

# Presseschau Kantonsmarketing Glarus

## Oktober 2016

### Kanton Glarus

Kontaktstelle für Wirtschaft

Zwinglistrasse 6

CH-8750 Glarus

T +41 55 646 66 14

F +41 55 646 66 09

[kontakt@glarus.ch](mailto:kontakt@glarus.ch)

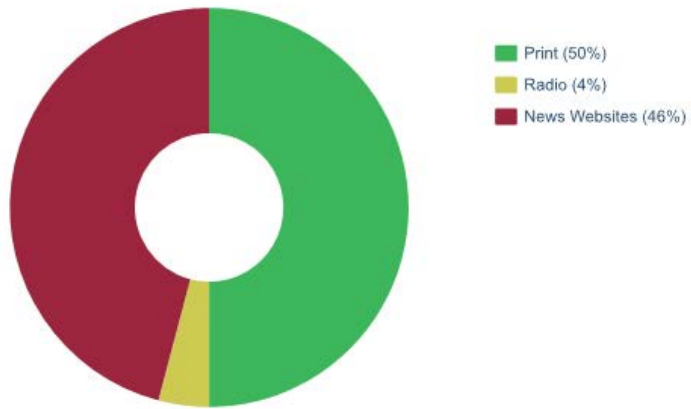
[www.gl.ch/kantonsmarketing](http://www.gl.ch/kantonsmarketing)





### Verteilung nach Kanal

122



## Inhaltsverzeichnis 08.11.2016

Avenue ID: 433  
Artikel: 122  
Folgeseiten: 187

		Auflage	Seite
<b>Kanton und Politik / Non-initiated coverage</b>			
01.10.2016	<a href="#">1815.ch / 1815 / Walliser Bote</a> <b>Glarner Regierung zu Gast im Wallis</b>	Keine Angabe	1
03.10.2016	<a href="#">SDA / Schweizerische Depeschagentur</a> <b>Bundesrat erhält im Sprachenstreit Rückendeckung von Lehrerverband</b>	Keine Angabe	2
04.10.2016	<a href="#">Bündner Tagblatt</a> <b>Bundesrat erhält im Sprachenstreit Rückendeckung von Lehrerverband</b>	7 957	4
04.10.2016	<a href="#">Neue Zürcher Zeitung</a> <b>Lehrer plädieren für Frühfranzösisch</b>	110 854	6
04.10.2016	<a href="#">Radio SRF 1 / Regionaljournal Ostschweiz / Regjournal Ostschweiz 17.30   Daue</a> <b>Finanzen des Kt. Glarus</b>	Keine Angabe	7
04.10.2016	<a href="#">srf.ch / SRF Schweizer Radio und Fernsehen Online</a> <b>Finanzhaushalt-Sorgen der Glarner Regierung nehmen zu</b>	Keine Angabe	8
05.10.2016	<a href="#">beobachter.ch / Beobachter Online</a> <b>«Wahlrecht für Ausländer wäre sinnvoll»</b>	Keine Angabe	9
06.10.2016	<a href="#">Höfner Volksblatt</a> <b>Finanzielle Aussichten bereiten Sorgen</b>	4 878	12
20.10.2016	<a href="#">swissinfo.ch / swissinfo DE</a> <b>Die spinnen, die Glarner!</b>	Keine Angabe	13
28.10.2016	<a href="#">swissinfo.ch / swissinfo IT</a> <b>Insomma, i glaronesi danno i numeri!</b>	Keine Angabe	18
<b>Wirtschaft / Self-initiated coverage</b>			
01.10.2016	<a href="#">Glarnerland / Das Tourismusmagazin</a> <b>Genussvolles Glarnerland - Standard oder Deluxe?</b>	15 000	23
01.10.2016	<a href="#">Schweizer Bauer</a> <b>Glarner Alpchäs- und Schabziger-Märt</b>	30 480	25
01.10.2016	<a href="#">Südostschweiz / Ausgabe Glarus</a> <b>An die grosse Glocke gehängt</b>	6 923	26
02.10.2016	<a href="#">glarus24.ch / Glarus 24</a> <b>Köbi Schnyder und seine beschwerliche Alpabfahrt</b>	Keine Angabe	27
06.10.2016	<a href="#">Südostschweiz / Ausgabe Glarus</a> <b>Feierlicher Abschluss des Alpsommers</b>	6 923	29

---

		Auflage	Seite
<b>Wirtschaft / Self-initiated coverage</b>			
07.10.2016	<a href="#">BauernZeitung / Ostschweiz-Zürich</a> <b>Alpabfahrt, Alpkäse und Schabziger</b>	7 601	30
10.10.2016	<a href="#">Südostschweiz / Ausgabe Glarus</a> <b>Urchig</b>	6 923	31
12.10.2016	<a href="#">Glarus / Glarner Woche</a> <b>Die neue Miss Glarus kommt aus Näfels</b>	5 757	33
12.10.2016	<a href="#">Schweizer Bauer</a> <b>Aus Sicherheitsgründen tragen die Kühe keine riesigen Vorschellen</b>	30 480	35
12.10.2016	<a href="#">Südostschweiz / Ausgabe Glarus</a> <b>Dem Cleversten winken ein Preis und 4000 Franken</b>	6 923	37
13.10.2016	<a href="#">Fridolin</a> <b>Glarner Kantonale Herbstviehschau 2016 in Glarus</b>	32 048	38
<b>Wirtschaft / Non-initiated coverage</b>			
01.10.2016	<a href="#">Cockpit</a> <b>Take your seats</b>	9 000	40
01.10.2016	<a href="#">Cockpit</a> <b>«Break-even liegt bei 40 Helikoptern»</b>	9 000	42
05.10.2016	<a href="#">K-Tipp</a> <b>Dörrautomat gratis repariert</b>	253 103	48
05.10.2016	<a href="#">Land &amp; Musig</a> <b>Man liebt ihn oder man liebt ihn nicht... Der würzige Glarner Schabziger</b>	3 097	49
05.10.2016	<a href="#">Land &amp; Musig</a> <b>550 Jahre Schabziger</b>	3 097	55
05.10.2016	<a href="#">zsx.ch / Zürichsee-Zeitung Online</a> <b>Der Silberpfeil, der über dem Linthal schwebte</b>	Keine Angabe	56
07.10.2016	<a href="#">awp Finanznachrichten</a> <b>Unternehmensportrait Axpo Holding AG</b>	Keine Angabe	58
13.10.2016	<a href="#">Fridolin</a> <b>Sorgen um den allgemeinen Bildungsstand</b>	32 048	66
14.10.2016	<a href="#">Lebensmittel-Industrie</a> <b>Neues Netzwerk</b>	4 000	67
24.10.2016	<a href="#">Radio SRF 1 / Echo der Zeit   Dauer: 00:05:13</a> <b>Mollis soll eine internationale Drehscheibe für die Helikopterindustrie werd ...</b>	Keine Angabe	68
24.10.2016	<a href="#">srf.ch / SRF Schweizer Radio und Fernsehen Online</a> <b>Glarnerland setzt ganz auf Helikopter</b>	Keine Angabe	69
25.10.2016	<a href="#">Radio SRF 1 / Regionaljournal Ostschweiz / Regjournal Ostschweiz 17.30   Dau</a> <b>In Mollis GL entsteht der erste Helikopter, der ganz in der Schweiz gebaut w ...</b>	Keine Angabe	71
27.10.2016	<a href="#">cash.ch / Cash</a> <b>GLKB gewinnt weiteren Kunden: Pax Versicherung nutzt Dienste</b>	Keine Angabe	72

		Auflage	Seite
<b>Wirtschaft / Non-initiated coverage</b>			
27.10.2016	<a href="http://moneycab.com">moneycab.com</a> / <a href="http://moneycab.com">moneycab</a> <b>„Kreditfabrik“ der GLKB gewinnt weiteren Kunden</b>	Keine Angabe	73
28.10.2016	<a href="http://cash.ch">cash.ch</a> / <a href="http://cash.ch">Cash</a> <b>GLKB steigert Geschäftserfolg - Gewinn von Swisscanto-Effekt belastet</b>	Keine Angabe	74
28.10.2016	<a href="http://finews.ch">finews.ch</a> / <a href="http://finews.ch">finews</a> Treffpunkt der Finanzwelt <b>Glarner KB erweitert die Geschäftsleitung</b>	Keine Angabe	76
28.10.2016	<a href="http://fuv.ch">fuv.ch</a> / <a href="http://fuv.ch">Finanz und Wirtschaft Online</a> <b>Glarner Kantonalbank erfreut die Anleger</b>	Keine Angabe	77
28.10.2016	<a href="http://unternehmerzeitung.ch">unternehmerzeitung.ch</a> / <a href="http://unternehmerzeitung.ch">Unternehmerzeitung Online</a> <b>Glarner Kantonalbank steigert Geschäftserfolg</b>	Keine Angabe	79
31.10.2016	<a href="http://radio.srf.ch">Radio SRF 1</a> / <a href="http://radio.srf.ch">Rendez-vous</a> (inkl. Mittagsjournal)   Dauer: 00:03:56 <b>Goldgräberstimmung im Glarnerland</b>	Keine Angabe	80
<b>Bevölkerung / Self-initiated coverage</b>			
04.10.2016	<a href="http://blick.ch">blick.ch</a> / <a href="http://blick.ch">Blick Online</a> <b>Fuchs, du hast mein Herz gestohlen!</b>	Keine Angabe	81
05.10.2016	<a href="http://infoticker.ch">infoticker.ch</a> / <a href="http://infoticker.ch">INFO ticker</a> <b>Kantonsmarketing mit Aktion "hiesig"</b>	Keine Angabe	83
05.10.2016	<a href="http://persoenlich.com">persoenlich.com</a> / <a href="http://persoenlich.com">Persönlich Online</a> <b>Wettbewerbsphase Aktion «hiesig» ist abgeschlossen</b>	Keine Angabe	85
10.10.2016	<a href="http://glarus24.ch">glarus24.ch</a> / <a href="http://glarus24.ch">Glarus 24</a> <b>Kantonsmarketing selbst gemacht</b>	Keine Angabe	88
13.10.2016	<a href="http://fridolin.ch">Fridolin</a> <b>Kantonsmarketing selbst gemacht</b>	32 048	90
17.10.2016	<a href="http://suedostschweiz.ch">Südostschweiz</a> / <a href="http://suedostschweiz.ch">Ausgabe Glarus</a> <b>Monopoly mit Glarner Charme</b>	6 923	91
19.10.2016	<a href="http://glarus.ch">Glarus</a> / <a href="http://glarus.ch">Glarner Woche</a> <b>Sieger sind die spielenden Hirsche</b>	5 757	93
19.10.2016	<a href="http://glarus.ch">Glarus</a> / <a href="http://glarus.ch">Glarner Woche</a> <b>Rücken Sie vor bis auf Los: Das Glarnerland als Monopolspiel</b>	5 757	94
19.10.2016	<a href="http://glarus.ch">Glarus</a> / <a href="http://glarus.ch">Glarner Woche</a> <b>Im Glarnerland Frieden und Freiheit gefunden</b>	5 757	95
<b>Bevölkerung / Non-initiated coverage</b>			
06.10.2016	<a href="http://baublatt.ch">Baublatt.ch</a> <b>Wohnen im Zigerloft</b>	Keine Angabe	99
12.10.2016	<a href="http://bluewin.ch">bluewin.ch</a> / <a href="http://bluewin.ch">Bluewin DE</a> <b>Ferngesteuertes Stellwerk in Glarus wird in Betrieb genommen</b>	Keine Angabe	100
12.10.2016	<a href="http://nzz.ch">nzz.ch</a> / <a href="http://nzz.ch">Neue Zürcher Zeitung Online</a> <b>Die alten Wilden</b>	Keine Angabe	101
14.10.2016	<a href="http://beobachter.ch">Beobachter</a> <b>Die erste faire Gemeinde</b>	295 566	105

		Auflage	Seite
<b>Bevölkerung / Non-initiated coverage</b>			
14.10.2016	<a href="#">blick.ch / Blick Online</a> <b>Hier werden am meisten Autos geklaut</b>	Keine Angabe	107
14.10.2016	<a href="#">blickamabend.ch / Blick am Abend Online</a> <b>Hier werden am meisten Autos geklaut</b>	Keine Angabe	109
15.10.2016	<a href="#">beobachter.ch / Beobachter Online</a> <b>Glarus Nord Die erste faire Gemeinde</b>	Keine Angabe	111
19.10.2016	<a href="#">bluewin.ch / Bluewin DE</a> <b>Glarus Nord soll ein muslimisches Gräberfeld bekommen</b>	Keine Angabe	114
19.10.2016	<a href="#">nzz.ch / Neue Zürcher Zeitung Online</a> <b>Glarus Nord soll ein muslimisches Gräberfeld bekommen</b>	Keine Angabe	115
21.10.2016	<a href="#">bazonline.ch / Basler Zeitung Online</a> <b>Die scharfe Kritik des Abfahrts-Champions</b>	Keine Angabe	116
21.10.2016	<a href="#">blick.ch / Blick Online</a> <b>«Ich wollte niemanden beleidigen»</b>	Keine Angabe	119
21.10.2016	<a href="#">srf.ch / SRF Schweizer Radio und Fernsehen Online</a> <b>Vor Saisonstart: Küng mit massiver Kritik an FIS</b>	Keine Angabe	121
21.10.2016	<a href="#">swissinfo.ch / swissinfo DE</a> <b>Patrick Küng kritisiert Ski-Weltverband FIS massiv</b>	Keine Angabe	124
21.10.2016	<a href="#">tagesanzeiger.ch / Tages-Anzeiger Online</a> <b>«Die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd»</b>	Keine Angabe	126
21.10.2016	<a href="#">tageswoche.ch / Tages Woche Online</a> <b>Patrick Küng kritisiert Ski-Weltverband FIS massiv</b>	Keine Angabe	128
21.10.2016	<a href="#">Watson</a> <b>Keine Lust auf den neuen Ski-Winter? 11 Gründe, dich darauf zu freuen</b>	Keine Angabe	130
22.10.2016	<a href="#">bluewin.ch / Bluewin DE</a> <b>Küngs Rundumschlag gegen die FIS geht noch weiter</b>	Keine Angabe	137
25.10.2016	<a href="#">20min.ch</a> <b>Tunesier nach Suizid- Versuch gestorben</b>	Keine Angabe	139
27.10.2016	<a href="#">Blick</a> <b>Ihm wächst es über den Kopf</b>	157 671	140
27.10.2016	<a href="#">derbund.ch / Der Bund Online</a> <b>Mann nach Suizid-Versuch gestorben</b>	Keine Angabe	141
27.10.2016	<a href="#">tagesanzeiger.ch / Tages-Anzeiger Online</a> <b>Mann nach Suizid-Versuch gestorben</b>	Keine Angabe	142
28.10.2016	<a href="#">blick.ch / Blick Online</a> <b>Glarner (25) kassiert fünf Wochen Knast für WLAN-Ausraster</b>	Keine Angabe	143
<b>Tourismus / Self-initiated coverage</b>			
02.10.2016	<a href="#">Schweiz am Sonntag / Ausgabe Glarus+Gaster &amp; See</a> <b>Hybrid aus Glarner Strom und echten Pferdestärken</b>	12 211	145

		Auflage	Seite
<b>Tourismus / Self-initiated coverage</b>			
03.10.2016	<a href="#">Familien Spick</a> <b>AUF SAGENSPUREN IM HOCHGEBRIGE</b>	62 000	146
05.10.2016	<a href="#">Via bewegt dich</a> <b>Überwältigende Natur</b>	120 000	152
05.10.2016	<a href="#">Via bewegt dich</a> <b>Riesen-Spass im Glarnerland</b>	120 000	155
05.10.2016	<a href="#">Via vivre la mobilité</a> <b>Une nature époustouflante</b>	30 000	156
05.10.2016	<a href="#">Via vivre la mobilité</a> <b>Le canton de Claris, c'est géant!</b>	30 000	159
12.10.2016	<a href="#">Glarus / Glarner Woche</a> <b>Wie man Glarner Sportgeschichte schreibt</b>	5 757	160
18.10.2016	<a href="#">infoticker.ch / INFO ticker</a> <b>Feierliche Einweihung der ersten E-Kutsche in Braunwald GL</b>	Keine Angabe	164
18.10.2016	<a href="#">reiseziele.ch / Reiseziele</a> <b>Premiere – die erste E-Kutsche in Braunwald im Einsatz!</b>	Keine Angabe	166
19.10.2016	<a href="#">Höfner Volksblatt</a> <b>Erste E-Kutsche ist in Betrieb</b>	4 878	169
19.10.2016	<a href="#">PferdeWoche</a> <b>«Bruwald Mobil» setzt auf die E-Kutsche</b>	30 000	170
<b>Tourismus / Non-initiated coverage</b>			
02.10.2016	<a href="#">SonntagsZeitung</a> <b>Vom Dräckloch nach Hübschboden</b>	182 192	172
04.10.2016	<a href="#">bazonline.ch / Basler Zeitung Online</a> <b>Vom Dräckloch nach Hübschboden</b>	Keine Angabe	175
04.10.2016	<a href="#">tagesanzeiger.ch / Tages-Anzeiger Online</a> <b>Vom Dräckloch nach Hübschboden</b>	Keine Angabe	180
05.10.2016	<a href="#">L'illustré / Al dente</a> <b>Poisson frais pour cuisiniers exigeants</b>	74 901	183
05.10.2016	<a href="#">L'illustré / Al dente</a> <b>Les adresses les plus imporates, du Toggenburg au pays de Glaris</b>	74 901	205
05.10.2016	<a href="#">L'illustré / Al dente</a> <b>Du Toggenburg au pays de Glaris</b>	74 901	208
09.10.2016	<a href="#">SonntagsZeitung</a> <b>«Das Tal liegt dem Tödi (Mitte) pyramidenartigzu Füssen.»</b>	182 192	230
10.10.2016	<a href="#">Destinet.de</a> <b>Schweiz: Trend zu Boutique-Hotels</b>	Keine Angabe	231
10.10.2016	<a href="#">Luzerner Zeitung</a> <b>Ein Herz für Zwerge</b>	71 668	234

		Auflage	Seite
<b>Tourismus / Non-initiated coverage</b>			
11.10.2016	<a href="#">Connoisseur Circle / Ausgabe Schweiz</a> <b>Die Kraft der Märchen</b>	14 000	235
11.10.2016	<a href="#">infoticker.ch / INFO ticker</a> <b>Gemeinsames Langlaufangebot in Glarus Süd</b>	Keine Angabe	237
11.10.2016	<a href="#">Transhelvetica</a> <b>Schatzsuche</b>	13 936	239
12.10.2016	<a href="#">See &amp; Gaster Zeitung</a> <b>Der Vater eines unglaublichen Erfolgs</b>	21 860	245
12.10.2016	<a href="#">See &amp; Gaster Zeitung</a> <b>Charlys neuestes Abenteuer</b>	21 860	247
13.10.2016	<a href="#">reiseziele.ch / Reiseziele</a> <b>Glarus Süd – Ferienregionen rücken zusammen</b>	Keine Angabe	248
14.10.2016	<a href="#">Baublatt</a> <b>Pläne für das Hotel Rhodannenber</b>	11 432	250
14.10.2016	<a href="#">Schweizer Illustrierte</a> <b>Der dufte Geissbock</b>	173 205	252
19.10.2016	<a href="#">Höfner Volksblatt</a> <b>Yildiz will sein Wort halten und in Braunwald bauen</b>	4 878	253
26.10.2016	<a href="#">Lumière Magazin</a> <b>Märchen, Wein und Designer-Leuchten</b>	11 000	255
<b>Kultur / Self-initiated coverage</b>			
27.10.2016	<a href="#">Schweizer Familie</a> <b>EINTAUCHEN IN DIE GLARNER GESCHICHTE</b>	189 388	263
28.10.2016	<a href="#">schweizerfamilie.ch / Schweizer Familie</a> <b>Eintauchen in die Glarner Geschichte</b>	Keine Angabe	267
<b>Kultur / Non-initiated coverage</b>			
01.10.2016	<a href="#">Kulturipp</a> <b>Jazz: Travalogue</b>	14 107	270
04.10.2016	<a href="#">Ensuite - Zeitschrift für Kultur &amp; Kunst</a> <b>Kunden der Zeit</b>	10 000	271
06.10.2016	<a href="#">bahnonline.ch / bahnONLINE</a> <b>Nach 47 Jahren wieder zurück im Sernftal</b>	Keine Angabe	274
06.10.2016	<a href="#">NIKE Bulletin</a> <b>Das kulinarische Erbe der Schweiz</b>	2 400	277
07.10.2016	<a href="#">P.S.</a> <b>Bestens integriert</b>	7 047	278
11.10.2016	<a href="#">bazonline.ch / Basler Zeitung Online</a> <b>Natur? Kultur!</b>	Keine Angabe	279
11.10.2016	<a href="#">tagesanzeiger.ch / Tages-Anzeiger Online</a> <b>Natur? Kultur!</b>	Keine Angabe	285



		<b>Auflage</b>	<b>Seite</b>
<b>Kultur / Non-initiated coverage</b>			
12.10.2016	<a href="#">Blick am Abend / Zürich</a> <b>Glarus dankt namenlosen Alphornbläsern</b>	129 125	289
15.10.2016	<a href="#">Schaffhauser Nachrichten</a> <b>Schaffhausen erhält Musicalbühne</b>	20 030	291
15.10.2016	<a href="#">Schaffhauser Nachrichten</a> <b>Schaffhausen soll zum Magnet für Musicalfans werden</b>	20 030	292
18.10.2016	<a href="#">toggenger-zeitung.ch / Toggenburger Zeitung Online</a> <b>Der Vater eines unglaublichen Erfolgs</b>	Keine Angabe	293
24.10.2016	<a href="#">tagblatt.ch / St. Galler Tagblatt Online</a> <b>Hosenlupf ums Eidgenössische</b>	Keine Angabe	295
25.10.2016	<a href="#">nzz.ch / Neue Zürcher Zeitung Online</a> <b>Ehrenauftritt als Lust und Last</b>	Keine Angabe	297
28.10.2016	<a href="#">bazonline.ch / Basler Zeitung Online</a> <b>Als der Böögg vor den Augen der Basler umfiel</b>	Keine Angabe	299
28.10.2016	<a href="#">tagesanzeiger.ch / Tages-Anzeiger Online</a> <b>Als der Böögg vor den Augen der Basler umfiel</b>	Keine Angabe	301
<b>Natur / Self-initiated coverage</b>			
01.10.2016	<a href="#">Glarnerland / Das Tourismusmagazin</a> <b>Schauspiel der Extraklasse</b>	15 000	303
03.10.2016	<a href="#">luzernerzeitung.ch / Luzerner Zeitung Online</a> <b>Sonnenereignis: Ideale Wetterbedingungen am Martinsloch</b>	Keine Angabe	304
<b>Natur / Non-initiated coverage</b>			
01.10.2016	<a href="#">Alpin.de</a> <b>Stephan Siegrist balanciert durch das "Martinsloch"</b>	Keine Angabe	306
26.10.2016	<a href="#">Radio SRF 1 / Regionaljournal Ostschweiz / Regjournal Ostschweiz 07.32   Dau</a> <b>GL: Das Wild darf ruhen</b>	Keine Angabe	309

Sie sind hier: > [Home \(/\)](#) > [News \(/news/\)](#) > [Wallis \(/news/wallis/\)](#) > [Aktuell \(/news/wallis/aktuell/\)](#) > Glarner Regierung zu Gast im Wallis



POLITIK | Traditionelles und periodisches Treffen

## Glarner Regierung zu Gast im Wallis



1/1 Der Glarner Regierungsrat auf Besuch bei der Walliser Regierung.  
Foto: zvg

Quelle: 1815.ch

© 01.10.16  

**Die Walliser Regierung empfing am Freitag und Samstag den Regierungsrat des Kantons Glarus. Die Mitglieder beider Regierungen begaben sich gemeinsam zum Château Mercier nach Siders und anderntags nach Martinach.**

Dieser Besuch fügt sich in den Rahmen der traditionellen und periodischen Treffen zwischen den Kantonsregierungen ein, wie die Walliser Staatskanzlei am Samstag mitteilt. Die fünf Glarner Regierungsmitglieder wurden angeführt von Landammann Rolf Widmer und waren in Begleitung ihres Landesstatthalter und deren Partner.

Regierungspräsidentin Esther Waeber-Kalbermatten, ebenfalls in Begleitung ihrer Regierungskollegen, dem Staatskanzler und deren Partner empfing die Gäste in Visp und begleitete sie nach Siders ins Château Mercier. Am Samstag hat die Gruppe die Fondation Gianadda in Martinach und die Ausstellung «Picasso – l'œuvre ultime hommage à Jacqueline» besichtigt. Das weitere Programm führte sie zu einem exklusiven Besuch des «Japan»-Standes an der Foire du Valais, der die japanischen Schätze und Kultur inszeniert.

pd / zen

01. Oktober 2016, 15:45

Artikel teilen



ARTIKEL

Kommentare

Noch kein Kommentar

KOMMENTAR

schreiben

Datum: 03.10.2016



Schweizerische Depeschagentur

SDA-Schweizerische Depeschagentur  
3001 Bern  
031/ 309 33 33  
www.sda.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Presseagenturen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

03.10.2016 10:43:26 SDA 0051bsd

Schweiz / Bern (sda)

Politik, Regierung, 11099100, 11099400, 11099000

## Bundesrat erhält im Sprachenstreit Rückendeckung von Lehrerverband

Der Bundesrat erhält im Sprachenstreit Unterstützung von prominenter Seite. Die Lehrerverbände sprechen sich dafür aus, die Kantone zu Französisch in der Primarschule zu verpflichten. Bei der Ausgestaltung sollen die Kantone aber möglichst viel Spielraum erhalten.

Diese Kompromisslösung könnte eine Brücke zwischen den beiden Lagern schlagen, schreiben der Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz (LCH) und der Westschweizer Lehrerverband Syndicat des enseignants romands (SER) in einer gemeinsamen Mitteilung vom Montag.

Der Sprachenstreit schwelt bereits seit längerem. Angeheizt wurde er zuletzt durch den Kanton Thurgau: Die Regierung schickte im Frühling den neuen Lehrplan der Volksschule in die Vernehmlassung, der keinen Französischunterricht in der Primarschule mehr vorsieht.

Im Juli griff dann der Bundesrat in der Frage ein. Er will im Sprachengesetz verankern, dass der Unterricht in der zweiten Landessprache bereits in der Primarschule beginnen soll. Der Bundesrat würde es vorziehen, nicht einschreiten zu müssen, gestand Innenminister Alain Berset damals ein. Die Bundesverfassung verpflichte ihn aber dazu, wenn die Kantonlösung nicht zustande komme.

### Nur Landessprachen regeln

Die Lehrerverbände stärken dem Bundesrat in dieser Frage nun den Rücken. Nur noch eine Landessprache auf der Primarstufe zu unterrichten, erachten sie als nicht zielführend. Die laufenden politischen Vorstösse in einzelnen Kantonen könnten beim Unterrichtsstart in den Landessprachen zu Differenzen von bis zu vier Schuljahren führen. Die Verbände schätzen die Kosten für den Nachholunterricht, falls Kinder in einen anderen Kanton ziehen, auf bis zu neun Millionen Franken.

Von den drei vorgeschlagenen Varianten des Bundesrates sprechen sich die Lehrerverbände für diejenige aus, die den Kantonen am meisten Spielraum lässt. Diese legt lediglich fest, dass der Unterricht in der zweiten Landessprache auf Primarschule beginnen und bis zum Ende der Sekundarstufe I dauern muss. Dies würde auch den Lehrpersonen bei der Umsetzung in der Praxis entgegenkommen, heisst es weiter.

Das ist auch der Vorschlag, den der Bundesrat bevorzugt. Ob diese Variante auch die Kantone überzeugt, ist unklar. Die Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) hatte sich in einer ersten Stellungnahme skeptisch über eine Bundesregelung gezeigt. Eine Intervention berge erhebliche Risiken. Eine nationale Volksabstimmung könnte zu einer "nationalen Zerreihsprobe" werden, warnte die EDK.

### Kantone scheren aus

Berset sagte damals dazu, der Bundesrat "unterstütze" die Kantone mit seinem Vorgehen. Er hoffe nach wie vor, dass eine Gesetzesänderung nicht nötig sein werde. Die Diskussion über die Varianten sei ein klares Signal an die Kantone: "Ihr habt noch die Möglichkeit umzusetzen, was ihr beschlossen habt."

Berset spricht dabei Variante 2 an, welche die Lösung des Harnos-Konkordats auf Gesetzesstufe verankert. Danach müsste die erste Fremdsprache spätestens ab dem 3. Schuljahr und die zweite ab dem 5. Schuljahr unterrichtet werden. Eine der beiden Sprachen ist eine Landessprache, die andere ist Englisch.

Darauf hatten sich die Kantone bereits 2004 geeinigt. Zehn Jahre später bestätigten sie den Entscheid. Nun

Datum: 03.10.2016



Schweizerische Depeschagentur

SDA-Schweizerische Depeschagentur  
3001 Bern  
031/ 309 33 33  
www.sda.ch

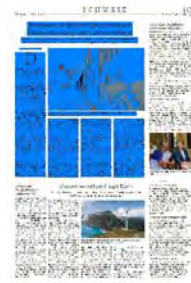
Medienart: Print  
Medientyp: Presseagenturen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

ziehen aber mehrere Kantone in Betracht, das Frühfranzösisch zu kippen. Abgesehen von Thurgau sind auch in den Kantonen Zürich, Luzern und St. Gallen entsprechende Initiativen hängig.

Im Kanton Graubünden wird über die Gültigkeit einer Initiative gestritten, der Fall liegt beim Bundesgericht. Der Kanton Glarus wiederum hat beschlossen, Französisch in der Real- und Oberschule nur als Wahlfach anzubieten. Vor allem in der Westschweiz ist die Empörung über diese Entwicklungen gross.



Bündner Tagblatt  
7007 Chur  
081/ 255 50 50  
www.buendnertagblatt.ch/

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 7'957  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 19  
Fläche: 56'125 mm<sup>2</sup>

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

# Bundesrat erhält im Sprachenstreit Rückendeckung von Lehrerverband

Die Lehrerverbände sprechen sich dafür aus, die **Kantone zu Französisch in der Primarschule zu verpflichten**. **Im Kanton Graubünden wird über die Gültigkeit einer Initiative gestritten, der Fall liegt beim Bundesgericht.**



Bei der Ausgestaltung des Unterrichts in der **zweiten Landessprache auf Primarschulstufe** sollen die Kantone möglichst viel Spielraum erhalten. (FOTO MAYA RHYNER)

► RETO WATTENHOFER

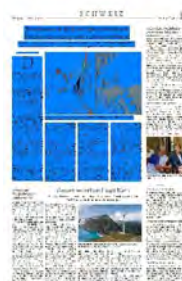
# D

Der Bundesrat erhält im Sprachenstreit Unterstützung von prominenter Seite. Die Lehrerverbände sprechen sich dafür aus, die Kantone zu Französisch in der Primarschule zu verpflichten. Bei der Ausgestaltung

sollen die Kantone aber möglichst viel Spielraum erhalten. Diese Kompromisslösung könnte eine Brücke zwischen den beiden Lagern schlagen, schreiben der Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz (LCH) und der Westschweizer Lehrerverband Syndicat des enseignants romands (SER) in einer gemeinsamen Mitteilung von gestern.

Der Sprachenstreit schwelt bereits seit längerem. Angeheizt wurde er zuletzt durch den Kanton

Thurgau: Die Regierung schickte im Frühling den neuen Lehrplan der Volksschule in die Vernehmlassung, der keinen Französischunterricht in der Primarschule mehr vorsieht. Im Juli griff dann der Bundesrat in der Frage ein. Er will im Sprachengesetz verankern, dass der Unterricht in der zweiten Landessprache bereits in der Primarschule beginnen soll. Der Bundesrat würde es vorziehen, nicht einschreiten zu müssen, gestand Innenminister



Bündner Tagblatt  
7007 Chur  
081/ 255 50 50  
www.buendnertagblatt.ch/

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 7'957  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 19  
Fläche: 56'125 mm<sup>2</sup>

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

Alain Berset damals ein. Die Bundesverfassung verpflichte ihn aber dazu, wenn die Kantonslösung nicht zustande komme.

#### Nur Landessprachen regeln

Die Lehrerverbände stärken dem Bundesrat in dieser Frage nun den Rücken. Nur noch eine Landessprache auf der Primarstufe zu unterrichten, erachten sie als nicht zielführend. Die laufenden politischen Vorstösse in einzelnen Kantonen könnten beim Unterrichtsstart in den Landessprachen zu Differenzen von bis zu vier Schuljahren führen. Die Verbände schätzen die Kosten für den Nachholunterricht, falls Kinder in einen anderen Kantonen ziehen, auf bis zu neun Millionen Franken.

Von den drei vorgeschlagenen Varianten des Bundesrates sprechen sich die Lehrerverbände für diejenige aus, die den Kantonen am meisten Spielraum lässt. Diese legt lediglich fest, dass der Unterricht in der zweiten Landessprache auf Primarschule beginnen und bis zum Ende der Sekundarstufe 1 dauern muss.

Dies würde auch den Lehrpersonen bei der Umsetzung in der Praxis entgegenkommen, heisst es weiter. Das ist auch der Vorschlag, den der Bundesrat bevorzugt. Ob diese Variante auch die Kantone überzeugt, ist unklar. Die Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) hatte sich in einer ersten Stellungnahme skeptisch über eine Bundesregelung gezeigt. Eine Intervention

berge erhebliche Risiken. Eine nationale Volksabstimmung könnte zu einer «nationalen Zerreihsprobe» werden, warnte die EDK.

#### Kantone scheren aus

Berset sagte damals dazu, der Bundesrat «unterstütze» die Kantone mit seinem Vorgehen. Er hoffe nach wie vor, dass eine Gesetzesänderung nicht nötig sein werde. Die Diskussion über die Varianten sei ein klares Signal an die Kantone: «Ihr habt noch die Möglichkeit umzusetzen, was ihr beschlossen habt.» Berset spricht dabei Variante 2 an, welche die Lösung des Harmonis-Konkordats auf Gesetzesstufe verankert. Danach müsste die erste Fremdsprache spätestens ab dem 3. Schuljahr und die zweite ab dem 5. Schuljahr unterrichtet werden. Eine der beiden Sprachen ist eine Landessprache, die andere ist Englisch. Darauf hatten sich die Kantone bereits 2004 geeinigt. Zehn Jahre später bestätigten sie den Entscheid. Nun ziehen aber mehrere Kantone in Betracht, das Frühfranzösisch zu kippen. Abgesehen von Thurgau sind auch in den Kantonen Zürich, Luzern und St. Gallen entsprechende Initiativen hängig.

Im Kanton Graubünden wird über die Gültigkeit einer Initiative gestritten, der Fall liegt beim Bundesgericht. Der Kanton Glarus wiederum hat beschlossen, Französisch in der Real- und Oberschule nur als Wahlfach anzubieten. Vor allem in der Westschweiz ist die Empörung über diese Entwicklungen gross.



Neue Zürcher Zeitung  
8021 Zürich  
044/ 258 11 11  
www.nzz.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 110'854  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 15  
Fläche: 23'270 mm<sup>2</sup>

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

## Lehrer plädieren für Frühfranzösisch

*Unterstützung für den Bundesrat im Sprachenstreit*

(sda) · Die Lehrerverbände sprechen sich dafür aus, die Kantone zu Französisch in der Primarschule zu verpflichten. Bei der Ausgestaltung sollen die Kantone aber möglichst viel Spielraum erhalten. Diese Kompromisslösung könnte eine Brücke zwischen den beiden Lagern schlagen, schreiben der Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz (LCH) und der Westschweizer Lehrerverband Syndicat des enseignants romands (SER) in einer gemeinsamen Mitteilung vom Montag.

Der Sprachenstreit war zuletzt durch den Kanton Thurgau angeheizt worden: Die Regierung schickte im Frühling den neuen Lehrplan der Volksschule in die Vernehmlassung, der keinen Französischunterricht in der Primarschule mehr vorsieht. Im Juli griff dann der Bundesrat ein. Er will im Sprachengesetz verankern, dass der Unterricht in der zweiten Landessprache bereits in der Primarschule beginnen soll. Der Bundesrat würde es vorziehen, nicht einschreiten zu müssen, erklärte Innenminister Alain Berset damals. Die Verfassung verpflichte

ihn aber dazu, wenn die Kantonslösung nicht zustande komme.

Die Lehrerverbände stärken dem Bundesrat in dieser Frage nun den Rücken. Nur noch eine Landessprache auf der Primarstufe zu unterrichten, erachten sie als nicht zielführend. Die laufenden politischen Vorstösse in einzelnen Kantonen könnten beim Unterrichtsstart in den Landessprachen zu Differenzen von bis zu vier Schuljahren führen. Die Verbände schätzen die Kosten für den Nachholunterricht, falls Kinder in einen anderen Kanton ziehen, auf bis zu neun Millionen Franken.

Von den drei vorgeschlagenen Varianten des Bundesrates sprechen sich die Lehrerverbände für diejenige aus, die den Kantonen am meisten Spielraum lässt. Diese legt lediglich fest, dass der Unterricht in der zweiten Landessprache auf Primarstufe beginnen und bis zum Ende der Sekundarstufe I dauern muss. Dies würde auch den Lehrpersonen bei der Umsetzung in der Praxis entgegenkommen, heisst es weiter. Das ist auch der Vorschlag, den der Bundesrat

bevorzugt. Ob diese Variante auch die Kantone überzeugt, ist unklar. Die Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK) hatte sich in einer ersten Stellungnahme skeptisch über eine Bundesregelung gezeigt. Eine Intervention berge erhebliche Risiken.

Ursprünglich hatten sich die Kantone 2004 im Harmos-Konkordat darauf geeinigt, die erste Fremdsprache spätestens ab dem 3. Schuljahr und die zweite ab dem 5. Schuljahr zu unterrichten. Eine der beiden Sprachen ist eine Landessprache, die andere ist Englisch. Nun ziehen aber mehrere Kantone in Betracht, das Frühfranzösisch zu kippen. Abgesehen von Thurgau sind auch in den Kantonen Zürich, Luzern und St. Gallen entsprechende Initiativen hängig. In Graubünden wird über die Gültigkeit einer Initiative gestritten, der Fall liegt beim Bundesgericht. Glarus wiederum hat beschlossen, Französisch in der Real- und Oberschule nur als Wahlfach anzubieten. Vor allem in der Westschweiz ist die Empörung über diese Entwicklungen gross.

Datum: 04.10.2016

Sendung: Regjournal Ostschweiz 17.30



Regionaljournal Ostschweiz

Regionaljournal Ostschweiz  
9006 St. Gallen  
071/ 243 22 11  
www.srf.ch

Medienart: Radio/TV  
Medientyp: Radio

Sprache: Dialekt  
Sendezeit: 17:30  
Dauer: 00:03:13  
Grösse: 2.9 MB

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

## Radio/TV-Hinweis

### Finanzen des Kt. Glarus

Die finanzielle Perspektiven für die nächsten Jahre bereiten der Glarner Regierung Sorgen. Informationen vom Glarner Finanzdirektor Rolf Widmer

### BESTELLUNG DER KOPIE DES BEITRAGS

Sie möchten eine Kopie dieses Beitrags bestellen? ARGUS archiviert die Aufzeichnungen während eines Monats. Nach Ablauf dieser Zeit können keine Kopien mehr erstellt werden. Bestellen Sie noch heute.

[zum Bestellformular](#)



SRF

Heute



4°/12°C

NEWS SPORT METEO KULTUR DOK

SENDUNGEN A-Z

JETZT IM TV

JETZT IM RADIO

SRF

SCHWEIZ ABSTIMMUNGEN REGIONAL INTERNATIONAL WIRTSCHAFT PANORAMA MEHR

## Finanzhaushalt-Sorgen der Glarner Regierung nehmen zu

Dienstag, 4. Oktober 2016, 15:32 Uhr

Die Glarner Regierung veranschlagt für 2017 bei Einnahmen von 348 Millionen Franken einen kleinen Ertragsüberschuss von 400'000 Franken. Sorgen bereiten der Regierung die finanziellen Perspektiven der kommenden Jahre.



Dunkle Wolken über dem Glarner Budget: Aufnahme von Schwanden im Glarnerland kurz vor einem Gewitter.  
KEYSTONE / SYMBOLBILD

Das Budget 2017 sei knapp befriedigend, der Finanzplan jedoch schlecht, teilte die Glarner Regierung am Dienstag mit. Der Aufwand von 347,6 Millionen Franken liegt um 4,5 Millionen Franken unter jenem des Budgets 2016. Die Einnahmen dagegen sind um 9 Millionen Franken höher veranschlagt.

Audio

**Gespräch mit dem Glarner Regierungsrat Rolf Widmer (4.10.2016)**

4:45 min

Die steigenden Ausgaben im Sozial- und Gesundheitsbereich sowie im öffentlichen Verkehr stellten für die Finanzhaushalte der 26 Kantone eine grosse Herausforderung dar, schrieb die Glarner Regierung.

Regierungsangaben zufolge gilt es zu berücksichtigen, dass von den Kraftwerken

Linth-Limmern ein einmaliger Betrag in der Höhe von fünf Millionen Franken erwartet wird. Ohne diese Einnahme würde das Defizit fast fünf Millionen Franken betragen, betont die Regierung.

### Wachsende Defizite

Nach Angaben der Regierung verschlechtert sich die finanzielle Lage des Kantons in den nächsten fünf Jahren zusehends. Der Finanz- und Aufgabenplan weist Defizite in der Grössenordnung zwischen 10 und 15 Millionen Franken aus.

SRF 1, Regionaljournal Ostschweiz, 17:30 Uhr; schüp/sda

### Mehr zu Ostschweiz



**Heiden: Bevölkerung traut Spitalverwaltungsrat nicht**



**Autonummern sollen Familiensache bleiben**



**Weg mit dem Image des Brodworscht-Sanggallers**



**Ausserrhoden will mehr Stipendien zahlen**



**Mehr Tests in Thurgauer Psychiatrie als angenommen**

## Politik «Wahlrecht für Ausländer wäre sinnvoll»



Die Urform der Demokratie: Landsgemeinde von Glarus.

### **Wer tut sich heute Politik noch an? Buchautor Heini Lüthy im Gespräch über fehlendes Engagement im Dorfleben – und warum Ausländer das Stimmrecht erhalten sollten.**

aktualisiert am 05. Okt 2016 11:15

Knapp 2300 Gemeinden gibt es in der Schweiz – das sind rund 500 weniger als noch vor 10 Jahren. Im Schnitt wohnen 3591 Personen in einer Schweizer Gemeinde (siehe Grafik). Und jede einzelne Gemeinde braucht Menschen, die sich engagieren: sei es im Gemeinderat, in der Schulpflege oder in unterschiedlichen Kommissionen. Mehr als 100'000 Personen arbeiten daran – meistens im Nebenamt – den politischen Betrieb der Schweiz aufrecht zu erhalten.

Doch das Interesse an kommunaler Politik nimmt zunehmend ab. Je kleiner die Gemeinde, desto schwieriger ist es, passende Kandidaten für diverse Ämter zu finden. Auch das ein Grund, warum Gemeinden vielerorts fusionieren. Was sind die Ursachen dieser Entwicklung? Und gibt es Lösungsansätze? Ein Gespräch mit Buchautor und Politikexperte Heini Lüthy.

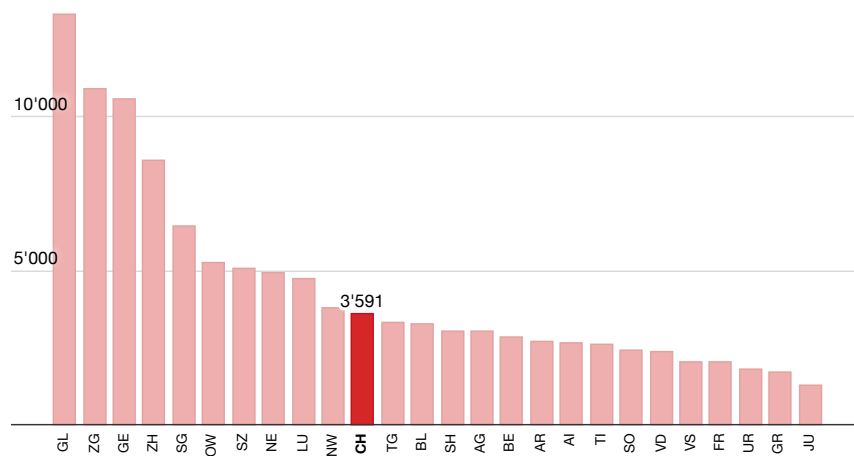
#### **Der Negativrekord**

---

An der Gemeindeversammlung 2013 in Wachsdorn BE, einem Ort mit 240 Einwohnern, erschien nur gerade ein einziger Bürger. Der Gemeindepräsident sagte nachher gegenüber der Berner Zeitung, praktischerweise habe er den Besucher bei der Diskussion gleich persönlich fragen können, ob etwas unklar sei. Und auch das Stimmennachzählen habe sich erübrigt.

## GEMEINDEGRÖSSEN IN DEN KANTONEN

Die Grafik zeigt, wie viele Einwohner die Gemeinden in den einzelnen Kantonen durchschnittlich haben.



[Get the data](#)

**Beobachter:** Nicht nur Journalisten haben einen schlechten Ruf, sondern auch Politiker. Daher die Frage: Wer tut sich das überhaupt noch an?

**Heini Lüthy:** Tatsächlich wollen immer weniger Menschen ein politisches Amt übernehmen. Doch man muss stark unterscheiden zwischen kommunaler und nationaler Ebene: Während ein Nationalrat auch im medialen Rampenlicht steht, kann in der Gemeinde ruhiger gearbeitet werden. In der Schweiz findet ein grosser Teil der Politik «unten» statt, in der Gemeinde, nahe bei den Bürgern.

**Beobachter:** Keine Beleidigungen oder Drohungen gegen Gemeinderäte?

**Lüthy:** Doch, das kommt leider vor. Früher genossen Ärzte, Lehrer oder Gemeindevorsteher grosses Ansehen in der Bevölkerung. Das ist heute weniger der Fall. Mehrere Gemeinderäte sagten mir, dass man sich vieles gefallen lassen müsse – vor allem in den sogenannten «sozialen» Netzwerken.

**Beobachter:** Muss denn jemand, der sich in der Gemeinde engagiert, auf diesen Plattformen aktiv sein?

**Lüthy:** Man wirkt unglaubwürdig, wenn man auf Facebook oder Twitter gar nichts macht. Eine Kompetenz für diese Medien ist unabdingbar. In einer kleineren Gemeinde hat man den besten Kontakt zur Bevölkerung allerdings noch immer, wenn man sich ab und zu in der Dorfbeiz blicken lässt.

*«Früher genossen Ärzte, Lehrer oder Gemeindevorsteher noch grosses Ansehen in der Bevölkerung. Das ist heute weniger der Fall.»*

Heini Lüthy, Buchautor

**Beobachter:** Warum vertrauen sich immer weniger Menschen in die Politik?

**Lüthy:** Allgemein geht die Bereitschaft zurück, sich zu engagieren, weil man dafür viel Zeit aufwenden muss. Dann gibt es auch Leute, die davor zurückschrecken, sich in der Öffentlichkeit zu exponieren und sich dadurch Kritik und Anfeindungen auszusetzen.

**Beobachter:** Gibt es andere Gründe?

**Lüthy:** Einerseits ist die gestiegene Mobilität ein Hindernis: Die Menschen ziehen öfter um als früher und «verwurzeln» sich deshalb schwerer. Heute wohnt kaum mehr jemand während Jahrzehnten in derselben Gemeinde. Andererseits sind die Anforderungen im Beruf gestiegen. Die Menschen wollen zudem ein Familienleben haben und die Freizeit aktiv gestalten. Da bleibt wenig Zeit für ein politisches Nebenamt.

**Beobachter:** Ist Politik einfach unsexy geworden?

**Lüthy:** Ja, es gibt andere Bereiche, in denen man sich verwirklichen kann. Salopp ausgedrückt: Es ist für viele verlockender, mit Auftritten bei Facebook oder Youtube ein paar tausend Follower zu haben, als in einer «mützigen» Kommission über einem

Gestaltungsplan zu brüten.

**Beobachter:** Wie lässt sich ein solcher gesellschaftlicher Wandel aufhalten?

**Lüthy:** Es gibt kein Patentrezept. Eine Möglichkeit ist, mehr Frauen anzusprechen. Das bedingt, dass diese Ämter anders gestaltet werden, beispielsweise mit tieferen oder flexibleren Pensen. Ein anderer Anreiz könnte eine bessere Entlohnung sein.

#### Mehr zum Thema



#### Junge Politiker braucht das Land!

Kleine Gemeinden haben grosse Mühe, Ämter zu besetzen. Ein junges Paar geht mit gutem Beispiel voran – und sagt, was Engagierte erwartet.

[zum Artikel](#)

**Beobachter:** Was ist mit den Jungen? Diese hätten Zeit, aber meist kein Interesse.

**Lüthy:** Man könnte die Jungen tatsächlich besser an die Politik heranführen. Beispielsweise mit einer einfacheren Sprache oder mit reizvolleren technischen Zugängen. Doch das ist schwierig.

**Beobachter:** Da ist auch die Schule gefordert. Ich zum Beispiel hatte keine Staatskunde in der Schule.

**Lüthy:** Ich auch nicht. Dieser Missstand ist erkannt, aber der Wille fehlt teilweise. Wenn man in der Schule nicht lernt, wie unser politisches System funktioniert, dann liegt das politische Interesse im Zufall begründet.

**Beobachter:** Dann bleiben noch die Ausländer als riesiges Potenzial.

**Lüthy:** Genau. Wenn das passive Wahlrecht für Ausländer auf kommunaler Ebene eingeführt wird, dann haben wir auf einen Schlag mehr als 1,5 Millionen potenzielle Kandidaten für ein solches Amt zur Verfügung. Darunter gibt es viele, die motiviert wären, am politischen Leben teilzuhaben. Das wäre ein gutes Mittel, um das Problem zu entschärfen.

**Beobachter:** Diese Forderung hat es schwer in der Schweiz.

**Lüthy:** Ja, das finde ich bedauerlich. In vielen Gemeinden, vor allem in der Romandie, gibt es Ausländer in Gemeindeparlamenten. Das Feedback dazu ist durchwegs positiv.

#### Kleines Glossar: Stimm- und Wahlrecht

**Aktives Wahlrecht:** Das Recht, Personen in ein Parlament zu wählen

**Passives Wahlrecht:** Das Recht, sich selbst als Kandidaten aufzustellen und an Wahlen anzutreten

**Stimmrecht:** Das Recht, bei nationalen, kantonalen und kommunalen Abstimmungen eine Stimme abgeben zu dürfen

- In den Kantonen **Jura und Neuenburg** können Ausländer abstimmen und wählen, sich aber nicht wählen lassen. Auf Gemeindeebene ist jedoch alles möglich, wenn sie seit 10 bzw. 5 Jahren in der Schweiz leben.
- Neben Neuenburg und Jura geniessen Ausländer bei bestimmten Voraussetzungen auch in den Kantonen **Waadt und Fribourg** volle politische Rechte auf Gemeindeebene.
- Im Kanton **Genf** dürfen Ausländer auf Gemeindeebene abstimmen und wählen, sich aber nicht wählen lassen.
- In den Kantonen **Graubünden und Appenzell-Innerrhodan** können die Gemeinden freiwillig ein Stimm- und Wahlrecht für Ausländer einführen. Dasselbe gilt für die Gemeinden Bettingen und Riehen im Kanton **Basel-Stadt**.

Detaillierte Übersicht mit allen Bedingungen: Eidgenössische Migrationskommission



Hauptausgabe

Höfner Volksblatt  
8832 Wollerau  
044/ 787 03 03  
www.hoefner.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'878  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 9  
Fläche: 21'884 mm<sup>2</sup>

Kanton und Politik / Non-initiated coverage

# Finanzielle Aussichten bereiten Sorgen

Die Glarner Regierung veranschlagt für 2017 bei Einnahmen von 348 Millionen Franken einen kleinen Ertragsüberschuss von 400 000 Franken. Sorgen bereiten der Regierung die finanziellen Perspektiven der kommenden Jahre.

**D**as Budget 2017 sei knapp befriedigend, der Finanzplan jedoch schlecht, teilte die Glarner Regierung am Dienstag mit. Der Aufwand von 347,6 Millionen Franken liegt um 4,5 Millionen Franken unter jenem des Budgets 2016. Die Einnahmen dagegen sind um 9 Millionen Franken höher veranschlagt. Die steigenden Ausgaben im Sozial- und Gesundheitsbereich sowie im öffentlichen Verkehr stellen für die Finanzhaushalte der 26 Kantone eine grosse Herausforderung dar, schrieb die Glarner Regierung. Mit Blick auf das

aktuelle Budget schrieb sie weiter, der Voranschlag sei nur oberflächlich betrachtet akzeptabel.

## Wachsende Defizite

Regierungsangaben zufolge gilt es zu berücksichtigen, dass von den Kraftwerken Linth-Limmern ein einmaliger Betrag in der Höhe von fünf Millionen Franken erwartet wird. Ohne diese Einnahme würde das Defizit fast fünf Millionen Franken betragen, betont die Regierung. Die Nettoinvestitionen beziffern sich auf 23,8 Millionen Franken. Davon können 11,1 Millionen Franken eigenfinanziert werden, was

einen Finanzierungsgrad von 47 Prozent ergibt.

Nach Angaben der Regierung verschlechtert sich die finanzielle Lage des Kantons in den nächsten fünf Jahren zusehends. Der Finanz- und Aufgabenplan weise Defizite in der Grössenordnung zwischen 10 und 15 Millionen Franken aus. Der Handlungsspielraum für neue Ausgaben ohne Sicherstellung der Finanzierung sei nicht gegeben, betonte die Regierung. Steuererhöhungen oder Sparprogramme sind allerdings derzeit noch kein Thema. Die Substanz des Kantons ist laut Regierung «nach wie vor hervorragend».(sda)

LANDSGEMEINDE GLARUS

# Die spinnen, die Glarner!

Von *Sibilla Bondolfi*

20. OKTOBER 2016 - 16:15

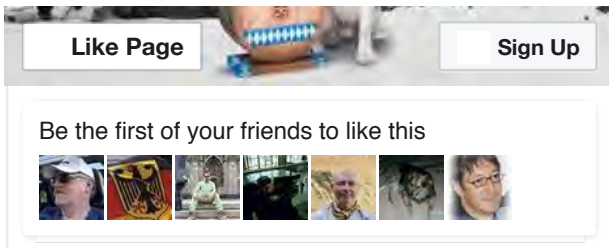


An der Landsgemeinde Glarus wird mittels Hochhebens der Stimmkarten abgestimmt.  
(Keystone)

**Die Regierung des Kantons Glarus will keine elektronische Hilfe bei der Stimmzählung an der Landsgemeinde. Ein mathematisch nicht exaktes Ergebnis gehöre zum Wesen der Versammlungsdemokratie, lautet die etwas sonderbare Begründung.**

Im Kanton Glarus versammeln sich Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einmal jährlich unter freiem Himmel, um über Verfassungs- und Gesetzesänderungen sowie die Höhe

der Steuern zu entscheiden. Diese so genannte Landsgemeinde hat eine jahrhundertealte Tradition.



Treten Sie unserer neuen Seite auf Deutsch bei!

Gestimmt wird mittels Aufhebens der Hand beziehungsweise inzwischen mittels Hochhebens der farbigen Stimmkarten. Die Stimmen werden aber nicht ausgezählt, sondern mit blossem Auge geschätzt.

Das Problem dabei: Bei knappen Entscheiden kann selbst das geübteste Auge das Ergebnis nicht klar erkennen. Den Stichentscheid fällt in solchen Fällen der Landammann (Regierungspräsident).

Im Kanton Appenzell-Ausserrhoden verdanken die Frauen diesem Vorgehen wohl ihr Stimmrecht: Im Jahr 1989 fällte der Landammann den Stichentscheid zugunsten des Frauenstimmrechts – Kritiker munkeln bis heute, er habe beim Schätzen der Stimmen geschummelt, um einen Entscheid im Sinne der Regierung zu erzwingen. Bereits vier Mal hatten sich die männlichen Stimmberechtigten zuvor gegen das Wahl- und Stimmrecht für Frauen auf kantonaler Ebene ausgesprochen.

## Elektronische Hilfen bei der Stimmenzählung

An der  
Landsgemeinde  
wird von blosser  
Auge geschätzt,  
wie viele Bürger  
und Bürgerinnen  
ihre Hand mit der  
farbigen  
Stimmkarte in die  
Luft heben. Für  
die Ermittlung von  
Abstimmungsergebnissen  
bei  
Versammlungen  
gibt es schon seit  
längerem digitale  
Helfer: Mit dem  
elektronischen  
Stimmzähler,  
einem kleinen  
Gerät, das die  
Teilnehmenden  
vor Ort erhalten,  
können sie per  
Knopfdruck  
abstimmen. Diese  
Geräte kommen  
beispielsweise bei  
Aktionärsversammlungen  
grosser  
Unternehmen zur  
Anwendung.

Alternativ könnte  
eine spezielle  
Kamera über dem  
Landgemeindeplatz  
die Stimmkarten  
erfassen. In  
einem Bericht  
zuhanden der  
Glarner Regierung  
aber haben



Experten diese  
Tools für die  
Landsgemeinde  
verworfen, weil  
noch "zu viele  
Fragen betreffend  
deren Eignung,  
Leistung und  
Sicherheit offen  
sind".

## Regierungspräsident darf falsch schätzen

Zurück in den Kanton Glarus: Dort hat die Kantonsregierung jüngst gestützt auf einen Expertenbericht entschieden, auch künftig auf elektronische Hilfe beim Stimmenzählen zu verzichten. Nebst Kostengründen und angeblich nicht ausgereifter Technik wird eine weitere Begründung vorgebracht, bei der man sich als Aussenstehender nur verwundert die Augen reiben kann: Der Einsatz von elektronischen Hilfen beschränke die "Entscheidkompetenz" des Landammanns und verändere das "Wesen der Landsgemeinde".

Wie bitte? Soll in Glarus der Landammann etwa falsch schätzen dürfen? Gehört falsch Schätzen statt exakt Zählen gar zum Charakter der Landsgemeinde?

Der Glarner Politologe Hans-Peter Schaub findet die Begründung der Regierung wenig überzeugend. Er hat dem Kanton Glarus in seiner Dissertation die elektronische Stimmabgabe unter anderem zur Wahrung des Stimmgeheimnisses empfohlen (schliesslich kann beim Aufheben der Hand jeder sehen, was der andere stimmt). Nun sagt er: "Versammlungsdemokratie heisst nicht, dass die Stimmen geschätzt werden müssen – viele Versammlungsdemokratien kannten und kennen eine genaue Stimmenauszählung." Die Landsgemeinde sei keine Bühne für den Landammann, sondern eine Plattform für Bürgerinnen und Bürger.

## Mathematisch nicht exaktes Ergebnis ist gewollt

Eine Nachfrage bei der Glarner Regierung trägt nicht gerade zur Beruhigung bei: "Die Kompetenz des Landammanns, das Mehr abzuschätzen, gehört zum Wesen der Landsgemeinde. Damit geht nun einmal ein mathematisch nicht exaktes Ergebnis einher", bekräftigt der Ratsschreiber Hansjörg Dürst gegenüber swissinfo.ch.

Und weiter: "Ohne dies herablassend zu meinen: Es ist für Aussenstehende nicht immer einfach zu verstehen, weshalb man im Glarnerland gewisse Nachteile in Kauf nimmt." Grundsätzlich sei das Verfahren unbestritten. Es gelte nämlich die ungeschriebene Regel, dass der Landammann gegen den eigenen Antrag entscheide, wenn das Mehr nicht eindeutig sei.

Da sind wir aber beruhigt. Stets gegen den eigenen Antrag zu entscheiden, ist

schliesslich fast so exakt und objektiv wie Mathematik. Ohne dies herablassend zu meinen, müssen wir doch Obelix zitieren: Die spinnen, die Glarner!

## Die Landsgemeinde

Die Landsgemeinde ist eine Schweizer Urform der Versammlungsdemokratie. Sie ist im Mittelalter entstanden und existierte ursprünglich in acht Kantonen. Heute gibt es sie nur noch in den Kantonen Glarus und Appenzell-Innerrhoden.

Der Politologe Hans-Peter Schaub hat in seiner [Dissertation](#) untersucht, ob die Landsgemeinde demokratischer ist als Urnenabstimmungen. Er hat dabei sowohl Vor- als auch Nachteile festgestellt. Beispielsweise sind das Rederecht für alle und die ausgebauten Antragsrechte eine grosse demokratische Stärke der Landsgemeinde.

**Finden Sie es problematisch, Stimmen zu schätzen statt zu zählen?** Diskutieren Sie mit uns in den Kommentaren!

Kontaktieren Sie die Autorin @SibillaBondolfi auf [Facebook](#) oder [Twitter](#).

*swissinfo.ch*

## Links

[Expertenbericht zuhanden der Glarner Regierung](#)  
[Antrag der Glarner Regierung](#)

LANDSGEMEINDE GLARONA

# Insomma, i glaronesi danno i numeri!

Di *[Sibilla Bondolfi](#)*

28 OTTOBRE 2016 - 17:00

**Il governo cantonale di Glarona non vuole un ausilio elettronico per il conteggio dei voti alla Landsgemeinde. Un risultato matematicamente impreciso è inerente alla natura della democrazia assembleare, argomenta.**



Alla Landsgemeinde di Glarona si vota alzando la mano, con la quale si mostra una scheda il cui colore se si è favorevoli o contrari alla proposta in questione.

(Keystone)

L'elettorato nel cantone di Glarona si riunisce una volta all'anno a cielo aperto per decidere sulle modifiche costituzionali e legislative così come sull'aliquota delle imposte. La cosiddetta Landsgemeinde ha una tradizione secolare. Il voto avviene per alzata di mano, con la quale oggi vengono esibite delle schede colorate. Ma i voti non sono contati: sono semplicemente stimati ad occhio dagli scrutatori.

Ciò crea un problema: quando il risultato è serrato, nemmeno l'occhio più allenato riesce a distinguere esattamente da che parte pende l'ago della bilancia. In tali casi, il voto del Landamano (il presidente del governo) è determinante.

Ad Appenzello Esterno (l'altro cantone svizzero in cui c'è ancora la Landsgemeinde) è probabilmente grazie a questo approccio che le donne hanno ottenuto il diritto di voto: nel 1989 il Landamano ha deciso a favore dell'introduzione del suffragio femminile. Ancora oggi i critici sostengono che abbia barato nella stima dei voti per imporre la volontà del governo. L'elettorato – esclusivamente maschile – di Appenzello Esterno in precedenza si era già pronunciato per quattro volte contro il diritto di voto e di eleggibilità delle donne a livello cantonale.

## **Ausili elettronici di conteggio dei voti**

Gli scrutatori della Landsgemeinde devono valutare ad occhio quanti cittadini alzano la mano con la scheda colorata. Da anni esistono ausili elettronici per determinare i risultati dei voti nelle assemblee. Con i contatori elettronici, un piccolo dispositivo che ricevono sul posto i partecipanti, si può votare premendo un tasto. Questi dispositivi si utilizzano ad esempio alle assemblee degli azionisti.

Un'alternativa potrebbe essere una videocamera speciale sulla Piazza della Landsgemeinde che riprende le schede di voto.

In un rapporto all'indirizzo del governo glarone, gli esperti hanno però bocciato questi strumenti, perché ancora "troppe domande

in materia di  
idoneità,  
prestazioni e  
sicurezza sono  
aperte".

## Il Landamano è autorizzato a sbagliarsi

Tornando a Glarona: il governo cantonale, basandosi su un rapporto di esperti, ha recentemente deciso di continuare a rinunciare all'assistenza elettronica per il conteggio dei voti. Oltre ai costi e alla tecnologia non ancora conforme alle esigenze, la decisione è motivata con un altro argomento, che guardato dall'esterno può lasciare di stucco: l'uso di ausili elettronici limita la "competenza decisionale" del Landamano e cambia "l'essenza della Landsgemeinde".

Cosa, scusate? Il Landamano di Glarona è autorizzato a valutare in modo sbagliato? È davvero insito nella Landsgemeinde stimare in modo errato invece di contare in modo esatto?

Il politologo glaronese Hans-Peter Schaub trova poco convincente l'argomentazione del governo. Nella sua tesi di dottorato ha raccomandato il voto elettronico al cantone di Glarona, tra l'altro per garantire la segretezza del voto (con l'alzata di mano ognuno può vedere ciò che votano gli altri).

Ma in ogni caso, "democrazia assembleare non significa che i voti debbano essere stimati. In molte democrazie assembleari c'era e c'è tuttora l'esatto conteggio dei voti". La Landsgemeinde non è un palcoscenico per il Landamano, bensì una piattaforma per i cittadini, sottolinea il politologo.

## Risultato matematicamente inesatto voluto

La risposta del governo glaronese a una richiesta di lumi non è propriamente rassicurante: "La competenza del Landamano di stimare la maggioranza fa parte dell'essenza della Landsgemeinde. E questo non va di pari passo con un risultato matematicamente esatto", dice a swissinfo.ch il segretario comunale Hansjörg Dürst,

"Senza voler essere presuntuosi: per gli estranei non è sempre facile capire perché nel cantone di Glarona si accettano alcuni svantaggi", prosegue Dürst. Fondamentalmente la procedura è indiscussa, precisa. Vale cioè la regola non scritta che il Landamano decide contro la sua stessa istanza se la maggioranza non è chiara.

Su questo siamo rassicurati. Decidere sempre contro la propria istanza, in fin dei conti è quasi altrettanto esatto e oggettivo della matematica. Senza voler essere presuntuosi: insomma, i glaronesi danno i numeri!

## La Landsgemeinde

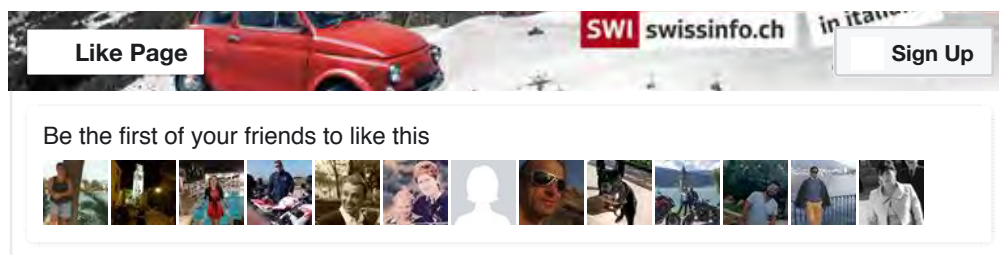
La Landsgemeinde è una forma svizzera antica di democrazia assembleare. È sorta nel Medioevo e all'inizio esisteva in otto Cantoni. Oggi esiste ancora solo nei cantoni di Glarona e Appenzello Interno.

Nella sua tesi, il politologo Hans-Peter Schaub ha esaminato se la Landsgemeinde è più democratica delle votazioni alle urne. In essa ha constatato sia vantaggi che svantaggi. Ad esempio, il diritto di parola per tutti e i diritti di proposta estesi sono una grande forza democratica della Landsgemeinde.

**Considerate problematico o corretto che i voti siano stimati invece che contati?**

Scriveteci le vostre opinioni!

Contattate l'autrice @SibillaBondolfi su [Facebook](#) o [Twitter](#).



[Unitevi alla nostra nuova pagina Facebook in italiano](#)

*(Traduzione dal tedesco: Sonia Fenazzi)*

# Genussvolles Glarnerland – Standard oder Deluxe?

Seit die Fluggesellschaft Swiss 2015 von einem Sternekoch in der Ferienregion Braunwald Glarner Spezialitäten flugtauglich machen liess und an Bord nahm, gibt es die neue Spezialitätenbox mit ganz viel Glarnerland drin – auch für Menschen mit solider Bodenhaftung.

Federführend bei dieser Idee, Glarner Spezialitäten als Geschenkbox zu lancieren, sind Urs Kern, Geschäftsführer und Metzger



Die Geschenkbox von Kern und Gössi beinhaltet Glarner Spezialitäten aus der Metzgerei oder dem Käseregal.

der Metzgerei Kern in Ennenda, und Sepp Gössi, Geschäftsführer der Milchzentrale in Glarus. «Nach der ersten Spezialitätenwoche «Tastes of Switzerland – Gastregion Glarnerland» war uns gleich klar, dass wir diesen Zug nicht verpassen dürfen», erzählt Gössi aus den Anfängen der Glarner Spezialitätenbox. So hat die erspriessliche Zusammenarbeit mit Glarner Ernährungskünstlern und Landwerkern der verschiedensten Richtungen ihren Anfang genommen.

## Spezialitätenbox selber zusammenstellen

Heute präsentiert sich die Box sehr vielfältig. Das Angebot kann man telefonisch oder per Mail bestellen. Am liebsten kämen die Leute aber gleich selber in der Milchzentrale in Glarus vorbei. «So können sie aus dem Vollen schöpfen, denn hier kommen alle Leckerbissen zusammen», erzählt Gössi, der Beratung und Versand innehat.

Aus der Metzgerei Kern kommen der Glarner Chämisalami, der seit 2011 wieder auf dem Markt ist und sich grosser Beliebtheit erfreut, die Alpenkräuter-Möggli, eine Spezialität aus magerem Speck und ausgesuchten Kräutern, sowie die Glarner Kalberwurst IGP, die auch an keiner Landsgemeinde fehlen darf.

Die Geska AG aus Glarus steuert den berühmten Schabziger bei, der mit seinen 550 Jahren eines der ältesten Markenprodukte der Schweiz ist.

Die «grüne Kuh» aus Schwanden macht Käse aus 100% Rohmilch von Kühen mit Hörnern, die auf einem Biohof leben dürfen. Die Rinde wird bei der täglichen Pflege und Reifung dabei mit Zigerklee eingerieben, was dem Käse seine besondere glarnerische Note gibt. In der gleichen Käserei entsteht auch der Ziegenkäse von glücklichen Ziegen der Familie Lehmann vom Fryberg ob Schwanden.

Die Konditorei Müller aus Näfels steuert das Glarner Birnbrot aus getrockneten Birnen, Sultaninen und Feigen bei. Nicht zu vergessen die Glarner «Beggeli» und mundgerecht die neuen «Minibeggeli». Feinster Blätterteig

umhüllt dabei als «Beggeli» jeweils eine Mandel- oder Zwetschgenfüllung. «Süess» oder «suur», wie die Glarner sagen.

Aus der Glarner und Ennendaner Weingensenschaft kommen der Ennendaner Steirumpler und der Bürgliwy. Der Rotwein ist aus Blauburgunder Trauben, der Weisswein aus Riesling Silvaner und Sauvignon blanc Trauben hergestellt. Sie runden jedes gemischte «Plättli» ab.

Der Glarner Alpkäse, ein weiteres kulinarisches Highlight in der Spezialitätenbox, die immer mehr zum Geschenkkorb in zwei Grössen mutiert. AOP (Appellation d'Origine Protégée) geprüft, ein 100-prozentiges Glarnerprodukt, von Kühen, die während des Sommers die besten Gräser und Kräuter auf den Glarner Alpen fressen und zu Milch «verarbeiten». Auch Glarner Bienen tragen zum Genuss bei, mit Honig aus der Imkerei Knobel aus Mitlödi. Die Milchzentrale in Glarus legt den Zigertomme in den Korb oder je nach Jahreszeit und Bedarf ein würziges Alpkäsefondue. Wem das noch zu wenig Geschmack bietet, der möge sich noch ein Döschen original Gössi Streuwürze in den Korb wünschen. Als Sommerhit besonders beliebt sind die 15 hausgemachten Glacesorten.

## Nach all diesen Köstlichkeiten ein kleines Verdauungsschnäpschen gefällig?

Martin Pianta aus Mollis kann mit seinem Alpenbitter «Häxetröpfli» und dem «Zwätschgelisi» sicher weiterhelfen.

Wer nun also das Glarnerland auf diese Weise vorkosten, in süssen Erinnerungen schwelgen möchte, oder ganz einfach jemandem eine besondere Freude, vielleicht sogar zu Weihnachten machen möchte, kann seine Bestellung auf [info@goessi-glarus.ch](mailto:info@goessi-glarus.ch) oder per Telefon unter der Nummer 055 640 11 34 aufgeben. Ein Tipp unter Freunden, gleich selber vorbeischaun in der Milchzentrale in Glarus.

Die Geschenkkörbe gibt es in zwei Grössen, der Standardkorb für Fr. 48.– oder die Ausführung deluxe für Fr. 78.–.





Frauenpower: Rita, Myrtha, Trix, Pia, Monika, Elsbeth, Barbara und Mariann (von links) sorgen für die selbstgemachten Produkte in der Glarner Schlemmertruggä.



# Noch mehr Genuss mit der Glarner Schlemmertruggä

**Auch Glarner Bäuerinnen sind nicht untätig geblieben. Seit der Vereinsgründung der Glarner Schlemmertruggä 2014 haben acht Bäuerinnen auch ihre unternehmerische Ader entdeckt.**

Die Idee dabei ist es, landwirtschaftliche Rohstoffe, gewachsen und gereift auf Glarner Boden, mit der eigenen Hände Arbeit in diverse Glarner Köstlichkeiten zu verwandeln.

«Am Anfang wurden wir glatt ins kalte Wasser geworfen, denn kaum war die 'Truggä' lanciert, trudelte auch schon eine Bestellung über achtzig Stück ein», erinnert sich Mariann Nauer, die ihrerseits selbst gemachte Teigwaren, Honig und Konfitüre beisteuert, daneben die Bestellungen entgegennimmt und diese versandfertig verpackt.

## Eigenes Lokal in Glarus gemietet

Im Produktionsraum in Glarus stehen ein Profibackofen, eine Vakuumiermaschine sowie eine Maschine zur Pastaherstellung bereit. Hier lagern sie auch die Produkte und hier

stellt Nauer die bestellten Truggä zusammen. Pia Kyburz aus Diesbach steuert Zigerklee-salz, verschiedene Teekräuter und getrocknete Apfelfringe, alles in Bioqualität, bei; Elsbeth Hegner aus Hätzingen ihrerseits sommers wie winters ihren selbstgemachten Alpkäse und Rindsbauernwürste. Trix Lehmann aus Schwanden bereichert die Truggä mit ihrem Ziegenkäse und getrockneten Fleischprodukten ebenfalls von der Ziege und in Bioqualität. Monika Heiz bäckt Anggäzelen und Baumnußsables, Rita Bolliger braut Cassislikör. Die Nidelzältli und die Alpbutter werden von Myrtha Fischli, der einzigen Bäuerin, die noch auf der Alp zigert, hergestellt. Barbara Sulzer rundet das Sortiment mit ihren Schafsmilchprodukten, besonders ihrem 'griechischen' Feta, ab. Je

nach Saison variieren die feinen Inhalte der Glarner Schlemmertruggä. So finden teils auch feines Apfelmus, leckerer Sirup, Dörr-obst oder verschiedene andere Chrämli den Weg in die Truggä – alles selbst gemacht.

Erhältlich sind die Schlemmertruggänä in drei Preiskategorien, Fr. 45.– / Fr. 65.– / Fr. 95.–, und eignen sich hervorragend als lieber Gruss aus dem Glarnerland, Weihnachtsgeschenk für Heimwehglarner oder schlicht als Dankeschön.

Ausgepolstert ist die Truggä mit feinduftigem Heu, das zum Beispiel gerade für ein spannendes Heubad genutzt werden kann – oder für den lieben Hamster.

Kontakt und Bestellung: bei Mariann Nauer, 079 270 96 55 oder unter [info@schlemmertruggae.ch](mailto:info@schlemmertruggae.ch)

Datum: 01.10.2016

# Schweizer Bauer



Schweizer Bauer  
3001 Bern  
031/ 330 95 33  
www.schweizerbauer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 30'480  
Erscheinungsweise: 2x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 26  
Fläche: 5'788 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Self-initiated coverage

## Glarner Alpchäs- und Schabziger-Märt

**ELM GL.** Der diesjährige Glarner Alpchäs- und Schabziger-Märt in Elm findet am Sonntag, 9. Oktober, statt. Wiederum werden sennisches Brauchtum und köstliche Äplerprodukte im Truppenlager angeboten. Im Vordergrund steht der Kontakt zwischen den Äplern und den Besuchern sowie die Vermarktung der Alpspezialitäten. Nebst dem AOP-ausgezeichneten Alpkäse und dem Schabziger, welcher das älteste Markenprodukt der Welt ist, können die Besucher weitere Alpprodukte geniessen. Natürlich darf auch die traditionelle Alpabfahrt mit den geschmückten Kühen der Alpsennen nicht fehlen. Als Attraktionen werden eine Schnapsbrennerei und eine Weidegustation vor Ort sein. Die Kinder können sich im Erlebnisparcours, in einer Hüpfburg, einem Streichelzoo und beim Ponyreiten vergnügen. *mgt*

## Der Club Veka wird zur Beiz

Der Verein zur Erweiterung des kulturellen Angebots (Veka) geht jetzt auch unter die Gastronomen, heisst es in einer Medienmitteilung. Ausgeschenkt wird «Old Time Creole Trash».

«Hamburg und Niedersachsen jammern über das Kneipensterben, im Veka lebt das Spelunken-Treiben aber gerade voll auf.» So steht das in der jüngsten Mitteilung aus dem Club auf dem Hohenstein-Areal in Glarus. «Und zwar nicht nur irgendwie nebenbei, zwischen Tür und Angel. Sondern so richtig.» Ob jemand ein Zwei-Meter-Fass bestellt habe, wird als Frage aufgeworfen – und beantwortet: «Hier ist es.» Wenn sich der Gaumen der Gäste nach Exotischem sehne, gebe es – «bitte schön» – Spezialbier für alle. Und wie es sich gehöre, müsse wie in jeder guten Beiz ordentlich Krach gemacht werden.

Den Beginn der neuen Veka-Serie macht das Genfer Duo Sir Jim. Der Name möge zwar etwas aristokratisch klingen, präsentiere sich jedoch als alles andere. «Sir Jim ist wild, laut und unheimlich melodisch.» Und wem «Old Time Creole Trash» nichts sage, brauche nicht zu verzweifeln. «Sir Jim macht Worte überflüssig und lässt das Publikum in zauberhaften Klängen schweben.» Dabei zeigten die Genfer, wie unkompliziert das Leben sein könne, und machten ein einfaches Beizentischli zu ihrer Bühne. Hühnerhaut und Entzückung seien garantiert.

«Ob Höggler, Tapser oder Tänzer», steht in der Mitteilung weiter, «sie alle kommen in der Veka-Beiz auf ihre Kosten.» Diese neue Konzertserie zeichne sich aus durch eine gesellige Atmosphäre, musikalische Perlen und unwiderstehlichen Gerstensaft.

### Saurer Kollege spielt süsse Lieder

Obschon das Programm bereits jetzt jede reguläre «Chnelle» übertreffe, fahre DJ Kollege Essig danach nochmals voll auf und wirble mit seinem Sound die stickige Beizenluft im Glarner Veka durch. «Was er liebt, das kann er. Und was er kann, das lieben die Massen.»

Country, Hillbilly, Tittytwister oder Blues Trash? Das alles sei kein Problem für den besten Kollegen Essig. «Aber auch 80's-Schwärmer kommen auf ihre Kosten: Hie und da überrascht er mit einer schon lange vergessenen Perle der 1980er.» (eing)

**Samstag, 1. Oktober, Türöffnung um 20 Uhr, Konzert ab 21 Uhr; Veka und Hohenstein, Parterre Hohenstein-Areal in Glarus; [www.veka-glarus.ch](http://www.veka-glarus.ch)**

# An die grosse Glocke gehängt

Zum ersten Mal werden die Klöntaler Alpabzüge gemeinsam mit Brunch und Unterhaltung vermarktet. Das zieht viel Volk an: Deutlich über 200 Leute verfolgten die Senten bei ihrer Reise ins Tal. Auch von der Alp Aueren und Altenoren kehrten die Alpinsenten mit dem prachtvoll geschmückten Vieh heim.

von Sasi Subramaniam  
(Text und Bilder)

**W**as für ein Volksfest gestern im Klöntal. Über 200 Schaulustige bestaunten das prachtvoll und farbenfroh geschmückte Vieh bei den Klöntaler Alpabzügen. Diese kehrten nach einem langen Alpsommer von den Alpen Deyen, Unterlängnegg, Chäseren/Bächli und Hinterschlatt ins Tal zurück. Das imposante Schauspiel fand bei Traumwetter statt. Insgesamt nahmen am Sternmarsch der Senten 119 Kühe, 184 Rinder, 72 Ziegen und 11 Mutterkühe teil.

Zum grossen Menschaufmarsch im Klöntal trugen nicht nur das schöne Wetter und das Vieh bei, sondern auch der erstmalig ausgetragene Älplermarkt beim Restaurant «Rhodannen-berg». Dort gab es zur Verköstigung verschiedene Produkte von den heimischen Alpen wie Raclette oder einen Älpler-Kaffee. Der ehemalige Alpberater Kaspar Elmer hat zudem zu den einzelnen Alpinsenten Wissenswertes erzählt.

### Nicht nur im Klöntal

Neben dem erstmalig mit Brunch und Unterhaltung vermarkteten Klöntaler Alpabzug, fanden auch gestern weitere statt. Wie derjenige von der Alp Altenoren in Linthal und der Alp Aueren oberhalb von Netstal.



Durstlöcher: Der Weg von der Alp Aueren nach Netstal ist streng. Ist die weite Reise dann geschafft, liegt so ein Erfrischungstrunk schon drin. Für Tier und Mensch.



Weich gebettet: Diese zwei Kleinen waren zwar nicht im Klöntal, sie haben aber auch einen Alpabzug beobachtet. Nämlich den von Altenoren.

Bild Virginia Jud-Dällenbach



Durch diese hohle Gasse: Beim «Rhodi» zwängen sich Herde und Hirten durch über 200 Zuschauer.



Wetterglück: Klöntalersee und Kühe kämpfen beim «Rhodannen-berg» um den Preis für das schönste Farbenspiel des Tages.

## IMPRESSUM



Unabhängige schweizerische Tageszeitung mit Regionalausgaben in den Kantonen Graubünden, Glarus, St. Gallen und Schwyz

### Herausgeberin

Somedia Publishing AG  
Verleger: Hanspeter Lebrument; CEO: Andrea Masüger

### Redaktionsleitung

Chefredaktorin: Martina Fehr; Stv. Chefredaktor: Thomas Senn; Mitglieder der Redaktionsleitung: Reto Furter (Leiter Region), Rolf Hösli (Redaktionsleiter Glarus), Nadia Köhler (Leiterin Online), René Mehrmann (Projektleiter Medien), Patrick Nigg (Leiter Überregionales), René Weber (Leiter Sport), Urs Zweifel (Redaktionsleiter Gaster/See)

### Redaktion Graubünden

Reto Furter (Leitung), Nadia Köhler (Leiterin Online), Denise Allig, Mathias Balzer (Kultur), Hansruedi Berger, Olivier Berger, Stefan Bisculm (Stv. Leiter Region),

Pieder Caminada, Gion-Mattias Durband, Mario Engli (Leserbetreuung), Denise Erni, Valerio Gerstlauer (Kultur), Pierina Hassler, Fadrina Hofmann, Kristina Ivancic, Petra Luck, Dario Morandi, Philipp Wyss (Stv. Leiter Online), Béla Zier

Aussenstelle Mittelbünden: Madleina Barandun

### Redaktion Glarus

Rolf Hösli (Leitung), Marco Häusler (Dienstohef), Lisa Leonardy (Dienstohef), Sebastian Dürst, Daniel Fischli, Ruedi Gubser (Sport), Paul Hösli, Claudia Kock Marti, Marco Lüthi, Martin Meier, Fridolin Rast

### Redaktion Gaster/See

Urs Zweifel (Leitung), Roland Lieberherr (Stellvertretung), Milena Caderas, Bernhard Camerisch (Sport), Daniel Graf, Markus Timo Rüegg, Urs Schneider, Sibylle Speiser

Büro Rapperswil-Jona: Pascal Büsser (Dienstohef)

### Zentralredaktion

Überregionales: Patrick Nigg (Leitung), Dennis Bühler (Bundeshaus), Hans Peter Putzi (Nachrichten), Jonas Schmid (Bundeshaus), Stefan A. Schmid (Wirtschaft),

Sport: René Weber (Leitung), Kristian Kapp, Johannes Kaufmann, Jürg Sigel

### Bildredaktion

Marco Hartmann (Leitung), Yanik Bürkli, Theo Gstöhl, Olivia Item

### Redaktion Leben

Astrid Hüni (Leitung)

### Beilagenredaktion

Cornelius Raeber, Sarah Blumer

### Redaktionelle Mitarbeiter

Rico Kehl (Grafik), Andrea Meuli (Kultur)

### Verlag und Inserate

Geschäftsführer: Thomas Kundert

### Verbreitete Auflage

(Südostschweiz Gesamt) 79 172 Exemplare, davon verkaufte Auflage 75 294 Exemplare (WEMF-/SW-beglaubigt, 2015)

### Reichweite

157 000 Leser (MACH-Basis 2016-1)

Erscheint siebenmal wöchentlich

**Titel der «Südostschweiz»:** Frühere Titel der Somedia Publishing AG: Bündner Zeitung, Glarner Nachrichten, Der Gasterländer, Seepresse, Neue Bündner Zeitung, Der Freie Rätier, Bündner Volksblatt, Gazzetta Grigionesa, Gazzetta Grischuna, Oberländer Tagblatt, Gazzetta Romontscha, Fögl Ladin. Affilierte Titel: March Anzeiger, Höfner Volksblatt, Sarganserland

### Bekanntgabe von namhaften Beteiligungen i.S.v. Art. 322

StGB: Südostschweiz Radio AG, Südostschweiz TV AG, Somedia Partner AG

### Adressen

**Redaktion** Südostschweiz, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Telefon 055 645 28 28, Fax 055 640 64 40

**E-Mail** Redaktion Glarus: [glarus@suedostschweiz.ch](mailto:glarus@suedostschweiz.ch); [leserreporter@suedostschweiz.ch](mailto:leserreporter@suedostschweiz.ch); [meinegemeinde@suedostschweiz.ch](mailto:meinegemeinde@suedostschweiz.ch)

**Kundenservice/Abo** Somedia, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Tel. 0844 226 226,

E-Mail: [abo@somedia.ch](mailto:abo@somedia.ch)

**Verlag** Somedia, Sommerausrasse 32, 7007 Chur, Telefon 081 255 50 50, E-Mail: [verlag@somedia.ch](mailto:verlag@somedia.ch)

**Inserate** Somedia Promotion, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Telefon 055 645 38 88, Fax 055 645 38 00, E-Mail: [glarus.inserate@somedia.ch](mailto:glarus.inserate@somedia.ch)

### Abopreise unter

[www.suedostschweiz.ch/aboservice](http://www.suedostschweiz.ch/aboservice)

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt

© Somedia



**lokale informationen**

Aktuell  
ganzer Kanton  
Gemeinden  
Kultur  
Politik  
Sport  
Unfälle / Verbrechen  
Wirtschaft

**spezial**

Neues aus Seoul  
Vereinsporträt  
Alt Glarus virtuell  
Innovativ  
Leserbriefe  
Fotogalerien  
Interview  
Kolumne  
Archiv  
**service**  
Bulletins  
Amtsblatt  
Veranstaltungen  
Kurse  
Vereine  
Kontakt  
Werbung/Inserate

Netstal - Sonntag, 2. Oktober 2016 12:00

## Köbi Schnyder und seine beschwerliche Alpabfahrt

Von: Hans Speck

**Fernab vom grossen Rummel um die Alpabfahrten im Glarnerland findet diejenige von der Alp Aueren praktisch unter Ausschluss der Öffentlichkeit Obwohl die Alpabfahrt vom Sentenbauer Köbi Schnyder wohl eine der gefährlichsten und strengsten schweizweit sein dürfte.**

Gefällt mir Teilen 101

Twittern

G+ Teilen 0

&lt;&lt; zurück

Bild 1 von 9

we



Köbi Schnyder führt den Tross an. (Bilder: hasp)

Es ist für alle Sentenbauern, Äplerinnen und Äpler von Gesetzes wegen Vor die von ihnen gepachteten und besetzten Alpen auf Ende des Monats Septer hin zu verlassen und mit ihrem Vieh ins Tal zu ziehen. Stichtag ist immer de September. Am letzten, wettermässig perfekten Freitag herrschte von morg der Früh bis am späteren Nachmittag auf den Wiesen vor und neben dem H Rhodannenber ein emsiges Treiben, ein Kommen und Gehen von Bauern, und Schaulustigen. Zum ersten Mal fand dort gleichzeitig mit der diesjährig



**Bahnersatz  
im Glarnerland.**  
ab 20.30Uhr.  
Sonntag 16. Oktober  
Freitag, 21. Oktober  
24. Oktober bis  
28. Oktober  
**durchgehend.**  
22. und 23 Oktober

Weitere Abende/ Infos  
hier: [sbb.ch/Glarnerland](http://sbb.ch/Glarnerland)



theater  
glarus & glarnerSach  
altarm & wortsache  
präsentieren  
**Frauen**  
von Robert Thomas  
Regie Susanna Rosati

Theaterrestaurant ab 18 Uhr geöffnet  
Vorverkauf ab Montag 17. Oktober 2016  
glarnerSach, Telefon 055 645 81 42  
[www.theater.glarus.ch](http://www.theater.glarus.ch)

Reiseplan  
Reise 20.10.16 bis 28.10.16  
Fr 20.10.16 bis 20.10.16  
Sa 21.10.16 bis 21.10.16  
So 22.10.16 bis 22.10.16  
Mo 23.10.16 bis 23.10.16  
Di 24.10.16 bis 24.10.16  
Mi 25.10.16 bis 25.10.16  
Do 26.10.16 bis 26.10.16  
Fr 27.10.16 bis 27.10.16  
Sa 28.10.16 bis 28.10.16  
So 29.10.16 bis 29.10.16  
Mo 30.10.16 bis 30.10.16  
Di 31.10.16 bis 31.10.16  
Mi 01.11.16 bis 01.11.16  
Do 02.11.16 bis 02.11.16  
Fr 03.11.16 bis 03.11.16  
Sa 04.11.16 bis 04.11.16  
So 05.11.16 bis 05.11.16  
Mo 06.11.16 bis 06.11.16  
Di 07.11.16 bis 07.11.16  
Mi 08.11.16 bis 08.11.16  
Do 09.11.16 bis 09.11.16  
Fr 10.11.16 bis 10.11.16  
Sa 11.11.16 bis 11.11.16  
So 12.11.16 bis 12.11.16  
Mo 13.11.16 bis 13.11.16  
Di 14.11.16 bis 14.11.16  
Mi 15.11.16 bis 15.11.16  
Do 16.11.16 bis 16.11.16  
Fr 17.11.16 bis 17.11.16  
Sa 18.11.16 bis 18.11.16  
So 19.11.16 bis 19.11.16  
Mo 20.11.16 bis 20.11.16  
Di 21.11.16 bis 21.11.16  
Mi 22.11.16 bis 22.11.16  
Do 23.11.16 bis 23.11.16  
Fr 24.11.16 bis 24.11.16  
Sa 25.11.16 bis 25.11.16  
So 26.11.16 bis 26.11.16  
Mo 27.11.16 bis 27.11.16  
Di 28.11.16 bis 28.11.16  
Mi 29.11.16 bis 29.11.16  
Do 30.11.16 bis 30.11.16  
Fr 01.12.16 bis 01.12.16  
Sa 02.12.16 bis 02.12.16  
So 03.12.16 bis 03.12.16  
Mo 04.12.16 bis 04.12.16  
Di 05.12.16 bis 05.12.16  
Mi 06.12.16 bis 06.12.16  
Do 07.12.16 bis 07.12.16  
Fr 08.12.16 bis 08.12.16  
Sa 09.12.16 bis 09.12.16  
So 10.12.16 bis 10.12.16  
Mo 11.12.16 bis 11.12.16  
Di 12.12.16 bis 12.12.16  
Mi 13.12.16 bis 13.12.16  
Do 14.12.16 bis 14.12.16  
Fr 15.12.16 bis 15.12.16  
Sa 16.12.16 bis 16.12.16  
So 17.12.16 bis 17.12.16  
Mo 18.12.16 bis 18.12.16  
Di 19.12.16 bis 19.12.16  
Mi 20.12.16 bis 20.12.16  
Do 21.12.16 bis 21.12.16  
Fr 22.12.16 bis 22.12.16  
Sa 23.12.16 bis 23.12.16  
So 24.12.16 bis 24.12.16  
Mo 25.12.16 bis 25.12.16  
Di 26.12.16 bis 26.12.16  
Mi 27.12.16 bis 27.12.16  
Do 28.12.16 bis 28.12.16  
Fr 29.12.16 bis 29.12.16  
Sa 30.12.16 bis 30.12.16  
So 31.12.16 bis 31.12.16

Alpbefahrt ein Äplermarkt statt. Dank der grossen Medienpräsenz im Vorfeld am Alpbefahrtstag selbst fand sich bereits frühmorgens viel Publikum beim «Rhodannenbergl» ein. Sie kamen in hellen Scharen per Postauto, mit Privat zu Fuss oder mit dem Velo, um dem Spektakel mit den Vorschellen und Glö behangenen und mit farbenfrohem Kopfschmuck geschmückten Kühe und I und den kaum zu bändigenden Ziegen beizuwohnen. Sogar ein Fernsehteam aus Indien war auf dem Platze und filmte pausenlos den Durchzug der vier Sent den Alpen Chäseren-Bächi, Hinterschlatt, Deyen und Oberlängenegg.

Bei dem ganzen Rummel kommt aber einer immer, und dies schon seit Jahr etwas zu kurz, dies obwohl seine Alpbefahrt wohl eine der anspruchsvollsten strengsten und auch gefährlichsten schweizweit sein dürfte. Wir sprechen mit Sentenbauer Köbi Schnyder-Landolt, der hoch oberhalb des Dorfes Netstal seit Jahren erfolgreich die Alp Aueren bewirtschaftet. Dort oben an den Wiggisw fernab vom grossen Rummel, spielt sich zum gleichen Zeitpunkt wie im Klöi noch weit Spektakulärer ab. Hier bereiten sich Köbi und seine Familie sowie freiwillige Helferinnen und Helfer auf ihre Alpbefahrt vor. Und die hat's im wahrsten Sinne des Wortes in sich! Bereits bei den Vorbereitungen sind beachtenswerte Unterschiede festzustellen. Köbi darf beispielsweise seinen keine riesigen Vorschellen oder bunten Blumenschmuck umhängen. Das wä dieser Topografie und die Bewältigung eines Höhenunterschieds von über 10 Metern in kurzer Zeit mehr als ein gefährliches, vor allem unzumutbares Unterfangen für Mensch und Tier. Köbis Aufmerksamkeit und Konzentration deswegen in erster Linie voll und ganz seinem Vieh und dem äusserst beschwerlichen Abstieg von der Aueren-Alp nach Netstal. Der nicht ungefährliche Weg oder Pfad führt durchwegs durch sehr steiles Gelände über felsige Platt schmale Wegpassagen und hohe, treppenartige Stufen. Alle Beteiligten müssen deshalb hellwach sein. Der kleinste Fehltritt könnte verheerende Folgen haben. «Das sötsch ämal gsii», meinte Köbis Ehefrau Hedi zum Schreibenden. «De seggled vu z'oberscht bis z'underscht imänä horrendä Tempo, über Stogg un und mir sind d'rzwüschet. Da muesch uufpassä, we nä Häftlimacher.»

Die Abfahrt mit rund 30 Milchkühen, 20 Rindern, 15 Ziegen und einem Matsch samt Kollege wird jeweils von Köbi akribisch vorbereitet und bedarf einer grösseren Anzahl von Helferinnen und Helfern. Zum Glück darf der stets aufgestellte, fröhliche Sentenbauer seit Jahren auf treue Mithelferinnen und zählen, die ihn bei seiner beschwerlichen Abfahrt von der Aueren-Alp tatkräftig unterstützen. Glücklicherweise hat an diesem Freitag, 30. September, alles bestens funktioniert. Köbi und seine Leute sind zwar ziemlich müde, aber glücklich und zufrieden über die unfallfreie Abfahrt am Zielort angelangt. Mit einem Kaffi Güggs wurde nochmals auf den schönen Alpsommer 2016 angestossen.

[<- Zurück zu: Detailansicht](#)

# Melvin und Amely suchen freiwillige Grosseltern

Die 38-jährige Stephanie Rathke aus Mollis ist Mutter von vier Kindern. Wegen der grossen Distanz kann die gebürtige Berlinerin die richtigen Grosseltern ihrer Kinder nicht so oft besuchen wie gewünscht. Deshalb sucht sie nun in Mollis und Umgebung Ersatz-Grosseltern für ihre beiden jüngsten Kinder.

von Paul Hösl

Es fehlt einfach etwas», sagt Stephanie Rathke aus Mollis nachdenklich. Die 38-jährige Berlinerin ist seit 2009 in der Schweiz, vierfache Mutter und arbeitet zu 80 Prozent als Pflegefachfrau in Amden. Da fehle manchmal schon etwas die Zeit für die Kinder, sagt sie. Die älteste Tochter (18 Jahre) ist wieder zurück in Deutschland. Die Zweitälteste (16) ist in der Schweiz bestens integriert und lebt in St. Gallen in einer Wohngemeinschaft, um dort ihre Ausbildung fertigzumachen. Da wären aber noch die beiden Kleinsten in der Familie, Sohn Melvin (sechs Jahre) und Tochter Amely (elf). Und für diese beiden sucht sie nun freiwillige Grosseltern, «und keine Babysitter», stellt sie sofort klar.

Stephanie Rathke, die sich seit drei Jahren in einer Scheidung befindet, sind familiäre Werte sehr wichtig. Sie habe das Gefühl, diese gingen in der heutigen Gesellschaft immer mehr verloren. Man lebe sich auseinander, der Familiensinn fehle. Sie selber hatte keine Beziehung zu ihren Grosseltern. «Ich habe mir als Kind schon immer Grosseltern gewünscht und habe jeweils die Klassenkameraden beneidet, die welche hatten und von den gemeinsamen Wochenenden erzählten», blickt sie zurück.

## Ein Mehrwert fürs Leben

Dies stelle sie nun auch bei ihren Jüngsten fest. «Ich denke, sie brauchen Grosseltern. Es sind Trennungskinder, und es wäre schön, etwas Beständiges zu haben.» Grosseltern wären ein Mehrwert für das Leben der Kinder und natürlich für ihr eigenes. Zudem brächten Grosseltern auch einen anderen Blickwinkel in die Erziehung ein. Die richtigen Grosseltern der Kinder leben entweder 1000 oder 600 Kilometer entfernt.

Die freiwilligen Grosseltern sollten idealerweise aus Mollis oder Umgebung kommen. «Ich denke, es ist extrem wichtig für die Kleinen, mit Grosseltern aufzuwachsen. Diese können ihnen ganz andere Werte vermitteln. Wertvolle Erfahrungen, die sie mit auf ihren Lebensweg nehmen können.»



Es fehlt etwas: Stephanie Rathke und ihre beiden jüngsten Kinder Amely und Melvin sind auf der Suche nach Ersatz-Grosseltern.

Bild Sasi Subramaniam

Für die Kinder und ihre Entwicklung seien weitere Bezugspersonen wichtig, denen sie ihr Herz ausschütten könnten. «Der Mama erzählen sie ja nicht alles», sagt diese mit einem Schmunzeln. Oder um Melvin zum Fussballtraining zu begleiten und zuzuschauen, oder um mit ihm angeln oder jagen gehen. «Er ist ein richtiger Junge», sagt Rathke, jetzt lachend.

## Bodenständig sein

Zuerst hatte Rathke ihren Aufruf auf Facebook gepostet. «Das hat schon sehr viel Mut gebraucht», gesteht sie. Der Beitrag stiess auf Begeisterung, wurde oft «geliked» und geteilt – nur gemeldet hat sich niemand. Ihr Lebenspartner Mario Schmidt und die 16-jährige Tochter hätten sie aber von Anfang an unterstützt und es eine tolle Idee gefunden.

Dabei stellt Stephanie Rathke an die künftigen Grosseltern keine überhöhten Ansprüche. «Sie sollten bodenständig sein und Spass daran haben, mit den Kindern etwas zu unternehmen. Wie etwa in den Wald gehen und die Pilzarten erklären oder Ähnliches.» Wichtig sei ihr vor allem, den Kindern den Familiensinn zu vermitteln. Dies hebt sie im Gespräch immer wieder hervor.

## Für beide Seiten wertvoll

«Die Kinder können aber auch eine Bereicherung für ältere Menschen sein», sagt Rathke. Sie sehe dies in ihrem Beruf, kleine Kinder seien für Senioren wie ein Jungbrunnen. «Es tut älteren Leuten gut, wenn sie den Kontakt mit Kindern haben. Diese blühen dann jeweils richtig auf», stellt Stephanie Rathke fest.

Dass eine Beziehung zu den künftigen «Adoptiv»-Grosseltern nicht von heute auf morgen aufgebaut werden kann, ist ihr auch klar. «Es muss schon passen, man muss sich zuerst kennenlernen und sich dann auch gerne sehen», findet sie und wiederholt: «Es wäre schon sehr schön, wenn wir jemanden finden könnten. Wir würden uns riesig freuen.»

**Interessierte melden sich bei Stephanie Rathke unter Telefon 055 644 32 63 oder per Mail an stephanie.rathke@gmx.ch.**

## Angesagt

von Claudia Kock Marti

Herbstferien, doch das Glarner Kulturleben macht keine. Geniesst es!



Anna Rossinelli in Glarus

**1 Anna Rossinelli** und Band halten am Gleis 1 im Güterschuppen. Da lässt man sich gern überraschen. **Donnerstag, um 21 Uhr, Güterschuppen, Glarus**

**2 Glarus schreibt:** Junge und ältere Schreibtalente aus dem Glarnerland beweisen ihr Können vor einer Jury. Im Vordergrund steht der Spass samt Livemusik. **Freitag, 18.30 Uhr, Landesbibliothek, Glarus**



Travelogue in Glarus

**3 Travelogue**, das sind die Glarner Werner Tan Fischer, Gabriel Schiltknecht, Fredi Meli, Jürg Wickihalder und Roberto Domeniconi. Sie taufen ihre neueste CD mit Jazz aus der ganzen Welt. **Samstag, um 20.30 Uhr, Kunsthhaus Glarus**

**Weitere Tipps:** Heute um 14 Uhr ist im Zeughaus in Glarus Vernissage des Grossgemäldes «Schlacht bei Schwanden». Im Kunsthhaus Glarus geht es um 17 Uhr mit Kunstvermittlerin Ursula Helg auf Pirsch. Das Comedy-Duo Messer & Gabel ist um 20 Uhr mit «Firobot» im «Schützenhaus» in Glarus. Am **Freitag** gibt es um 18.30 Uhr im «Lihn» in Filzbach Weltenbummler-Geschichten mit Hannes Hochuli. Im Landratsaal referiert Karl Braun um 19.30 Uhr über den Heiligen Fridolin. Um 21 Uhr gehört die Bühne im Güterschuppen in Glarus Harnery Amman, dem Pianisten der legendären Mundartrockband Rumpelstilz. Am **Samstag** beginnt um 9 Uhr auf dem Zaunplatz in Glarus die kantonale Herbstviehschau. Ab 13.30 Uhr ist im Ortstockhaus in Braunwald Nachmittag der offenen Tür mit «Zwii und eini» angesagt. Um 19 Uhr gibt es in der Linth-Kraft-Lounge in Linthal eine Blues-Nacht mit Aynsley Lister. Im Hotel «Richisau» im Klöntal spielt ab 19 Uhr Long Couleur. Am **Sonntag** findet in Elm der 22. Glarner Chäs-Märt statt.

Kulturkennerin Claudia Kock Marti listet jeweils am Donnerstag ihre persönlichen Top 3 auf. Anregungen an: [claudia.kock@somedia.ch](mailto:claudia.kock@somedia.ch)

# Feierlicher Abschluss des Alpsommers

Der Glarner Alpchäs- und Schabziger-Märt in Elm findet für einmal nicht am ersten Sonntag im Oktober, sondern erst am zweiten, dem nächsten Sonntag, 9. Oktober, statt. Auf sennisches Brauchtum, die traditionellen Äplerprodukte oder diverse Attraktionen müssen die Besucher deswegen nicht verzichten.

Wenn in Elm der traditionelle Markt des Alpschaffens stattfindet, finden sich jeweils über 3000 Interessierte im Truppenlager zu einem urchigen und gemütlichen Treffen ein.

Im Vordergrund steht der direkte Kontakt zwischen den Äplern und den Besuchern sowie die Vermarktung der Alpspezialitäten. Nebst dem AOP (Appellation d'Origine Protégée) ausgezeichneten Alpkäse und des Schabzigers können die Besucherinnen und Besucher weitere Alpprodukte geniessen.

## Es gibt auch Schnaps und Wein ...

Am Alpchäs- und Schabziger-Märt darf auch die Alpbafahrt mit den ge-



In Sonntagskluft: Die Alpbafahrt führt vom Steinibach zum Truppenlager.

Pressebild

schmückten Kühen der Alpsennen nicht fehlen. Dieses Jahr versprechen die Organisatoren als Attraktionen auch die Schnapsbrennerei von Martin Pianta sowie eine Weindegustation der Rebberge Osterfingen (SH) aus der Genussregion Klettgau.

## ... und ein Angebot für Kinder

Kinder können sich bei einem Erlebnisparcours mit dem Riesen Martin aus dem Riesenwald, einer Hüpfburg, einem Streichelzoo und Ponyreiten vergnügen. Und die Festwirtschaft lockt mit musikalischer Unterhaltung und traditionellen Äpler-Gerichten. Und sollte es regnen, bietet ein geheitztes Festzelt Schutz. (eing)



Hauptausgabe

Bauernzeitung  
8408 Winterthur  
052/ 222 77 27  
www.bauernzeitung.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 7'601  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 25  
Fläche: 24'791 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Self-initiated coverage



## Alpabfahrt, Alpkäse und Schabziger

Der diesjährige Glarner Alpchäs- und Schabziger-Märt in Elm findet am 9. Oktober statt. Sennisches Brauchtum, köstliche Äplerprodukte wie etwa der mit dem AOP-Gütesiegel ausgezeichneten Glarner Alpkäse und weitere Attraktionen warten in Elm auf Besucherinnen und Besucher. Im Vordergrund steht der Kontakt zwischen den Äplern und den Besuchern sowie die Vermarktung der Alp-

spezialitäten. Natürlich darf auch die Alpabfahrt mit den geschmückten Kühen der Alpsennen nicht fehlen. Dieses Jahr ist die Schnapsbrennerei von Martin Pianta am Markt zu Gast. Ausserdem können Weine aus der schaffhausischen Genussregion Klettgau degustiert werden. Das Kinderprogramm ist vielfältig: Erlebnisparkours, Streichelzoo und Ponyreiten sind im Angebot. *Bild zVg/Text pd*

**Altgold im Schmuckkästchen?**

Edelmetall-Service

Wir kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Silber, Platin und Palladium.

ESG GmbH  
Oberdorf 12  
8718 Schänis  
Tel. 055 615 42 36  
www.goldankauf.ch

gedruckt & mobil [suedostschweiz.ch](http://suedostschweiz.ch) AUSGABE GLARUS Montag, 10. Oktober 2016 | Nr. 277 | AZ 8750 Glarus | CHF 3.30

## REGION

## Urchig

**Das Glarnerland hat sich am Wochenende bodenständig gezeigt:** In Glarus richteten die Bauern ihre schönsten Tiere her, und in Elm präsentierten die Äpler ihre besten Käse. SEITE 3



## SPORT

**Spiel auf Sieg:** Wie Nati-Spieler Brel Embolo auf die speziellen Bedingungen in Andorra reagieren Will. SEITE 23



## KULTUR

**Neues Album:** Nach vier Jahren Pause sind die wilden Punkrocker von Green Day mit neuer CD zurück. SEITE 17



## NACHRICHTEN

**Zukunftspläne:** Bundesrätin Doris Leuthard will den Pannestreifen für selbst fahrende Autos freigeben. SEITE 13



Bilder Jessica Loi, Keystone

**Wetter heute**  
Kanton Glarus

**3°/10°**  
Seite 9

Inhalt		
Region	2	Nachrichten 13
TV-Programm	10	Boulevard 15
Wetter	9	Leben 16
Todesanzeigen	11	Sport 19

**Redaktion** Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Tel. 055 645 28 28, Fax 055 640 64 40, E-Mail: [glarus@suedostschweiz.ch](mailto:glarus@suedostschweiz.ch)  
**Reichweite** 157 000 Leser (MACH-Basic 2016-1) **Kundenservice/Abo** Tel. 0844 226 226, E-Mail: [abo@somedia.ch](mailto:abo@somedia.ch)  
**Inserate** Somedia Promotion, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Tel. 055 645 38 88, Fax 055 645 38 00, E-Mail: [glarus.inserate@somedia.ch](mailto:glarus.inserate@somedia.ch)



## Die erste Frau in Glarus Nord

Sibylle Huber-Regli wird in Glarus Nord Gemeinderätin. Damit ist die Zeit des reinen Männergremiums vorbei.

von Daniel Fischli

**D**ie Kandidatin der Grünen erhielt 1137 Stimmen und damit 248 Stimmen mehr als ihr Gegenkandidat Stefan Cheridito von der FDP, welcher auf 889 Stimmen kam. 64 Stimmbürger legten noch einmal den Namen von Ronald Hämmerli ein, obwohl der Kandidat der SVP, der im ersten Wahlgang am wenigsten Stimmen gemacht hatte, im zweiten Wahlgang von gestern nicht mehr angetreten war. Die Stimmbeteiligung lag bei knapp 19 Prozent.

Sibylle Huber-Regli hatte vor zwei Wochen schon den ersten Wahlgang mit 100 Stimmen Vorsprung für sich entschieden, war aber am absoluten Mehr gescheitert. Gegenüber dem ers-

ten Wahlgang hat sie jetzt trotz tieferer Stimmbeteiligung um 167 Stimmen zugelegt. Stefan Cheridito konnte dagegen nur ein Plus von 19 Stimmen verbuchen.

Huber ist sieben Jahre nach der ersten Wahl eines Gemeinderates in Glarus Nord die erste Frau, die in das Gremium einzieht. Die Gemeinderäte der beiden andern Gemeinden waren dagegen von Anfang an keine reinen Männergremien.

Die Grünen konnte deshalb wohl auch davon profitieren, dass breite Kreise den Eindruck hatten, es sei Zeit für die erste Gemeinderätin. Auch Mitglieder bürgerlicher Parteien sprachen sich öffentlich für ihre Wahl aus. Und selbst die SVP konnte sich beim Rückzug ihres Kandidaten Ronald Hämmerli nicht dazu entschliessen, eine Emp-

fehlung für den Kandidaten der FDP abzugeben, da der Wunsch des Stimmbolkes nach einer ersten weiblichen Vertretung im Rat nicht von der Hand zu weisen sei.

**Drei mehr oder weniger Grüne**

Die Ersatzwahl wurde nötig, weil der bisherige FDP-Gemeinderat Roger Schneider per Ende September aus beruflichen Gründen zurückgetreten war. Neu setzt sich der Rat aus nur noch einem Vertreter der FDP (Gemeindepräsident Martin Laupper), zwei Vertretern der SVP (Ruedi Menzi, Kaspar Krieg), je einem von CVP (Bruno Gallati) und Grünliberalen (Ruedi Schwitler) sowie einem inoffiziellen Grünen (Fridolin Elmer) und der neuen offiziellen Vertreterin der Grünen, Sibylle Huber-Regli, zusammen.

Nach wie vor ist die Mehrheit des Gemeinderates in Näfels zu Hause. Je ein Mitglied des Rates wohnt in Filzbach, Niederurnen und neu in Oberurnen.



Pressebild

INSERAT

Auf zu neuen Horizonten?  
Finde jetzt deinen neuen Job!

**Südostschweizjobs.ch**

Bleiben Sie gesund!

**Kantonsspital Glarus**  
Medizinische Kompetenz für die Region

verstehbar ganz Ohr

**lintharena** sgu

Gesundheitswoche  
10.–14. Oktober 2016



# Das schönste Rind wohnt in Näfels, und den besten Käse kauft man in Elm

Wie schon im vergangenen Jahr hat ein Tier aus dem Stall von Fritz Fischli-Rhyner aus Näfels am Samstag an der Viehschau in Glarus den Titel der «Miss Glaris» gewonnen. Am Sonntag stand dann Elm ganz im Zeichen des Glarner Alpkäses.

von Hans Speck und Daniel Fischli

Die kantonale Herbstviehschau hat vorgestern Viehzüchter und Viehhändler aus dem ganzen Kanton und wie immer auch viel nichtbäuerliches Publikum auf den Zaunplatz nach Glarus gelockt. Alle wollten sich den friedlichen Wettstreit um die schönste Glarner Kuh und die schönste Glarner Ziege nicht entgehen lassen. Zum ersten Mal präsentierten Kleinvieh Glarus und Brauvieh Glarus gemeinsam ihre Tiere auf dem Zaunplatz. 280 Kühe und Rinder, 90 Ziegen und 185 Schafe wurden aufgeführt.

## Eine Miss und diverse Champions

Gespannt warteten am Nachmittag Züchter und Publikum auf die Proklamation der schönsten Kuh im Glarnerland. «Die neue Miss Glaris 2016 heisst Jordana», tönte es dann aus dem Lautsprecher. Für ein Jahr darf sich die Gekrönte samt ihrem Züchter Fritz Fischli-Rhyner aus Näfels an ihrem Titel freuen.

# 280

## Rinder

sind am Samstag an der kantonalen Herbstviehschau auf dem Zaunplatz in Glarus gezeigt worden.

Zur Herbstviehschau gehören auch die Prämierungen des Rinderchampions, des Jungkuhchampions und ein Mutter-Tochter-Wettbewerb. Dabei erwies sich der Stall von Peter Schiesser-Steiner aus Linthal als sehr erfolgreich. So konnten die erfolgreichen Züchter mit Peggy-Et den Titel des Rinderchampions, mit Omara denjenigen des Jungkuhchampions und mit Mary auch den Mutter-Tochter-Wettbewerb einheimen.

## Käse von einem Dutzend Alpen

Einen Tag nach den Glarner Viehzüchtern haben dann gestern in Elm die Älpler ihre besten Stücke gezeigt. Am 22. Glarner Alpchäs- und Schabziger-Märt, organisiert von der Glarner Käsegenossenschaft, konnten die Produkte von einem Dutzend Glarner Alpen degustiert und an den liebevoll geschmückten Ständen der Sennen erworben werden. Wer es gerne milder mag, hat beim diesjährigen Käse zugriffen. Die Liebhaber von rezentem Käse konnten sich aber auch noch mit den Produkten vom letztjährigen oder sogar vorletzjährigen Alpsommer eindecken. Trotz des nasskalten Wetters hat der Anlass im Elmer Truppenlager ein grosses Publikum angezogen.

Zum Alpchäs-Märt gehört auch die Festwirtschaft, in der die wirtenden Elmer Dorfvereine alle Hände voll zu tun hatten, um genügend Zigerhörnli oder Älplermagronen zu servieren. Und zur Elmer Festwirtschaft gehört zur Unterhaltung das Trio Wildbach und gehört die Trychlergruppe Wiggis, ohrenbetäubend verstärkt durch zwei Geisslenchlepfen aus der March. Ein Wermutstropfen für Büchelspieler Fridli Kundert aus Rütli ist aber die Akustik im Zelt: «Es tönt schon nicht so schön wie in einer Kirche.»



Stelldichein der Glarner Landwirtschaft: Auf dem Zaunplatz in Glarus wird am Samstag um die Wette gemuhlt ...

Bild Hans Speck



... und in Elm wird am Sonntag um die Wette getreichelt.

Bild Daniel Fischli



Experten unter sich: Die Viehschau bietet mannigfache Möglichkeiten für Vergleich und Fachsimpelei.

Bild Jessica Loi



Ziegenalpkäse: Reto Widmer sömmt auf Bösbächi 50 Geissen.

Bild Daniel Fischli



Es knallt: Daniel Winet aus Reichsburg zeigt im Elmer Festzelt die trommelfellerschütternde Kunst des Geisslenchlepfens.

Bild Daniel Fischli



Fast wie beim Coiffeur: Jungzüchter machen in Glarus ihre Tiere zurecht.

Bild Jessica Loi



Der Ziger darf natürlich nicht fehlen: In Elm werden die Zigerhörnli mit der ganz grossen Kelle angerührt.

Bild Daniel Fischli

# Die neue Miss Glarus kommt aus Näfels

Am Schautag, 8. Oktober, waren die Gross- und Kleinviehzüchter erstmals gemeinsam auf dem Zaunplatz in Glarus. Gegen 300 Kühe und Jungtiere, 200 Schafe und 90 Ziegen wurden ausgestellt.



Miss Glarus Jongleur-ET Jordana mit Besitzer Fritz Fischli, Ehrendamen Stefanie Krieg (links) und Sibylle Hefti (rechts) sowie Sponsor Landi vertreten durch Beat Fuhrer. Bild Barbara Bäuerle

## Barbara Bäuerle

In den beiden Ringen wurde somit ein abwechslungsreiches Programm geboten. Schafe, Ziegen und Kühe wechselten die Vorführungen ab und gaben den Zuschauern Einblick in die jeweiligen Kriterien. Und diese sind überraschenderweise gar nicht so verschieden. Auch eine Ziege besticht durch ihr Format und soll ein einwandfreies Euter aufweisen, während bei den Schafen unter anderem auch auf die Wolle geschaut wird.

### Jungzüchter präsentieren einwandfrei

Die Experten Paul Caduff, Andreas Walser und Heini Stricker stellten sich der Aufgabe des Rangierens der Brown Swiss und OB Tiere – und sie hatten heuer eine Premiere; zwei Abteilungen Fleckvieh wurde ebenfalls eingereiht. Nicht zu vergessen sind die Gurt/Blüem-Tiere – auch diese Rasse war durch hohe züchterische Leistung gut vertreten. Des Weiteren wurden vier imposante Stiere gekonnt in den Ring geführt und vorgestellt. Im Nachmittagsprogramm nahmen die Jungzüchter mit ihren Vorführungen einen wichtigen Stellenwert ein. Sie wurden gelobt für die Pflege, gute Präsentation und die geübte Vorführung ihrer Tiere. «Man erkennt hier viel Arbeit und Freude, die von den jungen Zuchtinteressierten in ihre Tiere gesteckt wurde», sind sich die Schaurichter einig.

So wurde auch das Abendprogramm professionell gestaltet, bei dem Peggy-ET von Peter Schiesser zur Rinder Champion gewählt wurde.

### Hohe Zuchtqualität bei Gross ...

Viele Glarner Züchter brachten ihre besten Tiere nach Glarus und machten es so für die Experten nicht nur interessant, sondern auch nicht immer einfach. Jeder Landwirt konnte gute Arbeit, die er das ganze Jahr in ihre Tiere investieren zeigen.

Hans Schneider aus Elm gewann mit seiner Varna den Miss-OB-Titel und konnte den Preis des Jakob-Schneider-Fonds entgegennehmen. In den Kategorien Wirtschaftlichkeitsstar, Gesamtzuchtwert, Mutter-Tochter-Wettbewerb sowie auch die Jungkuhchampion gewann Peter Schiesser-Steiner aus Linthal mit seiner vielfach auf seiner Glenn-Kuh Kessi aufbauenden Zucht. Jolden

Tochter Züsi 2 von Martin Hauser aus Näfels wurde bei den 1. und 2. Laktationen Schöneitersiegerin, Wagor Daisy von Züchter Sepp Weber-Giger aus Netstal holte diesen Titel bei den älteren Kühen. Der begehrte erste Rang bei der Wahl zur Miss Glarus ging an Jongleur Jordana aus dem Stall von Fritz Fischli-Rhyner aus Näfels.

### ... und Klein

Bei den Schafen gewannen die Tiere von Fabia Reichenbach, einer jungen Züchterin aus Elm, die Kollektion des weissen Alpenschafes. Beim braunköpfigen Fleischschaf belegten Rosmarie und Jakob Schumacher den ersten Platz, bei den Texel Oswald und Dani Metz. Schafexperten waren Andreas Oberli und Andi Meister, die Ziegen rangierte Ruedi Rutishauser. Für dessen Erläuterungen sorgte Andreas Michel Präsident des Schweizer Ziegenzuchtverbands. Sieben Rassen des Herdebuchs waren vertreten, wovon deren fünf als gefährdet gelten und somit für Züchter und Ziegenliebhaber einen hohen Stellenwert einnehmen. Dominik Jud gewann mit seiner gämsfarbenen Gebirgsziege den Titel der Ziegenmiss.

Nicht zuletzt gab auch Germann Schmutz, ehemaliger Präsident des Schweizer Schafzuchtverbandes, dem Publikum umfassende Grundlagen, Qualitätsmerkmale und Beweggründe der Schafzucht näher.

Die erste «gemeinsame» Herbstviehschau kann somit als Erfolg eingestuft werden, denn auch das ausgefüllte Programm ging effizient und ohne Verzögerungen vonstatten. Nebst den durchwegs positiven Rückmeldungen der Besucher konnte auch die Beobachtung der Tiere auf keine andere Bilanz schliessen; Kuh, Schaf und Ziege gingen mit ihren Züchtern und Besitzern ihre Wege, als wären sie schon immer zusammen an der Glarner Herbstviehschau gewesen.



Einmal föhnen und legen bitte ... Schönheit kommt eben nicht immer von allein.

Bild Jarryd Lowder



Gross- und Kleinviehzüchter erfuhren mehr über einander.

Bilder Barbara Bäuerle

# Von Kühen, Ziegen und Schafen

Bei der kantonalen Herbstviehschau in Glarus zeigten sich alle Vierbeiner von ihrer schönsten Seite.



Anna Bernet gewann als Schaffungzüchterin mit ihrem Schaf Navara.



Engagierte Jungzüchter.



Walliser Schwarzhalsziegen im Ring.



Fabia Reichenbach gewann mit ihren weissen Alpenschafen.



Schweizer Bauer  
3001 Bern  
031/ 330 95 33  
www.schweizerbauer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 30'480  
Erscheinungsweise: 2x wöchentlich

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103  
Seite: 14  
Fläche: 35'820 mm<sup>2</sup>

## NETSTAL GL: Der steile Weg von der Alp Aueren bis nach Netstal Aus Sicherheitsgründen tragen die Kühe keine riesigen Vorschellen

*Die Alpabfahrt von Köbi Schnyder hat es in sich.*

*Bereits die Vorbereitungen verlaufen nicht gleich wie anderswo.*

**HANS SPECK**

Es ist für alle Sentenbauern, Äplerinnen und Äpler von Gesetzes wegen Vorschrift, die von ihnen gepachteten Alpen auf Ende des Monats September hin zu verlassen und mit ihrem Vieh ins Tal zu ziehen. Stichtag ist immer der 30. September. Am letzten, wettermässig perfekten Freitag herrschte von morgens in der Früh bis am späteren Nachmittag auf den Wiesen vor und neben dem Hotel Rhodannenbergl in Glarus emsiges Treiben, ein Kommen und Gehen von Bauern, Äplern und Schaulustigen.

### Fernsehteam aus Indien

Zum ersten Mal fand dort gleichzeitig mit der diesjährigen Alpabfahrt ein Äplermarkt statt. Dank der grossen Medienpräsenz im Vorfeld und am Alpabfahrtstag selbst fand sich bereits frühmorgens viel Publikum beim Rhodannenbergl ein. Es kam in grossen Scharen mit Postauto, mit Privatautos, zu Fuss oder mit dem Velo, um dem Spektakel mit den Vorschellen und Glocken behangenen und mit farbenfrohem Kopf-

schmuck geschmückten Kühen und Rindern und den kaum zu bändigenden Ziegen beizuwohnen. Sogar ein Fernsichteam aus Indien war vor Ort und filmte pausenlos den Durchzug der vier Senten von den Alpen Chäseren-Bächi, Hinterschlatt, Deyen und Oberlängeneegg.

Ob dem ganzen Rummel kommt aber einer, und dies schon seit Jahren, immer etwas zu kurz, obwohl seine Alpabfahrt wohl eine der anspruchsvollsten, strengsten und auch gefährlichsten schweizweit sein dürfte: Köbi Schnyder-Landolt, der Sentenbauer, der hoch über dem Dorf Netstal seit 23 Jahren erfolgreich die Alp Aueren bewirtschaftet. Dort oben an den Wiggiswänden, fernab vom grossen Trubel, spielt sich zum gleichen Zeitpunkt wie im Klöntal noch weit Spektakulärer ab. Hier bereiten sich Köbi Schnyder, seine Familie sowie Helfer auf ihre Alpabfahrt vor.

### Gefährlicher Marsch

Bereits bei den Vorbereitungen sind beachtenswerte Unterschiede festzustellen. Köbi Schnyder darf beispielsweise seinen Kühen keine riesigen Vorschellen oder bunten Blumenschmuck umhängen. Das wäre bei dieser Topografie und der Bewältigung des Höhenunterschieds von über 1000 Me-

tern mehr als ein gefährliches, vor allem unzumutbares Unterfangen für Mensch und Tier. Seine Aufmerksamkeit gilt deswegen in erster Linie voll und ganz seinem Vieh und dem äusserst beschwerlichen Abstieg von der Auerennalp nach Netstal. Der nicht ungefährliche Weg oder Pfad führt durchwegs durch sehr steiles Gelände über felsige Platten, schmale Wegpassagen und über hohe, treppenartige Stufen. Alle Beteiligten müssen hellwach sein. Der kleinste Fehltritt könnte verheerende Folgen haben.

### Alles gut verlaufen

Die Abfahrt mit rund 30 Milchkühen, 20 Rindern, 15 Ziegen und 1 Maultier samt Kollege wird jeweils von Köbi Schnyder akribisch vorbereitet und bedarf einer grösseren Anzahl an Helfern. Zum Glück kann der Sentenbauer seit Jahren auf seine treuen Assistenten zählen, die ihn bei seiner beschwerlichen Abfahrt von der Auerennalp tatkräftig unterstützen. Und auch heuer hat wieder alles bestens funktioniert, und alle sind unfallfrei am Zielort angelangt.

**E-PAPER**

Mehr Bilder im E-Paper:  
[www.schweizerbauer.ch/epaper](http://www.schweizerbauer.ch/epaper)

Datum: 12.10.2016

# Schweizer Bauer



Schweizer Bauer  
3001 Bern  
031/ 330 95 33  
www.schweizerbauer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 30'480  
Erscheinungsweise: 2x wöchentlich

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103  
Seite: 14  
Fläche: 35'820 mm<sup>2</sup>



**Sentenbauer Köbi Schnyder ist glücklich, dass Vieh und Personal unfallfrei im Tal angekommen sind. (Bild: hs)**

# Dem Cleversten winken ein Preis und 4000 Franken

Seit zehn Jahren vermarktet Alpinavera regionale Alp- und Bergprodukte aus Graubünden, Glarus, Uri und dem Tessin. Zum Jubiläum lanciert der Verein einen Innovationspreis für Produzenten.

von Ursina Straub

Es geht um Genuss, das Kerngeschäft heisst Kulinarik. Und das zelebrierte Alpinavera kürzlich zum zehnten Geburtstag: Käse und Brot wurden aufgetischt, Pasta, Mais und Würste präsentiert, Wein und Whiskey warteten, und in einer übergrossen Pfanne köchelte Risotto. Sämtliche Spezialitäten stammten von Direktvermarktern oder handwerklichen Lebensmittelherstellern aus der Region.

1110 Produkte aus Graubünden, Uri, Glarus und seit Anfang Jahr auch aus dem Tessin hat Alpinavera mittlerweile zertifiziert. Und seit zehn Jahren sorgt der Verein dafür, dass die regionalen Lebensmittel zu Konsumenten, Gastronomen und in den Handel finden. Erfolgreich. 170 Partner und 520 Betriebe sind beteiligt, wie Alpinavera-Präsident Gian Peter Niggli am Jubiläum vor einigen Tagen in Chur ausführte, und zehn Mitarbeitende fest angestellt. Begonnen hatte man vor einem Jahrzehnt mit 27 Partnern.

## 1 Million Umsatz pro Jahr

An Fachmessen und Märkten, vor allem auch auf Pässen, und über die Alpinavera-Website vertreibt und vermarktet der Verein die Lokalprodukte. Selbst Bergsafran, Biobier und Büffelmozzarella sind darunter. «Der Mehrumsatz für die Produzenten beträgt allein durch die von Alpinavera organisierten Degustationen, Messen und Markttag durchschnittlich eine Million Franken im Jahr», führte Niggli aus.

Alpine, lokale Produkte liegen offenbar im Trend. Weshalb? Alpinavera-Geschäftsführerin und -Mitbegründerin Jasmine Said Bucher sieht darin eine Gegenbewegung zur Globalisierung, wie sie sagt: «Es sind Lebensmittel, deren Produktion man zurückverfolgen kann. Sie stehen für Zuverlässigkeit und Heimatgefühl.»

Jetzt lanciert Alpinavera einen Innovationspreis für Produzenten, den



Nusstorte und Kräutertee: Geschäftsführerin Jasmine Said Bucher und Präsident Gian Peter Niggli präsentieren zwei der insgesamt 1110 Alpinavera-Produkte.

Bild Maroo Hartmann

«Premi d'innovaziun». Damit will der Verein erfolgreiche Vermarkter auszeichnen. Bis nächsten Februar können Produzenten, die einen Partnerschaftsvertrag mit Alpinavera haben,

«Wir müssen die Herzen der Konsumenten erreichen. Das tun wir, wenn wir mit Herzblut produzieren.»

Jasmine Said Bucher  
Geschäftsführerin

ihre Bewerbung einreichen. Voraussetzung ist, dass diese seit zwei Jahren ein gewinnbringendes Vermarktungskonzept haben. Der Siegerin oder dem Sieger der Ausschreibung winkt eine Prämie von 4000 Franken.

## Produzenten stehen unter Druck

Geschäftsführerin Said Bucher hofft, dass möglichst viele Bewerber ihrem Dossier eine Videobotschaft beilegen: «Denn heutzutage heisst erfolgreich Produzieren auch, dass man sich über neue Kanäle präsentiert und Menschen auf Social Media begegnet.»

Die Kommunikation sieht sie auch als Herausforderung für die nächsten Jahre. Die Produzenten stünden unter grossem Druck. Es werde erwartet, dass sie billiger produzierten. «Die

grösste Herausforderung sehe ich darin, zu vermitteln, dass die handwerklich hergestellten Regionalspezialitäten einen fairen Preis haben.»

Said Bucher betont zudem: «Wir müssen die Herzen der Konsumenten erreichen. Das tun wir, wenn wir mit Herzblut produzieren.»

Unterstützt wird Alpinavera von Bund und Kanton. Bruno Maranta, Sekretär des Graubündner Departements für Volkswirtschaft und Soziales, bezeichnete denn auch die regionalen Bergprodukte als «kulinarische Bereicherung».

Und der Departementssekretär betonte: «Der Kanton Graubünden legt Wert darauf, dass unsere Landwirte produzieren und authentische Lebensmittel herstellen.»

## CVP wehrt sich gegen Postabbau

CVP-Nationalrat Christian Lohr und Parteikollege Jakob Büchler haben je eine Motion eingereicht. Ziel: das Ausdünnen des Poststellennetzes stoppen.

In der Ostschweiz sind in den letzten Jahren zahlreiche Poststellen aufgehoben und teilweise durch Agenturen ersetzt worden. Für die Gemeinden, die sich gegen die Schliessungen wehren wollen, gibt es nur wenig Handhabe: Die unabhängige Regulierungsbehörde Post-Com kann lediglich überprüfen, ob die Post das vorgeschriebene Verfahren eingehalten hat. Die wirtschaftlichen Kriterien für den Entscheid beurteilt sie hingegen nicht.

Nun versuchen Nationalräte, die gesetzlichen Rahmenbedingungen so zu ändern, damit die Hürden für Schliessungen von Poststellen höher werden. Dazu gehört CVP-Nationalrat Jakob Büchler, der sich seit dem Frühjahr für den Erhalt der Poststelle in seiner Wohngemeinde Schänis einsetzt. Unter anderem hatte er in einer Anfrage kritisiert, dass sich die Vertreter der Post geweigert hätten, auf die positiven Zahlen der betroffenen Poststelle einzugehen.

## Unternehmerische Freiheit

Mitte September nahm Bundesrätin Doris Leuthard in der Fragestunde des Nationalrats Stellung. Die Gesetzgebung gewähre der Post bei der Schliessung und Umwandlung von Poststellen eine unternehmerische Freiheit, erklärte sie. Der Bundesrat äussere sich zudem nicht zu «konkreten Umwandlungsvorhaben». Die Post müsse zudem gesetzliche Vorgaben einhalten.

Nach der Fragestunde im September reichte Jakob Büchler letzte Woche eine Motion ein, die Änderungen in der Postverordnung verlangt. Der Bundesrat solle für eine bessere Erreichbarkeit sorgen und die Vorgaben den ländlich unterschiedlichen und regionalen Verhältnissen anpassen.

Eine ganz ähnliche Motion hatte der Thurgauer CVP-Nationalrat Christian Lohr bereits im März eingereicht. Das Parlament hat die Vorstösse nicht behandelt. (sda)

# Das zweite Wohnheim für HSR-Studenten kommt

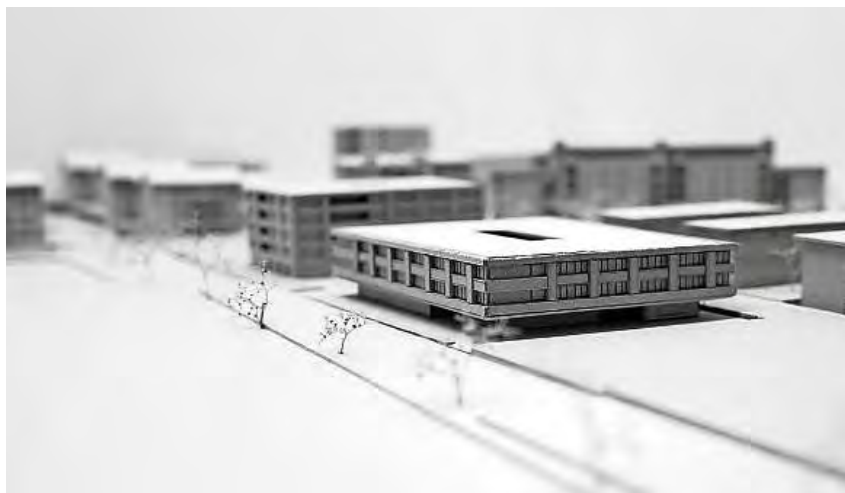
Das erste Wohnheim für Studierende an der Hochschule für Technik Rapperswil (HSR) ist seit der Eröffnung voll belegt. Nun stellt die Stiftung zur Förderung der HSR das zweite Wohnheim vor – das Interesse daran ist so gross, dass ein drittes folgen dürfte.

von Jérôme Stern

Die Hochschule für Technik Rapperswil wächst. Und damit steigt der Bedarf an günstigem Wohnraum für Studierende. Nur folgerichtig, dass das erste Studentenwohnheim der Stiftung zur Förderung der HSR bereits kurz nach seiner Eröffnung im Jahr 2014 ausgebucht war. Zusätzlich zu dessen 100 Zimmern plant die Stiftung neben dem ersten ein zweites Wohnheim an der Oberseestrasse.

## Ähnliche Gestaltung, selbes Team

Vor Kurzem präsentierte der Präsident der Stiftung, Otto Hofstetter, das Projekt mit nunmehr 88 Zimmern. «Punkto architektonischer Gestaltung orientieren wir uns am ersten Bau, wobei das Gebäude einen anderen Grundriss erhalten wird», versicherte Hofstetter. Die Optik der neuen Fassade werde sich an der bestehenden Gestaltung orientieren.



Anderer Grundriss, gleiche Optik: Das neue Wohnheim an der Oberseestrasse orientiert sich am ersten Bau (hinten).

Wie schon beim ersten Bau wird Totalunternehmer W. Rüegg aus Kaltbrunn mit dem Bau beauftragt. Ebenso beibehalten hat man die beiden

verantwortlichen Architekturbüros Rüegg Architekten AG aus Rapperswil und Ziegler und Partner Architekten aus Jona. Drei Ebenen soll das neue

Gebäude erhalten, wobei der offene Innenhof als Ort der Begegnungen für jedermann zugänglich sein wird. In den beiden Obergeschossen entstehen jeweils sechs Wohngruppen à sechs Zimmer sowie eine mit acht Zimmern. Dabei teilen sich je zwei Bewohner ein Badezimmer.

## Günstige Mieten

«Unsere Erfahrungen zeigen, dass die Studierenden am liebsten in Sechser-WG wohnen», sagt Hofstetter. «Deshalb haben wir uns beim Projekt mehrheitlich auf Wohnungen dieser Grösse konzentriert.»

Bei den Mietpreisen habe sich die Stiftung an den gängigen Marktpreisen orientiert. Wobei es der Stiftung darum ging, günstigen – jedoch nicht möglichst billigen – Wohnraum anbieten zu können. «Ein Zimmer kostet 590 Franken, dabei inbegriffen sind Internet per WLAN sowie alle anderen Nebenkosten», betont Hofstetter.

«Wir wollten topmodernen und zweckmässigen Wohnraum, der 'studentisches Leben' ermöglicht.» Von den geplanten 88 Zimmern seien schon jetzt rund 40 vermietet.

## Eigenmittel, Hypotheken, Darlehen

Kosten wird das neue Wohnheim 10 Millionen Franken, seit November 2015 ist die Finanzierung gesichert. Demnach stammt das Geld aus Eigenmitteln der Stiftung sowie aus einer Hypothek der Bank Linth. Gleichwohl hofft die Stiftung laut Hofstetter auch auf Darlehen von Privaten.

1600 Studierende zählt die HSR heute, davon stammt rund ein Drittel aus entfernten Regionen und braucht deshalb hier eine Wohnung. Angesichts des Wachstumskurses der HSR ist anzunehmen, dass auch das zweite Wohnheim vor Baubeginn ausgebucht sein wird. Man plane schon ein drittes Wohnheim, bestätigt Otto Hofstetter auf Anfrage.

# Glarner Kantonale Herbstviehschau 2016 in Glarus

Glarner Kantonale Herbstviehschau:

## Die neu amtierende «Miss Glarus» ist Fischli's «Jordana»

Am Schautag 8. Oktober, waren die Gross- und Kleinviehzüchter erstmals gemeinsam auf dem Zaunplatz in Glarus. Gegen 300 Kühe und Jungtiere, 200 Schafe und 90 Ziegen wurden ausgestellt.

In den beiden Ringen wurde somit ein abwechslungsreiches Programm geboten. Schafe, Ziegen und Kühe wechselten die Vorführungen ab und gaben den Zuschauern Einblick in die jeweiligen Kriterien. Und diese sind überraschenderweise gar nicht so verschieden. Auch eine Ziege besticht durch ihr Format und soll ein einwandfreies Euter aufweisen während bei den Schafen unter anderem auch auf die Wolle geschaut wird.

### Jungzüchter präsentieren einwandfrei

Die Experten Paul Caduff, Andreas Walsler und Heini Stricker stellten sich der Aufgabe des Rangierens der Brown-Swiss- und OB-Tiere – und sie hatten heuer eine Premiere; zwei Abteilungen Fleckvieh wurde ebenfalls eingereiht. Nicht zu vergessen sind die Gurt/Bluem-Tiere – auch diese Rasse war durch hohe züchterische Leistung gut vertreten. Des Weiteren wurden vier impotante Stiere gekommt in den Ring geführt und vorgestellt.

Im Nachmittagsprogramm nahmen die Jungzüchter mit ihren Vorführungen einen wichtigen Stellenwert ein. Sie wurden gelobt für die Pflege, gute Präsentation und die geübte Vorführung ihrer Tiere. «Man erkennt hier viel Arbeit und Freude, die von den jungen Zuchtinteressierten in ihre Tiere gesteckt wurde», sind sich die Schaurichter einig.

So wurde auch das Abendprogramm professionell gestaltet bei dem «Peggy-ET» von Peter Schiesser zur Rinder-Champion gewählt wurde.

### Hohe Zuchtqualität bei Gross ...

Viele Glarner Züchter brachten ihre besten Tiere nach Glarus und machten es so für die Experten nicht nur interessant, sondern auch nicht immer einfach. Jeder Landwirt/-in konnte gute Arbeit, die er/sie das ganze Jahr in ihre Tiere investieren, zeigen.

Hans Schneider aus Elm gewann mit seiner «Varna» den «Miss OB»-Titel und konnte den Preis des Jakob-Schneider-Fonds entgegennehmen.

In den Kategorien Wirtschaftlichkeitsstar, Gesamtzuchtwert, Mutter-Tochter-Wettbewerb sowie auch die Jungkuh-Champion gewann Peter Schiesser-Steiner aus Linthal mit seiner vielfach auf seiner Glenn-Kuh «Kessi» aufbauenden Zucht.

Die Tochter von «Jolden» «Züsi 2» von Martin Hauser aus Näfels wurde bei den 1. und 2. Laktationen Schöneutersiegerin, «Wagor Daisy» von Züchter Sepp Weber-Giger aus Netstal und diese Titel bei den älteren Kühen.

Der begehrte erste Rang bei der Wahl zur «Miss Glarus» ging an Jongleur «Jordana» aus dem Stall von Fritz Fischli-Rhyner aus Näfels.

### ... und Klein

Bei den Schafen gewannen die Tiere von Fabia Reichenbach, einer jungen Züchterin aus Elm, die Kollektion des weissen Alpenschafes. Beim braunköpfigen Fleischschaf belegten Rosmarie und Jakob Schumacher den ersten Platz, bei den Texel Oswald und Dani Metz.

Schafexperten waren Andreas Oberli und Andi Meister, die Ziegen rangierte Ruedi Rutishauser. Für dessen Erläuterungen sorgte Andreas Michel, Präsident des Schweizer Ziegenzuchtverbandes. Sieben Rassen des Herdebuchs waren vertreten wovon deren fünf als gefährdet gelten und somit für Züchter und Ziegenliebhaber einen hohen Stellenwert einnehmen. Dominik Jud gewann mit seiner gemfarbenen Gebirgsziege den Titel der «Ziegenmoss».

Nicht zuletzt gab auch Germann Schmutz, ehemaliger Präsident des Schweizer Schaftzuchtverbandes, dem Publikum umfassende Grundlagen und brachte Qualitätsmerkmale und Beweggründe der Schafrucht näher.

Die erste «gemeinsame» Herbstviehschau kann somit als Erfolg eingestuft werden, denn auch das ausgefüllte Programm ging effizient und ohne Verzögerungen vonstatten.

Nebst den durchwegs positiven Rückmeldungen der Besucher konnte auch die Beobachtung der Tiere auf keine andere Bilanz schliessen; Kuh, Schaf und Ziege gingen mit ihren Züchtern und Besitzern ihre Wege, als wären sie schon immer zusammen an der Glarner Herbstviehschau gewesen. ●

Barbara Bäuerte



## Rangliste

### Abteilung 1: JZ Rinder, geb. 02.10.2015 – 20.12.2015

1. JULIA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen (JZ: Andreas Krieg); 2. ROXANA, Philipp Zweifel, Linthal (JZ: Philipp Zweifel); 3. ROXANA, Stucki Andreas, Oberurnen (JZ: Marco Krieg); 4. JOLENA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis (JZ: Pascal Fischli); 5. JAVA, Kevin Züger, Vorderthal (JZ: Kevin Züger); 6. CORIN, Peter Fischli-Zehnder, Mollis (JZ: Markus Kälin); 7. GINA, Rudolf, Rhyner-Rhyner, Elm (JZ: Selina Rhyner); 8. RAGUSA, Philipp Zweifel, Linthal (JZ: Corinne Trümpf); 9. JLO, Philipp Zweifel, Linthal (JZ: Karin Zweifel); 10. RUTH, Philipp Zweifel, Linthal (JZ: Karin Zweifel); 11. STEFFI, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels (JZ: Petra Fischli).

### Abteilung 2: JZ Rinder, geb. 05.06.2015 – 29.09.2015

1. HILDI, Kurt Fischli-Müller, Mollis (JZ: Patrik Fischli); 2. JOLIE, Kevin Züger, Vorderthal (JZ: Kevin Züger); 3. RITA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal (JZ: Jeremia Schiesser); 4. RAHEL, Andreas Stucki, Oberurnen (JZ: Christian Bernold); 5. BONITA, Kurt Fischli-Müller, Mollis (JZ: Simon Dittli, Lehrling); 6. JASMIN, Walter Landolt, Näfels (JZ: Reto Landolt); 7. NINA-ET, Walter Landolt, Näfels (JZ: Maya Müller); 8. ELLI, Sepp Weber-Giger, Netstal (JZ: Lukas Weber); 9. GABI, Hans Zehnder-Weber, Netstal (JZ: Petra Zehnder); 10. SARINA, Walter Landolt, Näfels (JZ: Marco Landolt).

### Abteilung 3: JZ Rinder, geb. 16.01.2015 – 12.05.2015

1. BELINDA, Kevin Züger, Vorderthal (JZ: Kevin Züger); 2. NIRVANA, Kevin Züger, Vorderthal (JZ: Kevin Züger); 3. PERLE, Philipp Zweifel, Linthal (JZ: Corinne Trümpf); 4. ROSALIA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal (JZ: Jeremia Schiesser); 5. ROMA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen (JZ: Jonas Zweifel); 6. SAMIA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen (JZ: Andreas Krieg); 7. TESSA, Stefan Schiesser, Linthal (JZ: Andrea Schiesser); 8. NEVITA, Stefan Schiesser, Linthal (JZ: Andrea Schiesser); 9. NANCY, Stucki Andreas, Oberurnen (JZ: Marco Krieg); 10. JARA, Roland Kamm-Menzi, Filzbach (JZ: Mico Kamm); 11. FIONA, Walter Landolt, Näfels (JZ: Marco Landolt); 12. JOHANNA, Walter Landolt, Näfels (JZ: Reto Landolt).

### Abteilung 4: JZ Rinder, geb. 03.10.2014 – 12.01.2015

1. PEGGY-ET, Peter Schiesser-Steiner, Linthal (JZ: Elias Schiesser); 2. FOXY, Andreas Stucki, Oberurnen (JZ: Marco Krieg); 3. ANITA, Hans Zehnder-Weber, Netstal (JZ: Beat Zehnder); 4. RAHEL, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels, (JZ: Pascal Fischli); 5. VIKTORIA, Hans Zehnder-Weber, Netstal (JZ: Martin Zehnder); 6. SONJA, Sepp Weber-Giger, Netstal (JZ: Sepp Weber); 7. PRIMELE, Walter Landolt, Näfels (JZ: Reto Landolt); 8. IRINA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen (JZ: Andreas Krieg); 9. VALENTINA, Bruno Stucki, Mollis (JZ: Philipp Stucki).

### Abteilung 5: Rinder, geb. 04.06.2014 – 30.09.2014

1. PERLA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. JARIN, Daniela Sturzenegger-Menzi, Filzbach; 3. VALENZIA, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 4. RAMONA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 5. PRISMA, Philipp Zweifel, Linthal; 6. JANA, Walter Landolt, Näfels.

### Abteilung 6: Rinder, geb. 02.01.2014 – 01.04.2014

1. ANITA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 2. SAMANTA, Andreas Stucki, Oberurnen; 3. RUBINA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 4. ELFI, Rudolf Elmer-Schneider, Elm; 5. FINK, Andreas Stucki, Oberurnen; 6. ROSALIE, Emil Fischli, Näfels; 7. ESTI, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 8. PRISKA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis; 9. FANNY, Rudolf, Elmer-Schneider Elm; 10. LONI, Thomas Zeller-Schiesser Schwändi; 11. ROSA, Hans Marti-Marti, Elm; 12. JAMAICA, Walter Landolt, Näfels.

### Abteilung 7: Rinder, geb. 07.11.2013 – 25.12.2013

1. OLINA, Philipp Zweifel, Linthal; 2. DANA, Hansruedi Schneider-Rohner, Elm; 3. HELVETIA, Franz Weber, Schwändi; 4. DIANA, Hansruedi Schneider-Rohner, Elm; 5. ZORA, Thomas Zeller-Schiesser, Schwändi; 6. WARONA, Hansruedi Schneider-Rohner, Elm.

### Abteilung 8: Rinder, geb. 30.05.2013 – 31.10.2013

1. PANJA, Hans Marti-Marti, Elm; 2. JULIA, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 3. JUDITH, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 4. MENDY, Jakob Schnyder-Landolt, Netstal; 5. ZIMBA, Jakob Schnyder-Landolt, Netstal; 6. BETTY, Ernst Schmid-Egli, Bilten; 7. MARTINA, Hans Marti-Marti, Elm.

### Abteilung 9: OB Rinder, geb. 10.12.2013 – 29.04.2014

1. KLIWIA, Werner Elmer, Elm; 2. HERTA, Hans Schneider, Elm; 3. LUESSI, Werner Elmer, Elm; 4. VENTORA, Werner Elmer, Elm.

### Abteilung 10: OB Rinder, geb. 25.10.2013 – 09.11.2013

1. VENUS, Werner Elmer, Elm; 2. RONJA, Mathias Marti-Rhyner, Sool; 3. ROSALIA, Hans Schneider, Elm; 4. VIOLA, Hans Schneider, Elm.

### Abteilung 11: OB Kühe trocken 1. Lakt.

1. GRIMSSEL, Ruedi Elmer-Gantenbein, Elm; 2. MEDINA, Hans Schneider, Elm; 3. ARENA, Hans Schneider, Elm; 4. VALENTINA, Werner Elmer, Elm; 5. MINZE, Ruedi Elmer-Gantenbein, Elm.

### Abteilung 12: OB Kühe trocken 2. und 3. Lakt.

1. WERA, Hans Schneider, Elm; 2. MARY-ROS, Werner Elmer, Elm; 3. ARIANE, Mathias Marti-Rhyner, Sool; 4. STRUESS, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 5. BELINDA, Ruedi Elmer-Gantenbein, Elm; 6. KARIN, Hans Schneider, Elm; 7. WOLGA, Hans Schneider, Elm.

### Abteilung 13: OB Dauerleistungskühe

1. VARNA, Hans Schneider, Elm; 2. HALMA, Hans Schneider, Elm; 3. RONJA, Reto und Rita Widmer-Stüssi, Niederurnen; 4. VELINA, Hans Schneider, Elm.

### Abteilung 14: OB Kühe laktierend 1. Lakt.

1. MONA-LISA, Elmer Werner Elm; 2. DARIA, Schnyder Stefan Näfels; 3. RAMONA, Reto und Rita Widmer-Stüssi, Niederurnen.

### Abteilung 15: OB Kühe laktierend 2. und 3. Lakt.

1. KLARISSA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 2. VIOLA, Paul Rhyner-Funk, Elm.

### Abteilung 16: Erstmelkkühe, geb. 13.12.2013 – 03.03.2014

1. FABIEN, Fritz, Fischli-Rhyner, Näfels; 2. PASSOA, Martin Hauser, Näfels; 3. SIRRKA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 4. JENNY, Hans Rhyner-Rhyner, Elm; 5. ZOE, Andreas Stucki, Oberurnen; 6. RIVA, Rudolf Figi, Luchsingen; 7. ALONA, Philipp Zweifel, Linthal; 8. OSANA, Philipp Zweifel, Linthal; 9. ZORA, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 10. PETRA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 11. FIONA, Stefan Schiesser, Linthal; 12. ZORA, Erich Gwerder-Giger, Glarus; 13. BELLA, Roland Kamm-Menzi, Filzbach; 14. EMILIA, Christian Dürst, Obstallden; 15. VERONA, Christian Dürst, Obstallden.

### Abteilung 17: Erstmelkkühe, geb. 17.10.2013 – 09.12.2013

1. PATTY, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 2. JOLA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 3. JANIN, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 4. EMYRA, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 5. DINKA, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 6. SELIN, Sepp Weber-Giger, Netstal; 7. MAEDI, Ruedi Elmer-Gantenbein, Elm; 8. GLAERNISCH, Jakob Hefti-Weber, Netstal.

### Abteilung 18: Erstmelkkühe, geb. 12.01.2013 – 13.10.2013

1. BELLA, Martin Hauser, Näfels; 2. BAHARA, Daniela Sturzenegger-Menzi, Filzbach; 3. JASMIN, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 4. ALIS, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 5. ANDORRA, Jakob Staub, Engi; 6. PRIMA, Erich Gwerder-Giger, Glarus; 7. OVA CH, Rudolf Figi, Luchsingen; 8. EDELWIS, Hans Zehnder-Weber, Netstal.

### Abteilung 19: Kühe 1. Lakt. gek. vor 13.07.2016

1. OMARA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. ZUESI 2, Martin Hauser, Näfels; 3. JAMAICA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 4. HONDA, Andreas Stucki, Oberurnen; 5. FABIENNE, Andreas Stucki, Oberurnen; 6. LEILA, Andreas Stucki, Oberurnen; 7. CORINA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 8. VIOLA, Ernst Schmid-Egli, Bilten; 9. ZUESL, Erich Gwerder-Giger, Glarus; 10. CAMI, Hans Müller, Weesen.

### Abteilung 20: Alpkühe spätträchtig jüngere

1. VALENTINA, Hans Marti-Marti, Elm; 2. NORA, Rudolf Figi, Luchsingen; 3. BRUENI, Bruno Stucki, Mollis; 4. JARIN, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis; 5. PORA, Rudolf Figi, Luchsingen; 6. HONDA, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 7. HELONA, Rudolf Elmer-Schneider, Elm; 8. VEGAS, Franz Freuler-Wüthrich, Glarus.

### Abteilung 21: Alpkühe spätträchtig ältere

1. NENA, Hans Rhyner-Rhyner, Elm; 2. HEIDI, Rudolf Figi, Luchsingen; 3. CORA, Hansruedi Schneider-Rohner, Elm; 4. ANITA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis; 5. OLGA, Bruno Stucki, Mollis; 6. VALESKA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis; 7. ANDREA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis.

### Abteilung 22: Alpkühe frisch gek. 2. Lakt.

1. BAILEY, Philipp Zweifel, Linthal; 2. ZILLI, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 3. FABIENNE, Daniela Sturzenegger-Menzi, Filzbach; 4. KUBA, Franz Freuler-Wüthrich, Glarus; 5. NADI, Rudolf Figi, Luchsingen; 6. TAMARA, Hans

Zehnder-Weber, Netstal; 7. PATRICIA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 8. XENIA CH, Christian Dürst, Obstallden; 9. WALDBURGA, Hans Marti-Marti, Elm.

### Abteilung 24: Alpkühe frisch gek. 3. und ff Lakt.

1. ZITA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 2. JESSY, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 3. CALANDA, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 4. JETILA, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 5. POLKA, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 6. DENIS, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 7. PLATINA, Jakob Staub, Engi; 8. KARIN, Ruedi Elmer-Gantenbein, Elm; 9. BLANKA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis.

### Abteilung 25: Alpkühe trocken 1. und 2. Lakt.

1. BINNJA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 2. WALDI, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 3. NICOLE, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 4. EVI, Erich Gwerder-Giger, Glarus; 5. JUBRA, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 6. ERNA, Roland Kamm-Menzi, Filzbach; 7. JULIA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis; 8. VERONIKA, Hans Marti-Marti, Elm; 9. OLG, Franz Weber, Schwändi; 10. SARINA, Emil Fischli, Näfels; 11. AURORA, Rudolf Elmer-Schneider, Elm.

### Abteilung 26: Alpkühe trocken 3. und ff Lakt.

1. WUNIA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis; 2. GLENJA, Christian Dürst, Obstallden; 3. JAEL, Rudolf Figi, Luchsingen; 4. LARISSA, Johann-Heinrich Elmer-Berni, Matt; 5. MONI, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 6. BELLA, Johann-Heinrich Elmer-Berni, Matt; 7. ZINIA, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 8. PARIS, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis.

### Abteilung 27: ROB Kühe laktierend

1. SABINA, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 2. TANJA, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 3. NINA, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 4. FABIENNE, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 5. SIBILLE, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 6. FREUDI, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 7. GERDA, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 8. EVELINE, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 9. EMMA, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; 10. TAMARA, Albert Horner-Trümpy, Ennenda.

### Abteilung 28: Gurt-Blüem

1. JASMIN, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 2. TINA, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 3. MEISI, Philipp Zweifel, Linthal; 4. EDELWEISS, Thomas Zeller-Schiesser, Schwändi; 5. STERN, Jakob Tschudi-Bühler, Ennenda.

### Abteilung 29: Talkühe trocken

1. LOTTI, Martin Hauser, Näfels; 2. CRESTA, Stefan Schiesser, Linthal; 3. BRUNA, Ernst Schmid-Egli, Bilten; 4. IDOL, Stefan Schiesser, Linthal; 5. BIONDA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 6. ARMIDA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 7. ELITA, Landolt Walter Näfels.

### Abteilung 30: Talkühe 2. und 3. Lakt. gek. ab 18.07.2016

1. SAMIRA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 2. BONY, Daniela Sturzenegger-Menzi, Filzbach; 3. DESIRE, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 4. DALMA, Martin Hauser, Näfels; 5. LISA, Philipp Zweifel, Linthal; 6. ZAMBIA, Philipp Zweifel, Linthal; 7. JOELLA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 8. BELLA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 9. SENTA, Walter Landolt, Näfels.

### Abteilung 31: Talkühe 4. und 5. Lakt. gek. ab 18.06.16

1. KESSI, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. DAYSI, Sepp Weber-Giger, Netstal; 3. FONTANA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 4. ROSALIE, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 5. CHIRA, Walter Landolt, Näfels.

### Abteilung 32: Talkühe jüngere spätträchtig

1. MARY, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. ILONA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 3. OPRA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 4. KITTY, Jakob Hefti-Weber, Netstal; 5. PEGGY, Emil Fischli, Näfels.

### Abteilung 33: Talkühe ältere spätträchtig

1. JORDANA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 2. ROMY, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 3. FIONA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 4. KORA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 5. RAJA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen.

### Abteilung 34: Dauerleistungskühe trocken

1. ARIELLE, Hans Rhyner-Rhyner, Elm; 2. JOLA, Rudolf Rhyner-Rhyner, Elm; 3. AGI, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 4. ZARA, Hansruedi Schneider-Rohner, Elm; 5. WILUMA, Pius Vogel-Hefti, Bilten.

### Abteilung 35: Dauerleistungskühe gek. ab 30.07.2016

1. BIONDA, Martin Hauser, Näfels; 2. WOLGA, Urs Elmer-Müller, Elm; 3. JANA, Hans Rhyner-Rhyner, Elm; 4. ETI, Rudolf Figi, Luchsingen; 5. WOLGA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis.

### Abteilung 36: Dauerleistungskühe spätträchtig

1. LATINA, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 2. AKELEI, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 3. ERNA, Urs Elmer-Müller, Elm; 4. PDELIA, Martin Hauser, Näfels; 5. RAMONA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 6. ARVI, Erich Gwerder-Giger, Glarus; 7. TOSCANA, Kurt Fischli-Müller, Mollis; 8. PALMA, Hans Rhyner-Rhyner, Elm.

### Abteilung 37: 2DL- und 3DL-Kühe

1. RUTH, Rudolf Figi, Luchsingen; 2. LEA, Hans Müller, Weesen.

### Abteilung 38: Stiere

WISI, Hans Zehnder-Weber, Netstal; BIG-BOSS, Martin Hauser, Näfels; VITAL, Albert Horner-Trümpy, Ennenda; SPARTACUS, Albert Horner-Trümpy, Ennenda.

### Abteilung 39: Holstein und Red-Holsteinkühe 1. und 2. Lakt.

1. DENIS, Emil Fischli, Näfels; 2. LADINA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 3. HANABELLA, Emil Fischli, Näfels; 4. MARA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen; 5. GLADISA, Emil Fischli, Näfels.

### Abteilung 40: Holstein und Red-Holsteinkühe 3. und ff Lakt.

1. ZURLA, Pius Vogel-Hefti, Bilten; 2. SAFIA, Ernst Schmid-Egli, Bilten; 3. ISALINE, Pius Vogel-Hefti, Bilten; 4. GULDI, Ernst Schmid-Egli, Bilten; 5. SETTI, Bruno Stucki, Mollis.

### Siegerin Wanderpreis Abteilung 15 Gurt/Bluem

1. JASMIN, Hans Zehnder-Weber, Netstal.

### Siegerin Jakob-Schneider-Fonds

1. VARNA, Hans Schneider, Elm.

### Wirtschaftlichkeitsstar

1. DESIRE, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. BLANKA, Peter Fischli-Zehnder, Mollis; 3. VALESKA, Fritz Fischli-Wildhaber, Mollis.

### GZW-Siegerin

1. KESSI, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. MARY, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 3. NADI, Rudolf Figi, Luchsingen.

### Schöneutersiegerin 1. Lakt. und 2. Lakt.

1. ZUESI 2, Martin Hauser, Näfels; 2. PASSOA, Martin Hauser, Näfels; 3. SAMIRA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels.

### Schöneutersiegerin 3. Lakt. und ff Lakt.

1. DAYSI, Sepp Weber-Giger, Netstal; 2. JORDANA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 3. JETILA, Hans Zehnder-Weber, Netstal.

### Mutter-Tochter Wettbewerb

1. MARY, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 1. KESSI, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. JORDANA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 2. JASMIN, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 3. JANIN, Hans Zehnder-Weber, Netstal; 3. POLKA, Hans Zehnder-Weber, Netstal.

### Jungkuh-Champion

1. OMARA, Peter Schiesser-Steiner, Linthal; 2. ZUESI 2, Martin Hauser, Näfels; 3. JASMIN, Hans Zehnder-Weber, Netstal.

### «Miss Glarus»

1. JORDANA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 2. SAMIRA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels; 3. MARY, Peter Schiesser-Steiner, Linthal.

### Rinder-Champion

1. PEGGY-ET, Peter Schiesser-Steiner, Linthal (JZ: Elias Schiesser); 2. JULIA, Kurt Krieg-Steger, Niederurnen (JZ: Andreas Krieg); 3. ANITA, Fritz Fischli-Rhyner, Näfels.

# Impressionen Herbstviehschau

Die Herbstviehschau lockt Gross und Klein auf den Zaunplatz. Petrus unterstützt die Organisatoren in angenehmer Weise, was nicht nur die Tiere zu schätzen wussten.



Die «Herren» der Schöpfung ganz zahm



Stolze, einzigartige Ziegenböcke



Neu im Programm: die Ziegen



Einzigartig war auch die Wetterstimmung



Die kleinste Mutterkuh «Leki» mit «Kind»



Frauenpower im Doppelpack



Begeisterte Prominenz bekennt sich zur Landwirtschaft



Einmalige Kulisse für die «Kuhdamen»



Datum: 01.10.2016

Cockpit

**Cockpit**



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 1  
Fläche: 58'735 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage



**ARGUS**   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62833739  
Ausschnitt Seite: 1/2  
Bericht Seite: 40/309



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 1  
Fläche: 58'735 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

# Take your seats

## Liebe Leserinnen und Leser

**M**artin Stucki hätte wohl nie eine diplomatische Karriere einschlagen können. Zu direkt ist der Marenco-CEO in seinen Aussagen. Schon früher nicht gut weggekommen sind bei ihm die Banken, die ihm bei der Entwicklung seines neuen einmotorigen Helikopters SKYe SHog die finanzielle Gefolgschaft verweigert haben. Umso erfreulicher, dass der umtriebige Unternehmer mit seinem Projekt scheinbar auf Kurs ist (siehe Monatsinterview Seiten 16 bis 18). Wenn alles gut läuft, dürfte der erste Helikopter schon nächsten Spätherbst an den ersten Kunden, die Air Zermatt, ausgeliefert werden. Gut möglich, dass der im Vergleich zur zweimotorigen Konkurrenz im Ankauf und



Unterhalt viel günstigere SKYe eine Bestelllawine auslöst und zum Verkaufsschlager wird.

Dass die Aviatik auch ihre dunklen Seiten hat, zeigt einmal mehr der tragische Absturz einer F/A-18 in Meiringen, bei dem der Pilot sein Leben verlor. Und dies gerade einmal zwei Monate, nachdem der Militärflugplatz Meiringen sein 75-Jahr-Jubiläum feierte. Wie nah doch Licht und Schatten beieinander liegen können!

Einen seltenen Gast gab es am 8. September am Flughafen Zürich zu bestaunen: Eine Antonow An-22 sorgte wieder einmal für Aufsehen, lockte zahlreiche Spotter an und liess Passanten die Handys für ein Erinnerungsbild zücken (Bild). Das Flugzeug ist in der Gallery (Seite 38) in seiner ganzen Schönheit zu bestaunen.

**Patrick Huber, Chefredaktor**

Datum: 01.10.2016

**Cockpit**



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 16  
Fläche: 174'018 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

## Monatsinterview



Ungefähr 25 Stunden war der zweite Prototyp des SKYe SH09 bisher in der Luft. Dieser Testflug fand am 25. August statt.

# «Break-even liegt bei 40 Helikoptern»



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 16  
Fläche: 174'018 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

Martin Stucki ist sehr optimistisch. Für seinen einmotorigen, 3,3 Millionen Franken teuren SKYe SH09 rechnet der CEO von Marengo Swisshelicopter in der zweiten Hälfte 2017 mit der Zertifizierung. 40 bis 50 Helikopter sollen jährlich produziert werden. Später möchte der 49-jährige Unternehmer aus dem Zürcher Oberland auch noch einen zweimotorigen Helikopter auf den Markt bringen.

#### «Cockpit»: Herr Stucki, wie ist der aktuelle Stand beim Projekt SKYe SH09?

**Martin Stucki:** Aktuell fliegen wir sehr erfolgreich den Prototyp 2. Mit ihm haben wir etwas über 25 Flugstunden absolviert. Das schlechte Wetter im Sommer bereitete uns einige Probleme in der Planung. Seit dem Erstflug im Februar konnten wir das Flugprogramm verbessern, so dass wir Erkenntnisse gewinnen konnten, wie sich der Helikopter unter extremen Bedingungen verhält. Die Flugeigenschaften des Helikopters stimmen mich sehr zuversichtlich. Wir haben keinen «Bock» gefunden!

die «flight envelope» vergrössert. Danach geht es um die Verifizierung von Flugparametern, damit wir sicher sein können, dass der Helikopter auch über die entsprechenden Flugeigenschaften verfügt.

#### Wann ist mit der Zertifizierung des SKYe SH09 zu rechnen?

Im nächsten Jahr, kurz vor der Erstauslieferung. Gewisse Komponenten werden aber schon produziert, bevor wir die finale Zertifizierung in den Händen halten. Dies hat auch mit der langen Lieferzeit von einzelnen Teilen zu tun.

#### Aktuell wird ja bereits der dritte Prototyp gebaut. Welche Rolle ist ihm zugeordnet?

Mit ihm werden wir hauptsächlich die Zertifizierungsflüge durchführen. Es wurden gegenüber dem P2 in erster Linie Detailänderungen vorgenommen. Die Maintenance und die Montage sind optimiert, das Gewicht ist nochmals reduziert worden...

#### Können Sie die Erstauslieferung genauer datieren?

Wenn alles perfekt klappt, gehen wir davon aus, dass der erste Kunde den ersten SKYe in der zweiten Hälfte 2017 erhält. Ein genaues Datum können wir noch nicht bekannt geben.

#### ...ist der Prototyp 2 zu schwer?

Tendenziell ja. Das ist jedoch nicht ungewöhnlich, wenn man einfach mal etwas baut, um die Funktion zu testen, ohne das Hauptaugenmerk auf das Gewicht zu legen. Vom P2 zum P3 wird konzeptionell nichts grundlegend geändert. Daher können wir uns auf die Gewichtsoptimierung konzentrieren.

#### Somit sind Sie guter Dinge, dass Marengo den Zeitplan einhalten kann?

Aktuell sieht es gut aus.

#### Wie zufrieden ist eigentlich der Investor mit dem Zeitplan?

Er ist grundsätzlich zufrieden. Wir haben jedoch Diskussionen, da wir im Rückstand sind.

#### Wann ist mit dem Erstflug des 3. Prototyps zu rechnen und worauf wird das Augenmerk bei den Testflügen gerichtet?

Ich gehe davon aus, dass dies Ende Jahr oder Anfang 2017 der Fall sein wird. Beim P3 wird

#### War er schon selber vor Ort, um sich von den Fortschritten zu überzeugen?

Ja, schon mehrfach. Wir tauschen uns auch über seine Mitarbeiter regelmässig aus.

#### Mit Namen haben Sie ihn ja noch nicht



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 16  
Fläche: 174'018 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

**genannt, obwohl in den Medien schon verschiedentlich vom russischen Oligarchen Alexander Leonidowitsch Mamut zu lesen war. Weshalb diese Zurückhaltung?**  
Ganz einfach: Wir haben mit unserem Investor vereinbart, dass er nicht genannt wird. Und wir respektieren dies.

«Derzeit liegen für den SKYe SH09 vier fixe Bestellungen und 90 Absichtserklärungen vor.»

**Es soll ja schon sehr viel Geld in das Projekt geflossen sein. Können Sie den Betrag beziffern?**

Wir haben dieses Jahr die Grenze zu einem dreistelligen Millionenbetrag überschritten.

**Wie viele Bestellungen liegen derzeit vor?**  
Momentan sind es vier fixe Bestellungen und 90 Absichtserklärungen.

**Was ist zu unternehmen, damit aus diesen 90 Absichtserklärungen fixe Bestellungen werden?**

Ein wichtiger Meilenstein ist ganz bestimmt das Type-Certificate. Das andere sind die Gespräche mit den potenziellen Kunden, um sie von den Vorteilen des SKYe zu überzeugen. Dieser Aufwand wird automatisch kleiner werden, sobald der Helikopter zertifiziert ist und auch fliegt. Wichtig sind die bisherigen Flugerfahrungen, die uns bestätigt haben, dass der Helikopter fähig ist, die von uns errechneten Flugeigenschaften auch umzusetzen.

**Rechnen Sie erst mit potenziellen Kunden, sobald sich der Helikopter in**

**der Praxis bewährt, ähnlich wie bei der C Series von Swiss?**

Wir gehen von einem Schneeballeffekt aus. Der Nachteil für uns ist, dass Marengo ein Newcomer auf dem Helikoptermarkt ist. Erfüllt der Helikopter die Erwartungen, werden sicherlich viele Interessenten anknöpfen.

**Stammen die Interessenten vor allem aus dem Ausland, oder sind – neben Air Zermatt – auch weitere Schweizer Unternehmen darunter zu finden?**

Es gibt viele Schweizer Interessenten. Doch sie sind vorsichtig. Erstkunde ist Air Zermatt, was uns sehr entgegenkommt. Die anderen fixen Bestellungen sind aus Südafrika eingegangen. Von den Absichtserklärungen stammen 45 Prozent aus den USA. Dort ist die gesamte Heli-Flotte mit einem Durchschnittsalter von 27 Jahren extrem überaltert. Aus Südamerika erhalten wir ebenfalls immer wieder Anfragen. Mich erstaunt das extrem grosse Interesse aus Brasilien. Wir hatten nach den dortigen wirtschaftlichen Schwierigkeiten nicht damit gerechnet. Uns wurde gesagt, dass unser einmotoriger Helikopter für Arbeiten eingesetzt werden könnte, wofür heute eine zweimotorige Maschine nötig ist – zum halben Preis.

**Welche Stückzahl muss Marengo künftig jährlich produzieren, um rentabel zu sein?**

Den Break-even erreichen wir mit 40 produzierten Helikoptern pro Jahr.

**Und diese 40 Helikopter werden alle in Mollis produziert?**

Ziel ist es, in Mollis alle in Europa verkauften SKYe zu produzieren. Das Problem ist, dass man Helikopter nicht so einfach überfliegen kann. In Europa geht das vielleicht noch. Das heisst, wir werden – sollten wir erfolgreich sein – ein Montagewerk, beispielsweise in den USA oder in der südli-



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 16  
Fläche: 174'018 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

chen Hemisphäre, errichten müssen.

**Zur Person**

Martin Stucki ist 49 Jahre alt. Er absolvierte zuerst eine Lehre als Maschinenmechaniker, bevor er sich in Rapperswil zum Techniker HTL ausbilden liess. Er verfügt über die Berufspilotenlizenz und fliegt in seiner Freizeit bei der Linth Air Service als Freelance-Pilot. Marengo Engineering, aus der die Marengo Swisshelicopter entstanden ist, wurde 1997 gegründet.

**Ist Australien ebenfalls eine Option für Marengo?**

Ja. Wir haben dort einen Partner, der Helikopter vertreibt. Für uns sind alle Länder interessant, die einmotorige Helikopter ohne Einschränkungen wie in Europa zulassen.

**Wie viele Mitarbeitende sind aktuell bei Marengo beschäftigt?**

Insgesamt beschäftigt Marengo Swisshelicopter an allen Standorten zusammen 150 Mitarbeiter.

**Was macht Sie persönlich so sicher, dass der SKYe SH09 erfolgreich sein wird?**

Das sind vor allem die Diskussionen, die wir mit potenziellen Kunden geführt haben, auch jene mit den Verantwortlichen von Air Zermatt. Wir schneiden den Helikopter sozusagen auf die Bedürfnisse des Kunden zu.

*«Air Zermatt-CEO Gerold Biner hat unseren Helikopter als «modernes Lama» titulierte.»*

**Welche Ansprüche stellt Air Zermatt?**

Sie verlangt nach einer sehr guten Performance. Sie kommt aus der Alouette-Welt und CEO Gerold Biner hat unseren Helikopter als «modernes Lama» titulierte. Grosser Wert wird auf die Flexibilität, Grösse und Umrüstbarkeit der Kabine gelegt. Der wichtigste Punkt ist jedoch, dass wir eine echte Zusammenarbeit pflegen. Wir liefern den Helikopter nicht nur aus, wir sind auch nachher für den Kunden da.

**Für welche Einsatzspektren wird der Helikopter ausgerüstet sein?**

Wenn wir die 2,5-Tonnen-Klasse betrachten, ist der SKYe für das ganze Spektrum geeignet: Unterlasten-, Trainings-, Sightseeing-, Taxi- oder Rettungsflüge. Wichtig sind die flexible Zuladung und ein sparsamer Treibstoffverbrauch.

**Ein Kritikpunkt ist, dass es sich beim SKYe SH09 um einen einmotorigen Helikopter handelt, der weniger sicher sein soll als ein zweimotoriger. Wie kontern Sie diese Vorwürfe?**

In den USA beispielsweise wird Einmotorigkeit nicht gegen Zweimotorigkeit ausgespielt. Zudem existiert keine Studie, die beweist, dass einmotorige Helikopter gefährlicher sein sollen als zweimotorige. In den USA ist der Trend zu einmotorigen Helikoptern im Bereich Rettungsflyerei klar ersichtlich – nicht zuletzt aus Kostengründen, weil die Versicherungen die viel höheren Kosten für zweimotorige Maschinen nicht mehr übernehmen wollen.

**Von welchen Betriebskosten gehen Sie aus?**

Das ist extrem schwer zu beantworten. Es kommt darauf an, wo der SKYe eingesetzt wird. Unser Ziel ist es, unter den Kosten der Konkurrenz zu sein. Die Rahmenbedingungen stimmen. So weisen unsere Turbinen einen sparsamen Treibstoffverbrauch auf,



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 16  
Fläche: 174'018 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

die Wartungskosten sind tief, die Zugänglichkeit zum Helikopter bei Reparaturarbeiten ist exzellent – der Mechaniker kann arbeiten, ohne sich dabei die Finger zu brechen. (*lacht*)

**Inwiefern wurden für den Einsatz in der Arbeitsfliegerei neuste Erkenntnisse in der Entwicklung berücksichtigt, etwa ergonomische Verbesserungen für den Piloten oder Anpassungen betreffend Sicht nach allen Seiten?**

Grundsätzlich ist unser Cockpit so ausgerüstet, dass der Pilot seinen Sitz und die Pedale verstellen kann, was nur bei wenigen Helikoptern in dieser Klasse der Fall ist. Von den beiden Pilotensitzen aus sieht man dank optimaler Konstruktion direkt auf die Unterlast.

**Was würden Sie rückblickend anders machen?**

Ich würde wohl mehr Tempo machen, den Ramp-up an Mitarbeitern forcieren und den Prozess optimieren. So liesse sich massiv Zeit einsparen.

**Wo sehen Sie Marengo Swisshelicopter in zehn Jahren?**

Wir werden dann wohl ein zweites Muster haben – einen zweimotorigen Helikopter. In Europa ist der zweimotorige Markt gross – das ist Fakt. Der Kunde hätte so die Möglichkeit, eine gemischte Flotte zu betreiben, ohne dass er sich an einen komplett anderen Helikopter gewöhnen muss. **cp**

**Interview: Patrick Huber**

## Auf ein Wort

**Wo waren Sie zuletzt in den Ferien?**

In Sardinien.

**Ihre Lieblingsdestination?**

Südafrika.

**Wo wollten Sie immer schon einmal hin?**

Nochmals auf die Seychellen.

**Wem würden Sie gerne einen SKYe verkaufen?**

Allen Schweizer Operators.

**Ihr Lebensmotto?**

Es ist einfach, etwas Kompliziertes zu machen, aber kompliziert, etwas Einfaches zu machen.

**Sind Sie in den sozialen Netzwerken aktiv?**

Auf Linked-in und Xing.

Datum: 01.10.2016

**Cockpit**



Cockpit  
5200 Brugg  
056 442 92 46  
www.cockpit.aero

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 9'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 16  
Fläche: 174'018 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage



Ein Visionär: Martin Stucki, CEO von Marenco Swisshelicopter.





K-Tipp  
8024 Zürich  
044/ 266 17 17  
www.ktipp.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 253'103  
Erscheinungsweise: 20x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 13  
Fläche: 16'901 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

## Aufsteller der Woche



DOMINIQUE SCHÜTZ

**Daniel Burnier:** Erhielt nach einer Woche ein geflicktes Gerät

## Dörrautomat gratis repariert

**Die Garantie war schon vor Jahren abgelaufen. Trotzdem reparierte die Firma Stöckli in Netstal GL ein defektes Dörrgerät kostenlos.**

**D**aniel Burnier aus Erlinsbach AG hat viele Obst- und Feigenbäume um sein Haus. Einen Teil der Früchte trocknet er jeweils, um sie haltbar zu machen. Vor etwa sechs Jahren kaufte er sich einen neuen Dörrer der Firma Stöckli. Kürzlich gab das Gerät den Geist auf. Die Garantie war längst abgelaufen, und die Kaufquittung hatte Burnier auch nicht mehr. Ohne grosse Hoffnung schickte er den defekten Dörrautomaten mit einem kurzen Brief an die Firma Stöckli.

Zu seiner grossen Überraschung erhielt er das Gerät schon eine Woche später per Post zurück. Der Automat funktionierte wieder einwandfrei. Die Firma Stöckli hatte den Lüfter und die Heizung des Dörrautomaten ersetzt – ohne etwas dafür zu verlangen. Stöckli übernahm sogar die Portokosten. Für Burnier ist dieser Service nicht selbstverständlich: «Ein grosses Lob! Das bestätigt, dass es noch solide Schweizer Firmen gibt, denen etwas an Kundenbindung liegt.» (mfe)



Land & Musig

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 3'097  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 52  
Fläche: 231'453 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

Handwerk | Land&Musig 5-2016

## Man liebt ihn oder man liebt ihn nicht ...

# Der würzige Glarner Schabziger

Sein herber Geschmack ist nicht jedermanns Sache. Trotzdem kann der Schabziger auf eine fast 1'000-jährige Geschichte zurückblicken. Als ältester Markenartikel der Schweiz gilt er bis heute als ganz besonderer Botschafter für das Glarnerland, das seinetwegen auch «Zigerschlitz» genannt wird. Bei einer Betriebsbesichtigung der modernen Schabziger-Produktionsstätte oder auf dem «Schabziger Höhenweg» kann dieses würzige Stück Schweizer Tradition hautnah erlebt werden.

Text – Stefan Schwarz



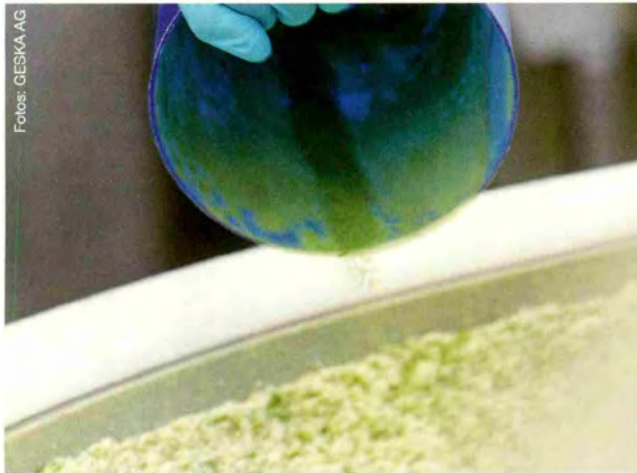


Land &amp; Musig

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 3'097  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 52  
Fläche: 231'453 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage



Im Cutter wird Hornklee beigemischt, welcher für den unvergleichlich würzigen Geschmack des Schabzigers verantwortlich ist.



Modernste Produktionsanlagen fertigen bei der GESKA AG in Glarus heute stündlich bis zu 1'600 Zigerstöckli.

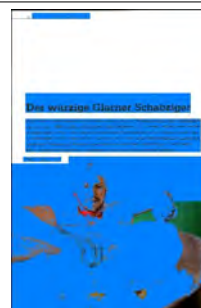
Die typischen Glarner Zigerstöckli werden in der Region seit dem Mittelalter produziert. Während die GESKA AG auf ihren modernen Produktionsanlagen aus 4.6 Millionen Litern frischer Kuhmilch in Glarus heute pro Jahr rund 330 Tonnen verschiedenste Zigerprodukte herstellt, sah die Herstellung in alten Zeiten ganz anders aus. Damals waren die Alpen noch nicht so gut erschlossen wie heute und die Haltbarkeit von Produkten eine grosse Herausforderung. In diesem Zusammenhang kamen Glarner Bergbauern auf die Idee, neben der Herstellung von Käse, einen Teil der produzierten Milch zu Rohziger – eine Art Frischkäse wie der heutige Ricotta – zu verarbeiten. Dies war auf der Alp mit relativ einfachen Mitteln möglich und das Produkt blieb in dieser Form bis zum Transport ins Tal auch über längere Zeit ungekühlt haltbar.

#### Würze aus dem Klostergarten?

Der Schabziger entwickelte sich zu einer preiswerten Alternative zum teuren Käse und wurde bald auch als besondere Würze für allerlei Gerichte wie Polenta oder Gschwelti verwendet. Ursprünglich war der Ziger eine recht fade Angele-

genheit, bevor er durch die Beigabe von Hornklee zu seinem unvergleichlichen Geschmack kam. Gemäss alten Überlieferungen sollen die Nonnen des Klosters Säckingen diese massive Geschmacksveränderung bewirkt haben. Der weisse Glarner Magerkäse, der damals auch als gängiges Zahlungsmittel diente, war den Damen auf die Dauer zu schal. Deshalb würzten sie das Produkt kurzerhand mit einem stark duftenden Kraut aus dem eigenen Klostergarten. Dieser Hornklee, welcher vermutlich von Kreuzfahrern aus Kleinasien in die Schweiz gebracht worden war, wurde zu einer der wichtigsten Zutaten des Glarner Schabzigers, auch wenn die nette Klostertheorie vor drei Jahren im Buch «550 Jahre Schabziger: Geschichten und Rezepte» vom Mitautor und Historiker Beat Frei widerlegt worden ist. Er ist der Meinung, dass die Zürcher massgeblich für den Erfolg des Schabzigers mitverantwortlich waren.

Ungeachtet geschichtlicher Details entwickelte sich der Schabziger für seine Herkunftsregion zu einem derart wichtigen Produkt, dass die Glarner Lands-



Land &amp; Musig

Medienart: Print  
 Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
 Auflage: 3'097  
 Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
 Abo-Nr.: 1086938  
 Seite: 52  
 Fläche: 231'453 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

gemeinde am 24. April 1463 sämtliche Zigerhersteller verpflichtete, ihr Produkt nach genauen Qualitätsvorgaben zu produzieren und mit einem Herkunftsstempel zu kennzeichnen. Die weitsichtigen Bürger machten ihr Traditionsprodukt damit zum ersten Markenprodukt der Schweiz, das weltweit geschützt ist und in rund 50 Länder exportiert wird. Auch beim Verkauf ihrer grünen Schabzigerstöckli hatten die findigen Glarner einen guten Riecher. Gegen 300 urchige Zigermandli und Zigerfraueli waren bis 1950 in der Schweiz und im benachbarten Ausland unterwegs und kurbelten mit ihren träfen Sprüchen den Absatz des Kultproduktes an.

#### Moderne Zigerproduktion

Obschon der Schabziger natürlich längst nicht mehr in den Sennhütten auf der Alp hergestellt wird, ist das Prinzip in den letzten Jahrhunderten fast unverändert geblieben. Je nach Saison werden von den Glarner Milchbauern täglich insgesamt zwischen 3'000 und 8'000 Liter Milch angeliefert, die nach einer Qualitätsprüfung in grossen Tanks gekühlt werden. Für die folgende Rohzigerproduktion wird die Milch auf 50°C erwärmt und zentrifugiert. Die entrahmte Milch fliesst in ein 2'000 Liter fassendes Kupferkessi und wird dort auf 90°C erhitzt. Durch Beigabe von zirka 200 Litern Etscher (Milchsäurebakterien) separiert sich aus der Milch der Rohziger, sinkt auf den Kessiboden ab und wird dort abgeschöpft. Er bleibt dann rund sechs Stunden in den Abtropfwannen und kühlt aus. In diesem Stadium ist der Rohziger sehr anfällig, da zuvor sämtliche Bakterien abgetötet worden sind. Entsprechend hoch sind denn auch die hygienischen Vorschriften. In der Folge findet im Gärraum in unter Druck ste-

henden Stahltanks bei 24.5°C während drei bis fünf Wochen die Vergärung von Milch- und Buttersäure statt. Innerhalb dieses Reifungsprozesses entsteht aus der weichen feuchten Masse ein festes, trockenes Material.

Nun wird dieser Rohziger zerrieben, mit Salz vermengt und zur weiteren Reifung für drei bis acht Monate in Silos eingelagert. Erst jetzt kommt mit dem Bockshornklee jene Zutat hinzu, welche dem Ziger die grüne Farbe sowie seinen einzigartigen Geschmack verleiht. Dieser «Zigerklee» wird übrigens sporadisch in Lachen im benachbarten Kanton Schwyz angebaut und bietet jeweils Vorrat für zwei bis drei Jahre. Dem besonderen Kraut wird nachgesagt, dass es viele heilende Wirkungen habe und zum Beispiel bei Impotenz, Haarausfall oder Bluthochdruck positiv wirke.

Am Ende des ganzen Produktionsablaufes wird der Ziger gepresst und in seine typische Form gebracht. 1'600 Zigerstöckli laufen pro Stunde über das Förderband, werden ebenfalls automatisch in Kunststoffbecher sowie anschliessend in grössere Transportkartons verpackt. Rund ein Drittel der Produktion wird ins Ausland exportiert. Neben Kunden in Deutschland und den Niederlanden gibt es auch Abnehmer in China, Japan, USA oder Kanada. Bei diesen Übersee-Stöckli wird dem Ziger noch mehr Wasser entzogen, wodurch die Haltbarkeit auf über 270 Tage erhöht wird.

#### Den Glarner Schabziger wandernd erkunden

Der Erfolg des Glarner Exportschlagers hat auch die Touristiker in der Region auf den Plan gerufen. Auf dem insgesamt zwölf Kilometer langen Schabziger-Höhenweg kann nämlich nicht nur die prächtige Landschaft mit Weitblick auf Walensee, Lindthebene und die ab-



Land & Musig	Medienart: Print Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften Auflage: 3'097 Erscheinungsweise: 6x jährlich	Themen-Nr.: 862.017 Abo-Nr.: 1086938 Seite: 52 Fläche: 231'453 mm <sup>2</sup>
--------------	--	---

Wirtschaft / Non-initiated coverage

wechslungsreiche Bergkulisse bis hin ein ins Klöntal und zum Tödi genossen werden. Auf insgesamt zehn Infotafeln entlang des Themen- und Erlebnisweges werden Geschichte, Produktion und Vermarktung des wohl berühmtesten Glarner ausführlich erklärt, und an einer der Stationen kann sogar eine mechanische Stöckli-Formungsmaschine aus dem Jahre 1910 bewundert werden. Vom Startpunkt Habergschwänd oberhalb von Filzbach (Sesselbahn) führt die Höhenwanderung via Erlebniskäserei Nüenalp, über Mittlist Nüen zum Mullerenberg und von dort via Chummenwald zum Bergrestaurant Fronalpstock und dem nahen Naturfreundehaus. Die rund sieben Kilometer lange Strecke kann bei zügigem Tempo in knapp 2.5 Stunden begangen werden. Wer sich jedoch ausführlich informieren und unterwegs auch von den verschiedenen Verpflegungs- und Spielmöglichkeiten

profitieren möchte, muss natürlich entsprechend mehr Zeit einplanen. Von der Fronalp kann man sich beispielsweise mit dem Taxi abholen lassen oder in etwas mehr als zwei Stunden den Bahnhof Glarus zu Fuss erreichen.

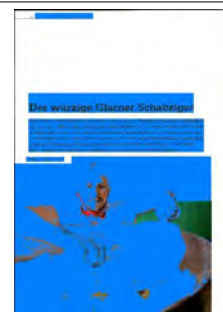
Alternativ können vom Parkplatz Mullern oberhalb von Mollis aus auch zwei Rundwege begangen werden. Der familienfreundliche Chummenwald-Rundgang dauert zirka eine Stunde, bietet unterwegs eine Feuerstelle zum Verweilen sowie drei Infotafeln des Schabziger-Höhenweges. Die längere Variante via Fronalpstockhaus dauert rund zwei Stunden und bietet neben Feuerstelle und fünf Infotafeln eine atemberaubende Aussicht.

**Weitere Infos**

[www.schabziger.ch](http://www.schabziger.ch)  
[www.schabzigerhoehenweg.com](http://www.schabzigerhoehenweg.com)



Seit über 550 Jahren wird im Glarnerland das typische Zigerstöckli produziert.



Land & Musig

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 3'097  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 52  
Fläche: 231'453 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage



Auf dem Schabziger Höhenweg ist das älteste Markenprodukt der Schweiz neben prächtigen Ausblicken ins Glarnerland immer wieder ein zentrales Thema.



Datum: 05.10.2016



Land & Musig

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 3'097  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 52  
Fläche: 231'453 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage



Auf der Wanderung zwischen Häbergswänd und Glarus kann auch eine alte Stöckli-Formungsmaschine bewundert werden.

Datum: 05.10.2016



Land & Musig

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 3'097  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 51  
Fläche: 16'905 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

## Geschichte und Rezepte

### 550 Jahre Schabziger

Nebst Stöckli und Zigerbutter ist Schabziger auch als Frischkäse aus Bergmilch unter dem Namen «Glerner Grüessli» erhältlich. Das reich bebilderte Buch feiert das Stöckli aus dem Zigerschlitz mit einer äusserst informativen Schabziger-Historie, schauerlichen Sagen sowie einer stimmungsvollen Hommage an die Alpwirtschaft und die Zigerherstellung. Eine ganze Menge attraktiver Rezepte, in denen der würzige Schabziger für kulinarische Überraschungen sorgt, runden das Werk von Erika Lüscher und Beat Frei ab.

Beitrag zum Thema ab Seite 52

#### Buch im Land&Musig-Shop

160 Seiten mit 30 ganzseitigen Bildern (185 x 240 mm Hardcover): CHF 29.90





## Zürichsee-Zeitung

# Der Silberpfeil, der über dem Linthal schwebte

**Anfang September wurde die längste Staumauer der Schweiz offiziell eröffnet. Wie 1964 schon war auch ein Eschenbacher Busunternehmen dabei.**



Fabienne Sennhauser. 06.10.2016

Anfang September wurde die längste Staumauer der Schweiz offiziell eröffnet. Wie 1964 schon war auch ein Eschenbacher Busunternehmen dabei. Bild: zvg

Der Stolz in seiner Stimme ist nicht zu überhören, wenn Roland Schneider von der über 140-jährigen Geschichte des Familienunternehmens der O. Schneider AG erzählt. Die Geschichte um das Kraftwerk Linth-Limmern hat es ihm besonders angetan. Verständlich. 1964, als sein Grossvater Oskar Schneider bei der Eröffnung der Staumauer Limmern mitverantwortlich für den Transport der Ehrengäste war, hätte wohl auch niemand geahnt, dass dasselbe Fahrzeug mehr als 50 Jahre später bei der Segnung der neuen Staumauer Muttsee wieder Verwendung finden würde. Aber ganz von Anfang an.

Das Kraftwerk Linth-Limmern ist eine Kraftwerksgesellschaft im glarnerischen Linthal. Bereits 1957 wurde im Quellgebiet der Linth mit dem Bau des Pumpspeicherkraftwerks begonnen. Rund sieben Jahre später war die Bogenstaumauer Limmern vollendet und konnte feierlich eröffnet werden. Um die eingeladenen Gäste zur Staumauer zu transportieren, war auch ein Bus der Familie Schneider im Einsatz. Dafür musste der Silberpfeil, wie das 1939 erbaute Fahrzeug der Marke Saurer auch genannt wird, aber erst einmal auf den Berg befördert werden.

Roland Schneider weiss von Erzählungen seines Grossvaters, wie sich das Ganze damals abgespielt hat. «Mithilfe einer Transportseilbahn wurde der Saurer von Tierfehd oberhalb des Linthals zum Limmerboden transportiert.» Die Seilbahn diente zuvor ausschliesslich dem Transport von Baumaterial. An der Bergstation Limmerboden habe dann die Festdelegation, die mit der Personengondel auf den Berg gereist war, den Bus bestiegen, berichtet Schneider weiter. «Danach ging die Fahrt durch den etwa drei Kilometer langen Zufahrtsstollen an die Staumauer.»

### **Der Zufall half mit**

Nach dem Tod seines Grossvaters im Jahr 2010 hat Schneider sich nicht mehr gross mit der Geschichte beschäftigt. Bis ein Wochenendausflug vor vier Jahren ihn zufälligerweise ins Linthal an die Megabaustelle im Kraftwerk führte. «Davor wusste ich gar nicht, dass da oben wieder gebaut wird.» Der umtriebige Unternehmer reagierte

sofort und erkundigte sich bei der Bauherrin, der Axpo Holding, nach den Plänen.

Als er hörte, dass eine neue Staumauer erstellt wird, die noch dazu die längste der Schweiz ist, habe er den Verantwortlichen die Geschichte seines Grossvaters erzählt. «Den Originalbus hatten wir ja immer noch in Betrieb.» Trotz seines Angebotes habe er nicht schlecht gestaunt, als die Axpo ihn im vergangenen Jahr kontaktierte. Und so kam es, dass der Silberpfeil Anfang September erneut über dem Linthal schwebte. Geändert hat sich einzig, dass statt Oskar diesmal sein Sohn Toni Schneider hinter dem Steuerrad sass. (Zürichsee-Zeitung)

(Erstellt: 05.10.2016, 16:18 Uhr)



07.10.2016 09:56:22 AWP 0327

Schweiz / 5400 (AWP)

Firmenporträt, Energie

## Unternehmensportrait Axpo Holding AG

Firma: Axpo Holding AG  
 Branche: Energiewirtschaft und Versorger  
 ISIN: CH0012309503  
 Valor: 1230950  
 SIX: - (nicht kotiert)

Geschaeftsjahr 14/15 13/14\* 12/13  
 (Konzern,  
 per 30. September,  
 in Mio CHF)

Umlaufvermoegen	6931	7574	7650
Anlagevermoegen	11977	12644	12906
KFK	3934	3914	4288
LFK	8909	8787	7938
Eigenkapital	6065	7517	8381
Bilanzsumme	18908	20219	20557
Nettoumsatz	5596	6533	6736
Gesamtleistung	5860	6705	7025
Energiebeschaffung	-4076	-4775	-4477
Materialaufwand	-204	-185	-218
Personalaufwand	-628	-655	-603
EBITDA	594	668	1350
EBIT	-929	-838	364
Unternehmensergebnis	-990	-728	212

\*angepasst

(Hauptaktivitäten, Strategische Ausrichtung und Aktionariat siehe unten)

### Jüngste Ereignisse

6. Oktober 2016: Das AKW Leibstadt fällt für längere Zeit aus. Wegen Oxidablagerungen auf Brennstäben und einer damit notwendigen Neubeladung des Reaktorkerns bleibt das Kraftwerk voraussichtlich bis Februar nächsten Jahres vom Netz. Während der Jahreshauptrevision seien lokale Verfärbungen an mehreren Hüllrohren der Brennelemente bzw. der Brennstäbe entdeckt worden, schreibt die Kernkraftwerk Leibstadt AG (KKL). Die notwendigen Untersuchungen hätten zu einer Verlängerung der Jahreshauptrevision geführt.

30. September 2016: Die Axpo-Tochter Volkswind hat den angekündigten Verkauf von vier Windparks im Westen Frankreichs abgeschlossen. Die Anlagen würden in das Eigentum der Chorus Clean Energy übergehen. Das Volumen der Transaktion beläuft sich auf rund 120 Mio EUR. Damit seien erstmals neu entwickelte Windkraftanlagen aus dem Portfolio der vor einem Jahr übernommenen Tochtergesellschaft Volkswind veräußert worden. Die Strategie ist es, Windanlagen zu bauen und zu verkaufen. Am 22. Juni hatte Axpo bereits bekanntgegeben, dass Volkswind mit Chorus Clean eine Vereinbarung getroffen habe.



Zudem hätten Axpo und Chorus einen Langfristvertrag über zehn Jahre abgeschlossen, mit dem man sich die Betriebsführung der Parks im Auftrag des deutschen Investors gesichert habe.

28. September 2016: Die Axpo prüft den Verkauf von Beteiligungen an Wasserkraftwerken. In der Tat werde ein Portfolio von Wasserkraftwerken beziehungsweise von Anteilen eruiert, die zum Verkauf angeboten werden sollen, sagte Unternehmenssprecher Ueli Walther. Zuvor hatte die "Handelszeitung" online berichtet, dass Axpo prüfe, Anteile und Bezugsrechte an sechs Schweizer Wasserkraftwerken zu verkaufen. Der Deal solle bis Ende Jahr unter Dach und Fach sein, schreibt das Blatt unter Berufung auf einen Verkaufsprospekt.

Die Anzahl der betroffenen Kraftwerke wollte der Sprecher gegenüber AWP nicht bestätigen. Die Gesellschaft prüfe etwa einen allfälligen Verkauf ihres Anteils von 50% an der AG Kraftwerke Wägital im Kanton Schwyz, sagte er lediglich. Der Verkaufsprozess sei im Gange, es seien jedoch noch keine Entscheide gefallen. Details zum Verkaufsprozess würden nicht kommuniziert.

Die nachhaltige Sicherung der Liquidität und Kapitalmarktfähigkeit sowie die Steigerung der Rentabilität blieben angesichts des anhaltend schwierigen Marktumfelds oberstes strategisches Ziel, so der Sprecher weiter. Mit einem grossen Produktionspark in der Schweiz sei Axpo den Risiken des aktuell sehr tiefen Strompreises stark ausgesetzt. "Diese Abhängigkeit vom Strompreis müssen wir minimieren."

Weiterhin ist auch der Atomkraftwerk Beznau 1 ausserplanmässig vom Netz. Der Reaktorblock läuft bereits seit März 2015 nicht mehr.

19. September 2016: Aussichten: Die Axpo leidet weiterhin unter den stark gesunkenen europäischen Grosshandelspreise für Strom. Die Phase der tiefen Preise dürfte länger dauern als vor einem Jahr angenommen. Deshalb müsse Axpo auch im Geschäftsjahr 2015/16 Wertberichtigungen auf ihren Produktionsanlagen und Rückstellungen für Energiebezugsverträge vornehmen.

Auch das neue und gerade erst fertiggestellte Pumpspeicherwerk (PSW) Limmern werde mit 540 Mio CHF wertberichtigt. Die Verschiebung des Wiederanfahrtermins von Block 1 des Kernkraftwerks Beznau habe Kosten von rund 200 Mio zur Folge. In der Summe würden die Massnahmen das Betriebsergebnis auf Stufe EBIT mit rund 1,4 Mrd CHF belasten, was zu einem erneut deutlich negativen Unternehmensergebnis führen dürfte. Im Geschäftsjahr 2014/15 hatte Axpo einen Jahresverlust von 990 Mio CHF geschrieben.

Die Profitabilität des PSW Limmern hänge stark von der Preisdifferenz zwischen Grundlaststrom und Spitzenstrom ab, welcher bei Verbrauchsspitzen oder zum Ausregeln von Netzschwankungen gebraucht werde. Diese Marge sei für einen rentablen Betrieb nicht ausreichend. Die Axpo rechne nicht damit, dass sich das mittelfristig ändern werde. Langfristig erwartet die Gesellschaft aber, dass die Profitabilität dank des Trends zu zunehmend unregelmässig anfallender Energieproduktion gesteigert werden kann.

Neben PSW Limmern betreffen die Wertberichtigungen vor allem Wasser- und Kernkraftwerke sowie die Energiebezugsverträge mit Partnerwerken und französischen Kernkraftwerken. Als Grund gibt Axpo einen erneuten Preissturz an: Im Vergleich zum Vorjahr sind die Strompreise im europäischen Grosshandel laut Axpo um rund 30% gesunken. Für den Energiekonzern ein klares Anzeichen dafür, dass die Phase der tiefen Preise länger andauern wird als noch vor einem Jahr erwartet.

Die Verschiebung des Wiederanfahrtermins von Block 1 des Kernkraftwerks Beznau habe zudem Kosten von rund 200 Mio CHF zur Folge.

Insgesamt werden die Anpassungen das Betriebsergebnis (EBIT) des Konzerns im Geschäftsjahr 2015/16 mit



1,4 Mrd CHF belasten. Das dürfte erneut zu einem deutlichen Verlust führen. Im Geschäftsjahr 2014/15 hatte Axpo einen Fehlbetrag von 990 Mio CHF geschrieben.

9. September 2016: Das Gross-Pumpspeicherkraftwerk Limmern im glarnerischen Linthal ist einen wichtigen Schritt weiter: Die neue Staumauer des Muttsees wurde eingeweiht. Die längste Staumauer der Schweiz ist gleichzeitig die höchstgelegene in Europa. Axpo hat zusammen mit dem Kanton Glarus 2,1 Mrd CHF in die Anlage investiert. Insgesamt waren weit über 3000 Arbeiter fünf Jahre lang im Hochgebirge draussen und im Untertagbau sowie im Tal in Tierfehd beschäftigt.

5. September 2016: Die Axpo hat das Kleinwasserkraftwerk im thurgauischen Bürglen nach der Erneuerung wieder ins Netz aufgenommen. In den letzten vierzehn Monaten habe man in Bürglen die Zentrale erneuert und den Kanal saniert. Insgesamt wurden für die Arbeiten 13 Mio CHF investiert. Das sanierte KWK Bürglen produziert neu 7,1 GWh Stunden Strom pro Jahr. Die neue Kapazität decke bei einem durchschnittlichen Stromkonsum den Bedarf von knapp 2'000 Haushalten. Die Ausbauwassermenge des KWK wurde derweil von 16 auf 17,5 m<sup>3</sup>/s, die Leistung von 725 auf 973 kW erhöht. Das KWK ist bis Ende 2095 konzessioniert und ist eines von acht Kraftwerken der Axpo Kleinwasserkraft AG, die zu 100% der Axpo gehört.

31. August 2016: Die Schweizer Kernkraftwerkbetreiber müssen auch für die Kosten der Jodtabletten-Verteilung im Umkreis zwischen 20 und 50 Kilometer um ein Kernkraftwerk aufkommen. Dies hat das Bundesverwaltungsgericht entschieden. Es hat eine Beschwerde der Betreiber abgewiesen. Als Folge der Katastrophe in Fukushima im Frühling 2011 wurden 2014 an alle Personen, die sich regelmässig im Umkreis von 50 Kilometern um ein Kernkraftwerk aufhalten, Jodtabletten verteilt. Vorher erfolgte die Direktverteilung an die Haushalte, Schulen, Betriebe sowie weitere öffentliche und private Einrichtungen innerhalb eines Radius' von 20 Kilometer. Die Axpo Power AG, die BKW Energie AG, die Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG und die Kernkraftwerk Leibstadt AG haben die Berappung der Aufwendungen für den bisherigen Perimeter nicht angefochten.

20. Juli 2016: Axpo hat ihren Anfang Juli angekündigten Rückkauf einer ausstehenden Anleihe mit Fälligkeit im Jahr 2020 termingemäss abgeschlossen. Insgesamt seien Anleihen über 270,225 Mio CHF zurückgekauft worden. Das Rückkaufangebot war auf maximal 350 Mio CHF limitiert. Alle angedienten Anleihen seien von Axpo angenommen worden. Parallel zum Rückkauf hatte Axpo während der Angebotsfrist eine neue Anleihe über 350 Mio CHF mit Fälligkeit 2024 und einem Coupon von 1,75% platziert. Die Liberierung dieser Anleihe erfolgt am 29. Juli. Damit habe der Konzern das Profil der Finanzverbindlichkeiten und die künftigen Finanzierungskosten optimiert. Der Erlös aus der neuen Anleihe soll der "langfristigen Finanzierung des Konzerns" dienen.

Im Weiteren hat die Axpo mit der Regionalwerke AG Baden einen Langfristvertrag abgeschlossen. Der Energiekonzern wird die Regionalwerke im Rahmen eines 3-Jahres-Vertrags im Zeitraum von 2017 bis 2019 mit Strom beliefern. Die Regionalwerke haben ein Stromportfolio von rund 150 Gigawattstunden im Jahr.

7. Juli 2016: Die Axpo Holding AG begibt eine Anleihe im Betrag von 350 Mio CHF mit Aufstockungsmöglichkeit mit Coupon von 1,75% bei einem Ausgabepreis von 100,000%. Liberierung ist am 29.07.2016, die Laufzeit dauert 7,83 Jahre, bis 29.05.2024.

6. Juli 2016: Axpo startet ein Rückkaufangebot für eine ausstehende Anleihe mit Fälligkeitsdatum 2020 im Umfang von maximal 350 Mio CHF. Das Angebot für die ausstehende Anleihe beginnt am (heutigen) 6. Juli und endet am 19. Juli 2016. Sämtliche zurückgekauften Anleihen sollen vernichtet werden. Zugleich will Axpo eine neue Anleihe platzieren. Der entsprechende Erlös soll die langfristige Finanzierung des Konzerns sicherstellen. Zu den Modalitäten nennt das Unternehmen keine Details.



30. Juni 2016: Axpo hat die Lonza als bedeutenden Grosskunden gewonnen. Ab 2017 und während drei Jahren wird sich die Axpo für Lonza um die notwendigen Dienstleistungen im Rahmen der Erdgasversorgung der Produktionsstätte in Visp kümmern. Lonza sei einer der bedeutendsten Gaskunden in der Schweiz. Man habe sich in der Ausschreibung gegen zahlreiche in- und ausländische Marktteilnehmer durchgesetzt.

22. Juni 2016: Axpo hat mit der Chorus Clean Energy AG eine Vereinbarung für den Verkauf von vier Windparks in Frankreich abgeschlossen. Die Verkauf ist Teil der neuen Unternehmensstrategie, höhere Erträge aus dem Geschäft mit erneuerbaren Energien zu realisieren.

13. Juni 2016: Aussichten: Mit Blick auf das Gesamtjahr sieht sich Axpo weiterhin mit einem anspruchsvollen Marktumfeld konfrontiert. "Eine Tendenz zu einer Preiserhöhung im Grosshandel ist nach wie vor nicht auszumachen", so der Unternehmenssprecher. Die Absicherungsgeschäfte hätten im ersten Halbjahr zwar die sinkenden Strompreise etwas kompensieren können, böten aber bei weiteren Preisrückschlägen nur einen begrenzten Schutz.

Der Fokus der Axpo liege weiterhin auf dem Kostenmanagement und der Erschliessung neuer Ertragsquellen. Die Abhängigkeit vom Strompreis soll weiter reduziert und strategisch nicht zentrale Anlagen veräussert werden. Mehr Gewicht innerhalb des Unternehmens sollen die erneuerbaren Energien erhalten. Bereits im kommenden Geschäftsjahr rechnet Axpo damit, mehr Geld mit erneuerbaren Energien zu verdienen als mit konventioneller Energieproduktion.

13. Juni 2016: H1: Axpo hat im ersten Halbjahr 2015/16 unter den tiefen Grosshandelspreisen für Strom gelitten. Sowohl der Umsatz als auch der Gewinn gingen gegenüber der Vorjahresperiode zurück. Auf das Ergebnis drückte zudem der Ausfall des Kernkraftwerks Beznau 1. Die konsolidierte Gesamtleistung ging im per Ende März abgeschlossenen ersten Semester um knapp 5% auf 3,05 Mrd CHF zurück. Das Betriebsergebnis (EBIT) sank gar um gut 40% auf 372 Mio. Unter dem Strich resultierte eine um 18% tieferer Unternehmensgewinn von 350 Mio CHF.

Hauptgrund für die tieferen Ergebnisse sind die weiter gesunkenen Grosshandelspreise und die tiefen Preise für Öl, Gas und Kohle. Hinzu kommen die verschiedenen staatlichen Eingriffe in den Energiemarkt im In- und Ausland, die nach wie vor zu Marktverzerrungen führten. Dass der Gewinn deutlich weniger sank als der EBIT, sei auf ein verbessertes Finanzergebnis und deutlich tiefere Ertragssteuern zurückzuführen.

Zudem drückte der anhaltende Stillstand von Block 1 des Kernkraftwerks Beznau auf die Ergebnisse. Die Anlage ist bereits seit 13. März 2015 nicht mehr am Netz. Die Axpo erwarte die Wiederanfahr genehmigung des Eidgenössischen Nuklearsicherheitsinspektorats (ENSI) bis Ende 2016, bestätigte ein Unternehmenssprecher frühere Angaben. Die Kosten für den Ausfall der Stromproduktion und die Untersuchungen seit August 2015 könnten nach heutigem Wissensstand weiterhin auf 200 Mio CHF beziffert werden.

Die Nettoinvestitionen stiegen im ersten Semester auf 462 Mio gegenüber 365 Mio CHF im Vorjahr. Die höheren Investitionen seien primär auf die Akquisition der Volkswind Gruppe zurückzuführen. Der Free Cashflow lag im Vergleich zum Vorjahr unverändert bei -327 Mio CHF.

2. Juni 2016: Die Axpo hat in Deutschland einen Grossauftrag erhalten. Das Rheinwerk in Neuss, die grösste Aluminiumhütte Deutschlands und eine Tochtergesellschaft der norwegischen Norsk Hydro, wird in Zukunft weitere Stromlieferungen von Axpo erhalten. Im Zeitraum von 2021 bis 2025 ist demnach die Lieferung von 1,3 Terawatt-Stunden (TWh) Strom geplant, was einem finanziellen Gesamtvolumen im dreistelligen Millionenbereich entspricht. Bereits vor einem Jahr hatte Axpo für das Rheinwerk einen Stromliefervertrag abgeschlossen. Der damalige Vertrag sieht die Lieferung von jährlich insgesamt rund 900'000 MWh Strom bei



einer Grundlast von 100 MW Leistung im Zeitraum von 2018 bis 2025 vor.

31. Mai 2016: Die Repower AG plant nach erfolgter Dekotierung von der SIX eine Kapitalerhöhung um mindestens 150 Mio CHF. Die EKZ und UBS-CEIS hätten sich dazu verpflichtet, mit 90 Mio bzw. 60 Mio CHF an einer vorgesehenen Bezugsrechtskapitalerhöhung teilzunehmen. Die Axpo Holding AG verzichtet auf die Ausübung ihrer Bezugsrechte, bleibt aber als Ankeraktionär mit 33,7% an Repower beteiligt.

17. Mai 2016: Startschuss für das Milliardenprojekt Trans Adriatic Pipeline (TAP): In der griechischen Hafenstadt Thessaloniki ist der offizielle Spatenstich für den Bau der Pipeline erfolgt. Durch diese soll ab dem Jahr 2020 Erdgas aus dem Feld "Shah Deniz" in Aserbaidschan nach Süditalien und weiter bis nach Zentraleuropa fließen. Axpo als Initiantin des Projekts ist heute noch mit 5% an der TAP beteiligt.

Alleine das Entgelt für die Durchleitung des Erdgases werde Axpo ab 2020 während mindestens 25 Jahren einen "substantiellen" EBIT-Beitrag in zweistelliger Millionenhöhe pro Jahr einbringen. Die Pipeline stelle für den Konzern somit eine wichtige Portfolio-Diversifizierung dar und verringere dessen Abhängigkeit vom sehr tiefen Grosshandelspreis für Strom. Darüber hinaus habe sich die Axpo langfristig ein "beträchtliches" Volumen an Erdgas gesichert, das vermarktet werden könne.

20. April 2016: Axpo will seine Beteiligungen an drei Gaskraftwerken in Italien abtosseln. Dies meldete die Nachrichtenagentur Reuters und bezog sich dabei auf zwei namentlich nicht genannte Quellen. Axpo wollte sich gemäss der Meldung nicht zu allfälligen Verkaufsabsichten äussern. Gemäss dem Bericht will Axpo die süditalienische Rizziconi Energia (100%-Besitz) sowie die 85%-Beteiligung an Calenia Energia in Neapel sowie den 49%-Anteil an SEF in Ferrara verkaufen. Die Frist für Offerten laufe bis am 10. Mai. Die Quellen schätzen den Wert der Beteiligungen auf 200 bis 350 Mio EUR.

9. März 2016: Axpo schreibt das Schloss Böttstein im unteren Aargauer Aaretal zum Verkauf aus. Der Preis für das hoch über der Aare gelegenen, herrschaftlichen Anwesens steht noch nicht fest. Der Verkaufsentscheid sei eine Konsequenz aus der Unternehmensstrategie, die unter anderem auch die Veräusserung strategisch nicht zentraler Anlagen vorsehe.

4. März 2016: Die geplante Anlage zur Produktion von Wasserstoff beim Kraftwerk Glattfelden ZH wird nicht gebaut. Axpo und Coop verzichten auf das nationale Projekt, weil das finanzielle Risiko zu gross ist. Mit der ersten kommerziellen Anlage wollte die Axpo sauberen Wasserstoff aus einheimischer Wasserkraft direkt ins Tankstellennetz von Coop liefern. Daraus wird nun aber nichts, obwohl die entsprechenden Bewilligungen des Kantons und der Gemeinde seit Februar vorliegen. Das Projekt sei begraben worden, bestätigte Axpo-Sprecherin Monika Müller. Der Entscheid sei im gegenseitigen Einvernehmen getroffen worden. Coop und Axpo seien zum Schluss gelangt, dass eine weitere Zusammenarbeit nicht sinnvoll sei. Begründet wird der Projektabbruch damit, dass die Nachfrage von Wasserstoff für Fahrzeuge geringer sei als ursprünglich angenommen.

22. Februar 2016: Im Jahr 2008 war die damalige Aussenministerin Micheline Calmy-Rey nach Iran gereist, um dem Vertragsabschluss über Erdgaslieferungen des Irans mit der Schweizer Firma EGL beizuwohnen. Inzwischen ist das Geschäft gemäss Medien geplatzt. Offenbar scheiterten die Verhandlungen letztlich am Preis und an den fehlenden Transportwegen. Der damals ausgehandelte Vertrag, der mit viel Aufsehen und sicher nur dank der Anwesenheit von Calmy-Rey zustande kam, wurde aber heimlich beerdigt. Aus politischen Gründen, wie die Axpo, die Muttergesellschaft der EGL, sagt. Der Axpo-Konzern setzt inzwischen nicht mehr auf Erdgas aus Iran, sondern nunmehr zu 100% auf Gas aus Aserbaidschan.

Der Vertrag zwischen der Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg (EGL) mit der iranischen Staatsfirma National Iranian Gas Export Company (Nigec) sei zwar nicht gekündigt worden, sagte ein Sprecher. Allerdings könne



der Vertrag nun nach Aufhebung der Sanktionen gegen die Islamische Republik dennoch nicht mehr aktiviert, in irgendeiner Form kapitalisiert beziehungsweise verkauft werden.

18. Februar 2016: Der Thurgauer Regierungsrat hat beschlossen, den Thurgauer Anteil am Aktienkapital der Axpo Holding AG bei der EKT Holding AG zu belassen. Damit rückt er von einem Entscheid aus dem Jahr 2010 ab. Bestätigt wird aber die Erwartung an die EKT Holding AG, dem Kanton jährlich eine Dividende von mindestens 7,5 Mio CHF auszuzahlen. Der Thurgauer Anteil am Aktienkapital der Axpo Holding AG beträgt 12,25%, der Nominalwert beläuft sich auf 45,33 Mio CHF. Die Thurgauer Axpo-Aktien hält der Kanton indirekt über die EKT Holding AG.

20. Dezember 2015: Der Chef der Axpo Holding AG bringt in einem Interview die Möglichkeit von AKW-Verkäufen ins Spiel. Derzeit habe die Axpo "eher zuviel Bandstrom aus Fluss- oder Kernkraftwerken"; in fünf bis zehn Jahren werde das anders aussehen, so Andrew Walo. Für die Axpo "sei Kernenergie keine Herzens- oder Glaubenssache."

18. Dezember 2015: Aussichten: Axpo geht davon aus, dass das tiefe Strompreisniveau auch in den nächsten Jahren anhalten werde. Selbst ein weiterer Preisrückgang sei nicht auszuschliessen. Oberstes strategisches Ziel von Axpo bleibt angesichts des herausfordernden Marktumfelds daher weiterhin die nachhaltige Sicherung der Liquidität und Kapitalmarktfähigkeit sowie die Steigerung der Rentabilität.

Hauptaugenmerk liegt auf der Sicherung der Kapitalmarktfähigkeit sowie der Rückkehr zu Rentabilität.

Axpo will sein grosses Produktionsportfolio besser gegen Risiken schützen: Einerseits solle der Kraftwerkspark verkleinert werden und andererseits Ertragsquellen aufgebaut, die nicht dem Strompreis-Risiko ausgesetzt sind. Ausserdem sollen ab dem Geschäftsjahr 2016/17 konzernübergreifend jährlich wiederkehrend 200 Mio CHF eingespart werden. Zur Erschliessung neuer Ertragsmöglichkeiten zählt etwa der Einstieg beim portugiesischen Energieversorger Goldenergy, an dem Axpo Iberia neu 25% hält. Auch in Italien sei der Energieabsatz signifikant gesteigert worden.

Das Origination-Geschäft soll ebenso - vor allem im Segment der kleinen und mittleren Kunden und im Windbereich - weiter ausgebaut werden. Mittlerweile sei man in über 25 europäischen Ländern vor Ort vertreten und in 35 Märkten aktiv. Mit dem geplanten Einstieg in den USA zum Jahreswechsel soll sich die Abhängigkeit vom europäischen Strommarkt und vom Euro-Wechselkurs reduzieren. Origination umfasst individuelle, längerfristige Lösungen im Energiehandel (Beschaffung und Vertrieb). Axpo vermarktet für Kunden über Tochtergesellschaften Energie.

Das Axpo-Management rechnet nach wie vor nicht mit einer baldigen Erholung an den europäischen Strommärkten.

18. Dezember 2015: Geschäftsjahr 14/15: Die Axpo Holding AG hat im Geschäftsjahr 2014/15 einen noch höheren Verlust als im Vorjahr erlitten. Bereits Mitte September hatte Axpo für das per Ende September abgelaufene Geschäftsjahr negative Sondereinflüsse in Milliardenhöhe angekündigt. Die notwendig gewordenen Wertberichtigungen und Rückstellungen auf den Kraftwerkspark und bei Energiebezugsverträgen beliefen sich auf 1,3 Mrd CHF. Der grösste Teil sei unmittelbar auf den währungsbedingten Umsatzrückgang zurückzuführen. Insgesamt resultierte im Geschäftsjahr ein EBIT von -929 Mio nach -838 Mio. Auf Stufe Unternehmensergebnis führten die Sondereinflüsse zu einem Verlust von 990 Mio nach -730 Mio im Vorjahr. Darüber hinaus reduzierte sich der Geldfluss aus Geschäftstätigkeit auf 461 Mio von 765 Mio CHF. Die Nettoinvestitionen beliefen sich im abgelaufenen Geschäftsjahr auf 699 Mio, sodass ein negativer Free Cash Flow von 238 Mio CHF resultierte. Die Gesamtleistung des Konzerns sank im Berichtsjahr indes um 13% auf 5,9 Mrd.





Wie bereits im Vorjahr wird der Verwaltungsrat der Generalversammlung vorschlagen, keine Dividende an die Kantone auszuschütten. Die Aktien der Axpo-Gruppe befinden sich zu 100% in der Hand der Nordostschweizer Kantone beziehungsweise der Kantonswerke.

Der grösste Teil sei auf den währungsbedingten Umsatzrückgang zurückzuführen. Auch die Schweizer Energiekonzerne müssen ihren Strom nämlich am europäischen Grosshandelsmarkt in Euro verkaufen. Mengenmässig stieg im Vergleich zum Vorjahr der Stromabsatz um knapp ein Fünftel auf 81'160 Mio Kilowattstunden (kWh), und der Gasabsatz legte gar um mehr als Zweidrittel auf 18'911 Mio kWh zu. Die Gesamtleistung des Konzerns sank im Berichtsjahr jedoch um 13% auf 5,9 Mrd CHF.

Deutlich gewachsen ist im Berichtsjahr das Portfolio an erneuerbaren Energien mit dem Kauf des Windparkentwicklers Volkswind GmbH sowie der Inbetriebnahme von Global Tech I - ein Offshore-Windpark mit 80 Anlagen vor der Nordseeküste, an dem Axpo knapp ein Viertel hält.

#### Hauptaktivitäten

Die Axpo Gruppe ist aus dem Zusammenschluss der fünf Elektrizitätswerke der Kantone Aargau, Schaffhausen, St. Gallen, Appenzell-Innerrhoden und -Ausserrhoden, Thurgau, Zürich und der Unternehmen des Axpo Konzerns entstanden. Die Gruppe mit der Axpo AG (ehemals Nordostschweizerische Kraftwerke AG, NOK) Centralschweizerische Kraftwerke AG (CKW) sowie der Axpo Trading AG (vormals EGL AG) ist ein führendes Schweizer Energieunternehmen mit lokaler Verankerung und internationaler Ausrichtung. Axpo ist in über 25 europäischen Ländern vor Ort vertreten und in 35 Märkten aktiv.

#### Strategische Ausrichtung

Axpo rechnet mit weiterhin tiefem Strompreisniveau. Strategisches Ziel der Axpo bleibt angesichts des Marktumfelds weiterhin die nachhaltige Sicherung der Liquidität und Kapitalmarktfähigkeit sowie die Steigerung der Rentabilität. Hauptaugenmerk liegt 2017 weiterhin auf dem Kostenmanagement und der Erschliessung neuer Ertragsquellen. Die Abhängigkeit vom Strompreis wird reduziert und strategisch nicht zentrale Anlagen werden veräussert. Axpo will das Produktionsportfolio besser gegen Risiken schützen: Einerseits soll der Kraftwerkpark verkleinert werden und andererseits Ertragsquellen aufgebaut, die nicht dem Strompreis-Risiko ausgesetzt sind. Ausserdem sollen ab dem Geschäftsjahr 16/17 konzernübergreifend jährlich wiederkehrend 200 Mio CHF eingespart werden. Zur Erschliessung neuer Ertragsmöglichkeiten zählt etwa der Einstieg beim portugiesischen Energieversorger Goldenergy. Das Origination-Geschäft (individuelle Lösungen im Energiehandel) soll ebenso - vor allem im Segment der kleinen und mittleren Kunden und im Windbereich - weiter ausgebaut werden. Das in über zwanzig europäischen Märkten aufgebaute Origination-Geschäftsmodell wird auch ausserhalb Europas eingesetzt. Mit dem 2016 geplanten Einstieg in den USA zum Jahreswechsel soll sich die Abhängigkeit vom europäischen Strommarkt und vom Euro-Wechselkurs reduzieren. Weiter setzt Axpo verschiedene Restrukturierungsmassnahmen um. Axpo treibt die Grossprojekte Linthal, Trans Adriatic Pipeline (TAP) und Global Tech I weiter voran. Beim Gross-Pumpspeicherkraftwerk Limmern im glarnerischen Linthal wurde die neue Staumauer des Muttses eingeweiht.

#### Schwergewichte im Aktionariat

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich (EKZ), 18,41%

Kanton Zürich, 18,34%

AEW Energie AG, 14,03%

**Datum: 07.10.2016**



awp Finanznachrichten AG  
8031 Zürich  
043/ 960 57 52  
www.awp.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Presseagenturen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Wirtschaft / Non-initiated coverage

Kanton Aargau, 13,98%

St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, 12,5%

EKT Holding AG, 12,25%

Kanton Schaffhausen, 7,88%

Verwaltungsrat

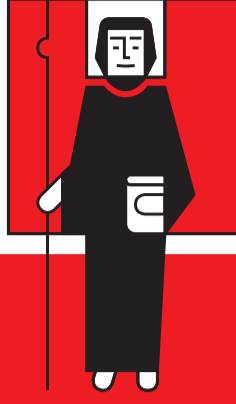
Thomas Sieber, Präsident, Stephan Attiger, Ueli Betschart, Reto Dubach, Roland Eberle, Andreas Frank, Markus Kägi, Rudolf Hug, Robert Marti, Peter Reinhard, Ernst Werthmüller, Carmen Walker Späh, Jakob Frei.

Geschäftsleitung (CEO/CFO)

Andrew Walo (CEO), Martin Schwab (CFO).

mb, 7. Oktober 2016

# FRIDOLIN



Treffpunkt	5-7
Schatzchäschtl	13
Amtsblatt	20-24
Aus dem Linthgebiet	34

**OPTIK**  
**galati**  
Näfels  
Augenoptik & Hörakustik

## Die Regionalzeitung mit Amtsblatt

im Wirtschaftsraum Glarus

Gegründet 1928 als Anzeiger vom Gross- und Kleintal

**Auflage 32 217 Expl.**

WEMF/SW-beglaubigt  
Fridolin Druck und Medien  
Tel. 055 6474747, Fax 055 6474700  
E-Mail: fridolin@fridolin.ch  
www.fridolin.ch

### LEIT-SATZ

#### Ein Klumpenrisiko

Die Glarner Wirtschaft hat in den vergangenen Jahren einige Tiefschläge einstecken müssen. Wie Schockwellen verbreiteten sich die Entlassungsankündigungen der Electrolux, der Tridonic und der Tyco. Allein bei diesen Firmen gingen über 200 Arbeitsplätze praktisch auf einen Schlag verloren. Hinzu kamen die alltäglichen Sorgen: Negativzinsen, Frankenstärke, Unternehmenssteuerreform und Masseneinwanderungsinitiative. Ein kleiner Boxer, wie es der kleine Kanton Glarus in wirtschaftlicher Hinsicht nun mal ist, läge ob all den Hieben wohl längst k.o. am Boden. Doch viele Glarner Unternehmer stehen noch immer im Ring. Das mag erstaunen. Zumindest diejenigen, welche die Glarner und Geschichte der Glarner Industrie nicht kennen. Beide sind sie kampferprobt. Schon der Rückgang der Textilindustrie traf den Kanton hart. Doch die Glarner Wirtschaft schaffte den Strukturwandel. Dank Innovation, Diversifikation und Durchhaltewillen entstanden moderne Unternehmen in der Maschinen-, Elektro-, Kunststoff- und chemischen Industrie. Glarus wurde zum stärksten industrialisierten Kanton – und ist es heute noch. Von den rund 18 000 Arbeitsplätzen stellt die Industrie beinahe jeden zweiten (44%), schweizweit ist es jeder vierte. Die meisten arbeiten im Maschinen- und Anlagenbau, in der Kunststoff- und Elektrotechnik sowie in der Nahrungsmittel- und Umwelttechnologie. Zwar schrumpft nun auch hier der sogenannte zweite Sektor und der dritte, der Dienstleistungssektor, wächst. Ein Klumpenrisiko allerdings ist geblieben. Die grossen Industrien haben dazu geführt, dass viele unqualifizierte Personen hier leben. Und zu viele Menschen ohne Berufsbildung drücken auf die Wertschöpfung und den Bildungslevel. Gerade Letzterer aber, ist von strategischer Bedeutung, wenn es darum geht, neue Unternehmen nach Glarus zu locken. Hinzu kommt, dass die digitale Vernetzung – Schlagwort Industrie 4.0 – die Produktion in grundlegender Weise verändern – und neue Verlierer schaffen wird. Auch im Kanton Glarus. So wie sich die Technologie in den letzten 20 Jahren entwickelt hat, so hat sich zwar auch unsere Gesellschaft verändert. Diese Entwicklung aber, bringt nur teilweise einen höheren Bildungslevel und neue Bildungsansätze mit sich. Gefragt ist also die Politik. Wenn sie nicht Sicherheit und Perspektiven bereitstellt, werden wir in Zukunft mit einem neuen, grossen gesellschaftlichen Problem konfrontiert sein. Abhilfe hätte hier das Modell des bedingungslosen Grundeinkommens schaffen können. Nun aber sind andere Lösungen gefragt. • mho



Bestrebt, um gute Rahmenbedingungen für die Wirtschaft zu schaffen: Christian Zehnder, Leiter Standortpromotion von der Kontaktstelle Wirtschaft. (Foto: mho)

Glarner Wirtschaft:

## Sorgen um den allgemeinen Bildungsstand

**Negativzinsen, Frankenstärke, Unternehmenssteuerreform III und die Masseneinwanderungsinitiative machen auch der Glarner Wirtschaft zu schaffen. Hinzu kommt ein Bildungslevel, der verbesserungswürdig ist.**

Die Glarner Wirtschaft bewegt sich derzeit in etwa im Rahmen des vorherigen Jahres. 2015 resultierte über den Daumen gepieilt eine schwarze Null. Dies dürfte auch 2016 der Fall sein, wie es auf Anfrage beim Amt für Volkswirtschaft und Inneres heisst. «Trotz all den Unsicherheiten hält sich die Glarner Wirtschaft relativ gut», bilanziert jedenfalls Christian Zehnder, Leiter Standortpromotion von der Kontaktstelle Wirtschaft. Dies mag im Kontext zu all den Entlassungsmeldungen des vergangenen Jahres erstaunen. Und das auch zu Recht. «Denn dass die Glarner Wirtschaft nicht schrumpft, ist nur dem Umstand zu verdanken, dass andere Firmen aufbauen und wachsen», erklärt Zehnder. Beispielsweise die Firma Läderach. Das für seine handgefertigten Schweizer Schokoladenspezialitäten bekannte Unternehmen hat seinen Produktionsstandort in Ennenda ausgebaut. «Was dazu führte, dass einige der von der Electrolux entlassenen Angestellten bei der Läderach neue Arbeitsplätze gefunden haben», weiss Zehnder. Dasselbe gilt für die Kunststoff Schwanden, die in Näfels eine neue Produktionshalle erstellt und damit auch neue Arbeitsplätze geschaffen hat. Gemäss Zehnder gibt es im Kanton Glarus aber noch weitere Firmen, die Zuwachsraten auch bei den Anstellungen ausweisen. «Firmen wie die Metallwarenfabrik Eberle in Ennenda, und die in der Nanotechnologie forschende Stat Peel in Glarus, die jedoch eher im Stillen

wirken und dadurch in den Medien kaum präsent sind», so Zehnder.

#### Kein Silicon Valey

Eine prosperierende Wirtschaft ist das erklärte Ziel der Kontaktstelle Wirtschaft, wo Christian Zehnder, gemeinsam mit Stefan Elmer, bestehende und neu herziehende Unternehmen tatkräftig unterstützen. Heute nicht mehr unter dem Schlagwort Wirtschaftsförderung, sondern Standortförderung. Laut Zehnder ist es dabei um einiges einfacher, bestehende Firmen zu unterstützen, als neue dazu zu überzeugen, in den Kanton Glarus zu ziehen. Noch schwieriger ist es, ausländische Firmen nach Glarus zu locken. «Von den jährlich etwa 300 Firmen, die aus dem Ausland in die Schweiz ziehen, siedelt sich mittel- bis langfristig nur gerade eine pro Jahr hier an», sagt Zehnder. Aber auch die Anfrage von Neu- und Jungunternehmern, sogenannte Start-ups, hält sich in Grenzen. Etwa alle zwei Wochen landet eine Anfrage auf Zehnders Tisch. Wobei es in erster Linie meist um technische Fragen geht, wie etwa der Rechtsform des Unternehmens, Steuerfragen, Bewilligungen und Arbeitsrecht. Namen solcher Start-ups darf Zehnder keine nennen. «Kontakt mit uns zu haben bedeutet ja immer, eine Unterstützung in Anspruch nehmen zu wollen. Das muss diskret gehandhabt werden.»

#### Gute und schlechte Bedingungen

Die Antwort auf die Frage, wie konkurrenzfähig die Glarner Wirtschaft

ist, muss laut Zehnder in die einzelnen Branchen unterteilt werden. «Was Technologie und Start-ups betrifft, ist die physische Nähe zu Hochschulen und die Verfügbarkeit von spezialisierten Arbeitskräften das A und O». Beides fehle in Glarus. Aber für traditionelle Branchen bietet der Kanton gute bis sehr gute Bedingungen an. Zehnder: «Tiefere Löhne und Steuern, günstigere Immobilien und Versicherungsprämien sowie eine gute Verfügbarkeit von Arbeitskräften, machen uns als Produktionsstandort konkurrenzfähig.» Also alles bestens? Mitnichten. «Am meisten Sorgen macht mir der allgemeine Berufsbildungsstand», hält Zehnder fest. Dieser sei im Kanton Glarus mehr als nur verbesserungswürdig. «Mittel- bis langfristig muss es uns gelingen, den Bildungslevel zu erhöhen, damit wir den Anschluss an die anderen Kantone nicht verlieren», mahnt Zehnder. Gefragt sei einerseits das Bildungsdepartement, welches sich des Problems bewusst sei und an Lösungen arbeite. Andererseits aber auch die Wirtschaft, welcher es gelingen müsse, durch Eigenproduktionen und den Aufbau neuer Unternehmen spezialisierte Fachkräfte in den Kanton zu locken. Und damit diese Fachkräfte dann auch hier bleiben würden, müssten auch attraktive Wohnlagen geschaffen werden. Fazit: Auch wenn es der Glarner Wirtschaft derzeit relativ gut geht, bleibt, um wieder Wachstum zu generieren, viel zu tun. • mho

### Notfalldienste

#### Hausärztlicher Notfalldienst

Täglich 24 Stunden

**EINWOHNER GLARUS SÜD:**

0844 55 66 55

**EINWOHNER GLARUS:**

0844 44 66 44

**EINWOHNER GLARUS NORD:**

0844 33 66 33

An Samstagen, Sonntagen und allgemeinen Feiertagen werden die Dienstkreise Glarus Süd und Glarus (Mitte) zusammengeschlossen.

#### Zahnarzt

Samstag, 15. Oktober

11.00 bis 12.00 Uhr

Sonntag, 16. Oktober

11.00 bis 12.00 Uhr und

17.00 bis 18.00 Uhr

Der diensttuende Notfallzahnarzt ist über Telefon 1811 zu erfragen.

#### Augenarzt

Samstag/Sonntag, 15./16. Oktober

Vista Diagnostics

Bahnhofstrasse 15, Pfäffikon SZ

Telefon 055 225 29 29

Wochenend-Notfalldienst:

jeweils ab Freitag, 12.00 Uhr,

bis Montag, 08.00 Uhr.

#### Schweizerisches Toxikologisches Zentrum

Telefon 145, Zürich

#### Tierarzt

Samstag/Sonntag, 15./16. Oktober

Tierärztliche Notfallklinik

Glarnerland und Umgebung

Tierklinik am Kreis

Zaunweg 11, Netstal

Telefon 055 646 86 86

Permanenter Notfalldienst

für alle Tierarten

Notfallring Landerer/Buchholz:

Dieses Wochenende hat Dienst:

Kleintierpraxis Buchholz

Buchholzstrasse 48, Glarus

Telefon 055 640 26 40

Grosstierpraxis Landerer

Bahnhofstrasse 31a, Näfels

Telefon 055 622 22 66

Wochenend-Notfalldienst:

jeweils ab Samstag, 12.00 Uhr,

bis Montag, 07.30 Uhr.

# Lifting

Der Küchenrenovierer & Elektrogerätespezialist

**schrainer**  
**schlittler**

8867 Niederurnen 055 610 27 33

www.schlittler-kuechen.ch

Grosse Küchenausstellung  
Ziegelbrückstrasse 48

**OTTO'S**



# SPORT OUTLET

**GROSSE MARKEN KLEINE PREISE.**



Nordica GPX 100

Skischuh Herren,  
Gr. 25,5-29,5

je  
**299.-**

Konkurrenzvergleich  
449.-

Nordica GPX 95

Skischuh Damen,  
Gr. 24,5-27,5



HEAD

Head Supershape 1 Magnum

inkl. Head PXX 12

**679.-**

Konkurrenzvergleich  
939.-



Atomic Redster Doubledeck 3.0 SL

inkl. Atomic X12 TL

**749.-**

Konkurrenzvergleich  
1099.-



Fischer HC4 Worldcup SC

Racetraction inkl. Fischer RC4.212

**649.-**

Konkurrenzvergleich  
989.-



Rossignol Hero Elite ST

inkl. Rossignol SPX 12X

**649.-**

Konkurrenzvergleich  
969.-

Besuchen Sie uns in Siebnen Stachelhofstrasse 3.

**ottos.ch**

Datum: 14.10.2016

## LEBENSMITTEL-INDUSTRIE

Fachmagazin für das Management der Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie

Lebensmittel-Industrie  
8750 Glarus  
055/ 645 37 56  
www.lebensmittelindustrie.com

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 4'000  
Erscheinungsweise: 6x jährlich



Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 31  
Fläche: 16'286 mm<sup>2</sup>

Wirtschaft / Non-initiated coverage

# Neues Netzwerk

**Mit FOODPLUS entsteht ein Netzwerk, das Themen in den Bereichen Lebensmittel, Pflanzen, Umwelt und Gesundheit bearbeitet, entwickelt und vorantreibt.**

Die Partner des Netzwerkes stammen aus Bildung, Forschung und Politik in den Kantonen Zürich, Glarus und Schwyz. Die Geschäftsstelle ist bei der Standortförderung Zimmerberg Sihltal eingerichtet. Food Plus agiert als Netzwerk und verbindet Unternehmen mit Forschungs- und Bildungsorganisationen. Damit sollen der Wissensaustausch erleichtert, die Aus- und Weiterbildung sowie Innovationsprojekte gefördert werden. Ziel ist, die gesamte Wertschöpfungskette zu optimieren. Davon sollen einerseits die in den Regionen Zürich, Glarus und Schwyz ansässigen Unternehmen profitieren, die leichter Zugang zu Fachwissen und innovativen Technologien erhalten. Andererseits wird das Arbeitsplatzangebot für Hochqualifizierte gesteigert, was zu einer attraktiven Wohnregion beiträgt. Den Nutzen für die Mitglieder von FOODPLUS erläutert der Initiator Beat Ritschard, Geschäftsführer der Standortförderung Zimmerberg-Sihltal, wie folgt: «Das hohe Fachwissen der Institute in Wädenswil und die Innovationen aus den Unternehmen der Region sollen näher zusammengeführt und ein einfacher Zugang zu gemeinsamen Projekten gefördert werden.» FOODPLUS ist eine Initiative von neun Organisationen: Agroscope, ZHAW Life Sciences und Facility Management, Technologiezentrum Schwyz, Verein Standortförderung Zimmerberg-Sihltal, Stadt Wädenswil, Amt für Wirtschaft Kanton Schwyz, Departement Volkswirtschaft und Inneres Kanton Glarus, Amt für Wirtschaft und Arbeit Zürich (AWA), Amt für Landschaft und Natur Zürich (ALN). (LI) ■



Radio SRF 1

Radio SRF 1  
8042 Zürich  
044/ 366 11 11  
www.srf.ch

Medienart: Radio/TV  
Medientyp: Radio

Sprache: Deutsch  
Sendezeit: 18:05  
Dauer: 00:05:13  
Grösse: 4.8 MB

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Wirtschaft / Non-initiated coverage

## Radio/TV-Hinweis

### Mollis soll eine internationale Drehscheibe für die Helikopterindustrie werden

Rund um die Firma, die derzeit den ersten komplett in der Schweiz gefertigten Helikopter baut, soll ein Helikopterzentrum mit 500 Arbeitsplätzen entstehen.

Bericht mit Ausführungen von Martin Stucki, CEO Firma Marengo, Martin Laupper, Gemeindepräsident Glarus Nord, Christian Zehnder, Wirtschaftsförderer Kanton Glarus

### BESTELLUNG DER KOPIE DES BEITRAGS

Sie möchten eine Kopie dieses Beitrags bestellen? ARGUS archiviert die Aufzeichnungen während eines Monats. Nach Ablauf dieser Zeit können keine Kopien mehr erstellt werden. Bestellen Sie noch heute.

[zum Bestellformular](#)



Morgen



7°/12°C

NEWS SPORT METEO KULTUR DOK

SENDUNGEN A-Z

JETZT IM TV

JETZT IM RADIO



SCHWEIZ ABSTIMMUNGEN REGIONAL INTERNATIONAL WIRTSCHAFT PANORAMA MEHR

# Glarnerland setzt ganz auf Helikopter

Montag, 24. Oktober 2016, 19:20 Uhr  
 Sascha Zürcher

7 3 3 17  
 2 Kommentare

Mollis will zu einer internationalen Drehscheibe für den Helikopterbau werden. Rund um die Firma Marengo, die derzeit den ersten komplett in der Schweiz gefertigten Helikopter baut, soll ein Kompetenzzentrum mit 500 Arbeitsplätzen entstehen.



Marengo-CEO Martin Stucki vor dem Prototypen seines Helikopters. Dem ersten neuen Modell seit 1976.  
 KEYSTONE

Auf dem ehemaligen Militärflugplatz, wo einst Kampfflieger der Schweizer Armee zu ihren Übungsflügen starteten, hebt derzeit ein Helikopter mit seinem Erbauer Martin Stucki zum Höhenflug an. «In Mollis bauen wir den ersten Schweizer Helikopter. Aktuell machen wir den P2 fertig für die nächste Flugphase. Gleichzeitig sind wir daran, das Gebäude für die Endmontage und die Serienproduktion zu bauen.»

Der CEO der Firma Marengo, welche den neuen Helikopter baut, zieht die schwere Tür zu einem grossen Hangar auf, in dem einer seiner Prototypen steht. Arbeiter ziehen gerade Schrauben an. «Nachdem wir ein paar Messungen durchführen mussten, wird aktuell der Motor wieder eingebaut», erklärt Stucki.

## Prototyp bald bereit für die Fluglizenz

Der Motor hat den Test am Boden bestanden. Und auch beim Fliegen habe sich sein neu entwickelter Helikopter bisher gut angestellt. «Er war bis vor etwa drei Wochen regelmässig in der Luft. Regelmässig heisst, er fliegt einige Stunden pro Woche, weil immer viele Auswertungen damit verbunden sind. Und es gibt auch immer wieder kleinere Probleme, die man lösen muss, bevor man wieder in die Luft geht.»

Das Design der Aussenhülle und das technische Innenleben des neuen Helikopters sind so gut wie fertig. In den nächsten Monaten müssen nun diverse Manöver geflogen werden, um die Fluglizenz der Easa, der europäischen Agentur für Flugsicherheit, zu erhalten. Der erste in der Schweiz gebaute Helikopter wiegt zweieinhalb Tonnen, ist einmotorig und bietet sechs bis acht Sitzplätze.

## Verwandte Artikel



Mollis soll Helikopter-Zentrum werden



72 Bestellungen für den Helikopter aus Glarus



Flugplatz Mollis schafft Platz für Unternehmen



Erster Helikopter «made in Switzerland»



Jetzt muss er noch fliegen

## Mehr zu Wirtschaft



Schweizer Unternehmen kaufen fleissig im Ausland ein



Auch Fleischesser ernähren sich ab und zu vegan



Britischer Notenbankchef bleibt bis 2019 im Amt



Nationalbank macht knapp 29 Milliarden Franken Gewinn



Starticket und Ticketcorner wollen fusionieren

Er ist ein Helikopter, der für Passagierflüge ebenso einsetzbar ist, wie für den Transport von schweren Lasten an einem Seil. Stucki ist überzeugt, dass sein Helikopter punkto Innovation Massstäbe setzen wird. Schliesslich sei seit 40 Jahren weltweit kein neuer Helikoptertyp mehr produziert worden. «Der Neueste ist 1976 auf den Markt gekommen», so Stucki. «Wenn man sich vorstellt, wie die Autos damals ausgesehen haben, so ist unser neuer Hubschrauber ein Quantensprung.»

### Ein Quantensprung für den Kanton Glarus

Einen Quantensprung in ihrer wirtschaftlichen Entwicklung erhofft sich von diesem Helikopter auch die Gemeinde Glarus Nord, zu der Mollis gehört. «Wir haben den ersten Helikopter, mit dem die Schweiz Luftfahrtgeschichte geschrieben hat, an unserem Standort», sagt Gemeindepräsident Martin Laupper begeistert. «Die riesige Chance, ein Helikopterkompetenzzentrum aufzubauen, liegt auf der Hand.» Deshalb soll rund um die Firma Marengo Swiss Helicopters ein solches Zentrum entstehen.

Audio

#### Helikopter-Kompetenzzentrum im Glarnerland

5:10 min, aus **Echo der Zeit** vom 24.10.2016

Zu einem bereits bestehenden Unternehmen, das Helikopterflüge anbietet und einem Betrieb, der Landeplattformen für Helikopter herstellt, sollen weitere Firmen hinzukommen. Anschubhilfe leistet auch der Kanton Glarus. Nicht mit Geld, dafür mit jeder Menge Herzblut, sagt der kantonale Wirtschaftsförderer Christian Zehnder.

«Unsere Rolle war eher die des Geburtshelfers», erklärt er. «Wir haben vor rund einem Jahr die Initiative gestartet und mit den ansässigen Unternehmern diskutiert und so die Euphorie entfachen können, dass man hier gemeinsam etwas Grosses schaffen kann: Mollis als Standort für Helikoptertechnologie zu etablieren.»

Derzeit arbeiten rund 50 Angestellte auf dem Flugplatz Mollis an der Konstruktion des neuen Helikopters. Das Kompetenzzentrum bietet Platz für rund 500 Arbeitsplätze in der Helikopterbranche.

### Air Zermatt unter den ersten Bestellern

Die Schweiz habe eine lange Tradition darin, Helikopter in der Bergrettung, im Lasten- und im Personentransport einzusetzen. Und da auch die einheimischen Helikopterpiloten weltweit einen guten Ruf geniessen, glaubt Gemeindepräsident Laupper fest daran, dass das Helikopterkompetenzzentrum zum Fliegen kommt. «Für uns als Gemeinde, aber auch für das Glarnerland glaube ich, dass wir hier ein neues Kapitel schreiben in der industriellen Entwicklung unseres Kantons.»

Bevor aber allenfalls Geschichte geschrieben wird, muss der erste Schweizer Helikopter Abnehmer finden. Vier Bestellungen liegen vor, sagt Helikopterbauer Stucki. Der erste Heli soll im nächsten Jahr an Air Zermatt geliefert werden.

Zudem lägen 90 Kaufabsichtserklärungen aus der ganzen Welt vor, sagt Stucki. Nun gehe es darum diese Kaufinteressenten in Käufer umzuwandeln, damit der Helikopterhersteller selbst, sein Unternehmen und damit auch das Helikopterkompetenzzentrum in Mollis richtig abheben können.

7 3 3 17

### Populär auf srf.ch



NEWS

#### «In der Türkei traut sich keiner mehr, aufzumucken»

24

In der Türkei beginnt heute ein Massenprozess



NEWS

#### Atomausstieg: Die heisse Frage um das Wann

25

Mit ihrer Initiative versuchten die Grünen, das

Datum: 25.10.2016

Sendung: Regjournal Ostschweiz 17.30



Regionaljournal Ostschweiz

Regionaljournal Ostschweiz  
9006 St. Gallen  
071/ 243 22 11  
www.srf.ch

Medienart: Radio/TV  
Medientyp: Radio

Sprache: Dialekt  
Sendezeit: 17:30  
Dauer: 00:04:49  
Grösse: 4.4 MB

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Wirtschaft / Non-initiated coverage

## Radio/TV-Hinweis

### **In Mollis GL entsteht der erste Helikopter, der ganz in der Schweiz gebaut wird**

Auf dem ehemaligen Militärflugplatz Mollis soll ein Kompetenzzentrum für Helikopter entstehen. Das Glarnerland will zu einer internationalen Drehscheibe für die ganze Helikopterindustrie werden.

Bericht mit Ausführungen von Martin Stucki, CEO Marengo, Martin Laupper, Gemeindepräsident Glarus Nord, Christian Zehnder, kantonaler Wirtschaftsförderer

### **BESTELLUNG DER KOPIE DES BEITRAGS**

Sie möchten eine Kopie dieses Beitrags bestellen? ARGUS archiviert die Aufzeichnungen während eines Monats. Nach Ablauf dieser Zeit können keine Kopien mehr erstellt werden. Bestellen Sie noch heute.

[zum Bestellformular](#)



## GLKB gewinnt weiteren Kunden: Pax Versicherung nutzt Dienste

**Die Glarner Kantonalbank (GLKB) hat einen neuen Kunden für die im September lancierte Kreditfabrik gewonnen.**

27.10.2016 13:56

Nach der Migros-Pensionskasse nutze nun auch die Pax Versicherung das neue Service-Angebot, heisst es in einer Mitteilung vom Donnerstag.

Zudem würden die Laufzeiten für Festhypotheken über die Online-Hypothekenplattform [Hypomat.ch](#) auf 20 Jahre ausgeweitet. Auch würde neu in den langen Laufzeiten ab 11 Jahren eine Ausstiegsmöglichkeit geboten. So könne eine auf Hypomat.ch geschlossene Festhypothek mit einer Laufzeit zwischen 11 und 20 Jahren im Falle einer Handänderung unabhängig der Restlaufzeit und des Kapitalbetrags gegen Bezahlung einer Pauschalgebühr von 1000 Franken zurückbezahlt werden.

(AWP)

0 Kommentare cash

 Anmelden ▾

 Empfehlen  Teilen

Nach Besten sortieren ▾



Die Diskussion starten...

Schreiben Sie den ersten Kommentar.

 Abonnieren  Disqus deiner Seite hinzufügen Disqus hinzufügen Hinzufügen  Datenschutz

---

### Meistgelesen

08:30

Technische Erholung überfällig! ...

09:23



Suchen...

Suchen

## „Kreditfabrik“ der GLKB gewinnt weiteren Kunden

Von moneycab – 27. Oktober 2016 08:44

**Glarus – Die von der Glarner Kantonalbank (GLKB) im September lancierte Kreditfabrik gewinnt mit der Pax Versicherung einen weiteren namhaften Kunden. Die Laufzeiten für Festhypotheken weitet die GLKB mit ihrem Hypomat.ch auf 20 Jahre aus.**

Die kürzlich von der GLKB ins Leben gerufene Kreditfabrik übernimmt die Verarbeitung und Verwaltung von Hypotheken für die Pax Versicherung. Nach der Migros-Pensionskasse gewinnt die Glarner Kantonalbank damit bereits einen zweiten namhaften Kunden für ihr neues Serviceangebot.

### Hypomat.ch – Laufzeiten neu bis 20 Jahre

Die Glarner Kantonalbank weitet über ihre Online-Hypothekenplattform Hypomat.ch das Laufzeitenangebot für Festhypotheken bis 20 Jahre aus. Zudem bietet die GLKB in den langen Laufzeiten ab 11 Jahren eine attraktive Ausstiegsmöglichkeit an. Auf Hypomat.ch neu abgeschlossene Festhypotheken mit Laufzeit zwischen 11 und 20 Jahren können im Falle einer Handänderung unabhängig der Restlaufzeit und des Kapitalbetrags gegen Bezahlung einer Pauschalgebühr von 1'000 Franken zurückbezahlt werden. (GLKB/mc/pg)

Glarner Kantonalbank

Moneycab.com  Twitter  Facebook  Google+

Moneycab.com - All Rights Reserved.

X



### Die Wähler haben das Wort – Amerikaner bestimmen Präsidenten

Bis in den späten Abend haben die beiden Kontrahenten ihre Anhänger auf den Wahltag eingeschworen.

## **GLKB steigert Geschäftserfolg - Gewinn von Swisscanto-Effekt belastet**

**(Meldung durchgehend mit weiteren Einzelheiten sowie Aktienkurs ergänzt)**

28.10.2016 12:25

Glarus (awp) - Die Glarner Kantonalbank (GLKB) hat das Wachstum in den ersten neun Monaten 2016 fortgesetzt und den Geschäftserfolg gesteigert. Das Finanzinstitut, das neben seinem traditionellen Geschäft stark auf eine Digitalisierungsstrategie setzt, hat dabei vom anhaltenden Wachstum der Hypothekenausleihungen und auch von Erträgen aus Software-Lizenzen profitiert.

Der Geschäftserfolg lag in den ersten neun Monaten mit 15,9 Mio CHF um 23% über dem Wert des Vorjahres, wie die GLKB am Freitag mitteilte. Dabei profitierte das Institut davon, dass im Berichtszeitraum praktisch keine Rückstellungen und Wertberichtigungen für gefährdete Kredite vorgenommen wurden. Demgegenüber verringerte sich der Reingewinn um 14% auf 13,2 Mio CHF. Neben höheren Steuern belastete auch der Wegfall der Erträge aus dem Swisscanto-Verkauf vom Vorjahr.

### MEHR LIZENZEINNAHMEN

Insgesamt erzielte die GLKB einen Betriebsertrag von 48,7 Mio CHF (+8,8%). Im Zinsengeschäft (+2,0% auf 36,1 Mio CHF) legte das Institut allerdings langsamer zu als in den Vorjahren. Rückläufig war dagegen das Kommissionsgeschäft (-11% auf 6,5 Mio) während im Handelsgeschäft (+76% auf 3,9 Mio) deutlich mehr Ertrag erwirtschaftet wurde.

Der noch im Vorjahr praktisch bedeutungslose "übrige ordentliche Erfolg" belief sich in den ersten neun Monaten auf 2,4 Mio CHF. Er setzte sich aus Erträgen für Software-Lizenzen sowie aus einer positiven Wertentwicklung auf Wertschriftenpositionen zusammen, so die GLKB. Die Kantonalbank hat etwa ihr "Robo-Advisor"-Konzept an "MoneyPark" und ihre Online-Hypothekenplattform (hypomat.ch) an die Freiburger Kantonalbank lizenziert.

Ebenfalls höher fiel allerdings der Geschäftsaufwand (+5% auf 15,9 Mio) aus, was auf einen gestiegenen Personalaufwand zurückzuführen war. Der Ausbau der Aktivitäten im Bereich der digitalen Angebote sowie die "weiterhin erfreuliche Entwicklung des Geschäftsvolumens" hätten zu einem moderaten Personalaufbau geführt, so die GLKB.

### ÄNDERUNG IN GESCHÄFTSLEITUNG

Im Hypothekargeschäft legte die GLKB weiter zu: Die Hypothekarforderungen erhöhten sich gegenüber dem Stand von Ende 2015 um 5,9% auf 4,19 Mrd CHF. Aber auch die Kundengelder konnten mit einem Plus von 6,4% auf 3,47 Mrd gesteigert werden. Die Bilanzsumme erhöhte sich um 6,9% auf 5,33 Mrd.

Eine Veränderung gibt es auf Anfang 2017 in der Geschäftsleitung der Bank. Der Verwaltungsrat habe beschlossen, diese neu auf fünf Mitglieder zu erweitern, so die Mitteilung. Neu wird Patrik Gallati, Leiter Marktsupport/Mediensprecher, im Gremium Einsitz nehmen. Er werde in der Geschäftsleitung den Bereich "Unternehmenssteuerung" von Hanspeter Rhyner übernehmen, der sich ganz auf seine Funktion als Vorsitzender der Geschäftsleitung konzentrieren will.

#### AKTIENKURS LEICHT TIEFER

Für die Analysten der ZKB hat die GLKB einmal mehr die Erwartungen übertroffen, wobei sie von ihrer "proaktiv umgesetzten Digitalisierungsstrategie" - insbesondere im Bereich Online-Vertrieb und Software-Lizenzierung - profitiert habe. Insgesamt sei das Konzept der Bank bislang aufgegangen. Die Titel der GLKB zeigen sich von den Quartalszahlen dagegen wenig beeindruckt und geben mit dem Gesamtmarkt (SPI -0,5%) nach. Gegen 11 Uhr notieren die GLKB-Namenaktien um 0,6% tiefer bei 24,10 CHF, gehandelt sind bis dahin 1'800 Titel.

mk/tp/cf

(AWP)

**0 Kommentare**    **cash**

**1 Anmelden** ▾

♥ **Empfehlen**     **Teilen**

**Nach Besten sortieren** ▾



Die Diskussion starten...

Schreiben Sie den ersten Kommentar.

 **Abonnieren**     **Disqus deiner Seite hinzufügen**     **Disqus hinzufügen**     **Hinzufügen**     **Datenschutz**

---

### Meistgelesen

08:30

Technische Erholung überfällig! ...

---

## **Glarner KB erweitert die Geschäftsleitung** **Freitag, 28. Oktober 2016 07:51**

---

**Die Glarner Kantonalbank befindet sich nach drei Quartalen im laufenden Jahr auf Wachstumskurs. Sie erweitert ihre Geschäftsleitung auf fünf Mitglieder.**

Die Glarner Kantonalbank (GLKB) holt ihren Mediensprecher **Patrik Gallati** in die Geschäftsleitung. Mit Gallati, der auch den Marktsupport verantwortet, erweitert sich das Gremium auf fünf Mitglieder, wie die [GLKB am Freitag](#) mitteilte.

Das breiter abgestützte Führungsgremium diene dazu, die Bank in den umfangreichen Veränderungen in der Finanzbranche erfolgreich zu steuern. Gallati stiess 2009 von der Graubündner Kantonalbank zur GLKB.

### **Weitere Ausweitung des Hypothekarvolumens**

Weiter teilte die Bank ihre Quartalszahlen mit: Demnach stieg der Geschäftserfolg gegenüber dem dritten Quartal 2015 um 23 Prozent auf 15,9 Millionen Franken.

Dazu trug insbesondere das Hypothekengeschäft bei, dessen Volumen sich um 233 Millionen Franken erhöhte. Auch die Kundengelder stiegen, nämlich um 288 Millionen Franken.

Auf der Einnahmenseite machten sich zudem die Erträge für Software-Lizenzen bemerkbar. Der weitere Ausbau der digitalen Angebote hatte einen leichten Kostenanstieg beim Personal zur Folge.

# Glarner Kantonalbank erfreut die Anleger

JEFFREY HOCHEGGER



Anfang 2017 wird der Verwaltungsrat der Bank um ein auf neu fünf Mitglieder erweitert. (Bild: Eddy Risch/Keystone)

## **Das Institut profitiert von tieferem Zinsaufwand und baut weiter an seiner digitalen Strategie.**

Der Geschäftserfolg der Glarner Kantonalbank (GLKB) in den ersten neun Monaten des Jahres ist gegenüber dem Vorjahr 23% auf 15,9 Mio. Fr. gestiegen. Sowohl eine positive Entwicklung im Zinsgeschäft als auch das Handelsgeschäft und die Einnahmen aus Softwarelizenzen haben zu dieser Entwicklung beigetragen. Weil das Unternehmen im Vorjahr vom Verkauf der Swisscanto-Beteiligung profitiert hatte, resultiert ein 14,4% tieferer Gewinn von 13,2 Mio. Fr.

Der Erfolg aus dem Zinsgeschäft stieg 3,6% auf gut 36 Mio. Fr. Das Geschäft profitierte von deutlich tieferem Zinsaufwand. Gegenüber der Vorjahresperiode reduzierte er sich 17,4% auf 16,6 Mio. Fr. Auch die Hypothekarvolumen entwickelten sich kräftig. Im Jahresverlauf verzeichnete das Hypothekargeschäft einen Zuwachs von 5,9% auf 5,2

Mrd. Fr. Damit bleibt das Hypothekargeschäft der wichtigste Wachstumstreiber der GLKB.

**Bitte loggen Sie sich ein, um diesen Artikel vollständig zu lesen.**

### FuW-Abonnenten

E-Mail

Passwort

[Abo-Angebote »](#)

[Passwort vergessen »](#)

[Kontakt Abo-service »](#)

**ANMELDEN**

### Kostenlos für einen Tag fuw.ch testen

Melden Sie sich an und erhalten Sie 24 Stunden gratis Zugang zu allen FuW-Artikeln auf diesem Gerät.

Anrede  Herr  Frau

Vorname

Name

E-Mail

E-Mail-Abo  Morgen-Report  Newsletter

Mit der Anmeldung akzeptieren Sie unsere [AGB und Datenschutzrichtlinien](#).

**ANMELDEN**

### Mehr zum Thema

20.09.16 FINANZ

[Glarner KB in Gesprächen mit Pensionskassen](#)

18.08.16 ZUM THEMA

[Glarner Kantonalbank in der Offensive](#)

02.08.16 FINANZ

[Glarner Kantonalbank erntet digitale Früchte](#)

### Meistgelesene Artikel

31.10.16 NEVER MIND THE MARKETS

[Warum sind die Konsumenten so pessimistisch?](#)

31.10.16 INDUSTRIE

[VAT schaltet einen Gang höher](#)

31.10.16 AKTIEN



Tweet **Gefällt mir** 0

28.10.2016

## Glärner Kantonalbank steigert Geschäftserfolg

Kategorie: News

**Glarus - Die Glärner Kantonalbank hat die Erträge und den Geschäftserfolg im dritten Quartal steigern können. Zudem wird die Geschäftsleitung erweitert. Die von der Kantonalbank neu gegründete Kreditfabrik kann zudem einen weiteren namhaften Kunden gewinnen.**

Die Glärner Kantonalbank (GLKB) hat ihren Geschäftserfolg im dritten Quartal 2016 im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 23 Prozent oder 3 Millionen Franken auf 15,9 Millionen Franken gesteigert. Laut einer [Medienmitteilung](#) stiegen die Erträge um 9 Prozent oder 3,9 Millionen Franken auf 48,7 Millionen Franken. Die GLKB erklärt, „sehr zufrieden“ mit dem Ergebnis zu sein und zeigt sich zudem über den Zuwachs bei den Kundeneinlagen erfreut. Diese wurden um 248 Millionen Franken gesteigert. Um auch angesichts der umfangreichen Veränderungen in der Finanzbranche weiterhin erfolgreich zu arbeiten, wird zum 1. Januar 2017 die Führungsstruktur angepasst und damit die Geschäftsleitung um ein Mitglied erweitert. Als fünftes Geschäftsleitungsmitglied wird dann Patrick Galatti fungieren. Er übernimmt den Bereich Unternehmenssteuerung, der bislang von Hanspeter Rhyner verantwortet wurde. Dieser konzentriert sich im neuen Jahr auf seinen Posten als Vorsitzender der Geschäftsleitung.

Erst im September hat die GLKB die Kreditfabrik lanciert, welche Hypotheken verarbeitet und verwaltet. Damit unterstreicht die Bank ihr Engagement in digitalen Technologien. Nach der Migros Pensionskasse (MPK) wurde nun laut einer [Mitteilung](#) mit der [Pax Versicherung](#) ein zweiter namhafter Kunde für die Kreditfabrik gewonnen. jh

[-< Zurück zu: Home](#)





Datum: 31.10.2016

Sendung: Rendez-vous (inkl. Mittagsjournal)



Radio SRF 1

Radio SRF 1  
8042 Zürich  
044/ 366 11 11  
www.srf.ch

Medienart: Radio/TV  
Medientyp: Radio

Sprache: Deutsch  
Sendezeit: 12:30  
Dauer: 00:03:56  
Grösse: 3.6 MB

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Wirtschaft / Non-initiated coverage

## Radio/TV-Hinweis

### Goldgräberstimmung im Glarnerland

Gold aus Abfall? Was nach Alchemie klingt, ist in Niederurnen seit dem Frühsommer Realität: Aus der Kehrichtschlacke werden Edelmetalle herausgeschwemmt. Statement Rainer Bunge, HSR-Ingenieur und Erfinder der ersten Trennanlage der Schweiz, die dem Kehricht Gold entnehmen kann

### BESTELLUNG DER KOPIE DES BEITRAGS

Sie möchten eine Kopie dieses Beitrags bestellen? ARGUS archiviert die Aufzeichnungen während eines Monats. Nach Ablauf dieser Zeit können keine Kopien mehr erstellt werden. Bestellen Sie noch heute.

[zum Bestellformular](#)

SIE SIND HIER: HOME &gt; NEWS &gt; SCHWEIZ &gt; OSTSCHWEIZ &gt;

BESTE FREUNDE IM GLARNERLAND: KATZE UND FUCHS SPIELEN MITEINANDER

**Kater Momos bester Freund**

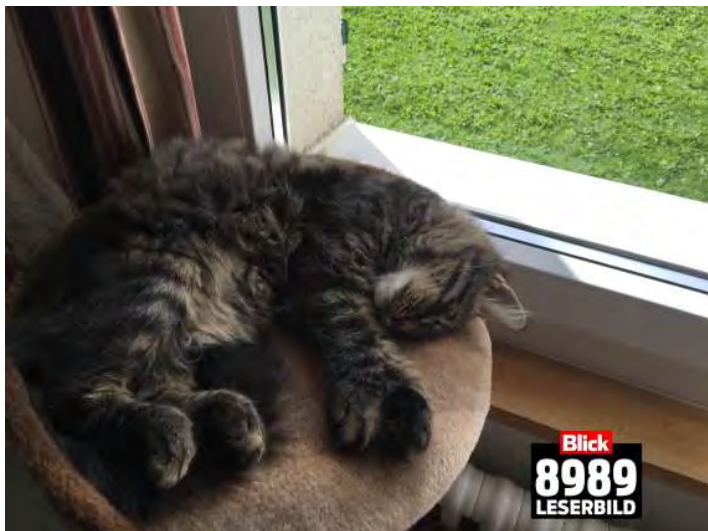
# Fuchs, du hast mein Herz gestohlen!

**GLARUS** - In einem kleinen Glarner Dorf filmt eine Leserreporterin aussergewöhnliche Szenen. Der kleine Kater Momo spielt mit einem jungen Fuchs stundenlang Versteckis.

Fuchs und Katz spielen Versteckis

Sven Forster

In den frühen Morgenstunden des gestrigen Tages spielten sich im Glarnerland erstaunliche Szenen ab. In einem kleinen Dorf zog ein Fuchs seine gewohnte Runde durch die Nachbarschaft. Das durch Fütterung zutraulich gemachte Wildtier hatte nicht mit einem wachen Bewohner gerechnet und wagte sich nah an die Häuser.



Nach dem Spiel folgt die Erschöpfung LESERBILD

## DAS KÖNNTE SIE INTERESSIEREN



**Brand in Wolfhalden AR**  
**Ford Focus fängt**  
**während der Fahrt**  
**Feuer**



**2,85-Tonnen-Züglete**  
**per Helikopter**  
**Cristo fliegt hoch**  
**über Bad Ragaz**

### Er will doch nur spielen

Der erst vier Monate alte Kater Momo stellte den Schlawiner jedoch in seinem eigenen Revier. Doch anstelle eines Kampfes auf Leben und Tod fanden die beiden Tiere Gefallen aneinander. Margherita Rufibach, Momos Besitzerin, sagt zu BLICK: «Zuerst hatte ich einen Schock und Angst, dass mein Liebling gebissen wird. Ich stürmte nach draussen!»

WERBUNG



inRead invented by Teads

Schnell wurde ihr jedoch klar, dass die beiden nur spielten. Auch die Aussage einer Nachbarin, die das merkwürdige Treiben schon längere Zeit beobachtete, bestätigte diese These. Nach eigenen Angaben tollten die beiden über zwei Stunden herum.

Momo gilt im 734-Seelendorf als der Quartierkönig. Alle lieben den zutraulichen und furchtlosen Kater und erlauben ihm überall ein und aus zu gehen. Auch vor Kindern hat Momo keine Angst und geniesst sichtlich die Aufmerksamkeit. «Er ist einfach speziell», meint Margherita Rufibach.

Das findet offenbar auch der Jungfuchs. Kurz nach Sonnenaufgang machte sich das schlaue Tier auf den Weg zurück in seinen Wald. Ob das Versteckis der Beginn einer wunderbaren Freundschaft war, wird die Zukunft zeigen.

### Gefütterte Füchse werden aufdringlich

Für Marco Banzer, Wildhüter im Kanton Glarus, ist so ein zutrauliches Verhalten nichts Neues. «Füchse sind sehr scheue Tiere und meiden gefährlichen Zonen. Erhalten sie aber Futter, kommen sie immer näher an oder sogar in Wohnungen - frei nach dem Motto: Gibt man ihnen einen Finger nehmen sie die ganze Hand».

Immer wieder werden die Wildhüter wegen aufdringlichen Füchsen zum Einsatz gerufen. «Ob Gewürzbox oder Hühner, die schlaunen Füchse schnappen sich vieles». Auch junge Katzen stehen auf dem Speisezettel eines hungrigen Reinekes, meint der Wildhüter. «Solch ein junger Fuchs hat jedoch noch andere Prioritäten und ist sehr verspielt.»

Publiziert am 04.10.2016 | Aktualisiert am 26.10.2016

## MEHR ZUM THEMA

Walliser Wildhüter jagen dem Rüden M59 Wolf, hier lauert dein Tod!!

Jetzt spricht die Frau des Tierquälers «Ich wollte die Hunde loswerden»

### DAS KÖNNTE SIE INTERESSIEREN



**Brand in Wolfhalden AR**  
Ford Focus fängt während der Fahrt Feuer



**2,85-Tonnen-Züglete**  
per Helikopter  
Cristo fliegt hoch über Bad Ragaz



## Kantonsmarketing mit Aktion "hiesig"

05.10.2016 13:42 | Von: Kanton Glarus

Die Wettbewerbsphase der Kantonsmarketing-Aktion "hiesig" ist abgeschlossen. Gut 8'400 Mal wurden die insgesamt 15 Videos aufgerufen, im Schnitt über 500 Views pro Video. Eindeutige Siegerin ist die Glarner Natur. Nach der Lancierungsphase geht "hiesig" laufend weiter und mit dem Glarnerland-Tischset besteht eine weitere Möglichkeit, selbst Kantonsmarketing für Glarus zu betreiben.



Tischset des Kantonsmarketings Glarus. - Fridolin Druck und Medien

Das "hiesig"-Video mit den meisten Views stammt von Marco Banzer aus Ennenda und handelt im Jagdbanngebiet Schilt. Die spielenden Hirsche waren seit Beginn der Wettbewerbsphase Mitte August die Favoriten und sind es mit 1'576 Aufrufen am Stichtag 2. Oktober 2016 geblieben. Mit 1'264 Aufrufen ebenfalls sehr beliebt ist das Video von Simon Müller aus Näfels über die Glacé-Aktion der Café-Konditorei Müller AG.

Alle weiteren Videos haben die Marke von 1'000 Views bis am Ende der

Wettbewerbsphase noch nicht erreicht. Die Videos von Janis Pellicciotta aus Glarus

### Newsticker

Rheintal SG - Fussballklub beschäftigt Spieler ohne Aufenthalts- und Arbeitsbewilligung

Nussbaumen AG - Versucher Wohnungseinbruch - Zeugenaufruf

Matzingen TG - Autobrand verursacht Totalschaden

Luis Suárez' aussergewöhnliche Trainingsmethode zu Liverpool-Zeiten

Basel-Stadt BS - Mehrere Sexting-Anzeigen eingegangen



### Sportticker

Luis Suárez spricht mit Barça

Lugano-Präsident haut raus: Diesen Inter-Spieler will ich im Januar

Flavio Schmutz verletzt

Zwei Ausfälle bei La Chaux-de-fonds

Kollaps: Krutov musste pausieren

Woche haben wir unter den vier Videos mit den höchsten Aufrufzahlen die Hauptpreise verlost und die Gewinner schriftlich informiert", weiss Christian Zehnder, Projektleiter des Kantonsmarketings Glarus. Welches Video derzeit wie viele Aufrufe hat, lässt sich unter [www.youtube.com/kantongl](http://www.youtube.com/kantongl) (<https://www.youtube.com/kantongl>) herausfinden.

### Drei neue "hiesig"-Videos

Wer auch jetzt noch sein eigenes "hiesig"-Video bereitstellen will, kann dies weiterhin via [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) (<https://www.wetransfer.com/>) an [medien@gl.ch](mailto:medien@gl.ch) tun. Drei zusätzliche Videos sind bereits eingetroffen und seit dieser Woche ebenfalls veröffentlicht. Dazu Christian Zehnder: "Die kommenden Herbstferien sind im Grunde ideal für Videos aus dem Glarnerland. Es würde uns freuen, wenn die eine oder der andere den goldenen Herbst nutzt und ein Video einsendet."

Für die bereits eingetroffenen Zusatzvideos sowie die nächsten fünf Videos, die bis am 20. Oktober 2016 eintreffen, verschenkt das Kantonsmarketing ebenfalls Sommer-Gästekarten von Elm Ferienregion, die noch bis am 30. Oktober 2016 gültig sind.

### Tischset für Gastronomiebetriebe

In den kommenden Herbstferien präsentiert sich das Glarnerland nochmals von seiner goldenen Seite. Kurzausflüge zum Wandern oder einfach zur Einkehr in einem Restaurant bieten sich dann für einheimische und auswärtige Besucher an. Das Kantonsmarketing Glarus bietet Tischsets für Gastronomiebetriebe an.

"Auch der Einsatz des Tischsets ist, wie die 'hiesig'-Videos, eine Möglichkeit selbst Kantonsmarketing zu betreiben. Wir freuen uns, wenn Restaurants, Cafés, Hotels oder Kantinen davon Gebrauch machen." Interessierte können ihre Bestellung per E-Mail an [kontakt@glarus.ch](mailto:kontakt@glarus.ch) oder telefonisch unter +41 55 646 66 14 aufgeben.

- [Facebook](#)
- [Twitter](#)
- [Google+](#)
- [Kommentieren](#)

### Das könnte Sie auch interessieren



Jeden Platz meistern - GPS-Sportuhr für Golfer



50% Rabatt auf Energiesparangebote.



So wird Ihr KMU erfolgreich



Diese seltene Krankheit wird oft für Alzheimer gehalten

### Reisen & Tourismus

Fünf Top-Skigebiete für Familien

Erfolgreicher Sommer für die TCS  
Campingplätze

12. Keschtenedaag im Tierpark Lange  
Erlen

### Polizeiticker

Rickenbach b. Wil TG - Seniorin  
Portemonnaie geklaut

Gunzgen-Nord SO - Crash mit  
Mittelleitplanke - Zeugenaufruf

St. Gallen SG - Nach Unfall geflüchtet -  
Zeugenaufruf

St. Moritz/Zizers GR - Verkehrsunfälle mit  
überschlagenen Anhängern

Triengen LU - Mit Auto von der Fahrbahn  
abgekommen

### Videos

10 grössten Sexrekorde

Die Verführung Alkohol

Depressionen am Arbeitsplatz - Kosten in  
Milliardenhöhe

(/)

05.10.2016

Panta Rhei PR

# Wettbewerbsphase Aktion «hiesig» ist abgeschlossen

**Während der Schulferien rief das Kantonsmarketing Glarus dazu auf, selbst Regie zu führen. Jetzt steht der Sieger fest. Insgesamt wurden die 15 eingesandten Videos rund 8400 Mal aufgerufen.**



Das «hiesig»-Video mit den meisten Views: Spielende Hirsche im Jagdbanngebiet Schilt von Marco Banzer aus Ennenda. (Bild: Filmstill)

Die Wettbewerbsphase der Kantonsmarketing-Aktion «hiesig» ([persoendlich.com berichtete \(/marketing/bei-der-hiesig-aktion-zahlen-nun-die-youtube-views\)](http://persoendlich.com/berichtet(/marketing/bei-der-hiesig-aktion-zahlen-nun-die-youtube-views))) ist abgeschlossen, wie die Medienstelle des Kantons Glarus in einer Mitteilung schreibt.

Das «hiesig»-Video mit den meisten Views stammt von Marco Banzer aus Ennenda und

handelt im Jagdbannggebiet Schilt. Die spielenden Hirsche waren seit Beginn der Wettbewerbsphase Mitte August die Favoriten und sind es mit 1576 Aufrufen am Stichtag 2. Oktober 2016 geblieben.

«hiesig» im Jagdbannggebiet Schilt, Ennenda (Ge...



Mit 1264 Aufrufen ebenfalls sehr beliebt ist das Video von Simon Müller aus Näfels über die Glacé-Aktion der Café-Konditorei Müller AG.

«hiesig» mit dem Café Müller, Näfels (Glarus No...



Alle weiteren Videos haben die Marke von 1000 Views bis am Ende der Wettbewerbsphase noch nicht erreicht. Die Videos von Janis Pellicciotta aus Glarus und Werner Beerli aus Ennenda verzeichnen 757 beziehungsweise 681 Aufrufe. «Diese Woche haben wir unter den vier Videos mit den höchsten Aufrufzahlen die Hauptpreise verlost und die Gewinner schriftlich informiert», wird Christian Zehnder, Projektleiter des Kantonsmarketings Glarus, zitiert. Welches Video derzeit wie viele Aufrufe hat, lässt sich unter [www.youtube.com/kantongl](http://www.youtube.com/kantongl) (<https://www.youtube.com/kantongl>) herausfinden.

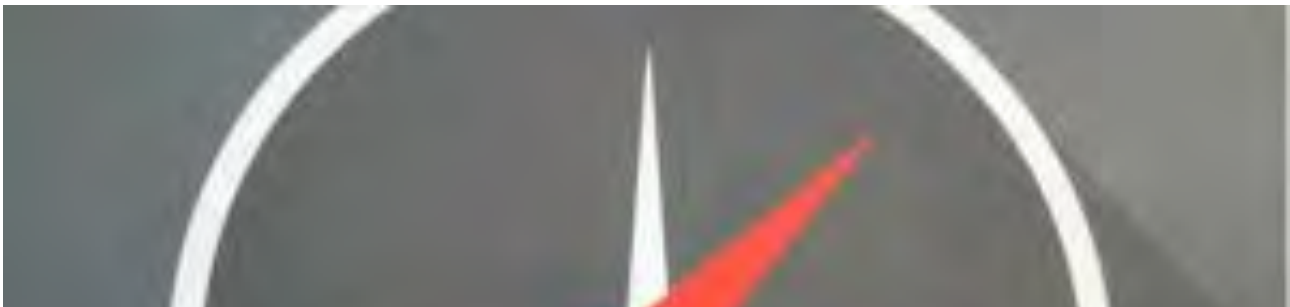
**Weitere «hiesig»-Videos können noch eingesandt werden**

Wer auch jetzt noch sein eigenes «hiesig»-Video bereitstellen will, kann dies weiterhin

via [www.wetransfer.com](https://www.wetransfer.com) (<https://www.wetransfer.com/>) an [medien@gl.ch](mailto:medien@gl.ch) tun. Drei zusätzliche Videos sind bereits eingetroffen und seit dieser Woche ebenfalls veröffentlicht. Dazu Christian Zehnder in der Mitteilung: «Die kommenden Herbstferien sind im Grunde ideal für Videos aus dem Glarnerland. Es würde uns freuen, wenn die eine oder der andere den goldenen Herbst nutzt und ein Video einsendet.»

Für die bereits eingetroffenen Zusatzvideos sowie die nächsten fünf Videos, die bis am 20. Oktober 2016 eintreffen, verschenkt das Kantonsmarketing ebenfalls Sommer-Gästekarten von Elm Ferienregion, die noch bis am 30. Oktober 2016 gültig sind.  
(pd/clm)

#### LSA-RANKING



### Havas steigt aufs Podest

Publicis Communications bleibt ertragsstärkste Kommunikationsagentur der Schweiz. Havas belegt neu Platz zwei.

(/kategorie-werbung/havas-steigt-aufs-podest)

#### THE HOUSE



### Schaumdusche auf über 2000 Meter Höhe

The House lässt eine Passantin via Helikopter in die Berge fliegen, wo sie eine Outdoor-Dusche genießt.

(/kategorie-werbung/schaumdusche-auf-uber-2000-meter-hohe)



glarus24.ch

28. OKTOBER BIS 01. NOVEMBER  
LINTH-ARENA SGU, NÄFELS

glarus24.ch, onlineZeitung für das Glarnerland

11. Jahrga

**lokale informationen**

Aktuell

ganzer Kanton

Gemeinden

Kultur

Politik

Sport

Unfälle / Verbrechen

Wirtschaft

**spezial**

Neues aus Seoul

Vereinsporträt

Alt Glarus virtuell

Innovativ

Leserbriefe

Fotogalerien

Interview

Kolumne

Archiv

**service**

Bulletins

Amtsblatt

Veranstaltungen

Kurse

Vereine

Kontakt

Werbung/Inserate

Glarus - Montag, 10. Oktober 2016 05:14

**Kantonsmarketing selbst gemacht**

Von: mitg.

**Die Wettbewerbsphase der Kantonsmarketing-Aktion «hiesig» ist abgeschlossen. Gut 8400 Mal wurden die insgesamt 15 Videos aufgerufen. Schnitt über 500 Views pro Video. Eindeutige Siegerin ist die Glarner Nat. Nach der Lancierungsphase geht «hiesig» laufend weiter und mit dem Glarnerland-Tischset besteht eine weitere Möglichkeit, selbst Kantonsma für Glarus zu betreiben.**

Gefällt mir

Tellen

0

Twittern

G+ Teilen

0

Das «hiesig»-Video mit den meisten Views stammt von Marco Banzer aus E und handelt im Jagdbannggebiet Schilt. Die spielenden Hirsche waren seit B der Wettbewerbsphase Mitte August die Favoriten und sind es mit 1576 Auf am Stichtag 2. Oktober 2016 geblieben. Mit 1264 Aufrufen ebenfalls sehr bel das Video von Simon Müller aus Näfels über die Glace-Aktion der Café-Kon Müller AG. Alle weiteren Videos haben die Marke von 1000 Views bis am E Wettbewerbsphase noch nicht erreicht. Die Videos von Janis Pellicciotta aus und Werner Beerli aus Ennenda verzeichnen 757 beziehungsweise 681 Aufru «Diese Woche haben wir unter den vier Videos mit den höchsten Aufrufzahl Hauptpreise verlost und die Gewinner schriftlich informiert», weiss Christia Zehnder, Projektleiter des Kantonsmarketings Glarus. Welches Video derzei viele Aufrufe hat, lässt sich unter [www.youtube.com/kantongl](http://www.youtube.com/kantongl) herausfinden

**Drei neue «hiesig»-Videos**

Wer auch jetzt noch sein eigenes «hiesig»-Video bereitstellen will, kann dies weiterhin via [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) an [medien@gl.ch](mailto:medien@gl.ch) tun. Drei zusätzliche V sind bereits eingetroffen und seit dieser Woche ebenfalls veröffentlicht. Daz Christian Zehnder: «Die kommenden Herbstferien sind im Grunde ideal für aus dem Glarnerland. Es würde uns freuen, wenn die eine oder der andere d goldenen Herbst nutzt und ein Video einsendet.» Für die bereits eingetroffe Zusatzvideos sowie die nächsten fünf Videos, die bis am 20. Oktober 2016 eintreffen, verschenkt das Kantonsmarketing ebenfalls Sommer-Gästekartei Elm Ferienregion, die noch bis am 30. Oktober 2016 gültig sind.





**Bahnersatz  
im Glarnerland.**  
**ab 20.30Uhr.**  
Sonntag 16. Oktober  
Freitag, 21. Oktober  
24. Oktober bis  
28. Oktober

**durchgehend.**  
22. und 23. Oktober



Weitere Abende/ Infos  
hier: [sbb.ch/Glarnerland](http://sbb.ch/Glarnerland)

## Tischset für Gastronomiebetriebe

In den kommenden Herbstferien präsentiert sich das Glarnerland nochmals seiner goldenen Seite. Kurzausflüge zum Wandern oder einfach zur Einkehr in einem Restaurant bieten sich dann für einheimische und auswärtige Besucher an. Das Kantonsmarketing Glarus bietet Tischsets für Gastronomiebetriebe an. Der Einsatz des Tischsets ist, wie die ‚hiesig‘-Videos, eine Möglichkeit, selbst Kantonsmarketing zu betreiben. Wir freuen uns, wenn Restaurants, Cafés, Bars oder Kantinen davon Gebrauch machen.» Interessierte können ihre Bestellung per E-Mail an [kontakt@glarus.ch](mailto:kontakt@glarus.ch) oder telefonisch unter +41 55 646 66 14 aufgeben.

[<- Zurück zu: Detailansicht](#)

## Kanton Glarus

Volkswirtschaft und Inneres



Aktion «hiesig»:

## Kantonsmarketing selbst gemacht

Die Wettbewerbsphase der Kantonsmarketing-Aktion «hiesig» ist abgeschlossen. Gut 8400 Mal wurden die insgesamt 15 Videos aufgerufen, im Schnitt über 500 Views pro Video. Eindeutige Siegerin ist die Glarner Natur.



Diese und mehr Fotos aus dem Glarnerland sind frei zugänglich. Die Geschichten und ein kleines Rätsel dazu gibt's auf der Rückseite. Alles über das Kantonsmarketing Glarus unter [www.gl.ch/kantonsmarketing](http://www.gl.ch/kantonsmarketing)

Bilder: Kanton Glarus, Samuel Trötschel Photography

Glarnerland

Glarnerland auf dem Tisch mit dem Tischset des Kantonsmarketings Glarus.

(Gedruckt bei Fridolin Druck und Medien)

Das «hiesig»-Video mit den meisten Views stammt von Marco Banzer aus Ennenda und handelt im Jagdbanngebiet Schilt. Die spielenden Hirsche waren seit Beginn der Wettbewerbsphase die Favoriten und sind es mit 1576 Aufrufen am Stichtag 2. Oktober 2016 geblieben. Mit 1264 Aufrufen ebenfalls sehr beliebt ist das Video von Simon Müller aus Näfels über die Glacé-Aktion der Café-Konditorei Müller AG. Alle weiteren Videos haben die Marke von 1000 Views bis am Ende der Wettbewerbsphase noch nicht erreicht. Diese Woche wurden unter den vier Videos mit den höchsten Aufrufen die Hauptpreise verlost und die Gewinner schriftlich informiert. Welches Video derzeit wie viele Aufrufe hat, lässt sich unter [www.youtube.com/kantongl](http://www.youtube.com/kantongl) herausfinden.

## Drei neue «hiesig»-Videos

Wer auch jetzt noch sein eigenes «hiesig»-Video bereitstellen will, kann dies weiterhin via [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) an [medien@gl.ch](mailto:medien@gl.ch) tun. Drei zusätzliche Videos sind bereits eingetroffen und seit dieser Woche ebenfalls veröffentlicht. Dazu Christian Zehnder, Projektleiter des Kantonsmarketings Glarus: «Die kommenden Herbstferien sind im Grunde ideal für Videos aus dem Glarnerland. Es würde uns freuen, wenn die eine oder der andere den goldenen Herbst nutzt und ein Video einsendet.» Für die bereits eingetragenen Zusatzvideos sowie die nächsten fünf Videos, die bis am 20. Oktober 2016 eintreffen, verschenkt das Kantonsmarketing ebenfalls Sommer-Gästekarten von Elm Ferienregion, die noch bis am 30. Oktober 2016 gültig sind.

## Tischset für Gastronomiebetriebe

In den kommenden Herbstferien präsentiert sich das Glarnerland nochmals von seiner goldenen Seite. Kurzausflüge zum Wandern oder einfach zur Einkehr in einem Restaurant bieten sich dann für einheimische und auswärtige Besucher an.

Das Kantonsmarketing Glarus bietet Tischsets für Gastronomiebetriebe an. «Auch der Einsatz des Tischsets ist, wie die «hiesig»-Videos, eine Möglichkeit, selbst Kantonsmarketing zu betreiben.

Wir freuen uns, wenn Restaurants, Cafés, Hotels oder Kantinen davon Gebrauch machen», so Zehnder. Interessierte können ihre Bestellung per E-Mail an [kontakt@glarus.ch](mailto:kontakt@glarus.ch) oder telefonisch unter +41 55 646 66 14 aufgeben. ●

Tourismusorganisationen setzen auf Gastrecht:

## Gemeinsames Langlaufangebot in Glarus Süd

Der Langlaufsport erfreut sich seit einiger Zeit einer stetig steigenden Beliebtheit. Dies nahmen sich die Verantwortlichen der Loipen in Glarus Süd zum Anlass, über eine engere Zusammenarbeit nachzudenken. Mit Erfolg, auf den Winter 2016/17 rücken die Loipen in Glarus Süd näher zusammen.



Die sieben Kilometer lange Langlaufloipe in Elm.

(Foto: zvg)

Im Moment bieten die Ferienregion Elm (Loipen Elm, Engi/Matt) sowie der Töditritt (Loipen Schwanden-Linthal) je einen eigenen Regionalpass an. Dabei beschränkt sich die Gültigkeit des jeweiligen Passes auf die eigenen Loipen. Vertreter von Braunwald-Klausenpass Tourismus, der Elm Ferienregion und der Langlaufloipe Töditritt haben nun entschieden, sich ab dem Winter 2016/17 gegenseitig das Gastrecht in den Partnergebieten einzuräumen.

## Gemeinsamer Regionalpass auf den Winter 2017/18

Der Erwerb einer der beiden Regionalpässe berechtigt damit automatisch zur Benutzung beider Gebiete. Auf den übernächsten Winter 2017/18 ist ein einziger gemeinsamer Regionalpass in Planung. Gemäss Jonas Schaffner, Geschäftsführer der Elm Ferienregion, hätte man sich gewünscht, auch die Gulispur auf dem Urnerboden zu integrieren. Aufgrund der unterschiedlichen Kantonszugehörigkeit sei dies

jedoch nicht möglich. Wer alle erwähnten Loipen benutzen möchte, dem sei der Pass Loipen Schweiz empfohlen. (Erhältlich bei der Elm Ferienregion und beim Töditritt).

## Änderungen beim Langlaufangebot in Braunwald

Braunwald-Klausenpass Tourismus unterstützt die Idee eines gemeinsamen Regionalpasses und will ihre Gäste in Zukunft vermehrt auf das vielseitige Angebot in den beiden Tälern und auf jenes auf dem Urnerboden hinweisen. Die Loipe in Braunwald, die über die letzten Jahre immer seltener in Anspruch genommen wurde, wird in Zukunft nur noch auf Anfrage für grössere Gruppen und für Veranstaltungen präpariert.

## Harmonisierung der Tarife

Im Zuge der engeren Zusammenarbeit werden die Preise aneinander angepasst. Die Regionalpässe kosten 60 Franken für Erwachsene. Kinder hingegen kommen kostenlos zum Langlaufvergnügen. Der Tagespass ist zu einem Preis von 6 Franken erhältlich. Die Vertreter des Langlaufangebots in Glarus Süd freuen sich auf den kommenden Winter und wünschen allen Langläuferinnen und Langläufern gut gleitende Stunden auf den schönen Loipen. ●

## Postulat



GLP Kanton Glarus:

## Mehr öffentlich zugängliche Schnellladestationen gefordert

Die Glarner Grünliberalen (GLP) fordern in einem Postulat an den Regierungsrat Vorschläge, wie die Elektromobilität anhand eines verlässlichen Netzes an Schnellladestationen kostenneutral gefördert werden kann, um somit einen Beitrag zur Teilerreichung der Energiestrategie zu leisten.

Mit der Stärkung der Elektromobilität könnten mehrere Ziele erreicht werden, heisst es im Postulat der Grünliberalen. Elektroautos seien leiser als Autos mit Verbrennungsmotor, die Schadstoff- und CO<sub>2</sub>-Emissionen bei der Fahrt würden vollständig entfallen und die deutlich höhere Effizienz von Elektroantrieben senke den gesamten Energieverbrauch des Strassenverkehrs. Ausserdem seien Elektrofahrzeuge für die meisten Nutzer selbst bei tiefen Benzinpreisen die kostengünstigere Variante.

Gemäss GLP ist der Individualverkehr im Glarnerland trotz starkem ÖV-Netz ein wichtiger Pfeiler der Mobilität. «Das stark wachsende Angebot an Elektro- und Plugin-Hybrid-Modellen bei allen Autobauern zeigt, dass die Elektromobilität aus Sicht der Automobilindustrie die Zukunft ist», schreibt die GLP. Um der Bevölkerung zu ermöglichen, diese zukunftsträchtige Technologie im Interesse der Umwelt und der Lebensqualität aller zu nutzen, brauche es aber ein verlässliches Netz an Schnellladestationen. Und zwar überall dort, wo die Menschen ihr Fahrzeug sowieso parken würden: beim Einkaufen, vor Restaurants oder beim Besuch von Freizeit- und Kulturangeboten. Nur so könne eine bedeu-

tend höhere Zahl von Automobilisten motiviert werden, beim Autokauf auf Elektromodelle zu setzen.

## Der richtige Zeitpunkt

Im Glarnerland gibt es gemäss LEMnet, dem Verzeichnis von Stromtankstellen für Elektrofahrzeuge, erst 20 öffentlich zugängliche Stromtankstellen. Laut Postulat jedoch mehrheitlich nicht dort, wo Automobilisten auch parkieren. Die Gemeinde Glarus und Glarus Nord bereiten laut GLP momentan neue Parkierungskonzepte vor. Zudem werde die Frage des Verkehrsaufkommens der Zukunft auf verschiedenen Ebenen diskutiert. Folglich sei jetzt der richtige Zeitpunkt, sich auch auf den technologischen Wandel im Verkehr einzustellen. «Glarus Nord ist schon eine zertifizierte Energiestadt, die beiden anderen Gemeinden werden es hoffentlich noch. Es wäre somit im Einklang mit der vorhandenen Energiestrategie, die Elektromobilität und die Einsparung von Schadstoffemissionen im individuellen Personenverkehr zu fördern», so das Postulat abschliessend. ●

mho.

## INSERATEN-ANNAHME

☎ 055 647 47 47 ✉ [fridolin@fridolin.ch](mailto:fridolin@fridolin.ch)

FDP Glarus:

## Kantonalpräsident Frank Gross tritt zurück

Frank Gross wird im kommenden Frühling nicht zur Wiederwahl als FDP-Kantonalpräsident antreten.

Nach vier Jahren als Kantonalpräsident der Glarner FDP übergibt Frank Gross im kommenden Frühling sein Amt einer Nachfolgerin oder einem Nachfolger. Laut einer Mitteilung der FDP Glarus soll damit rechtzeitig vor den kantonalen Wahlen im Frühjahr 2018 die Position an der Spitze der FDP-Kantonalpartei neu besetzt werden können. Die FDP dankt ihrem Präsidenten für seinen engagier-

ten Einsatz zugunsten der Partei und der liberalen Politik herzlich und freut sich, unter seiner Führung bis im März 2017 weiterzuarbeiten. Eine Findungskommission soll die Neubesetzung des Parteipräsidentiums begleiten und mitgestalten.

Die neue Präsidentin oder der neue Präsident wird im kommenden Frühling durch die Delegierten der Kantonalpartei gewählt. ●

pd.

## Genuss-Tipp

## Macht Bier dick...?

Ein Dickmacher ist Bier nicht. So enthält ein halber Liter Bier weniger Kalorien als die gleiche Menge Apfelsaft oder fettreduzierte Milch. Trotzdem kann Bier rasch etwas ansetzen, denn die meisten Menschen trinken auf einem Fest gerne zwei oder mehrere Gläser davon. Ein Mass (1 Liter) Bier kommt schon einer kleinen Mahlzeit gleich.

Das Hauptproblem ist aber, dass diese Kalorien nicht satt machen und Alkohol zusätzlich den Appetit anregt. Kombiniert mit Weisswurst, Haxe oder einer Schlachtplatte an einer «Metzgetä» kommt da schon einiges zusammen.

Aber da ist ja auch noch der Genuss-Mensch in uns. Im Herbst ein Glas Sauser zu den Maroni, ein Bier zum Bretzel oder ein Glas Weisswein zum ersten Fondue oder Raclette der Saison. Die guten Vorsätze für den Kampf gegen die Kilos sollten wir uns für das Neujahr aufsparen.

Stefan Zwysig

Walballa  
WASSER UND WEIN

Aktion 6 für 4  
Schneider Weisse Tap 7 Original  
6er Pack nur CHF 9.90  
(5dl Einwegflasche im 6er Pack / solange Vorrat)





REGION

## Monopoly mit Glarner Charme

Landsgemeinde statt Zürcher Paradeplatz, Riedern statt Vordergasse Schaffhausen: Beim Monopoly «Glarnerland» kann ab sofort jeder zum Grossgrundbesitzer werden. SEITE 3

### NACHRICHTEN

**Fall Pitteloud:** Der Ex-Botschafter in Kenia soll 2014 mutmassliche kenianische Geldwäscher unter Druck gesetzt haben. Das EDA und die Bundesanwaltschaft waren darüber im Bild. SEITE 14

### SPORT

**Grosser Sieg in Japan:** Der Schweizer Motorradpilot Tom Lüthi hat in Motegi einen souveränen Start-Ziel-Erfolg gefeiert. Damit wahrte der Berner auch seine – allerdings minimale – Chance auf den Moto2-WM-Titel. SEITE 24



### Wetter heute

Kanton Glarus



7°/15°  
Seite 9

### Inhalt

Region	2	Boulevard	16
TV-Programm	8	Leben	17
Wetter / Börse	9	Sport	20
Nachrichten	13		

**Redaktion** Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Tel. 055 645 28 28, Fax 055 640 64 40, E-Mail: [glarus@suedostschweiz.ch](mailto:glarus@suedostschweiz.ch)  
**Reichweite** 159 000 Leser (MACH-Basic 2016-2) **Kundenservice/Abo** Tel. 0844 226 226, E-Mail: [abo@somedia.ch](mailto:abo@somedia.ch)  
**Inserate** Somedia Promotion, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Tel. 055 645 38 88, Fax 055 645 38 00, E-Mail: [glarus.inserate@somedia.ch](mailto:glarus.inserate@somedia.ch)



## Sein letzter Wille gilt definitiv

Das Kantonsgericht weist die Klage einer Glarner Altersheimstiftung ab. Diese sah sich als erbberechtigt an einem Haus. Es sollte laut Testament ihr zufallen, wenn der Alleinerbe das Haus vorzeitig verkaufen würde.

von **Claudia Kock Marti**

Ein älteres Ehepaar schliesst einen Ehe- und Erbvertrag. Darin regelt es, was mit seinem Haus passieren soll, wenn sie sterben. Das Haus soll der Pflegesohn erben, aber mit einer Auflage: Er soll es in den nächsten 25 Jahren nicht verkaufen dürfen. Täte er das dennoch, müsste er den Verkaufspreis einer Altersheimstiftung überlassen. Der übrige Nachlass soll ohne Bedingungen an den Pflegesohn gehen.

Drei Jahre später stirbt die Ehefrau, ein weiteres Jahr darauf der Ehegatte. Der Pflegesohn tritt das Erbe an – und verkauft die Liegenschaft ein weiteres Jahr später für 370 000 Franken. Dabei stützt er sich auf die zuletzt ausgestellte Erbbescheinigung, die ihn als Allein-

erben ausweist. So weit, so klar – oder doch nicht?

### Bedroht und unter Druck gesetzt?

Die Altersheimstiftung sieht sich um eine namhafte Zuwendung geprellt und klagt gegen den Pflegesohn: Der Verkaufspreis des Hauses stehe ihr zu, wie im Erbvertrag festgelegt. Das spätere Testament des Ehemannes sei nicht gültig, denn er habe es unter Druck des Pflegesohns verfasst. Dieser habe nicht nur Geldprobleme, sondern den Verstorbenen auch unter Druck gesetzt, ihm mehrere Tausend Franken zu überweisen. Rechtlich sei die Klausel des Erbvertrages mit der 25-jährigen Verkaufssperre bindend.

Der beklagte Alleinerbe sieht dies natürlich anders. Er macht geltend, die

Eheleute hätten ihn wie ihren Sohn behandelt und ihm mehrmals gesagt, dass er alles erben werde. Fest steht, dass der Verstorbene gut einen Monat vor seinem Tod sein Testament im Beisein von zwei Mitarbeiterinnen des Kantonsspitals aufsetzte und den Beklagten als Alleinerben einsetzte.

### Urteils- und testierfähig

Das Gericht hat die Klage abgewiesen und zuvor verschiedene juristische Fragen geklärt. So kommt es zum Schluss, dass die Klausel im Ehevertrag nicht bindend war und der überlebende Ehepartner frei, sie aufzuheben.

«Hätten die Eheleute wirklich verhindern wollen, dass der Beklagte die Liegenschaft versilbert und den Kaufpreis verprasst, so hätten sie die Lie-

genschaft direkt der Klägerin vermacht oder zumindest die Auslieferungspflicht im Grundbuch vorgemerkt», heisst es wörtlich im Urteil.

Geklärt hat das Gericht auch, ob der Verstorbene nicht dement, sondern urteilsfähig war, als er das Testament handschriftlich im Spital aufsetzte.

Er sei «voll da» und «geistig zwäg» gewesen, bezeugen etwa Nachbarinnen, die ihn besuchten. Laut ihnen soll es dem Pflegesohn besonders darum gegangen sein, das Haus verkaufen zu können. Für behauptete Drohungen und Zwang findet das Gericht keine Beweise. Für das Gericht ist das handschriftliche letzte Testament rechtsgültig. Die Klage der Altersheimstiftung wird abgewiesen. Der Entscheid ist rechtskräftig.

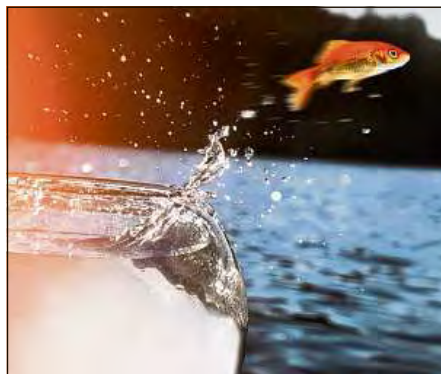
INSERAT

**ABOPLUS**  
Exklusive Reiseangebote

**Auf Maharadschas Spuren**

**Datum** 27. Januar bis 10. Februar 2017  
**Preis** Mit ABOPLUS: CHF 3980.- (p.p.)  
 ohne ABOPLUS: CHF 4380.-  
**Infos** [aboplus.somedia.ch](http://aboplus.somedia.ch)

CHF 400.-  
Reduktion



Auf zu neuen Horizonten?  
Finde jetzt deinen neuen Job!

**Südostschweizjobs.ch**

# Wer reisst sich das Glarnerland unter den Nagel?

Glaubt man den Monopoly-Machern, gibt es auf diese Frage nur eine Antwort: die grossen Bauherren des Kantons. Denn überall – wirklich ÜBERALL im Glarnerland – dürfen Häuser und Hotels gebaut werden.

eine Glosse von Lisa Leonardy

**W**ohnraum im Glarnerland ist gefragt. Sehr gefragt. Nicht nur von Glarus Nord pendeln die Menschen Richtung Zürich oder Chur. Nein – wie kürzlich klar wurde, tauscht man auch im Hauptort des Kantons gerne die raren Industrieflächen gegen lukrative Wohnzonen ein.

Und glaubt man den Machern des Monopoly «Glarnerland», geht dieser Bauboom in den nächsten Jahrzehnten bis ins Unermessliche weiter. Die Monopoly-Glarner sollten sich also eilig mit einer ordentlichen Portion Nerven und einem Ohrstöpsel-Set ausrüsten. Oder gleich schalldichte Kopfhörer kaufen.

## Hochhäuser mit Blick auf die Tschingelhörner

Denn bis die hohen Mieten für neue Häuser und Hotels im Glarnerland eingezogen werden können, wird noch viel Baulärm durchs Tal schallen. Als subtile Vorwarnung auf das, was blüht, platzieren die Macher des neuen Monopoly-«Glarnerland» auf dem Spielbrett schon einige Hinweise. Zwischen Motiven von Landsgemeindeplatz, Sound of Glarus-Bühne und Freulerpalast ragen in der Mitte des Spiels die Monopoly-Hochhäuser empor. Dahinter, quasi in bester Lage, offenbart sich der Blick auf die Tschingelhörner samt Martinsloch – gleich in zwei Versionen.

Doch wo ist beim Glarner Monopoly das meiste Geld zu holen? Wo erhält man die höchsten Mieten für Häuser und Hotels? Bei der ersten Begutachtung des Spiels wird klar: Wer das nötige Monopoly-Kleingeld von

«Ihr Rezept für Ziger-Hörelü wird in einem Gourmet-Magazin prämiert. Sie erhalten 100 Monopoly-Dollar.»

der Glarner Kantonalbank besitzt, sollte unbedingt in Objekte auf dem Landsgemeindeplatz investieren. Dort müssen Mitspieler die höchsten Mieten lockermachen.

Traut sich ein Investor gar, auf dem Platz ein Hotel zu errichten, kann er bis zu 2000 Monopoly-Dollar verlangen. Auch die Besitzer der Kantonalbank-Liegenschaft, die zweit teuerste im Spiel, sollten sich Gedanken über den Bau eines Hotels machen. Denn bei einer Miete von 1500 Monopoly-Dollar könnten sie dort bald quasi im Schlaf Geld verdienen.

## Penthouse im Martinsloch, Schnäppchen in Riedern

Zwar gibt es auch für Objekte wie die Rastenhoschet in Näfels ordentlich Miete. Noch mehr Rendite hätten die Investoren aber – wer hätte es gedacht? – in Glarus Süd erzielen können. Denn für Wohnungen oder Hotels auf dem Tödi oder im Martinsloch gibt es wesentlich mehr Geld. Auch Braunwald und Elm sind teure Pflaster. Da sollten sich die Grundstückbesitzer ihre eigenen Heli-Landplätze leisten können. Womit auch das Thema Umfahrung elegant umfahren wäre.

Moderat dagegen sind die Mieten in Ennenda, dem Klöntal oder in Mühlehorn. Dort zahlt man zwischen 60 und 140 Monopoly-Dollar Miete. Schnäppchenjäger sollten sich ausserdem unbedingt in Riedern umschaun. Denn günstiger wohnt man nur auf dem «Sardona»-Feld.

## Strafe fürs Zwetschgenmus, Belohnung fürs Birnbrot

Statt auf die Felder «Kanzlei» oder «Chance» kommen die Monopoly-Spieler im Glarnerland auf Felder der «Südostschweiz» und «Glarner Woche». Dort werden News verkündet, Belohnungen verteilt oder Bussen angeordnet.

Während Bauherren für ihre Investitionen einen Haufen Geld scheffeln, werden Spieler mit politischen Ambitionen eindeutig abgestraft. Wer beispielsweise zum Ständerat gewählt wird, muss jedem Mitspieler 50 Mono-

poly-Dollar zahlen. Frischgebackene Landammänner verschenken – gezwungenermassen – zehn Dollar an alle. Gleich teuer wie das Ständeratsamt wird es für diejenigen Spieler, die in ihre Glarnerpastete zu wenig Zwetschgenmus stecken. Und wehe, man ist zwischen Näfels und Netstal zu schnell unterwegs. Wer in die Radarkontrolle gerät, der zahlt.

Doch es gibt auch freudige, gewinnbringende News von der «Südostschweiz». Und um hier Geld zu bekommen, muss man nicht einmal etwas bauen. Wer beispielsweise als Vorgruppe zum Festival Sound of Glarus eingeladen wird, erhält 50 Monopoly-Dollar. Für die prämierte Glarner Chalberwurst gibt es das Dreifache. 25 Dollar erhält man, wenn man sein Birnbrot an der Näfeler Fahrt verkauft und 50 Dollar für gute Platzierungen an den Glarner Jassmeisterschaften.

## Zukunftsvisionen ganz ohne Pechvogel

Ein bisschen wie eine zukunftsweisende Glaskugel prophezeit eine Medienmitteilung, dass sich der Linthpark Glarus Süd zu einem bedeutenden «peripheren Mittelpunkt» von Glarus Süd entwickelt. Dafür gibt es für den Kartenbesitzer sogar 50 Monopoly-Dollar. Und auch ein Ausflug zur eigentlich unrentablen Standseilbahn nach Braunwald wird mit saten 200 Monopoly-Dollar belohnt – jedenfalls, wenn man über das Losfeld kommt. Auch wissen die Macher des Spiels, dass die Zigerklee-Ernte demnächst nicht so gut ausfällt. Der Pechvogel mit entsprechender Spielkarte setzt deshalb 50 Monopoly-Dollar in das sandige Feld.

Aber von den Zukunftsvisionen zurück zum Spiel um Geld, Land und Eigentum: Möge die Immobilienblase niemals platzen, mögen die Mietzinsen nicht ins Unermessliche steigen, mögen unfaire Spekulanten im Gefängnis landen und die Mieter am Ende nicht verarmen. Denn sonst ist Schluss mit der netten Spielrunde, und man spielt vielleicht besser «Mensch, ärgere dich nicht».



Erst Häuser, dann Hotels: Bis zu acht Monopoly-Spieler können das Glarnerland ab sofort nach Herzenslust komplett mit Gebäuden zubauen.

Bild Sasi Subramaniam

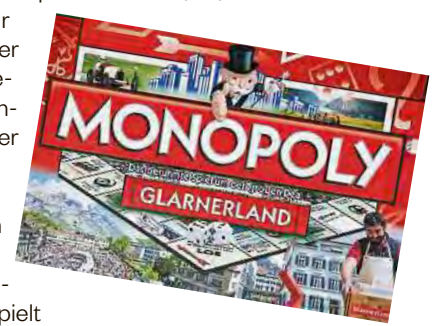
## Über 100 Ideengeber aus dem Kanton Glarus

Die Erstauflage des Monopoly «Glarnerland» ist ab heute im Schubiger Näfels und weiteren Geschäften erhältlich. Dies in limitierter Auflage für rund 70 Franken. Gespielt wird ausschliesslich auf Strassen, Plätzen und mit Firmen aus dem Kanton Glarus. Herausgeber des Spiels ist die Liechtensteiner Spiele-

agentur Unique Gaming Partners AG. Für die Entwicklung des Spiels

werden kann wie üblich mit zwei bis acht Spielern. (leo)

hat die Agentur mit dem Glarner Kantonsmarketing zusammengearbeitet. Über 100 Personen aus dem Kanton haben sich seit 2015 mit ihren Ideen eingebracht. Gespielt



# Knallhart abrechnen, kaufen, verkaufen und pfänden

Das «Südostschweiz»-Mäuschen hat vor nicht allzu langer Zeit mehrere Grössen aus der regionalen Immobilienbranche beim Spielen des neuen Monopoly «Glarnerland» erwischt. Ein Versuch, das Gespräch zu rekonstruieren...

noch eine Glosse von Fridolin Rast

Versetzen wir uns in die Runde der Krösusse. Da sitzen Heiri Zinsli von der Glarner-Renten, Max Bauer vom Architektur- und Generalunternehmer, Willi Maurer von der (Glarner) Baufirma, Elmar Akkordi von der Verputzerfirma und Ali Meldini vom Personalvermittler. Die Monopoly-Bank hat das Kantonalbank-Geld verteilt, die Würfel rollen bereits wild übers Spielfeld.

«Ich mach den Preis», sagt Bauer vom Architektur- und Generalunternehmer, als er auf eines der roten Felder kommt. «Habe mir das Grundstück vor Langem gesichert und muss für meine weitsichtige Spekulation einen

satten Gewinn hereinholen», ist seine Begründung zu hören.

Dem Renten-Meier kommt er wie gerufen. «Ich werd ja sonst mein Geld nicht mehr los, ohne Negativzinsen zu zahlen. Da bin ich froh, wenn die Neubau-Mieten mir eine anständige Rendite von fünf Prozent ermöglichen», sagt er und kommt prompt auf das Feld «Medienmitteilung».

## Eine Hand gibt, die andere nimmt

«Rücken Sie vor bis zum Molliser Flugplatz», liest ihm General Bauer den Inhalt der Karte vor und reibt sich die Hände. Denn Bau-Maurer ist froh, wenn er seinen Maschinenpark nicht nur mit den Strassenbauarbeiten aus

dem Spiel amortisieren kann. Wer die Arbeit für Häuser und Hotels so billig macht, dass Maurers Rechnung trotzdem aufgeht, wird man ja dann sehen.

Man sieht auch, denn Akkordi ist d'accord, es für 30 Prozent weniger zu machen. Seine Arbeiter werden aus einem fernen Land kommen, weitab der Tschingelhörner. Sie werden weniger verdienen – und einen Teil davon auch noch in seine Taschen zurückfliessen lassen. «Hehe, die eine Hand gibt, die andere Hand nimmt», lacht sich Akkordi ins Fäustchen und blickt auf die Spielkarte vor ihm: «Sie kommen aus dem Gefängnis frei.»

Böhmische Dörfer und auch Mazedonien haben nun einmal heute kei-

nen Bauboom wie das Glarnerland. Doch hier werden die hungrigen Malocher auch noch am Abend und am Wochenende etwas länger auf der Baustelle sein wollen als die bequem gewordenen Schweizer. «Und Arbeitszeitkontrollen, naja. Schliesslich neutralisieren sich Baumeister und Gewerkschafter in der Kommission, die sie ansetzen und dann ein paar Wochen später hinschauen soll», murmelt Akkordi in seinen Bart.

## Zukünftiger Sponsor fürs Spiel

Auch Menschenschieber Meldini schaut, dass er nicht gross in der Runde auffällt. Hat er doch unauffällig seine Firma vom Züriunterland ins

steuergünstige Glarus Süd gezügelt. Meldini nimmt Hunderte Franken an Provisionen von den Hunderten von Arbeitern – Zehntausende Franken pro Monat für ein paar wenige Papiere und Telefonate. Da nimmt er gern auch in Kauf, dass sein Name nicht auf dem Monopoly-Spielfeld steht. Er kauft lieber im Stillen, und seine Gilde wird dann mal das Monopoly in der dritten Auflage sponsern.

Am Ende des Spiels ist nur noch Immobilienunternehmer Bauer wirklich gut im Monopoly-Geschäft. Er hat Millionen verdient. Zwischen dem Rentenmeier und dem Akkordi-Meldini-System. Er setzt das Geld ein, um noch mehr knappen Boden zu verbauen.



Hirsche im Banngebiet fressen, spielen und kämpfen auch bei Tageslicht, wie dieses Bild, aufgenommen mit einer Fotofalle, zeigt.

Bild zVg

## Sieger sind die spielenden Hirsche

Die Aktion «hiesig» vom Kantonsmarketing ist zu Ende. Gewonnen hat die Glarner Natur, genauer ein Video von Marco Banzer, aufgenommen im Jagdbanngebiet Schilt.

### ■ Beate Pfeifer

Springende Hirsche, hüpfende Hirsche, bockende und kämpfende Hirsche – solche Bilder haben vermutlich nur wenige Glarner je live gesehen. Dank der Video-Fotofalle von Marco Banzer aus Ennenda kann nun jeder, der möchte, auf [www.youtube.com/kantongl](http://www.youtube.com/kantongl) studieren, was Hirsche so treiben, wenn sie sich sicher und unbeobachtet fühlen: Spielen nämlich. «Man sieht genau die Rangordnung der Tiere», sagt Banzer, der hauptberuflich als Wildhüter im Kanton Glarus tätig ist. «Das Kalb der Leitkuh darf praktisch alles. Die Jungtiere lernen auf diese Art spielerisch.» Ganze drei Tage alt war das Video, als er es beim Kanton eingeschickt hat. Insgesamt 1576 Aufrufe oder Views hat der ungeschnittene Kurzfilm bis zum Stichtag am 2. Oktober erhalten. Mehr als alle anderen 14 Videos, die bis zu diesem Zeitpunkt beim Kanton eingegangen sind. Übrigens wurden alle Filme gleichzeitig Mitte August publiziert – der Chancengleichheit halber.

### Das Glarnerland von seiner besten Seite zeigen

Das Ganze war eine Aktion des Kantonsmarketings Glarus, um den Kanton bekannter zu machen. Die Glarner zeigen ihr Glarnerland, so die Grundidee. Jeder Glarner und jede Glarnerin konnte ein Video im

Rahmen der Aktion «hiesig» herstellen und es via [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com) an [medien@gl.ch](mailto:medien@gl.ch) senden. Obwohl der Wettbewerb nun zu Ende ist – die Aktion läuft weiter. Bis zum Wochenende sind bereits drei weitere Videos eingegangen. Und es dürfen ruhig noch mehr werden. «Die kommenden Herbstferien sind im Grunde ideal für Videos aus dem Glarnerland. Es würde uns freuen, wenn die eine oder der andere den goldenen Herbst nutzt und ein Video einsendet», so Christian Zehnder, Projektleiter Kantonsmarketing Glarus.

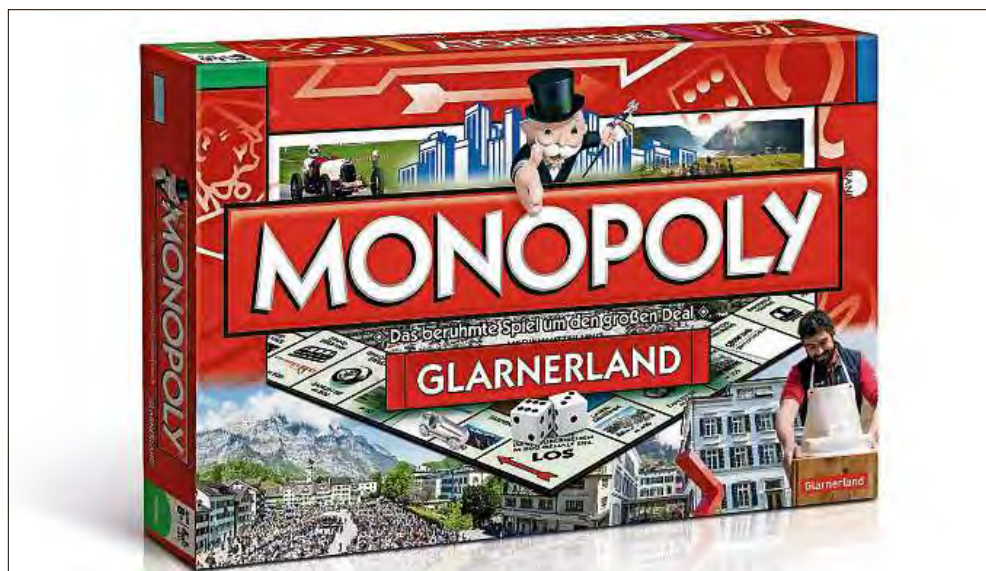
Auch Marco Banzer hat bereits ein weiteres Video eingesandt. Ob Glacé-Aktion der Café-Konditorei Müller aus Näfels, Standseilbahn Braunwald, Buchhandlung Wortreich, Glarner Tüchli oder einem Drohnenflug über den Klöntalersee – der Fantasie sind auch weiterhin keine Grenzen gesetzt. Manche Videomacher haben diese Plattform für die Eigenwerbung genutzt, andere haben ihr Glarnerland präsentiert. Marco Banzer wollte zeigen, dass auch oben auf Aegusten und im Banngebiet Tiere zu entdecken sind, auch wenn es Leute gäbe, die meinen, es seien keine Tiere dort. «Wenn die Leute wissen, dass sich dort Wildtiere aufhalten, schützen sie sie auch, denn man schützt nur, was man kennt», so der Wildhüter. Und im Banngebiet, wo sich Hirsche und Co sicher fühlen, weil sie dort nicht bejagt werden, sind Spiel und Brunft sogar noch tagsüber zu sehen.



Marco Banzer aus Ennenda hat das Video mit den spielenden Hirschen eingesendet, welches die meisten Aufrufe erhalten hat.  
Bild Beate Pfeifer

# Rücken Sie vor bis auf Los: Das Glarnerland als Monopolyspiel

Die Glarner Monopoly-Ausgabe erscheint diesen Oktober in limitierter Auflage. Zahlreiche Vorschläge der Glarner Bevölkerung haben es aufs Brett geschafft. Und – die «Glarner Woche» ist auch vertreten.



Das Glarner Monopoly ist ab Oktober erhältlich.

Bild zVg

eing. Bei dieser limitierten Edition hat die Unique Gaming Partners AG eng mit dem Kantonsmarketing Glarus zusammengearbeitet. Eine Arbeit, die sich ausgezahlt hat. Statt auf die «Kanzlei» oder auf «Chance» zu

gehen, verkünden die «Glarner Woche» und die «Südostschweiz» alle News und verteilen Belohnungen oder ordnen Bussen an. Gezahlt wird mit dem Monopoly-Geld der «Glarner Kantonalbank».

Wer möchte nicht die obere Erlenstrasse oder das Klöntal in seinen Besitz bringen, um später den Mitspielern das Startgeld abzuknöpfen? Oder die Felder direkt nach dem Gefängnis, da kommt man doch irgendwie häufiger hin als auf alle anderen Felder. Es ist zum Verzweifeln. Da würde sich ein Hotelbetrieb lohnen – wenn er einem selbst gehört! Fette Beute kann auch mit den Feldern Sardona, Martinsloch, Braunwald, Hotel Bergführer in Elm, Näfels, Tödi, Mollis Flugplatz oder dem Fronalpstock gemacht werden. Oder ist es Ihr Traum, das Sportzentrum Kerenzerberg Ihr Eigentum zu nennen? Die Chance besteht nun – auf dem schön gestalteten Spielfeld, auf dem erstmals auch mit Bildern gearbeitet werden konnte. Lukrativ sind auch immer das Wasser- und das Elektrizitätswerk. In diesem Fall das «Wasserwerk der tb Glarus» und das «Elektrizitätswerk der tb Glarus». Auch wer alle vier Bahnenfelder – hier ersetzt durch die «Standseilbahn Braunwald», den «Bahnhof Glarus», die «Sportbahnen Braunwald» und den «Bahnhof Näfels» – sein eigen nennen darf, bekommt eine anständige Miete und kann seinen Mitspielerinnen und Mitspielern das Geld aus der Tasche ziehen.

**Ab Oktober ist das Spiel bei ausgesuchten Fachhändlern oder online unter [www.spieleshop24.ch](http://www.spieleshop24.ch) erhältlich.**

## Die Jagdgöttin Diana weilt unter uns

eing. Das Herbstkonzert vom Männerchor Hätzingen-Luchsingen steht in diesem Jahr ganz im Zeichen der Jagdgöttin Diana. Unterstützt und begleitet wird der Chor von den Jagdhornbläsern Edelweiss aus dem Chlytal, von Markus Sahli mit dem Alphorn, von Ernst Jakober mit dem «Örgeli» und von Martin Zimmermann am Klavier. Es erwartet Sie ein vielfältiges, kurzweiliges und abwechslungsreiches Programm. Lieder wie «Der Jäger Abschied», «Jägerchor» oder «Jägers Morgenlied» werden zu hören sein, begleitet von den Jagdhornbläsern. Dazwischen werden die Jagdhornbläser die Anwesenden mit Jagdhornweisen begeistern. Wie man also feststellen kann, haben die beiden Chorleiter, Vreni Lins vom Männerchor und Manfred Bertini von den Jagdhornbläsern für Sie, verehrtes Publikum, ein vielfältiges Programm zusammengestellt, das sicher jeden Geschmack treffen wird.

Wir hoffen, dass wir Sie mit diesem Programm in ein Jagdfieber, aber auch ein wenig in heimatliche Melancholie versetzen können.

Nur dank grosszügiger Spenden und Inserate im Programmheft konnte dieses Herbstkonzert erst möglich gemacht werden. Herzlichen Dank an alle Spender und Sponsoren! Der Männerchor Hätzingen-Luchsingen so-

wie die Jagdhornbläser «Edelweiss» hoffen, zusammen mit den weiteren Mitwirkenden, Ihr Interesse geweckt zu haben und hoffen auf einen grossen Publikumsaufmarsch an den beiden Konzerten.

**Samstag, 22. Oktober, 20 Uhr, ref. Kirche Betschwanden. Sonntag, 23. Oktober, 18 Uhr, ref. Kirche Netstal**



Der Männerchor Hätzingen-Luchsingen lädt zum Herbstkonzert.

Bild zVg

# glarus

## glarner woche

Nr. 42, 19. Oktober 2016  
www.glarnerwoche.ch

**Alles für den Haushalt bei:**

**FERRARI**  
MESSER HAUSHALT GESCHENKE  
SCHWANDEN & NÄFELS  
Tel. 055 648 11 46 www.messer-ferrari.ch

Gar nicht so weit weg – oder?

### INHALT

#### ■ NATURZENTRUM

Gelbbauchunke erreicht Nets-tal. **Seite 4**

#### ■ UMFRAGE

«Was schätzen Sie am Glarner-land?» **Seite 5**

#### ■ AKTION HIESIG

Die wilden Hirsche haben sich den Sieg ersprungen. **Seite 7**

#### ■ PERSÖNLICH

Grosse Ziele für das kleine Braunwald: der neue Touris-musdirektor Fridolin Hösli. **Seite 9**

#### ■ MONOPOLY

Das Kultspiel ist in der Glarner Version erhältlich. **Seite 21**



Florijs, Sahit, Mimoza, Shkelqim, Shqiprim und Shpresim Idrizi (von links) gefällt es sehr gut im Glarnerland.

Bild Madeleine Kuhn-Baer

## Im Glarnerland Frieden und Freiheit gefunden

Menschen aus dem Balkan sehen sich oft mit Vorurteilen konfrontiert. Eine Familie aus dem Kosovo erzählt, wie sie heute in Ennenda lebt.

mb. Die «Glarner Woche» stellt im Rahmen einer Serie Menschen vor, die ursprünglich nicht von

hier sind. Heute die sechsköpfige albanische Familie Idrizi aus dem Kosovo. 1994 wegen der

politischen Lage geflüchtet, hat sie im Glarnerland den Frieden und die Freiheit gefunden. Anfängliche Vorurteile konnten im persönlichen Kontakt eliminiert werden.

► Mehr auf Seiten 2 und 3

**move-it**  
Fitness-Studio  
by MEDRANO

**OKTOBER-SPEZIAL**  
Jahresabo ab 450.-

www.moveitfitness.ch  
mit 25 Jahren Erfahrung

**Walhalla**  
WASSER UND WEIN

Ihr Partner für  
kleine Feste und  
grosse Events

Getränkemarkt & Weinhandlung  
mit Hauslieferdienst  
Zaunweg 8, 8754 Netstal

walhalla-weine.ch

**MACASA AG**  
Immobilien

**Ihr Rundumservice!**

Für den Verkauf, Kauf, die Vermietung oder die Sanierung Ihrer Immobilie.

Rufen Sie uns unverbindlich an, wir freuen uns auf Sie!

Riedernstrasse 16  
8750 Glarus  
055 640 24 85  
079 346 82 79  
www.macasa.ch

**Glarnerland**

**Altgold im Schmuckkästchen?**

**Wir kaufen Ihr Altgold, Schmuck, Zahngold, Silber, Platin und Palladium.**

**ESG GmbH** Edelmetall-Service  
Oberdorf 12  
8718 Schänis  
Tel. 055 615 42 36

www.goldankauf.ch

BRÄUEREI ADLER  
SCHWANDEN & NÄFELS  
GLARNERLAND

**GEISSER**  
BOCKBIER

www.brauereiadler.ch/geisser





Mimoza Idrizi hat nach den Sommerferien ihre erste Stelle als Primarlehrerin in Mitlödi angetreten.

Bilder Madeleine Kuhn-Baer

# Vom Kosovo in die Schweiz

Die Familie Idrizi lebt seit 22 Jahren völlig integriert in Ennenda

■ Madeleine Kuhn-Baer

Der Empfang ist herzlich, die ganze Familie hat sich in der Wohnung in Ennenda zum Gespräch versammelt: die Eltern Florije und Sahit Idrizi, Tochter Mimoza sowie die Söhne Shkelqim, Shqiprim und Shpresim. Sie wohnen alle noch beisammen. «Das ist typisch albanisch», sagt Mimoza, «der Familienzusammenhalt ist gross. Das ist schön, wir schätzen es sehr.»

Der Wohnung sieht man mit Ausnahme von einigen Dekorationsartikeln nicht an, dass hier eine albanische Familie wohnt. Idrizis leben seit 1994 in der Schweiz und haben sich einbürgern lassen. Mimoza und ihre Brüder sprechen lupenreines Glarnerdeutsch, die Eltern in der Familie Albanisch und sonst Hochdeutsch. «Ich habe mir sehr Mühe gegeben, dass meine Kinder die albanische Sprache nicht vergessen. Sind wir im Kosovo, merkt man nicht, dass sie in der Schweiz aufgewachsen sind. Das macht mich stolz», sagt der 58-jährige Vater Sahit. Als ehemaliger Präsident des albanischen Lehrer- und Elternverbandes im Kanton Glarus ist es ihm ein Anliegen, dass die Wurzeln nicht vergessen gehen. Alle vier Kinder besuchten deshalb zwei Stunden pro Woche die albanische Schule in Glarus.

Sahit wuchs mit zwei Schwestern und fünf Brüdern in einer Stadt im Kosovo auf und

wurde 1983 als Maschineningenieur diplomiert. Drei Geschwister leben heute noch im Kosovo, ebenfalls seine 94-jährige Mutter. Seine Frau Florije, heute 53-jährig, lebte als Einzelkind in einem ländlichen Dorf und arbeitete später als Sekretärin in der gleichen Firma wie ihr Mann.

## Wegen der politischen Situation geflüchtet

«Wir hatten ein sehr gutes Leben ohne finanzielle Probleme», sagt Sahit. 1989 aber wurden fast alle Albaner im Kosovo «aus politischen Gründen» entlassen. Sie erlebten viel Gewalt – Sahit hatte in der Schweiz noch etliche Jahre Angst, wenn er Polizisten sah. 1994 flohen sie und kamen mit ihren ersten zwei Kindern als Asylbewerber nach Kreuzlingen und von dort zunächst ins Durchgangshaus Rain in Ennenda, dann kurz nach Netstal und anschliessend wieder nach Ennenda. In der jetzigen Wohnung leben sie seit 1997.

Vater Sahit kannte die Schweiz von früheren Reisen. «Es ist ein sehr gutes Land», sagt er. Das Glarnerland hingegen war ihm und seiner Frau unbekannt. Aber es gefällt ihnen sehr gut: «Hier haben wir den Frieden und die Freiheit gefunden. Wir sind sehr gut aufgenommen worden.» Er arbeitet heute bei der Netstal Maschinen AG, sie im Altersheim Niederurnen.

## Vorurteile gespürt

Gab es denn keine Vorurteile ihnen gegenüber? «Doch, die gab es», erzählt Sahit. Er sei oft angesprochen worden auf ihre Kultur und zum Beispiel auf das Rollenbild, wonach seine Frau den Haushalt machen und in der Küche stehen müsse. «Doch das stimmt nicht, ich koche auch sehr gerne», meint er. «Wenn ich dann mit den Leuten sprach, merkten diese, dass die Rollenverteilung bei uns gleich ist wie in der Schweiz.»

Dies bestätigt der älteste Sohn Shkelqim, der als Sechsjähriger in die Schweiz kam. Auch er spürte am Anfang die negative Haltung ihm und seiner Familie gegenüber. Durch die persönlichen Kontakte verschwanden jedoch die Vorurteile. «Ich habe viele Schweizer Kollegen und fühlte mich nie ausgeschlossen», sagt der heute 28-Jährige, der eine KV-Lehre absolviert hat und bei den Sozialversicherungen in Glarus als Rentensachbearbeiter tätig ist.

Die 25-jährige Tochter Mimoza hat diesen Sommer ihre Ausbildung zur Primarlehrerin abgeschlossen und ihre erste Stelle in Mitlödi angetreten. «Ich machte mir schon auch Gedanken wegen meiner Herkunft und hatte eine gewisse Angst, mich mehr beweisen zu müssen. Aber ich werde von den Eltern genau gleich behandelt wie die anderen Lehrpersonen. Das ist überhaupt kein Problem.»

Die jüngeren Söhne sind im Glarnerland geboren worden. Der 20-jährige Shqiprim hat ebenfalls eine KV-Lehre absolviert und ist seit einem knappen Jahr bei der Postfinance angestellt. Der 16-jährige Shpresim besucht das 10. Schuljahr in Ziegelbrücke und möchte später entweder Multimedia-Elektroniker oder Detailhandelsfachmann im Bereich Elektronik werden.

### Musik und Sport als Hobbys

So lebt die Familie völlig integriert in Ennenda. Bei den Hobbys dominieren Musik und Sport. Vater Sahit singt und spielt Geige, Gitarre sowie albanische Saiteninstrumente. Früher trat er mit einer Gruppe auf. Mimoza hat sein Talent geerbt und tritt als Sängerin auf; teils in albanischer Tracht und von ihrem Bruder Shqiprim am Klavier begleitet. Mimoza spielte zudem während 15 Jahren Volleyball bei Glaronia, musste aber wegen Gelenkproblemen aufhören. Shqiprim spielte Basketball und fährt im Winter gerne Snowboard. Shkelqim tschuttet, seit er acht Jahre alt ist. Ausserdem gehe er gerne in den Ausgang, schmunzelt er. Shpresim hat sich mit Kollegen dem Parkour- und Free-running verschrieben. Mutter Florije schliesslich wandert gerne.

Gegessen wird alles, bewusst aber auch albanische Spezialitäten. Vater Sahit kocht zum Beispiel gerne Fli, eine Teigspezialität, Mutter Florije Pite, ein Blätterteiggebäck mit verschiedenen Füllungen. «Sie kochen super», werden die Eltern von ihren Kindern gerühmt.

Was hat die Familie von der Schweiz angenommen? «Es gibt hier viele gute Sachen», meint Vater Sahit. Konkret nennt er Pünktlichkeit, Ehrlichkeit und Verlässlichkeit. «Wenn jemand Ja sagt, ist es ein Ja.» Diese Tugenden kannte er zwar von früher. «Aber hier haben sie sich noch gefestigt.»

### Möchten in der Schweiz bleiben

Sicher einmal pro Jahr reist die Familie in den Kosovo: «Es ist uns wichtig, dass die Kultur nicht verloren geht und dass wir Kontakt zu unseren Verwandten haben.» Wo ist denn ihre Heimat? Für die Eltern liegt diese mehr im Kosovo, für die Kinder mehr in der Schweiz. «Wir reisen gerne dorthin in die Ferien. Aber in der Schweiz haben wir alles, und wir fühlen uns verbunden mit dem Glarnerland», sagen Shkelqim und Mimoza. Für die jüngeren Geschwister ist es sowieso klar, sie sind ja in Glarus geboren.

Für immer zurückgehen möchten die Eltern nicht. Sie können sich vorstellen, zwei, drei Monate im Kosovo zu leben und dann wieder ins Glarnerland zu kommen. Und für die Kinder liegt die Zukunft «klar in der Schweiz». Auch wenn man «nicht weiss, was kommt», wie Mimoza erklärt. Für sie käme allenfalls infrage, im Kosovo vielleicht während eines Jahres Schule zu geben. «Aber nicht für immer», sagt sie lachend.



Shqiprim liebt die Musik. Er begleitet seine Schwester bei deren Auftritten am Klavier.



Vater Sahit Idrizi mit Tochter Mimoza, die eine Tracht aus dem Kosovo trägt. Angezogen wird diese nur an Feiern, bei traditionellen Tänzen und dergleichen.

Bild zvg

**Marcel Soltermann**

So spontan gesagt die Berge! Früher kannte ich das Glarnerland nicht. Es war weit weg. Als ich herkam, begriff ich, wie schön und zentral das Glarnerland gelegen ist. Man ist sehr schnell in den Städten mit den ÖV, auch die Landsgemeinde finde ich speziell und soll erhalten bleiben.

**Martha Bernhard**

In meiner Heimat gibt es Berge, daher bedeuten sie mir auch hier sehr viel. Das Klöntal gefällt mir besonders gut im Sommer. In Glarus finde ich den Volksgarten einfach bereichernd, auch menschlich bin ich von treuen Kunden, die nett und ehrlich sind, umgeben.

**Wojtek Kubiak**

In erster Linie schätze ich die Bewohner hier. Ihr Respekt, den sie mir zum Beispiel beim Einzug in Ennenda zeigten, ist toll. Glarus ist klein, in einer halben Stunde kann man von einem Ende zum anderen Ende der Stadt gehen und ihre Schönheit bewundern. Und klar – das Klöntal!

## « Was schätzen Sie am Glarnerland? »

**Graciela Scott**

Mir gefällt das vielseitige Denken des Volkes hier. Aber auch die Traditionen, die es gibt, im Glarnerland. Man denkt für Jung und Alt, der Zusammenhalt ist sehr gross, und man respektiert sich.

Heimat ist da, wo man sich daheim fühlt. Glarner Passanten haben spontan und mit viel Herzlichkeit erklärt, was ihnen am Glarnerland besonders gut gefällt und imponiert. Die Berge und der Klöntalersee sind bei dieser Umfrage die absoluten Favoriten.

■ Susanne von Dach

**Bilgin und Murat Budak**

Schön ist, dass die Leute freundlich und nett sind. Ich liebe die Berge hier sehr. Walensee, Klöntal, Elm, alles ist friedlich und naturbelassen. Murat: Seit zweieinhalb Jahren verkaufen wir hier Döner. Da es oft schön ist, freut mich das. Und der Blick zu den Bergen: wunderschön.

**Nadia Trümmel**

Die Menschen sind alle sehr freundlich und nett im Glarnerland. Auch die Berge sind einmalig. Der Obersee ist wunderschön, der Klöntalersee noch schöner! Ich sags mal so: Im Glarnerland hat man alles, was man braucht, zum Glücklichen sein.

**Angela Marti und Tocher Ailina**

Mir gefällt es, dass die Berge so nah um uns herum sind. Ich liebe sie. Einfach sehr erholsam ist es hier im Glarnerland. Ailina: Beim Klöntalersee hat es einen Schweinestall mit Schweinen. Bei den Leuten darf ich manchmal im Haus schlafen, baden und auf dem Spielplatz spielen.

### ANZEIGE



#### Glarner Herbstmarkt 2016

Samstag, 22. Oktober, 8.00–16.00 Uhr  
Rathausplatz Glarus

#### Herzlich willkommen

Frischprodukte vom Feinsten, direkt aus Höfen und Betrieben der Region. Saisongemüse, Alpkäse, Blumen und Gestecke, Früchte und die edelsten Olivenöle. Auch italienische und orientalische Spezialitäten warten auf Sie. Kunstvolle Handwerks- und Dekorartikel von heimischen Handwerkern und Werkstätten.

#### Ganz besondere Leckereien:

Feiner Kaffee und viele köstliche Kuchen.  
Für unsere kleinen Gäste; ein spannendes Kinderbasteln mit Pixeln (bei trockenem Wetter).

#### Erleben und geniessen Sie unseren Glarner Herbstmarkt.



Verein Glarner Wochenmarkt

Organisator: Verein Glarner Wochenmarkt  
www.glarnerwochenmarkt.ch  
info@glarnerwochenmarkt.ch

Unterstützt durch:  
gemeinde glarus

www.glarnerwochenmarkt.ch

## Aktuelles : News

### Wohnen im Zigerloft

Auf der Glarner Sonnterrasse Braunwald entsteht ein ungewöhnliches Gebäude: Ein Haus in der Form eines Zigerstöcklis. Im nächsten Frühjahr soll es bezugsbereit sein.



In Braunwald wird derzeit an herrlicher Lage das weltweit erste Zigerloft gebaut, ein besonderes Traumhaus mit Ausblick. Das Glarner Zigerstöckli gab dem Wohnhaus nicht nur den Namen, sondern auch seine eigenständige und unverwechselbare Form. Für ihr Projekt haben Architekt Markus Hermann und Franz Frefel, der Inhaber und Geschäftsführer der Molliser Holzbaufirma Casa-Vita, einen Zürcher Bauherrn begeistern können, der schon lange von einem runden Haus träumte.

#### Eine runde Sache

Die erste Herausforderung für Casa-Vita war, den aussergewöhnlich geformten Holzbau zu planen und zu entwickeln, wie die Glarner Handelskammer berichtet. Doch Frefel gelang es, für die Entwicklung einen renommierten Holzbauingenieur zu verpflichten. Aber auch die Holzbauplanung und Arbeitsvorbereitung waren sehr intensiv, da bei der Zigerloft alles rund ist. Frefels Holzbaufirma setzte bei der Produktion der runden Holzteile denn auch auf modernste CNC-Frästechnologie. Die in Mollis vorfabrizierten Holzelemente wurden dann von Rüti mit dem Helikopter auf die Baustelle nach Braunwald geflogen. Eine anspruchsvolle logistische Übung, wenn man bedenkt, dass die richtigen Elemente zur richtigen Zeit am richtigen Ort sein müssen, um mit millimetergenauer Präzision montiert zu werden.

#### Individualität im Innenausbau

Auf der Gondelbahnfahrt von Braunwald hinauf zum Grotzenbühl ist das Zigerloft nicht zu übersehen, das langsam Form annimmt. Die anspruchsvoll gebogenen Verglasungen für das Gebäude wurden von einem Netzwerkpartner von Casa-Vita entwickelt. Aber auch der Innenausbau ist auf die spezielle Geometrie angepasst: Die Küche, die Möbel und der Ofen sind genauso Unikate wie die Treppen. Voraussichtlich im nächsten Frühjahr kann der Zürcher Bauherr sein Glarner Zigerloft beziehen. (mgt/gd)



- News**
- Schlagzeilen
- Inland
- Ausland
- Vermischtes
- Wirtschaft & Börse
- Wissen & Technik
- Regional
- US-Wahlen

12.10.2016 - 15:47, sda

# Ferngesteuertes Stellwerk in Glarus wird in Betrieb genommen

ANZEIGE

0 Bewertungen

In Glarus wird in der Nacht auf Montag, den 24. Oktober, das neue ferngesteuerte Stellwerk in Betrieb genommen. Der Zugverkehr wird dann von der Betriebszentrale Ost am Flughafen Zürich gesteuert.

Für die Inbetriebnahme muss die Strecke von Freitagabend bis Montagmorgen zweieinhalb Tage lang unterbrochen werden, wie die SBB am Mittwoch mitteilte. Die Züge werden durch Busse ersetzt.

Für die Inbetriebnahme des Stellwerks, Weichen- und Fahrleitungsarbeiten werden 90 Personen im Einsatz stehen. Das Technikgebäude des neuen Stellwerks befindet sich in der denkmalgeschützten Lokremise am Bahnhof Glarus.

## Schnelleres Eingreifen

Die Fernsteuerung von Zürich aus ermöglicht laut der Bundesbahn im Störfall bessere Informationen über den Zugverkehr und schnelleres Eingreifen. Sie ist Teil der Modernisierung der Bahninfrastruktur zwischen Ziegelbrücke und Mitlödi.

Vorgesehen sind die Erneuerung von Sicherungs- und Fahrleitungsanlagen, drei neue Stellwerke sowie Arbeiten für den stufenfreien Zugang an den Bahnhöfen Glarus, Ennenda und Mitlödi. Das Projekt dauert von Februar 2015 bis Ende 2017 und kostet rund 67 Millionen Franken.

[Zurück zur Startseite](#)

- Teilen
- Teilen
- Teilen
- Weiterleiten

Tags: [Bahn](#) [Wirtschaft & Finanzen](#) [News](#) [Wirtschaft & Börse](#) [Transport](#)

## Mehr aus dem Ressort

**Justiz** **Täter vom Berner Breitfeld hofft vor Obergericht ...**

**Verkehrsunfall** **Frau mit 5-jährigem Kind auf ...**



**Nach Brandanschlag Windpark von St. Brais ist wieder in Betrieb**

ANZEIGE

Weitere Artikel

Generationen – wie wir zusammenleben

## Die alten Wilden

von Carole Koch / 12.10.2016, 10:00 Uhr

Airbnb gilt als globale WG der digitalen Generation, nun gibt es «The Freebird Club» für reiselustige Rentner. Luisa und Sepp Rösli sind die ersten Schweizer Mitglieder.

**If I leave here tomorrow, would you still  
remember me.  
For I must be travelin' on now, there's too  
many places I got to see.**

Das sind die ersten Strophen eines Rockklassikers der Band Lynyrd Skynyrd. Er heisst «Freebird» und erzählt vom Fortgehen und Hintersichlassen, von einer alten Welt, die im Rückspiegel verschwindet, und einer neuen am Horizont. Auch Luisa und Sepp Rösli fahren ihr immer wieder entgegen. Am liebsten auf dem Meer, wo der Himmel unendlicher ist als im Glarnerland und alles möglich scheint. Von diesem Gefühl werden die beiden Rentner wohl nie genug haben. Auch darum sind sie «The Freebird Club» beigetreten, dem Airbnb für 50-plus-Abenteurer.

Airbnb ist die rasant wachsende Online-Plattform, auf der Private ihre Gästezimmer, Chalets oder Baumhäuser vermieten. Sie wurde 2008 im Silicon Valley gegründet und gilt heute als globale WG einer digitalen Generation, die das Leben per Mausclicks und Smartphones abwickelt. Inzwischen checken aber auch immer mehr Eltern oder Grosseltern über Airbnb ein: 1 Million Kunden sind über 60 Jahre alt. Von den 2 Millionen Unterkünften in 191 Ländern wird jede zehnte von einem sogenannten Best Ager angeboten. Für diese Zielgruppe hat ein irisches Startup jetzt «The Freebird Club» lanciert – ein Airbnb für Menschen über 50, Menschen wie Luisa und Sepp, die das Leben auch mit 61 und 71 als nie endendes Abenteuer sehen.

### Saudiarabien im Glarnerland

«Wir haben es gern ein bisschen international», sagt Luisa, «das gibt andere Gespräche und hält jung.» Sepp nickt: «Wir wollen nicht in einen Alterstrott verfallen, bloss nicht.» Davon sind die beiden aber Jahre entfernt: Sie trägt einen Kapuzen-Hoodie, er eine Surferfrisur, als würde er immer noch jede Welle reiten. Nun führen sie in Flipflops durch ihr Haus, in dem sie «Freebirds» aus der ganzen Welt beherbergen wollen. Der Klub ist zwar erst seit September online, und die Rösli sind noch die einzigen Schweizer Mitglieder, ein Hauch von Ferne hat trotzdem schon durch Obstalden geweht: Die ersten Gäste, die sich im Dachstock eingemietet haben, kamen aus Saudiarabien und China. Am Wochenende werden Australier den abenteuerlichen Weg zu dem ehemaligen Kuhstall hinabkurven, in dem die Rösli vor 20 Jahren noch campierten, wie sie es früher mit den Kindern auf Korsika taten.

Der Blick auf den Walensee ist noch genauso unverstellt wie damals, aus dem Stall hingegen ist eine Villa mit zehn Zimmern geworden. «Viel zu gross für uns zwei», sagt Sepp und hebt entschuldigend die Hände. Der Hobbyhandwerker hat fleissig gewerkelt, ein Anbau kam dazu, ein Wintergarten, eine Terrasse mit Feuerschale. Viel Platz für Freebirds und ihre Geschichten aus fernen Ländern, die Luisa und Sepp

nicht mehr so unbeschwert bereisen. Sie hatte Brustkrebs, er einen Hirnschlag und mehrere Gelenkerkrankungen nach einem Autounfall. Vor ein paar Wochen hat Sepp auch noch eine neue Hüfte bekommen. Darum schlafen die beiden jetzt im Parterre, wo sie keine Treppen steigen müssen und der See vor den Fenstern so nah ist wie das Meer an Bord eines Kreuzfahrtschiffes. «Gegen vier Uhr nachmittags», sagt Sepp, «ist das Wasser türkis wie in der Karibik.»

Sechs Wochen nach der Lancierung hat «The Freebird Club» 382 Mitglieder in 15 Ländern. Angeworben werden sie mit Schlagworten wie «Entdeckergeist», die man eher mit harten Hunden an den letzten Enden der Welt in Verbindung bringt. Worte, die nun auch in den Profilen unternehmungslustiger Senioren nachhallen: Luisa und Sepp geben «Free Spirit» als Lebensphilosophie an. Bei Catherine aus Hastings, England, heisst es: «Don't let what you can't do stop you doing what you can do.» Und Richard aus Cincinnati, USA, bringt es so auf den Punkt: «Life is too short for excuses.»

### **Sie wollen weiterarbeiten, sie wollen die Welt sehen, sie wollen es krachen lassen, als hätte das Leben gerade erst begonnen.**

Solche Sätze sind Ausdruck eines monumentalen demografischen Wandels. 70 ist das neue 60, 60 das neue 50, 50 das neue 40. Schon seit Jahren geben sich Ruheständler nicht mehr mit Sockenstricken oder Enkelhüten zufrieden. Sie wollen weiterarbeiten, sie wollen die Welt sehen, sie wollen es krachen lassen, als hätte das Leben gerade erst begonnen. Der Altersrekord auf dem Everest ist 80 Jahre. Auf den Strassen Athens protestierten Senioren unlängst wie junge Wilde gegen Rentenkürzungen. Und die amerikanischen Präsidentschaftskandidaten waren selten älter als Hillary Clinton (bald 69) und Donald Trump (70).



Generationen – wie wir zusammen leben

#### **Wie alt waren die Schweizer 1860, wie alt sind sie heute?**

von Marie-Jose Kolly, Alexandra Kohler, Balz Rittmeyer / 7.10.2016, 05:30

Die Soziologie kennt eine Menge Namen für diese neuen Alten: Einer der gängigen ist Generation Gold. Er gilt für all jene, die als Babyboomer Geld gemacht haben und als wirtschaftliche Zielgruppe interessant sind. Rüstige Rentner werden heute aber auch Greyhoppers, Silverpreneure oder Silver Surfer genannt, weil sie inzwischen auch soziale Netzwerke wie Facebook erobern. Auch Luisa hat einen Laptop und ein Tablet und ein Smartphone. Mich hat sie nach der Interview-Anfrage per Whatsapp spontan zum Raclette eingeladen und mit Vornamen unterschrieben, als wären wir in den USA oder alle noch in den Zwanzigern.

#### **«Snowbirds» unter sich**

Die Röslis verkörpern den Typus der alten Wilden also voller Überzeugung, wobei sie schon lange nicht mehr mit der Masse gehen: «Wein?», fragt Luisa und macht wie jeden Mittag eine Flasche auf. Das gute Leben, das hat hier schon Einzug gehalten, als das AHV-Alter noch in weiter Ferne lag. Die ehemalige Wirtin hörte mit 41 auf zu arbeiten. Sepp, damals 51-jähriger Grafikerdesigner, verdiente gut an seinen selbstentwickelten Grafik-CD. Irgendwann, so erzählt er,

musste er sich fragen: «Warum noch länger den Kohlemarsch machen?»

### Generationen - wie wir zusammenleben

*rib.* Wir werden immer älter, die Gesellschaft verändert sich. Damit ändert sich auch die Art, wie wir zusammenleben. Der Generation, der wir angehören, können wir nicht entkommen. Doch was sind Generationen einander schuldig? Was heisst Verantwortung, wenn es darum geht, auch bei knapper werdenden Ressourcen Lebensräume zu schaffen, die Jung und Alt gerecht werden müssen? In der Serie «Generationen» zeigt die NZZ, wie wir zusammenleben und wie wir zusammenleben könnten.

Seit 20 Jahren sind die beiden nun schon frei von Karriere, frei von Kindererziehung, frei von allem. Man kann ihren sogenannten Ruhestand in die Phasen «Free Spirit», «Snowbird» und «Freebird» einteilen: «Free Spirit» hiess der Katamaran, mit dem die Glarner zwei Jahre lang durch die Karibik segelten und ein Leben lebten, das nach salziger Haut schmeckt und sich wie ein Sundowner anhört: fischen, schnorcheln, weisser Strand, Palmen, Sonne im Gesicht und Wind im Haar, «einfach geil», sagt Sepp. So «geil», dass sie nach einer bequemeren Variante dieses Lebens suchten. Sie fanden es an Bord von Kreuzfahrtschiffen – und als «Snowbirds», die im Winter wie Zugvögel in die Wärme ziehen.

### Fischen, schnorcheln, weisser Strand, Palmen, Sonne im Gesicht und Wind im Haar, «einfach geil», sagt Sepp.

Von November bis Mai leben die Röslis in Sosúa. Die Stadt in der Dominikanischen Republik ist wie Florida ein Generation-Gold-Paradies, voll von gutsituierten Nordamerikanern, Deutschen oder Russen, denen es unter ihresgleichen am wohlsten ist: «So viele Kulturen sind einfach dä Plausch», sagt Luisa, die sich von sesshaften Schweizern zunehmend entfremdet fühlt. Ständig dieses Gehetze gegen Ausländer, dieses Jammern auf hohem Niveau. «Ausserdem ist die Dominikanische Republik sicher», fügt Sepp an, «neutral, sauber, gute Spitäler.» Würden die Röslis nicht auch noch von «stinkfaulen Einheimischen» erzählen, zeichneten sie das Bild einer karibischen Schweiz, nur eine viel wärmere, ärmere und billigere.

### Sozialer als Airbnb

Viele «Freebirds» haben ein dringenderes Bedürfnis nach Gesellschaft als Luisa und Sepp, die von sich sagen, es gebe sie nur im Doppelpack. Manche Profile lesen sich wie Kontaktanzeigen. Sie sind viel persönlicher als auf Airbnb und stammen von Witwern, Alleingeblienen oder Familienlosen. Dieser Alterseinsamkeit soll «The Freebird Club» entgegenwirken. Gründer und CEO Peter Mangan positioniert ihn klar als Gemeinschaft, für deren Exklusivität als Erstes eine Mitgliedsgebühr von 25 Euro bezahlt wird.

Damit betont er den sozialen Kerngedanken, der bei Sharing-Plattformen wie Airbnb verloren zu gehen scheint: Der Name stand ursprünglich für Luftmatratze und Frühstück, Leben wie die Einheimischen, Daheimgefühl statt Anonymität. Eine Welt, in der alle Fremden Freunde sind.

Was als schöne Idee begann, ist inzwischen oft hässliche Realität



geworden: Anbieter vermieten Abstellkammern zu horrenden Preisen. In angesagten Städten wie Berlin oder New York besetzen die Mini-Immobilienhaie ganze Häuser und treiben die Mieten in so absurde Höhen, dass private Unterkünfte nur noch beschränkt vermietet werden dürfen.

Ähnlich könnte man «The Freebird Club» in die Zukunft denken. Schliesslich sind viele Senioren nicht so flauschig gebettet wie die Rösli, Altersarmut ist ein wachsendes Problem. Kein Wunder, geben 41 Prozent der älteren Airbnb-Gastgeber an, ihr Zuhause nur dank zusätzlichen Mieteinkünften finanzieren zu können. Dass nun auch «Freebird Club»-Mitglieder in erster Linie nur ihre mageren Renten aufbessern, soll durch folgende Auflagen verhindert werden: Alle Gastgeber werden vorab persönlich zu ihrer Motivation befragt. Bedingung ist, dass sie mit den Reisenden unter einem Dach leben. Wer leere Wohnungen oder Häuser vermieten will, wird nicht akzeptiert. Die Gastgeber müssen sich in ihren Profilen auch für ein Level der gewünschten Interaktion entscheiden. 60 Prozent der «Freebirds» definieren es wie die Rösli: Sie wollen «reden und sich kennenlernen», sie verstehen den Austausch als Geben und Nehmen, als Bereicherung für alle.

### Auf hoher See

Bald schon werden die Rösli wieder in See stechen, diesmal geht es von Barcelona nach Puerto Rico, von wo sie nur noch eine Stunde nach Sosúa weiterfliegen müssen, ihrem zweiten Zuhause in den Tropen. Eine «Crusero» auf der Hinreise, eine auf der Rückreise – mit Hunderten von Gleichgesinnten dem Horizont entgegen, das ist für die Rösli «Frieden pur».

Und wenn auch diese Freiheit einmal Vergangenheit ist, dann kommt die weite Welt mit den Freebirds nach Obstalden – als wäre dieses Haus ein Kreuzfahrtschiff und der Walensee das Meer. Angst vor diesen Zeiten, in denen sie altershalber nicht mehr aufbrechen können, haben die Rösli nicht: «Dann können wir uns an früher erinnern», sagt Sepp, «wir haben ja alles gemacht.» Luisa nickt: «Wir durften erleben, was andere ein ganzes Leben nicht erleben.»

### Mehr zum Thema



Generationen – wie wir zusammen leben

#### **Fürchtet die humorlosen Zeiten!**

von Andreas Thiel / 8.10.2016, 05:30

Jede Generation lacht über anderes und hat den Humor, den sie verdient. Gefährlich wird es erst, wenn es nichts mehr zu lachen gibt.



Generationen – wie wir zusammen leben

#### **Blick in den Maschinenraum**

von Anja Jardine / 3.10.2016, 05:30

Etwas ist geschehen, als mein Sohn geboren wurde und als mein Vater starb. Nicht nur, dass einer kam und einer ging.



Beobachter  
8021 Zürich  
043/ 444 52 52  
www.beobachter.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 295'566  
Erscheinungsweise: 27x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 45  
Fläche: 47'390 mm<sup>2</sup>

Bevölkerung / Non-initiated coverage

Glarus Nord

# Die erste faire Gemeinde

Die Fusionsgemeinde Glarus Nord ist die erste «Fair Trade Town» der Schweiz. Doch die Knochenarbeit beginnt erst.

TEXT: PIA SEILER

Die Schweiz ist Weltmeisterin: Nirgendwo sonst kaufen die Konsumenten anteilmässig mehr Kaffee, Rosen, Textilien oder Obst mit Fair-Trade-Label. Bei näherer Betrachtung sieht es nicht mehr so rosig aus: Bloss 63 Franken pro Kopf und Jahr geben Schweizer für fair produzierte Waren aus. Und vom zertifizierten Fair-Trade-Handel profitieren nur 1,6 Millionen Landarbeiterinnen und Kleinbauern auf der Südhalbkugel.

Es könnten weit mehr sein, wenn auch Städte und Dörfer bei Grossbestellungen bewusster einkaufen. Vorreiter ist hier Glarus Nord: Die Gemeinde darf sich seit diesem Frühjahr als erste Schweizer Ortschaft «Fair Trade Town» nennen – eine weltweite Auszeichnung für Orte, die auf fairen Handel setzen (siehe «Weltweit kaufen schon 1800 Orte fair ein»).

Glarus Nord ist 2011 aus einer rigorosen Gemeindefusion entstanden und auch sonst recht dynamisch unterwegs. In nur drei Monaten hakte eine Arbeitsgruppe um Gemeindepräsident Martin Laupper den Kriterienkatalog ab, der in der Verwaltung ansetzt: Mindestens drei Produkte müssen aus fairem Handel kommen – Laupper führte unverzüglich entsprechenden Kaffee, Tee und Zucker ein.

## Eine ethische Notwendigkeit

Der 63-jährige FDP-Politiker sieht darin einen Werbeeffekt für die Gemeinde, aber auch eine ethische Notwendigkeit: «Wir sind heute informiert über die weltpolitische Entwicklung.

Die Frage stellt sich doch uns allen: Wie wollen wir Gegensteuer geben?»

Proportional zu den 17 500 Einwohnern mussten in Glarus Nord zudem sechs Restaurants oder Hotels, ein Gemeindebetrieb und je drei Läden, Firmen und Vereine mitmachen. Andreas Neumann, Leiter der Arbeitsgruppe, machte sich auf die Suche. «Ich war überrascht, einige Betriebe führen schon lange Fair-Trade-Artikel. Die Knochenarbeit bestand darin, sie zu finden und zu schauen, dass alle geforderten Kriterien erfüllt sind», sagt der 31-Jährige. Neue Träger für die Idee zu gewinnen sei weniger schwer gewesen. So gibt es jetzt bei der Eternit mit 440 An-

gestellten Pausensnacks aus fairem Handel. Und der «Club Kochender Männer» verwendet Fair-Trade-Fruchtsäfte und -Zucker.

## «Kleine Schritte»

Ist das nicht alles nur ein Tropfen auf den heissen Stein? «Es sind kleine, aber wichtige Schritte», sagt Fritz Brugger, «die eigentliche Arbeit beginnt nun erst.» Der ETH-Forscher für Entwicklungszusammenarbeit unterstützt die Glarner Arbeitsgruppe und fordert, fairen Handel in den Beschaffungsgrundsätzen der Gemeinde festzuschreiben – «und damit in Wort und Tat für sichere, gerechte Arbeitsbedin-

gungen in der ganzen Produktionskette zu sorgen».

Fürs Erste hat der Gemeinderat in den Einkaufsrichtlinien der Verwaltung die nachhaltige Beschaffung für Lebensmittel und Textilien, etwa Arbeitskleidung, verankert. «Fair Trade ergänzt ideal unsere Devise, lokal einzukaufen», so Projektleiter Neumann. «Wir dürfen das Fuder aber nicht überladen, sondern müssen die nötigen Prozesse sorgfältig angehen.» Die Knochenarbeit geht weiter. ■

Datum: 14.10.2016

# Beobachter



Beobachter  
8021 Zürich  
043/ 444 52 52  
www.beobachter.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 295'566  
Erscheinungsweise: 27x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 45  
Fläche: 47'390 mm<sup>2</sup>

Bevölkerung / Non-initiated coverage



## Weltweit kaufen schon 1800 Orte fair ein

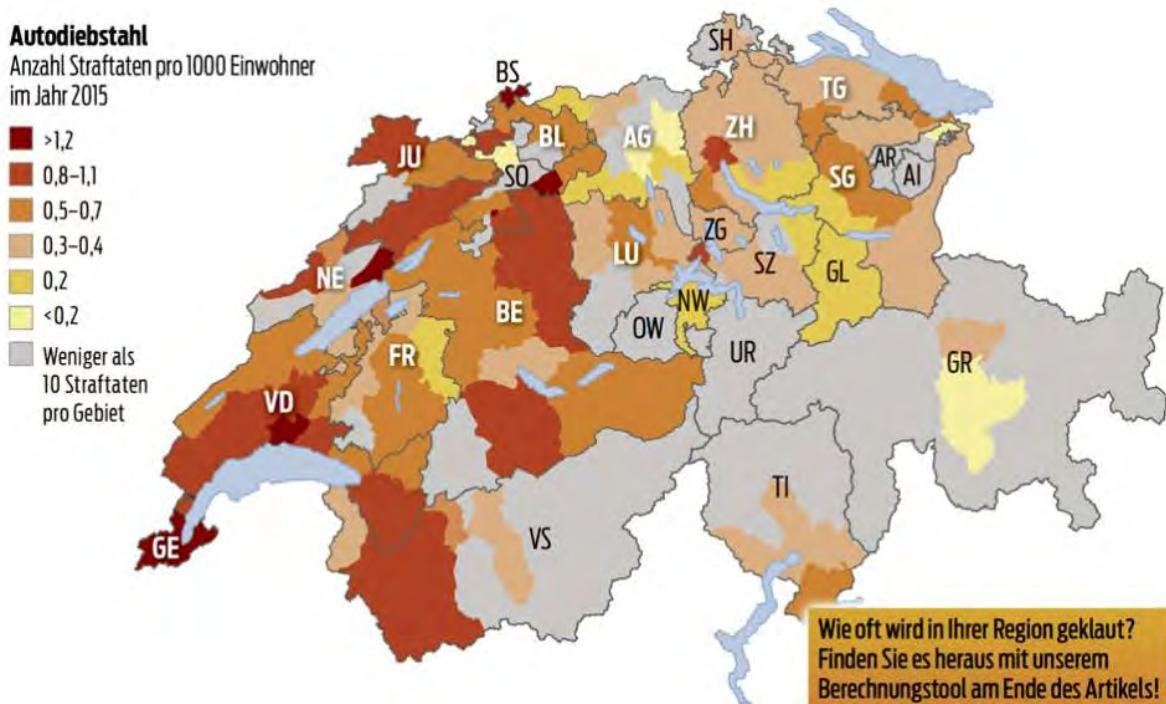
Fair Trade Town zeichnet seit dem Jahr 2000 weltweit Gemeinden aus, die für fairen Handel eintreten. Die erste war Garstang in England, bis heute folgten 1800 Orte. Swiss Fair Trade, der Schweizer Dachverband, startete die hiesige Kampagne 2014, konnte den Titel allerdings erst an Glarus Nord und Zweisimmen BE vergeben. Nächste Titelanwärter sind die Stadt Bern, Wil SG, Capriasca TI und Delémont JU.

Internet: [www.swissfairtrade.ch](http://www.swissfairtrade.ch)

## Elektronische Schlüssel machen es den Dieben leicht

# Hier werden am meisten Autos geklaut

Wer in Genf wohnt, sollte lieber auf den öffentlichen Verkehr umsteigen, denn hier schlagen Autodiebe besonders oft zu. In Appenzell und im Kanton Glarus muss man sich dagegen keine Sorgen machen.

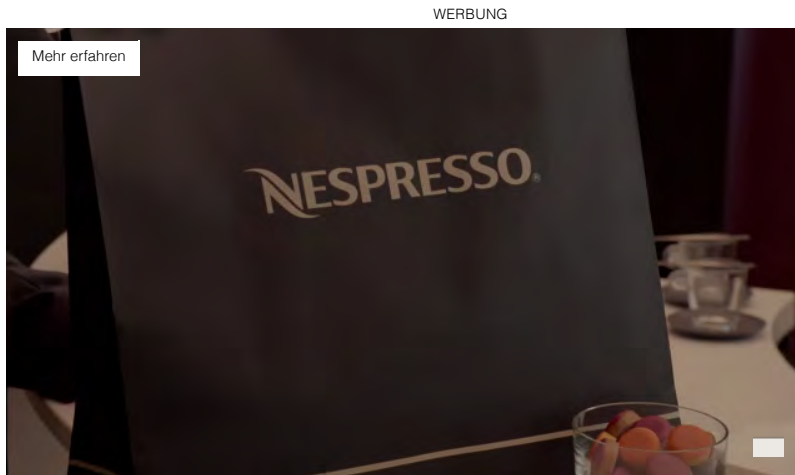


Stimmom Hluwwiller

Der Jet d'eau mit seiner 140 Meter hohen Wasserfontäne, der Hauptsitz der Uno und eine Flasche Gamay – Genf ist einen Ausflug wert. Nehmen Sie aber besser den Zug! Denn Genf ist auch die Hochburg der Autodiebe, wie eine Auswertung zeigt. Mit 1687 Fahrzeugen hat sich Genf im Jahr 2015 an die Spitze der Statistik geklaut, über 30 Fahrzeuge wechseln pro Woche ungeplant den Besitzer.

Autoklau-Silber geht an Zürich (343 Fahrzeugdiebstähle), Bronze holt sich Lausanne (337). Verglichen mit der Einwohnerzahl bleibt Genf (3,5 Diebstähle pro 1000 Einwohner) das Schlaraffenland für Diebe. Bei Deutschschweizer Autoknackern ist Solothurn besonders beliebt. Auch Basel, Bern und der Oberaargau werden von den Dieben oft heimgesucht, während im Kanton Glarus und in den beiden Appenzell Autos auch unabgeschlossen kaum

angetastet werden.



inRead invented by Teads

Wann Diebe am häufigsten zuschlagen, überrascht nicht: In den Nachtstunden und am frühen Morgen haben sie Hochkonjunktur. Besonders lieben sie deutsche Marken. **VW, BMW, Audi** und Mercedes-Benz belegen die ersten Plätze, wie eine Auswertung des Versicherers **Axa Winterthur** ergibt.

Überproportional oft geklaut werden Luxuskarossen. **Bentley** werden rund viermal so häufig entwendet wie Durchschnitts-Autos, **Porsche** rund dreimal so oft.

Aber nicht nur Autos werden gestohlen. Die Diebe haben es auch auf Einzelteile abgesehen. «Gerade Räder mit teuren Felgen sind beliebt», schreibt Axa.

Und wie gehen die Gauner vor? Alte Fahrzeuge werden klassisch durch Einschlagen der Scheibe und Manipulation des Zündschlüsselkontakts entwendet, erklärt die Kantonspolizei Bern. Aber es seien auch Fälle bekannt, bei welchen «die Sicherungssysteme der neueren Fahrzeugtypen durch Zuhilfenahme von spezifischen elektronischen Geräten überlistet wurden». Besonders elektronische Schlüssel, sogenannte Keyless-Systeme, haben es in sich. Diese Technologie bietet dem Besitzer zwar Komfort – das Fahrzeug erkennt ihn von sich aus und öffnet automatisch das Schloss –, macht es Dieben aber einfach. 24 Autotypen hat der Mobilitätsklub TCS getestet, alle konnten mit einer Funk-Falle geknackt werden. Diese lässt sich mit wenig Aufwand und Kosten stellen: Der Dieb folgt einfach dem Schlüsselbesitzer mit einer versteckten

Antenne, die das Schlüsselsignal über längere Distanz zum Auto weiterleitet. Ein Komplize wartet beim parkierten Auto und stiehlt es, sobald die Luft rein ist.

Mit etwas Vorsicht kann das Diebesleben aber erschwert werden. Der TCS empfiehlt, Keyless-Systeme auszuschalten. Zusätzlich kann das Fahrzeug mit einer GPS-Alarmanlage nachgerüstet werden, die einen Diebstahl sofort aufs Handy meldet. Werden diese Tipps beachtet, endet der Besuch in Genf eher nicht auf einem Polizeiposten.

Publiziert am 14.10.2016 | Aktualisiert am 14.10.2016

## MEHR ZUM THEMA

**Justiz** Freispruch für Polizist nach Schüssen

**Urteile** Meistem Strafurteile wegen Drogenkonsums

**Autodiebstahl vorgetauscht** Jungkrieger (18) flüchtet nach Unfall

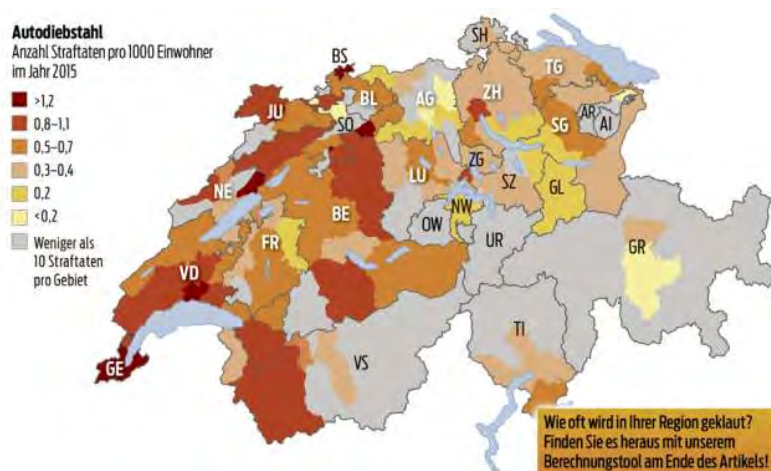


Elektronische Schlüssel machen es den Dieben leicht

## Hier werden am meisten Autos geklaut

Wer in Genf wohnt, sollte lieber auf den öffentlichen Verkehr umsteigen, denn hier schlagen Autodiebe besonders oft zu. In Appenzell und im Kanton Glarus muss man sich dagegen keine Sorgen machen.

14.10.2016 4 Reax , 632 Views



Der Jet d'eau mit seiner 140 Meter hohen Wasserfontäne, der Hauptsitz der Uno und eine Flasche Gamay – Genf ist einen Ausflug wert. Nehmen Sie aber besser den Zug! Denn Genf ist auch die Hochburg der Autodiebe, wie eine Auswertung zeigt. Mit 1687 Fahrzeugen hat sich Genf im Jahr 2015 an die Spitze der Statistik geklaut, über 30 Fahrzeuge wechseln pro Woche ungeplant den Besitzer.

Autoklau-Silber geht an Zürich (343 Fahrzeugdiebstähle), Bronze holt sich Lausanne (337). Verglichen mit der Einwohnerzahl bleibt Genf (3,5 Diebstähle pro 1000 Einwohner) das Schlaraffenland für Diebe. Bei Deutschschweizer Autoknackern ist Solothurn besonders beliebt. Auch Basel, Bern und der Oberrhein werden von den Dieben oft heimgesucht, während im Kanton Glarus und in den beiden Appenzell Autos auch unabgeschlossen kaum angetastet werden.

WERBUNG

Hochkonjunktur. Besonders lieben sie deutsche Marken. VW, BMW, Audi und Mercedes-Benz belegen die ersten Plätze, wie eine Auswertung des Versicherers Axa Winterthur ergibt.

Überproportional oft geklaut werden Luxuskarossen. Bentley werden rund viermal so häufig entwendet wie Durchschnitts-Autos, Porsche rund dreimal so oft.

Aber nicht nur Autos werden gestohlen. Die Diebe haben es auch auf Einzelteile abgesehen. «Gerade Räder mit teuren Felgen sind beliebt», schreibt Axa.

Und wie gehen die Gauner vor? Alte Fahrzeuge werden klassisch durch Einschlagen der Scheibe und Manipulation des Zündschlüsselkontakts entwendet, erklärt die Kantonspolizei Bern. Aber es seien auch Fälle bekannt, bei welchen «die Sicherungssysteme der neueren Fahrzeugtypen durch Zuhilfenahme von spezifischen elektronischen Geräten überlistet wurden». Besonders elektronische Schlüssel, sogenannte Keyless-Systeme, haben es in sich. Diese Technologie bietet dem Besitzer zwar Komfort – das Fahrzeug erkennt ihn von sich aus und öffnet automatisch das Schloss –, macht es Dieben aber einfach. 24 Autotypen hat der Mobilitätsklub TCS getestet, alle konnten mit einer Funk-Falle geknackt werden. Diese lässt sich mit wenig Aufwand und Kosten stellen: Der Dieb folgt einfach dem Schlüsselbesitzer mit einer versteckten

Antenne, die das Schlüsselsignal über längere Distanz zum Auto weiterleitet. Ein Komplize wartet beim parkierten Auto und stiehlt es, sobald die Luft rein ist.

Mit etwas Vorsicht kann das Diebesleben aber erschwert werden. Der TCS empfiehlt, Keyless-Systeme auszuschalten. Zusätzlich kann das Fahrzeug mit einer GPS-Alarmanlage nachgerüstet werden, die einen Diebstahl sofort aufs Handy meldet. Werden diese Tipps beachtet, endet der Besuch in Genf eher nicht auf einem Polizeiposten.

**Fieser Trick** So einfach stehlen Diebe Ihr Auto

Wie findest du den Artikel?

SUPER (2)

JÖÖ (1)

FUNNY (1)

FAIL (0)

KRASS (0)

GOOD NEWS (0)

### Unsere Leser empfehlen



Er ist wieder da

**Vermisster Alexandre (16) wohlbehalten heimgekehrt**

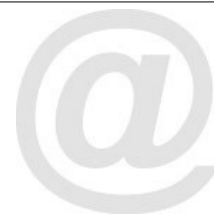


Noch strenger zu Flüchtlingen

**Lebenslanges Australien-Verbot für Gestrandete**

### Meist gelesen





Online-Ausgabe

Der Schweizerische Beobachter  
8021 Zürich  
043/ 444 52 52  
www.beobachter.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
UUpM: 574'000  
Page Visits: 1'091'876

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Bevölkerung / Non-initiated coverage

## Glarus Nord Die erste faire Gemeinde



Fairen Handel fördern: Glarus Nord machts vor.

Die Fusionsgemeinde Glarus Nord ist die erste « Fair Trade Town » der Schweiz. Doch die Knochenarbeit beginnt erst.

fairer Handel , Nachhaltigkeit , Gemeinden , Einkaufen , Ernährung

Die Schweiz ist Weltmeisterin: Nirgendwo sonst kaufen die Konsumenten anteilmässig mehr Kaffee, Rosen, Textilien oder Obst mit Fair - Trade - Label. Bei näherer Betrachtung sieht es nicht mehr so rosig aus: Bloss 63 Franken pro Kopf und Jahr geben Schweizer für fair produzierte Waren aus. Und vom zertifizierten Fair - Trade - Handel profitieren nur 1,6 Millionen Landarbeiterinnen und Kleinbauern auf der Südhalbkugel.

Es könnten weit mehr sein, wenn auch Städte und Dörfer bei Grossbestellungen bewusster einkaufen. Vorreiter ist hier Glarus Nord: Die Gemeinde darf sich seit diesem Frühjahr als erste Schweizer Ortschaft « Fair Trade Town » nennen – eine weltweite Auszeichnung für Orte, die auf fairen Handel setzen.

Weltweit kaufen schon 1800 Orte fair ein

Fair Trade Town zeichnet seit dem Jahr 2000 weltweit Gemeinden aus, die für fairen Handel eintreten. Die erste war Garstang in England, bis heute folgten 1800 Orte. Swiss Fair Trade, der Schweizer Dachverband, startete die hiesige Kampagne 2014, konnte den Titel allerdings erst an Glarus Nord und Zweisimmen BE vergeben. Nächste Titelanwärter sind die Stadt Bern, Wil SG, Capriasca TI und Delémont JU.

Mehr dazu: [www.swissfairtrade.ch](http://www.swissfairtrade.ch)





**Online lesen**

Online-Ausgabe

Der Schweizerische Beobachter  
8021 Zürich  
043/ 444 52 52  
www.beobachter.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
UUpM: 574'000  
Page Visits: 1'091'876

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Bevölkerung / Non-initiated coverage

Glarus Nord ist 2011 aus einer rigorosen Gemeindefusion entstanden und auch sonst recht dynamisch unterwegs. In nur drei Monaten hakte eine Arbeitsgruppe um Gemeindepräsident Martin Laupper den Kriterienkatalog ab, der in der Verwaltung ansetzt: Mindestens drei Produkte müssen aus fairem Handel kommen – Laupper führte unverzüglich entsprechenden Kaffee, Tee und Zucker ein.

### Eine ethische Notwendigkeit

Der 63 - jährige FDP - Politiker sieht darin einen Werbeeffect für die Gemeinde, aber auch eine ethische Notwendigkeit: « Wir sind heute informiert über die weltpolitische Entwicklung. Die Frage stellt sich doch uns allen: Wie wollen wir Gegensteuer geben? »

Proportional zu den 17'500 Einwohnern mussten in Glarus Nord zudem sechs Restaurants oder Hotels, ein Gemeindebetrieb und je drei Läden, Firmen und Vereine mitmachen. Andreas Neumann, Leiter der Arbeitsgruppe, machte sich auf die Suche. « Ich war überrascht, einige Betriebe führen schon lange Fair - Trade - Artikel. Die Knochenarbeit bestand darin, sie zu finden und zu schauen, dass alle geforderten Kriterien erfüllt sind » , sagt der 31 - Jährige. Neue Träger für die Idee zu gewinnen sei weniger schwer gewesen. So gibt es jetzt bei der Eternit mit 440 Angestellten Pausensnacks aus fairem Handel. Und der « Club Kochender Männer » verwendet Fair - Trade - Fruchtsäfte und - Zucker.

### « Kleine Schritte »

Ist das nicht alles nur ein Tropfen auf den heissen Stein? « Es sind kleine, aber wichtige Schritte » , sagt Fritz Brugger, « die eigentliche Arbeit beginnt nun erst. » Der ETH - Forscher für Entwicklungszusammenarbeit unterstützt die Glarner Arbeitsgruppe und fordert, fairen Handel in den Beschaffungsgrundsätzen der Gemeinde festzuschreiben – « und damit in Wort und Tat für sichere, gerechte Arbeitsbedingungen in der ganzen Produktionskette zu sorgen » .

Fürs Erste hat der Gemeinderat in den Einkaufsrichtlinien der Verwaltung die nachhaltige Beschaffung für Lebensmittel und Textilien, etwa Arbeitskleidung, verankert. « Fair Trade ergänzt ideal unsere Devise, lokal einzukaufen » , so Projektleiter Neumann. « Wir dürfen das Fuder aber nicht überladen, sondern müssen die nötigen Prozesse sorgfältig angehen. » Die Knochenarbeit geht weiter.

### Das könnte Sie auch interessieren



Bio unter der Lupe

Datum: 15.10.2016

# Beobachter



[Online lesen](#)

Online-Ausgabe

Der Schweizerische Beobachter  
8021 Zürich  
043/ 444 52 52  
www.beobachter.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
UUpM: 574'000  
Page Visits: 1'091'876

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Bevölkerung / Non-initiated coverage

Mikroskopische Bilder zeigen Erstaunliches: Bio - Lebensmittel weisen harmonische Kristallstrukturen auf, konventionell angebaute geradezu kümmerliche. Was heisst das?

[zum Artikel](#)

Autor: Pia Seiler Bild: 123RF 14. Oktober 2016, Beobachter 21/2016



- News**
- Schlagzeilen
- Inland
- Ausland
- Vermischtes
- Wirtschaft & Börse
- Wissen & Technik
- Regional
- US-Wahlen

19.10.2016 - 15:13, sda

# Glarus Nord soll ein muslimisches Gräberfeld bekommen

ANZEIGE

0 Bewertungen

## Mehr aus dem Ressort

Muslimische Bestattungen sollen in der Grossgemeinde Glarus Nord in Zukunft auf einem dafür reservierten Friedhofsteil erfolgen. Der Gemeinderat will auf dem Friedhof in Niederurnen ein Gräberfeld für muslimische Glaubensangehörige schaffen.

Dass es eine Nachfrage nach einem solchen Gräberfeld gibt, wurde am traditionellen "Schlössli-Dialog" klar, den die Gemeinde mit verschiedenen Interessengruppen regelmässig durchführt. Glarus-Nord prüfte daraufhin, ob ein solches muslimisches Gräberfeld auf einem bestehenden Friedhof geschaffen werden kann, wie die Gemeinde mitteilte.

Offenbar zeigte sich, dass sich nur der Friedhof in der Ortschaft Niederurnen eignet. Der Gemeinderat, die Exekutive, gibt dort nun einen bisher für Bestattungen nicht genutzten Friedhofsteil für muslimische Beerdigungen frei.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass Einwohnerinnen und Einwohner aller religiösen Ausrichtungen einen Anspruch auf eine würdevolle Bestattung in der Glarner Gemeinschaft haben", wie er schrieb.

Energie **Schwerer Rückschlag für Wasserkraftprojek...**

Justiz **Täter vom Berner Breitfeld hofft vor Obergericht ...**

Verkehrsunfall **Frau mit 5-jährigem Kind auf ...**

ANZEIGE

[Zurück zur Startseite](#)

- f Teilen
- 🐦 Teilen
- G+ Teilen
- ✉ Weiterleiten

Tags: [News](#) [Inland](#)

## Weitere Artikel



Marine Le Pen schuldet EU-Parlament fast...



Landwirtschaftsfahrzeug überschlägt sich



Faire online Kredite Jetzt von niedrigen Zinsen und



«Goldschatz» im Kinderzimmer entpuppt sich als...

ANZEIGE



Anspruch auf würdevolle Bestattung

## Glarus Nord soll ein muslimisches Gräberfeld bekommen

19.10.2016, 15:23 Uhr



3 KOMMENTARE

(sda) Muslimische Bestattungen sollen in der Grossgemeinde Glarus Nord in Zukunft auf einem dafür reservierten Friedhofsteil erfolgen. Der Gemeinderat will auf dem Friedhof in Niederurnen ein Gräberfeld für muslimische Glaubensangehörige schaffen.

Dass es eine Nachfrage nach einem solchen Gräberfeld gibt, wurde am traditionellen «Schlössli-Dialog» klar, den die Gemeinde mit verschiedenen Interessengruppen regelmässig durchführt. Glarus-Nord prüfte daraufhin, ob ein solches muslimisches Gräberfeld auf einem bestehenden Friedhof geschaffen werden kann, wie die Gemeinde mitteilte.

Offenbar zeigte sich, dass sich nur der Friedhof in der Ortschaft Niederurnen eignet. Der Gemeinderat, die Exekutive, gibt dort nun einen bisher für Bestattungen nicht genutzten Friedhofsteil für muslimische Beerdigungen frei.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass Einwohner aller religiösen Ausrichtungen einen Anspruch auf eine würdevolle Bestattung in der Glarner Gemeinschaft haben«, wie er schrieb.



3 KOMMENTARE

ZUR STARTSEITE

### MEISTGELESEN IN DIESEM RESSORT

Trumps Russland-Verbindungen

#### Das FBI wendet zweierlei Mass an

Andreas Rüesch / vor 2 Stunden

US-Präsidentenwahl

#### Trump soll sich dubioser Steuertricks bedient haben

1.11.2016

Umfrage des Senders ABC

#### Trump liegt vor Clinton

vor 45 Minuten

## Die scharfe Kritik des Abfahrts-Champions

Aktualisiert am 21.10.2016 **28** Kommentare

**Patrick Küng kritisiert zum Weltcup-Auftakt in Sölden den Internationalen Skiverband massiv. Die Vorwürfe des Schweizer sind happig.**



Laute Worte: Patrick Küng ist mit dem Zustand des Weltcups nicht zufrieden. (Januar 2016)

Bild: Peter Schneider/Keystone

### Artikel zum Thema

[Alle gegen Lara](#)

### Teilen und kommentieren

Patrick Küng hat den alpinen Weltcup-Auftakt von morgen Samstag in Österreich verbal lanciert. Der Glarner Skifahrer bemängelt im alpinen Skizirkus die Vermarktung und zu niedrige Preisgelder.

Für die Vermarktung sei zu wenig getan worden, zudem müssten die Preisgelder angehoben werden, fordert der Abfahrts-Weltmeister. Dafür, dass «wir unser Leben und unsere Gesundheit riskieren», sei die Entlohnung nicht angemessen, findet Küng. Er verlangt, dass die Preisgelder anzuheben sind und auf alle Starter verteilt werden sollen.

## Wintersportler?



Die grösste Auswahl an Qualitätsoccasionen mit 4x4 finden Sie hier

Teilen und kommentieren

## Bis zu CHF 300.- CashBack



Jetzt gibt es auf 29 ausgewählte Brother Drucker- und Scannermodelle Geld zurück.

«Dem Skifahrer muss etwas übrig bleiben, sonst würde man den Sport nicht mehr machen.»

## Organisation wie beim Tennis

Der 32-Jährige wünscht sich ausserdem ähnlich wie im Tennis mit der ATP eine Organisation, welche die Athleten vertritt und Einfluss ausübt. «Aber die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd, so etwas zu schaffen.» Man bringe nicht einmal alle Fahrer dazu, «ins gleiche Horn zu blasen und zu sagen: Ich starte oder nicht».

Im Zentrum von Küngs massiver Kritik steht die FIS, bei der im Bereich Vermarktung zuletzt nicht viel gegangen sei «Wenn man die Skirennen von heute und vor zehn Jahren

vergleicht, ist das doch immer noch das Gleiche. Die Fahrzeit rechts unten, zwei Kommentatoren und sonst sehen wir nicht viel mehr Effekte. Da gibt es in anderen Sportarten schon wesentlich mehr, was gezeigt wird.»

## Die Kombination muss verschwinden

Küng verlangt zudem mehr Nachtrennen im Slalom und auch im Riesenslalom und mehr Rennen an Top-Orten wie Wengen, Kitzbühel oder Schladming. Auch ist der Glarner der Meinung, dass die Kombination «schon längst abgeschafft gehört».

Küng, der verletzungsbedingt seit Dezember kein Rennen mehr bestritten hat, tätigte diese inhaltlich gewiss nicht unberechtigten, teils jedoch wenig schmeichelhaften Aussagen bereits Ende Juli im Rahmen der «Road to St. Moritz 2017» eines Sponsors. Dabei unterhielt sich der Glarner im «Freien Fall», dem steilen Startabschnitt der WM-Abfahrt im kommenden Februar, mit der liechtensteinischen Skirennfahrerin Tina Weirather.

Anlässlich des Gesprächs unter zwei Athleten kritisierte auch Tina Weirather das FIS-Produkt Weltcup. Sie findet, dass «die Leute ein bisschen übersättigt sind, weil von Ende November bis Ende März an jedem Wochenende zwei bis drei Rennen» stattfänden. Stattdessen schlägt die Liechtensteinerin vor, «mal ein oder zwei Wochenenden komplett auszulassen. Ein Wochenende im Januar und eines im Februar. So würde man mehr Spannung erzeugen. Dass nicht einfach immer nur Skirennen kommen, sondern, dass man sich wieder darauf freut.»

## Bildstrecke – die Schweizer Ski-Trümpfe dieser Saison:





Sie ist die Königin des Schweizer Skizirkus: Lara Gut gewann in der vergangenen Saison die Kristallkugel in der Weltcup-Gesamtwertung. (20. März 2016)  
Bild: Jean-Christophe Bott/Keystone

(fal/sda)

Erstellt: 21.10.2016, 15:19 Uhr

Alle Kommentare anzeigen

SIE SIND HIER: HOME > SPORT > SKI > PATRICK KÜNG: UNZUFRIEDEN MIT SKI-WELTCUP UND ATTACKIERT SKI-KOLLEGEN

Patrick Küng relativiert seine Aussagen

# «Ich wollte niemanden beleidigen»

Abfahrtsweltmeister Patrick Küng ging mit Mitkonkurrenten und der FIS hart ins Gericht. Via Facebook relativiert er nun seine Aussagen.



1 / 3 Abfahrts-Weltmeister Patrick Küng macht sich Gedanken über die Situation im Skisport

DAS KÖNNTE SIE INTERESSIEREN

 <p><b>Justin Murisier attackiert FIS</b> «Der Verband raubt uns Einnahmen!»</p>	 <p><b>Bernhard Russi über Ski-Superstart Lara Gut versetzt die Konkurrenz ins Staunen</b></p>
---	---



**Blick**

Im Interview im Rahmen der «Audi Quattro Road to St. Moritz» bemängelt **Patrick Küng**, dass es den Ski-Cracks nicht gelingt, einen Athletenrat zu bilden – wie es zum Beispiel bei den Tennis-Profis der Fall ist. Vor allem ein Satz sorgt für Wirbel: «Wir Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd dafür, dass wir so etwas schaffen. Da bringt man einfach nicht alle zusammen», meint Küng.

Es sieht alles nach einem Rundumschlag gegen seine Kollegen aus. Nun relativiert der 32-Jährige seine Aussagen: «Ich wollte niemanden beleidigen oder kritisieren», schreibt Patrick Küng auf **Facebook**. Die User sollen sich eine eigene Meinung über seine Aussagen machen – und sagt damit: Das war nicht so gemeint!

" data-width="">  
">Postby

Beim Weltcup-Auftakt in Sölden im Riesenslalom ist Speed-Spezialist Patrick Küng noch nicht mit von der Partie. Dennoch sorgt der Glarner vor dem Saisonstart nun für Aufsehen.

Küng kritisiert den internationalen Ski-Verband FIS. Dieser sei nicht auf der Höhe der Zeit. «In Sachen Vermarktung ging nicht viel die letzten Jahre. Wenn man die Skirennen von heute und vor zehn Jahren vergleicht, ist das immer noch das Gleiche», sagt er.

Es sollten alle Fahrer von Geldprämien profitieren, zudem findet Küng, dass diese erhöht werden müssten. «Wir riskieren unser Leben und unsere Gesundheit, deshalb müssen wir auch entsprechend entlohnt werden», fordert der Schweizer.

Ideen für Verbesserungen legt Küng ebenfalls auf den Tisch. Er schlägt vor, dass es zusätzliche Nachtrennen in den Disziplinen Slalom und Riesenslalom im Kalender gibt. Ebenso fände er weitere Rennen in den Klassiker-Orten Kitzbühel, Schladming oder Wengen besser. Und: Die Super-Kombi gehöre abgeschafft. (rib/leo)

Publiziert am 21.10.2016 | Aktualisiert am 24.10.2016

## MEHR ZUM THEMA

**Skihiffrim ist heiss auf Guts Kugel** Das sind Laras härteste Gegnerinnen

**Tiraimer Morrisod verspricht vor Sölden** «Lara ist jetzt noch stärker!»

## TOP-VIDEOS



**Tele Zappin' präsentiert den Klassiker Sprachfehler-Alarm beim Bachelor**



**K.I.T.T ist bald Realität Dieser Tesla sucht sich seinen Parkplatz selber**



**Not-OP in der 23. Schwangerschaftswoche Macey kommt mit 551 Gramm zur Welt!**



**Horror-Anflug einer Boeing 737 in Prag Diese Landung geht schief!**



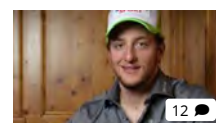
**Onkel erschüttert Lincolns kleine Welt Zaubertrick bringt Baby an den Rand der Verzweiflung**



**10 intime Fragen an Bachelor Janosch Nietlispach Frieda oder Zaklina?**

DAS KÖNNTE SIE INTERESSIEREN

×



**Justin Murisier attackiert FIS «Der Verband raubt uns Einnahmen!»**



**Bernhard Russi über Ski-Superstart Lara Gut versetzt die Konkurrenz ins Staunen**

SRF

Morgen



10°/14°C

NEWS **SPORT** METEO KULTUR DOK

SENDUNGEN A-Z

JETZT IM TV

JETZT IM RADIO

SRF

LIVE &amp; RESULTATE VIDEOS FUSSBALL EISHOCKEY TENNIS SKI ALPIN MOTORSPORT MEHR SPORT

## Vor Saisonstart: Küng mit massiver Kritik an FIS

Freitag, 21. Oktober 2016, 14:47 Uhr

4

12 Kommentare

Patrick Küng hat im Vorfeld des Weltcup-Auftakts in Sölden scharfe Kritik am Internationalen Skiverband FIS geübt. Mit seinen Forderungen steht er nicht alleine da.



Nahm kein Blatt vor den Mund Patrick Küng. KEYSTONE

Im Fokus von Küngs Kritik gegenüber der FIS stehen zwei Dinge: Einerseits die Vermarktung, für die zu wenig getan worden sei. Andererseits geht es um die Preisgelder, die aus Sicht von Küng angehoben werden müssten.

### Küng findet deutliche Worte

Dafür, dass «wir unser Leben und unsere Gesundheit riskieren», sei die Entlohnung nicht angemessen, findet der 32-Jährige. Küng fordert nicht nur eine Erhöhung der Preisgelder, sondern auch eine Umverteilung auf alle Starter. «Dem Skifahrer muss etwas übrig bleiben», sonst würde man den Sport nicht mehr machen.

### « Die Kombination gehört längst abgeschafft. »

Patrick Küng

Ähnlich wie im Tennis mit der ATP wünscht sich der Abfahrts-Weltmeister ausserdem eine Organisation, welche die Athleten vertritt und Einfluss ausübt. «Aber die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd, so etwas zu schaffen», so Küng.

### Auch Weirather wünscht sich Veränderungen

Auch in Sachen Vermarktung sieht Küng viel Luft nach oben. In diesem Bereich sei zuletzt nicht viel gegangen. «Wenn man die Skirennen von heute und vor zehn Jahren vergleicht, ist das doch immer noch das Gleiche. Die Fahrzeit rechts unten, zwei Kommentatoren und sonst sehen wir nicht viel mehr Effekte», führt der Glarner aus.

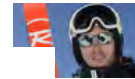


Seine Kritik zielt auch darauf ab, dass es zu wenig Nachtrennen im Slalom und

### Mehr zu Ski alpin allgemein



Odermatt: «Mich zeichnet aus, dass ich immer Vollgas gebe»



Guts offene Rechnung, Jankas Comeback und fünffache U19-Power



Swiss-Ski gibt Athleten für Weltcup-Auftakt bekannt



Die Hoffnung auf mehr Konstanz und die Heim-WM vor Augen



Gedränge auf dem Gletscher



**Spricht von Übersättigung** Die Liechtensteinerin Tina Weirather. EQ IMAGES

Riesenslalom gäbe. Was die Kombination betrifft, «gehört diese schon längst abgeschafft.»

Mit seiner Kritik steht Küng nicht alleine da. Auch Tina Weirather äusserte sich Ende Juli zum FIS-Produkt Weltcup. Sie findet, dass «die Leute ein bisschen übersättigt sind, weil an jedem Wochenende zwei bis drei

Rennen» stattfänden. Die Liechtensteinerin schlägt vor, «mal ein oder zwei Wochenenden auszulassen, um mehr Spannung zu erzeugen.»

### Was halten Sie von Küngs Forderungen?

Seine Kritik ist absolut berechtigt.

74%

Nicht viel, er soll sich nicht so anstellen.

13%

Das ist mir eigentlich egal.

13%

3289 Stimmen wurden abgegeben

*Sendebezug: Radio SRF 1, Morgengespräch, 21.10.2016, 06:20 Uhr*

sda/mir

4

### Populär auf srf.ch



SPORT

#### Hingis/Mirza mit Comeback gegen Chan-Schwwestern

Das Erfolgsduo spannt für die WTA Finals wieder zusammen und strebt in Singapur die Titelverteidigung an.



NEWS

#### Oslo nimmt Verärgerung Moskaus in Kauf

55

Die USA stationieren 330 Marines in Norwegen. Sie sollen dort den Einsatz unter arktischen Bedingungen üben.

12 Kommentare

Anmelden

Komentieren

Bitte melden Sie sich an, um Kommentare zu erfassen.

Alle Kommentare

Beliebtste

Heiner Zumbunn (Heiner Zumbunn), Winterthur

Freitag, 21.10.2016, 23:44

Herr Küng hat schon Recht. Aber: Wer soll das bezahlen. Es gibt noch einige hundert Sportarten, bei denen die Brosamen noch viel kleiner sind. Und wer will noch Skirennen gucken. Ist ja todlangweilig ausser bei den besten 25 vielleicht. Oder auch nur 5. So bleiben einfach die Sponsoren weg, die für einen werbetechnischen Unsinn eben nicht bezahlen.

12

E. Waeden (E. W.), Kt. Zürich

Samstag, 22.10.2016, 08:00

Also todlangweilig finden vielleicht Sie Skirennen. Viele langweilen Fussball & Tennis, welche bald das ganze Jahr gespielt wird & TV-Übertragungen mittlerweile leider sehr fussball- & tennislastig sind. Aber da ist eben mehr Geld für Übertragungen vorhanden, weil es finanzkräftigere Sponsoren dafür gibt. Also alles eine Frage des Geldes. Da wo die hohen Gagen zu finden sind, finden sich auch entsprechende Sponsoren.

8

Peter Schöni (peterschoeni), Winterthur

Freitag, 21.10.2016, 19:23

Hmmm ... Kombination ... weshalb nicht beide Disziplinen in einem Rennen durchführen, Abfahrt im oberen Teil und im Zielhang ein Slalom? Inklusive Skiwechsel bei laufender Zeit. Wär doch was.

73

Urs Rösli (Ursus-Beatus), Zürich

Freitag, 21.10.2016, 18:38

Werden denn die Skirennfahrer gezwungen, ".... Leben und Gesundheit zu riskieren...." ? Bis heute war ich der Meinung, dass ein Skirennfahrer freiwillig eine Strecke hinunterrast....

94

Mehr anzeigen

## Die neusten Artikel auf srf.ch



NEWS

### Zürich liest - Zürich schreibt!

Die Literaturszene in Zürich ist seit jeher gross. Neu schreiben auch jüngere Leute. Und die Krimiszene boomt.



RADIO SRF 3

### Monsterschals: Diesen Winter wickeln wir uns doppelt ein.

Egal welche Farbe, egal welches Material: Hauptsache voll fett auftragen.



RADIO SRF VIRUS

### One Sentence. Supervisor aus Baden sind back

«Temporärmusik 1-13» vermählt orientalische Melodien und smarte Texte mit düsterem, tanzbarem, psychedelischem Pop.



RADIO SRF MUSIKWELLE

### Peter Suter lernte das «Wetterschmöcken» schon als Kind

Der älteste Muotathaler Wetterwacker wurde dank seiner zutreffenden Prognosen schon über 20 Mal Wetterkönig.



KULTUR

### Was den Thriller-Autor John Le Carré mit Bern verbindet

Studium, Spionage und Schriftstellerei: für den Bestseller-Autor begann alles in der Schweiz. Ein Freund erzählt.



RADIO SRF 1

### Prix Europa 2016: Zwei Auszeichnungen für SRF Hörspiel

Die Hörspiel-Produktionen «Atlas der abgelegenen Inseln» und «Märchen, frisch geslamt» landeten auf dem 2. und 3. Platz.

#### Wer wir sind

Über SRF  
Porträt  
Qualität  
Besucherführungen  
Jobs  
Sponsoring

#### Was wir tun

News  
Sport  
Meteo  
Kultur  
DOK  
Radio SRF 1  
Radio SRF 2 Kultur  
Radio SRF 3  
Radio SRF 4 News  
Radio SRF Musikwelle  
Radio SRF Virus

Play SRF  
TV-Programm  
Radio-Programm  
Podcasts  
Radio Swiss Classic  
Radio Swiss Jazz  
Radio Swiss Pop

Mobile Version  
Korrekturen  
Verkehr  
Shop  
Zambo

#### Wie können wir helfen

Hilfe  
Kundendienst  
Media Relations

RECHTLICHES IMPRESSUM

RTS RSI RTR SWI 3SAT

**SRF**

SRF Schweizer Radio und Fernsehen, Zweigniederlassung der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft **SRG SSR**

# Patrick Küng kritisiert Ski-Weltverband FIS massiv

## ↶ Alle News in Kürze

21. OKTOBER 2016 - 13:53

Patrick Küng übt im Vorfeld des Weltcup-Auftakts vom Samstag in Sölden scharfe Kritik am Internationalen Skiverband. Der Abfahrts-Weltmeister bemängelt die Vermarktung und zu niedrige Preisgelder.

Für die Vermarktung sei zu wenig getan worden, zudem müssten die Preisgelder angehoben werden, fordert der Abfahrts-Weltmeister. Dafür, dass "wir unser Leben und unsere Gesundheit riskieren", sei die Entlohnung nicht angemessen, findet Patrick Küng. Er verlangt, dass die Preisgelder anzuheben sind und auf alle Starter verteilt werden sollen. "Dem Skifahrer muss etwas übrig bleiben, sonst würde man den Sport nicht mehr machen."

Der 32-jährige wünscht sich ausserdem ähnlich wie im Tennis mit der ATP eine Organisation, welche die Athleten vertritt und Einfluss ausübt. "Aber die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd, so etwas zu schaffen." Man bringe nicht einmal alle Fahrer dazu, "ins gleiche Horn zu blasen und zu sagen: Ich starte oder nicht".

### "Zu wenig Vermarktung"

Im Zentrum von Küngs massiver Kritik steht die FIS, bei der im Bereich Vermarktung zuletzt nicht viel gegangen sei. "Wenn man die Skirennen von heute und vor zehn Jahren vergleicht, ist das doch immer noch das Gleiche. Die Fahrzeit rechts unten, zwei Kommentatoren und sonst sehen wir nicht viel mehr Effekte. Da gibt es in anderen Sportarten schon wesentlich mehr, was gezeigt wird."

Küng verlangt zudem mehr Nachtrennen im Slalom und auch im Riesenslalom und mehr Rennen an Top-Orten wie Wengen, Kitzbühel oder Schladming. Auch ist der Glarner der Meinung, dass die Kombination "schon längst abgeschafft gehört".

Küng, der verletzungsbedingt seit Dezember kein Rennen mehr bestritten hat, tätigte

diese inhaltlich gewiss nicht unberechtigten, teils jedoch wenig schmeichelhaften Aussagen bereits Ende Juli im Rahmen der "Road to St. Moritz 2017" eines Sponsors. Dabei unterhielt sich der Glarner im "Freien Fall", dem steilen Startabschnitt der WM-Abfahrt im kommenden Februar, mit der liechtensteinischen Skirennfahrerin Tina Weirather.

### Kritik auch von Weirather

Anlässlich des Gesprächs unter zwei Athleten kritisierte auch Tina Weirather das FIS-Produkt Weltcup. Sie findet, dass "die Leute ein bisschen übersättigt sind, weil von Ende November bis Ende März an jedem Wochenende zwei bis drei Rennen" stattfänden. Stattdessen schlägt die Liechtensteinerin vor, "mal ein oder zwei Wochenenden komplett auszulassen. Ein Wochenende im Januar und eines im Februar. So würde man mehr Spannung erzeugen. Dass nicht einfach immer nur Skirennen kommen, sondern, dass man sich wieder darauf freut."

sda-ats

[!\[\]\(950a62bbddad88d64435fd35607dfc42\_img.jpg\) Alle News in Kürze](#)

# «Die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd»

Er und seine Ski-Kollegen riskierten «Leben und Gesundheit», und würden nicht einmal richtig dafür bezahlt: Patrick Küng haut mal ordentlich auf die Pauke.



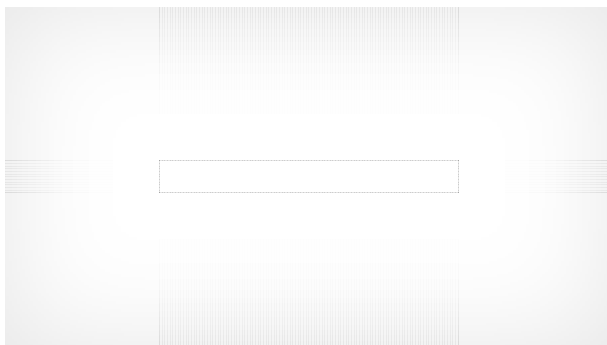
1 | 5 Laute Worte: Patrick Küng ist mit dem Zustand des Weltcups nicht zufrieden. (Januar 2016) Bild: Peter Schneider/Keystone ([5 Bilder](#))



Patrick Küng hat den alpinen Weltcup-Auftakt von morgen Samstag in Österreich verbal lanciert. Der Glarner Skifahrer bemängelt im alpinen Skizirkus die Vermarktung und zu niedrige Preisgelder.

Für die Vermarktung sei zu wenig getan worden, zudem müssten die Preisgelder angehoben werden, fordert der Abfahrts-Weltmeister. Dafür, dass «wir unser Leben und unsere Gesundheit riskieren», sei die Entlohnung nicht angemessen, findet Küng. Er verlangt, dass die Preisgelder anzuheben sind und auf alle Starter verteilt werden sollen. «Dem Skifahrer muss etwas übrig bleiben, sonst würde man den Sport nicht mehr machen.»

WERBUNG



## Organisation wie beim Tennis

Der 32-Jährige wünscht sich ausserdem ähnlich wie im Tennis mit der ATP eine Organisation, welche die Athleten vertritt und Einfluss ausübt. «Aber die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd, so etwas zu schaffen.» Man bringe nicht einmal alle Fahrer dazu, «ins gleiche Horn zu blasen und zu sagen: Ich starte oder nicht».

Im Zentrum von Küngs massiver Kritik steht die FIS, bei der im Bereich Vermarktung zuletzt nicht viel gegangen sei. «Wenn man die Skirennen von heute und vor zehn Jahren vergleicht, ist das doch immer noch das Gleiche. Die Fahrzeit

21.10.2016

## Artikel zum Thema

### Alle gegen Lara



Wird Gesamtweltcupsiegerin Lara Gut im kommenden Winter noch stärker sein? Vieles deutet darauf hin. [Mehr...](#)

Von René Hauri 16.10.2016

## Die Redaktion auf Twitter

Stets informiert und aktuell. Folgen Sie uns auf dem Kurznachrichtendienst.

@tagesanzeiger folgen

rechts unten, zwei Kommentatoren und sonst sehen wir nicht viel mehr Effekte. Da gibt es in anderen Sportarten schon wesentlich mehr, was gezeigt wird.»

### **Die Kombination muss verschwinden**

Küng verlangt zudem mehr Nachtrennen im Slalom und auch im Riesenslalom und mehr Rennen an Top-Orten wie Wengen, Kitzbühel oder Schladming. Auch ist der Glarner der Meinung, dass die Kombination «schon längst abgeschafft gehört».

Küng, der verletzungsbedingt seit Dezember kein Rennen mehr bestritten hat, tätigte diese inhaltlich gewiss nicht unberechtigten, teils jedoch wenig schmeichelhaften Aussagen bereits Ende Juli im Rahmen der «Road to St. Moritz 2017» eines Sponsors. Dabei unterhielt sich der Glarner im «Freien Fall», dem steilen Startabschnitt der WM-Abfahrt im kommenden Februar, mit der liechtensteinischen Skirennfahrerin Tina Weirather.

Anlässlich des Gesprächs unter zwei Athleten kritisierte auch Tina Weirather das FIS-Produkt Weltcup. Sie findet, dass «die Leute ein bisschen übersättigt sind, weil von Ende November bis Ende März an jedem Wochenende zwei bis drei Rennen» stattfänden. Stattdessen schlägt die Liechtensteinerin vor, «mal ein oder zwei Wochenenden komplett auszulassen. Ein Wochenende im Januar und eines im Februar. So würde man mehr Spannung erzeugen. Dass nicht einfach immer nur Skirennen kommen, sondern, dass man sich wieder darauf freut.»

### **Bildstrecke – die Schweizer Ski-Trümpfe dieser Saison:**

1 | 14 Sie ist die Königin des Schweizer Skizirkus: Lara Gut gewann in der vergangenen Saison die Kristallkugel in der Weltcup-Gesamtwertung. (20. März 2016)  
Bild: Jean-Christophe Bott/Keystone ([14 Bilder](#))



(fal/sda)

(Erstellt: 21.10.2016, 15:19 Uhr)



## Ski alpin

# Patrick Küng kritisiert Ski-Weltverband FIS massiv

21.10.2016, 14:00 Uhr

Patrick Küng übt im Vorfeld des Weltcup-Auftakts vom Samstag in Sölden scharfe Kritik am Internationalen Skiverband. Der Abfahrts-Weltmeister bemängelt die Vermarktung und zu niedrige Preisgelder. Von sda



Patrick Küng fordert von der FIS höhere Preisgelder und eine bessere Vermarktung (Bild: sda)

Für die Vermarktung sei zu wenig getan worden, zudem müssten die Preisgelder angehoben werden, fordert der Abfahrts-Weltmeister. Dafür, dass «wir unser Leben und unsere Gesundheit riskieren», sei die Entlohnung nicht angemessen, findet Patrick Küng. Er verlangt, dass die Preisgelder anzuheben sind und auf alle Starter verteilt werden sollen. «Dem Skifahrer muss etwas übrig bleiben, sonst würde man den Sport nicht mehr machen.»

Der 32-Jährige wünscht sich ausserdem ähnlich wie im Tennis mit der ATP eine Organisation, welche die Athleten vertritt und Einfluss ausübt. «Aber die Skifahrer sind wahrscheinlich zu blöd, so etwas zu schaffen.» Man bringe nicht einmal alle Fahrer dazu, «ins gleiche Horn zu blasen und zu sagen: Ich starte oder nicht».

### «Zu wenig Vermarktung»

Im Zentrum von Küngs massiver Kritik steht die FIS, bei der im Bereich Vermarktung zuletzt nicht viel gegangen sei. «Wenn man die Skirennen von heute und vor zehn Jahren vergleicht, ist das doch immer noch das Gleiche. Die Fahrzeit rechts unten, zwei Kommentatoren und sonst sehen wir nicht viel mehr Effekte. Da gibt es in anderen Sportarten schon wesentlich mehr, was gezeigt wird.»

Küng verlangt zudem mehr Nachtrennen im Slalom und auch im Riesenslalom und mehr Rennen an Top-Orten wie Wengen, Kitzbühel oder Schladming. Auch ist der Glarner der Meinung, dass die Kombination «schon längst abgeschafft gehört».

Küng, der verletzungsbedingt seit Dezember kein Rennen mehr bestritten hat, tätigte diese inhaltlich gewiss nicht unberechtigten, teils jedoch wenig schmeichelhaften Aussagen bereits Ende Juli im Rahmen der «Road to St. Moritz 2017» eines Sponsors. Dabei unterhielt sich der Glarner im «Freien Fall», dem steilen Startabschnitt der WM-Abfahrt im kommenden Februar, mit der liechtensteinischen Skirennfahrerin Tina Weirather.

Patrick Küng kritisiert Ski-Weltverband FIS massiv | TagesWoche [http://www.tageswoche.ch/de/2016\\_43/sport/732860/Patrick-Kü...](http://www.tageswoche.ch/de/2016_43/sport/732860/Patrick-Kü...)  
Anlässlich des Gesprächs unter zwei Athleten kritisierte auch Fina Weirather das FIS-Produkt Weltcup. Sie findet, dass «die Leute ein bisschen übersättigt sind, weil von Ende November bis Ende März an jedem Wochenende zwei bis drei Rennen» stattfänden. Stattdessen schlägt die Liechtensteinerin vor, «mal ein oder zwei Wochenenden komplett auszulassen. Ein Wochenende im Januar und eines im Februar. So würde man mehr Spannung erzeugen. Dass nicht einfach immer nur Skirennen kommen, sondern, dass man sich wieder darauf freut.»

[Faceb](#)[T](#)[w](#)[i](#)[t](#)[t](#)[e](#)[E](#)[m](#)[a](#)[i](#)[l](#) [P](#)[r](#)[i](#)[n](#)[t](#)

Keine Themen verknüpft

veröffentlicht 21.10.2016 - 14:00  
zuletzt geändert 21.10.2016 - 13:53  
Artikel-Kurzlink [www.tageswoche.ch/+ivwp5](http://www.tageswoche.ch/+ivwp5)

Web-Ansicht zum Kommentieren und Weiterleiten: [//www.tageswoche.ch/+ivwp5](http://www.tageswoche.ch/+ivwp5)

---



Lara Gut auf dem Gletscher in Sölden, wo am Wochenende die Saison beginnt. bild: dominic ebenbichler/reuters

# Keine Lust auf den neuen Ski-Winter? 11 Gründe, dich darauf zu freuen



Ralf Meile

Folge mir

Am Wochenende startet in Sölden der Ski-Weltcup in seine 50. Saison. Auf dem Rettenbachferner in den Ötztaler Alpen finden zum Auftakt je ein Riesenslalom der Frauen (Samstag) und der Männer (Sonntag) statt. **11 Gründe, warum wir uns auf den neuen Winter freuen:**

## 1 Lara Gut

Die Tessinerin hat im letzten Winter den Gesamtweltcup gewonnen – als erste Schweizerin seit Vreni Schneider 1995. Die Ski-Nation hofft, dass Lara Gut auch in diesem Winter um die grosse Kristallkugel kämpfen kann.

Spieglein, Spieglein an der Wand: Was bringt die neue Saison? *bild: keystone*

## 2 Die Konkurrenz

Anna Fenninger hat geheiratet und will auch als Anna Veith für Furore sorgen. Die Österreicherin verpasste den letzten Winter wegen einer Verletzung, auch in Sölden wird sie noch nicht dabei sein. Doch wenn sie wieder ihr Niveau erreichen kann, dürfte sie Guts erste Konkurrentin sein und Mikaela Shiffrin hofft dieses Jahr auch mitreden zu können. Die Amerikanerin Lindsey Vonn, letzte Saison ebenfalls von Verletzungen geplagt, will bloss noch in den Speed-Rennen starten. Da, wo sie schon 13 kleine Kristallkugeln geholt hat (8 Abfahrt, 5 Super-G). Mit Tina Maze tritt ein weiterer Superstar definitiv zurück.

Anna Veith und Gatte Manuel auf dem Sessellift der Liebe.  
Klingt wie ein Lied von Hansi Hinterseer. *bild: apa*

### 3 Beat Feuz

Was war das für ein Comeback im letzten Winter! Erst spät in der Saison konnte der Emmentaler erstmals starten, doch die Geduld zahlte sich aus. Feuz fuhr in Kitzbühel, Garmisch und Chamonix aufs Abfahrts-Podest und er gewann beim Weltcupfinal in St.Moritz sowohl die Abfahrt wie auch den Super-G.

Beat Feuz (links) und Carlo Janka beim Materialfassen für den neuen Winter. *bild: keystone*

### 4 Die WM in der Schweiz

Haben wir da «St.Moritz» gehört? Die WM im eigenen Land ist das Highlight des Winters, besonders speziell sind die Titelkämpfe natürlich für die Schweizer Athleten. 2015 in Vail/Beaver Creek gab es 3 Medaillen – eine Ausbeute, die steigerungsfähig scheint.

Vor zwei Wochen sah der WM-Berg noch so aus. Anfang Februar wird er zugeschneit sein. *bild: keystone*

## 5 Patrick Küng

Er ist der einzige Schweizer, der 2015 Weltmeister wurde – in der Königsdisziplin, der Abfahrt. Die letzte Saison musste der Glarner indes früh abbrechen, dieser Winter wird für Küng zu einer Comeback-Saison. Gut für ihn: Er muss sich nicht um die Qualifikation für die WM sorgen, als Titelverteidiger ist ihm ein Startplatz sicher.

Ein Gold-Vreneli von Gold-Vreni Schneider: Patrick Küng bei der Ehrung für seinen WM-Titel 2015. *bild: keystone*

## 6 Den ganzen Tag Sport im TV

Die Partnerin versteht es vielleicht nicht immer. Aber ein perfekter Wintertag, wenn es draussen grusig regnet und kalt ist, sieht doch so aus:

09:30 1. Lauf Männer-Slalom  
10:30 Superkombi Frauen, Abfahrt  
11:30 Biathlon, Staffel Frauen  
12:30 2. Lauf Männer-Slalom  
13:30 Superkombi Frauen, Slalom  
14:45 Biathlon, Staffel Männer  
16:00 Skispringen mit Simon Ammann  
18:00 Sportschau mit der Bundesliga  
19:45 Eishockey, Kampf um Playoffs  
22:20 Alles nochmals zusammengefasst (Ja, ich habe schon alles gesehen. Aber ja, ich muss es nochmals sehen.)

Früh übt sich, wer ein grosser Ski-Fan werden will.

*bild: digital vision*

## 7 Apropos: ORF!

Wer lieber Hüppi und Russi zuhört, der soll das machen. Die beste Unterhaltung bei Skirennen liefern aber eindeutig die Österreicher. Nirgends ist der Skisport populärer und das wird auf dem ORF so richtig zelebriert. Wenn Superstar Marcel Hirscher – «unser Marssell!» – triumphiert, dann hat man immer auch das Gefühl, dass der österreichische Reporter dafür mitverantwortlich ist. Ausserdem gibt es wenig im Leben eines Schweizer, das für so grosse Schadenfreude sorgt, wie wenn man im ORF den Einfädler eines grossen Favoriten aus Österreich miterlebt.

Ooooh, der Marssell hat eingefädelt! *bild: keystone*

## 8 Die Schweizer Slalom-Teams

Der 23-jährigen Wendy Holdener gelang im letzten Winter der endgültige Durchbruch. Die Schwyzerin gewann in Stockholm und auf der Lenzerheide ihre ersten Weltcuprennen, sie holte die Disziplinen-Wertung der Kombination und wurde Dritte im Slalom-Weltcup. Mit Michelle Gisin und Charlotte Chable hat die Schweiz zwei weitere starke Athletinnen. Gibt es 14 Jahre nach

Marlies Oester endlich wieder einen Schweizer Slalomsieg?

Auch die Männer sind im Zick-Zack schnell unterwegs: Daniel Yu-  
le lag im letzten Winter einmal nach dem ersten Durchgang in  
Führung und schaffte es drei Mal in die Top Ten. Luca Aerni hat  
zwei fünfte Plätze als Bestresultate, die er heuer toppen will.

Wendy Holdener strahlt ihre Kristallkugel an. *bild: keystone*

## 9 Mikaela Shiffrin

Im Slalom ist die Amerikanerin das Mass aller Dinge – sie gewann  
alle Rennen, zu denen sie im letzten Winter angetreten war. Und  
das, obwohl sie wegen einer schweren Knieverletzung lange aus-  
gefallen war. Bleibt Shiffrin fit, scheint sie kaum zu schlagen sein.  
Weil sie im Slalom schon alles gewonnen hat – Olympiagold und  
zwei WM-Titel – will sie auch in den anderen Disziplinen besser  
werden. Das Ziel der 21-Jährigen ist der Sieg im Gesamtweltcup.



Mikaela Shiffrin will es erneut krachen lassen.

*bild: antonio bronc/reuters*

## 10 Schweizer Skifeste

Noch vor der WM werden – sofern Petrus und Frau Holle wollen – Bilder von verschneiten Bergen unter blauem Himmel in die Welt hinausgetragen. Wenn im Januar die Herren-Rennen am Chuenisbärgli in Adelboden und am Lauberhorn in Wengen anstehen, dann schaut nicht nur das Berner Oberland hin. Längst haben sich die Renn-Wochenenden zu Party-Weekends für alle Schweizer Sportfans entwickelt.

Den Zielhang in Adelboden im Visier: Der Riesenslalom ist jedes Jahr ein Top-Highlight im Weltcup-Kalender. *l*

## 11 Das zarte Pflänzchen «Riesenslalom»

Seit Jahren ist der Riesenslalom die Sorgendisziplin der Schweizer Männer. Schon im letzten Winter zeigte sich eine Aufwärtstendenz, nun soll es so weitergehen. Justin Murisier erreichte sieben Mal die Top 15, Gino Caviezel attestieren die Trainer nach dem Sommertraining, konstanter geworden zu sein. Mit dem 19-jährigen Marco Odermatt stellt die Schweiz zudem den Junioren-Weltmeister im Riesenslalom.



Sport [Fussball](#) [Fussball CH](#) [Tennis](#) [Hockey](#) [Ski & Winter](#) [Motorsport](#) [Weitere](#) [Kurioses](#) [Resultate](#) [LIVE](#)

22.10.2016 - 09:00, dpa / mar


# Küings Rundumschlag gegen die FIS geht noch weiter



Patrick Küng stellt die FIS gleich in mehreren Belangen an den Pranger.  
Bild: Getty Images

22 Bewertungen

Da muss aber einer mächtig Dampf ablassen. Nachdem Patrick Küng bereits über Kollegen und die FIS hergezogen ist, gibt es jetzt noch mehr Details, was der Abfahrtspezialist alles bemängelt.

 **Bluewin Sport**  
3.125 „Gefällt mir“-Angaben

[Seite gefällt mir](#) [App nutzen](#)

Patrick Küng ärgert sich, dass man im Skizirkus keinen Athletenrat auf die Beine stellen kann, wie das etwa im Tennis der Fall ist. Deshalb bezeichnete er die anderen Skifahrer als womöglich zu dumm. Zudem kritisierte er an der FIS,

ANZEIGE

## Mehr aus dem Ressort



Aus aktuellem Anlass  
**Die geilsten  
Wutreden im  
Fussball**



«Gehöre da oben hin»  
**Kerber auf den  
Spuren von  
Steffi Graf**



Swiss Indoors  
**Laaksonen in  
Basel  
ausgeschieden**



TV-Vertrag für FA-Cup  
**Der nächste  
Milliarden-Deal im  
englischen  
Fussball**

Social-Media-Ticker  
**Es geht noch  
schneller: Lara Gut  
legt selbst Hand  
an**

ANZEIGE

dass sich im Skisport in den letzten zehn Jahren kaum was getan hat ([Bluewin berichtete](#)).

Doch das war nur die Spitze des Eisbergs, denn Küng liegt noch viel mehr auf dem Herzen. Noch deutlicher wurde er beim Thema Gesundheit. «Wir riskieren unser Leben und bekommen nichts dafür», behauptet der Weltmeister von Vail/Beaver Creek. **Küng fordert zudem die Abschaffung der Kombi sowie höhere Preisgelder, anderenfalls würde der Skisport sterben.** Während im Fussball Millionen fließen, gebe es für Nachwuchsfahrer im Skirennsport kaum Anreize. **«Dem Skifahrer muss etwas übrig bleiben, sonst würde man den Sport nicht mehr machen. Es ist alles schon mit sehr grossem Risiko verbunden. Wir riskieren unser Leben und Gesundheit. Deshalb müssen wir auch entsprechend entlohnt werden.»**

### Unterstützung durch Weirather

In die Pflicht nimmt Küng sogar das Wimbledon des Skirennsports. «Eigentlich zahlt Kitzbühel zu wenig aus, für das was wir leisten, was sie mit dem Event generieren, auch die ganze Region», kritisierte Küng. Dabei zahlt Kitzbühel seit langem die höchsten Preisgelder der Saison aus. Das Gesamtpreisgeld heuer betrug 645'000 Euro. **Abfahrts- und Slalomsieger bekamen jeweils 70'300 Euro brutto, in allen vier Bewerben wurde an die Top-30 Preisgeld ausgezahlt.**

Küng plädiert für mehr Nacht-Rennen, auch im Riesenslalom, sowie mehr Wettkämpfe in Kitzbühel, Schladming und Wengen. «Die nächsten eineinhalb Jahre wird es immer mehr Rennen geben. Alleine deshalb müssen wir die Super-Kombination abschaffen. Die hätte schon längst abgeschafft gehört.»

**Ähnlich kritisch gab sich auch Tina Weirather.** Die Tochter des Abfahrts-Weltmeister von 1982, Harti Weirather, ist überzeugt, dass das Publikum von den vielen Weltcuprennen übersättigt sind. «Man könnte ruhig mal ein oder zwei Wochenenden komplett auslassen, ein Wochenende im Januar und eines im Februar», ist Weirather überzeugt, dass man so für mehr Spannung und Freude auf die Rennen sorgen würde.

[Zurück zur Startseite](#)



Teilen



Teilen



Teilen



Weiterleiten

Tags:

### Weitere Artikel



#### Rätselhafter Leichenfund in Orbe VD

Die Waadtländer Polizei hat am Wochenende im Boden bei einem Einfamilienhaus in...



#### Holztransporter verliert die Ladung

Ein Holztransporter hat am Montag im Albulatal GR bei einem Selbstunfall die Ladung...



#### So können Sie sich Ihr Eigenheim leisten

So schaffen Sie Eigenmittel und realisieren Ihren Wohntraum. Alles erfahren und gewinnen!

ANZEIGE



#### Alt Bundesrat Leuenberger beichtet seine Sünden

Alt Bundesrat Moritz Leuenberger beichtet in einem Interview seine Sünden - und sagt,...

# HOL DIR TIPPS VON DER SMOKEFREE COMMUNITY

Ihre Story, Ihre Informationen, Ihr Hinweis? [feedback@20minuten.ch](mailto:feedback@20minuten.ch)

Netstal GL

27. Oktober 2016 22:02; Akt: 27.10.2016 22:02

## Tunesier nach Suizid-Versuch gestorben

*Am frühen Mittwochnachmittag hat sich ein Mann in Netstal GL in Brand gesteckt. Heute ist er an den Folgen der schweren Verletzungen gestorben.*

ein aus i n 45-jähriger Tunesier hat sich in Netstal im Glarnerland mit Benzin überschüttet und angezündet. Zwei Passanten gelang es, die Flammen mit einem Feuerlöscher und Decken zu löschen. Drittpersonen wurden beim Vorfall nicht gefährdet.

Fehler gesehen?



Fehler beheben!

Der Mann ist heute Morgen im Universitätsspital in Zürich an den Folgen der schweren Verletzungen gestorben.

Die Rettungsflugwacht flog den Nordafrikaner tags zuvor in kritischem Zustand ins Unispital. Wie die Glarner Polizei mitteilte, wollte sich der Mann am Mittwoch um 13.50 Uhr in Netstal neben einer Bushaltestelle das Leben nehmen.

### Zweimal mit Benzin überschüttet

Zwei Passanten sahen, wie sich der Tunesier, der sich illegal in der Schweiz aufhält und dem Ausschaffungshaft droht, neben einer Tankstellensäule mit Benzin übergoss. Danach begab er sich zur 50 Meter entfernten Bushaltestelle. Dort goss er aus einem Kanister nochmals Benzin über sich und steckte sich mit einem Feuerzeug selber in Brand.

Den beiden Passanten gelang es, die Flammen mit einem Feuerlöscher und Decken zu löschen. Beim Vorfall seien keine Drittpersonen gefährdet gewesen, schrieb die Polizei. Die Beweggründe und Umstände des Vorfalles würden polizeilich untersucht, hiess es.

(20 Minuten )

### Mehr Themen



#### Dachstock ausgebrannt bei Renovationsarbeiten

Ein in Renovation befindlicher Dachstock eines Wohnhauses ist am Montag in Flammen aufgegangen. Die anwesenden Personen konnten sich rechtzeitig in Sicherheit bringen.



#### Sagen Sie JEIN zu Werbung

Bestimmen Sie jetzt selbst, von welchem Anbieter Werbung in Ihrem Briefkasten landet.



#### Ältester Mensch der Welt verrät sein Geheimnis



Blick  
8008 Zürich  
044/ 259 62 62  
www.blick.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 157'671  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 8  
Fläche: 65'509 mm<sup>2</sup>

Bevölkerung / Non-initiated coverage

# Ihm wächst es über den Kopf

**Bernhard Eugster (75) aus Ennenda GL streitet wegen Brombeeren mit der Gemeinde**

Bernhard Eugster hat Streit mit der Gemeinde Glarus. «Die will ihre Brombeersträucher partout nicht schneiden.»



Anian Heierli

**E**igentlich wollte sich Bernhard Eugster (75) nur seinen Traum erfüllen. Mit dem Geld aus der Pensionskasse kaufte der Appenzeller ein Häuschen am Waldrand in Ennenda GL. Doch statt eines geruhsamen Lebensabends hat der Rentner nur Ärger mit der Gemeinde.

**Eugster nervt sich seit Jahren über wilde Brombeerbüsche**, die seine Hausmauer und das Dach überwuchern: «Die Balken werden feucht und faul», sagt er. Das Schneiden sei jedoch nicht seine Aufgabe: «Die Büsche kommen aus dem Wald der Gemeinde. Deshalb muss die sich endlich darum kümmern.» Das Dörfchen Ennenda gehört seit 2011 zum Kantonshauptort Glarus. Gegenüber BLICK wollen sich die zuständigen Personen nicht zum Brombeer-Streit äussern: **«Wir nehmen derzeit keine Stellung.»** Man suche in einem ersten Schritt das per-

sönliche Gespräch mit Bernhard Eugster.

**Ein erster Schritt, der reichlich spät kommt.**

Bernhard Eugster schrieb wegen der Brombeeren schon mehrere Briefe, ohne Erfolg. «Die alte Gemeinde Ennenda hatte helle Freude daran, dass ich mich über die Sträucher ärgere», behauptet er. Und: **«Die neue hat es auch.»** Für ihn ist klar: «Ich ziehe den Streit vor das Kantonsgericht.» Vor Jahren wollte Eugster das Stück Wald sogar kaufen, damit er sich selber um die wilden Brombeeren kümmern kann.

**Das Angebot der Gemeinde empfand er als Provokation:**

«Man verlangte 240 Franken pro Quadratmeter. Und ich bekäme es auch nur, wenn ich mehr kaufe als nötig.» Über diesen Vorschlag

**«Die Gemeinde will mich ärgern.»**  
Bernhard Eugster

kann er nur lachen: **«Ich weiss von jemandem, der flaches Bau-**

**land für 170 Franken den Quadratmeter bekommen hat.»**

Mittlerweile ist sich Eugster sicher, dass manche im Dorf etwas gegen ihn haben: «Ich bin halt Appenzeller und kein Einheimischer.» Er betont aber, dass es auch Glarner gebe, die Zuzüger herzlich empfangen.

# Der Bund

## Mann nach Suizid-Versuch gestorben

Zwei Passanten retten in Netstal GL einen 45-jährigen Tunesier vor dem Tod. Heute ist er an den Folgen der schweren Verletzungen gestorben.



Passanten verhindern Suizid-Versuch: Rega-Helikopter am Unglücks-Ort in Netstal. (Bild: Leserreporter 20 Minuten)

Ein 45-jähriger Tunesier, der sich am Mittwoch in Netstal im Kanton Glarus mit Benzin übergoss und anzündete, ist heute Morgen im Universitätsspital in Zürich an den Folgen der schweren Verletzungen gestorben.

Der Mann war am Vortag in kritischem Zustand nach Zürich ins Spital geflogen worden, wie die Polizei berichtete. Der Nordafrikaner, der sich illegal in der Schweiz aufhielt und ausgeschafft hätte werden sollen, hatte sich in Netstal gleich zwei Mal mit Benzin übergossen und danach mit einem Feuerzeug in Brand gesteckt.

Zwei Zeugen gelang es, die Flammen mit einem Feuerlöscher und Decken zu löschen. Drittpersonen wurden beim Vorfall nicht gefährdet. (nag/sda)

(Erstellt: 27.10.2016, 22:05 Uhr)

27.10.2016

### Artikel zum Thema

#### Notfalls werden Medikamente eingesetzt



Nach der Ausschaffung einer Flüchtlingsfamilie nach Tschetschenien gibt der Regierungsrat Details zu zwei gescheiterten Versuchen bekannt. [Mehr...](#)

Von Anita Merkt 15.06.2016

#### Vater und seine zwei Kinder tot entdeckt

Nahe Hamburg sind zwei Kleinkinder tot aufgefunden worden, ihr Vater beging Selbstmord. Alles deutet auf eine Familientragödie hin. Von der Mutter fehlt jede Spur. [Mehr...](#)

17.10.2016

### Die Redaktion auf Twitter

Stets informiert und aktuell. Folgen Sie uns auf dem Kurznachrichtendienst.

@derbund folgen

# Mann nach Suizid-Versuch gestorben

Zwei Passanten retten in Netstal GL einen 45-jährigen Tunesier vor dem Tod. Heute ist er an den Folgen der schweren Verletzungen gestorben.



Passanten verhindern Suizid-Versuch: Rega-Helikopter am Unglücks-Ort in Netstal. (Bild: Leserreporter 20 Minuten)

Ein 45-jähriger Tunesier, der sich am Mittwoch in Netstal im Kanton Glarus mit Benzin übergoss und anzündete, ist heute Morgen im Universitätsspital in Zürich an den Folgen der schweren Verletzungen gestorben.

Der Mann war am Vortag in kritischem Zustand nach Zürich ins Spital geflogen worden, wie die Polizei berichtete. Der Nordafrikaner, der sich illegal in der Schweiz aufhielt und ausgeschafft hätte werden sollen, hatte sich in Netstal gleich zwei Mal mit Benzin übergossen und danach mit einem Feuerzeug in Brand gesteckt.

Zwei Zeugen gelang es, die Flammen mit einem Feuerlöscher und Decken zu löschen. Drittpersonen wurden beim Vorfall nicht gefährdet. (nag/sda)

(Erstellt: 27.10.2016, 22:05 Uhr)

27.10.2016

## Artikel zum Thema

### Notfalls werden Medikamente eingesetzt



Nach der Ausschaffung einer Flüchtlingsfamilie nach Tschetschenien gibt der Regierungsrat Details zu zwei gescheiterten Versuchen bekannt. [Mehr...](#)

Von Anita Merkt 15.06.2016

### Vater und seine zwei Kinder tot entdeckt

Nahe Hamburg sind zwei Kleinkinder tot aufgefunden worden, ihr Vater beging Selbstmord. Alles deutet auf eine Familientragödie hin. Von der Mutter fehlt jede Spur. [Mehr...](#)

17.10.2016

## Die Redaktion auf Twitter

Stets informiert und aktuell. Folgen Sie uns auf dem Kurznachrichtendienst.

@tagesanzeiger folgen

**Blick**

SIE SIND HIER: HOME > NEWS > AUSLAND >

ER DREHTE IN EINER ENGLISCHEN SUBWAY-FILIALE DURCH: GLARNER (25) KASSIERT FÜNF WOCHEN KNAST FÜR WLAN-AUSRASTER

**Er drehte in einer englischen Subway-Filiale durch**

# Glarner (25) kassiert fünf Wochen Knast für WLAN-Ausraster

Reto T. rastete in einem Schnellrestaurant in England aus und zückte einen verbotenen Schlagstock. Fünf Wochen sass er im Gefängnis – und erlebte dort gewalttätige Übergriffe.



1 / 2

Sass wochenlang in England hinter Gittern: Reto T. (25). zvg

Michael Sahlili



Der Glarner Reto T.\* (25) sass fünf Wochen in einem englischen Knast – und durchlebte dort die Hölle. Am 19. September war der gelernte Zimmermann in einer Subway-Filiale im Örtchen Street in der Grafschaft Somerset verhaftet worden. Grund: Er wollte sich ins WLAN einloggen, was aber nicht funktionierte. **Da verlor der heissblütige Musiker komplett die Nerven** (BLICK berichtete).

Laut englischen Medien verlangte er vom Personal, alles stehen zu lassen und sich um das Verbindungsproblem zu kümmern. Als die Angestellten des Sandwich-Ladens in der Nähe von Glastonbury dem Wunsch nicht nachkamen, zückte T. laut Urteil einen verbotenen Teleskop-Schlagstock. Und drohte, «alles kurz- und kleinzuschlagen». Kurz darauf klickten die Handschellen.

#### **Kugelschreiber als Knast-Waffe**

Der 25-Jährige wurde in ein «schlimmes Gefängnis ohne Fenster» gebracht, sagt eine Angehörige zu BLICK. Und weiter: «Die Gefangenen wurden sich selbst überlassen.» So sei es im englischen Knast zu einem gewalttätigen Übergriff auf den Schweizer gekommen. «Drei Typen wollten ihn überfallen. Er musste sich mit einem Kugelschreiber wehren, verletzte einen der Angreifer damit am Hals.»

Juristische Folgen habe das keine gehabt. «Es war Notwehr und es gab keine schweren Verletzungen. Das Gefängnispersonal hat sich nicht gross darum gekümmert.»

#### **Hinter Gittern fand er einen Freund und klaute eine Bibel**

Der Kontakt in die Schweiz sei über weite Strecken nicht möglich gewesen. «Zum Glück fand Reto hinter Gittern einen Freund.»

Mit der Zeit habe sich der Schweizer immer besser in die Gefängnishierarchie integriert, so die Verwandte. «Er schaffte es sogar, eine Bibel aus der Bücherei mitgehen zu lassen. Und die einzelnen Seiten gegen Essen einzutauschen.»

Die Bibelseiten seien von den Mitgefangenen wohl zum Drehen von Zigaretten verwendet worden, so die Verwandte. Für die Verwandte war die Dauer des Gefängnisaufenthaltes trotz allem unverhältnismässig: «Er hat ja im Subway niemanden verletzt. Und auch nichts kaputtgemacht.»

Diese Woche durfte Reto endlich wieder in die Schweiz zurückkehren. Und gibt auf Facebook bekannt: «England hat mich für ein paar Wochen ins Gefängnis gesteckt. Sorry für die verpassten Veranstaltungen. Jetzt bin ich wieder zurück im Dschungel.»

#### **Subway-Ausraster schiebt er auf «extremen Frust»**

Bleibt eine Frage: Warum rastete Reto T. dermassen aus? Die Angehörige: «Er hatte kein Geld, musste einen Flieger erwischen. Er wollte sich Geld per Transferdienst übermitteln lassen.» Die Anwältin von Reto T. gab vor Gericht an, ihr Mandant sei «extrem frustriert» gewesen und wolle sich «für sein Verhalten entschuldigen».

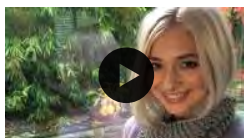
Der Richter liess sich erweichen: «Was für ein dummes Verhalten. Das Beste für Grossbritannien wäre, Sie steigen noch heute ins Flugzeug zurück in die Schweiz.»

Urteil: 18 Monate bedingt. Und der Teleskopschlagstock wurde vernichtet.

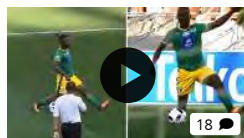
\* Name geändert

Publiziert am 28.10.2016 | Aktualisiert am 28.10.2016

## TOP-VIDEOS



**Style-Trick**



**Achtung, Fussballer!**



**Er hat den Bär im Gehege**

E-KUTSCHEN

## Hybrid aus Glarner Strom und echten Pferdestärken

Es ist geschafft: Die erste E-Kutsche der Deutschschweiz steht ab diesem Herbst auf Braunwalds Wegen im Einsatz. Ermöglicht hat dies der Verein «Bruwald Mobil», der sich für die Förderung der Mobilität mit alternativen Energieträgern in und um Braunwald einsetzt. Die Inbetriebnahme der ersten rollstuhlgängigen E-Kutsche der Deutschschweiz wird am Samstag, 15. Oktober, bei der Bergstation der Standseilbahn gefeiert. «Bruwald Mobil» lädt die Bevölkerung zur offiziellen Taufe ab 11 Uhr ein, die von einem kleinen Aperitif, verschiedenen Ansprachen und heimischen Alphornklängen umrahmt wird.

Die Hybrid-Antriebssteuerung der E-Kutsche unterstützt die Pferde, wodurch sich die Zugkraft und Ausdauer der Tiere erhöht. Mit der E-Kutsche im Rücken gestalten sich die Steigungen in Braunwald für die Pferde spürbar angenehmer. Die Einsatzmöglichkeiten der E-Kutsche sind vielfältig. Das Spektrum reicht von Taxifahrten und Lieferservice über Kommunalarbeiten (etwa Abfallsammlung und Grünflächenpflege) bis hin zu Firmen- und Vereinsanlässen.

Spenden können überwiesen werden auf das Konto von «Bruwald Mobil», Niederschlachtstrasse 6, 8784 Braunwald, IBAN: CH51 0077 3000 5493 6714 0

Fortsetzung von Seite 21

melsack keine PET-Flaschen geworfen werden. «PET ist ein anderer Verein, welchen wir nicht konkurrenzieren wollen», erklärt Michael Mahr, Geschäftsleiter der Hans Mahr AG.

Der gesammelte Plastikabfall geht nach Frauenfeld in eine Sortieranlage. Dort werden aus dem geschredderten Plastik wieder Plastikverpackungen gemacht», so Mahr.

**Verschmutzter Plastik, etwa von Fleischverpackungen, hat aber im Sammelsack der Mahr AG nichts zu suchen: «Sie werden nicht recycelt, weil es sich nicht lohnt, sie zu waschen.»**

MARKUS TONNER,  
GESCHÄFTSLEITER VON INNORECYCLING

Verschmutzter Plastik, etwa von Fleischverpackungen, hat aber im Sammelsack der Mahr AG nichts zu suchen: «Sie werden nicht recycelt, weil es sich nicht lohnt, sie zu waschen.» Mit diesem System werden laut Mahr fast 100 Prozent aus den Sammelsäcken wiederverwertet.

Laut Tonner ist das Geschäft momentan «noch alles andere als lukrativ»: Innerhalb der nächsten zwei Jahre wolle man aber schwarze Zahlen schreiben. Zudem ist die Abnehmersituation mit dem tiefen Ölpreis nicht ganz einfach. «Bis jetzt durften wir zufrieden sein. Es bleibt aber ein Thema, das uns beschäftigt», sagt Tonner.

### Das passiert mit dem gesammelten Plastik

Nach der Abgabe des Plastik-Sammelsackes wird dieser in eine Sortieranlage transportiert. «Unsere Säcke kommen ins österreichische Vorarlberg», sagt Markus Tonner, Geschäftsführer der Inno-recycling AG. Bis zu 70 Prozent des gesammelten Plastiks werden wiederverwertet zu Produkten für die Bauindustrie, wie Rohre oder Abdeckfolien. «Der nicht verwertbare Rest fließt in die Zementindustrie, wo er als Brennstoff dient.» Durch dieses neue Recyclingsystem spitzt sich der Kampf um den Plastik zu. «In der Schweiz wird zu wenig Abfall produziert, um alle unsere Kehrichtverbrennungsanlagen auszulasten», sagt Tonner. Pro Jahr werden 3,8 Millionen Kilogramm Kehricht verbrannt, 300 000 Kilogramm davon werden aus dem Ausland importiert. (RAR)



Voll mit allerlei Plastik: Luis Tappeiner, Leiter der «brings!»-Sammelstelle in Rapperswil-Jona, nimmt die gefüllten Sammelsäcke entgegen.



Zusätzlich zum Kehrichtsack: Der Plastik-Sammelsack (hier von Inno-recycling AG) hat bereits in vielen Haushalten Einzug gehalten.



Ein anderes System: In den Sammelsack, den die Hans Mahr AG in Benken entgegennimmt, gehören nur gewisse Kunststoffe rein.

**Schweiz am Sonntag**  
Ausgabe Südostschweiz  
Sonntagsausgabe der «Südostschweiz» (vormals «Südostschweiz am Sonntag»)  
Herausgeberin  
Somedia Publishing AG, Chur  
Verleger: Hanspeter Lebrument  
CEO: Andrea Masüger  
Redaktion  
Chefredaktorin: Martina Fehr  
Stv. Chefredaktor: Thomas Senn  
Redaktion Graubünden: Reto Furter (Leitung), Nadia Kohler (Leiterin Online), Denise Alig, Mathias Balzer (Kultur), Hansruedi Berger, Olivier Berger, Stefan Biscum (Stv. Leiter Region), Pieder Caminada, Gion Mattias Durband, Denise Erni, Valerio Gerstlauer (Kultur), Pierina Hassler, Fadrina Hofmann, Petra Luck, Dario Morandi, Béla Zier; Bildredaktion: Marco Hartmann (Leitung), Yanik Bürkli, Theo Gstöhl, Olivia Item; Red. Mitarbeiter: Rico Kehl (Grafik); Sport: René Weber (Leitung), Kristian Kapp, Johannes Kaufmann, Jürg Sigel; Redaktion Glarus: Rolf Hösli (Leitung), Marco Häusler (Dienstscheff), Lisa Leonardy (Dienstscheffin), Sebastian Dürst, Daniel Fischli, Ruedi Gubser (Sport), Paul Hösli, Claudia Kock Marti, Marco Lüthi, Martin Meier, Fridolin Rast; Redaktion Gaster & See: Urs Zweifel (Leitung), Roland Lieberherr (Stellvertretung), Bernhard Camenisch (Sport), Milena Caderas, Daniel Graf, Kristina Ivancic, Markus Timo Rüegg, Urs Schneider, Sybille Speiser; Büro Rapperswil-Jona: Pascal Büsser (Dienstscheff)  
Mantelredaktion  
AZ Zeitungen AG, Baden  
Chefredaktor: Patrik Müller  
Stv. Chefredaktor: Beat Schmid  
Bundeshaus: Othmar von Matt, Christof Moser; Nachrichten: Henry Habegger, Sarah Serafini, Yarnick Nock, Fabienne Riklin; Wirtschaft: Stefan Ehrbar, Niklaus Vontobel, Benjamin Weimann; Gesellschaft: Sacha Ercolessi; Sport: François Schmid-Bechtel, Marcel Kuchta, Martin Probst, Simon Steiner, Sebastian Wendel, Rainer Sommerhalder, Michael Wehrle, Etienne Wülflemin, Klaus Zaugg; Kultur: Stefan Künzli, Sabine Altorfer, Christian Berzins, Anna Kardos, Silvia Schaub, Raffael Schuppisser; Layout, Foto, Produktion: Brigitte Gschwend, Bernhard Vesco, Daniel Weissenbrunner, Chantal Speiser, Sarah Löffredo, Peter Fasler  
Verlag und Inserate  
Geschäftsführer: Thomas Kundert  
Verbreitete Auflage (Schweiz am Sonntag gesamt) 190 176 Ex., davon verkaufte Auflage 185 862 Ex. (WEMF/SW-beglaubigt, 2015)  
Reichweite  
345 000 Leser (MACH-Basic 2016-1)  
Bekanntgabe von namhaften Beteiligungen  
I.S.v. Art. 322 StGB  
Südostschweiz Radio AG, Südostschweiz TV AG, Somedia Partner AG  
Adressen  
E-Mail: Regionalredaktion: glarus@suedostschweiz.ch, gastersee@suedostschweiz.ch; leserreporter@suedostschweiz.ch; meinegemeinde-gl@suedostschweiz.ch, meinegemeinde-gs@suedostschweiz.ch  
Kundenservice/Abo: Somedia, Sommeraustasse 32, 7007 Chur, Tel. 0844 226 226, E-Mail: abo@somedia.ch  
Verlag: Somedia, Sommeraustasse 32, 7007 Chur, Telefon 081 255 50 50, E-Mail: verlag@somedia.ch  
Inserate Glarus: Somedia Promotion, Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, Telefon 055 645 38 88, E-Mail: glarus.inserate@somedia.ch  
Inserate Gaster & See: Somedia Promotion, Zürchersstrasse 45, 8730 Uznach, Tel. 055 285 91 04, E-Mail: uznach.inserate@somedia.ch  
Abopreise unter  
www.suedostschweiz.ch/aboservice  
Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt  
© Somedia  
WAN IFRFA  
FSC  
Accredited FSC ACC-022  
FSC Trademark © 1996  
Forest Stewardship Council A.C.

## Ungezügelltes Leben

Sie ruft mich an. Unvermittelt. Meine beste Freundin. Wahre Wiederhörsfreude. Muntere Plauderei, wir schwatzen und scherzen. Plötzlich ihre Frage: «Häsch am nöschta Samschtig Zit?» Ich bejahe unvermittelt sowie vergnügt über das unverhofft in Aussicht gestellte Treffen. «I zügla nämli.» Mir versagt die Stimme. Es will mir keine spontane Ausrede einfallen. Warum denken immer alle an mich, wenns ums Umziehen geht? Die Stille auf meiner Seite der Leitung durchbrechend, sagt sie: «Han Dir doch verzellt, dass i zügla.» Ich antworte imitiert fröhlich: «Aber klar, bin dabi.»

Bei unserem letzten Treffen hatte sie in der Tat von ihren Umzugsplänen erzählt. Vom zeitintensiven Zeitungsdurchstöbern, vom andauernden Abgrasen der Online-Immobilienportale. Irre Preise für winzige Behausungen in der Stadt. Sie sagt, es werde alles angeboten, was irgendwie von vier Wänden getragen wird. Bei der einen Wohnung blätterte der weisslich vergilbte Verputz, bei der anderen war es die lärmende Auto-waschanlage direkt unter der guten Stube, die nächstfolgende entpuppte sich als dunkles Loch mit Heizung. Ihrer Traumwohnungsvorstellung entsagend, fand sie schliesslich ein realitätsnahes Objekt zum unverrückbaren Budget.

Sie fährt am vereinbarten Samstag den gemieteten Zügelwagen mit Hebebühne vor ihre bisherige Wohnung, direkt vor die nachbarschaftliche Einfahrt. Dies



### Selbstdiagnose Midlife-Crisis

eine Kolumne  
von Pesche Lebrument

wird im Laufe der Zügelaktion noch einige wüste Abschiedsverwünschungen der blockierten Nachbarschaft auslösen.

Mit dabei weitere helfende Hände in Gestalt eines gemeinsamen Freundes. Beim Betrachten des riesigen Stauraums zeigen wir uns überzeugt, dass wir den gesamten Umzug in einer einzigen Fahrt schaffen werden. Wir irren gemeinsam. Es wird sich herausstellen, dass keiner von uns mit übermässigem «Tetris»-Talent gesegnet ist.

Gewagte Einlademanöver. Dem Rückenbrecher beim Hochheben der massiven Tischplatte folgt der Achselverdrehler beim Transport des doppeltürigen Eichenholzschranks. Fuhrer um Fuhrer füllt sich der Zügelwagen. Bettrost, Lampenschirme, Bananenschachteln. Ungeplantes Durcheinander, zugestellte Ladefläche. Ich fahre die erste Fuhrer ins neue Heim. Das Mobiliar ist schutzlos den Fliehkräften ausgesetzt, was ich aufgrund des anhaltenden Rumpelns bemerke. Nach einer zwar verhältnismässig zärtlichen, aber nichtsdestotrotzen Berührung mit dem Gartenzaun kommt der Transporter zum Stehen.

Die Wohnung liegt im vierten Stock. Zu unser aller Glück wurde die Existenz eines Lifts in Aussicht gestellt. Es handelt sich allerdings um einen sehr kleinen Aufzug. Auf dem Messingschild eingraviert sind die Zeilen: Max. 4 Pers., 320 kg. Allem Anschein nach muss es sich um vier sehr schlanke Personen

handeln, die gleichzeitig in diesen Lift passen sollen. Pausenlos fährt Fuhrer um Fuhrer hoch.

Der Aufzug ist über zwei Stunden lang besetzt, was die neuen Nachbarn zwingt, die Treppe zu benutzen. Es scheint sich um eine kritische Nachbarschaft zu handeln, da sie uns im Vorbeilaufen mit einigem Gram beäugt. Die Nacht schleicht sich an, als sich die letzte Möbelwagenfahrt in Gang setzt. Es ist vollbracht. Alle Kisten und Schachteln türmen sich in ihrem neuen Heim.

Dunkelheit. Keine Lampen. Die Kerzen irgendwo im Gewühl. Hahnenwasser trinken in der neuen Küche beim Schein der Handy-Leuchten. Die Arme schmerzen, die Achseln schweissen. Abschiedsgespräch. Meine beste Freundin ist kraftvoller Aufbruch trotz aller Umzugsstrapazen. Sie zeigt sich gespannt auf die neuen Einkaufs-, Kennenlern- und Begegnungsmöglichkeiten. Es ist ihr dritter Umzug innerhalb weniger Jahre. Sie fühlt sich immer dort zu Hause, wo sie gerade wohnt. Nach dem Aus-sortieren freut sich jetzt aufs Neuordnen, aufs Einräumen, auf den Neuanfang.

Ich freu mich auf mein Bett. Ich fahre heim. Kopfrechnen unterwegs: Ich lebe bereits seit 17 Jahren in derselben Wohnung, im gleichen Dorf, an Ort und Stelle. Gleich bin ich wieder zu Hause, zurück in meinem alten Leben. Dort, wo ich es mir vor beinahe zwei Jahrzehnten bequemst eingerichtet habe.

Datum: 03.10.2016

**FAMILIEN SPICK**  
DAS SCHWEIZER ELTERNMAGAZIN



Familien Spick  
9015 St. Gallen  
071 314 04 44

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 62'000  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 30  
Fläche: 213'590 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

# AUF SAGENSPUREN IM SCHWEIZER HOCHGEBIRGE

**Die Schweiz ist reich an Märchen und Sagen. Die gibt es nicht nur zu lesen, sondern auch zu erleben – beispielsweise in Form von Themenwanderungen. Nach unterschiedlichen Gesichtspunkten angelegt, haben der Muggestutz-Weg im Berner Oberland und der Zwerg-Bartli-Weg im Glarnerland eine Gemeinsamkeit: Sie sind pädagogisch so professionell gestaltet, dass Kleinkinder bis zum Schluss bei der Stange bleiben.**

TEXT: THOMAS VESER



**ARGUS**   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62946568  
Ausschnitt Seite: 1/6  
Bericht Seite: 146/309

Datum: 03.10.2016

# FAMILIEN SPICK

DAS SCHWEIZER ELTERNMAGAZIN



Familien Spick  
9015 St. Gallen  
071 314 04 44

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 62'000  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 30  
Fläche: 213'590 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage





Familien Spick  
 9015 St. Gallen  
 071 314 04 44

Medienart: Print  
 Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
 Auflage: 62'000  
 Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
 Abo-Nr.: 1086938  
 Seite: 30  
 Fläche: 213'590 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

Ab und zu durchbrechen die kurzen, hohen Schreie eines Raubvogels die Morgenstille im Hochgebirge bei Oberhasli. Nebelschwaden, windersauste Bäume, dunkle Tannwälder und Hochmoore verleihen der wilden Landschaft eine Aura des Geheimnisvollen. Diese Szenerie beflügelt die Fantasie, vor allem bei Kindern. Deswegen hat der örtliche Fremdenverkehrsverein dort auf einer früheren Wanderroute einen der mittlerweile bekanntesten Märchenpfade der Schweiz anlegen lassen, den Zwerg-Muggestutz-Weg.

### Mündlich überliefert

Das touristische Angebot durch Märchenwege anzureichern, war Mitte der 1990er-Jahre in mehreren Regionen gang und gäbe. So wandte sich der Tourismusverband Meiringen-Oberhasli an die Sozialpädagogin Susanna Schmid, die bis zu ihrer Pensionierung in Meiringen als Kindergärtnerin tätig war.

«Für Märchen habe ich schon immer geschwärmt», bekräftigt Susanna Schmid vergnügt, deshalb habe sie die Herausforderung gerne angenommen. An Sagen und Anekdoten herrscht auch in diesem Teil des Berner Oberlandes kein Mangel. Allerdings beschränkt sich der Fundus auf knappe, traditionell mündlich überlieferte Begebenheiten, die der Lehrer und Volkskundler Melchior Sooder in seinem 1943 publizierten Werk «Zelleni us em Haslital» zusammengetragen hatte. In den Kurzgeschichten geht es allerdings nicht selten um Gewalt bis hin zu Mord und Totschlag, böse Geister und grässliche Hexen. Auch von Wichteln ist die Rede, sie treten jedoch nicht als selbstlose Helfer in Erscheinung, sondern als Giftzwerge, die den Bergbewohnern auflauern, arglose Bauern an ihren Bärten reissen und ihnen andere üble Streiche spielen.

### Bücher als Wegvorlage

Als die berühmte Ausnahme von der Regel stiess Susanna Schmid auf den Haslitaler Zwergenkönig Muggestutz. Susanna Schmid kürte ihn zum Haupthelden und ver-

mahlte den netten Kobold kurzerhand mit der Zwergin Raurinde. Zusammen erleben sie die unwahrscheinlichsten Abenteuer, die Susanna Schmid bisher in vier von ihr gekonnt illustrierten Büchern spannend geschildert hat. Der Inhalt dieser Werke, die sie jetzt im Eigenverlag herausgibt, lieferte die Vorlage für die allmähliche Gestaltung des Weges, der heute aus zwei fünf und drei Kilometer umfassenden Abschnitten besteht. Die jeweiligen Ausgangspunkte erreicht man über die Meiringer Bergbahnen.

### Erlebnisse auf dem Weg

Dank ihrer blühenden Fantasie ging Susanna Schmid der Stoff für weitere Abenteuer nie aus. «Manchmal habe ich bei anderen Märchen Anleihen gemacht und eigene Erfahrungen wie etwa das verheerende Hochwasser in Meiringen 2014 eingebracht und die Handlung so weitergeschrieben», erzählt sie. Während der kreativen Phase ging sie den künftigen Weg immer wieder ab, studierte Landschaftsbilder und machte sich mit den dort vorhandenen Tier- und Pflanzenarten vertraut. «Der Buchtext dient als Vorbereitung auf den Weg, darum muss alles genau übereinstimmen», gibt sie zu bedenken.

Tatsächlich ziehen dort Steinadler ihre Kreise. Einer von ihnen, von Susanna Schmid Juuh getauft, hatte anfangs Muggestutz mit einer Maus verwechselt, ergriffen und in luftige Höhen transportiert. An einer Station können Kinder mittels Seilbahn nachvollziehen, wie sich der Wicht bei diesem Höhenflug wohl gefühlt hatte. Juuh, später einer der besten Freunde des Zwergenkönigs, dreht auf der nächsten Station als Metallskulptur seine Kreise. Daneben sägen die normalerweise pausenlos streitenden Zwerge Riraa und Roree für einmal einträchtig Holz – angetrieben wird die Figurengruppe durch ein Mühlrad, das Wasser hierfür liefert ein Bach.

Meist beträgt die Entfernung zwischen den einzelnen Punkten nur 200 Meter. Kleinkinder, längeren Fussmärschen erfahrungsgemäss eher abgeneigt, bleiben auf diese Weise bis zum Schluss bei der Stange. Zumal sie sich ab und zu in Zwergenhütten einquartieren und mit den dortigen Utensilien spielerisch die im Text beschriebenen Geschichten nachstellen können.



Familien Spick  
9015 St. Gallen  
071 314 04 44

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 62'000  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 30  
Fläche: 213'590 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

## WEITERE MÄRCHENWEGE IN DER SCHWEIZ

Die Kientaler Sagenwege im Berner Oberland locken mit einer beachtlichen Themenvielfalt, die man sich auf Tagestouren erschliessen kann. Der Märchenweg im Bündner Val Bever ist relativ flach und somit ideal für Kinder. Während sich St. Moritz den ebenfalls empfehlenswerten Schellenursliweg zugelegt hat, stösst man rund um Maienfeld in der Bündner Herrschaft auf Heidis Spuren, neben einem Weg gibt es ein eigenes Heidi-Dorf. Lokale Bergmythen lieferten die Vorlage für den Toggenburger Sagenweg, in der Gegend von Luzern verläuft der Wurzilla-Märchenweg, benannt nach einem Tannenwurzelkind. Inspiriert von Grimmschen Märchen haben Schülerinnen und Schüler im Kanton Zürich den Märliweg auf dem Bachtel gestaltet. Und im Kanton Freiburg kann man sich auf dem Häxewäg am Schwarzsee mit den sieben bekanntesten Sagen der Gegend näher beschäftigen.



### Ohne pädagogischen Zeigefinger

«Kinder sollen auf diesem unterhaltsamen Parcours mit allen Sinnen angesprochen werden», bekräftigt Susanna Schmid, die dem pädagogischen Zeigefinger eine Abfuhr erteilt. Das gilt auch für den Naturschutz, der auf einem Teil des Weges berücksichtigt werden muss. Deshalb überqueren die Besucher das Hochmoor auf einem Holzsteg. Zuvor erblickt man die auf Baumästen thronenden Häuschen der Moorchnorzen, die als verwandelte Zwerge das Mooregebiet schützen. Dass man darum besser einen Bogen schlägt, zeigte das Schicksal von Muggestutz und Raurinde, die das Verbot einst missachteten und prompt

steckenblieben.

Bis zu 80 000 Besucher pro Jahr verdeutlichen, dass der Muggestutz-Weg ein echter Publikumsmagnet ist. Susanna Schmid hat eigenen Angaben zufolge seit 1997 etwa 200 000 Bücher verkauft, weitere Einnahmen werden mit Rucksäcken, Tassen T-Shirts oder CDs erzielt. Als Höhepunkt gilt das jährlich im September ausgerichtete Zwergefest, an dem Kinder mit entsprechenden Kostümen den Ton angeben.

### Wichtel quer durchs Land

Gewiss hat das international stark nachgefragte Berner Oberland dem Märchenpfad, der auf Deutsch und Franzö-



Familien Spick  
9015 St. Gallen  
071 314 04 44

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 62'000  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 30  
Fläche: 213'590 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

sisch kommentiert wird, einen nicht zu unterschätzenden Auftrieb verliehen. «Die Gäste des Reka-Dorfes kommen mehrheitlich deswegen», versichert Beat Heutschi, Leiter der Anlage. Darum habe man den Weg im Gebiet des Dorfes nachgebildet, nicht zuletzt für den Fall, dass schlechtes Wetter einem Besuch des echten Pfades einen Strich durch die Rechnung macht.



Starke Wichtel gibt es aber auch weiter östlich im Glarnerland, genauer: in der autofreien Gemeinde Braunwald, die als touristische Destination allenfalls in der Schweiz eine gewisse Bekanntheit genießt. Mitte der 1990er-Jahre reifte dort der Plan, das Angebot für Besucher durch einen Märchenweg zu ergänzen. Martin Vogel, Besitzer des Märchenhotels Bellevue, gab den Anstoss. Er begann seine Karriere als Märchenerzähler vor über 30 Jahren. Vor dem Zubettgehen versammelte er den Nachwuchs der Gäste und las zunächst Märchen der Gebrüder Grimm und von Hans Christian Andersen vor. «Die Geschichten waren allerdings überwiegend bekannt und die Kinder begannen sich zu langweilen», erinnert er sich.

**Ein Zwerg als Held**

Vogel wandte sich dem heimischen Sagenfundus zu und fand in Zwerg Bartli einen geeigneten Helden. Dem hatte die Schriftstellerin Lorly Jenny ein literarisches Denkmal gesetzt – im örtlichen Dialekt und 100 Prozent kindertauglich. Jennys kurzweilige Erzählung lieferte genügend konkrete Hinweise auf Anhaltspunkte für die Gestaltung eines Märchenweges, da die Autorin ihre Handlung in die Gegend um Braunwald gelegt hatte.

Dieser Parcours, der inzwischen sieben Stationen umfasst und nur in deutscher Sprache kommentiert wird, führt manchmal tief in den Wald hinein, die Distanzen zwi-



Datum: 03.10.2016



Familien Spick  
9015 St. Gallen  
071 314 04 44

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 62'000  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 30  
Fläche: 213'590 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

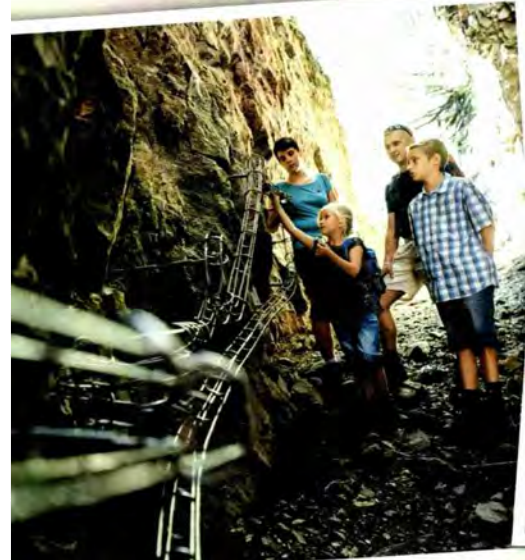
schen den einzelnen Punkten sind wesentlich grösser als beim Muggestutz-Weg. Als Bettmümpfeli hatte der inzwischen pensionierte Martin Vogel am Vorabend Bartli-Geschichten vorgelesen, am nächsten Morgen brach die Gruppe auf, um die Wirkungsstätten des Zwerges in Augenschein zu nehmen.

Vom Felsenschloss geht es zur Edelsteinspalte, in der die Kinder (am Vorabend dort versteckte) «Juwelen» finden, dann führt der Weg zum Zwergenschloss mit Zwergenthron. Im Rindenhüttli lebte einst Tante Tiidi, die dem fleissigen Kobold die zerrissene Hose flickte. Die hängt als Beweis an der Wand über einem Bett. Wer möchte, kann dort angebrachte Fussabdrücke den einzelnen Tierarten der Gegend zuordnen.

Inzwischen haben Sohn Patric und seine Frau Nadja das Hotel übernommen. Sie erweiterten den Tierpark und den Badebereich des Hotels. «Tagestouristen wollen überwiegend den Erlebnisweg begehen. Wer länger bleibt, schätzt die Betreuung des Nachwuchses durch Kindergärtnerinnen, und auch das abendliche Finale in Form verschiedener, oft selbst erfundener Märchen», sagt Patric Vogel.

### Hoher Aufwand

Eines haben die auf unterschiedliche Art entstandenen Themenwege gemeinsam: Sie sind so gekonnt und abwechslungsreich gestaltet, dass die Faszination der Kinder bis zum Schluss anhält. Sie während der Besuchssaison zwischen Juni und Oktober in Schuss zu halten, verlangt einen hohen Einsatz. Susanna Schmid begibt sich mit freiwilligen Helferinnen dreimal pro Woche zum Themenpfad, um die Hütten zu reinigen und Schäden an den Einrichtungsgegenständen auszubessern. ++





Datum: 05.10.2016

**via**  
bewegt dich.



Überwältigende Natur

Via  
8021 Zürich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 120'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 112'195 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

Wandern von der Tschinglen-Alp auf  
den Firstboden mit Tschingelhörnern  
und Martinsloch im Rücken und im Blick.



**ARGUS**   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62969039  
Ausschnitt Seite: 1/3  
Bericht Seite: 152/309



Überwältigende Natur  
Sonderausgabe zum 100. Geburtstag von  
Albert Einstein

Via  
8021 Zürich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 120'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 112'195 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

# Überwältigende Natur

Die Glarner Region rund um Elm verdankt seine Bekanntheit wohl vor allem dem Martinsloch, Vreni Schneider und dem Elmer Citro. Doch im sagenumwobenen Naturparadies des Unesco-Welterbes Tektonikarena Sardona trifft man neben der einzigartigen Gebirgslandschaft auch auf Riesen.



Was für eine Aussicht:  
das Martinsloch mit  
Sonnenschein.



Diese und 16 weitere  
Stationen im «Riesenwald»  
sind in Elm ab Ämpächli  
erreichbar.



Überwältigende Natur  
Wunderbar schön und ganz anders  
www.via.ch

Sie lässt einen in ihrer kleinen blauen Vierergondel entlang geschichtsträchtiger Felsen schweben, die Tschinglenbahn. Hinab blickt man auf die wilde und raue Schönheit der Tschinglenschlucht – dem Zentrum des Unesco-Welterbes Tektonikarena Sardona und erfährt über Lautsprecher einiges zum einzigartigen Naturphänomen.

Überschiebungen, Falten, Brüche: Kaum irgendwo sonst auf der Erde zeigen sich die Prozesse der Gebirgsbildung so monumental und anschaulich wie in der Gebirgslandschaft zwischen Vorder- und Sernftal und Walensee. Vor allem die Glarner Hauptüberschiebung ist ein Phänomen.

Fast genauso phänomenal ist die Gastfreundschaft in der Tschinglen-Wirtschaft. Sie erreicht man von der Bergstation in nur fünf Minuten. Wer den ganzen Weg zu Fuss gehen möchte, wandert ab Elm rund eine Stunde durch die imposante Schlucht nach oben. So kam Gastgeberin Susi Zentner als Kind immer auf die Alp. Heute bleibt sie vom Frühling bis Ende Oktober oben und stärkt ihre Gäste, die weiter zum Firstboden, zum Segnesspass auf 2600 m ü. M. oder über den Mittaghorn-Nordgrat auf 2400 m ü. M. hochsteigen und weiter zur Martinsmadhütte möchten.

Hoch hinaus muss man aber nicht unbedingt: Elm und Umgebung bieten Wanderwege für jeden Geschmack. Auch im Gebiet des Freibergs ab Mettmen und ab Ämpächli, wo der Riese Martin lebt. Ihn können Kinder (natürlich auch Erwachsene) im Riesenswald mit Riesenhängematte, Riesenschule, Riesensstisch und Riesenfeuerstelle besuchen.

Janine Radlingmayr

glarnerland.ch  
elm.ch

**Die Highlights**

**Riesenswald Elm**

Der «Riesenswald» in Elm breitet sich auf der gegenüberliegenden Talseite der Tschingelhörner aus. Das Konzept des märchenhaften Erlebniswaldes mit 17 Stationen basiert auf der Sage vom Martinsloch. Der «Riesenswald» erzählt fünf Geschichten rund um den Riesen Martin.  
riesenswald.ch



**Glarner Pastete**

Hundertmal wird der Blätterteig eingeschlagen und gerollt. Die eine Hälfte der Füllung ist feinstes Zwetschgenmus, die andere süss und aus geriebenen Mandeln.  
glarner-pasteten.ch

**Höhenweg Obererbs-Ämpächli**

Hier kann man es gemütlich nehmen: Die anderthalbstündige Wanderung führt auf einer Höhe von rund 1600m ü. M. von Obererbs über die Bischofalp nach Ämpächli. Die Talfahrt ist ab der Bergstation der Gondelbahn auch mit Trottinett oder Mountaincart möglich.  
sportbahnenelm.ch



**Tschinglen-Wirtschaft**

Auf 1480 m ü.M. zwischen Elm und dem Martinsloch lockt die Tschinglen-Wirtschaft von Susi Zentner mit Erfrischungen, feinem Essen und gemütlicher Stimmung. Von der Terrasse hat man einen einmaligen Blick auf das Martinsloch.  
tschinglen-wirtschaft.ch



**Landesplattenberg**

Bis ins 20. Jahrhundert war Schieferabbau die wichtigste Einnahmequelle der Einwohner von Engi. Heute ist der Landesplattenberg ein eindrückliches Museum unter Tage, wo auch Konzerte gespielt und Hochzeiten gefeiert werden.  
plattenberg.ch

Datum: 05.10.2016

**via**  
bewegt dich.

Inhalt

06    

14    

20    

22    

Via  
8021 Zürich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 120'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 3  
Fläche: 5744 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage



## Riesen-Spass im Glarnerland

Das gleichnamige Kultcitro kommt von hier, Skikönigin Vreni Schneider auch – und der gutmütige Riese Martin. Was es sonst in und um Elm und im Unesco-Welt-erbe Tektonikarena Sardona zu erleben gibt, erfahren Sie bei uns.

Datum: 05.10.2016

**via**  
vivre la mobilité.



Une nature époustouflante

Via  
8021 Zurich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 30'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 112'424 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

Elm dans le canton de Glaris

À la découverte des Alpes  
glaronaises et de leurs paysages  
à couper le souffle.



# Une nature époustouflante

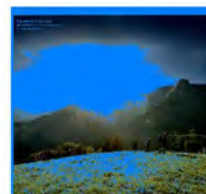
La région d'Elm, dans le canton de Glaris, est surtout connue pour le Martinsloch, Vreni Schneider et l'Elmer Citro. Pourtant, au cœur des paysages alpins uniques et légendaires du haut lieu tectonique suisse Sardona, classé au patrimoine mondial de l'Unesco, se cachent également des géants.

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62969036  
Ausschnitt Seite: 1/3  
Bericht Seite: 156/309



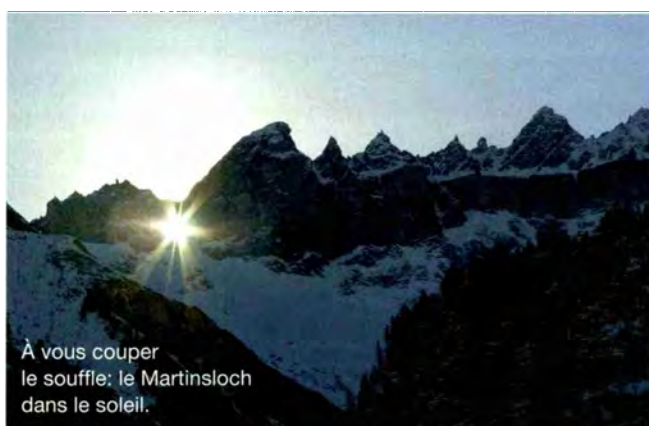
via natura époustouflante

Via  
8021 Zurich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 30'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 112'424 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage



À vous couper  
le souffle: le Martinsloch  
dans le soleil.



Cette étape et 16 autres  
à découvrir dans la Forêt  
géante, à Elm, depuis  
Ämpächli.

La Tschinglenbahn et ses petites cabines bleues à quatre places sillonnent les airs au-dessus de falaises chargées d'histoire.

Au-dessous, la gorge et sa beauté sauvage et brute – le cœur du haut lieu tectonique Sardona, inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco. Les haut-parleurs expliquent qu'il s'agit d'un phénomène naturel unique. Chevauchements, failles, plis: nul autre endroit ne laisse apparaître les processus géologiques de manière aussi évidente et impressionnante que dans ce paysage à la croisée de la vallée du Rhin antérieur, du Sernftal et du lac de Walenstadt. Le chevauchement principal de Glaris notamment est à voir absolument.

Tout aussi formidable, la Tschinglen-Wirtschaft, à seulement cinq minutes de marche de la station supérieure, marque les esprits par son sens de la convivialité. Depuis Elm, il est possible de s'y rendre à pied en une heure environ en remontant à travers l'imposante gorge. Susi Zentner, qui tient l'établissement, empruntait toujours ce chemin lorsqu'elle était enfant. Désormais, du printemps à la fin octobre, elle fait le bonheur des estomacs des clients en route pour le Firstboden, le col de Segnes à 2600 m ou la cabane Martinsmad via la ligne de faite nord à 2400 m. Il n'est toutefois pas nécessaire d'atteindre des sommets pour s'amuser: Elm et ses environs proposent des sentiers pour tous les goûts. Même dans la région du Freiberg, au départ de Mettmen et d'Ämpächli, où habite le géant Martin. Les enfants, comme les adultes, peuvent lui rendre visite dans la Forêt géante et tester tout son univers au format géant.

Janine Radlingmayr

glarnerland.ch  
elm.ch



via natura époustouflante

Via  
8021 Zurich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 30'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 112'424 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

## À ne pas manquer

### Forêt géante, Elm

La Forêt géante d'Elm s'étend à l'ouest des Tschingelhörner. Le concept de ce parc d'attractions féérique composé de 17 étapes s'inspire du folklore du Martinsloch. La Forêt géante raconte cinq histoires avec pour héros le géant Martin.

[riesenwald.ch](http://riesenwald.ch)



### Tschinglen-Wirtschaft

À 1480 m d'altitude, entre Elm et le Martinsloch, l'établissement de Susi Zentner, la Tschinglen-Wirtschaft, propose rafraîchissements, mets délicieux et ambiance chaleureuse. Sans oublier la vue unique sur le Martinsloch depuis la terrasse.

[tschinglen-wirtschaft.ch](http://tschinglen-wirtschaft.ch)



### Spécialité

Une pâte feuilletée abaissée et pliée cent fois, une garniture composée pour moitié de purée de quetsches et pour moitié d'une masse sucrée à base d'amandes: voici la Glarner Pastete.

[glarner-pasteten.ch](http://glarner-pasteten.ch)



### Landesplattenberg

Jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle, l'extraction d'ardoise était la principale source de revenus des habitants d'Engi. Désormais, l'ancienne exploitation abrite un saisissant musée souterrain accueillant également concerts et mariages.

[plattenberg.ch](http://plattenberg.ch)

### Sentier d'altitude Obererbs-Ämpächli

Tout pour être bien: cette randonnée d'une heure et demie à quelque 1600 m d'altitude vous mène d'Obererbs à Ämpächli en passant par Bischofalp. La descente est également accessible aux trottinettes et aux mountain carts à partir de la station supérieure des télécabines.

[sportbahnenelm.ch](http://sportbahnenelm.ch)



#### **S'Y RENDRE**

De Zurich avec le RER S24 env. 1 h  
De Lausanne 3 h 25

Datum: 05.10.2016

**via**  
vivre la mobilité.

Sommaire

06  Actualités de la région

14  Le canton de Glaris

20  Actualités de la région

22  Actualités de la région

Via  
8021 Zurich  
044/ 299 41 41  
www.via.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 30'000  
Erscheinungsweise: 10x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 3  
Fläche: 6'172 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage



## Le canton de Glaris, c'est géant!

Vous connaissiez l'Elmer Citro pour se désaltérer, la reine des pistes Vreni Schneider et Martin, le doux géant. Venez maintenant découvrir ce qu'ont à vous offrir la région d'Elm et le haut lieu tectonique Sardona.



# glarus

## glarner woche

Nr. 41, 12. Oktober 2016  
www.glarnerwoche.ch



### INHALT

#### ■ ÜBERDACHUNG

Kunsteisbahn Buchholz: Jetzt hat das Volk das Wort.  
**Seite 7**

#### ■ PERSÖNLICH

Ein Glarner mit Benzin im Blut. **Seite 9**

#### ■ STADTLAUF

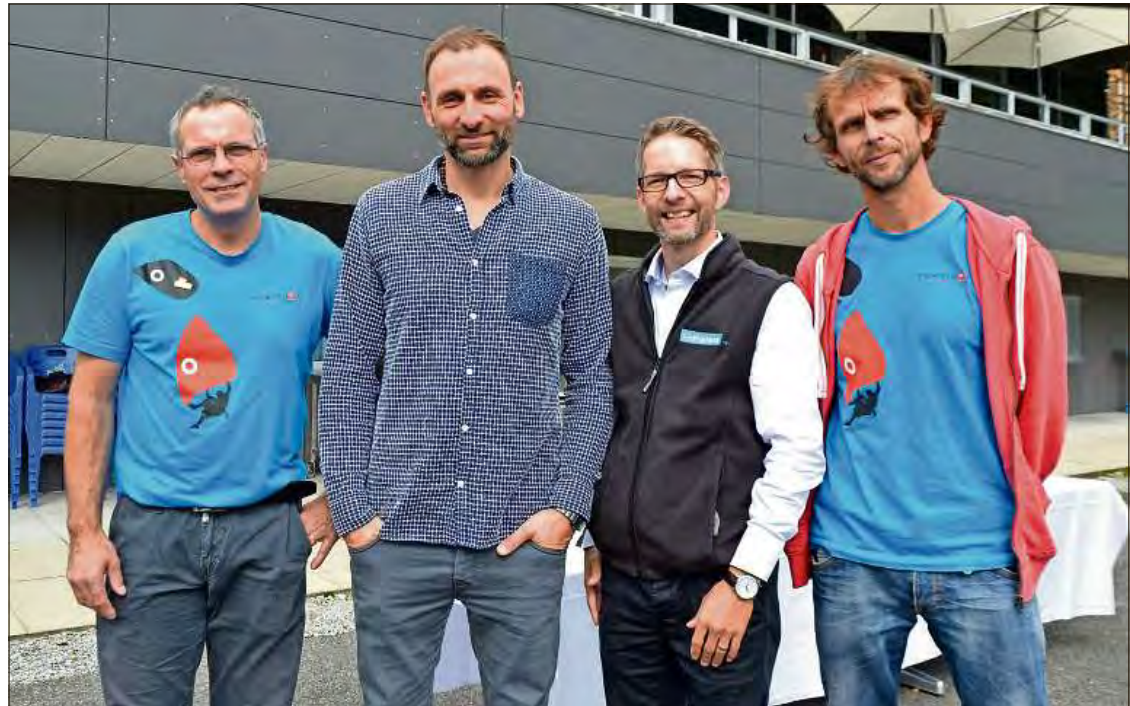
Wie Sport die Integration fördern kann. **Seite 13**

#### ■ GLARUS SCHREIBT

Hoffungsvolle Nachwuchsautoren präsentieren ihre Texte.  
**Seite 18**

#### ■ HERBSTVIEHSCHAU

Die neue Miss Glarus ist gekürt. **Seite 21**



Setzen durch, woran sie glauben: die Glarner Kletter-Initianten (v.l.) Christian Landolt, Präsident VKL; Patrick Hess, Projektleiter der neuen Boulderhalle; Oliver Galliker, Geschäftsführer Lintharena, Pedro Krieg, Hallenchef. Bild Tina Wintle

## Wie man Glarner Sportgeschichte schreibt

Bei der Lintharena in Näfels entsteht eine Kletterhalle mit Aussenbereich. Das schweizweit einzigartige Projekt soll zum Kletter-Zentrum werden.

tw. Von der verrückten Idee bis zum bodenständigen Spatenstich: Ab Frühjahr soll in einer

neuartigen Kletterhalle in Näfels gebouldert werden. Die Kletterdisziplin mausert sich zur Trend-

sportart: Näfels soll mit Kletteranlagen im Innen- und Aussenbereich die Nase vorn haben und mit dem neuen Freizeitangebot Klettertouristen aus der ganzen Schweiz anlocken.

► Mehr auf Seiten 2 und 3

**move-it**  
Fitness-Studio  
by MEDRANO

**OKTOBER-SPEZIAL**  
Jahresabo ab 450.-

www.moveitfitness.ch  
mit 25 Jahren Erfahrung

**Walhalla**  
WASSER UND WEIN

Ihr Partner für  
kleine Feste und  
grosse Events

Getränkemarkt & Weinhandlung  
mit Hauslieferdienst  
Zaunweg 8, 8754 Netstal

walhalla-weine.ch

**MACASA AG**  
Immobilien

Ihr Rundumservice!

Für den Verkauf, Kauf, die Vermietung oder die Sanierung Ihrer Immobilie.  
Rufen Sie uns unverbindlich an, wir freuen uns auf Sie!

Riedernstrasse 16  
8750 Glarus  
055 640 24 85  
079 346 82 79  
www.macasa.ch

**Glarnerland**

www.casa-vita.ch

**Professionalität im Neubau, Holzbau, Umbau und Erweiterungsbau.**

Casa-Vita®/  
Frefel Holzbau AG  
8753 Mollis  
055 618 73 30

Fürs Leben bauen. Mit Holz.  
**CASA-VITA®**

SINGENARTS-USEM GLARNERLAND

**VRENELISGÄRTLI**

WITBIER

www.brauereiadler.ch/vreneli



*Klettivirus im Glarnerland: Die Umgebung bietet ideale Voraussetzungen fürs Klettern und Bouldern.*

## Klettern über alles

Mit schweizweit einzigartigen Kletterangeboten soll das Glarnerland zum Kletter-Mekka werden.

### ■ Tina Wintle

Seine Unterarme sind so breit wie anderer Menschen Oberschenkel.

Langsam und mühelos zieht er seinen Körper dem Felsen entlang hoch, lediglich mit der Kraft seiner Finger, die in einer schier unmöglich kleiner Felsspalte vergraben sind. Seine Beine schwingen herum und mit einem Satz greifen sich die Finger, so knorrig muskulös wie Wurzelstöcke, einen Felsvorsprung und finden wieder Halt. Langsam, Stück für Stück, zieht er sich den fünf Meter hohen Felsbrocken hoch.

«Das ist bouldern», bemerkt der Glarner Boulderer Patrick Hess, der anhand eines Videos über den Schweizer Profiboulderer Fred Nicole einem Anfänger das Bouldern erklärt.

### Wie denn – Bouldern?

Bouldern ist eine Sportart, die im Moment das Klettern stark beeinflusst. «Bouldern war ursprünglich eine Trainingseinheit, um Kraft zu trainieren.» Im Verlaufe der Zeit ist eine eigene Disziplin entstanden, «es hat sich daraus eine selbstständige Sportart entwickelt», erklärt Patrick Hess weiter. Im Unterschied zum Sportklettern wird beim

Bouldern nicht nur die Ausdauer trainiert, sondern mehrheitlich die Kraft. «Bouldern ist Maximalkrafttraining.» Mit dem WM-Gold für die Schweizerin Petra Klingler, die im September den Boulder-Weltmeister-Titel



*Projekt angehen, Problem lösen: Patrick Hess am Boulder.*

in Paris holte, hat das Bouldern auch in der Schweiz an Bekanntheit und Popularität gewonnen.

Klassisch für den Boulder-Sport ist der Sitzstart. Man hockt sich auf den Boden und startet im Sitzen, in dem man sich mit Händen und Füßen aus der Sitzposition heraushebt und mit dem Klettern anfängt. Da die Boulderfelsen in der Regel rund drei bis fünf Meter hoch sind – maximal acht bis zehn Meter beim High-Bouldern – braucht es kein Seil. Der Aspekt der Höhenangst fällt meistens weg, und es braucht nur eine minimale Ausrüstung. Aus Sicherheitsgründen ist immer eine Matte unter dem Kletterer platziert. Diese «Crash-Pads» absorbieren den Schlag, falls sich jemand fallen lassen muss. Dazu steht auch immer ein «Spotter» bereit, der dem Kletterer den «Rücken deckt», das heisst, den Fall kontrolliert, damit der Fallende auf die Beine zu stehen kommt.

«Bouldern ist eine sehr soziale Sportart, sie kann alleine oder in einer Gruppe ausgeführt werden.» Patrick Hess ist gerne mit der ganzen Familie oder mit einer Gruppe im Wald rund um die Boulder-Felsen unterwegs. «Zusammen diskutieren wir über die Form eines Felsen, welche Kletterwege infrage kommen, das heisst, wie das Problem



*Draussen sein, die Natur und die eigenen Kräfte kennenlernen: Auch Kinder lieben bouldern.*



*Putzen und Pudern: Rolf Bähler bereitet den Felsen vor.*

gelöst werden könnte. Es ist auch so, dass man sich in der Gruppe gegenseitig mit einem «allez, allez» anfeuert. Gerne ist er aber auch alleine unterwegs: «Zwei bis drei Stunden bin ich dann nur auf den Felsen fokussiert, kann abschalten, denke nur daran, wie ich das Boulderproblem lösen kann.» Bouldern ist für ihn ein Lebensgefühl, eine Leidenschaft.

Bevor es aber ans eigentliche Klettern geht, sind die Boulderer mit dem Felsen beschäftigt, analysieren mögliche Wege, pudern mit Magnesium, reinigen mögliche Griffe im Fels, und benutzen dazu schon auch mal eine Zahnbürste. «Wenn Sie also einmal einem Menschen im Wald begegnen, der eine gefaltete Matte auf dem Rücken trägt und eine Bürste, die wie eine Zahnbürste aussieht, in der Hand hält, dann ist das nicht jemand, der im Wald übernachtet hat, sondern jemand, der wahrscheinlich auf der Suche nach einem Boulderfelsen ist», schmunzelt Patrick Hess. «Wir sind hochorganisierte Reiniger und eigentlich immer am Putzen.»

#### Nun auch Bouldern im Glarnerland

Bald ist Bouldern in einer Halle auch im Glarnerland möglich. Geplant ist auf dem Gelände der Lintharena in Näfels eine Boulderhalle und ein Bouldern für draussen. In der Halle sollen eine Systemwand, ein Wettkampfbereich und ein schweizweit erstmaliges «Parcouring» unter einem Dach zusammenkommen.

Patrick Hess spielte schon lange mit dem Gedanken, eine Boulderhalle aufzubauen, «weil es das damals in der ganzen Region noch nicht gab». Zusammen mit dem Verein Kletteranlagen Linthgebiet, VKL, hat er ein

offizielles Projekt ausgearbeitet, das erstmals vor drei Jahren dem Vereinsvorstand vorgestellt worden war. Seither haben die Initianten Standorte geprüft, Öffentlichkeitsarbeit für das Projekt betrieben, wie etwa den City-Boulder-Event in Glarus durchgeführt und natürlich ein Sponsorenkonzept ausgearbeitet.

Ende September konnte auf dem Areal der Spatenstich gefeiert werden. Entstehen soll nun eine 1000 Quadratmeter grosse Halle mit zirka 900 Quadratmetern Boulderfläche. Dazu gehört neben der Systemwand für das Krafttraining, dem Wettkampfbereich für Profis und dem Parcouring auch ein Haupt-



*Die geplante Boulderhalle in Näfels von innen: Die Eröffnung ist auf Frühjahr 2017 geplant.*



*Der 20 mal 10 Meter grosse, gedeckte Aussenblock, der in Näfels geplant ist.*

*Bilder Maya Rhyner, Sibille Sancho und zVg*

block, der einfache bis schwierige Probleme bietet. Mit einer geplanten Kinderecke können auch ganz kleine Kletterer mit dem Sport anfangen. Dazu ist ein offener Bereich geplant, der je nach Bedürfnis als Kurs- oder Kinderecke eingerichtet werden kann. Auch der 20 Meter lange Aussenblock bietet Profis und Anfängern Boulder-Möglichkeiten. So wird beim Aussenblock die schwierige Wand für Profis gegen die Terrasse den Zuschauern hingerichtet sein, «damit es etwas zum Zuschauen gibt».

#### Steine, die exakt richtig im Weg liegen

Die neue Boulderhalle wird nationale und internationale Ausstrahlungskraft haben, sind sich die Initianten einig. Von einem weit strahlenden Freizeitangebot ist die Rede und Regierungsrat Benjamin Mühlemann sprach an der Grundsteinlegung von einem zukünftigen «Kletter-Mekka». «Die Boulderhalle ist eine Angebotserweiterung für den Glarner Alpentourismus, die gerade auch bei schlechtem Wetter genutzt werden kann.» Es ist eine Ergänzung zum bestehenden Schönwetterangebot. Die neue Boulderhalle in Näfels könne durchaus zum Zentrum für den Klettersport werden. Geplant sind zudem Seilkletter- sowie Boulderkurse, und auch das Restaurant «Lintharena» plant ein neuartiges Foodkonzept, das den Klettersportlern zugesagt wird.

Es sind die Steine im Weg, die das Baumaterial für den Weg zum Ziel sind – wie an der Grundsteinlegung gesagt wurde. Mit Begeisterung und Freude haben die Initianten um Kletterer Patrick Hess und VKL-Präsident Christian Landolt die Steine weggerollt – oder eben: für die Boulderhalle an die richtige Stelle geschafft.

**Anael Mattli**

Ich würde gerne auf einen Mammutbaum in Westaustralien oder Kalifornien klettern. Oben angelangt, würde ich es mir dann gemütlich machen und die wunderbare Aussicht geniessen.

**Leora Oberholzer**

Irgendwo draussen auf eine Steinwand hochzuklettern, fände ich toll. Spontan kommt mir der Klettergarten Widerstein in Mettmen in den Sinn. Gerne möchte ich wieder einmal hingehen, obwohl ich leider oftmals zu faul dafür bin.

**Daniel Schütz**

Am liebsten würde ich auf das Opernhaus in Oslo klettern. Dies ist ein sehr interessantes und von der Architektur preisgekröntes Gebäude. Wenn es allerdings kein Gebäude sein soll, dann hoch hinauf auf das Matterhorn oder sonst auf einen berühmten hohen Berg.

## « Auf was würden Sie gerne klettern? »

**Johannes Bührig**

«Der Berg ruft!» fällt mir hier spontan ein. Unseren geliebten Glärnisch möchte ich besteigen. Ich sehe ihn nahezu jeden Tag, und er fasziniert mich immer wieder von Neuem.

Bäume, Berge, Felsen oder spezielle Gebäude: Wer hoch hinaus will, hat viele Möglichkeiten. Unsere Befragten haben der «Glarner Woche» verraten, wo sie gerne dem Himmel nah sein möchten.

■ Altea D'Agostini

**Michelle Leoni**

Persönlich würde ich gerne auf einen Felsen im Meer klettern und anschliessend herunterspringen. Zuerst würde ich aber oben etwas Sonne tanken und – wer weiss – vielleicht mich dann doch vor Angst nicht getrauen.

**Fabienne Heer**

Auf ein Baumhaus klettern fände ich grossartig. Das sollte cool eingerichtet, auf einem riesigen Baum gebaut sein und genug Platz haben, damit ich dort mit meinen Freunden Zeit verbringen könnte.

**Jakob Müller**

Klettern zähle ich nicht gerade zu meinen Hobbys, deshalb habe ich keinen bestimmten Gipfel, den ich stürmen will. In den Glarner Bergen würde ich aber definitiv damit beginnen.

ANZEIGE

### WIE GUT HÖREN SIE?

Ein Hörtest ist bei uns immer kostenlos.

Hören.. Verstehen.. Aktiv bleiben

Hörberatung Glarnerland  
Stefan Mathis



Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Hörberatung Glarnerland, Stefan Mathis  
Gemeindehausplatz 3, 8750 Glarus

TELEFON 055 640 60 20



## Feierliche Einweihung der ersten E-Kutsche in Braunwald GL

18.10.2016 09:44 | Von: Braunwald-Klausenpass Tourismus AG

Rund 80 Personen fanden sich am letzten Samstagmorgen beim Bahnhofplatz in Braunwald ein und bestaunten die erste E-Kutsche vor Ort. Thomas Kostkiewicz, der Präsident des Vereines "Bruwald Mobil" und Christian Zwicky erklärten in einer kurzen Ansprache die Ziele des Vereins und versorgten die Gäste mit interessanten Details zur E-Kutsche und deren Beschaffung.



Erste E-Kutsche im Einsatz. - Braunwald-Klausenpass Tourismus AG

### Grussworte von der Gemeinde Glarus Süd

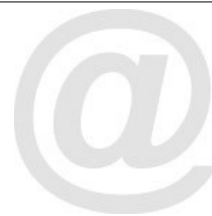
Fridolin Luchsinger als Vertreter der Gemeinde Glarus Süd, übernahm anschliessend den "Rednerstab" und bezeugte durch seine Anwesenheit und in seiner Ansprache, dass das Ziel von "Bruwald Mobil" bestens in das Gesamtmobilitätskonzept Braunwalds passt und er vom Inhalt und der Geschwindigkeit der Umsetzung des Projektes E-Kutsche beeindruckt sei und sich auf weitere Taten des Vereins freue.

### Braunwald-Klausenpass Tourismus ebenfalls an Bord

Fridolin Hösli, Geschäftsführer von Braunwald-Klausenpass Tourismus, führte anschliessend weiter aus, dass die Mobilität in Braunwald ein "omni-präsendes" Thema sei, die momentane Situation nicht alle Touristen erfreut und die E-Kutsche eine innovative Alternative zu den unbeliebten Dieselfahrzeugen darstellen könne. Auch er unterstützt weitere Aktivitäten und Ideen von "Bruwald Mobil" und bedankte sich für den Einsatz und die gute Zusammenarbeit.

### Apéro mit Alphornklängen

Datum: 18.10.2016



Infoticker  
8307 Effretikon  
044 980 10 10  
www.infoticker.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Infoseiten

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

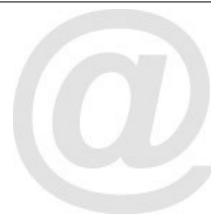
Tourismus / Self-initiated coverage

Die interessierten Zuhörer erfreuten sich anschliessend einem Apéro, gesponsert durch das Märchenhotel Bellevue und den Getränkehandel Zweifel Getränke, Braunwald. Begleitet von Alphornklängen Fridolin Kunderts fand ein reger Austausch zwischen den Projektinitianten und den Besuchern statt. Die Probefahrten mit dem erfahrenen Kutscher Köbi Schuler zauberten so manchem Kind und Erwachsenen ein Lächeln auf die Lippen.

Spenden willkommen

Damit "Bruwald Mobil" sich auch künftig für die Interessen von Einheimischen, Gästen und Braunwald einsetzen kann, ist der Verein auf Spenden angewiesen. Spenden können auf das Konto von "Bruwald Mobil", Niederschlachtstr. 6, 8784 Braunwald, IBAN: CH51 0077 3000 5493 6714 0 überwiesen werden.

Datum: 18.10.2016



Reiseziele  
6014 Luzern  
041 370 27 27

Medienart: Internet  
Medientyp: Weblogs, Userforen

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Tourismus / Self-initiated coverage

## Premiere – die erste E - Kutsche in Braunwald im Einsatz!

18.10.2016 | Von belmedia Redaktion | Ausflugsziele CH , News , Schweiz



Geschätzte Lesezeit: 3 Minuten

Keine Beiträge mehr verpassen? Hier zum Newsletter anmelden!

Jetzt bewerten!

E - Bikes sind inzwischen den meisten Menschen ein Begriff. Bei E - Kutschen dürfte das eher nicht der Fall sein. Dies mag daran liegen, dass Pferde - Wagen inzwischen eher zur Ausnahme im Strassenbild gehören. In Braunwald ist das anders. Hier ist jetzt die erste E - Kutsche im Einsatz, sie folgt dabei dem gleichen Prinzip wie auch die E - Bikes.

Rund 80 Personen fanden sich am letzten Samstagmorgen, 15. Oktober, beim Bahnhofplatz in Braunwald ein und bestaunten die erste E - Kutsche vor Ort. Thomas Kostkiewicz, der Präsident des Vereines „ Bruwald Mobil “ und Christian Zwicky erklärten in einer kurzen Ansprache die Ziele des Vereins und versorgten die Gäste mit interessanten Details zur E - Kutsche und deren Beschaffung.

Von Gemeinde und Tourismus - Verein unterstützt

Fridolin Luchsinger als Vertreter der Gemeinde Glarus Süd übernahm anschliessend den „ Rednerstab “ und bezeugte in seiner Ansprache, dass das Ziel von „ Bruwald Mobil “ bestens in das Gesamtmobilitätskonzept Braunwalds passe, er vom Inhalt und der Umsetzung des Projektes E - Kutsche beeindruckt sei und sich auf weitere Taten des Vereins freue.

Tourismus / Self-initiated coverage

Fridolin Hösli, Geschäftsführer von Braunwald - Klausenpass Tourismus, führte anschliessend weiter aus, dass die Mobilität in Braunwald ein „omni - präsent“ Thema sei, die momentane Situation nicht alle Touristen erfreue und die E - Kutsche eine innovative Alternative zu den unbeliebten Dieselfahrzeugen darstellen könne. Auch er unterstützt weitere Aktivitäten und Ideen von „Bruwald Mobil“ und bedankte sich für den Einsatz und die gute Zusammenarbeit.





Datum: 18.10.2016



Reiseziele  
6014 Luzern  
041 370 27 27

Medienart: Internet  
Medientyp: Weblogs, Userforen

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Tourismus / Self-initiated coverage



Bilder: Erste E-Kutsche in Braunwald

#### Apéro mit Alphorn - Begleitung

Die interessierten Zuhörer erfreuten sich anschliessend eines Apéro. Begleitet von Alphornklängen Fridolin Kunderts fand ein reger Austausch zwischen den Projekt - Initiatoren und den Besuchern statt. Die Probefahrten mit dem erfahrenen Kutscher Köbi Schuler zauberten so manchem Kind und Erwachsenen ein Lächeln auf die Lippen.

Artikel von: Braunwald-Klausenpass Tourismus AG / Bruwald Mobil

Artikelbilder: Bruwald Mobil



Hauptausgabe

Höfner Volksblatt  
8832 Wollerau  
044/ 787 03 03  
www.hoefner.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'878  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 15  
Fläche: 9'322 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

## Erste E-Kutsche ist in Betrieb

Weiterer Schritt zur Braunwalder E-Mobilmachung am Samstagmorgen beim Bahnhofplatz Braunwald: Rund 80 Personen begutachteten die erste E-Kutsche. Thomas Kostkiewicz, Präsident des Vereines «Bruwald Mobil» und Christian Zwicky erklärten in einer kurzen Ansprache die Ziele des Vereins und versorgten die Gäste mit Details zum Gefährt und dessen Beschaffung. Fridolin Luchsinger als Vertreter der Gemeinde Glarus Süd bezeugte in seiner Ansprache, dass das Ziel von «Bruwald Mobil» bestens ins Gesamtmobilitätskonzept Braunwalds passe und er vom Projekt E-Kutsche beeindruckt sei. Fridolin Hösli, Geschäftsführer von Braunwald-Klausenpass Tourismus, führte aus, dass die Mobilität in Braunwald ein omnipräsentes Thema sei, die Situation nicht alle Touristen erfreue und die E-Kutsche eine innovative Alternative zu den unbeliebten Dieselfahrzeugen darstelle. Auch er unterstütze die Aktivitäten von «Bruwald Mobil». Die Zuhörer erfreuten sich danach an einem Apéro. Begleitet von Fridolin Kunderts Alphornklängen fand ein reger Austausch zwischen Initianten und Besuchern statt. Die Probefahrten mit Kutscher Köbi Schuler zauberten den Gästen ein Lächeln aufs Gesicht. (eing)



Pferde Woche  
8604 Volketswil  
044/ 908 31 31  
www.pferdewoche.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 30'000  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 19  
Fläche: 62'623 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

## Einweihung der E-Kutsche in Braunwald GL

# «Bruwald Mobil»

# setzt auf die E-Kutsche

Vergangene Woche wurde ein neuer E-Gesellschaftswagen mit der Standseilbahn von Linthal ins autofreie Braunwald transportiert. Etwa ein Viertel der Braunwaldtouristen stürten sich in der Vergangenheit, dass im autofreien Dorf leider immer noch viele mit Verbrennungsmotoren angetriebene Fahrzeuge wie Taxis, Transport- und Landwirtschaftsfahrzeuge unterwegs sind. Einzig das Hotel Tödblick setzt noch auf alternative Transporte mit Pferden.



Der E-Gesellschaftswagen erleichtert den Pferden die Arbeit. Fotos: Suso Wildhaber

Suso Wildhaber

Daneben bieten die Transportunternehmer Schumacher und Schuler mit drei Gespannen vereinzelt Bockwagen- und Transportfahrten an. Der Gemeinderat Süd hat deshalb ein Mobilitätsprogramm entwickelt, welches ein Umsteigen auf umweltfreundliche Antriebe zum Ziel hat. Ein Lösungsansatz dazu ist die neue E-Kutsche. Bei nasskaltem Wetter weihen in Braunwald etwa 70 Personen – davon etwa die Hälfte aus der West-

schweiz – die E-Kutsche ein. Präsident des Vereins Bruwald Mobil, Thomas Kostkiewicz, Aktuar Christian Zwicky, der Geschäftsführer von Braunwald-Klausenpass Tourismus AG, Fridolin Hösli und Fridolin Luchsiger als Gemeinderat Süd stellten die alternative Kutsche vor und würdigten die Initianten.

### Bruwald Mobil wird aktiv

Die Idee einer E-Kutsche für Braunwald entwickelte

vor zwei Jahren Benedikt Wechsler, der heutige Schweizer Botschafter in Dänemark. Erste Probefahrten folgten mit einem Prototypfahrzeug, entwickelt von Ingenieur Marcon Zandona. Von der Idee war auch der einheimische Transportunternehmer Köbi Schuler schnell begeistert. Dann ging alles schnell: Ende vergangenen Jahres wurde eine Arbeitsgruppe gegründet, die von Henry Spychiger als technischen Berater unterstützt wurde.

Am 21. Mai wurde der Verein Bruwald Mobil gegründet und innerhalb einer Woche die Statuten erarbeitet, beim Kanton die Steuerbefreiung erlangt, bei der Kantonalbank ein Konto eröffnet, mit Geldsammeln begonnen und der Wagen in

Polen bestellt. Bis jetzt sind rund 40 000 Franken von ausschliesslich privaten Gönnern zusammengekommen. Die restlichen 20 000 Franken, die zur vollständigen Finanzierung



Pferde Woche  
8604 Volketswil  
044/ 908 31 31  
www.pferdewoche.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 30'000  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 19  
Fläche: 62'623 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Self-initiated coverage

notwendig sind, werden weiterhin gesammelt.

### Komplexe Technik

Als Antrieb dient ein 48-Volt-Elektromotor mit Bleiakku und einer Leistung von 100 Amperestunden. Der Wagen hat ein Eigengewicht von 910 Kilo und bietet zehn Gästen, zwei Rollstühlen mit Begleitpersonen oder zwei Europaletten Platz. Nach einer etwa 200 bis 300 Meter langen Anfahrstrecke wird die E-Unterstützung automatisch und konstant an die Räder abgegeben. Die Unterstützung erfolgt drehmomentgesteuert, unabhängig von der Geschwindigkeit. Beim Bergabfahren wird die Bremsenergie in elektrische Energie umgewandelt und die Batterien werden wieder geladen. Motor und Batterien sind temperaturüberwacht, um sie vor Überhit-

zung abzusichern.

Die Entlastung bei der Zugleistung bringt den Pferden in Braunwald viele Vorteile. Die Hilfe des Motors erlaubt es, die Pferde in Extremsituationen zu schonen, um nicht den ganzen Tag Höchstleistungen zu erbringen. Ohne Eigenleistung der Pferde wäre die Unterstützung aber von kurzer Dauer. Einen aufmerksamen Fuhrmann ersetzt das E-System nicht, weil sich die Pferde schnell an die Unterstützung gewöhnen. Nur ein Zusammenspiel von Pferd und Elektromotor bringt den gewünschten Nutzen.



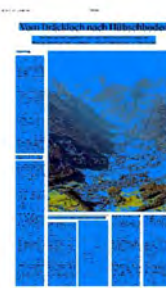
Viel Elektrotechnik steckt unter der Kutsche.



Mini-Armaturenbrett der E-Kutsche.

Datum: 02.10.2016

# SonntagsZeitung



SonntagsZeitung  
8021 Zürich  
044/ 248 40 40  
www.sonntagszeitung.ch  
Tourismus / Non-initiated coverage

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 182'192  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 104'235 mm<sup>2</sup>

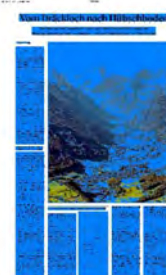
## Vom Dräckloch nach Hübschboden

Das Glarnerland präsentiert sich als geschlossene Welt. Sie verspricht Nostalgie und einige Überraschungen – und dem Wanderer reichlich Höhenmeter



Der Zigerschlitz,  
gesehen von  
Aeugsten ob  
Ennenda:  
Das Tal liegt  
dem Tödi (Mitte)  
pyramidenartig  
zu Füßen

Foto: Samuel Trümpy



SonntagsZeitung  
8021 Zürich  
044/ 248 40 40  
www.sonntagszeitung.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 182'192  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 104'235 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

## Roger Anderegg

Es ist wie im Kino. Während wir durch das lange, schlanke, schmale Tal nach hinten fahren, von Ziegelbrücke nach Linthal, rücken die steilen, nicht selten sogar beidseitig senkrechten Felswände immer näher: Rautispitz und Fronalpstock, Vorderglärnisch und Schilt. Hinten schliessen Tödi, Bifertenstock und Selbsanft das Tal ab. Und als wir, drei Stunden Fussmarsch hinter Linthal, unter der Alp Hintersand aus dem Wald der Linthschlucht treten, ist der mächtige Tödi-Brocken so nah, dass er das ganze Bild füllt, und zwar in Cinemascope.

Und so wird uns schon bei unserer ersten Annäherung klar, warum dieses Tal, gegliedert in Kleintal und Grosstal, eine liegende Pyramide sozusagen, im Volksmund gerne Zigerschlitz genannt wird, was seine topografische und gastronomische Einmaligkeit kurz und spöttisch zusammenfasst. Naturgemäss führen zahlreiche der Bergwege aus dem Tal hinaus, über steile Pässe und lichte Höhen, und hinunter ins nächste Tal oder auch gleich in den nächsten Kanton, sei es St. Gallen, Graubünden, Uri oder Schwyz. So der sanfte Klausenpass und der stotzige Kistenpass, der nicht enden wollende Richetli, der liebliche Prugel und der steinige Segnes. Welche Vielfalt auch an Seen! Lärmig der idyllische, aber stets von Campern und Tagesausflüglern belagerte Klöntalersee, einsam der Oberblegisee!

### Melodischer Dialekt, in dem es ständig rauf und runter geht

Oft findet man sich in einer Urwelt wieder. Vom Richetlipass aus, dem Übergang zwischen Elm und Linthal, sieht man, wenns hochkommt, zwei Alpen – der Rest sind Bergketten und -gipfel, und das auf 360 Grad Panorama. Nicht anders auf

dem Wildmadfurggeli zwischen Elm und Betschwanden, und ganz ähnlich auch auf dem Risetepass, der vom Sernftal hinüberführt ins sankt-gallische Weisstannental.

Entsprechend heissen hier die Örtlichkeiten Bärentritt, Geisstritt oder Chalchtrittli, Schafgrind oder Silbernenflue, Chüeboden oder Chäseren, Rüfi, Dräckloch oder Hübschboden, Guetbächi oder Bösbächi, und Alpen namens Unter, Mittler und Ober Stafel finden sich auf jedem Gemeindegebiet gleich mehrere.

Das Glarnerland hat sich schon immer nicht nur als Land, sondern sogar als eine Welt für sich verstanden. Mit Recht, denn diese Abgeschlossenheit, dieses Eingeschlossenheit prägt die Menschen. Mit ihrem melodischen Dialekt, in dem es ebenfalls ständig rauf und runter geht, gelten sie als kurz angebunden, eigenwillig und kauzig.

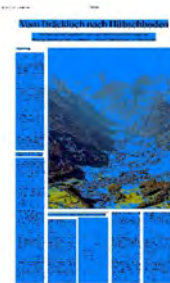
Im frühen 19. Jahrhundert siedelte sich im Tal, hergelockt durch die unbegrenzte Wasserkraft, die Textilindustrie an, mit Webereien, Spinnereien und Färbereien in riesigen Fabrikhallen, mit herrschaftlichen Fabrikantenvillen und einfachen Arbeiter- oder Kosthäusern. Ausgerechnet dieses karge Berggebiet wurde für Jahrzehnte zum meistindustrialisierten Kanton der Schweiz und zu einem der fortschrittlichsten: Der erste Fabrikstreik der Eidgenossenschaft fand im Glarnerland statt, und 1916 schuf Glarus die erste kantonale Alters- und Invalidenversicherung der Schweiz, 30 Jahre vor der AHV. Heute stehen viele der ehemaligen Fabrikhallen leer und zerfallen still vor sich hin.

Im Sernftal hat jedes Dorf heute noch sein Restaurant Bahnhof, obwohl hier schon seit bald 50 Jahren kein Zug mehr fährt. Und in

Glaris, im Rest der Welt Glarus genannt, in dieser hübsch provinziell anmutenden Hauptstadt, ist alles auf kleinstem Raum vorhanden: Landsgemeindeplatz und Regierungsgebäude, Rathaus und Kunsthaus und zwei, drei stattliche Hotels dazu. Auf der Strasse grüsst man und wird gegrüsst. Im Kanton Glarus ist die Nostalgie zu Hause.

Ausgerechnet in dieser vermeintlich hinterwäldlerischen Welt hat man 2006 zur wohl kühnsten Gemeindefusion der Schweiz gefunden. Aus 25 Kommunen wurden drei: Glarus, Glarus Nord und Glarus Süd. Der schnellste und bequemste Zug, der den Kanton stündlich ohne Umsteigen mit Zürich verbindet, hält an jedem Bahnhof im Glarnerland, deren viele nicht von ungefähr Doppelnamen tragen. Und hinter Linthal, im Tierfeld, schliessen die Kraftwerke Linth-Limmern AG gerade eine Ausbauphase ab, in der der vormals verschlafene Muttsee auf 2500 m ü. M. eine Staumauer bekam, die das Volumen verdreifachte. Das Wasser wird nach einem ausgeklügelten System vom Limmerensee in den Muttsee hochgepumpt und damit mehrmals genutzt.

So wird denn die Wanderung durch das Tal auch zu einer Erkundung der Schweizer Industrie- und Sozialgeschichte, bei der man durchaus kuriosen Zeitzeugen begegnet, zum Beispiel einer Walzmühle und einer Zigerfabrik oder den charakteristischen Hänggirtürmen, an denen die bedruckten Stoffbahnen zum Trocknen aufgehängt wurden. Oft wandert man, wie bei der Kalkfabrik Netstal, mitten durchs Betriebsgelände. Und selbst die Linth, der das Tal bestimmende Fluss, passt sich in ihrem Lauf der Welt an: Bis Glarus noch wild und ungebärdig, wirkt sie vor



SonntagsZeitung  
8021 Zürich  
044/ 248 40 40  
www.sonntagszeitung.ch  
Tourismus / Non-initiated coverage

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 182'192  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 104'235 mm<sup>2</sup>

ihrer Mündung in den Walensee  
gesittet und gebändigt.

## Tipps & Infos: Bergwege, Hütten und schicke Hotels

**Wanderungen:** Im Glarnerland existiert ein engmaschiges Netz von Wander- und Bergwegen. Die beliebten Traversierungen bedingen oft eine Hüttenübernachtung.  
**Anforderungen:** Gute Kondition und Ausdauer von Vorteil. Manche Wege verlangen Schwindelfreiheit und Trittsicherheit!  
**Unterkunft und Verpflegung:** Im Fels zahlreiche SAC- und andere Berghütten; Reservation empfohlen, [www.sac-cas.ch](http://www.sac-cas.ch). Unten im Tal mehrere schicke kleine Hotels. Ein Geheimtipp für Gourmets ist die Wirtschaft Sonnegg in Glarus.  
**Museum:** Das Museum des Landes Glarus im Freulerpalast Näfels bietet einen hervorragenden Einblick in Geschichte und Entwicklung des Kantons. [www.freulerpalast.ch](http://www.freulerpalast.ch)  
**Karten: Wanderkarte** «Glarnerland» 1:60 000 von Kümmerly + Frey oder die entsprechenden Karten 1:25 000 der Landestopografie  
**Allg. Infos:** [www.glarnerland.ch](http://www.glarnerland.ch)



## Vom Dräckloch nach Hübschboden

Roger Anderegg. Aktualisiert am 04.10.2016

**Das Glarnerland präsentiert sich als geschlossene Welt. Sie verspricht Nostalgie und einige Überraschungen – und dem Wanderer reichlich Höhenmeter.**







Der Zigerschlitz, gesehen von Aegusten ob Ennenda: Das Tal liegt dem Tödi (Mitte) pyramidenartig zu Füßen. Foto: Samuel Trümpy

### Tipps & Infos

**Wanderungen:** Im Glarnerland existiert ein engmaschiges Netz von Wander- und Bergwegen. Die beliebten Traversierungen bedingen oft eine Hüttenübernachtung.

**Anforderungen:** Gute Kondition und Ausdauer von Vorteil. Manche Wege verlangen Schwindelfreiheit und Trittsicherheit!

**Unterkunft und Verpflegung:** Im Fels zahlreiche SAC- und andere Berghütten; Reservation empfohlen, [www.sac-cas.ch](http://www.sac-cas.ch). Unten im Tal mehrere schmucke kleine Hotels. Ein Geheimtipp für Gourmets ist die Wirtschaft Sonnegg in Glarus.

**Museum:** Das Museum des Landes Glarus im Freulerpalast Näfels bietet einen hervorragenden Einblick in Geschichte und Entwicklung des Kantons.

[www.freulerpalast.ch](http://www.freulerpalast.ch)

**Karten:** Wanderkarte «Glarnerland» 1:60'000 von Kümmerly+Frey oder die entsprechenden Karten 1:25'000 der Landestopografie

**Allg. Infos:** [www.glarnerland.ch](http://www.glarnerland.ch)

### Artikel zum Thema

**Glarus braucht keine Visionen**

**Goldiges Glarus**

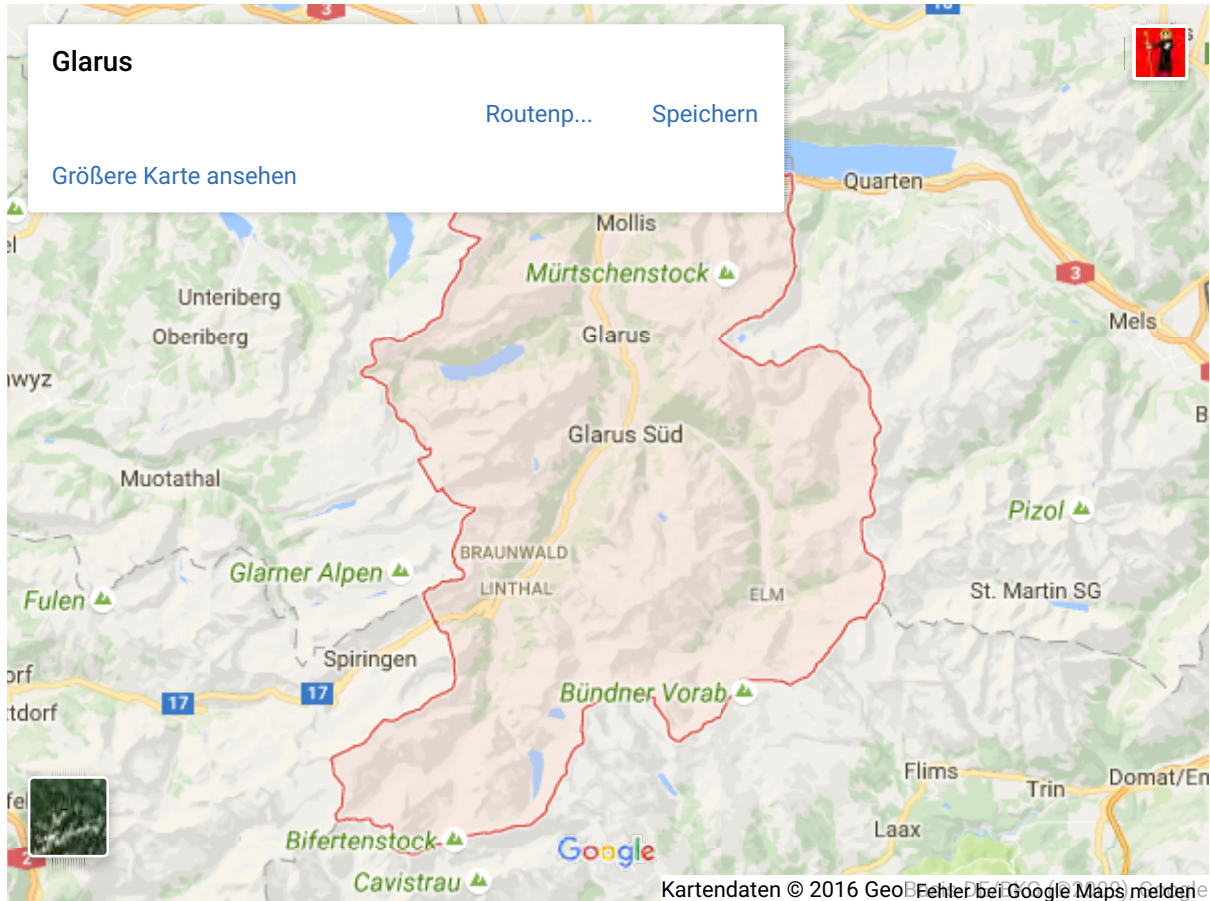
**Teilen und kommentieren**

Es ist wie im Kino. Während wir durch das lange, schlanke, schmale Tal nach hinten fahren, von Ziegelbrücke nach Linthal, rücken die steilen, nicht selten sogar beidseitig senkrechten Felswände immer näher: Rautispitz und Fronalpstock, Vorderglärnisch und Schilt. Hinten schliessen Tödi, Bifertenstock und Selbsanft das Tal ab. Und als wir, drei Stunden Fussmarsch hinter Linthal, unter der Alp Hintersand aus dem Wald der Linthschlucht treten, ist der mächtige Tödi-Brocken so nah, dass er das ganze Bild füllt, und zwar in Cinemascope.

## Bis zu CHF 300.- CashBack



Jetzt gibt es auf 29 ausgewählte Brother Drucker- und Scannermodelle Geld zurück.



Und so wird uns schon bei unserer ersten Annäherung klar, warum dieses Tal, gegliedert in Kleintal und Grosstal, eine liegende Pyramide sozusagen, im Volksmund gerne Zigerschlitz genannt wird, was seine topografische und gastronomische Einmaligkeit kurz und spöttisch zusammenfasst. Naturgemäss führen zahlreiche der Bergwege aus dem Tal hinaus, über steile Pässe und lichte Höhen, und hinunter ins nächste Tal oder auch gleich in den nächsten Kanton, sei es St. Gallen, Graubünden, Uri oder Schwyz. So der sanfte Klausenpass und der stotzige Kistenpass, der nicht enden wollende Richetli, der liebliche Pragel und der steinige Segnes.

Welche Vielfalt auch an Seen! Lärmig der idyllische, aber stets von Campern und Tagesausflüglern belagerte Klöntalersee, einsam der Oberblegisee!

### **Auch im Dialekt geht es ständig rauf und runter**

Oft findet man sich in einer Urwelt wieder. Vom Richetlipass aus, dem Übergang zwischen Elm und Linthal, sieht man, wenns hochkommt, zwei Alpen – der Rest sind Bergketten und -gipfel, und das auf 360 Grad Panorama. Nicht anders auf dem Wildmadfurggeli zwischen Elm und

Betschwanden, und ganz ähnlich auch auf dem Risetenpass, der vom Sernftal hinüberführt ins sankt-gallische Weisstannental.

Entsprechend heissen hier die Örtlichkeiten Bärentritt, Geisstritt oder Chalchtrittli, Schafgrind oder Silberenflue, Chüeboden oder Chäseren, Rüfi, Dräckloch oder Hübschboden, Guetbächi oder Bösbächi, und Alpen namens Unter, Mittler und Ober Stafel finden sich auf jedem Gemeindegebiet gleich mehrere.

Das Glarnerland hat sich schon immer nicht nur als Land, sondern sogar als eine Welt für sich verstanden. Mit Recht, denn diese Abgeschlossenheit, dieses Eingeschlossenein prägt die Menschen. Mit ihrem melodischen Dialekt, in dem es ebenfalls ständig rauf und runter geht, gelten sie als kurz angebunden, eigenwillig und kauzig.

Jedes Dorf hat sein Restaurant Bahnhof, obwohl seit bald 50 Jahren kein Zug mehr fährt.

Im frühen 19. Jahrhundert siedelte sich im Tal, hergelockt durch die unbegrenzte Wasserkraft, die Textilindustrie an, mit Webereien, Spinnereien und Färbereien in riesigen Fabrikhallen, mit herrschaftlichen Fabrikantenvillen und einfachen Arbeiter- oder Kosthäusern. Ausgerechnet dieses karge Berggebiet wurde für Jahrzehnte zum meistindustrialisierten Kanton der Schweiz und zu einem der fortschrittlichsten: Der erste Fabrikstreik der Eidgenossenschaft fand im Glarnerland statt, und 1916 schuf Glarus die erste kantonale Alters- und Invalidenversicherung der Schweiz, 30 Jahre vor der AHV. Heute stehen viele der ehemaligen Fabrikhallen leer und zerfallen still vor sich hin.

Im Sernftal hat jedes Dorf heute noch sein Restaurant Bahnhof, obwohl hier schon seit bald 50 Jahren kein Zug mehr fährt. Und in Glaris, im Rest der Welt Glarus genannt, in dieser hübsch provinziell anmutenden Hauptstadt, ist alles auf kleinstem Raum vorhanden: Landsgemeindeplatz und Regierungsgebäude, Rathaus und Kunsthaus und zwei, drei stattliche Hotels dazu. Auf der Strasse grüsst man und wird gegrüsst. Im Kanton Glarus ist die Nostalgie zu Hause.

## **Schweizer Industrie- und Sozialgeschichte**

Ausgerechnet in dieser vermeintlich hinterwäldlerischen Welt hat man 2006 zur wohl kühnsten Gemeindefusion der Schweiz gefunden. Aus 25 Kommunen wurden drei: Glarus, Glarus Nord und Glarus Süd. Der schnellste und bequemste Zug, der den Kanton stündlich ohne Umsteigen mit Zürich verbindet, hält an jedem Bahnhof im Glarnerland, deren viele nicht von ungefähr Doppelnamen tragen.

Und hinter Linthal, im Tierfehd, schliessen die Kraftwerke Linth-Limmern AG gerade eine Ausbauphase ab, in der der vormals verschlafene Muttsee auf 2500 m ü. M. eine Staumauer bekam, die das Volumen verdreifachte. Das Wasser wird nach einem ausgeklügelten System vom Limmerensee in den Muttsee hochgepumpt und damit mehrmals genutzt.

So wird denn die Wanderung durch das Tal auch zu einer Erkundung der Schweizer Industrie- und Sozialgeschichte, bei der man durchaus kuriosen Zeitzeugen begegnet, zum Beispiel einer Walzmühle und einer Zigerfabrik oder den charakteristischen Hänggitürmen, an denen die bedruckten Stoffbahnen zum Trocknen aufgehängt wurden. Oft wandert man, wie bei der Kalkfabrik Netstal, mitten durchs Betriebsgelände. Und selbst die Linth, der das Tal bestimmende Fluss, passt sich in ihrem Lauf der Welt an: Bis Glarus noch wild und ungebändig, wirkt sie vor ihrer Mündung in den Walensee gesittet und gebändigt.

(SonntagsZeitung)

Erstellt: 04.10.2016, 11:28 Uhr

TagesAnzeiger

# Vom Dräckloch nach Hübschboden

Das Glarnerland präsentiert sich als geschlossene Welt. Sie verspricht Nostalgie und einige Überraschungen – und dem Wanderer reichlich Höhenmeter.



Der Zigerschlitz, gesehen von Aeugsten ob Ennenda: Das Tal liegt dem Tödi (Mitte) pyramidenartig zu Füssen. Foto: Samuel Trümpy

Es ist wie im Kino. Während wir durch das lange, schlanke, schmale Tal nach hinten fahren, von Ziegelbrücke nach Linthal, rücken die steilen, nicht selten sogar beidseitig senkrechten Felswände immer näher: Rautispitz und Fronalpstock, Vorderglärnisch und Schilt. Hinten schliessen Tödi, Bifertenstock und Selbsanft das Tal ab. Und als wir, drei Stunden Fussmarsch hinter Linthal, unter der Alp Hintersand aus dem Wald der Linthschlucht treten, ist der mächtige Tödi-Brocken so nah, dass er das ganze Bild füllt, und zwar in Cinemascope.

Roger Anderegg 04.10.2016

## Tipps & Infos

Bergwege, Hütten und schicke Hotels

**Wanderungen:** Im Glarnerland existiert ein engmaschiges Netz von Wander- und Bergwegen. Die beliebten Traversierungen bedingen oft eine Hüttenübernachtung.

**Anforderungen:** Gute Kondition und Ausdauer von Vorteil. Manche Wege verlangen Schwindelfreiheit und Trittsicherheit!

**Unterkunft und Verpflegung:** Im Fels zahlreiche SAC- und andere Berghütten; Reservation empfohlen, [www.sac-cas.ch](http://www.sac-cas.ch). Unten im Tal mehrere schicke kleine Hotels. Ein Geheimtipp für Gourmets ist die Wirtschaft Sonnegg in Glarus.

**Museum:** Das Museum des Landes Glarus im Freulerpalast Näfels bietet einen hervorragenden Einblick in Geschichte und Entwicklung des Kantons. [www.freulerpalast.ch](http://www.freulerpalast.ch)

**Karten:** Wanderkarte «Glarnerland» 1:60'000 von Kümmerly+Frei oder die entsprechenden Karten 1:25'000 der Landestopografie

**Allg. Infos:** [www.glarnerland.ch](http://www.glarnerland.ch)

## Artikel zum Thema

### Glarus braucht keine Visionen



**Politblog** Sind die Glarner wirklich so bequem und uninspiriert? Pragmatismus und Fortschrittsgeist haben den Kanton weit gebracht. [Zum Blog](#)

Claudia Blumer. 16.09.2016

### Goldiges Glarus

Zurück in meiner Heimat, bin ich jeweils die schlechteste Version meiner selbst: ignorant und ungerecht mit jenen, die in Glarus geblieben sind. Was macht das Tal mit mir? [Mehr...](#)

Eine Betrachtung von Salome Müller. 30.08.2016

## Die Redaktion auf Twitter

Stets informiert und aktuell. Folgen Sie uns auf dem Kurznachrichtendienst.



@tagesanzeiger folgen

Und so wird uns schon bei unserer ersten Annäherung klar, warum dieses Tal, gegliedert in Kleintal und Grosstal, eine liegende Pyramide sozusagen, im Volksmund gerne Zigerschlitz genannt wird, was seine topografische und gastronomische Einmaligkeit kurz und spöttisch zusammenfasst. Naturgemäss führen zahlreiche der Bergwege aus dem Tal hinaus, über steile Pässe und lichte Höhen, und hinunter ins nächste Tal oder auch gleich in den nächsten Kanton, sei es St. Gallen, Graubünden, Uri oder Schwyz. So der sanfte Klausenpass und der stotzige Kistenpass, der nicht enden wollende Richetli, der liebeliche Pragel und der steinige Segnes.

Welche Vielfalt auch an Seen! Lärmig der idyllische, aber stets von Campern und Tagesausflüglern belagerte Klöntalersee, einsam der Oberblegisee!

### **Auch im Dialekt geht es ständig rauf und runter**

Oft findet man sich in einer Urwelt wieder. Vom Richetlipass aus, dem Übergang zwischen Elm und Linthal, sieht man, wenns hochkommt, zwei Alpen – der Rest sind Bergketten und -gipfel, und das auf 360 Grad Panorama. Nicht anders auf dem Wildmadfurggeli zwischen Elm und Betschwanden, und ganz ähnlich auch auf dem Risetenpass, der vom Sernftal hinüberführt ins sankt-gallische Weisstannental.

Entsprechend heissen hier die Örtlichkeiten Bärentritt, Geisstritt oder Chalchtrittli, Schafgrind oder Silberenflue, Chüeboden oder Chäseren, Rüfi, Dräckloch oder Hübschboden, Guetbächi oder Bösbächi, und Alpen namens Unter, Mittler und Ober Stafel finden sich auf jedem Gemeindegebiet gleich mehrere.

Das Glarnerland hat sich schon immer nicht nur als Land, sondern sogar als eine Welt für sich verstanden. Mit Recht, denn diese Abgeschlossenheit, dieses Eingeschlossenensein prägt die Menschen. Mit ihrem melodischen Dialekt, in dem es ebenfalls ständig rauf und runter geht, gelten sie als kurz angebunden, eigenwillig und kauzig.

---

**Jedes Dorf hat sein Restaurant  
Bahnhof, obwohl seit bald 50  
Jahren kein Zug mehr fährt.**

---

Im frühen 19. Jahrhundert siedelte sich im Tal, hergelockt durch die unbegrenzte Wasserkraft, die Textilindustrie an, mit Webereien, Spinnereien und Färbereien in riesigen Fabrikhallen, mit herrschaftlichen Fabrikantenvillen und einfachen Arbeiter- oder Kosthäusern. Ausgerechnet dieses karge Berggebiet wurde für Jahrzehnte zum meistindustrialisierten Kanton der Schweiz und zu einem der

fortschrittlichsten: Der erste Fabrikstreik der Eidgenossenschaft fand im Glarnerland statt, und 1916 schuf Glarus die erste kantonale Alters- und Invalidenversicherung der Schweiz, 30 Jahre vor der AHV. Heute stehen viele der ehemaligen Fabrikhallen leer und zerfallen still vor sich hin.

Im Sernftal hat jedes Dorf heute noch sein Restaurant Bahnhof, obwohl hier schon seit bald 50 Jahren kein Zug mehr fährt. Und in Glaris, im Rest der Welt Glarus genannt, in dieser hübsch provinziell anmutenden Hauptstadt, ist alles auf kleinstem Raum vorhanden: Landsgemeindeplatz und Regierungsgebäude, Rathaus und Kunsthaus und zwei, drei stattliche Hotels dazu. Auf der Strasse grüsst man und wird begrüsst. Im Kanton Glarus ist die Nostalgie zu Hause.

### **Schweizer Industrie- und Sozialgeschichte**

Ausgerechnet in dieser vermeintlich hinterwäldlerischen Welt hat man 2006 zur wohl kühnsten Gemeindefusion der Schweiz gefunden. Aus 25 Kommunen wurden drei: Glarus, Glarus Nord und Glarus Süd. Der schnellste und bequemste Zug, der den Kanton stündlich ohne Umsteigen mit Zürich verbindet, hält an jedem Bahnhof im Glarnerland, deren viele nicht von ungefähr Doppelnamen tragen.

Und hinter Linthal, im Tierfehd, schliessen die Kraftwerke Linth-Limmern AG gerade eine Ausbauphase ab, in der der vormals verschlafene Mutsee auf 2500 m ü. M. eine Staumauer bekam, die das Volumen verdreifachte. Das Wasser wird nach einem ausgeklügelten System vom Limmerensee in den Mutsee hochgepumpt und damit mehrmals genutzt.

So wird denn die Wanderung durch das Tal auch zu einer Erkundung der Schweizer Industrie- und Sozialgeschichte, bei der man durchaus kuriosen Zeitzeugen begegnet, zum Beispiel einer Walzmühle und einer Zigerfabrik oder den charakteristischen Hänggitürmen, an denen die bedruckten Stoffbahnen zum Trocknen aufgehängt wurden. Oft wandert man, wie bei der Kalkfabrik Netstal, mitten durchs Betriebsgelände. Und selbst die Linth, der das Tal bestimmende Fluss, passt sich in ihrem Lauf der Welt an: Bis Glarus noch wild und ungebärdig, wirkt sie vor ihrer Mündung in den Walensee gesittet und gebändigt.

(SonntagsZeitung)

(Erstellt: 04.10.2016, 11:28 Uhr)

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

**Du Toggenburg au pays de Glaris**

- LAC DE WALENSTADT Gastronomie tirée des flots
- TOGGENBURG Balades gourmandes et locales
- PAYS DE GLARIS Sur les traces du schabziger

DÉS POTRON-MINET SUR LE LAC DE WALENSTADT, le cuisinier Stefan Rehli (voir aussi) capture que le pêcheur professionnel Hanspeter Gubser ramènera beaucoup de poissons dans ses filets et les livrera au Löwen.

Les grands cuisiniers comme Stefan Rehli, du Löwen, à Walenstadt, misent à fond sur les poissons de «leur» lac. Il n'est pas le seul. Dans les cuisines de Murg et Weesen, le poisson occupe aussi une place de choix. Dans le Toggenburg, en revanche, l'accent est mis sur la viande et le fromage. Tandis qu'au pays de Glaris, le fameux schabziger et la saucisse de veau règnent en maîtres.

**Poisson frais pour cuisiniers exigeants**

**Du Toggenburg au pays de Glaris**  
*TOUT EST SOUS LA MAIN: bois et prés  
sont un paradis pour le cuisinier*

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 1/22  
Bericht Seite: 183/309





L'Illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

**UN DUO PARFAIT** Stefan Rehli (à g.) s'active en cuisine, Roger Senn reçoit les clients. Ensemble, ils ont fait du Löwen à Walenstadt un resto gourmand sans chichi.



**LA PÊCHEUSE D'OVERSEE** Martina Züer apporte chaque jour à Dieter Frese les féras, perches et sandres tirés du lac. Les «Albeli» (petites féras) font partie des spécialités de la maison.

**Texte** *Elsbeth Hobmeier*  
**Photos** *Marcus Gyger, Charles Seiler*

**À PEINE LE PÊCHEUR PROFESSIONNEL** Hanspeter Gubser a-t-il sorti une belle truite du lac de Walenstadt que les cuisiniers du coin se la disputent. Trois d'entre eux, et non des moindres, se lancent alors dans une course effrénée pour pouvoir envoyer de leur portable: «Je prends ce poisson!» La compétition se déroule entre Andreas Caminada du Schauenstein à Fürstenu (GR), Silvio Germann de l'Igniv à Bad-Ragaz (GR) et Stefan Rehli du Löwen à Walenstadt (SG). «A intervalles réguliers, je suis le plus rapide des trois», glisse en souriant ce dernier. Du point de vue géographique, il serait le plus proche, mais sur un tchat, ça ne compte pas. Heureusement, d'ailleurs, que Hanspeter Gubser n'attrape pas que des truites du lac, plutôt rares – il en pêche en moyenne trente par année –, mais aussi, presque tous les jours, des perches et des féras. «En été, je ne prends du poisson que chez lui», précise Stefan Rehli, qui fait

des merveilles au Löwen. Le soir, sur l'ardoise, il recommande son menu gourmand de cinq plats. Il n'y a pas de carte et on peut choisir les plats qu'on veut. A midi, touristes et travailleurs apprécient au café le menu du jour à 22 fr. 50 – le menu gastro n'est servi que sur réservation. «Sinon, notre petite équipe de deux personnes atteint ses limites», assurent Stefan Rehli et Roger Senn. Le premier est tout seul en cuisine et fait tout lui-même, des achats à la vaisselle, le second dresse les couverts, nettoie les verres, conseille lors du choix des vins, assure le service et amuse les convives d'aphorismes légers. «C'est ainsi que nous arrivons à maintenir bas les prix de revient», conclut le cuisinier. Au-



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

jourd'hui âgé de 38 ans, il a fait ses gammes chez Seppi Kalberer, au Schlüssel de Mels, puis il est passé chez Roland Jöhri en Engadine et Georges Wenger au Noirmont, au Bareiss dans la Forêt-Noire et à la Villa Joya en Algarve, avant de revenir dans sa ville natale de Walenstadt et au Löwen, non sans un petit crochet par la haute gastronomie de Zurich. «Ici, je peux cuisiner selon mes envies et ma fantaisie, un *freestyle* qui m'amuse.» C'est ainsi que sa truite conquise de haute lutte est servie pochée ou marinée ou en tartare; et la féra en lasagne aux truffes. Stefan Rehli jongle habilement avec les viandes, les cuisses de grenouille, la truffe, le homard, mais pas seulement: chez lui, on mange aussi de la tête de veau et des rôtis braisés.

**DU POISSON FRAIS – ET SEULEMENT DU POISSON**, c'est ce qu'on trouve chez Dieter et Hanni Frese à la bien nommée Fischerstube de Weesen (SG). «Nous ne servons pratiquement que du poisson, souligne Dieter Frese, bien qu'on trouve aussi sur la carte du filet de veau ou de porc.» Quand ils s'assoient dans la belle salle à manger de cette maison en vieille ville, ses clients savent ce qu'ils veulent: le saumon fumé par le patron lui-même, le «tout-poisson» comprenant trois plats de trois poissons différents en trois façons, le «moitié-moitié nostal-

gie» avec ses perches grillées et ses féras gratinées ou les *Albeti*, délicates petites féras locales apprêtées avec de la crème aigre, accompagnées de pommes et d'oignon. Les filets de poisson frits ne doivent jamais manquer. «Chez Frese, je mange la meilleure friture du monde», assure un amateur et non des moindres, à savoir Roland Jöhri, cuisinier vedette de l'Engadine. De tels compliments motivent Dieter Frese qui, à 72 ans, est toujours aux fourneaux six jours par semaine, donne des cours de cuisine, organise des *events* autour des cigares et de la musique, et trouve encore le temps de jouir de la vie. Quel homme! Roman Gantner, patron de la Sagibeiz de Murg (SG), propose aussi tous les jours du poisson frais livré directement à la cuisine. «Aujourd'hui, j'ai reçu dix kilos de féras et une grosse truite du lac. Elle ira idéalement pour une table de quatre.» La Sagibeiz est un établissement décontracté posé au bord du lac. Cette ancienne scierie a été transformée en vaste restaurant, avec un plafond élevé qui ménage pourtant une certaine intimité; en bas, près de l'eau, le soir et le week-end, on y sert aussi des tapas. Rien d'étonnant, donc, à ce que ces lieux soient propices à la fête. «Rien que l'année dernière, nous avons eu cinquante-deux mariages», précise Roman Gantner. Ses spécialités? «Le

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



EN PLEIN AIR Roland Stump, propriétaire du Stump's Alpenrose à Wildhaus, est un chasseur émérite. Le gibier dont il fait des spécialités connues loin à la ronde a été tiré dans le Toggenburg.

QUAND ON A MARCHÉ une heure de Weesen au Paradiesli, on apprécie une belle salade fraîche avec un petit chèvre et beaucoup d'herbette. Le soir, c'est plutôt petit foie de veau.



DE LA POÊLE À L'ASSIETTE Viande et légumes sont préparés minute au Schwanen, puis joliment présentés. Bon pour l'œil, bon pour les papilles, et les gourmands se régaler.

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustre.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



Datum: 05.10.2016

L'illustré

# al dente

Le magazine du goût

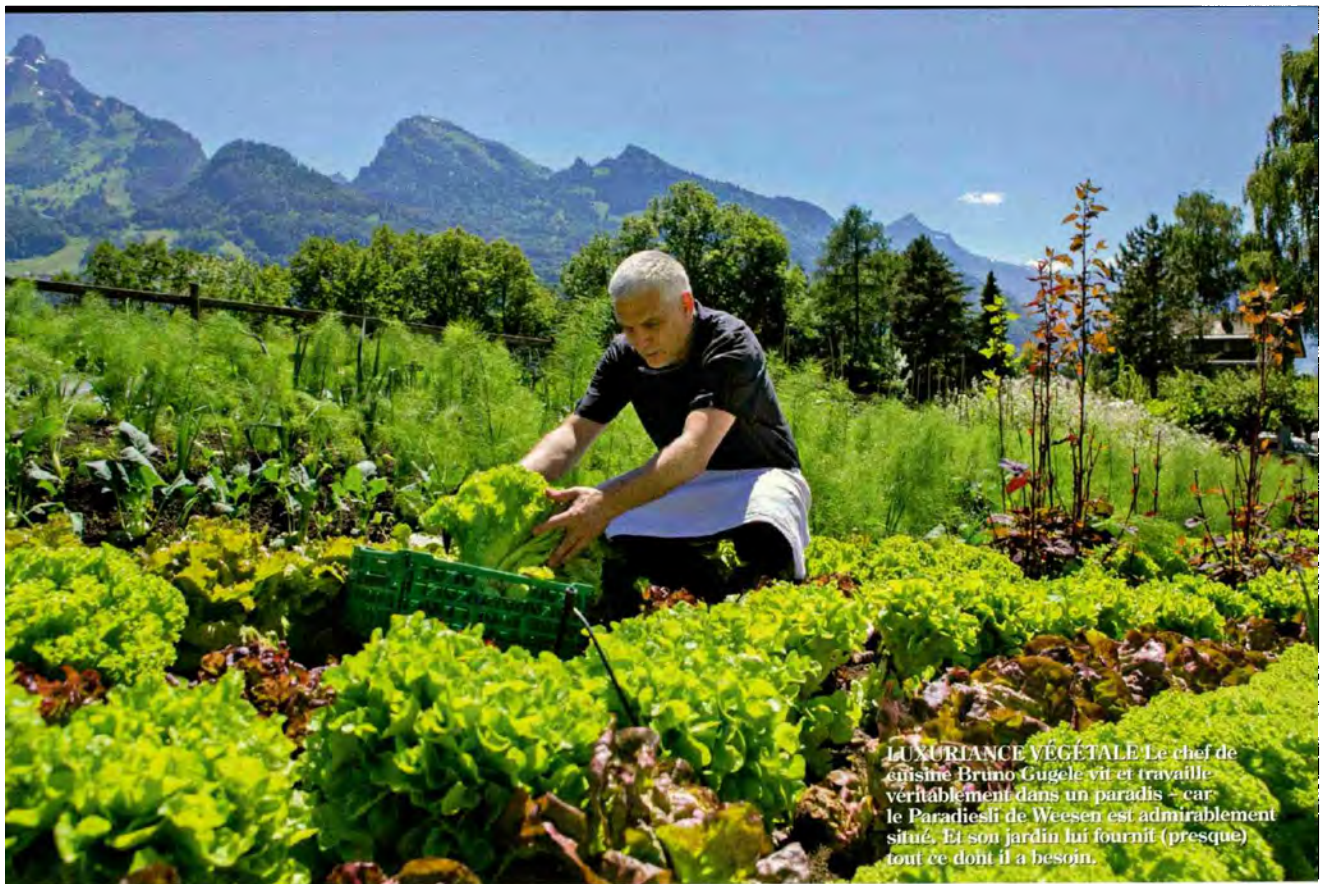


L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



**LUXURIANCE VÉGÉTALE** Le chef de cuisine Bruno Guele vit et travaille véritablement dans un paradis – car le Paradiesli de Weesen est admirablement situé. Et son jardin lui fournit (presque) tout ce dont il a besoin.

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



STEAKS ET CUISINE DE SAISON Au premier étage du Schwanen, à la lisière de la vieille ville de Wil, Sven Ottiger élabore une cuisine créative. Et au Grill-Bill, nouvellement ouvert, il sert de juteux steaks.

## *SALADES DU JARDIN: avec des herbes et des petits fruits, voire du piment*

poisson, le poisson, le poisson... et le cordon-bleu. Plus, depuis quinze ans, une soupe de lait de coco au curry connue dans la Suisse entière», ajoute le jeune cuisinier en rigolant. De l'autre côté du lac, en face, au-dessus du débarcadère de Betlis, se cache un coin secret qui ne l'est plus depuis longtemps, le Paradiesli. Cet ancien établissement thermal flanqué d'un immense jardin orné de châtaigniers, avec une vue magnifique sur le lac et au-delà, et son atmosphère fleurant le temps passé mérite amplement son slogan, «un endroit de rêve». Autour de

la maison, des poules et des oies caquètent, dans le jardin poussent salades, légumes, herbes, petits fruits et même des piments. Le chef de cuisine Bruno Gugele en fait un large usage. Ses salades sont appréciées, tout comme ses *Pizokel* au séré et ses petits foies de veau. «Dès mi-septembre, nous avons beaucoup de gibier, essentiellement de chasse locale. Notre selle de chevreuil et ses riches garnitures sont connues loin à la ronde», dit la directrice, Regula Basler. La cave à vins est également bien fournie, ce qui n'a rien de très étonnant quand on sait



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

que le Paradiesli appartient au propriétaire de la célèbre Bodega Española du Niederdorf à Zurich. Et si on a trop cédé à sa gourmandise pour reprendre la route, on peut passer la nuit sur place.

**DU SUD, APPROCHONS-NOUS DU TOGGENBURG.** Ses atouts – à découvrir – valent à cette vallée un bel afflux de touristes. L'un des plus beaux hôtels-restaurants de la région, et de loin, est le Stump's Alpenrose de Wildhaus, une station idéale pour les randonnées. Le patron, Hans Stump, et son chef de cuisine, Stefan Radzuweit, misent sur les produits frais de la région; les jeunes bovins viennent d'élevages naturels, le gibier a été tiré dans les environs, le pain est fait sur place, les fruits et les légumes sont mis en conserve comme autrefois. Dans la chaleureuse salle à manger meublée de grosses tables de bois, l'accueil est souriant. Au-dessus de la cheminée trône la belle tête d'un bouquetin. A l'automne, les connaisseurs viennent en rangs serrés goûter au gibier. La deuxième passion de Hans Stump est le vin. Dans sa cave sommeillent quelques flacons rares à prix décents. Bref, l'Alpenrose est une bonne adresse pour connaître la région.

Le village suivant s'appelle Unterwasser (SG). Le Gade Lodge, une belle construction ancienne tout de bois vêtue, s'offre à vous. On y mange du bœuf angus, du cordon-bleu du Toggenburg ou carrément un solide menu d'alpage. A l'arrière, les Churfürsten, devant les fenêtres le Säntis, et en contrebas les villages de la vallée... plus indigène, tu meurs.

Mais si on en a envie, on peut monter

encore plus haut. En vous hissant jusqu'à l'Iltios, les chemins de fer régionaux vous font arriver au paradis de la randonnée et de la balade, le Chäserrugg, couronné depuis l'été dernier par un vaste bâtiment signé Herzog & de Meuron, rien de moins. De la terrasse et à travers les larges baies, la vue embrasse un panorama exceptionnel, et dedans, sous la vaste toiture, on déguste une cuisine régionale de qualité. Car on vous présente du poulet de grain, du cochonnet croustillant, un risotto aux herbes – plus un superbe plateau de fromages du Toggenburg, du Jersey Blue au Bloderkäse. L'après-midi, il y a les incontournables, comme les coupes glacées, dont celle au *Schlorzi* maison, une pâte odorante à base de pommes, poires et pruneaux séchés, ainsi que la coupe Kägifret, en hommage aux gaufrettes locales recouvertes de chocolat. Les gens pressés s'approvisionnent au self-service, les nonchalants se font servir et restent plus longtemps. Le directeur futé de cet établissement multifacettes est le jeune (31 ans) David Schlumpf, qui a fait ses premières armes, entre autres, à la Suvretta House de Saint Moritz (GR). La grande affluence ne le perturbe pas, au contraire. De surcroît, tous les samedis soir, il propose un dîner particulièrement soigné (99 francs, billet de train compris) et le dimanche il ouvre un copieux buffet de brunch – lever de soleil gratuit compris.

En bas, dans la vallée, personne ne souffre de la faim non plus. Au Rössli d'Alt Sankt Johann (SG), les parents de David Schlumpf proposent depuis quarante ans une cuisine traditionnelle non dénuée de surprises, comme les

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût

www.illustrer.ch



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustrer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



**CASSE-CROÛTE AVEC VUE** Chez Bruno et Fränzi Reich à l'auberge d'altitude Fronalpstock, le schabziger et les saucissons maison sont incontournables, la vue également.



**AUDACIEUX** Lors de sa construction déjà, la nouvelle station terminale de Chäserrugg, à 2262 mètres, a fait parler d'elle – tous les matériaux ont été amenés par téléphérique.



Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



**PAS RÉSERVÉ AUX SEULS ACCROS D'ARCHITECTURE** Dans ce bâtiment conçu par Herzog & de Meuron, on vient certes admirer le bel agencement en bois, mais aussi pour se régaler.



**LE PARADIESLI** de Regula Basler et Bruno Guele suscite des «oh!» et des «ah!», particulièrement son épantant jardin, d'où la vue embrasse le lac de Walenstadt et les montagnes.

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



**DANS DE VIEUX MURS** Le chef de cuisine Lars Maciejowski (au centre) s'occupe de la cuisine, Heidi et Edgar Bürgler gèrent le restaurant du Hof zu Wil – un bâtiment historique qui a 800 ans.



**DES TAPAS AU BORD DE L'EAU**, voilà ce que propose le chef de cuisine et gérant Roman Gantner à la Sagibeiz de Murg, un lieu très couru pour les mariages et autres festivités.

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



**RENCONTRES MUSICALES AU FROHWIES** Christian et Monika Müller-Roth et leurs enfants Sämi, Larissa et Fabian (de g. à dr.) n'ont pas le temps de s'ennuyer dans cette auberge animée.



**GAUFRETTES AU CHOCOLAT** Tous les enfants de Suisse connaissent cette spécialité du Toggenburg, les gaufrettes au chocolat, produites dans une fabrique de Lichtensteig et envoyées dans le monde entier.

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



**CORDIALE BIENVENUE** au bon vieux Gade Lodge d'Unterwasser. Markus Frei et Pascal Moser vous y accueillent et vous serviront également sur la belle terrasse au soleil.

**FRANÇAIS D'ORIGINE**, Cédric Bertrand sait comment s'y prendre pour marier la cuisine de son pays et les spécialités locales glaronnaises. La preuve à déguster au Löwen de Mollis.



**LE MEILLEUR** des produits se trouve à la porte du chalet-hôtel Ahorn, loin au-dessus de Braunwald. Le chien Archi, lui, emmène Paul Urchs et Diane Erlekam le plus souvent possible en promenade.



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

## UNE ADRESSE DISCRÈTE et délicieuse au-dessus de Braunwald: l'Ahorn

truites de la Thur, le cabri ou le Bloderkäse sur une salade de céleri-branche. Mais ce qui a le plus de succès, ce sont les viandes grillées en été, les burgers, les travers de porc et les brochettes: «Ça marche du tonnerre de Dieu», lance Georges Schlumpf. Et cet automne, ce passionné de chasse préparera des selles de chamois et des rôtis de cerf.

Les uns se passionnent pour le gibier, d'autres pour les élevages exotiques: l'étable bio Frohwies de Bächli-Hemberg abrite quinze vaches et vingt cochons de l'Aubrac, la carte du resto attendant comprend donc du quasi, du faux-filet et de l'escalope qu'on peut accompagner, pour changer, de jus de pomme maison. Le premier jour de l'avent, on sacrifie un petit bœuf, fin janvier c'est au tour des cochons et tous les vendredis soir les musiciens s'en donnent à cœur joie au Frohwies. Contrebasse et piano attendent à côté du poêle en faïence. «Ma femme Monika aime jouer de la musique – et nombre de clients viennent avec leur instrument – ça déménage», raconte

Christian Müller, simultanément paysan, cuisinier et musicien, et de surcroît père de quatre «ganins», comme on appelle ici la génération montante. Souvent, on met sur pied des concerts annoncés à l'avance avec des musiciens invités. Le prochain a lieu le 5 novembre.

Plus on va vers le nord du Toggenburg, plus il devient urbain et international. A Lichtensteig (SG), une maison ocre sort du lot. C'était autrefois une brasserie, mais depuis dix ans les deux frères grecs Nikos et Stavros Stergiou y appréhendent une cuisine méditerranéenne

fraîche et sans chichi. L'éventail va du steak de veau du Toggenburg à la paella, «seulement sur commande», en passant par les poissons. Nikos est aux fourneaux et fait parfois des plats de la bonne cuisine bourgeoise, d'autres fois il s'amuse à surprendre son monde, ça le fait rire – mais ses clients l'apprécient: ils se laissent aller dans la jolie salle à manger ou au cœur du magnifique jardin planté de châtaigniers pour apprécier sa cuisine et la cave.

A quelques minutes de voiture plus au nord, on arrive à la ville des abbés, Wil (SG), avec son centre historique et son

monument emblématique vieux de 800 ans, l'ancienne brasserie Hof zu Wil, où résidaient autrefois les comtes du Toggenburg. Aujourd'hui une fondation s'en occupe, mais le cœur des activités revient à la restauration, qui dispose d'une prestigieuse salle des fêtes. «Nous pratiquons une cuisine classique qui s'inspire des tendances et des nouvelles idées», dit d'elle Edgar Bürger, qui assure la marche de la maison avec sa femme Heidi depuis dix-huit ans. Aux fourneaux on trouve Lars Maciejowski. En hiver, il aime préparer des mijotés, en été il privilégie le poisson, mais à aucun moment il ne peut retirer de la carte le très populaire poulet thaï.

Une cuisine créative, c'est aussi cela qu'on trouve au Swan 21, un restaurant coté en bordure de la vieille ville. Sven Ottiger se dévoue corps et âme au poisson: il sert, par exemple, le sandre du lac de Constance avec un risotto au citron vert, emballe la dorade dans une croûte de pommes de terre sur du fenouil caramélisé et plonge les cre-

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

vettes géantes dans une soupe à la citronnelle. D'autres plats, comme le *ribeye steak* sur le grill, le cordon-bleu et l'escalope viennoise sont des incontournables du Swan. Une belle cave permet de trouver la bonne bouteille qui convient.

**ET MAINTENANT, DIRECTION LE PAYS DE GLARIS**, cette bande de terre tout en montagnes qui s'étend du lac de Walenstadt à Elm. Le fameux fromage verdâtre et relevé – le *schabziger* – imprègne toute la cuisine. On le grignote à l'apéritif ou pour calmer une petite faim, en petits morceaux ou

tartiné sur une tranche de pain. Mais le grand classique glaronnais, finalement, ce sont les *Zigerhörelì*, des coquillettes relevées de ce curieux fromage, auxquelles un autre produit fait concurrence, la saucisse de veau, de lait et de pain servie avec une sauce blanche aux oignons, accompagnée de pruneaux secs et de pommes purée. Miam.

Le *schabziger* lui-même est produit par la société Geska de Glaris. Non loin de là, dans une charmante petite maison, au Sonnegg, Hans et Elisabeth Hauser pratiquent une cuisine de haut vol depuis trente-deux ans. En entrée, on



INTÉRIEUR SOIGNÉ et superbe jardin au Bodega Noi. Les frères Stavros et Nikos Stergiou sont chez eux à Lichtensteig et ne jurent que par les produits, viandes et fromages, du Toggenburg.

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 15/22  
Bericht Seite: 197/309

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustre.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

PAUL URCHS ET DIANE ERLEKAM  
peuvent compter sur leur trio de  
service, Rinzin Manee, Lia Wissmann  
et Vreni Schuler (de g. à dr.) pour que  
le chalet Ahorn tourne rond.



**ARGUS**   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 16/22  
Bericht Seite: 198/309

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustre.ch

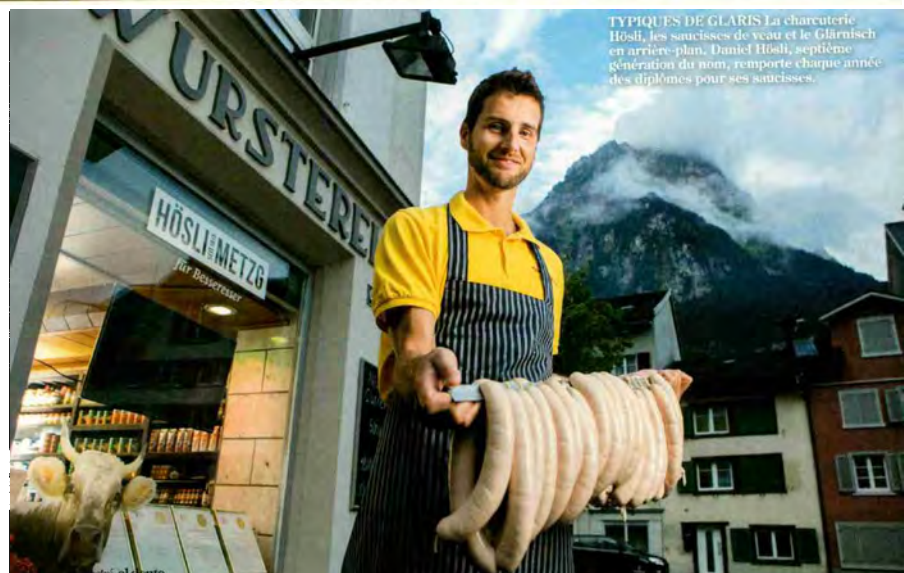
Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



UNE FAMILLE HEUREUSE A Braunwald, à l'Hôtel Bellevue, Patric et Nadia Vogel racontent chaque soir une histoire aux enfants de leurs clients – et bien sûr aussi à leurs filles, Luana et Mona.



TYPQUES DE GLARIS La charcuterie Hösl, les saucisses de veau et le Glärnisch en arrière-plan, Daniel Hösl, septième génération du nom, remporte chaque année des diplômes pour ses saucisses.





L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

## Du Toggenburg au pays de Glaris

vous sert une petite praline du fameux «ziger» sur un chutney de coings, suivie d'un filet de porc au marc avec des spätzlis de ce même «ziger» aux herbes. En automne, chamois et cerfs arrivent sur les tables en provenance directe des montagnes proches. Tandis que les jolis flacons qui les accompagnent se vendent à des prix corrects. Au Löwen de Mollis (GL), le jeune Français Cédric Bertrand et Nicole Altmann, Glaronnaise pur sucre, se consacrent habilement au mariage de la cuisine locale et des spécialités de l'Hexagone.

Par beau temps, rien ne vaut une excursion vers les lacs alpestres du canton. Il faut, pour cela, emprunter des routes sinueuses. Mais la récompense est au bout du chemin. On fera, par exemple, une petite pause sur la terrasse de l'Obersee, ne serait-ce que pour goûter ses escalopes et autres cordons-bleus – farcis de schabziger, ça va de soi – plus ses desserts sublimes et admirer la vue, qui ne l'est pas moins. Au bord du lac de Kröntal, plusieurs restaurants s'offrent au

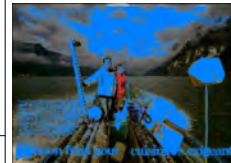
touriste, par exemple le Voraue, dont la cuisine n'a d'égale que la vue qu'il propose. Deux heures de marche vous emmènent un étage plus haut, à la Käserenalp, dotée d'une auberge idyllique. Il faudrait passer un peu plus de temps au resto d'altitude Fronalpstock, à 1350 mètres, au-dessus de Mollis. Postés directement sur le sentier du schabziger, Bruno et Fränzi Reich choient leurs clients avec un steak de porc au «ziger» ou leur rôti haché avec des *Zigerhörel*; les week-ends de novembre, c'est la fête au cochon, et le cuisinier qui a fait un apprentissage de charcutier prépare et fume lui-même saucisses et saucissons, côtelettes et lard. Le buffet gargantuesque de ces victuailles assorties de

mini-saucisses maison attire sur ces hauteurs des légions de gourmands. Le civet de chamois et le rôti à l'aigredoux ont également leurs fans. Heureusement, on peut dormir sur place, et heureusement aussi que la maison reste ouverte en hiver.

En toute saison, il faut absolument monter jusqu'à Braunwald (GL), au-dessus de la vallée de la Linth, un replat inondé de soleil, sans voitures, loin de l'agitation d'en bas, qu'on at-

teint au moyen d'un funiculaire. Le fabuleux Hôtel Bellevue de la famille Vogel, bien connu en Suisse, est en passe de conquérir l'Europe. C'est le royaume des enfants. Un toboggan les amène à leur hall de réception, ils peuvent voir des raies et des bancs de poissons à travers les vitres de l'ascenseur, ils partagent leur aire de jeu avec de gentilles chèvres et des lamas, ils se désaltèrent à la fontaine de sirop et chaque soir Patric ou Nadja Vogel leur raconte une histoire. Comme les enfants se sentent bien et découvrent chaque jour quelque chose de nouveau, il en va de même pour leurs parents. Ceux-ci se prélassent dans la zone de *wellness* ou dans les bains extérieurs, se délectent du buffet de midi ou du dîner dans la salle à manger avec vue sur les montagnes. Michel Hitschke s'occupe de cette dernière partie, la famille Vogel de tout le reste. Il faudrait l'inventer, cet hôtel de rêve, si ça n'avait pas déjà été fait dans les années 70 par Martin et Lydia Vogel qui, en 2011, ont passé le témoin à la jeune génération.

**ET MAINTENANT, UN TUYAU** pour tous les gourmands qui cherchent le calme en tête à tête, les bons petits repas et peut-être aussi un abri haut de gamme: on trouve tout ça au boutique-hôtel Ahorn de Braunwald, dans ses


 L'illustré / Al dente  
 1002 Lausanne  
 021/ 331 75 00  
 www.illustré.ch

 Medienart: Print  
 Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
 Auflage: 74'901  
 Erscheinungsweise: 2x jährlich

 Themen-Nr.: 862.017  
 Abo-Nr.: 1086938  
 Seite: 20  
 Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

quatre chalets et deux suites, tous avec leur propre sauna. Chemins de randonnée et pistes de ski passent devant la porte. A la cuisine, Paul Urchs, qui a officié au Tantris de Munich et chez Heinz Winkler. Avec sa compagne et directrice de l'établissement, Diane Erlekam, ils ont manifestement trouvé là leur paradis. «Les agneaux broutent sous nos yeux, le veau et le bœuf viennent de chez le paysan d'à côté, le gibier court dans les bois proches, le

fromage descend de l'alpage», résume le cuisinier, ravi. Avec ces produits de grande fraîcheur, il apprête une cuisine délicate. Au café, on mange des plats simples, à la salle à manger un menu surprise, seulement le soir et pour trois tables au plus. La cave n'est pas en reste. Bref, tout contribue à faire de cet endroit secret une parenthèse de bonheur.

## *RIS doivent contenir du lait et du pain*

**LE CHEF DE CUISINE Michel Hitschke** sait ce qu'aiment manger les enfants. A l'Hôtel Bellevue, il fait donc chaque jour le grand écart entre son menu du soir à six plats et celui destiné aux plus petits.



**COMME À LA MAISON** C'est ainsi qu'on se sent au Sonnegg chez Hans et Elisabeth Hauser. Ils sont fiers d'être Glaronnais et trouvent régulièrement de nouvelles recettes raffinées à base de schabziger.


 L'illustré / Al dente  
 1002 Lausanne  
 021/ 331 75 00  
 www.illustré.ch

 Medienart: Print  
 Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
 Auflage: 74'901  
 Erscheinungsweise: 2x jährlich

 Themen-Nr.: 862.017  
 Abo-Nr.: 1086938  
 Seite: 20  
 Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

## En un coup d'œil Les adresses les plus importantes, du Toggenburg au pays de Glaris

### Toggenburg

#### ➊ ➔ GIPFELRESTAURANT CHÄSERRUGG

(train dès Unterwasser)  
 9657 Alt St. Johann  
 Tél. 071 998 68 37  
[www.chaeserrugg.ch](http://www.chaeserrugg.ch)  
 Ouvert tj, saison d'été jusqu'à fin octobre

Le bâtiment ultramoderne des Chemins de fer du Toggenburg où arrive le téléphérique a été dessiné par les architectes vedettes Herzog & de Meuron. Immense salle à manger, larges baies et terrasse d'où l'on jouit d'une vue magnifique.

#### ➋ ➔ RÖSSLI

Dorf 416  
 9657 Alt St. Johann  
 Tél. 071 999 24 60  
[www.roessli-toggenburg.ch](http://www.roessli-toggenburg.ch)

Fermé me  
 Anni et Georges Schlumpf font un malheur dans leur auberge traditionnelle avec des spécialités régionales – et leur propre gibier.

#### ➌ ➔ GASTHAUS FROHWIES

9633 Bächli-Hemberg  
 Tél. 071 377 11 43  
[www.frohwiess.ch](http://www.frohwiess.ch)

Fermé ma et me  
 Christian et Monika Müller-Roth sont à la fois paysans, bistrotiers et musiciens. Et dans leur café, ils servent des plats à base de viande de vaches de l'Aubrac qu'ils élèvent eux-mêmes. Les vendredis soir, leurs amis musiciens créent l'ambiance.

#### ➍ ➔ BODEGA NOI

Loretostrasse 19  
 9620 Lichtensteig  
 Tél. 071 988 88 28  
[www.bodeganoi.ch](http://www.bodeganoi.ch)

Fermé di et lu  
 Dans leur restaurant stylé, les deux frères grecs Stavros et Nikos Stergiou mettent l'accent sur les fromages et les viandes de la vallée.

#### ➎ ➔ CASA CLAUDIA

Bed & breakfast  
 Oberer Baumgarten 23

#### 9127 St. Peterzell

C'est une maison posée au plus bel endroit, avec de jolies chambres et un petit-déjeuner d'enfer composé de spécialités régionales. L'adresse idéale pour les randonneurs et autres touristes qui veulent dormir dans le vert.

#### ➏ ➔ GADE LODGE

Hintere 41, Schwendistrasse  
 9657 Unterwasser  
 Tél. 071 999 12 35  
[www.gadelodge.ch](http://www.gadelodge.ch)

Ouvert de je à di de 11 h à 23 h  
 Dans leur lodge rustique, Pascal Moser et Markus Frei servent du

boeuf Angus, des cordons-bleus du Toggenburg et de solides repas paysans.

#### ➐ ➔ SWAN 21

Obere Bahnhofstrasse 21  
 9500 Wil  
 Tél. 071 913 05 10  
[www.hotel-schwanen.ch](http://www.hotel-schwanen.ch)

Ouvert tj  
 A l'hôtel Schwanen, aux confins de la vieille ville de Wil, le chef de cuisine Sven Ottiger apprête une cuisine créative et saisonnière.

#### ➑ ➔ HOF ZU WIL

Marktgasse 88  
 9500 Wil  
 Tél. 071 913 87 00  
[www.hofzuwil.ch](http://www.hofzuwil.ch)

Ouvert tj  
 Heidi et Edgar Bürgler gèrent ce restaurant niché dans un bâtiment de 800 ans, autrefois siège d'une brasserie et aujourd'hui monument symbolique de la ville. Belle terrasse, salles modernes.

#### ➒ ➔ STUMP'S ALPENROSE

Vordere Schwendistrasse 62  
 9658 Wildhaus  
 Tél. 071 998 52 52  
[www.stumps-alpenrose.ch](http://www.stumps-alpenrose.ch)

Ouvert tj  
 Au piano, Stefan Radzuweit. A la barre et à la cave, Roland Stump, propriétaire et chasseur émérite. Hôtel-restaurant soigné jouissant d'une belle vue.

### Autour du lac de Walenstadt

#### ➓ ➔ SAGIBEIZ

Alte Staatsstrasse 6  
 8877 Murg  
 Tél. 081 720 35 75  
[www.sagibeiz.ch](http://www.sagibeiz.ch)

Ouvert tj  
 Restaurant on ne peut plus original aménagé dans une ancienne scierie. Bistrot les pieds dans l'eau, cuisine tenue par Roman Gantner.

#### ➑ ➔ LÖWEN

Seestrasse 20  
 8880 Walenstadt  
 Tél. 081 735 11 80  
[www.loewen-walenstadt.ch](http://www.loewen-walenstadt.ch)

Fermé di et lu  
 A eux deux, Stefan Rehli aux fourneaux et Roger Senn au service ils forment une équipe irrésistible. Le jeune cuisinier surdoué s'améliore d'année en année et propose une cuisine surprenante et créative. Poissons frais du lac proche, mais aussi, parfois, cuisses de grenouilles

#### ➒ ➔ FISCHERSTUBE

Marktgasse 9  
 8872 Weesen  
 Tél. 055 616 16 08  
[www.fischerstubeweesen.ch](http://www.fischerstubeweesen.ch)

Fermé me  
 Depuis plus de quarante ans, Dieter Frese pratique une cuisine haut de gamme sur les bords du lac de Walenstadt. Ses compositions à base de poissons indigènes sont connues loin à la ronde.

#### ➓ ➔ PARADIESLI

Ob. Betliserstrasse 12  
 8872 Weesen  
 Tél. 055 611 11 79  
[www.paradiesli-betlis.ch](http://www.paradiesli-betlis.ch)

Fermé ma et me (de juillet à septembre seul. ma)  
 Sur les hauteurs du lac de Walenstadt, dans un endroit idyllique, ce petit coin de paradis permet de se régaler de mets proches de la nature. On peut aussi y dormir.



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

## Pays de Glaris

### ➔ **AHORN CHALET HOTEL**

Ahornweg 2  
8784 Braunwald  
Tél. 055 653 50 50  
[www.ahorn-braunwald.ch](http://www.ahorn-braunwald.ch)  
Fermé lu et ma

Paul Urchs travaille en cuisine, Diane Eriekam à l'accueil. Cet hôtel exceptionnel de chalets et de suites cinq étoiles est perché au-dessus de Braunwald. Spécialités glaronnaises au bistrot, menu gastro le soir, au resto.

### ➔ **MÄRCHENHOTEL BELLEVUE**

8784 Braunwald  
Tél. 055 653 71 71  
[www.maerchenhotel.ch](http://www.maerchenhotel.ch)  
Patric et Nadja Vogel dirigent cet hôtel de famille spécialement conçu pour les enfants. Le soir, le patron lui-même leur raconte une histoire. Dans la salle à manger panoramique, à midi, on mange à la carte; le soir, le menu de la demi-pension.

### ➔ **ALPENBLICK**

Ennetbergstrasse 2  
8755 Ennenda  
Tél. 055 640 30 81,  
079 377 93 52  
[www.alpenblick-ennetberge.ch](http://www.alpenblick-ennetberge.ch)  
Fermé je

Sympathique auberge de montagne gérée par Monika Weibel. Vue magnifique et plats alpins de la région.

### ➔ **SONNEGG**

Asylstrasse 32  
8750 Glaris  
Tél. 055 640 11 92  
Fermé ma et me

Hans et Elisabeth Hauser dirigent ce beau restaurant depuis des décennies. On y trouve les grands classiques locaux comme le schabziger et la saucisse de veau, mais aussi ceux de la cuisine française.

### ➔ **KÄSERNALP**

Käsern  
8750 Klöntal  
Tél. 055 640 11 77

### [www.kaesernalp.ch](http://www.kaesernalp.ch) Ouvert de mi-mai à mi-octobre

Agréable salle de restaurant, immense terrasse, bonne cuisine bourgeoise et spécialités glaronnaises.

### ➔ **HÔTEL-RESTAURANT VORAUEN**

Hinten am See  
8750 Klöntal  
Tél. 055 640 13 83  
[www.vorauen.ch](http://www.vorauen.ch)

Ouvert de mi-avril à fin octobre

Installée tout au bord du lac du Klöntal, la maison jouit d'une vaste terrasse flanquée d'une place de jeux pour enfants. Bonne cuisine destinée aux promeneurs.

### ➔ **GASTHAUS ELMER**

Dorfstrasse 68  
8766 Matt  
Tél. 055 642 59 59  
[www.gasthaus-elmer.ch](http://www.gasthaus-elmer.ch)  
Fermé je

Paolo Cortesi s'affaire dans la cuisine de cette simple auberge également fréquentée par les gens du lieu. Il propose des spécialités glaronnaises et les meilleurs capuns loin à la ronde.

### ➔ **LÖWEN**

Bahnhofstrasse 2  
8753 Mollis  
Tél. 055 610 33 33  
[www.loewen-mollis.ch](http://www.loewen-mollis.ch)  
Fermé di et lu

La Glaronnaise Nicol Altmann s'occupe du service dans cette confortable salle de restaurant et le Français Cédric Bertrand œuvre en cuisine.

### ➔ **BERGGASTHAUS FRONALPSTOCK**

Fronalp  
8753 Mollis  
Tél. 055 612 10 22  
[www.fronalpstockhaus.ch](http://www.fronalpstockhaus.ch)  
Fermé me et je

(en hiver aussi ve)

Bruno et Fränzi Reich-Dreher animent cette jolie auberge de montagne (atteignable en voiture). Elle est connue pour ses spécialités au schabziger, son

gibier et ses cochonnailles. Chambres disponibles.

### ➔ **BERGHOTEL OBERSEE**

Am Obersee 9  
8752 Näfels  
Tél. 055 612 10 73  
[www.berghotel-obersee.ch](http://www.berghotel-obersee.ch)

Fermé lu

(en juillet et août ouvert tj)  
Installé tout au bord du lac, c'est un but d'excursion très couru

avec une belle terrasse. Il est connu pour son large éventail d'escalopes et de cordons-bleus.

## Trouvailles culinaires

### ➔ **CHARCUTERIE HÖSLI**

Dr. Oswald-Heer-Str. 13  
8750 Glaris  
Tél. 055 640 19 67  
[www.hoesli-metzg.ch](http://www.hoesli-metzg.ch)  
Fermé lu

C'est déjà la septième génération de charcutiers qui prépare ces fameuses saucisses de veau glaronnaises maintes fois couronnées d'un prix. A essayer aussi: le schüblig et la sauce à salade au Ziger.

### ➔ **KÄGI**

Loretostasse 52  
9620 Lichtensteig  
Tél. 071 987 70 10  
[www.kaegi.com](http://www.kaegi.com)

Magasin de la fabrique où sont produits les Kägi fret & Co.

### ➔ **BRASSERIE ST. JOHANN**

Toggenburgerstr. 3  
9652 Neu St. Johann  
Tél. 071 994 19 32  
[www.brauereistjohann.ch](http://www.brauereistjohann.ch)

La meilleure bière du Toggenburg. Les copropriétaires de cette brasserie sont au nombre de 900, toutes et tous amoureux de sa production.

### ➔ **FROMAGERIE STOFEL**

9657 Unterwasser  
Tél. 071 999 11 40  
[www.bergmilch.ch](http://www.bergmilch.ch)  
Fermé me après-midi



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

Dans cette fromagerie, on trouve, bien sûr, du schabziger, plus du Bloderkäse. Et plein d'autres produits à base de lait.

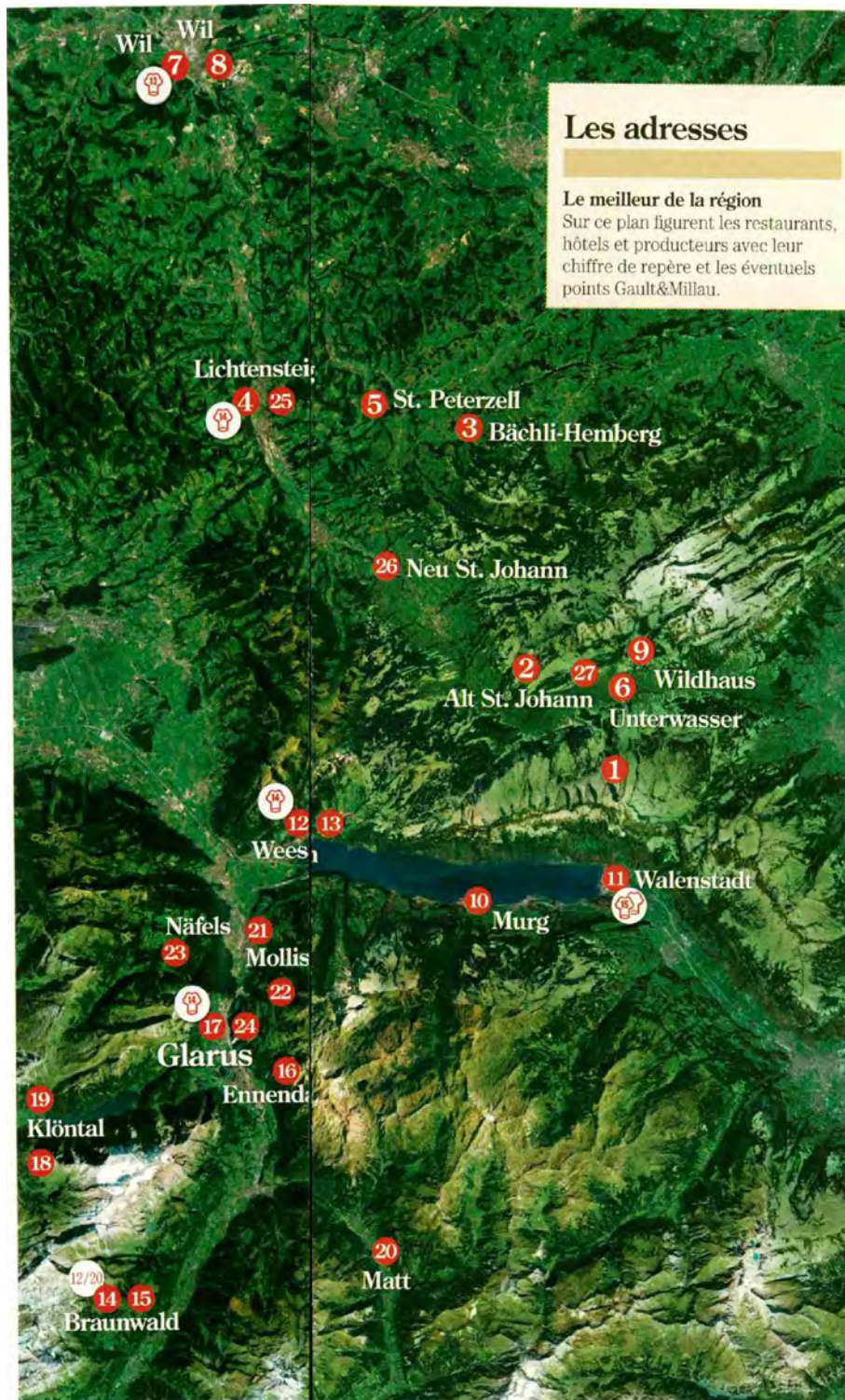
## Informations

→ **GLARNER SCHABZIGER-HÖHENWEG**  
[www.schabzigerhoehenweg.com](http://www.schabzigerhoehenweg.com)

→ **SCHIEFERTAFEL-MUSEUM IN ELM**  
Dernier lieu de production de Suisse  
[www.plattenberg.ch](http://www.plattenberg.ch)

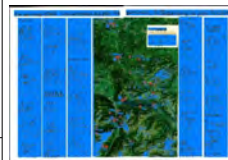
→ **TOGGENBURG TOURISMUS**  
Hauptstrasse 104  
9658 Wildhaus  
Tel. 071 999 99 11  
[www.toggenburg.org](http://www.toggenburg.org)

→ **GLARNERLAND INFO IN NIEDERURNEN**  
[www.glarnerland.ch](http://www.glarnerland.ch)



### Les adresses

Le meilleur de la région  
Sur ce plan figurent les restaurants, hôtels et producteurs avec leur chiffre de repère et les éventuels points Gault&Millau.

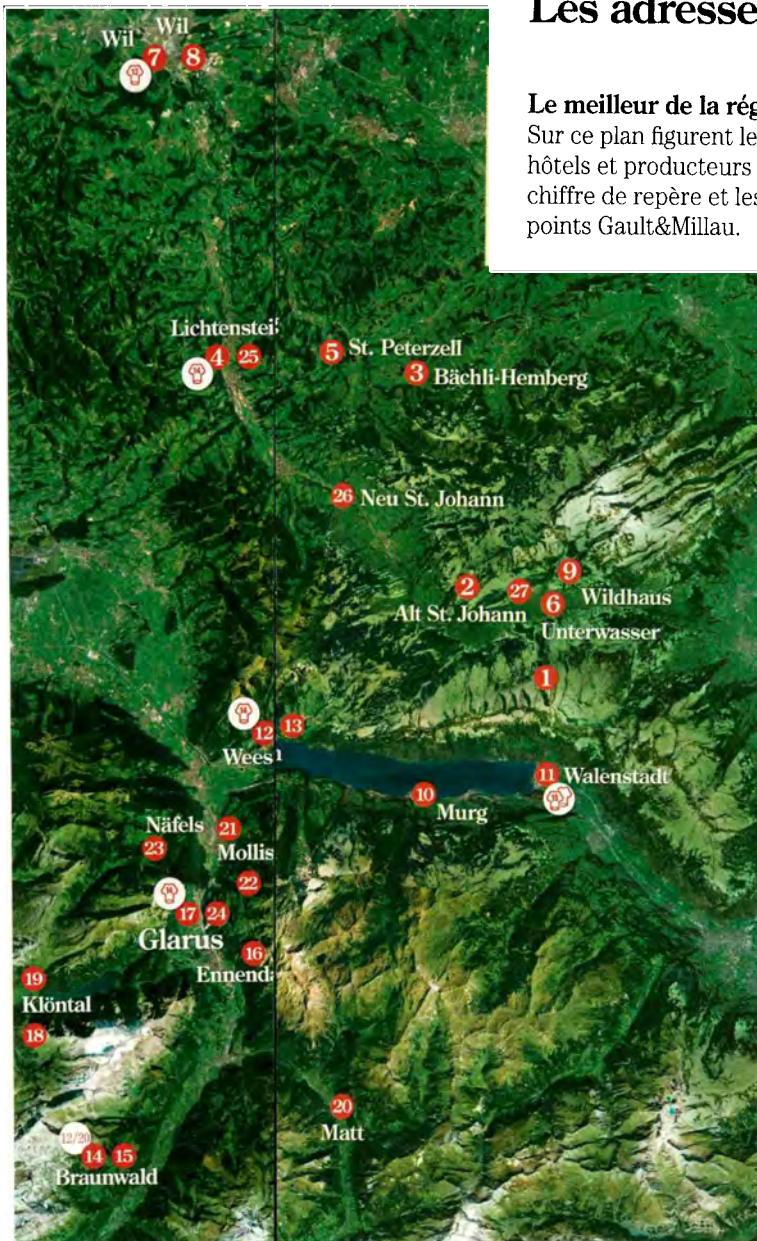


# En un coup d'œil Les adresses les plus importantes, du Toggenburg au pays de Glaris

## Les adresses

### Le meilleur de la région

Sur ce plan figurent les restaurants, hôtels et producteurs avec leur chiffre de repère et les éventuels points Gault&Millau.



## Toggenburg

CHÄSERRUGG

→ **GIPFELRESTAURANT CHÄSERRUGG**  
(train dès Unterwasser)  
9657 Alt St. Johann  
Tél. 071 998 68 37  
[www.chaeserrugg.ch](http://www.chaeserrugg.ch)  
Ouvert tlj, saison d'été jusqu'à fin octobre

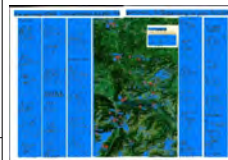
Le bâtiment ultramoderne des Chemins de fer du Toggenburg où arrive le téléphérique a été dessiné par les architectes vedettes Herzog & de Meuron. Immense salle à manger, larges baies et terrasse d'où l'on jouit d'une vue magnifique.

→ **RÖSSLI**  
Dorf 416  
9657 Alt St. Johann  
Tél. 071 999 24 60  
[www.roessli-toggenburg.ch](http://www.roessli-toggenburg.ch)  
Fermé me

Anni et Georges Schlumpf font un malheur dans leur auberge traditionnelle avec des spécialités régionales – et leur propre gibier.

→ **GASTHAUS FROHWIES**  
9633 Bächli-Hemberg  
Tél. 071 377 11 43  
[www.frohwiess.ch](http://www.frohwiess.ch)  
Fermé ma et me

Christian et Monika Müller-Roth sont à la fois paysans, bistrotiers et musiciens. Et dans leur café, ils servent des plats à base de viande de vaches de l'Aubrac qu'ils élèvent eux-mêmes. Les vendredis



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103  
Seite: 32  
Fläche: 99'049 mm<sup>2</sup>

soir, leurs amis musiciens créent l'ambiance.

#### →BODEGA NOI

Loretostrasse 19  
9620 Lichtensteig  
Tél. 071 988 88 28  
[www.bodeganoi.ch](http://www.bodeganoi.ch)  
Fermé di et lu

Dans leur restaurant stylé, les deux frères grecs Stavros et Nikos Stergiou mettent l'accent sur les fromages et les viandes de la vallée.

#### →CASA CLAUDIA

Bed & breakfast  
Oberer Baumgarten 23  
9127 St. Peterzell

C'est une maison posée au plus bel endroit, avec de jolies chambres et un petit-déjeuner d'enfer composé de spécialités régionales. L'adresse idéale pour les randonneurs et autres touristes qui veulent dormir dans le vert.

#### →GADE LODGE

Hintere 41, Schwendistrasse  
9657 Unterwasser  
Tél. 071 999 12 35  
[www.gadelodge.ch](http://www.gadelodge.ch)  
Ouvert de je à di  
de 11 h à 23 h

Dans leur lodge rustique, Pascal Moser et Markus Frei servent du

bœuf Angus, des cordons-bleus du Toggenburg et de solides repas paysans.

#### →SWAN 21

Obere Bahnhofstrasse 21  
9500 Wil  
Tél. 071 913 05 10  
[www.hotel-schwanen.ch](http://www.hotel-schwanen.ch)  
Ouvert tj

A l'hôtel Schwanen, aux confins de la vieille ville de Wil, le chef de cuisine Sven Ottiger apprête une cuisine créative et saisonnière.

#### →HOF ZU WIL

Marktgasse 88  
9500 Wil  
Tél. 071 913 87 00  
[www.hofzuwil.ch](http://www.hofzuwil.ch)  
Ouvert tj

Heidi et Edgar Bürgler gèrent ce restaurant niché dans un bâtiment de 800 ans, autrefois siège d'une brasserie et aujourd'hui monument symbolique de la ville.

Belle terrasse, salles modernes.

#### →STUMP'S ALPENROSE

Vordere Schwendistrasse 62  
9658 Wildhaus  
Tél. 071 998 52 52  
[www.stumps-alpenrose.ch](http://www.stumps-alpenrose.ch)  
Ouvert tj

Au piano, Stefan Radzuweit. A la barre et à la cave, Roland Stump, propriétaire et chasseur émérite. Hôtel-restaurant soigné jouissant d'une belle vue.

## Autour du lac de Walenstadt

#### →SAGIBEIZ

Alte Staatsstrasse 6  
8877 Murg  
Tél. 081 720 35 75  
[www.sagibeiz.ch](http://www.sagibeiz.ch)  
Ouvert tj

Restaurant on ne peut plus original aménagé dans une ancienne scierie. Bistrot les pieds dans l'eau, cuisine tenue par Roman Gantner.

#### →LÖWEN

Seestrasse 20  
8880 Walenstadt  
Tél. 081 735 11 80  
[www.loewen-walenstadt.ch](http://www.loewen-walenstadt.ch)  
Fermé di et lu

A eux deux, Stefan Rehli aux fourneaux et Roger Senn au service, ils forment une équipe irrésistible. Le jeune cuisinier surdoué s'améliore d'année en année et propose une cuisine surprenante et créative. Poissons frais du lac proche, mais aussi, parfois, cuisses de grenouilles.

#### →FISCHERSTUBE

Marktgasse 9  
8872 Weesen  
Tél. 055 616 16 08  
[www.fischerstubeeseen.ch](http://www.fischerstubeeseen.ch)

Fermé me

Depuis plus de quarante ans, Dieter Frese pratique une cuisine haut de gamme sur les bords du lac de Walenstadt. Ses compositions à base de poissons indigènes sont connues loin à la ronde.

#### →PARADIESLI

Ob. Betliserstrasse 12  
8872 Weesen

Tél. 055 611 11 79  
[www.paradiesli-betlis.ch](http://www.paradiesli-betlis.ch)  
Fermé ma et me (de juillet à septembre seul. ma)

Sur les hauteurs du lac de Walenstadt, dans un endroit idyllique, ce petit coin de paradis permet de se régaler de mets proches de la nature. On peut aussi y dormir.

## Pays de Glaris

#### →AHORN CHALET

HOTEL  
Ahornweg 2  
8784 Braunwald  
Tél. 055 653 50 50  
[www.ahorn-braunwald.ch](http://www.ahorn-braunwald.ch)  
Fermé lu et ma

Paul Urchs travaille en cuisine, Diane Erlekan à l'accueil. Cet hôtel exceptionnel de chalets et de suites cinq étoiles est perché au-dessus de Braunwald. Spécialités glaronnaises au bistrot, menu gastro le soir, au resto.

#### →MÄRCHENHOTEL

BELLEVUE  
8784 Braunwald  
Tél. 055 653 71 71  
[www.maerchenhotel.ch](http://www.maerchenhotel.ch)

Patric et Nadja Vogel dirigent cet hôtel de famille spécialement conçu pour les enfants. Le soir, le patron lui-même leur raconte une histoire. Dans la salle à manger panoramique, à midi, on mange à la carte; le soir, le menu de la demi-pension.

#### →ALPENBLICK

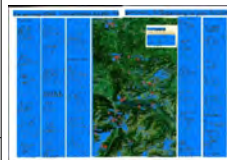
Ennetbergstrasse 2  
8755 Ennenda  
Tél. 055 640 30 81,  
079 377 93 52  
[www.alpenblick-ennetberge.ch](http://www.alpenblick-ennetberge.ch)

Fermé je

Sympathique auberge de montagne gérée par Monika Weibel. Vue magnifique et plats alpins de la région.

#### →SONNEGG

Asylstrasse 32  
8750 Glaris  
Tél. 055 640 11 92



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103  
Seite: 32  
Fläche: 99'049 mm<sup>2</sup>

### Fermé ma et me

Hans et Elisabeth Hauser dirigent ce beau restaurant depuis des décennies. On y trouve les grands classiques locaux comme le schabziger et la saucisse de veau, mais aussi ceux de la cuisine française.

#### →KÄSERNALP

Käsern  
8750 Klöntal  
Tél. 055 640 11 77  
[www.kaesernalp.ch](http://www.kaesernalp.ch)  
Ouvert de mi-mai  
à mi-octobre

Agréable salle de restaurant, immense terrasse, bonne cuisine bourgeoise et spécialités glaronnaises.

#### →HÔTEL-RESTAURANT VORAUEN

Hinten am See  
8750 Klöntal  
Tél. 055 640 13 83  
[www.vorauen.ch](http://www.vorauen.ch)  
Ouvert de mi-avril

à fin octobre  
Installée tout au bord du lac du Klöntal, la maison jouit d'une vaste terrasse flanquée d'une place de jeux pour enfants. Bonne cuisine destinée aux promeneurs.

#### →GASTHAUS ELMER

Dorfstrasse 68  
8766 Matt  
Tél. 055 642 59 59  
[www.gasthaus-elmer.ch](http://www.gasthaus-elmer.ch)  
Fermé je

Paolo Cortesi s'affaire dans la cuisine de cette simple auberge également fréquentée par les gens du lieu. Il propose des spécialités glaronnaises et les meilleurs capuns loin à la ronde.

#### →LÖWEN

Bahnhofstrasse 2  
8753 Mollis  
Tél. 055 610 33 33  
[www.loewen-mollis.ch](http://www.loewen-mollis.ch)  
Fermé di et lu

La Glaronnaise Nicol Altmann s'occupe du service dans cette

confortable salle de restaurant et le Français Cédric Bertrand œuvre en cuisine.

#### →BERGGASTHAUS FRONALPSTOCK

Fronalp  
8753 Mollis  
Tél. 055 612 10 22  
[www.fronalpstockhaus.ch](http://www.fronalpstockhaus.ch)  
Fermé me et je  
(en hiver aussi ve)

Bruno et Fränzi Reich-Dreher animent cette jolie auberge de montagne (atteignable en voiture). Elle est connue pour ses spécialités au schabziger, son gibier et ses cochonnailles. Chambres disponibles.

#### →BERGHOTEL OBERSEE

Am Obersee 9  
8752 Näfels  
Tél. 055 612 10 73  
[www.berghotel-obersee.ch](http://www.berghotel-obersee.ch)  
Fermé lu

(en juillet et août ouvert tj)  
Installé tout au bord du lac, c'est un but d'excursion très couru

avec une belle terrasse. Il est connu pour son large éventail d'escalopes et de cordons-bleus.

## Trouvailles culinaires

#### →CHARCUTERIE HÖSLI

Dr. Oswald-Heer-Str. 13  
8750 Glaris  
Tél. 055 640 19 67  
[www.hoesli-metzg.ch](http://www.hoesli-metzg.ch)  
Fermé lu

C'est déjà la septième génération de charcutiers qui prépare ces fameuses saucisses de veau glaronnaises maintes fois couronnées d'un prix. A essayer aussi: le schüblig et la sauce à salade au Ziger.

#### →KÄGI

Loretostrasse 52  
9620 Lichtensteig

Tél. 071 987 70 10

[www.kaegi.com](http://www.kaegi.com)

Magasin de la fabrique où sont produits les Kägi fret & Co.

#### →BRASSERIE

ST. JOHANN  
Toggenburgerstr. 3  
9652 Neu St. Johann  
Tél. 071 994 19 32  
[www.brauereistjohann.ch](http://www.brauereistjohann.ch)

La meilleure bière du Toggenburg. Les copropriétaires de cette brasserie sont au nombre de 900, toutes et tous amoureux de sa production.

#### →FROMAGERIE STOFEL

9657 Unterwasser  
Tél. 071 999 11 40  
[www.bergmilch.ch](http://www.bergmilch.ch)  
Fermé me après-midi

Dans cette fromagerie, on trouve, bien sûr, du schabziger, plus du Bloderkäse. Et plein d'autres produits à base de lait.

## Informations

www.glarnerland.ch

→GLARNER  
SCHABZIGER-HÖHENWEG  
[www.schabzigerhoehenweg.com](http://www.schabzigerhoehenweg.com)

→SCHIEFERTAFEL-  
MUSEUM IN ELM  
Dernier lieu de production de Suisse  
[www.plattenberg.ch](http://www.plattenberg.ch)

→TOGGENBURG  
TOURISMUS  
Hauptstrasse 104  
9658 Wildhaus  
Tel. 071 999 99 11  
[www.toggenburg.org](http://www.toggenburg.org)

→GLARNERLAND INFO  
IN NIEDERURNEN  
[www.glarnerland.ch](http://www.glarnerland.ch)

Photos DR



Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût

www.illustrer.ch



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustrer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

## Du Toggenburg au pays de Glaris

- LAC DE WALENSTADT Gastronomie tirée des flots
- TOGGENBURG Balades gourmandes et locales
- PAYS DE GLARIS Sur les traces du schabziger

DÉS POTRON-MINET SUR LE LAC DE WALENSTADT, le cuisinier Stefan Rehli (voilà juste) capture que le pêcheur professionnel Hanspeter Gubser ramènera beaucoup de poissons dans ses filets et les livrera au Löwen.

Les grands cuisiniers comme Stefan Rehli, du Löwen, à Walenstadt, misent à fond sur les poissons de «leur» lac. Il n'est pas le seul. Dans les cuisines de Murg et Weesen, le poisson occupe aussi une place de choix. Dans le Toggenburg, en revanche, l'accent est mis sur la viande et le fromage. Tandis qu'au pays de Glaris, le fameux schabziger et la saucisse de veau règnent en maîtres.

### Poisson frais pour cuisiniers exigeants

## Du Toggenburg au pays de Glaris

*TOUT EST SOUS LA MAIN: bois et prés sont un paradis pour le cuisinier*

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 1/22


 L'Illustré / Al dente  
 1002 Lausanne  
 021/ 331 75 00  
 www.illustré.ch

 Medienart: Print  
 Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
 Auflage: 74'901  
 Erscheinungsweise: 2x jährlich

 Themen-Nr.: 862.017  
 Abo-Nr.: 1086938  
 Seite: 20  
 Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

**UN DUO PARFAIT** Stefan Rehli (à g.) s'active en cuisine, Roger Senn reçoit les clients. Ensemble, ils ont fait du Löwen à Walenstadt un resto gourmand sans chichi.



**LA PÊCHEUSE D'OVERSEE** Martina Züer apporte chaque jour à Dieter Frese les féras, perches et sandres tirés du lac. Les «Albeli» (petites féras) font partie des spécialités de la maison.

**Texte** *Elsbeth Hobmeier*  
**Photos** *Marcus Gyger, Charles Seiler*

**À PEINE LE PÊCHEUR PROFESSIONNEL** Hanspeter Gubser a-t-il sorti une belle truite du lac de Walenstadt que les cuisiniers du coin se la disputent. Trois d'entre eux, et non des moindres, se lancent alors dans une course effrénée pour pouvoir envoyer de leur portable: «Je prends ce poisson!» La compétition se déroule entre Andreas Caminada du Schauenstein à Fürstenu (GR), Silvio Germann de l'Igniv à Bad-Ragaz (GR) et Stefan Rehli du Löwen à Walenstadt (SG). «A intervalles réguliers, je suis le plus rapide des trois», glisse en souriant ce dernier. Du point de vue géographique, il serait le plus proche, mais sur un tchat, ça ne compte pas. Heureusement, d'ailleurs, que Hanspeter Gubser n'attrape pas que des truites du lac, plutôt rares – il en pêche en moyenne trente par année –, mais aussi, presque tous les jours, des perches et des féras. «En été, je ne prends du poisson que chez lui», précise Stefan Rehli, qui fait

des merveilles au Löwen. Le soir, sur l'ardoise, il recommande son menu gourmand de cinq plats. Il n'y a pas de carte et on peut choisir les plats qu'on veut. A midi, touristes et travailleurs apprécient au café le menu du jour à 22 fr. 50 – le menu gastro n'est servi que sur réservation. «Sinon, notre petite équipe de deux personnes atteint ses limites», assurent Stefan Rehli et Roger Senn. Le premier est tout seul en cuisine et fait tout lui-même, des achats à la vaisselle, le second dresse les couverts, nettoie les verres, conseille lors du choix des vins, assure le service et amuse les convives d'aphorismes légers. «C'est ainsi que nous arrivons à maintenir bas les prix de revient», conclut le cuisinier. Au-



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustre.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

jourd'hui âgé de 38 ans, il a fait ses gammes chez Seppi Kalberer, au Schlüssel de Mels, puis il est passé chez Roland Jöhri en Engadine et Georges Wenger au Noirmont, au Bareiss dans la Forêt-Noire et à la Villa Joya en Algarve, avant de revenir dans sa ville natale de Walenstadt et au Löwen, non sans un petit crochet par la haute gastronomie de Zurich. «Ici, je peux cuisiner selon mes envies et ma fantaisie, un *freestyle* qui m'amuse.» C'est ainsi que sa truite conquise de haute lutte est servie pochée ou marinée ou en tartare; et la féra en lasagne aux truffes. Stefan Rehli jongle habilement avec les viandes, les cuisses de grenouille, la truffe, le homard, mais pas seulement: chez lui, on mange aussi de la tête de veau et des rôtis braisés.

**DU POISSON FRAIS – ET SEULEMENT DU POISSON**, c'est ce qu'on trouve chez Dieter et Hanni Frese à la bien nommée Fischerstube de Weesen (SG). «Nous ne servons pratiquement que du poisson, souligne Dieter Frese, bien qu'on trouve aussi sur la carte du filet de veau ou de porc.» Quand ils s'assoient dans la belle salle à manger de cette maison en vieille ville, ses clients savent ce qu'ils veulent: le saumon fumé par le patron lui-même, le «tout-poisson» comprenant trois plats de trois poissons différents en trois façons, le «moitié-moitié nostal-

gie» avec ses perches grillées et ses féras gratinées ou les *Albeti*, délicates petites féras locales apprêtées avec de la crème aigre, accompagnées de pommes et d'oignon. Les filets de poisson frits ne doivent jamais manquer. «Chez Frese, je mange la meilleure friture du monde», assure un amateur et non des moindres, à savoir Roland Jöhri, cuisinier vedette de l'Engadine. De tels compliments motivent Dieter Frese qui, à 72 ans, est toujours aux fourneaux six jours par semaine, donne des cours de cuisine, organise des *events* autour des cigares et de la musique, et trouve encore le temps de jouir de la vie. Quel homme! Roman Gantner, patron de la Sagibeiz de Murg (SG), propose aussi tous les jours du poisson frais livré directement à la cuisine. «Aujourd'hui, j'ai reçu dix kilos de féras et une grosse truite du lac. Elle ira idéalement pour une table de quatre.» La Sagibeiz est un établissement décontracté posé au bord du lac. Cette ancienne scierie a été transformée en vaste restaurant, avec un plafond élevé qui ménage pourtant une certaine intimité; en bas, près de l'eau, le soir et le week-end, on y sert aussi des tapas. Rien d'étonnant, donc, à ce que ces lieux soient propices à la fête. «Rien que l'année dernière, nous avons eu cinquante-deux mariages», précise Roman Gantner. Ses spécialités? «Le

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**EN PLEIN AIR** Roland Stump, propriétaire du Stump's Alpenrose à Wildhaus, est un chasseur émérite. Le gibier dont il fait des spécialités connues loin à la ronde a été tiré dans le Toggenburg.

**QUAND ON A MARCHÉ** une heure de Weesen au Paradiesli, on apprécie une belle salade fraîche avec un petit chèvre et beaucoup d'herbette. Le soir, c'est plutôt petit foie de veau.



**DE LA POÊLE À L'ASSIETTE** Viande et légumes sont préparés minute au Schwanen, puis joliment présentés. Bon pour l'œil, bon pour les papilles, et les gourmands se régaler.

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**LUXURIANCE VÉGÉTALE** Le chef de cuisine Bruno Guele vit et travaille véritablement dans un paradis – car le Paradiesli de Weesen est admirablement situé. Et son jardin lui fournit (presque) tout ce dont il a besoin.

Datum: 05.10.2016

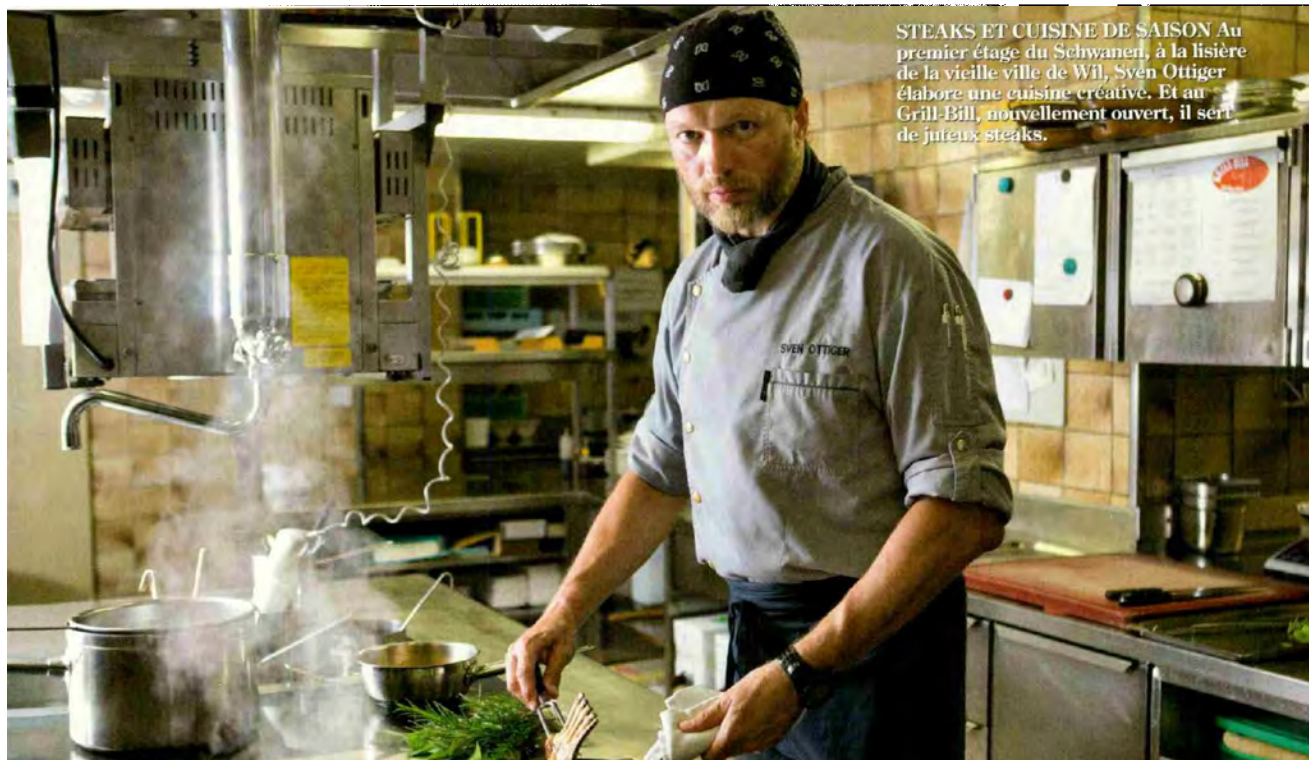
**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**STEAKS ET CUISINE DE SAISON** Au premier étage du Schwanen, à la lisière de la vieille ville de Wil, Sven Ottiger élabore une cuisine créative. Et au Grill-Bill, nouvellement ouvert, il sert de juteux steaks.

## *SALADES DU JARDIN: avec des herbes et des petits fruits, voire du piment*

poisson, le poisson, le poisson... et le cordon-bleu. Plus, depuis quinze ans, une soupe de lait de coco au curry connue dans la Suisse entière», ajoute le jeune cuisinier en rigolant. De l'autre côté du lac, en face, au-dessus du débarcadère de Betlis, se cache un coin secret qui ne l'est plus depuis longtemps, le Paradiesli. Cet ancien établissement thermal flanqué d'un immense jardin orné de châtaigniers, avec une vue magnifique sur le lac et au-delà, et son atmosphère fleurant le temps passé mérite amplement son slogan, «un endroit de rêve». Autour de

la maison, des poules et des oies caquètent, dans le jardin poussent salades, légumes, herbes, petits fruits et même des piments. Le chef de cuisine Bruno Gugele en fait un large usage. Ses salades sont appréciées, tout comme ses *Pizokel* au séré et ses petits foies de veau. «Dès mi-septembre, nous avons beaucoup de gibier, essentiellement de chasse locale. Notre selle de chevreuil et ses riches garnitures sont connues loin à la ronde», dit la directrice, Regula Basler. La cave à vins est également bien fournie, ce qui n'a rien de très étonnant quand on sait

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 7/22



que le Paradiesli appartient au propriétaire de la célèbre Bodega Española du Niederdorf à Zurich. Et si on a trop cédé à sa gourmandise pour reprendre la route, on peut passer la nuit sur place.

**DU SUD, APPROCHONS-NOUS DU TOGGENBURG.** Ses atouts – à découvrir – valent à cette vallée un bel afflux de touristes. L'un des plus beaux hôtels-restaurants de la région, et de loin, est le Stump's Alpenrose de Wildhaus, une station idéale pour les randonnées. Le patron, Hans Stump, et son chef de cuisine, Stefan Radzuweit, misent sur les produits frais de la région; les jeunes bovins viennent d'élevages naturels, le gibier a été tiré dans les environs, le pain est fait sur place, les fruits et les légumes sont mis en conserve comme autrefois. Dans la chaleureuse salle à manger meublée de grosses tables de bois, l'accueil est souriant. Au-dessus de la cheminée trône la belle tête d'un bouquetin. A l'automne, les connaisseurs viennent en rangs serrés goûter au gibier. La deuxième passion de Hans Stump est le vin. Dans sa cave sommeillent quelques flacons rares à prix décents. Bref, l'Alpenrose est une bonne adresse pour connaître la région.

Le village suivant s'appelle Unterwasser (SG). Le Gade Lodge, une belle construction ancienne tout de bois vêtue, s'offre à vous. On y mange du bœuf angus, du cordon-bleu du Toggenburg ou carrément un solide menu d'alpage. A l'arrière, les Churfürsten, devant les fenêtres le Säntis, et en contrebas les villages de la vallée... plus indigène, tu meurs.

Mais si on en a envie, on peut monter

encore plus haut. En vous hissant jusqu'à l'Iltios, les chemins de fer régionaux vous font arriver au paradis de la randonnée et de la balade, le Chäserrugg, couronné depuis l'été dernier par un vaste bâtiment signé Herzog & de Meuron, rien de moins. De la terrasse et à travers les larges baies, la vue embrasse un panorama exceptionnel, et dedans, sous la vaste toiture, on déguste une cuisine régionale de qualité. Car on vous présente du poulet de grain, du cochonnet croustillant, un risotto aux herbes – plus un superbe plateau de fromages du Toggenburg, du Jersey Blue au Bloderkäse. L'après-midi, il y a les incontournables, comme les coupes glacées, dont celle au *Schlorzi* maison, une pâte odorante à base de pommes, poires et pruneaux séchés, ainsi que la coupe Kägifret, en hommage aux gaufrettes locales recouvertes de chocolat. Les gens pressés s'approvisionnent au self-service, les nonchalants se font servir et restent plus longtemps. Le directeur futé de cet établissement multifacettes est le jeune (31 ans) David Schlumpf, qui a fait ses premières armes, entre autres, à la Suvretta House de Saint Moritz (GR). La grande affluence ne le perturbe pas, au contraire. De surcroît, tous les samedis soir, il propose un dîner particulièrement soigné (99 francs, billet de train compris) et le dimanche il ouvre un copieux buffet de brunch – lever de soleil gratuit compris.

En bas, dans la vallée, personne ne souffre de la faim non plus. Au Rössli d'Alt Sankt Johann (SG), les parents de David Schlumpf proposent depuis quarante ans une cuisine traditionnelle non dénuée de surprises, comme les



Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût

www.illustrer.ch



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustrer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**CASSE-CROÛTE AVEC VUE** Chez Bruno et Fränzi Reich à l'auberge d'altitude Fronalpstock, le schabziger et les saucissons maison sont incontournables, la vue également.



**AUDACIEUX** Lors de sa construction déjà, la nouvelle station terminale de Chäserrugg, à 2262 mètres, a fait parler d'elle – tous les matériaux ont été amenés par téléphérique.

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustre.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**PAS RÉSERVÉ AUX SEULS ACCROS D'ARCHITECTURE** Dans ce bâtiment conçu par Herzog & de Meuron, on vient certes admirer le bel agencement en bois, mais aussi pour se régaler.



**LE PARADIESLI** de Regula Basler et Bruno Guele suscite des «oh!» et des «ah!», particulièrement son épatant jardin, d'où la vue embrasse le lac de Walenstadt et les montagnes.

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**DANS DE VIEUX MURS** Le chef de cuisine Lars Maciejowski (au centre) s'occupe de la cuisine, Heidi et Edgar Bürgler gèrent le restaurant du Hof zu Wil – un bâtiment historique qui a 800 ans.



**DES TAPAS AU BORD DE L'EAU**, voilà ce que propose le chef de cuisine et gérant Roman Gantner à la Sagibeiz de Murg, un lieu très couru pour les mariages et autres festivités.

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**RENCONTRES MUSICALES AU FROHWIES** Christian et Monika Müller-Roth et leurs enfants Sämi, Larissa et Fabian (de g. à dr.) n'ont pas le temps de s'ennuyer dans cette auberge animée.



**GAUFRETTES AU CHOCOLAT** Tous les enfants de Suisse connaissent cette spécialité du Toggenburg, les gaufrettes au chocolat, produites dans une fabrique de Lichtensteig et envoyées dans le monde entier.

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



**CORDIALE BIENVENUE** au bon vieux Gade Lodge d'Unterwasser. Markus Frei et Pascal Moser vous y accueillent et vous serviront également sur la belle terrasse au soleil.

**FRANÇAIS D'ORIGINE**, Cédric Bertrand sait comment s'y prendre pour marier la cuisine de son pays et les spécialités locales glaronnaises. La preuve à déguster au Löwen de Mollis.



**LE MEILLEUR** des produits se trouve à la porte du chalet-hôtel Ahorn, loin au-dessus de Braunwald. Le chien Archi, lui, emmène Paul Urchs et Diane Erlekam le plus souvent possible en promenade.



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

# UNE ADRESSE DISCRÈTE et délicieuse au-dessus de Braunwald: l'Ahorn

truites de la Thur, le cabri ou le Bloderkäse sur une salade de céleri-branche. Mais ce qui a le plus de succès, ce sont les viandes grillées en été, les burgers, les travers de porc et les brochettes: «Ça marche du tonnerre de Dieu», lance Georges Schlumpf. Et cet automne, ce passionné de chasse préparera des selles de chamois et des rôtis de cerf.

Les uns se passionnent pour le gibier, d'autres pour les élevages exotiques: l'étable bio Frohwies de Bächli-Hemberg abrite quinze vaches et vingt cochons de l'Aubrac, la carte du resto attendant comprend donc du quasi, du faux-filet et de l'escalope qu'on peut accompagner, pour changer, de jus de pomme maison. Le premier jour de l'avent, on sacrifie un petit bœuf, fin janvier c'est au tour des cochons et tous les vendredis soir les musiciens s'en donnent à cœur joie au Frohwies. Contrebasse et piano attendent à côté du poêle en faïence. «Ma femme Monika aime jouer de la musique – et nombre de clients viennent avec leur instrument – ça déménage», raconte

Christian Müller, simultanément paysan, cuisinier et musicien, et de surcroît père de quatre «ganins», comme on appelle ici la génération montante. Souvent, on met sur pied des concerts annoncés à l'avance avec des musiciens invités. Le prochain a lieu le 5 novembre.

Plus on va vers le nord du Toggenburg, plus il devient urbain et international. A Lichtensteig (SG), une maison ocre sort du lot. C'était autrefois une brasserie, mais depuis dix ans les deux frères grecs Nikos et Stavros Stergiou y appréhendent une cuisine méditerranéenne

fraîche et sans chichi. L'éventail va du steak de veau du Toggenburg à la paella, «seulement sur commande», en passant par les poissons. Nikos est aux fourneaux et fait parfois des plats de la bonne cuisine bourgeoise, d'autres fois il s'amuse à surprendre son monde, ça le fait rire – mais ses clients l'apprécient: ils se laissent aller dans la jolie salle à manger ou au cœur du magnifique jardin planté de châtaigniers pour apprécier sa cuisine et la cave.

A quelques minutes de voiture plus au nord, on arrive à la ville des abbés, Wil (SG), avec son centre historique et son

monument emblématique vieux de 800 ans, l'ancienne brasserie Hof zu Wil, où résidaient autrefois les comtes du Toggenburg. Aujourd'hui une fondation s'en occupe, mais le cœur des activités revient à la restauration, qui dispose d'une prestigieuse salle des fêtes. «Nous pratiquons une cuisine classique qui s'inspire des tendances et des nouvelles idées», dit d'elle Edgar Bürger, qui assure la marche de la maison avec sa femme Heidi depuis dix-huit ans. Aux fourneaux on trouve Lars Maciejowski. En hiver, il aime préparer des mijotés, en été il privilégie le poisson, mais à aucun moment il ne peut retirer de la carte le très populaire poulet thaï.

Une cuisine créative, c'est aussi cela qu'on trouve au Swan 21, un restaurant coté en bordure de la vieille ville. Sven Ottiger se dévoue corps et âme au poisson: il sert, par exemple, le sandre du lac de Constance avec un risotto au citron vert, emballe la dorade dans une croûte de pommes de terre sur du fenouil caramélisé et plonge les cre-

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

vettes géantes dans une soupe à la citronnelle. D'autres plats, comme le *ribeye steak* sur le grill, le cordon-bleu et l'escalope viennoise sont des incontournables du Swan. Une belle cave permet de trouver la bonne bouteille qui convient.

**ET MAINTENANT, DIRECTION LE PAYS DE GLARIS**, cette bande de terre tout en montagnes qui s'étend du lac de Walenstadt à Elm. Le fameux fromage verdâtre et relevé – le *schabziger* – imprègne toute la cuisine. On le grignote à l'apéritif ou pour calmer une petite faim, en petits morceaux ou

tartiné sur une tranche de pain. Mais le grand classique glaronnais, finalement, ce sont les *Zigerhörelì*, des coquillettes relevées de ce curieux fromage, auxquelles un autre produit fait concurrence, la saucisse de veau, de lait et de pain servie avec une sauce blanche aux oignons, accompagnée de pruneaux secs et de pommes purée. Miam.

Le *schabziger* lui-même est produit par la société Geska de Glaris. Non loin de là, dans une charmante petite maison, au Sonnegg, Hans et Elisabeth Hauser pratiquent une cuisine de haut vol depuis trente-deux ans. En entrée, on



INTÉRIEUR SOIGNÉ et superbe jardin au Bodega Noi. Les frères Stavros et Nikos Stergiou sont chez eux à Lichtensteig et ne jurent que par les produits, viandes et fromages, du Toggenburg.

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 15/22

Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustre.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

PAUL URCHS ET DIANE ERLEKAM  
peuvent compter sur leur trio de  
service, Rinzin Manee, Lia Wissmann  
et Vreni Schuler (de g. à dr.) pour que  
le chalet Ahorn tourne rond.



**ARGUS**   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 16/22



Datum: 05.10.2016

Illustré

# al dente

Le magazine du goût



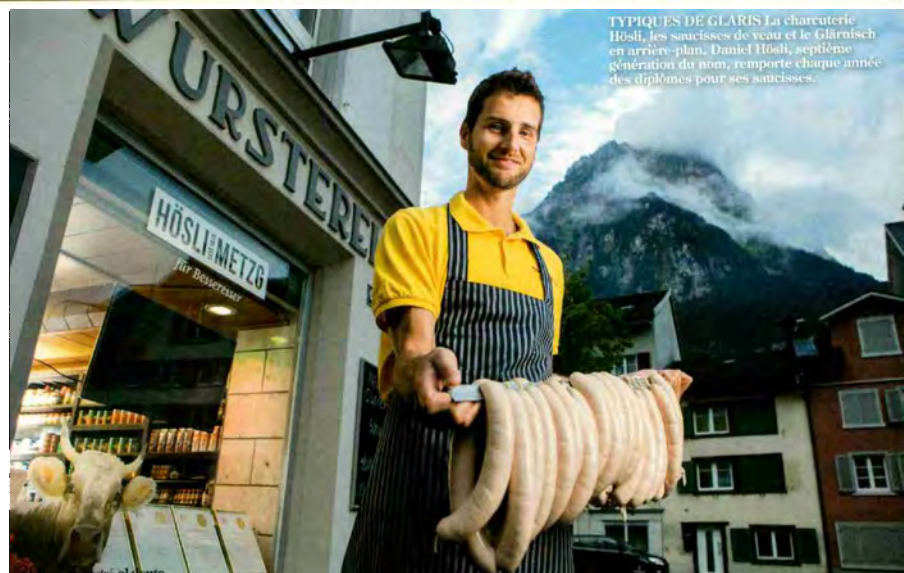
L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>



UNE FAMILLE HEUREUSE A Braunwald, à l'Hôtel Bellevue, Patric et Nadia Vogel racontent chaque soir une histoire aux enfants de leurs clients – et bien sûr aussi à leurs filles, Luana et Mona.



TYPICALS DE GLARIS La charcuterie Hösl, les saucissons de veau et le Glärnisch en arrière-plan, Daniel Hösl, septième génération du nom, remporte chaque année des diplômes pour ses saucissons.

ARGUS   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 62968102  
Ausschnitt Seite: 17/22



## Du Toggenburg au pays de Glaris

vous sert une petite praline du fameux «ziger» sur un chutney de coings, suivie d'un filet de porc au marc avec des spätzlis de ce même «ziger» aux herbes. En automne, chamois et cerfs arrivent sur les tables en provenance directe des montagnes proches. Tandis que les jolis flacons qui les accompagnent se vendent à des prix corrects. Au Löwen de Mollis (GL), le jeune Français Cédric Bertrand et Nicole Altmann, Glaronnaise pur sucre, se consacrent habilement au mariage de la cuisine locale et des spécialités de l'Hexagone.

Par beau temps, rien ne vaut une excursion vers les lacs alpestres du canton. Il faut, pour cela, emprunter des routes sinueuses. Mais la récompense est au bout du chemin. On fera, par exemple, une petite pause sur la terrasse de l'Obersee, ne serait-ce que pour goûter ses escalopes et autres cordons-bleus – farcis de schabziger, ça va de soi – plus ses desserts sublimes et admirer la vue, qui ne l'est pas moins. Au bord du lac de Kröntal, plusieurs restaurants s'offrent au

touriste, par exemple le Vorauen, dont la cuisine n'a d'égale que la vue qu'il propose. Deux heures de marche vous emmènent un étage plus haut, à la Käserenalp, dotée d'une auberge idyllique. Il faudrait passer un peu plus de temps au resto d'altitude Fronalpstock, à 1350 mètres, au-dessus de Mollis. Postés directement sur le sentier du schabziger, Bruno et Fränzi Reich choient leurs clients avec un steak de porc au «ziger» ou leur rôti haché avec des *Zigerhörel*; les week-ends de novembre, c'est la fête au cochon, et le cuisinier qui a fait un apprentissage de charcutier prépare et fume lui-même saucisses et saucissons, côtelettes et lard. Le buffet gargantuesque de ces victuailles assorties de

mini-saucisses maison attire sur ces hauteurs des légions de gourmands. Le civet de chamois et le rôti à l'aigredoux ont également leurs fans. Heureusement, on peut dormir sur place, et heureusement aussi que la maison reste ouverte en hiver.

En toute saison, il faut absolument monter jusqu'à Braunwald (GL), au-dessus de la vallée de la Linth, un replat inondé de soleil, sans voitures, loin de l'agitation d'en bas, qu'on at-

teint au moyen d'un funiculaire. Le fabuleux Hôtel Bellevue de la famille Vogel, bien connu en Suisse, est en passe de conquérir l'Europe. C'est le royaume des enfants. Un toboggan les amène à leur hall de réception, ils peuvent voir des raies et des bancs de poissons à travers les vitres de l'ascenseur, ils partagent leur aire de jeu avec de gentilles chèvres et des lamas, ils se désaltèrent à la fontaine de sirop et chaque soir Patric ou Nadja Vogel leur raconte une histoire. Comme les enfants se sentent bien et découvrent chaque jour quelque chose de nouveau, il en va de même pour leurs parents. Ceux-ci se prélassent dans la zone de *wellness* ou dans les bains extérieurs, se délectent du buffet de midi ou du dîner dans la salle à manger avec vue sur les montagnes. Michel Hitschke s'occupe de cette dernière partie, la famille Vogel de tout le reste. Il faudrait l'inventer, cet hôtel de rêve, si ça n'avait pas déjà été fait dans les années 70 par Martin et Lydia Vogel qui, en 2011, ont passé le témoin à la jeune génération.

**ET MAINTENANT, UN TUYAU** pour tous les gourmands qui cherchent le calme en tête à tête, les bons petits repas et peut-être aussi un abri haut de gamme: on trouve tout ça au boutique-hôtel Ahorn de Braunwald, dans ses

Datum: 05.10.2016

**Illustré**  
**al dente**  
Le magazine du goût



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

quatre chalets et deux suites, tous avec leur propre sauna. Chemins de randonnée et pistes de ski passent devant la porte. A la cuisine, Paul Urchs, qui a officié au Tantris de Munich et chez Heinz Winkler. Avec sa compagne et directrice de l'établissement, Diane Erlekam, ils ont manifestement trouvé là leur paradis. «Les agneaux broutent sous nos yeux, le veau et le bœuf viennent de chez le paysan d'à côté, le gibier court dans les bois proches, le

fromage descend de l'alpage», résume le cuisinier, ravi. Avec ces produits de grande fraîcheur, il apprête une cuisine délicate. Au café, on mange des plats simples, à la salle à manger un menu surprise, seulement le soir et pour trois tables au plus. La cave n'est pas en reste. Bref, tout contribue à faire de cet endroit secret une parenthèse de bonheur.

## *RIS doivent contenir du lait et du pain*

**LE CHEF DE CUISINE Michel Hitschke** sait ce qu'aiment manger les enfants. A l'Hôtel Bellevue, il fait donc chaque jour le grand écart entre son menu du soir à six plats et celui destiné aux plus petits.



**COMME À LA MAISON** C'est ainsi qu'on se sent au Sonnegg chez Hans et Elisabeth Hauser. Ils sont fiers d'être Glaronnais et trouvent régulièrement de nouvelles recettes raffinées à base de schabziger.



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

## En un coup d'œil Les adresses les plus importantes, du Toggenburg au pays de Glaris

### Toggenburg

#### ➊ → GIPFELRESTAURANT CHASERRUGG

(train dès Unterwasser)

9657 Alt St. Johann

Tél. 071 998 68 37

[www.chaeserrugg.ch](http://www.chaeserrugg.ch)

Ouvert tj, saison d'été jusqu'à fin octobre

Le bâtiment ultramoderne des Chemins de fer du Toggenburg où arrive le téléphérique a été dessiné par les architectes vedettes Herzog & de Meuron. Immense salle à manger, larges baies et terrasse d'où l'on jouit d'une vue magnifique.

#### ➋ → RÖSSLI

Dorf 416

9657 Alt St. Johann

Tél. 071 999 24 60

[www.roessli-toggenburg.ch](http://www.roessli-toggenburg.ch)

Fermé me

Anni et Georges Schlumpf font un malheur dans leur auberge traditionnelle avec des spécialités régionales – et leur propre gibier.

#### ➌ → GASTHAUS FROHWIES

9633 Bächli-Hemberg

Tél. 071 377 11 43

[www.frohwiess.ch](http://www.frohwiess.ch)

Fermé ma et me

Christian et Monika Müller-Roth sont à la fois paysans, bistrotiers et musiciens. Et dans leur café, ils servent des plats à base de viande de vaches de l'Aubrac qu'ils élèvent eux-mêmes. Les vendredis soir, leurs amis musiciens créent l'ambiance.

#### ➍ → BODEGA NOI

Loretostrasse 19

9620 Lichtensteig

Tél. 071 988 88 28

[www.bodeganoi.ch](http://www.bodeganoi.ch)

Fermé di et lu

Dans leur restaurant stylé, les deux frères grecs Stavros et Nikos Stergiou mettent l'accent sur les fromages et les viandes de la vallée.

#### ➎ → CASA CLAUDIA

Bed & breakfast

Oberer Baumgarten 23

#### 9127 St. Peterzell

C'est une maison posée au plus bel endroit, avec de jolies chambres et un petit-déjeuner d'enfer composé de spécialités régionales. L'adresse idéale pour les randonneurs et autres touristes qui veulent dormir dans le vert.

#### ➏ → GADE LODGE

Hintere 41, Schwendistrasse

9657 Unterwasser

Tél. 071 999 12 35

[www.gadelodge.ch](http://www.gadelodge.ch)

Ouvert de je à di

de 11 h à 23 h

Dans leur lodge rustique, Pascal Moser et Markus Frei servent du

boeuf Angus, des cordons-bleus du Toggenburg et de solides repas paysans.

#### ➐ → SWAN 21

Obere Bahnhofstrasse 21

9500 Wil

Tél. 071 913 05 10

[www.hotel-schwanen.ch](http://www.hotel-schwanen.ch)

Ouvert tj

A l'hôtel Schwanen, aux confins de la vieille ville de Wil, le chef de cuisine Sven Ottiger apprête une cuisine créative et saisonnière.

#### ➑ → HOF ZU WIL

Marktgasse 88

9500 Wil

Tél. 071 913 87 00

[www.hofzuwil.ch](http://www.hofzuwil.ch)

Ouvert tj

Heidi et Edgar Bürgler gèrent ce restaurant niché dans un bâtiment de 800 ans, autrefois siège d'une brasserie et aujourd'hui monument symbolique de la ville. Belle terrasse, salles modernes.

#### ➒ → STUMP'S ALPENROSE

Vordere Schwendistrasse 62

9658 Wildhaus

Tél. 071 998 52 52

[www.stumps-alpenrose.ch](http://www.stumps-alpenrose.ch)

Ouvert tj

Au piano, Stefan Radzuweit. A la barre et à la cave, Roland Stump, propriétaire et chasseur émérite. Hôtel-restaurant soigné jouissant d'une belle vue.

### Autour du lac de Walenstadt

#### ➓ → SAGIBEIZ

Alte Staatsstrasse 6

8877 Murg

Tél. 081 720 35 75

[www.sagibeiz.ch](http://www.sagibeiz.ch)

Ouvert tj

Restaurant on ne peut plus original aménagé dans une ancienne scierie. Bistrot les pieds dans l'eau, cuisine tenue par Roman Gantner.

#### ➑ → LÖWEN

Seestrasse 20

8880 Walenstadt

Tél. 081 735 11 80

[www.loewen-walenstadt.ch](http://www.loewen-walenstadt.ch)

Fermé di et lu

A eux deux, Stefan Rehli aux fourneaux et Roger Senn au service ils forment une équipe irrésistible. Le jeune cuisinier surdoué s'améliore d'année en année et propose une cuisine surprenante et créative. Poissons frais du lac proche, mais aussi, parfois, cuisses de grenouilles

#### ➒ → FISCHERSTUBE

Marktgasse 9

8872 Weesen

Tél. 055 616 16 08

[www.fischerstubeweesen.ch](http://www.fischerstubeweesen.ch)

Fermé me

Depuis plus de quarante ans, Dieter Frese pratique une cuisine haut de gamme sur les bords du lac de Walenstadt. Ses compositions à base de poissons indigènes sont connues loin à la ronde.

#### ➓ → PARADIESLI

Ob. Betliserstrasse 12

8872 Weesen

Tél. 055 611 11 79

[www.paradiesli-betlis.ch](http://www.paradiesli-betlis.ch)

Fermé ma et me (de juillet à septembre seul. ma)

Sur les hauteurs du lac de Walenstadt, dans un endroit idyllique, ce petit coin de paradis permet de se régaler de mets proches de la nature. On peut aussi y dormir.



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

## Pays de Glaris

### ➔ AHORN CHALET HOTEL

Ahornweg 2  
8784 Braunwald  
Tél. 055 653 50 50  
[www.ahorn-braunwald.ch](http://www.ahorn-braunwald.ch)  
Fermé lu et ma

Paul Urchs travaille en cuisine, Diane Eriekam à l'accueil. Cet hôtel exceptionnel de chalets et de suites cinq étoiles est perché au-dessus de Braunwald. Spécialités glaronnaises au bistrot, menu gastro le soir, au resto.

### ➔ MÄRCHENHOTEL BELLEVUE

8784 Braunwald  
Tél. 055 653 71 71  
[www.maerchenhotel.ch](http://www.maerchenhotel.ch)  
Patric et Nadja Vogel dirigent cet hôtel de famille spécialement conçu pour les enfants. Le soir, le patron lui-même leur raconte une histoire. Dans la salle à manger panoramique, à midi, on mange à la carte; le soir, le menu de la demi-pension.

### ➔ ALPENBLICK

Ennetbergstrasse 2  
8755 Ennenda  
Tél. 055 640 30 81,  
079 377 93 52  
[www.alpenblick-ennetberge.ch](http://www.alpenblick-ennetberge.ch)  
Fermé je

Sympathique auberge de montagne gérée par Monika Weibel. Vue magnifique et plats alpins de la région.

### ➔ SONNEGG

Asylstrasse 32  
8750 Glaris  
Tél. 055 640 11 92  
Fermé ma et me

Hans et Elisabeth Hauser dirigent ce beau restaurant depuis des décennies. On y trouve les grands classiques locaux comme le schabziger et la saucisse de veau, mais aussi ceux de la cuisine française.

### ➔ KÄSERNALP

Käsern  
8750 Klöntal  
Tél. 055 640 11 77

### [www.kaesernalp.ch](http://www.kaesernalp.ch) Ouvert de mi-mai à mi-octobre

Agréable salle de restaurant, immense terrasse, bonne cuisine bourgeoise et spécialités glaronnaises.

### ➔ HÔTEL-RESTAURANT VORAUEN

Hinten am See  
8750 Klöntal  
Tél. 055 640 13 83

[www.vorauen.ch](http://www.vorauen.ch)  
Ouvert de mi-avril  
à fin octobre

Installée tout au bord du lac du Klöntal, la maison jouit d'une vaste terrasse flanquée d'une place de jeux pour enfants. Bonne cuisine destinée aux promeneurs.

### ➔ GASTHAUS ELMER

Dorfstrasse 68  
8766 Matt  
Tél. 055 642 59 59

[www.gasthaus-elmer.ch](http://www.gasthaus-elmer.ch)  
Fermé je

Paolo Cortesi s'affaire dans la cuisine de cette simple auberge également fréquentée par les gens du lieu. Il propose des spécialités glaronnaises et les meilleurs capuns loin à la ronde.

### ➔ LÖWEN

Bahnhofstrasse 2  
8753 Mollis  
Tél. 055 610 33 33

[www.loewen-mollis.ch](http://www.loewen-mollis.ch)  
Fermé di et lu

La Glaronnaise Nicol Altmann s'occupe du service dans cette confortable salle de restaurant et le Français Cédric Bertrand œuvre en cuisine.

### ➔ BERGGASTHAUS FRONALPSTOCK

Fronalp  
8753 Mollis  
Tél. 055 612 10 22

[www.fronalpstockhaus.ch](http://www.fronalpstockhaus.ch)  
Fermé me et je  
(en hiver aussi ve)

Bruno et Fränzi Reich-Dreher animent cette jolie auberge de montagne (atteignable en voiture). Elle est connue pour ses spécialités au schabziger, son

gibier et ses cochonnailles. Chambres disponibles.

### ➔ BERGHOTEL OBERSEE

Am Obersee 9  
8752 Näfels  
Tél. 055 612 10 73

[www.berghotel-obersee.ch](http://www.berghotel-obersee.ch)  
Fermé lu

(en juillet et août ouvert tj)  
Installé tout au bord du lac, c'est un but d'excursion très couru

avec une belle terrasse. Il est connu pour son large éventail d'escalopes et de cordons-bleus.

## Trouvailles culinaires

### ➔ CHARCUTERIE HÖSLI

Dr. Oswald-Heer-Str. 13  
8750 Glaris  
Tél. 055 640 19 67

[www.hoesli-metzg.ch](http://www.hoesli-metzg.ch)  
Fermé lu

C'est déjà la septième génération de charcutiers qui prépare ces fameuses saucisses de veau glaronnaises maintes fois couronnées d'un prix. A essayer aussi: le schüblig et la sauce à salade au Ziger.

### ➔ KÄGI

Loretostrasse 52  
9620 Lichtensteig  
Tél. 071 987 70 10

[www.kaegi.com](http://www.kaegi.com)

Magasin de la fabrique où sont produits les Kägi fret & Co.

### ➔ BRASSERIE ST. JOHANN

Toggenburgerstr. 3  
9652 Neu St. Johann  
Tél. 071 994 19 32

[www.brauereistjohann.ch](http://www.brauereistjohann.ch)

La meilleure bière du Toggenburg. Les copropriétaires de cette brasserie sont au nombre de 900, toutes et tous amoureux de sa production.

### ➔ FROMAGERIE STOFEL

9657 Unterwasser  
Tél. 071 999 11 40  
[www.bergmilch.ch](http://www.bergmilch.ch)  
Fermé me après-midi



L'illustré / Al dente  
1002 Lausanne  
021/ 331 75 00  
www.illustré.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 74'901  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 20  
Fläche: 684'993 mm<sup>2</sup>

Dans cette fromagerie, on trouve, bien sûr, du schabziger, plus du Bloderkäse. Et plein d'autres produits à base de lait.

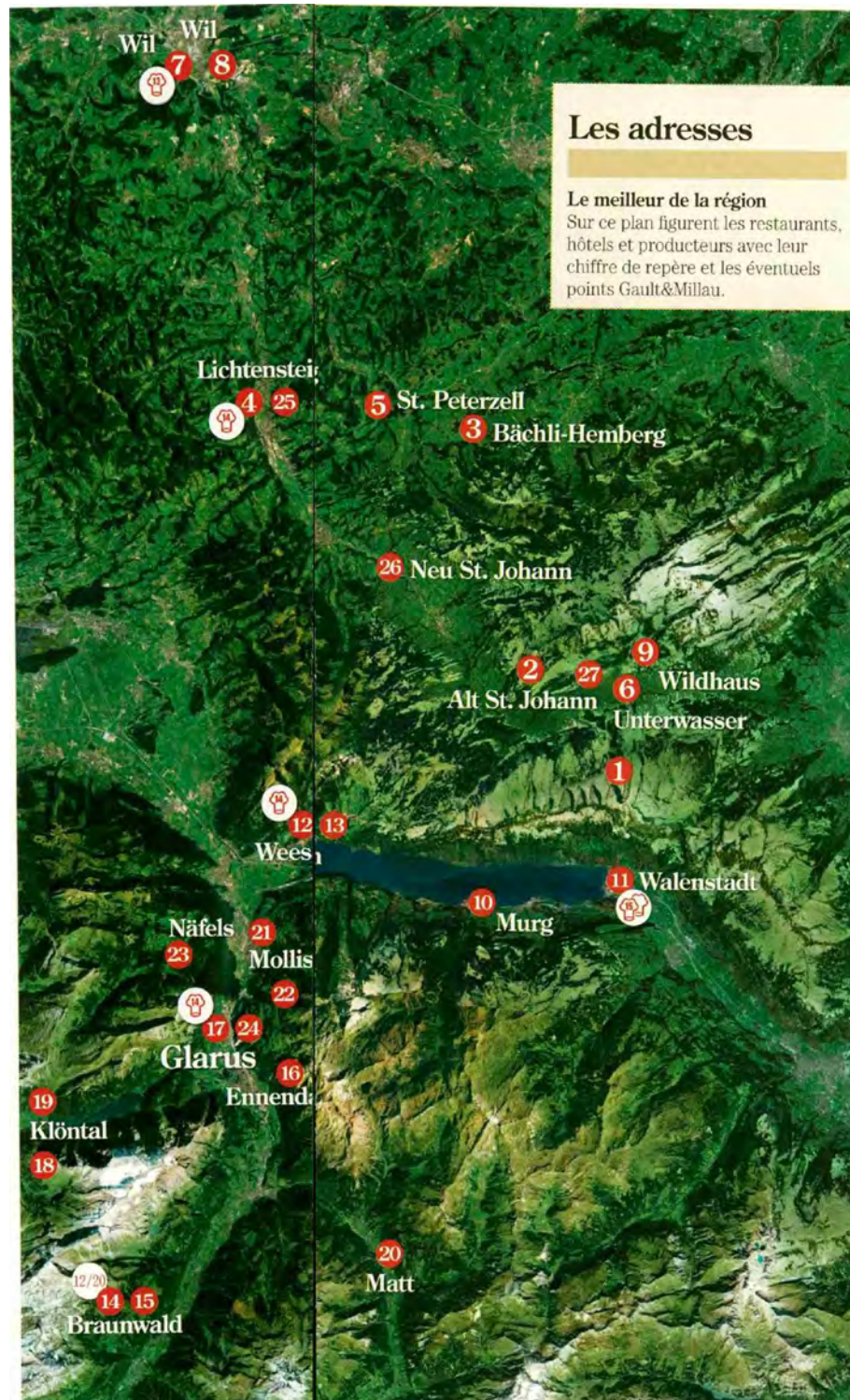
## Informations

→ **GLARNER  
SCHABZIGER-HÖHENWEG**  
[www.schabzigerhoehenweg.com](http://www.schabzigerhoehenweg.com)

→ **SCHIEFERTAFEL-  
MUSEUM IN ELM**  
Dernier lieu de production  
de Suisse  
[www.plattenberg.ch](http://www.plattenberg.ch)

→ **TOGGENBURG  
TOURISMUS**  
Hauptstrasse 104  
9658 Wildhaus  
Tel. 071 999 99 11  
[www.toggenburg.org](http://www.toggenburg.org)

→ **GLARNERLAND INFO  
IN NIEDERURNEN**  
[www.glarnerland.ch](http://www.glarnerland.ch)



### Les adresses

Le meilleur de la région  
Sur ce plan figurent les restaurants,  
hôtels et producteurs avec leur  
chiffre de repère et les éventuels  
points Gault&Millau.

Datum: 09.10.2016

# SonntagsZeitung



SonntagsZeitung  
8021 Zürich  
044/ 248 40 40  
www.sonntagszeitung.ch  
Tourismus / Non-initiated coverage

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 182'192  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 24  
Fläche: 2'649 mm<sup>2</sup>

## Schlagzeilen

### «Das Tal liegt dem Tödi (Mitte) pyramidenartig zu Füßen.»

Das Bild müssen Sie aber nicht bestellen, weil wir es gottlob gleich mitgeliefert haben: Legende in unserer Lieblingskriptüre SonntagsZeitung.

[Drucken](#)

## Schweiz: Trend zu Boutique-Hotels

am 10. Oktober 2016.



Strukturelle Krisen scheinen kreative Schübe auszulösen. Zumindest zeigt sich, dass in der Schweiz verstärkt sehr individuelle Hotels mit mehr Komfort am Berg eröffnen.

So entsteht auf den Grundmauern eines alten Berggasthauses das Berghotel Mettmen mit moderner alpiner Architektur und einheimischen Materialien. Spa-Liebhaber quartieren sich im neuen Boutique Hotel Onya in Bellwald ein. Das elegante Chalet-Hotel HUUS in Gstaad-Saanen empfängt nach der Umgestaltung durch den schwedischen Designer Erik Nissen Johansen ab Dezember wieder Feriengäste. Das Iglu-Dorf am Stockhorn wird im kommenden Winter aufgrund der großen Nachfrage erstmals regulär als Iglu-Hotel geführt. In Bern eröffnet mit dem Savoy zeitgemäßes Stadthotel mitten in der Altstadt.

### **Berghotel auf der Mettmenalp (Ostschweiz) - moderne alpine Architektur und Komfort am Berg**

Auf den Grundmauern des heutigen Berggasthauses auf der Mettmenalp entsteht ein neues Berghotel mit 50 Betten, das am 27. Dezember 2016 unter der Leitung von Sara und Romano Frei-Elmer eröffnet wird (s. Bild oben). Als ehemalige Gastgeber auf der Leglerhütte haben sie in den letzten elf Jahren den Aufschwung des Wandertourismus im Mettmengebiet mitgestaltet. Wanderer, Angler, Skitourenfahrer und Familien mit Kindern dürfen Gemütlichkeit, gutes regionales Essen und komfortable Zimmer erwarten. Das Berghotel wurde im modernen alpinen Stil unter Verwendung einheimischer Materialien gebaut und durch ein Restaurant mit großer Sonnenterrasse, Kaminzimmer, Trockenräume für Sport-Equipment und einen kleinen, aber feinen Wellnessbereich ergänzt. Neben Doppelzimmern mit Dusche/WC gibt es auch Mehrbettzimmer, die besonders für



Familien geeignet sein sollen. Ein Highlight ist die Mettmen-Alpsuite. Preis pro Person und Nacht im Doppelzimmer inklusive Halbpension ab 145 Schweizer Franken (rund 132 Euro).

<http://berghotel-mettmen.ch>

## **The Onya Resort & Spa, Bellwald (Wallis) - neuer Stern der Schweizer Boutique-Hotels**

Als Schwesterhotel des bekannten Bellwalder Hotel Zur alten Gasse öffnet am 18. Dezember 2016 das 4-Sterne-Boutique-Hotel The Onya Resort & Spa mit 17 Zimmern direkt neben der Sesselbahnstation Richinen auf 1700 Meter Höhe. Auf über 300 Quadratmetern erwartet die Gäste ein Wellnessbereich mit Hallenbad, Fitnesscenter, Spa, Sauna, Dampfbad und Whirlpool sowie eine Lounge Bar mit Walliser Spezialitäten. Im Sommer stehen Tennisplätze, Spielplatz, Bikevermietstation und Badensee zur Verfügung. Die Eigentümer Roger und Bernadette Geissberger sind seit über 30 Jahren im Tourismus tätig und haben sich bereits vor 20 Jahren in Bellwald verliebt. Roger Geissberger, der 2014 zum Schweizer Touristiker des Jahres gewählt wurde, hat mit Roland Deriaz und dessen Partnerin Lydia Stang, die auch die Küche des Hotels Zur alten Gasse (15 Gault-Millau-Punkte) übernehmen wird, zwei Vollblut-Hoteliere engagiert. Übernachtung inklusive Frühstück ab 120 Schweizer Franken (rund 110 Euro) pro Person.

<http://www.onya.ch>

## **Hotel HUUS in Gstaad-Saanen (Berner Oberland) - Come up and slow down**

An einem ruhigen Südhang oberhalb von Gstaad-Saanen auf 1111 Metern mit Panoramablick eröffnet Anfang Dezember das ehemalige Hotel Steigenberger unter dem neuen Namen HUUS (s. Bild unten). Das elegante Ferienhotel im Chalet-Stil mit familiärer Atmosphäre wird nach umfangreichen Umbaumaßnahmen und der Umgestaltung durch den schwedischen Designer Erik Nissen Johansen wieder eröffnet - 131 Zimmer zum Wohlfühlen für Groß und Klein. Zwei Restaurants mit abwechslungsreicher Küche, eine gemütliche Bar sowie ein großzügiges Foyer mit offenem Kamin laden zur Entspannung ein. Eine Übernachtung für zwei Personen im Doppelzimmer kostet pro Nacht ab 290 Schweizer Franken (rund 270 Euro) inklusive Frühstück und einem kostenlosen Wohlfühl- und Freizeitprogramm. So werden im Winter geführte Ski-, Schneeschuh- und Wandertouren angeboten. Skiunterricht und Equipment für Kinder bis neun Jahre sowie der Shuttle-Bus ins Skigebiet sind ebenfalls im Zimmerpreis inkludiert.

[www.huusgstaad.ch](http://www.huusgstaad.ch)



### **Iglu-Dorf Stockhorn (Berner Oberland) - eiskalt erwischt**

Im Iglu-Dorf am Stockhorn wird es im kommenden Winter erstmals regulär ein Iglu-Hotel geben. Zwischen dem 25. Dezember 2016 und dem 12. März 2017 ist das kleine Hotel an insgesamt 47 Nächten für jeweils 14 Gäste geöffnet. Diese Iglu-Typen stehen zur Wahl: Standard-Iglu, Romantik-Iglu, Family-Iglu. Übernachtung ab 159 Schweizer Franken (rund 119 Euro) pro Person.  
[www.iglu-dorf.com/stockhorn](http://www.iglu-dorf.com/stockhorn)

### **Hotel Savoy Bern - modernes Stadthotel in der Altstadt**

Ein Berner Traditionshotel definiert sich neu: Das vollständig renovierte Savoy Bern stellt eine gelungene Verbindung zwischen Design und Funktion dar. Modern und großzügig angelegt sind die 63 Zimmer und die Suite dieses Vier-Sterne-Stadthotels, das nur zwei Gehminuten vom Bahnhof Bern entfernt liegt. Eröffnung am 1. Februar 2016. Einzel- und Doppelzimmer inklusive Frühstück ab 168 Schweizer Franken (rund 154 Euro).  
[www.hotelsavoybern.ch](http://www.hotelsavoybern.ch)

Bilder: Copyright HUUS Gstaad (innen), Copyright Berghotel Mettmen (Außen)



## Bilderbücher

### Ein Herz für Zwerge

Die Freunde Hase, Pinguin und Bär erleben eine böse Überraschung: Gefräßige Zwerge sind im Haus. Mit einem Trick können sie diese verjagen. Dann hat der Bär Mitleid mit ihnen. Und sie zeigen den Zwergen, wie man bäckt. Eine schöne Story, aber nicht ganz so witzig wie der erste Band der Reihe mit dem Titel «Das Flugalong». (are.)

Antje Bohnstedt: Allerbeste Freunde Band 2 – Die Zwergenplage. Orell Füssli, ca. Fr. 20.–.



### Urmel erlebt das Meer

Auch heutige Kinder sind sofort begeistert vom Urzeit-tier Urmel. Im zweiten Band einer wieder aufgelegten

Reihe geht Urmel mit seinen Freunden Ping, Wawa, Schusch und Co. im Meer tauchen. Dabei entdecken sie eine Muschelstadt. Und geraten in Gefahr. (are.)

Max Kruse: Urmel taucht ins tiefe Meer. Thienemann, ca. Fr. 18.–.



### Abenteuer mit Düften

Zum fünften Mal ist Geissbock Charly Held der Schweizer Buchreihe.



Diesmal hilft er seinen Freunden, die Angst vor einem grossen Steinadler haben. Besonders neben den wunderbaren Zeichnungen: Jede Seite duftet speziell, etwa nach Kaugummi, Heidelbeeren, Geissbock oder Nadelbaum. Wohl darum ist das Buch auch etwas teurer. (are.)

Roger Rhyner/Patrick Mettler: Geissbock Charly im Freiberg Käpfl. Baeschlin, ca. Fr. 43.–.

Datum: 11.10.2016

**connoisseur circle**  
DIE HOHE KUNST DES REISENS



Ausgabe Schweiz

Connoisseur Circle  
8135 Langnau am Albis

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 14'000  
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 208  
Fläche: 56'528 mm<sup>2</sup>

www.ccircle.ch

Tourismus / Non-initiated coverage



# Die Kraft der Märchen



In der dritten Generation führt das Hoteliersehepaar Nadja und Patric Vogel das Märchenhotel Bellevue. Es erfüllt viele Träume, für die Großen und die Kleinen – und ist auf bestem Weg, selbst zu einer Legende zu werden.

**ARGUS**  
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 63044349  
Ausschnitt Seite: 1/2  
Bericht Seite: 235/309



Ausgabe Schweiz

Connoisseur Circle  
8135 Langnau am Albis

www.ccircle.ch

Tourismus / Non-initiated coverage

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 14'000  
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 208  
Fläche: 56'528 mm<sup>2</sup>

**M**ärchenhotel ... Der Name verspricht viel. Doch werden auf der Sonnenterasse von Glarus, 1.300 Meter über

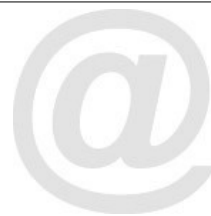
dem Alltag, Märchen tatsächlich auch wahr? Der Start in den Urlaub ist vielversprechend: In sieben Minuten sind die Gäste mit der Standseilbahn auf dem Berg und reisen mit einem Elektrotaxi weiter zum Märchenhotel Bellevue in Braunwald, ein Ort, der sich umweltfreundlich autofrei präsentiert. Im Hotel begrüßt das Gastgeberpaar Nadja und Patric Vogel die Gäste persönlich und weiß die Kinder sofort zu begeistern: Ein Zaubertrank und Pinguin-Flip-Flops für den Pool, der 24 Stunden geöffnet hat, macht schon einmal ziemlichen Eindruck. Vollständig aufgetaut sind die jungen Besucher spätestens dann, wenn sie entdecken, wie man von einem Stockwerk ins andere gelangt: per Rutsche. Und es gibt zwei Lifte, der Regenbogenlift wechselt auf jeder Etage die Farbe, und der Fischlift fährt tatsächlich durch fünf Aquarien durch.

**BESTES FAMILIENHOTEL**

Auf den Zimmern zeigt sich die Liebe zum Detail. Ein Lavabo auf Kinderhöhe, Wickel- und Kinderbedarf frei Haus, neun Stunden Kinderbetreuung täglich und das ganze Hotel ist ein Spielplatz. Nebst Kindergarten, der hier Märtiland heisst, buhlen auch noch ein Indoor-Spielplatz, ein Kids-Casino, ein Piratenschiff, Kletterwände, eine Go-Kart-Bahn, ein Karussell und der riesige Außenspielplatz um die Gunst der Kinderherzen. Bald schon ist der Sirupbrunnen entdeckt, die Lamas und die Alpakas, mit denen es zweimal die Woche auf einen Spaziergang durch Braunwald geht. Oder die Ziegen, deren Golden Geiß Brücke das heimliche Wahrzeichen des Märchenhotels ist, oder die Hühner. Am Morgen dürfen die Kinder ihr Frühstücksei selber im Hühnerstall holen gehen. Und die Milch kommt aus den Eutern einer großen Plastik-Kuh, die neben dem reichhaltigen Buffet steht und bei Berührung laut muht. Seit 40 Jahren erzählen die Gastgeber pünktlich um 18.00 Uhr ein Märchen. Eine Viertelstunde, die dem Hotelehepaar Vogel heilig ist. Während sich die Kinder unbeschwert austoben dürfen, entspannen sich die Eltern im Infinity-Außenpool mit Panoramablick über die Glarner Alpen.

[www.maerchenhotel.ch](http://www.maerchenhotel.ch)





Infoticker  
8307 Effretikon  
044 980 10 10  
www.infoticker.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Infoseiten

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Tourismus / Non-initiated coverage

## Gemeinsames Langlaufangebot in Glarus Süd

11.10.2016 12:50 | Von: Elm Ferienregion

Der Langlaufsport erfreut sich seit einiger Zeit einer stetig steigenden Beliebtheit. Dies nahmen sich die Verantwortlichen der Loipen in Glarus Süd zum Anlass, über eine engere Zusammenarbeit nachzudenken. Mit Erfolg, auf den Winter 2016/17 rücken die Loipen in Glarus Süd näher zusammen.

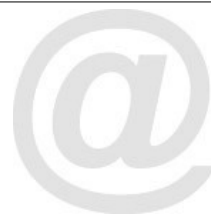


Langlaufspass auf der Loipe Töditritt. - Elm Ferienregion

Im Moment bieten die Ferienregion Elm (Loipen Elm, Engi/Matt) sowie der Töditritt (Loipen Schwanden – Linthal) je einen eigenen Regionalpass an. Dabei beschränkt sich die Gültigkeit des jeweiligen Passes auf die eigenen Loipen. Vertreter von Braunwald-Klausenpass Tourismus, der Elm Ferienregion und der Langlaufloipe Töditritt haben nun entschieden, sich ab dem Winter 2016/17 gegenseitig das Gastrecht in den Partnergebieten einzuräumen.

### Gemeinsamer Regionalpass auf den Winter 17/18

Der Erwerb einer der beiden Regionalpässe berechtigt damit automatisch zur Benutzung beider Gebiete. Auf den übernächsten Winter 17/18 ist ein einziger gemeinsamer Regionalpass in Planung. Gemäss Jonas Schaffner, Geschäftsführer der Elm Ferienregion, hätte man sich gewünscht, auch die "Gulispur" auf dem Urnerboden zu integrieren. Aufgrund der unterschiedlichen Kantonszugehörigkeit ist dies jedoch nicht möglich. Wer alle erwähnten Loipen benutzen möchte, dem sei der Pass Loipen Schweiz empfohlen. (Erhältlich bei der Elm Ferienregion und beim Töditritt)



Infoticker  
8307 Effretikon  
044 980 10 10  
www.infoticker.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Infoseiten

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Tourismus / Non-initiated coverage



### Änderungen beim Langlaufangebot in Braunwald

Braunwald-Klausenpass Tourismus unterstützt die Idee eines gemeinsamen Regionalpasses und will ihre Gäste in Zukunft vermehrt auf das vielseitige Angebot in den beiden Tälern und auf jenes auf dem Urnerboden hinweisen. Die Loipe in Braunwald, die über die letzten Jahre immer seltener in Anspruch genommen wurde, wird in Zukunft nur noch auf Anfrage für grössere Gruppen und für Veranstaltungen präpariert.

### Harmonisierung der Tarife auf diesen Winter

Im Zuge der engeren Zusammenarbeit werden die Preise aneinander angepasst. Die Regionalpässe kosten 60 Franken für Erwachsene. Kinder hingegen kommen kostenlos zum Langlaufvergnügen. Der Tagespass ist zu einem Preis von 6 Franken erhältlich. Die Vertreter des Langlaufangebots in Glarus Süd freuen sich auf den kommenden Winter und wünschen allen Langläuferinnen und Langläufern gut gleitende Stunden auf unseren schönen Loipen.



Transhelvetica  
8037 Zürich  
044 241 29 29  
www.passaport.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 13'936  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 183'403 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

# Schatzsuche

## Ein Wochenende in Braunwald

Text – NADINE BANTLI / Illustration – CINCIN

**1. Start beim Bahnhof Braunwald**  
In das autofreie Braunwald kommt man von Linthal mit der Standseilbahn. Gleich beim Bahnhof in Braunwald ist das Tourismusbüro, wo mit dem Codewort «Transhelvetica» ein Geschenk abgeholt werden kann. braunwald.ch

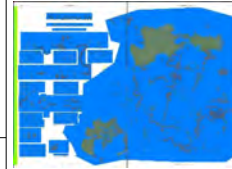
**2. Panoramafahrt**  
Die Fahrt auf den 1901 Meter hohen Gumen ist ein Erlebnis. Mit den Panoramasesselein geniesst man que sitzend die Aussicht. Oben angekommen gibt's die besten Pommes von Braunwald im Bergrestaurant.

**3. Zwerg-Bartli-Erlebnisweg**  
Beim Schloss startet der Zwerg-Bartli-Erlebnisweg. Wer den Thron findet, wird selber zum König und regiert über seine Untertanen. Und die Zwergenhöhle bietet sich wunderbar fürs Versteckenspielen an.

**4. Zauberhafte Aussichten**  
Halbzeit beim Zwergenturm: Knurrt der Magen, können hier Würste gebrätelt werden. Anschliessend beginnt die Suche nach dem Geocache im Zauberwald. Kleiner Tipp: Mauro hilft bei der Suche! geocaching.com

**5. Fast geschafft**  
Die letzten Stationen vom Zwerg-Bartli-Erlebnisweg befinden sich gleich nebeneinander. Nach der schnellen Abkühlung beim Wasserspielplatz wartet Bartlis Tante Tiidi auf einen Besuch und dann geht's zurück ins Dorf!





Transhelvetica  
8037 Zürich  
044 241 29 29  
www.passaport.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 13'936  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 183'403 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



### 6. Verdiente Belohnung

Wandern macht hungrig: Entweder sich im Dorfkiosk ein echtes Braunwälder Bauernhofglace schnappen oder für den weltbesten Gugelhopf mit Nidel einen Abstecher zum Restaurant Nussbüel machen. Alles hundertprozentig selbstgemacht! [nussbuel.ch](http://nussbuel.ch)

### 7. Ziel im Märchenhotel Bellvue

Sind Hunger und Durst gestillt und Müdigkeit kündigt sich an? Das Märchenhotel Bellvue liegt nicht weit. Dort begrüßen die Lamas Sam, Frodo, Montana und Fritz die Gäste.



### Tierli-Parcours

Wer einen Tag länger bleibt: Bei jedem der sechs Hotels in und um Braunwald finden sich Tiere, die gestreichelt und bestaunt werden können. Ab auf die Suche nach Lamas, Pferden, Mini-Pigs, Hühnern, Ziegen und Hasen!



### Märchen & Basteltipp

Datum: 11.10.2016

# TRANSHELVETICA

DIE KUNST DES REISENS

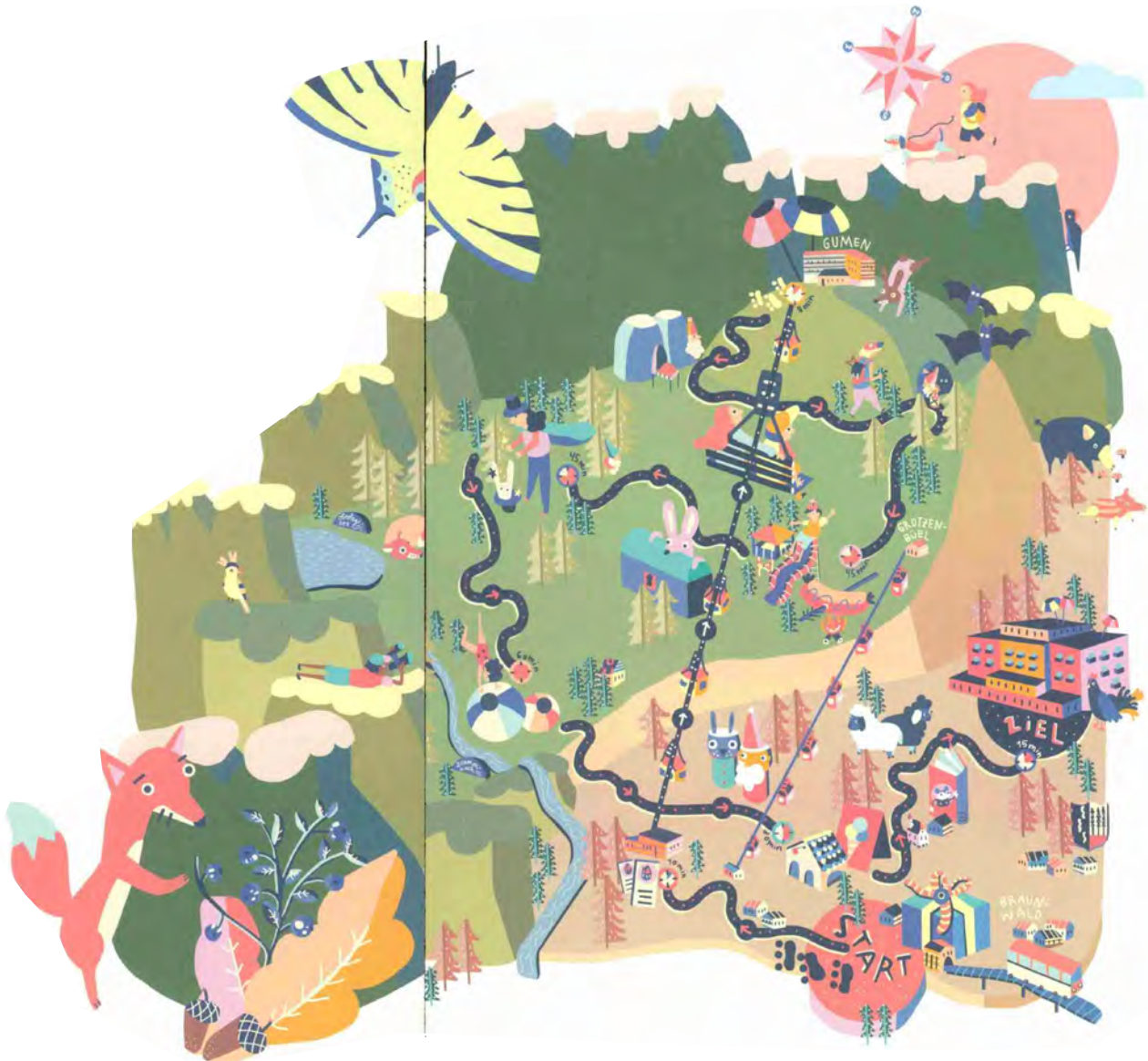


Transhelvetica  
8037 Zürich  
044 241 29 29  
www.passaport.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 13'936  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 183'403 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage





Transhelvetica  
8037 Zürich  
044 241 29 29  
www.passaport.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 13'936  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 183'403 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

# Der Hirt & das Venediger Männlein

Text ausgewählt & bearbeitet von SUSANNE CHRISTIAN



Ein Venediger kam viele Sommer nach Glarus, begab sich dann auf eine Hochalp, ass und schlief mit den Hirten, und las den Tag über besonders glänzende Steine zusammen. In acht Tagen sammelte er so viele, dass er sieben Säcke damit füllen konnte. Im Spätsommer sprach er zu den Hirten: «Jetzt geh' ich wieder nach Venedig, und wenn mich einer von euch dort besucht, so geb' ich ihm einen Sack voll Silber.» Diese Rede hörte ein armer Mann sehr wohl. Er wurde mit sich einig, den Venediger zu besuchen und mit einem Sack voll Silber seiner schweren Haushaltung auf die Beine zu helfen.

Doch wie sollte er den Gesuchten finden? Er wusste weder Haus noch Heimat, ja nicht einmal den Tauf- und Geschlechtsnamen des Venedigers. Als er eine enge Gasse in Venedig herabgeht, kommt ein vornehmer Herr auf ihn zu, reicht ihm die Hand und heisst ihn freundlich willkommen. Dann fragt er ihn nach Glarus, wie es den Hirten von der Hochalp gehe? Mit grossen Augen sieht der Schweizer den Fremden an und erkennt, dass dieser vornehme Herr jener Venediger ist, der jeweils im Sommer auf der Hochalp lebte. Von Herzen gerne folgte der Hirt der Einladung des Venedigers, bei ihm Quartier zu nehmen. Bald aber wollte dem Glarner das vornehme Leben nicht mehr gefallen, so schön und weich auch sein Bett war und so gut und genug Speise und Trank er täglich bekam, seine Gedanken waren immer nur zu Glarus bei Weib und Kind.

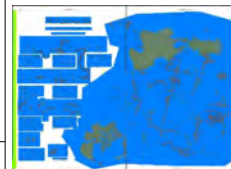
So sass er einmal vor des Venedigers

Haus und dachte wieder traurig an die Heimat. Da trat der Venediger zu ihm und sagte: «Mir scheint, du langweilst dich hier und hast gar Heimweh.» – «So ist's», sprach der Hirt. Der Venediger führte ihn dann in ein Gemach und stellte ihn dort vor den Spiegel. «Da schau, wie es jetzt im Flecken Glarus steht!», sagte er. Und der Hirt sah vor sich Glarus so klar und deutlich und fand auch sein armseliges Hauswesen. Sein Weib sass gerade vor dem Hause und wusch eben ihr Kind, die Augen standen ihr voll Tränen, weil sie wahrscheinlich an ihren Mann in der Fremde dachte. «Jetzt gehe nur wieder heim», sagte der Venediger zu ihm, «Zehrung gebe ich dir in Gold oder Silber mit. Gold hole ich dir selber; willst du aber lieber Silber, so kannst du es selber aus meiner Schatzkammer nehmen.» – «Ich will nur Silber, so wie Ihr es zu Glarus versprochen habt», erwiderte der Hirt, ging in die Schatzkammer und füllte einen Sack mit Silber.

Beim Abschied sagte der Venediger: «Gib ja recht acht auf den Sack. Wenn du in einem Wirtshause übernachtetest, so nimm ihn mit ins Bett und lege ihn unter den Kopf.» Der Hirt bedankte sich höflich für alles Gute und eilte der Heimat zu. Bei der ersten Nachtstation dachte er an den guten Rat des Venedigers und nahm den Sack voll Silber mit sich zu Bett.

Wie er aber am Morgen erwachte, schaute er sich um und wusste erst gar nicht, wie ihm geschah; denn er lag daheim, zu Glarus, im eigenen Hause, in der eigenen Schlafkammer, im eigenen Bett, und hatte den Sack voll Silber unter dem Kopfe. Nun war er ein reicher Mann. Seine Urenkel leben jetzt noch in Ehren und Ansehen zu Glarus und man heisst sie nur die Venedigerleute. ●

SUSANNE CHRISTIAN ist reisende Märchenerzählerin und gerne unterwegs, sei es in der Schweiz oder im Ausland.



Transhelvetica  
8037 Zürich  
044 241 29 29  
www.passaport.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 13'936  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 183'403 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

QUELLE: Schweizer Sagen, H. Herzog, Aarau 1882

Die Originalfassung von «Der Hirt & das Venediger Männlein» ist Teil des «Schweizer Märchenschatz». Mit diesem Projekt unterstützt die Mutabor Märchenstiftung den Erhalt der Schweizer Märchen- und Erzählkultur. Es steht unter dem Patronat der Schweizerischen UNESCO-Kommission. schweizermaerchenschatz.ch

# Kultiger Leseraum



Das Bsinti in Braunwald ist Lesecafé und Kulturbar zugleich. Hier finden Erwachsene eine ruhige Minute zum Entspannen. Gleich beim Eingang befindet sich die kleine Bibliothek mit ausgewählten Büchern. Die Lesesessel und Tischchen laden in der gemütlichen und heimeligen Atmosphäre zum Verweilen ein, vor allem wenn die Kaffeemaschine gleich vor der Nase steht und Transhelvetica zum Lesen bereit liegt! Und wer sich dann genug ausgeruht hat, kehrt am Abend nochmals ins Bsinti zurück und lässt sich von Klängen aus aller Welt berieseln oder lauscht den Geschichten von Schweizer Autoren. Rund dreissig Veranstaltungen pro Jahr finden hier statt, die dafür sorgen, dass es im idyllischen Dorf nicht langweilig wird. Sollte es einmal vorkommen, dass niemand am Abend auf der Bühne steht, dann wissen einheimische Originale und Feriengäste bestimmt genug zu erzählen. Und ausserdem: Es gibt im Bsinti den besten Schoggikuchen in ganz Braunwald. Klassisch in Braun oder seit Neustem auch in Weiss. Das Rezept ist natürlich streng geheim – sowie der Bäcker des feinen Kuchens. ●

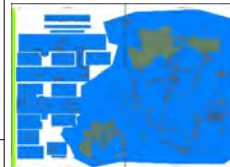
ENTSPANNUNG FÜR ERWACHSENE – Lesecafé und Kulturbar BSINTI, Dorfstrasse 9, [bsinti.ch](http://bsinti.ch)



## Zwerg Bartli

Wer in Braunwald im Märlihotel noch nicht genug Geschichten gehört hat, kann ein echtes Glarner Souvenir nach Hause mitnehmen. Das Buch «Der Zwäärg Baartli – es Määrli us de Glaarnerbäärg» ist in Dialekt-sprache verfasst. So macht das Märchen-Erzählen und -Zuhören gleich noch viel mehr Spass! ●

FÜR ZUHAUSE – Buch DER ZWÄÄRG BAARTLI, zu kaufen im Tourismusbüro für sFr. 26.–.



Transhelvetica  
8037 Zürich  
044 241 29 29  
www.passaport.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 13'936  
Erscheinungsweise: 6x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 183'403 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

## Märchenhafte Träume

Mitte der 70er-Jahre hatte das Hotel Bellevue ein Mädchen zu Gast, das furchtbar unleidig war. Der damalige Hoteldirektor Martin Vogel versprach ihr, ein Märchen zu erzählen, wenn sie denn brav sei. Das funktionierte und am nächsten Tag wollte das Mädchen nochmals ein Märchen hören. Das ging fünf Tage lang so – bis die Familie abreiste. Aus den Augen, aus dem Sinn? Von wegen! Vogel bekam wenige Tage später einen Anruf der Nachbarn dieser Familie. Sie wollten wissen, ob er der Hoteldirektor sei, der Märchen erzähle. So wurde das Bellevue zum Märlihotel. Auch heute, 40 Jahre später, wird die Tradition unter Sohn Patric Vogel und seiner Frau Nadja bewahrt. Jeden Abend um 18 Uhr ist Märchenstunde.



Aber das familienfreundliche Hotel Bellevue ist nicht nur der Märchen wegen so beliebt bei Jung und Alt. Auch das Eierholen bei den Hühnern am frühen Morgen, das Kuhmelken am Frühstücksbuffet, die hotelinterne Rutschbahn, der Aquarium-Lift, die Lamas und die «Golden-Geiss-Brücke», auf der sich die Geissen wie in San Francisco fühlen, zaubern ein Lächeln auf die Kindergesichter. ●

MÄRCHENHAFT – MÄRCHENHOTEL BELLEVUE, Familienzimmer ab sFr. 185.–, bis Ende Okt. Das Gepäck bringt der Portier gleich von der Bahnstation ins Hotel. [maerchenhotel.ch](http://maerchenhotel.ch)



## Zwerge basteln

Im Zauberwald in Braunwald hat sich der ganze Freundeskreis vom Zwerg Bartli versammelt. Dort fühlen sie sich auch so sehr daheim, dass sie gar nicht mehr weg wollen. Deshalb basteln wir uns unsere Zwergenschar für Zuhause einfach selber. Alles, was es dafür braucht, sind Champagnerkorken, Stoffresten, Filzstifte, Wackelaugen und Leim. Und schon geht's los: Wackelaugen auf den Korken kleben, Mund und Nase malen und den Zwerg mit Stoffresten ankleiden. Wer Haare möchte, kann sie aufmalen oder eine Kopfbedeckung aus Wolle oder Servietten gestalten. Tipp: Der Zwerg kann auch als Spielfigur fürs Leiterlispiel verwendet werden! ●

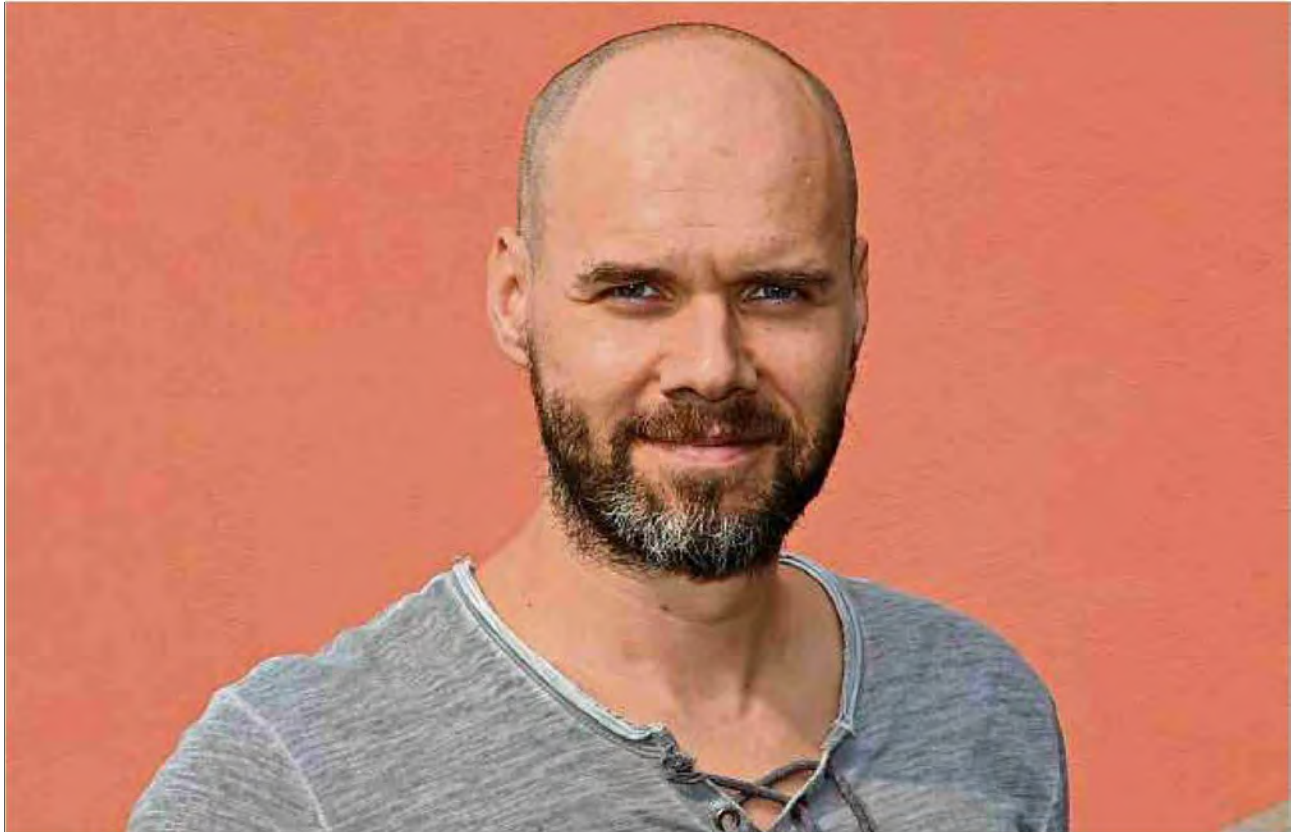
Tipp von ANNETTE GRÖBLY. Sie ist die Herausgeberin von Kiludo, dem digitalen Kreativmagazin für Kinder. Anleitung herunterladen: [kiludo.ch/transhelvetica](http://kiludo.ch/transhelvetica)



See & Gaster Zeitung  
9630 Wattwil  
071/ 987 11 15  
www.seeundgaster-zeitung.ch  
Tourismus / Non-initiated coverage

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 21'860  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 59'743 mm<sup>2</sup>



Patrick Mettler, einer der Schöpfer des «Geissbock Charly».

# Der Vater eines unglaublichen Erfolgs

Von Barbara Schirmer

Unter der Feder von Patrick Mettler entstand der «Geissbock Charly» aus dem gleichnamigen Kinderbuch. Aktuell geht der neuste Band noch druckfrisch über den Ladentisch.

Benken Viele Kinder kennen ihn, den stinkenden Geissbock, der verzweifelt nach dem wohlriechend-

ten Duft Ausschau hält um seine grosse Liebe zu betören. Weniger bekannt ist sein gestalterischer Erschaffer. Der Grafiker und Webdesigner Patrick Mettler aus Benken illustriert die Geschichten von Roger Rhyner (Musikchef Radio Zürichsee) mit unverwechselbaren Bildern. Aktuell kam ein neuer Band auf den Markt. «Geissbock Charly im Freiberg Kärfpf» ist der Titel. In zwei

bis drei Wochen entstehe jeweils ein Buch - allerdings über ein halbes Jahr verteilt, sagt Mettler. 100 000 Charlybücher verkauften die zwei bisher. Der erste Band sei sogar in neun verschiedenen Sprachen erhältlich, neustens auch in Chinesisch und Russisch.

Eine unglaubliche Erfolgsgeschichte, wenn man bedenkt, dass in der heutigen Zeit die neuen Medien



See & Gaster Zeitung  
9630 Wattwil  
071/ 987 11 15  
www.seeundgaster-zeitung.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 21'860  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 22  
Fläche: 59'743 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

Printausgaben verdrängen. Im Kinderbuchsegment sei dies noch nicht so ausgeprägt. «Die jungen Leser möchten bewusst etwas anfassen können», gibt Mettler zu bedenken. Das Spezielle an den fünf bisher erschienen Büchern ist das Auslösen gewisser Düfte durch Reibung. Unzählige kleine Mikrokapseln gefüllt mit dem jeweiligen Duftöl seien in einem durchsichtigen Lack über die Bildseiten gesprüht. Es sei eine Herausforderung für die Druckerei gewesen, das Verfahren zu optimieren, damit sich bei der Herstellung nicht zu viele Kapseln öffneten. Mettler schmunzelt «wird ein Charly gedruckt, riecht es trotzdem noch je nach Duft intensiv nach Rosen oder eben nach Ziegenbock im Druckgebäude.»

### Mit Tablet und Stift

Während als Anstoss für die Erschaffung von «Charly» eine tatsächlich erlebte Begegnung von Roger Rhyner mit einem stinkenden Ziegenbock diente, entstand die aktuelle Geschichte auf einen Wink der IG Kärpf. Diese wollten die Tiere des Schutzgebietes und deren Lebensraum für Kinder bekannter machen. Mettler zeichnete die Landschaft darum in diesem Band der Realität entsprechend. Bei der Zei-

chentechnik setzte er bereits zum zweiten Mal auf moderne Möglichkeiten. Während früher die Bilder mit klassischen Farbstiften auf Papier entstanden, steht der Künstler heute an einem grossen Tablet. Mit einem elektronischen Stift entsteht so, in aufwändiger Feinarbeit Seite für Seite. Der Vorteil sei, dass verschiedene Ebenen übereinander gelegt werden können. Das ermögliche Korrekturen ohne dabei bereits fertige Hintergründe zu zerstören. Es ist Mettler aber wichtig, dass die Bilder den Charakter der Freihandzeichnung nicht verlieren. Aus die-

sem Grund vereinfachte er sich sein Schaffen nicht mit Kopien einzelner Segmente, sondern zeichne wirklich jedes Detail einzeln. Der Vorverkauf des neusten Buches sei bestens gestartet. Bereits bis zur Vernissage hätten weit über tausend Exemplare den Besitzer gewechselt. Gespannt wartet er auf den Weihnachtsverkauf. Dann sei Hochkonjunktur für Kinderbücher. Sicher wird der «Geissbock Charly im Freiberg Kärpf» auch im Linthgebiet in etlichen Päckchen anzutreffen sein.



Das neue Duftbuch von Patrick Mettler und Roger Rhyner.

Datum: 12.10.2016

# See & Gaster Zeitung



See & Gaster Zeitung  
9630 Wattwil  
071/ 987 11 15  
www.seeundgaster-zeitung.ch  
Tourismus / Non-initiated coverage

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 21'860  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 1  
Fläche: 4'095 mm<sup>2</sup>

## Charlys neuestes Abenteuer

**Benken** Patrick Mettler zeichnet den Geissbock Charly, Protagonist in den Duftbüchern des Baschlin-Verlags, Roger Rhyner schreibt die Texte. Im Spätsommer ist der neueste Band der beiden erschienen. Der Erfolg der Duftbücher überrascht, im Post-Print-Zeitalter umso mehr. Während Bücher und Zeitungen ins Digitale verschwinden, zeigen Mettler und Rhyner: Gerade dank der vierten Dimension ist das Gedruckte noch lange nicht tot. *red*  
**Seite 22**



Datum: 13.10.2016



Reiseziele  
6014 Luzern  
041 370 27 27

Medienart: Internet  
Medientyp: Weblogs, Userforen

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Tourismus / Non-initiated coverage

## Glarus Süd – Ferienregionen rücken zusammen

13.10.2016 | Von belmedia Redaktion | News , Schweiz , Tagesausflüge CH



Geschätzte Lesezeit: 3 Minuten

Keine Beiträge mehr verpassen? Hier zum Newsletter anmelden!

Jetzt bewerten!

Die Wintersaison steht vor der Tür – das weiss man auch in den Ferienregionen Elm und Töditritt. Besonders im Fokus steht dabei der Langlaufsport, der sich einer wachsenden Beliebtheit erfreut.

Für die Verantwortlichen war das ein Anlass, sich einmal zusammzusetzen und zu überlegen, was man denn gemeinsam den Wintersport - Gästen auf den Loipen in Glarus Süd anbieten könnte. Mit Erfolg – in der anstehenden Wintersaison 2016/17 rücken die Loipen in Glarus Süd näher zusammen.

Im Moment bieten die Ferienregion Elm (Loipen Elm, Engi/Matt) sowie der Töditritt (Loipen Schwanden – Linthal) je einen eigenen Regionalpass an. Dabei beschränkt sich die Gültigkeit des jeweiligen Passes auf die eigenen Loipen. Nun soll sich gegenseitig das Gastrecht in den Partnergebieten eingeräumt werden.

Gemeinsamer Regionalpass angepeilt

Der Erwerb einer der beiden Regionalpässe berechtigt damit automatisch zur Benutzung beider Gebiete. Für den übernächsten Winter 2017/18 ist schon ein einziger gemeinsamer Regionalpass in Planung. Jonas Schaffner, Geschäftsführer der Elm Ferienregion, hätte sich gewünscht, auch die „Gulispur“ auf dem Urnerboden zu integrieren. Aufgrund der unterschiedlichen Kantonszugehörigkeit war dies jedoch nicht

Datum: 13.10.2016



Reiseziele  
6014 Luzern  
041 370 27 27

Medienart: Internet  
Medientyp: Weblogs, Userforen

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Tourismus / Non-initiated coverage

möglich. Wer alle erwähnten Loipen benutzen möchte, dem sei der Pass Loipen Schweiz empfohlen.  
(Erhältlich bei der Elm Ferienregion und beim Töditritt)

Der Töditritt von Schwanden bis Linthal misst 22 Kilometer (Bild: © Verein Langlaufloipe Töditritt)

Langlaufangebot in Braunwald – für besondere Anlässe

Braunwald - Klausenpass Tourismus unterstützt die Idee eines gemeinsamen Regionalpasses und will die Gäste in Zukunft vermehrt auf das vielseitige Angebot in den beiden Tälern und auf jenes auf dem Urnerboden hinweisen. Die Loipe in Braunwald, die über die letzten Jahre immer seltener in Anspruch genommen wurde, wird in Zukunft nur noch auf Anfrage für grössere Gruppen und für Veranstaltungen präpariert.

Harmonisierung der Tarife

Im Zuge der engeren Zusammenarbeit werden die Preise angepasst. Die Regionalpässe kosten CHF 60.00 für Erwachsene. Kinder hingegen kommen kostenlos zum Langlaufvergnügen. Der Tagespass ist zu einem Preis von CHF 6.00 erhältlich.

Artikel von: Elm Ferienregion

Artikelbild: Die 7 Kilometer lange Langlaufloipe in Elm ( © Elm Ferienregion)



Schweizer Bauer  
3001 Bern  
031/ 330 95 33  
www.schweizerbauer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 30'480  
Erscheinungsweise: 2x wöchentlich

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103  
Seite: 14  
Fläche: 35'820 mm<sup>2</sup>

## NETSTAL GL: Der steile Weg von der Alp Aueren bis nach Netstal Aus Sicherheitsgründen tragen die Kühe keine riesigen Vorschellen

*Die Alpabfahrt von Köbi Schnyder hat es in sich.*

*Bereits die Vorbereitungen verlaufen nicht gleich wie anderswo.*

**HANS SPECK**

Es ist für alle Sentenbauern, Äplerinnen und Äpler von Gesetzes wegen Vorschrift, die von ihnen gepachteten Alpen auf Ende des Monats September hin zu verlassen und mit ihrem Vieh ins Tal zu ziehen. Stichtag ist immer der 30. September. Am letzten, wettermässig perfekten Freitag herrschte von morgens in der Früh bis am späteren Nachmittag auf den Wiesen vor und neben dem Hotel Rhodannenbergl in Glarus emsiges Treiben, ein Kommen und Gehen von Bauern, Äplern und Schaulustigen.

### Fernsehteam aus Indien

Zum ersten Mal fand dort gleichzeitig mit der diesjährigen Alpabfahrt ein Äplermarkt statt. Dank der grossen Medienpräsenz im Vorfeld und am Alpabfahrtstag selbst fand sich bereits frühmorgens viel Publikum beim Rhodannenbergl ein. Es kam in grossen Scharen mit Postauto, mit Privatautos, zu Fuss oder mit dem Velo, um dem Spektakel mit den Vorschellen und Glocken behangenen und mit farbenfrohem Kopf-

schmuck geschmückten Kühen und Rindern und den kaum zu bändigenden Ziegen beizuwohnen. Sogar ein Fernsichteam aus Indien war vor Ort und filmte pausenlos den Durchzug der vier Senten von den Alpen Chäseren-Bächi, Hinterschlatt, Deyen und Oberlängeneegg.

Ob dem ganzen Rummel kommt aber einer, und dies schon seit Jahren, immer etwas zu kurz, obwohl seine Alpabfahrt wohl eine der anspruchsvollsten, strengsten und auch gefährlichsten schweizweit sein dürfte: Köbi Schnyder-Landolt, der Sentenbauer, der hoch über dem Dorf Netstal seit 23 Jahren erfolgreich die Alp Aueren bewirtschaftet. Dort oben an den Wiggiswänden, fernab vom grossen Trubel, spielt sich zum gleichen Zeitpunkt wie im Klöntal noch weit Spektakulärer ab. Hier bereiten sich Köbi Schnyder, seine Familie sowie Helfer auf ihre Alpabfahrt vor.

### Gefährlicher Marsch

Bereits bei den Vorbereitungen sind beachtenswerte Unterschiede festzustellen. Köbi Schnyder darf beispielsweise seinen Kühen keine riesigen Vorschellen oder bunten Blumenschmuck umhängen. Das wäre bei dieser Topografie und der Bewältigung des Höhenunterschieds von über 1000 Me-

tern mehr als ein gefährliches, vor allem unzumutbares Unterfangen für Mensch und Tier. Seine Aufmerksamkeit gilt deswegen in erster Linie voll und ganz seinem Vieh und dem äusserst beschwerlichen Abstieg von der Auerennalp nach Netstal. Der nicht ungefährliche Weg oder Pfad führt durchwegs durch sehr steiles Gelände über felsige Platten, schmale Wegpassagen und über hohe, treppenartige Stufen. Alle Beteiligten müssen hellwach sein. Der kleinste Fehltritt könnte verheerende Folgen haben.

### Alles gut verlaufen

Die Abfahrt mit rund 30 Milchkühen, 20 Rindern, 15 Ziegen und 1 Maultier samt Kollege wird jeweils von Köbi Schnyder akribisch vorbereitet und bedarf einer grösseren Anzahl an Helfern. Zum Glück kann der Sentenbauer seit Jahren auf seine treuen Assistenten zählen, die ihn bei seiner beschwerlichen Abfahrt von der Auerennalp tatkräftig unterstützen. Und auch heuer hat wieder alles bestens funktioniert, und alle sind unfallfrei am Zielort angelangt.

**E-PAPER**

Mehr Bilder im E-Paper:  
[www.schweizerbauer.ch/epaper](http://www.schweizerbauer.ch/epaper)

Datum: 12.10.2016

# Schweizer Bauer



Schweizer Bauer  
3001 Bern  
031/ 330 95 33  
www.schweizerbauer.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 30'480  
Erscheinungsweise: 2x wöchentlich

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103  
Seite: 14  
Fläche: 35'820 mm<sup>2</sup>



**Sentenbauer Köbi Schnyder ist glücklich, dass Vieh und Personal unfallfrei im Tal angekommen sind. (Bild: hs)**

Datum: 14.10.2016

**SCHWEIZER  
ILLUSTRIERTE**



Schweizer Illustrierte  
8008 Zürich  
044/ 259 63 63  
www.schweizer-illustrierte.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 173'205  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 87  
Fläche: 13'245 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

DUFTBUCH

## Der dufte Geissbock

Wer an trüben Tagen lieber daheim bleibt, kann trotzdem auf Reisen gehen – mit der Nase: Im fünften Duftbuch von Roger Rhyner und Patrick Mettler besucht **Geissbock Charly** den **Freiberg Kärfpf** im Glarnerland, das älteste Wildschutzgebiet Europas. Die Leser können mit Charly an Arve, Baldrian oder Kaugummi schnuppern. Echt dufte!

Infos «Geissbock Charly im Freiberg Kärfpf», [www.duftbuch.ch](http://www.duftbuch.ch)





Hauptausgabe

Höfner Volksblatt  
8832 Wollerau  
044/ 787 03 03  
www.hoefner.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'878  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 15  
Fläche: 59'462 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

# Yildiz will sein Wort halten und in Braunwald bauen

Der Besitzer des abgebrannten «Alpenblick» Braunwald möchte nach dem Freispruch vor Obergericht ein Nachfolge-Hotel bauen. «Sofern uns keine Steine in den Weg gelegt werden, wird dort in zwei Jahren ein 4-Sterne-Hotel stehen», sagt Serif Yildiz.



Nicht gerade einladend: Seit sieben Jahren empfängt in Braunwald diese Brandruine die Gäste. Doch schon bald soll sich das ändern, wie Yildiz in einer SMS ankündigt (unten).

Bilder Martin Meier und Brigitte Tiefenauer

von Martin Meier

**K**eine Antwort unter dieser Nummer. Serif Yildiz ist auf Trekking-Tour durch den Kaukasus. Später soll ihm dann der Putsch in der Türkei einen zeitlichen Strich durch die Rechnung gemacht haben. Jetzt aber kann sich der Deutschtürke über das endgültige Urteil des Glarner Obergerichts so richtig freuen. Dieses hat ihn als Besitzer des Hotels «Alpenblick» in Braunwald vom Vorwurf der Brandstiftung, der fahrlässigen Verursachung einer Feuersbrunst und vom



Hauptausgabe

Höfner Volksblatt  
8832 Wollerau  
044/ 787 03 03  
www.hoefner.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 4'878  
Erscheinungsweise: 5x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 15  
Fläche: 59'462 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

Vorwurf des versuchten Betrugs an der Versicherung freigesprochen. Nach dem Grundsatz «im Zweifel für den Angeklagten».

Rückblick: Yildiz ersteigert das Hotel «Alpenblick» im Sommer 2009 weit über dem Schätzwert für 1,9 Millionen Franken. Noch im selben Jahr brennt es nieder. Dass der vorherige Besitzer das Gebäude für über 10 Millionen Franken versichert hat, stört Yildiz nicht. Kein Wunder titelt der «Beobachter» damals: «Yildiz und die Brandstifter». Der Hotelbesitzer be-teuert jedoch immer seine Unschuld.

**«Notfalls baue ich das Hotel auch einstöckig»**

Nach dem rechtskräftigen Freispruch schaut Yildiz jetzt in die Zukunft: «Der Wiederaufbau wird wie versprochen erfolgen.» Und: «Sofern uns keine Steine in den Weg gelegt werden, wird dort in zwei Jahren ein 4-Sterne-Hotel stehen.» In der roten Zone im Rutschgebiet, in der die Brandruine liegt, herrscht in der Regel ein Bauverbot. Der Wiederaufbau zerstörter Bauten ist nur in Ausnahmefällen und mit Auflagen möglich. Dessen ist sich Yildiz bewusst. Notfalls will er das Hotel auch einstöckig hinstellen. «Wenn ich in Braunwald willkommen



**«Der Wiederaufbau des «Alpenblick» wird wie versprochen erfolgen.»**

**Serif Yildiz**  
Unternehmer

Gemeindepräsident Mathias Vögeli äusserte sich zu möglichen Bauplänen bereits früher gegenüber dem Regionaljournal Ostschweiz von Radio SRF: Der Bau eines Restaurants sei die realistischere Möglichkeit. Ein Hotel würde wohl zu gross, um es bewilligen zu können. Trotzdem möchte sich Vögeli seinerzeit nicht festlegen: «Grundsätzlich begrüessen wir, dass etwas passiert. Der jetzige Anblick ist nicht einladend.»

Eitel Freude über Yildiz' Absicht herrscht bei den Hoteliers von Braun-

wald. «Was für good News. Der Wiederaufbau des «Alpenblick» wäre eine Supersache», meint Markus Zweifel, Inhaber des Backpacker-Hostels «Adrenalin». «Das Hotel wäre eine Wertsteigerung für die Region «Märchenhotel», Bäckerei Gut und Kessler-Sport. Und wer weiss: Vielleicht macht man sich dann auch nochmals Gedanken darüber, ob man die Bergstation der Standseilbahn wirklich auf den Hüttenberg verlegen soll.»

**«Wir brauchen wieder mehr warme Betten»**

Bedenken, dass Yildiz in der roten Zone des Rutschgebiets nicht mehr bauen darf, hat Zweifel keine. «Vielleicht darf er einfach nicht mehr so gross anrichten. Aber sein Land reicht ja bis zum Rosengarten hinauf.» In der Tat ist die Parzelle 135 mit einer maximalen Länge von über 100 und einer Breite von fast 30 Metern riesig.

Auch Hotelier Patric Vogel, Gastgeber im «Märchenhotel», freut sich, «dass auf dem Areal des «Alpenblick» konkrete Bauabsichten vorliegen». Jedes zusätzliche Hotelbett sei in Braunwald gern gesehen. «Wir brauchen wieder mehr warme Betten.»

Datum: 26.10.2016

# lumière



Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage







Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

**Wenn Sie ein Hotel mit gutem  
Lichtambiente für sehr reizvolle  
Abende suchen, haben wir für sie  
eins gefunden: Das Märchenhotel  
Bellevue in Braunwald auf 1'300 Me-  
ter im schönen Glarnerland.  
Vergessen Sie ihre Kinder nicht. Denn  
die Kleinen werden ein Schlaraffen-  
land aus Spielzeug vorfinden, eine  
Ritterburg zum Springen, echte Tiere  
zum Anfassen. Daneben gibt es, jede  
Menge Aufzugsziele in die Bergwelt.  
Besonderer Tagespunkt im Märchen-  
hotel sind aber die Märchen selber.  
Märchen, Wein  
und Designer-Leuchten  
Licht im Märchenhotel Bellevue**

Text: Svea Goldschmidt | Fotos: Märchenhotel Bellevue, lumière

Leuchtenklassiker z.B. Zettel' 5, Birdie's  
Nest hängen im Speisesaal  
Designer: Ingo Maurer (1997)

Datum: 26.10.2016

# lumière



Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

rechte Seite:  
Speisesaal,  
Gastgeber Patric Vogel  
in der Weinprobierstube

linke Seite:  
Aquarien umrahmen jede Fahrstuhlfahrt,  
im Flur Lichtklassiker,  
Nadja Vogel erzählt die Märchen  
an diesem Abend für die Kinder





**PÜNKTLICH** um 18 Uhr erzählen Gastgeberin Nadja Vogel oder Gastgeber Patric Vogel die Märchen. Das hat Tradition in der zweiten Generation und gilt als ein besonderer Wert für das Hotel. Für die Eltern findet parallel eine Weindegustation statt. Wer möchte, kann bis zum gemeinsamen Abendessen die Tagesweine und die Trouvaille der Saison gustieren und deren Herkunftsgeschichten hören.

### Lichtstimmungen im Hotel

Wie kommt die Lichtstimmung ins Hotel? Patric Vogel ist sich sicher, dass es zum guten Abendessen auch eine passende Lichtstimmung geben muss. Erst das Licht kann eine besonders wohlige Stimmung erzeugen. Deshalb hat er im ganzen Hotel spezielle Leuchten eingesetzt.

**SPEISESAAL:** Im grossen Speisesaal, der tagsüber das ganze Panorama der Bergwelt bietet, sind verschiedene grosse Lüster von Ingo Maurer installiert. Sie sorgen für eine gute Raumausleuchtung und

können später am Abend auch gedimmt werden. Es gibt keine Mühe, die Menükarte gut zu lesen. Das helle Holz an den Wänden und Parkett bietet eine angenehme warmweisse Lichtreflexion.

**FAHRSTUHL:** Das Licht in den Fahrstühlen ist sensationell aufgebaut. In einem wird pro Etage ein bestimmtes farbiges Deckenlicht zugeordnet, so dass besonders Kinder schnell ihre Etage erlernen können. Ein anderer Fahrstuhl ist an den Seiten mit grossen Aquarien ausgestattet, indem sich Zierfische befinden. Kleine Babyrochen schwimmen aus dem Sand hervor, wenn der Glasfahrstuhl passiert. Diese bunte Welt der Aquarien ist beleuchtet, und das Licht setzt sich in den Fahrstuhl fort. Es ist ein Licht-Raumerlebnis bei dem man fast das Fahrtziel vergessen kann.

**ZIMMER:** Die Zimmer sind mit diversen exklusiven dekorativen Leuchten ausgestattet. Jede Leuchte bietet eine Lichtstim-

Datum: 26.10.2016

# lumière

Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich



Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



Datum: 26.10.2016

# lumière



Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

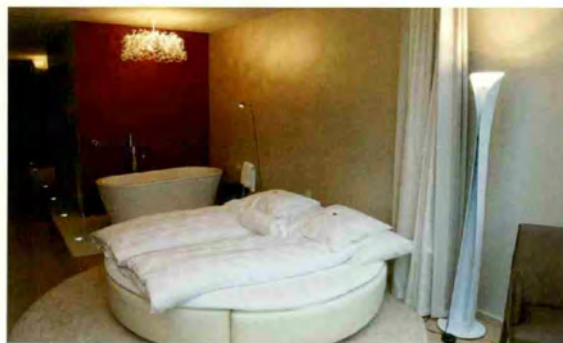
Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



rechte Seite:  
Loftsuite mit Blick auf den Tödi.

linke Seite:  
Edle Materialien finden Besucher  
im Zimmer. Die dekorativen Leuchten sol-  
len für die richtige Lichtstimmung sorgen.





Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage



mung. Für Patric und Nadja ist es eine Devise, dass hier nicht gespart wird. Gäste sollen sich rundum glücklich fühlen. Deshalb setzen sie auf besonders gutes Licht.

Regelmässig erneuern sie deshalb die dekorativen Leuchten mit aktuellen Trend-Leuchten oder Klassikern. Auch der Gast weiss das zu schätzen, wenn er Ambiente-Licht, Leselicht und Grundlicht von einem attraktiven Leuchtenlüster gezielt einschalten kann.

So sind alle Zimmer und Suiten besonders aufwendig mit teurem Material aus Holz, Glas und Naturstein ausgestattet. Eine

riesige Designer-Badewanne gleich neben dem Bett ist ein richtiger Augenfang in der Loftsuite. Tageslicht kann morgens durch grosse Panoramasscheiben die Nase zu kitzeln, sofern die Vorhänge auf sind.

Die sanften Rottöne des Lichts stehen dann atemberaubend zum satten hellblau des Himmels. Wer möchte dann schon weiter schlafen?

### Licht für Erwachsene

Neben der Spezialisierung auf Familien mit Kindern, ist das Hotel auch für Pärchen oder Singles geeignet. Durch die grossen Räume gibt es gute Rückzugvarianten am Abend z. B. in der Taverne



Magazin

Lumière Magazin  
7272 Clavadel  
078/ 888 17 97

Medienart: Print  
Medientyp: Fachpresse  
Auflage: 11'000  
Erscheinungsweise: 2x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 48  
Fläche: 357'365 mm<sup>2</sup>

Tourismus / Non-initiated coverage

oder an der Bar. Das Märchenhotel bietet von hier aus im Sommer wie im Winter attraktive Wanderwege. Der Tödi, auf Romanisch auch Piz Russein genannt, mit 3614 Metern ist der höchste Berg in der Umgebung und ständiger Begleiter.

Nicht zu vergessen der Spa- und Saunabereich. Auch hier werden differenzierte dekorative Leuchten eingesetzt. Das Tages- und Abendlicht, welches durch die Wintergarten-Atmosphäre besonders grosszügig einfällt, macht Licht besonders gut erlebbar.

Insgesamt ist das Märchenhotel Bellevue ein Lichthotel, dessen Gastgeber besonderen Wert auf Lichtstimmung und Lichtambiente setzen. Viele Licht-Ideen aus dem Hotel werden dadurch sicherlich auch in private Wohnungen der Gäste übertragen.

[maerchenhotel.ch](http://maerchenhotel.ch)

Datum: 27.10.2016

**Schweizer  
Familie**

Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 189'388  
Erscheinungsweise: wöchentlich



Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 105'753 mm<sup>2</sup>

Kultur / Self-initiated coverage



Beherbergt das  
Museum des  
Landes Glarus:  
Freulerpalast  
in Näfels.

Chapeau! Hüte in der Sonderschau «Käppi, Kutte, Krinoline».



# EINTAUCHEN IN DIE GLARNER GESCHICHTE

*Bauerntum, Heimarbeit, Textilfabriken: Das Museum des Landes Glarus  
lässt die wechselvolle Vergangenheit der Talschaft auferstehen.  
Lebendig aufbereitet, ist die Schau auch für Kinder ein Vergnügen.*

Text Daniel Ganzfried

**ARGUS**   
MEDIENBEOBACHTUNG

Medienbeobachtung  
Medienanalyse  
Informationsmanagement  
Sprachdienstleistungen

ARGUS der Presse AG  
Rüdigerstrasse 15, Postfach, 8027 Zürich  
Tel. 044 388 82 00, Fax 044 388 82 01  
www.argus.ch

Argus Ref.: 63198927  
Ausschnitt Seite: 1/4  
Bericht Seite: 263/309





Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 189'388  
Erscheinungsweise: wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 105'753 mm<sup>2</sup>

Kultur / Self-initiated coverage

**f**reuler hiess der Mann, Kaspar Freuler. Er wurde nur 56 Jahre alt. Aber als der Offizier 1651 an einer Verwundung starb, hinterliess er seinem Kanton Glarus ein Haus, das ihn unsterblich machte: den Freulerpalast in Näfels. Der Prachtbau des Gardeobersten in Diensten der französischen Könige gehört zu den wichtigsten Schweizer Palastbauten. Mit seinen spätgotischen Giebeln und Erkern, seiner Renaissancefassade, den getäfelten Wänden und reich verzierten Decken, seinen Butzenscheiben und Pflastersteinböden, bemalten Kachelöfen und naturbelassenen Riegelhölzern – er wäre allein schon einen Besuch wert.

Aber heute beherbergt er das «Museum des Landes Glarus» und damit eine feine Ausstellung über die wechselvolle Geschichte dieser Talschaft zwischen Tödi und Linthebene. Die anschaulichen und oft anfassbaren Objekte und Installationen in den historischen Gemäuern lassen den Besucher erleben, wie sich der Kanton über die Jahrhunderte entwickelt hat. Landwirtschaft, Handwerk, Industrie – wie die Zeiten sich ändern!

### Vom ersten Fabrikstreik

Wie die Natur ihn prägte, welche Persönlichkeiten und Ereignisse ihn formten, das zeigt sich hier so anschaulich, dass man sich schon als Wirtschaftsflüchtlinge auf den Weg in die Neue Welt machten, wenn wieder einmal die Krise durchs Tal zog.

Landsgemeinde und Gemeindefusion, das wegweisen-

nach wenigen Momenten selber als Zeuge der Epochen wähnt. Sei es Zwinglis Messgewand, in dem er in Glarus predigte, oder eine Alpkäserei mitsamt Kuhgebimmel und Zigerduft oder die Glocke, die den ersten Fabrikstreik in der Schweiz einläutete, der Gang durch die Ausstellung über vier Stockwerke gerät zum ebenso vergnüglichen wie lehrreichen Eintauchen in ein Stück Schweizer Geschichte.

richteten Installationen können sie Bilder und Texte einander zuordnen oder Entwicklungen von Sportgeräten mit Spielkarten nachvollziehen.

Alle zwei Jahre findet, gut integriert in die ständige Ausstellung, eine Sonderschau statt. Noch bis zum 30. November heisst das Motto «Käppi, Kutte, Krinoline». Die Schau inszeniert Kleidung aus fünf Jahrhunderten und lässt ihre Trägerinnen und Träger Zeugnis von Mode, Standesbewusstsein und Moralvorstellungen ablegen. So

lädt sie ein, spielerisch über das nachzudenken, was wir anziehen. «Kleider machen Leute» hiess schon Gottfried Kellers Novelle aus dem Jahre 1884.

In einem Raum stehen Kostüme aus allen Zeiten zum Anprobieren bereit. Und für die Kinder gibt es einen Zeichentisch, auf dem sie ihr Traumkleid selber entwerfen können. An einer der Hörstationen erzählen Jugendliche ihre Geschichten zum Thema «Mein Lieblingsstück». Das Märchen «Des Kaisers neue Kleider» können sich die Jüngsten in einer Ecke auf Sitzkissen anhören. Und am

Schluss gibts für die, die wollen, auch noch ein Quiz. Wer halbwegs aufgepasst hat, kann die Fragen beantworten und erhält zur Belohnung beim Abschied an der Kasse ein Andenken. Aber auch ohne bleibt der Besuch bei Kaspar Freuler und den Seinen noch lange in Erinnerung. ●

de Fabrikgesetz und Naturkatastrophen, die mit eidgenössischer Solidarität und dem Tatendrang der ansässigen Bevölkerung überwunden wurden, was den Kanton verändert hat, zeigt das Museum unter Aufbietung modernster Technik, sodass Geschichtskunde hier auch für Kinder zum Vergnügen wird.

Die Ausstellungsmacher folgen dabei dem Prinzip des «Hands on». Kinderstationen veranschaulichen die Inhalte der Ausstellung. An eigens eingedeckten Tischen können die Kinder auch für Kinder zum Vergnügen wird. **Auch für Kinder spannend** Besonders eindrücklich ist die Abteilung Textildruck im Dachgeschoss geraten, dessen Gebälk ganz in der Zimmermannsarbeit von 1645 belassen wurde. Der Raum atmet die Atmosphäre eines alten Fabriksaals, und die Ausstellungsstücke vergegenwärtigen diesen für die ganze Schweiz wichtigen Industriezweig wie kein anderes Museum im Lande. Maschinenwalzen, Farbrührwerke, Druckstube, Musterbücher und Stoffe in allen Farben, Dokumente und Fotos zeigen den Weg der früheren Bauern von der Heimarbeit in die Fabriken. Sie lassen die Mühsal der frühen Industrialisierung erahnen. Und sie zeigen, wie Tausende Glarner

Bereits erschienene Weekentipps finden Sie unter [www.schweizer](http://www.schweizer)

Datum: 27.10.2016

**Schweizer  
Familie**

Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 189'388  
Erscheinungsweise: wöchentlich



Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 105'753 mm<sup>2</sup>

Kultur / Self-initiated coverage

[familie.ch/weekendtipps](http://familie.ch/weekendtipps)



**Glarner Textildruck: Eindrückliche Ausstellung im Dachgeschoss.**

## MUSEUM IM FREULERPALAST

**Anreise:**

Mit dem Zug via Ziegelbrücke. Mit dem Auto auf der A3, Ausfahrt Niderurnen.

**Öffnungszeiten:**

1. April bis 30. November, Di-Fr, 10-12 Uhr, 14-17 Uhr, Sa, So, Feiertage 10-17 Uhr.

**Eintritt:**

Kinder unter 7 Jahren gratis. 7-16 Jahre 5 Fr., Erwachsene 8 Fr. Gratis für Inhaber von Raiffeisenbankkarten dank dem Museumspass. Das Ticket gilt für den ganzen Tag.

**Einkehren:**

Restaurants, Kaffees und Konditoreien in Näfels.

**Infos:**

Freulerpalast, Bahnhofstrasse 2, 8752 Näfels  
Tel. 055 612 13 78  
**www.freulerpalast.ch**

Datum: 27.10.2016

**Schweizer  
Familie**

Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 189'388  
Erscheinungsweise: wöchentlich



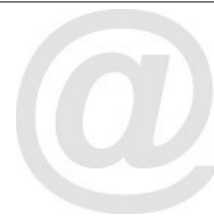
Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 75  
Fläche: 105'753 mm<sup>2</sup>

Kultur / Self-initiated coverage

**Sonderschau «Käppi, Kutte, Krinoline»:  
Kleidung aus fünf Jahrhunderten.**



**Zeitreise: Funktionsbekleidung (o.), Festgewand (l.).**



Online-Ausgabe

Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
UUpM: 71'000  
Page Visits: 123'132

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

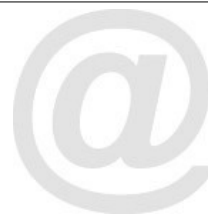
Kultur / Self-initiated coverage

## WEEKENDTIPPS

### Eintauchen in die Glarner Geschichte

| Text: Daniel Ganzfried, Fotos: Museum des Landes Glarus





Online-Ausgabe

Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
UUpM: 71'000  
Page Visits: 123'132

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Kultur / Self-initiated coverage



Beherbergt das Museum des Landes Glarus: Freulerpalast in Näfels.

## Twittern

Bauerntum, Heimarbeit, Textilfabriken: Das Museum des Landes Glarus lässt die wechselvolle Vergangenheit der Talschaft auferstehen. Lebendig aufbereitet, ist die Schau auch für Kinder ein Vergnügen.

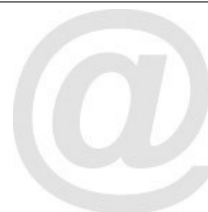
Freuler hiess der Mann, Kaspar Freuler. Er wurde nur 56 Jahre alt. Aber als der Offizier 1651 an einer Verwundung starb, hinterliess er seinem Kanton Glarus ein Haus, das ihn unsterblich machte: den Freulerpalast in Näfels. Der Prachtbau des Gardeobersten in Diensten der französischen Könige gehört zu den wichtigsten Schweizer Palastbauten. Mit seinen spätgotischen Giebeln und Erkern, seiner Renaissancefassade, den getäfelten Wänden und reich verzierten Decken, seinen Butzenscheiben und Pflastersteinböden, bemalten Kachelöfen und naturbelassenen Riegelhölzern – er wäre allein schon einen Besuch wert. Aber heute beherbergt er das «Museum des Landes Glarus» und damit eine feine Ausstellung über die wechselvolle Geschichte dieser Talschaft zwischen Tödi und Linthebene. Die anschaulichen und oft anfassbaren Objekte und Installationen in den historischen Gemäuern lassen den Besucher erleben, wie sich der Kanton über die Jahrhunderte entwickelt hat. Landwirtschaft, Handwerk, Industrie – wie die Zeiten sich ändern!

## Vom ersten Fabrikstreik

Wie die Natur ihn prägte, welche Persönlichkeiten und Ereignisse ihn formten, das zeigt sich hier so anschaulich, dass man sich schon nach wenigen Momenten selber als Zeuge der Epochen wähnt. Sei es Zwinglis Messgewand, in dem er in Glarus predigte, oder eine Alpkäserei mitsamt Kuhgebimmel und Zigerduft oder die Glocke, die den ersten Fabrikstreik in der Schweiz einläutete, der Gang durch die Ausstellung über vier Stockwerke gerät zum ebenso vergnüglichen wie lehrreichen Eintauchen in ein Stück Schweizer Geschichte.

## Auch für Kinder spannend

Besonders eindrücklich ist die Abteilung Textildruck im Dachgeschoss geraten, dessen Gebälk ganz in der Zimmermannsarbeit von 1645 belassen wurde. Der Raum atmet die Atmosphäre eines alten Fabriksaals, und die Ausstellungsstücke vergegenwärtigen diesen für die ganze Schweiz wichtigen Industriezweig wie kein anderes Museum im Lande. Maschinenwalzen, Farbrührwerke, Druckstube, Musterbücher und Stoffe in allen Farben, Dokumente und Fotos zeigen den Weg der früheren Bauern von der Heimarbeit in die Fabriken. Sie lassen die Mühsal der frühen Industrialisierung erahnen. Und sie zeigen, wie Tausende Glarner sich als Wirtschaftsflüchtlinge auf den Weg in die Neue Welt machten, wenn wieder einmal die Krise durchs Tal zog.



Online-Ausgabe

Schweizer Familie  
8021 Zürich  
044/ 248 61 06  
www.schweizerfamilie.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
UUpM: 71'000  
Page Visits: 123'132

Online lesen

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Kultur / Self-initiated coverage

Landsgemeinde und Gemeindefusion, das wegweisende Fabrikgesetz und Naturkatastrophen, die mit eidgenössischer Solidarität und dem Tatendrang der ansässigen Bevölkerung überwunden wurden, was den Kanton verändert hat, zeigt das Museum unter Aufbietung modernster Technik, sodass Geschichtskunde hier auch für Kinder zum Vergnügen wird.

Die Ausstellungsmacher folgen dabei dem Prinzip des «Hands on». Kinderstationen veranschaulichen die Inhalte der Ausstellung. An eigens eingerichteten Installationen können sie Bilder und Texte einander zuordnen oder Entwicklungen von Sportgeräten mit Spielkarten nachvollziehen.

Alle zwei Jahre findet, gut integriert in die ständige Ausstellung, eine Sonderschau statt. Noch bis zum 30. November heisst das Motto «Käppi, Kutte, Krinoline». Die Schau inszeniert Kleidung aus fünf Jahrhunderten und lässt ihre Trägerinnen und Träger Zeugnis von Mode, Standesbewusstsein und Moralvorstellungen ablegen. So lädt sie ein, spielerisch über das nachzudenken, was wir anziehen. «Kleider machen Leute» hiess schon Gottfried Kellers Novelle aus dem Jahre 1884.

In einem Raum stehen Kostüme aus allen Zeiten zum An-probieren bereit. Und für die Kinder gibt es einen Zeichentisch, auf dem sie ihr Traumkleid selber entwerfen können. An einer der Hörstationen erzählen Jugendliche ihre Geschichten zum Thema «Mein Lieblingsstück». Das Märchen «Des Kaisers neue Kleider» können sich die Jüngsten in einer Ecke auf Sitzkissen anhören. Und am Schluss gibts für die, die wollen, auch noch ein Quiz. Wer halbwegs aufgepasst hat, kann die Fragen beantworten und erhält zur Belohnung beim Abschied an der Kasse ein Andenken. Aber auch ohne bleibt der Besuch bei Kaspar Freuler und den Seinen noch lange in Erinnerung.

## MUSEUM IM FREULERPALAST

Anreise : Mit dem Zug via Ziegelbrücke. Mit dem Auto auf der A 3, Ausfahrt Niderurnen.

Öffnungszeiten : 1. April bis 30. November, Di–Fr, 10– 12 Uhr, 14–17 Uhr, Sa, So, Feiertage 10–17 Uhr.

Eintritt : Kinder unter 7 Jahren gratis. 7–16 Jahre 5 Fr., Erwachsene 8 Fr. Gratis für Inhaber von Raiffeisenkassenbank-karten dank dem Museumspass. Das Ticket gilt für den ganzen Tag.

Einkehren : Restaurants, Kaffees und Konditoreien in Näfels.

Infos : Freulerpalast, Bahnhofstrasse 2, 8752 Näfels, Tel. 055 612 13 78, www.freulerpalast.ch

Erschienen in der «Schweizer Familie» 43/2016

Datum: 01.10.2016



kultur tipp  
8024 Zürich  
043/ 300 52 00  
www.kultur-tipp.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Publikumszeitschriften  
Auflage: 14'107  
Erscheinungsweise: 26x jährlich

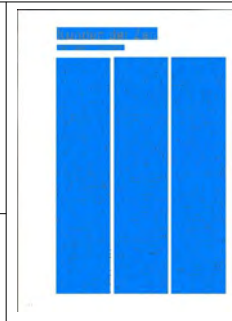
Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 19  
Fläche: 2'520 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

#### **Jazz: Travalogue**

Zur Taufe ihrer neuen CD reisen die Mitglieder des Sextetts Travalogue in die Heimat ihres Leaders Werner Tian Fischer und anderer Bandmitglieder. «The Light Is On» haben sie letztes Jahr mit US-Sängerin Coco Rouzier aufgenommen. Doch nun bleiben die sechs Herren unter sich, was ihrem weltläufigen Sound kaum schaden wird.

Sa, 8.10., 20.30  
Kunsthaus Glarus



Ensuite - Zeitschrift zu Kultur & Kunst  
3007 Bern  
031/ 318 60 50  
www.ensuite.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 10'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 64  
Fläche: 95'886 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

# Kunden der Zeit

## Von Anabel von Schönburg

Habe ich keine Zeit, nehme ich sie mir manchmal trotzdem. Von Zeit zu Zeit vergesse ich sie auch, meistens im Garten. Zeit verlieren finde ich ärgerlich, denn Zeit ist ja knapp, und bald ist die Zeit um. Aber wer weiss, wie viel Zeit man noch hat? Manchmal dehnt sie sich ja auch, mir zerrinnt sie gerade zwischen den Fingern. Was ist Zeit?

Eine der physikalischen Basisgrössen. Ein durch Messungen bestimmbarer Parameter, der die Abfolge von Ereignissen in eindeutiger, unumkehrbarer Richtung beschreibt. Aus philosophischer Sicht das Fortschreiten der Gegenwart, von der Vergangenheit zur Zukunft. Dieses Phänomen wird als das Fliessen der Zeit bezeichnet, doch ist diese Aussage eigentlich ja nur dann sinnvoll, wenn dazu auch eine Alternative denkbar wäre. Immanuel Kant fragt in der Kritik der reinen Vernunft: «Könnte man die Zeit anhalten, für wie lange «stunden» dann die Zeit?» Das Fliessen der Zeit wird von vielen Physikern wie auch Philosophen als subjektives Phänomen oder gar als Illusion betrachtet, die eng mit dem bisher ebenso unerklärlichen Phänomen des Bewusstseins zusammenhängen muss. Das Zeitgefühl entsteht wohl im Bewusstsein, durch den Abgleich der Universalzeit mit der eigenen Lebenszeit.

Die Frage, was denn Zeit sei, bewegte seit jeher, aus der Antike überliefert von Heraklit, Platon, Aristoteles oder den «Bekennnissen» des christlichen Kirchenvaters Augustinus aus dem 4. Jahrhundert. Und obwohl die Newtonsche Auffassung von der absoluten Zeit – also dass sich jedem Ereignis eindeutig eine Zeit zuschreiben lässt – seit dem Anfang des

20. Jahrhundert überholt ist, hänge ich (geboren 1980) emotional immer noch darin fest.

Seit Begründung der Relativitätstheorie 1905 wird Zeit als eine Dimension der vierdimensionalen Raumzeit verstanden. Dabei ist die Gegenwart nur ein einziger Punkt, alles andere lediglich «raumartig getrennt», was heisst, dass ein Ereignis weder in der Vergangenheit noch in der Zukunft dieses Punktes liegt. Jedem Betrachter wird eine sogenannte Eigenzeit zugeordnet, die darüber hinaus an verschiedenen Orten im Gravitationsfeld unterschiedlich schnell verstreicht. Dass Zeit unterschiedlich schnell verstreicht, habe ich auch schon gefühlt, aber in meinem Bewusstsein bleibt die illusionierte Gewissheit, dass es eine Unterscheidung zwischen Vergangenheit und Zukunft gibt.

Wenn Stephen Hawkins mit dem Urknall nicht nur den Beginn von Materie, sondern auch von Raum und Zeit annimmt, bedeutet das wohl, dass die Zeit zumindest einen Anfang hatte. Wobei dies von Anhängern der Schleifenquantengravitation wiederum bezweifelt wird, was mir aber genauso wenig weiterhilft wie die Beschäftigung mit der Quantenmechanik oder der Heisenbergschen Unschärferelation: Die Frage nach dem Wesen der Zeit bleibt offen. Und wo das Fliessen der Zeit weder physikalisch noch mathematisch noch in einer anderen wissenschaftlichen Sprache eindeutig beschrieben werden kann, ist es doch erstaunlich, wie einfach, vielseitig und eindeutig sich Künstler dazu positionieren.

Roman Signer (geboren 1938) beschreibt das Fliessen der Zeit mit

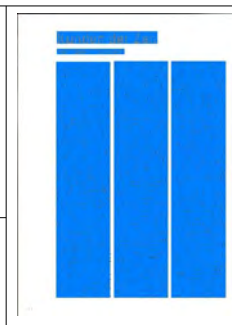
einfachsten Mitteln, er benötigt nur Sand, Wasser und ein Gummiseil. Basis von «Verdunsten» ist eine Sandbahn, auf der ein offener, mit Wasser gefüllter Behälter steht. Dieser ist durch ein gedehntes Gummiband mit der Wand verbunden. Mit der Zeit verdunstet das Wasser, das Gewicht des Behälters nimmt ab, das Gummiband kann sich zusammenziehen und schleppt den Behälter über die Bahn. Als Zeichen der Zeit verbleibt eine Spur im Sand.

Auch Luca Frei (geboren 1976) benötigt für seine Installation «The Sun – Twenty Four Hours» nur wenig Equipment, um bei mir Reflexionen zum Wesen der Zeit auszulösen: Sechzig schlichte, gläserne Sanduhren auf einem einfachen Eisenregal aufgereiht, auf dem untersten

Tablar dazu die Kartons und das Verpackungsmaterial. Die Sanduhr ist Symbol für die endliche Lebenszeit, während die normierte Zeit unendlich weiterläuft. Die Vervielfältigung der Zeitmessgeräte kann sinnbildlich für die individuelle Eigenzeit gelesen werden, jede mit eigenem Start- und Endzeitpunkt. Durch die Präsentation im Lagerregal wird vielleicht der gesellschaftliche Umgang mit der Zeit als Ware reflektiert – oder sind wir doch eher die Kunden der Zeit? Die Verpackungsmaterialien verweisen auf den Status der Zeit als fragiles Gut. Mit der Aufforderung an die Besucher, die Stundengläser umzudrehen, wird zeitgleich die Einladung ausgesprochen, die Zeit selbst in die Hand zu nehmen.

Wiederholung macht zeitliche Abläufe bewusst. Peter Dreher (geboren 1932) beschäftigt sich seit 1974 in seinem Opus magnum «Tag um Tag guter Tag» mit dem gleichen Glas, mittlerweile sind so über 5'000 nahezu identische Gemälde entstanden. Er malt das Glas, wenn möglich, täglich. Hintergrund, Distanz, Ausschnitt und





Ensuite - Zeitschrift zu Kultur & Kunst  
3007 Bern  
031/ 318 60 50  
www.ensuite.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 10'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 64  
Fläche: 95'886 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

Bildformat bleiben immer gleich, Datum und Nummer werden akribisch vermerkt. Varianten gibt es nur in der Tageszeit: Eine Serie ist bei Nacht, mit künstlichem Licht entstanden, eine zweite am Tag. Die rituelle Praxis der Repetition bedeutet für ihn eine Beständigkeit, die dem steten Wandel der Gegenwart entgegengesetzt werden kann. Die Betrachtung wird zur Herausforderung, es gilt die Ereignislosigkeit auszuhalten.

Der meditative Aspekt der Repetition spielt auch bei den «Date Paintings» von On Kawara (1933–2014) eine Rolle. Das erste Gemälde dieser Reihe von fast 3'000 Bildern entstand am 4. Januar 1966. Kawara wollte dem Vergehen der Daten etwas entgegensetzen, die schlichte Existenz eines Datums festhalten, unabhängig von einem Zusammenhang mit der eigenen Biografie. Auch er hat sich formale Einschränkungen auferlegt, den einheitlichen Schrifttypus sowie einen monochromen Hintergrund mit begrenzter Palette. Als Variation wird die Schreibweise an die Gepflogenheiten des jeweiligen Aufenthaltsorts angepasst. Der meditative Teil der Arbeit ist der Auftrag der bis zu 15 hauchdünnen Schichten Acrylfarbe. Diese Technik verstehe ich als Reminiszenz an alte japanische Lackarbeiten, im feinen Auftrag verschwindet der malerische Gestus, der eigene Pinselstrich, das Künstler-Ich komplett. Es geht um die Hingabe beim Auftrag der Farbe, das Aufgehen im Augenblick. Zu jedem Gemälde gehört eine Kartonverpackung, die mit der Tageszeitung des Ortes ausgekleidet ist. Konnte On Kawara das Tagwerk nicht im Lauf des Tages beenden, zerstörte er das Bild.

Julian Charrières (geboren 1987) Herangehensweise ist philosophisch

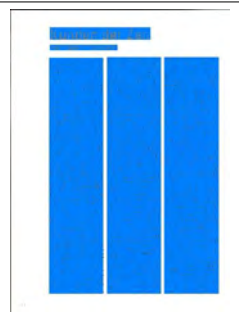
als auch technisch eine ganz andere. Mit «Tropisme» gibt er dem Wunsch, die Zeit anhalten, einfrieren zu können, eine Skulptur: Ein exotisches Gewächs wird durch mehrere Tauchgänge in flüssigem Stickstoff kryokonserviert, alle biologischen Abläufe stillgelegt. Die farbige Schönheit leuchtet geheimnisvoll hinter einer dicken Eisschicht, scheint von einer fast urzeitlichen Aura umgeben, vermeintlich ewig konserviert, wie wertvolle Juwelen in Sicherheit aufbewahrt hinter dem dicken, von Eisblumen gemusterten Glas der Kühlvitrine. Doch spätestens beim Blick auf das Kabel am Fuss des Sockels wird klar: Dieser Traum vom ewigen Eis ist fragil, ein Stromausfall und schon würde das berückend schöne Eispflanzengebilde schmelzen und schnell vergehen, trotz all der aufwendigen Konservierungsbemühungen zur ersehnten Verewigung.

Wie vielschichtig der Begriff der Vergänglichkeit ist, wird von Anna-Sabina Zürrer (geboren 1981) in unheimlich poetischer Art und Weise beleuchtet. Titel ihrer Performance ist «Auslese (Bauwerke) II», wobei die Auslese durch andere getroffen wurde. Diapositive sind ein obsoletes Medium als Lehrmittel, weshalb Professoren verschiedener Kunstgeschichtsinstitute gerne ihrer Anfrage nachkamen, als sie um Dias bat, die nicht mehr gebraucht werden. Die Künstlerin hat einen der alten Projektoren modifiziert, nun kann sie die Dias in einen Behälter mit Lösemittelmischung vor der Lichtquelle einsetzen. Zunächst ist auf der Projektion lediglich das Bauwerk der Auswahl zu sehen. Nach kurzer Zeit beginnen sich kleine Bläschen auf der Oberfläche zu bilden, die besonders an den Rändern schnell wachsen. Das Bild des Bauwerks löst sich

langsam auf, wird in einem irreversiblen chemischen Prozess zersetzt. Die Gelatine quillt und gibt Schicht für Schicht die verschiedenen Farben als Pigment-Cluster frei. Sie wirbeln durch die von der Lichtquelle erwärmte Flüssigkeit, platzen und verteilen sich neu. So erscheinen für die wenigen Minuten der Performance zauberhafte Effekte auf der Projektionsfläche, flüchtige Muster, immer anders, je nach abgebildetem Motiv und Filmmaterial. Mit vorsichtigen Wisch- und Rollbewegungen reinigt die Künstlerin mit einem Wattestäbchen noch letzte Reste und füllt dann die mit den Farbstoffen angereicherte Lösung in Fläschchen. Diese werden mit dem leeren Film im beschrifteten Diarahmen als Erinnerung, als farblose Zeitzeuge präsentiert.

Das zeitbasierte Medium Video ist für David Claerbout (geboren 1969) ideal, um Zeitabläufe sichtbar zu machen und zu manipulieren. In «Long Good-bye» erzeugt er durch Standbilder im Wechsel mit Beschleunigungen eine Diskrepanz zwischen erlebter und normativer Zeit, er verdichtet den Zeitverlauf filmisch vom hellen Sommernachmittag bis zum Einfall der Nacht. Die malerische Sinnlichkeit der extremen Slow Motion der Abschiedsszene sowie die universal gültige Geste des Winkens lösen eine Flut an Erinnerungen aus – an die Abschiede in der eigenen Biografie.

Im Titel des Videos von Claudia Kübler (geboren 1983) wird die Wendung «Zeit verstreichen lassen» zu «Zeit verstreichen» umformuliert. Auf einem weissen Zifferblatt verstreicht der Zeiger virtuell schwarze Farbe, oft verschwinden die Zahlenwerte komplett. Während ich der Zeit beim Verstreichen zusehe, fehlt mir der medi-



Ensuite - Zeitschrift zu Kultur & Kunst  
3007 Bern  
031/ 318 60 50  
www.ensuite.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 10'000  
Erscheinungsweise: monatlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 64  
Fläche: 95'886 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

tative Teil. Die Idee des malerischen «Zeitverstreichens» On Kawaras liegt mir im direkten Vergleich persönlich näher als die Umsetzung des Gedankens im Medium Video. Die erhöhte Hängung aber zwingt mich dennoch dazu, dem Verstreichen der Zeit mit ehrfurchtsvoll erhobenen Blick zu folgen, eine Haltung, die mich schliesslich zum Nachdenken über die Herrschaft der Uhr in meinem Leben bringt. Am Ende weiss ich immer noch nicht, was Zeit ist, aber jetzt habe ich zumindest ein Bild davon.



*Luca Frei, The Sun Twenty Four Hours, 2011, 6 Metallgestelle, 60 Sanduhren, Kartonboxen, 600 x 200 x 40 cm, Ausstellungsansicht Kunsthaus Glarus, 2013, Courtesy der Künstler und Studio Dabbeni, Lugano, Foto David Aebi*

**Zeit verstreichen – Moment und Dauer in der Gegenwartskunst**  
Kunstmuseum Solothurn, Werkhofstrasse 30, 4500 Solothurn  
[www.kunstmuseum-so.ch](http://www.kunstmuseum-so.ch)  
Geöffnet Dienstag bis Freitag 11:00–17:00 h, Samstag und Sonntag 10:00–17:00 h  
Bis 30. Oktober

Performance – Anna-Sabina Zürcher, Auslese (Bauwerke) II  
16. Oktober, 11:00–12:00 und 14:00–16:00 h  
30. Oktober, 14:00–16:00 h

# SeTB BDe 4/4 6: Nach 47 Jahren wieder zurück Sernftal

Von **Redaktion** - 6. Oktober 2016 @ 19:32

**Überglückliche Mitglieder des Vereins Sernftalbahn begrüßten am Freitag 30. September 2016 in Elm den ersten der beiden ehemaligen vierachsigen Sernftal Triebwagen nach seiner letzten grossen Reise. Die „Rückholaktion Triebwagen im Chlytal sichtbar. Der zweite „Sernftaler“ folgt im Frühjahr 2017 und wird da Sernftalbahn-Museum in Engi Vorderdorf stationiert. Dort wird der Wagen für Museumsbesucher zugänglich sein.**

1 von 9

*SeTB BDe 4/4 6 unterhalb der ehemaligen Station Höfliegg zwischen Schwanden und Engi. / Quelle: Comet Photoshopping, DieterENZ*

Der 69 Tonnen schwere und 29,5 Meter lange Spezial-Transport traf um 12 Uhr nach se über 500 Kilometer von Vöcklamarkt, Salzburg, München, Lindau und Sargans planmä: südlichen Endpunkt der einstigen Sernftalbahn ein. Die engen Platzverhältnisse beim Ba Elm waren eine grosse Herausforderung um den Schwertransporter in die gewünschte Entladeposition zu manövrieren. Reibungslos verlief das Abrollen des Triebwagens BDe auf die vorbereiteten Gleise neben dem Busdepot der Autobetrieb Sernftal AG. Ein eher SeTB-Wagenführer verfolgte das Spektakel ebenfalls. Der 85-jährige Hans Marti aus Engi sichtlich gerührt als der Triebwagen wieder auf Glarner Boden stand.

SeTB-Projektleiter Köbi Keller ist erleichtert, dass das erste Etappenziel bei der „Rückholaktion Triebwagen“ erfolgreich gemeistert werden konnte. Mit Freude und Elan wird er zusammen mit weiteren Vereinsmitgliedern in den nächsten Wochen die Restaurierung des historischen Fahrzeuges in Angriff nehmen.

### **Rückholaktion Triebwagen**

Die Rückholaktion der beiden 67-jährigen Triebwagen wurde im Mai 2014 lanciert. Mit Unterstützung des Glarner Lotteriefonds und vielen weiteren Institutionen, Firmen und Privatspendern wurde die Realisation möglich. Der Verein dankt allen für das grossartige Engagement.

Nach der Betriebseinstellung der Sernftalbahn im Jahr 1969 kamen die drei Triebwagen Nrn. 5–7 nach einem Abstecher zur Aigle–Ollon–Monthey–Champéry-Bahn in der Westschweiz 1984/85 zur Attergaubahn in Oberösterreich. Das Fahrzeug Nr. 7 wurde 1987 bei einem Depotbrand in Attersee zerstört. Die Nummern 5 (Stern & Hafferl BD4 ET 26110 ex SeTB BDe 4/4 Nr. 5, CFe 4/4 Nr. 5) und 6 (Stern & Hafferl BD4 ET 26109 ex SeTB BDe 4/4 Nr. 6, CFe 4/4 Nr. 6) wurden am 10. September 2016 in Österreich ausgemustert und bereits steht die Realisation der Rückholaktion noch in der Bemalung der Attergaubahn, in Elm. Der Triebwagen Nr. 5 reist vor der Rückholaktion die Schweiz für die Asbestsanierung und Neubemalung in Sernftalbahnhof Rot nach Rumänien. Er wird im Frühjahr 2017 nach Engi Vorderdorf transportiert.

Die Kosten für die Rückholaktion der beiden Triebwagen sind mit CHF 160'000 voranschätzbar. Noch fehlen dem Verein Sernftalbahn CHF 22'500 für die Realisation des ganzen Projekts. Ihrer Unterstützung kann das einzigartige Projekt mit Erfolg abgeschlossen werden.

### **Social Media**

### **Öffnungszeiten des SeTB-Museums/Gartenbahnbetrieb**

**Das Museum ist an jedem dritten Wochenende in den Monaten Mai bis Oktober geöffnet, jeweils von 10–16 Uhr. Die Gartenbahn fährt nur bei trockener Witterung.**

Nächste Öffnungstage:

- Sonntag, 09.10.2016 von 09–17 Uhr (Glarner Alpchäs und Schabziger Märt in Elm)
- Samstag, 15.10.2016 & Sonntag, 16.10.2016 (Saisonschluss 2016)

Der Eintritt ins Museum ist kostenlos. Spenden für die Unterstützung der Aktivitäten des Vereins werden gerne entgegengenommen.

Auf Anfrage sind kostenpflichtige Gruppenführungen ausserhalb der Öffnungszeiten möglich.  
Auf Wunsch wird ein Glarner Apéro angeboten.

Haben Sie Interesse aktiv in unserem [Verein](#) mitzumachen? Helfen Sie mit die Erinnerung an die Überlandstrassenbahn Schwanden–Elm wach zu halten!

## Info

- [Spendenaufruf „Rückholaktion Triebwagen“](#)
- Weitere Fotos: [Südostschweiz: Nach 47 Jahren wieder zurück im Sernftal](#)

Erstellt: 2. Okt 2016 @ 10:49

## Redaktion

<http://www.bahnonline.ch>

Aus der Bahnonline.ch-Redaktion. Zugewandte Artikel und Medienmitteilungen, welche von der Redaktion geprüft und/oder redigiert wurden.



Datum: 06.10.2016



NIKE Bulletin  
3097 Liebfeld  
031/ 336 71 11

Medienart: Print  
Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften  
Auflage: 2'400  
Erscheinungsweise: 4x jährlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 23  
Fläche: 4'805 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

Paul Imhof  
**Das kulinarische Erbe  
der Schweiz**

Band 4: Glarus –  
Graubünden – Grigioni  
italiano – Ticino – Uri

*Basel, Echtzeit Verlag,  
2015. 296 Seiten mit Abbil-  
dungen in Farbe. CHF 34.–.  
ISBN 978-3-905800-63-0*

Das kulinarische Erbe der Schweiz ist ein überquellender Schatz an Preziosen, sein Inventar umfasst über 400 registrierte Produkte: Vom Schabziger über Churer Beinwurst bis zum Zigerkrapfen. In Buchform gibt es diesen Fundus, gerafft in unterhaltsamen Texten und veranschaulicht durch Illustrationen, in insgesamt fünf Bänden.



Der vierte – und vorletzte – Band der Reihe umfasst über 90 Produkte aus den Kantonen Glarus, Graubünden, Tessin und Uri. Von Glarner Pastete über Pan jauer, Pizoccheri und Raviöö da carnevaa bis Zincarlin und Iberlitzli. Mit ausgesuchten Rezepten von Marianne Kaltenbach.



Buchbeilage

PS.  
8026 Zürich  
044/ 240 44 25  
www.pszeitung.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 7'047  
Erscheinungsweise: unregelmässig



Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 8  
Fläche: 27'460 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

## Bestens integriert

Flammend farbig wirbt das Cover für eine Talschaft in unserer Nähe, die viel zu selten Ziel der Zürcher und Zürcherinnen ist. Sicher, einen Böögg, Märkte, Stadtläufe haben die selber. Aber vieles auch nicht.

Hans Steiger

**G**estalterisch wie konzeptionell ist dieser Band ziemlich das Gegenteil der Engadin-Galerie. Nicht einzelne Personen stehen im Zentrum, sondern das Volk, seine Feste. Doch die Prominenz findet in den Bildern durchaus ihren Platz. Da sitzen Bundesrat und Bundesrätin neben Divisionär oder Brigadier. Es scheint, dem Fotografen gefallen Fahnen, Uniformen. Sasi Subramaniam, der 2008 aus Sri Lanka in die Schweiz kam, wirkt damit gut integriert. Aber neben Pompösem gibt es pfiffige Detailansichten sowie eine höchst originelle Doppelseite, welche «die (verregnete) Landsgemeinde von 2015» zeigt, «durch den Rock des heiligen Fridolin betrachtet».

Lust weckt die Präsentation des Kulinarischen vom Fridliwegge über die Chalberwurst bis zur berühmten Glarner Pastete. Unlustvoller ist der Anblick aufdringlicher Sponsorenseiten. Die kirchlichen Bezüge und Hintergründe vieler Anlässe, inklusive vorchristliche Spuren, sind im Text von Susanne Peter-Kubli erläutert. Die konfessionelle Mischung im Kanton schuf offenbar kaum Probleme. Hingewiesen wird auch kurz auf die «Predigt von der Freiheit», in welcher 1858 der Pfarrer von Linthal «das soziale Elend der Arbeiter in den Glarner Textilfabriken» angeprangert und damit den Anstoss zu einem in der

Schweiz einzigartigen kantonalen Fabrikgesetz gegeben habe. Sonst ist Politik kaum Thema; eher schon allgemein Kulturelles, traditionelle Märkte, neu Kreiertes wie der Stadtlauf von Glarus, die Musikfestwochen in Braunwald. An mehreren Orten wurde und wird jeweils ein Böögg abgefackelt. Zwar ist dieser «bedeutend kleiner als jener der Limmatstadt», aber Feuer und Licht sind «in einem engen Bergtal, wo die Sonne während der Wintermonate den Talboden erst spät erreicht und früh wie-



der verlässt», besonders wichtig.

### Hinten oben die Pyramide

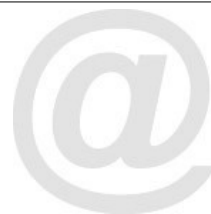
Wer wollte es den Einheimischen verargen, dass sie die ab 1901 in Linthal erzeugte Elektrizität als gewaltigen Fortschritt begrüßten? Womit ich beim Hinweis auf ein «Hochparterre» bin, das den Glarus-PR-Band kritisch ergänzt: «Die Pyramide am Berg» führt mit einer Fotoreportage von Fridolin Walcher ganz hinten im Tal hinauf zum Pumpspeicherwerk,

das nun neu in Betrieb genommen wurde, zur mit 1050 Metern längsten «Schwerkraftmauer» der Schweiz und auf 2500 Metern über Meer höchstgelegenen in Europa. Opposition gegen den gigantischen Bau in einer schutzwürdigen Landschaft habe es im Glarnerland kaum gegeben, ist den Texten zu entnehmen. Wie früher wurde nebst Arbeit ein anhaltender Geldsegen erwartet. Jetzt scheint das grösste im Kanton je realisierte Vorhaben wirtschaftlich in ein Desaster zu münden. Es zeige «die Ambivalenz von Fortschritt und Zerstörung, Hoffnung und Fehlspekulation», schreibt Köbi Gantenbein im Editorial. Vielleicht wird es dereinst als «Denkmal für Technikfreunde» eine touristische Attraktion? Noch bis zum 23. Oktober sind im Bsinti-Kulturkaffee zu Braunwald die Bilder zu sehen.

Susanne Peter-Kubli / Sasi Subramaniam: **Lebendiges Glarnerland**. Bräuche, Feste, Traditionen. Baeschlin, Glarus 2016, 204 Seiten, 49 Franken.  
**Die Pyramide am Berg**. Themenheft von Hochparterre. 24 S., 15 Franken.

Datum: 11.10.2016

# Basler Zeitung



Online-Ausgabe

Basler Zeitung  
4002 Basel  
061/ 639 19 89  
bazonline.ch/

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 335'000  
Page Visits: 3'264'686

Online lesen

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103

## PrivateView



Erleuchtungen und Vernissagen.

### Natur? Kultur!

Ewa Hess am Dienstag den 11. Oktober 2016

Das Zeitalter, in dem wir leben, liebe Leserinnen und Leser der Private View (die sich übrigens mit Verspätung, aber umso begeisterter aus der langen Sommerpause zurückmeldet) also das Zeitalter wird seit Neustem « Anthropozän » genannt. Wie etwa Holozän, nur dass der Mensch drin steckt (anthropos, altgriechisch). Wir sind nämlich in eine Ära eingetreten, in der der Mensch die Beschaffenheit seiner Umwelt selber gestaltet hat. Plastik in den Ozeanen, schmelzende Gletscher, Skipisten in hohen Bergen und abgeholzter Regenwald – wir kennen eigentlich die Liste unserer fragwürdigen Errungenschaften, wenn es um die Umwelt geht.

Was: Art Weekend im Hotel Castell in Zuoz

Wann: Ende September, wie jedes Jahr



Der Künstler George Steinmann, die Kuratoren Alexandra Blättler und Ruedi Bechtler (Mitte); Alexandra Blättler gibt Einblicke in die Klöntal Triennale 2017

Doch der Mensch, meine liebe Damen und Herren, ist eigentlich nicht so blöd wie ihm immer nachgesagt wird. Darum denkt er darüber nach, wie er das schlechte Anthropozän noch in ein gutes Anthropozän wandeln könnte, fünf vor zwölf sozusagen. Da passt es bestens, dass an einer Veranstaltung, die Jahr für Jahr in achtungsgebietender Umgebung und schönster Natur, nämlich im Engadin, stattfindet, die Natur und die Kultur das Thema waren.





Online-Ausgabe

Basler Zeitung  
4002 Basel  
061/ 639 19 89  
bazonline.ch/

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 335'000  
Page Visits: 3'264'686

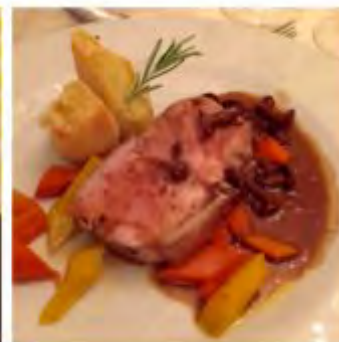
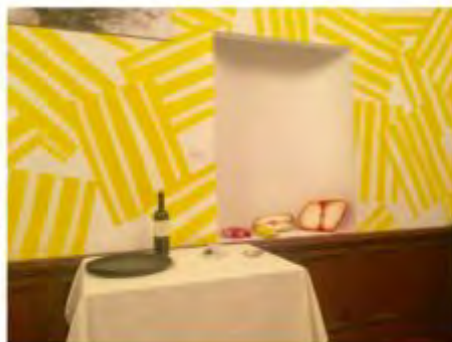
Online lesen

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103



Kultur und Natur: Blick auf die hängende Garteninstallation von Lenzlinger/Steiner im Speisezimmer des Castell, die atemberaubende Sicht aus dem Castell und ein letzter Sommervogel, fotografiert von der Art - Weekend - Teilnehmerin Madeleine Panchaud de Bottens

Ich spreche natürlich vom Art Weekend des Hotels Castell . Von Castell haben wir hier schon erzählt und darum wissen die meisten Leserinnen und Leser der Private View, dass in den Räumen, in den Gängen und in der Umgebung des Castell die beste Avantgarde - Kunst unserer Zeit zu finden ist. Die Besitzer des Hotels sind eben der Kunst tief zugetan – es sind Regula und Ruedi Bechtler . Ruedi Bechtler ist zudem selber ein toller Künstler, auch in dieser Eigenschaft war er hier schon Thema.



Hausherr Ruedi Bechtler und Galeristin Monica de Cardenas zu Tisch (links), eine Installation des Schweizer Künstlers Nicolas Party im Speisesaal, die Gaben des Waldes auf dem Teller

Für die Naturbetrachtung künstlerischer Art gesellte sich zu den Bechtlers eine junge Kuratorin, die in der letzten Zeit viel von sich sprechen macht, nicht zuletzt mit der kultigen Klöntal - Triennale , die im Sommer vor zwei Jahren oberhalb Glarus in unberührter mythischer Natur stattfand: Alexandra Blättler . Achtung übrigens: 2017 findet die nächste Klöntal - Triennale statt, nicht verpassen!

Das so verstärkte Power - Trio konnte drei ausserordentliche Künstler nach Zuoz locken, so dass die Teilnehmer des kleinen Seminars modernstes Denken kennen lernen konnten. (Ich nenne das mal « Seminar » , aber ich will hier nicht verschleiern, dass diese Artweekends sehr viele angenehme Seiten haben, von Hamam bis Buffet, und dass also die intellektuelle Auseinandersetzung mit der Kunst alles andere als ein Darben darstellt).



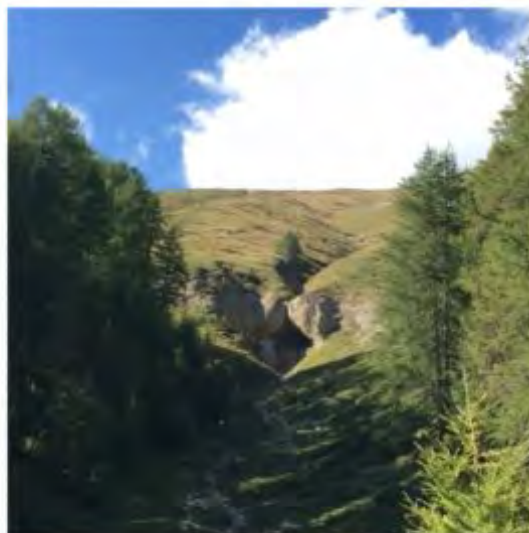
Online-Ausgabe

Basler Zeitung  
4002 Basel  
061/ 639 19 89  
bazonline.ch/

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 335'000  
Page Visits: 3'264'686

Online lesen

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103



Die « kontaminierte » und die unberührte Landschaft: links das Tianschan - Gebirge, in dem die Cyanid - Lauge alles verseucht und rechts eine wunderbare Engadiner Matte

Was sich da aber in Zuoz auch gezeigt hat, meine Damen und Herren, ist, dass das moderne Denken nicht über Nacht entsteht. Denn alle unsere Mentoren an diesem Weekend sind schon seit Jahrzehnten daran, Natur, Kunst, Intelligenz und Menschlichkeit zu vernetzen. Nehmen wir mal den Berner George Steinmann . Er ist DER Pionier der künstlerischen Forschung über die Natur, das Wasser, die Umweltverschmutzung, den Klimawandel etc. 2011 zeichnete ihn die Universität Bern sogar mit dem Ehrendokortitel aus! Diese Ehre wurde vor ihm nur drei anderen Künstlern zuteil, nämlich Hermann Hesse , Alberto Giacometti und Ilja Kabakov !

Steinmann, 66, eine durchaus energetische und humorvolle Figur, meint es mit seinem Engagement bitter ernst. Er reist seit Jahren furchtlos an Orte, die auf die schlimmste Art von den zivilisatorischen Übeln befallen wurden. Er nennt sie « kontaminiert » . Dort realisiert er Kunstwerke, welche die Kontamination erstens sichtbar machen, und zweitens ihr andere Kräfte entgegensetzen, doch davon später. Steinmann war also schon in Monchegorsk auf der Halbinsel Kola in Russland, wo in einem unglaublich schädlichen Prozess Nickel abgebaut wird oder in Tunduk in Kirgistan , wo in einer Goldmine Tagbau mit Cyanidlauge betrieben wird. Die giftigen Abfälle werden dann im Permafrost eingefroren (dass dieser bald schmelzen könnte, interessiert niemanden).



Die Heidelbeer - Kur: George Steinmanns Fotografien vom Schweizer Wald und einer russischer Pipeline, fixiert mit natürlichem Myrtillin, dazwischen das, was Steinmann « hard core beauty » nennt: in Hochtemperatur geschmolzener Sondermüll



Online-Ausgabe

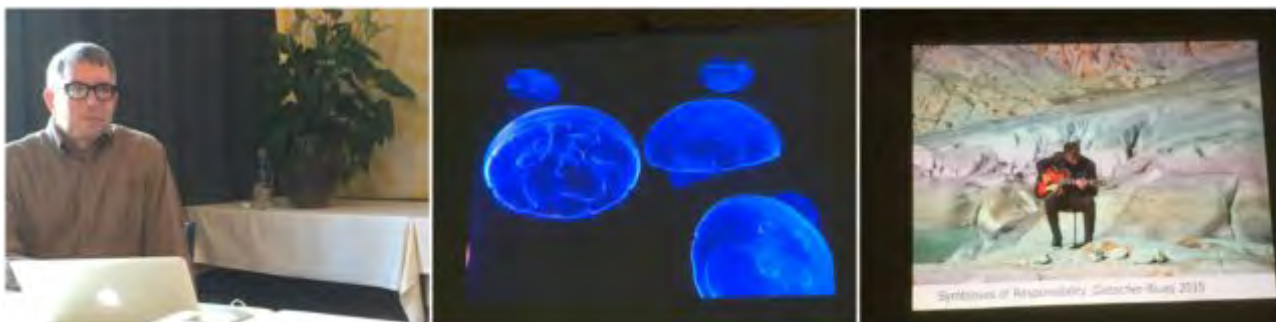
Basler Zeitung  
4002 Basel  
061/ 639 19 89  
bazonline.ch/

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 335'000  
Page Visits: 3'264'686

[Online lesen](#)

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103

Dort, an diesen schrecklichen Orten, nimmt Steinmann Proben, macht Fotos, richtet Installationen ein. Um selber zu gesunden, sucht er danach Wälder auf. Es gebe nicht mehr viele echte Wälder, sagt er, einige kennt er aber gut: in Polen, Finnland, Wallis oder bei Bern auf der Hohgant. Da war er soeben, um Heidelbeeren zu sammeln: Acht Liter als Farbsubstanz für die Wintersaison. Steinmann hat es nämlich mit der Heidelbeere, die in ihr enthaltene Substanz Myrtillin habe heilende Wirkung auf die Augen. Darum fixiert der Künstler seine Bilder mit Heidelbeersaft. Das gibt ihnen einen schönen blauen Farbstich, und auf den Betrachter wirkt es dahingehend, dass er die wahre Schönheit besser sieht (so hofft man).

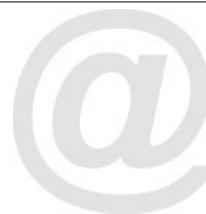


Kommunikation mit der Natur: Die Quallen und ihr Versther, Künstler Mark Dion. Rechts: Georges Steinmann performt den Gletscher - Blues auf einem schmelzenden Gletscher.

Es ist zu spät für Pessimismus, sagt Steinmann. Jeder von uns müsse sich aktiv einmischen. « Ohne Teilhabe, ohne allgemeines Mitgefühl kommen wir aus dem Schlamassel nicht heraus! » Die Natur sei erschöpft, sie löse sich auf. Kürzlich reiste Steinmann zu den schmelzenden Gletschern und spielte ihnen den Blues auf seiner Gitarre – er ist nämlich auch ein toller Musiker. Die Tücher, mit welchen « die verzweifelte Tourismusindustrie » die eisigen Riesen bedecke, seien ihm wie Leichentücher vorgekommen.

Auch Mark Dion, der andere Künstler - Wissenschaftler, der in Zuoz war, glaubt ans Einmischen. Seine Methode erinnert an gute Pädagogik. Er stellt Missstände fest und umgibt sie als Künstler mit liebevoller Anteilnahme. Seine Arbeit « The trouble with jellyfish » ist ein schönes Beispiel davon.

Dion, 55, geboren in Massachussets, macht sich nämlich Sorgen um die Ozeane. Es ist bekannt, dass der Mensch ihnen Übles antut. Statt aber sich in der Negativität zu ereifern, stellt Dion einen überraschenden Zusammenhang fest: Alles Böse, was wir den Ozeanen antun, ist gut für die Quallen. « Wir kreieren einen perfekten Lebensraum für Quallen », sagt Dion. Denn ja, Quallen haben es gerne warm (globale Erwärmung), sie können nicht weit schwimmen, lieben darum Schiffe, an denen sie sich festhalten können, aus dem gleichen Grund mögen sie die Kehrichtansammlungen in der Tiefe und sie sind froh, dass wir den Fischen den Garaus gemacht haben, denn diese sind ihre natürlichen Feinde. Und vor allem: Quallen pfeifen auf Sauerstoff. Für sie ist es ganz okay, wenn die Ozeane ersticken.



Online-Ausgabe

Basler Zeitung  
4002 Basel  
061/ 639 19 89  
bazonline.ch/

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 335'000  
Page Visits: 3'264'686

Online lesen

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103



Das Wilde und wir: Künstlerin Dana Sherwood macht essbare Skulpturen für Waschbären und filmt sie beim Verzehr, Mark Dion hat in einem unterirdischen Verlies in Norwegen eine schlafende Bärin auf einem menschengemachten Abfallberg inszeniert.

« Der Ozean spricht zu uns », sagt Dion, « und seine Sprache sind die Quallen ». Dion machte ein Workshop, in dem die Menschen versucht haben, mit den Quallen den Frieden zu schliessen. Warum auch nicht? Sie bestehen schliesslich aus Wasser und Collagen, bestimmt können wir auch das irgendwie nutzen.

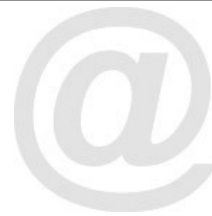
Während also Dion über Quallen nachdenkt (und in einer anderen Arbeit auch PR für verhasste Möwen macht) und somit das angespannte Verhältnis zwischen Mensch und Natur therapeutisch beeinflusst, ist seine Frau Dana Sherwood, auch Künstlerin, obsessiv mit den Wildtieren beschäftigt, die sich nahe an uns heranschleichen. Die 39-jährige Künstlerin (sie war in Zuoz mit ihrem 8 Wochen alten Baby) stellt aus Lebensmitteln (aus solchen, die für Tiere gut sind) skulpturale Objekte her, die sie in der Nacht vor die Tür ihres Hauses in Long Island stellt. Dann filmt sie im Dunkeln die Waschbären, die ihre Kunst schmausen kommen. Am Tag aquarelliert sie possierliche Szenen, die sich im Bereich zwischen dem Wilden und dem Domestizierten abspielen.

Inspiration Kunst: Art - Weekend - Teilnehmerin und Direktorin der Economie Suisse Monika Rühl (Bild links, rechts im Bild), Mark Dion und Dana Sherwood mit ihrem Baby, Elisabeth und Gianni Garzoli im Gespräch mit der Künstlerin Maria Loboda und dem Direktor der Bundeskunsthalle Bonn, Rein Wolfs.

Fazit, liebe Leute: Es ist zu spät für den Pessimismus und auch zu spät fürs Hadern. Wir müssen Koexistieren! Wie die Flechten werden, sagt Georges Steinmann. In diesen koexistieren eigentlich zwei Spezies: Moos und Alge. So müssen wir das auf der Erde machen, das Wilde, das Kontaminierte, das Reine und das Verdorbene in uns aufnehmen, die Schönheit in den Gegensätzen sehen und die Widersprüche auf diese Weise versöhnen. Und dazu brauchen wir Kunst. Amen.

Datum: 11.10.2016

# Basler Zeitung



Online-Ausgabe

Basler Zeitung  
4002 Basel  
061/ 639 19 89  
bazonline.ch/

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 335'000  
Page Visits: 3'264'686

[Online lesen](#)

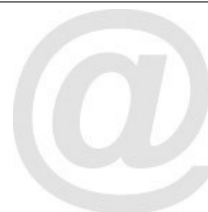
Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103



Das magische Art-Weekend-Ritual: Beim Einnachten besucht man den Sky Space von James Turrell neben dem Castell

Schlagworte: Dana Sherwood , Georges Steinmann , Mark Dion , Ruedi Bechtler

Veröffentlicht in Castell Zuoz | [Keine Kommentare »](#)



Online-Ausgabe

Tages-Anzeiger  
8021 Zürich  
044/ 248 41 11  
www.tagesanzeiger.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 1'322'000  
Page Visits: 16'077'971

[Online lesen](#)

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103



## Natur? Kultur!

Ewa Hess am Dienstag den 11. Oktober 2016

Das Zeitalter, in dem wir leben, liebe Leserinnen und Leser der Private View (die sich übrigens mit Verspätung, aber umso begeisterter aus der langen Sommerpause zurückmeldet) also das Zeitalter wird seit Neustem « Anthropozän » genannt. Wie etwa Holozän, nur dass der Mensch drin steckt (anthropos, altgriechisch). Wir sind nämlich in eine Ära eingetreten, in der der Mensch die Beschaffenheit seiner Umwelt selber gestaltet hat. Plastik in den Ozeanen, schmelzende Gletscher, Skipisten in hohen Bergen und abgeholzter Regenwald – wir kennen eigentlich die Liste unserer fragwürdigen Errungenschaften, wenn es um die Umwelt geht.

Was: Art Weekend im Hotel Castell in Zuoz

Wann: Ende September, wie jedes Jahr

Der Künstler George Steinmann, die Kuratoren Alexandra Blättler und Ruedi Bechtler (Mitte); Alexandra Blättler gibt Einblicke in die Klöntal Triennale 2017

Doch der Mensch, meine liebe Damen und Herren, ist eigentlich nicht so blöd wie ihm immer nachgesagt wird. Darum denkt er darüber nach, wie er das schlechte Anthropozän noch in ein gutes Anthropozän wandeln könnte, fünf vor zwölf sozusagen. Da passt es bestens, dass an einer Veranstaltung, die Jahr für Jahr in achtungsgebietender Umgebung und schönster Natur, nämlich im Engadin, stattfindet, die Natur und die Kultur das Thema waren.

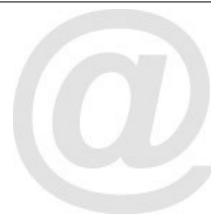
Kultur und Natur: Blick auf die hängende Garteninstallation von Lenzlinger/Steiner im Speisezimmer des Castell, die atemberaubende Sicht aus dem Castell und ein letzter Sommervogel, fotografiert von der Art - Weekend - Teilnehmerin Madeleine Panchaud de Bottens

Ich spreche natürlich vom Art Weekend des Hotels Castell . Von Castell haben wir hier schon erzählt und darum wissen die meisten Leserinnen und Leser der Private View, dass in den Räumen, in den Gängen und in der Umgebung des Castell die beste Avantgarde - Kunst unserer Zeit zu finden ist. Die Besitzer des Hotels sind eben der Kunst tief zugetan – es sind Regula und Ruedi Bechtler . Ruedi Bechtler ist zudem selber ein toller Künstler, auch in dieser Eigenschaft war er hier schon Thema.

Hausherr Ruedi Bechtler und Galeristin Monica de Cardenas zu Tisch (links), eine Installation des Schweizer Künstlers Nicolas Party im Speisesaal, die Gaben des Waldes auf dem Teller

Für die Naturbetrachtung künstlerischer Art gesellte sich zu den Bechtlers eine junge Kuratorin, die in der letzten Zeit viel von sich sprechen macht, nicht zuletzt mit der kultigen Klöntal - Triennale , die im Sommer vor zwei Jahren oberhalb Glarus in unberührter mythischer Natur stattfand: Alexandra Blättler . Achtung übrigens: 2017 findet die nächste Klöntal - Triennale statt, nicht verpassen!

Das so verstärkte Power - Trio konnte drei ausserordentliche Künstler nach Zuoz locken, so dass die Teilnehmer des kleinen Seminars modernstes Denken kennen lernen konnten. (Ich nenne das mal « Seminar



Online-Ausgabe

Tages-Anzeiger  
8021 Zürich  
044/ 248 41 11  
www.tagesanzeiger.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 1'322'000  
Page Visits: 16'077'971



Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103

» , aber ich will hier nicht verschleiern, dass diese Artweekends sehr viele angenehme Seiten haben, von Hamam bis Buffet, und dass also die intellektuelle Auseinandersetzung mit der Kunst alles andere als ein Darben darstellt).

Die « kontaminierte » und die unberührte Landschaft: links das Tianschan - Gebirge, in dem die Cyanid - Lauge alles verseucht und rechts eine wunderbare Engadiner Matte

Was sich da aber in Zuoz auch gezeigt hat, meine Damen und Herren, ist, dass das moderne Denken nicht über Nacht entsteht. Denn alle unsere Mentoren an diesem Weekend sind schon seit Jahrzehnten daran, Natur, Kunst, Intelligenz und Menschlichkeit zu vernetzen. Nehmen wir mal den Berner George Steinmann . Er ist DER Pionier der künstlerischen Forschung über die Natur, das Wasser, die Umweltverschmutzung, den Klimawandel etc. 2011 zeichnete ihn die Universität Bern sogar mit dem Ehrendokortitel aus! Diese Ehre wurde vor ihm nur drei anderen Künstlern zuteil, nämlich Hermann Hesse , Alberto Giacometti und Ilja Kabakov !

Steinmann, 66, eine durchaus energetische und humorvolle Figur, meint es mit seinem Engagement bitter ernst. Er reist seit Jahren furchtlos an Orte, die auf die schlimmste Art von den zivilisatorischen Übeln befallen wurden. Er nennt sie « kontaminiert » . Dort realisiert er Kunstwerke, welche die Kontaminierung erstens sichtbar machen, und zweitens ihr andere Kräfte entgegensetzen, doch davon später. Steinmann war also schon in Monchegorsk auf der Halbinsel Kola in Russland, wo in einem unglaublich schädlichen Prozess Nickel abgebaut wird oder in Tunduk in Kirgistan , wo in einer Goldmine Tagbau mit Cyanidlauge betrieben wird. Die giftigen Abfälle werden dann im Permafrost eingefroren (dass dieser bald schmelzen könnte, interessiert niemanden).

Die Heidelbeer - Kur: George Steinmanns Fotografien vom Schweizer Wald und einer russischer Pipeline, fixiert mit natürlichem Myrtillin, dazwischen das, was Steinmann « hard core beauty » nennt: in Hochtemperatur geschmolzener Sondermüll

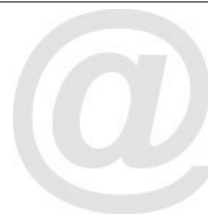
Dort, an diesen schrecklichen Orten, nimmt Steinmann Proben, macht Fotos, richtet Installationen ein. Um selber zu gesunden, sucht er danach Wälder auf. Es gebe nicht mehr viele echte Wälder, sagt er, einige kennt er aber gut: in Polen, Finnland, Wallis oder bei Bern auf der Hohgant . Da war er soeben, um Heidelbeeren zu sammeln: Acht Liter als Farbsubstanz für die Wintersaison. Steinmann hat es nämlich mit der Heidelbeere, die in ihr enthaltene Substanz Myrtillin habe heilende Wirkung auf die Augen. Darum fixiert der Künstler seine Bilder mit Heidelbeersaft. Das gibt ihnen einen schönen blauen Farbstich, und auf den Betrachter wirkt es dahingehend, dass er die wahre Schönheit besser sieht (so hofft man).

Kommunikation mit der Natur: Die Quallen und ihr Versther, Künstler Mark Dion. Rechts: Georges Steinmann performt den Gletscher - Blues auf einem schmelzenden Gletscher.

Es ist zu spät für Pessimismus, sagt Steinmann. Jeder von uns müsse sich aktiv einmischen. « Ohne Teilhabe, ohne allgemeines Mitgefühl kommen wir aus dem Schlamassel nicht heraus! » Die Natur sei erschöpft, sie löse sich auf. Kürzlich reiste Steinmann zu den schmelzenden Gletschern und spielte ihnen den Blues auf seiner Gitarre – er ist nämlich auch ein toller Musiker. Die Tücher, mit welchen « die verzweifelte Tourismusindustrie » die eisigen Riesen bedecke, seien ihm wie Leichentücher vorgekommen.

Auch Mark Dion , der andere Künstler - Wissenschaftler, der in Zuoz war, glaubt ans Einmischen. Seine Methode erinnert an gute Pädagogik. Er stellt Missstände fest und umgibt sie als Künstler mit liebevoller Anteilnahme. Seine Arbeit « The trouble with jellyfish » ist ein schönes Beispiel davon.

Dion, 55, geboren in Massachussets, macht sich nämlich Sorgen um die Ozeane . Es ist bekannt, dass der



Online-Ausgabe

Tages-Anzeiger  
8021 Zürich  
044/ 248 41 11  
www.tagesanzeiger.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 1'322'000  
Page Visits: 16'077'971



Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103

Mensch ihnen Übles antut. Statt aber sich in der Negativität zu ereifern, stellt Dion einen überraschenden Zusammenhang fest: Alles Böse, was wir den Ozeanen antun, ist gut für die Quallen. « Wir kreieren einen perfekten Lebensraum für Quallen » , sagt Dion. Denn ja, Quallen haben es gerne warm (globale Erwärmung), sie können nicht weit schwimmen, lieben darum Schiffe, an denen sie sich festhalten können, aus dem gleichen Grund mögen sie die Kehrichtansammlungen in der Tiefe und sie sind froh, dass wir den Fischen den Garaus gemacht haben, denn diese sind ihre natürlichen Feinde. Und vor allem: Quallen pfeifen auf Sauerstoff. Für sie ist es ganz okay, wenn die Ozeane ersticken.

Das Wilde und wir: Künstlerin Dana Sherwood macht essbare Skulpturen für Waschbären und filmt sie beim Verzehr, Mark Dion hat in einem unterirdischen Verlies in Norwegen eine schlafende Bärin auf einem menschengemachten Abfallberg inszeniert.

« Der Ozean spricht zu uns » , sagt Dion, « und seine Sprache sind die Quallen » . Dion machte ein Workshop, in dem die Menschen versucht haben, mit den Quallen den Frieden zu schliessen. Warum auch nicht? Sie bestehen schliesslich aus Wasser und Collagen, bestimmt können wir auch das irgendwie nutzen.

Während also Dion über Quallen nachdenkt (und in einer anderen Arbeit auch PR für verhasste Möwen macht) und somit das angespannte Verhältnis zwischen Mensch und Natur therapeutisch beeinflusst, ist seine Frau Dana Sherwood , auch Künstlerin, obsessiv mit den Wildtieren beschäftigt, die sich nahe an uns heranschleichen. Die 39 - jährige Künstlerin (sie war in Zuoz mit ihrem 8 Wochen alten Baby) stellt aus Lebensmitteln (aus solchen, die für Tiere gut sind) skulpturale Objekte her, die sie in der Nacht vor die Tür ihres Hauses in Long Island stellt. Dann filmt sie im Dunkeln die Waschbären , die ihre Kunst schmausen kommen. Am Tag aquarelliert sie possierliche Szenen, die sich im Bereich zwischen dem Wilden und dem Domestizierten abspielen.

Inspiration Kunst: Art - Weekend - Teilnehmerin und Direktorin der Economie Suisse Monika Rühl (Bild links, rechts im Bild), Mark Dion und Dana Sherwood mit ihrem Baby, Elisabeth und Gianni Garzoli im Gespräch mit der Künstlerin Maria Loboda und dem Direktor der Bundeskunsthalle Bonn, Rein Wolfs.

Fazit, liebe Leute: Es ist zu spät für den Pessimismus und auch zu spät fürs Hadern. Wir müssen Koexistieren! Wie die Flechten werden, sagt Georges Steinmann. In diesen koexistieren eigentlich zwei Spezies: Moos und Alge. So müssen wir das auf der Erde machen, das Wilde, das Kontaminierte, das Reine und das Verdorbene in uns aufnehmen, die Schönheit in den Gegensätzen sehen und die Widersprüche auf diese Weise versöhnen. Und dazu brauchen wir Kunst. Amen.



Datum: 11.10.2016

# Tages-Anzeiger



Online-Ausgabe

Tages-Anzeiger  
8021 Zürich  
044/ 248 41 11  
www.tagesanzeiger.ch

Medienart: Internet  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
UUpM: 1'322'000  
Page Visits: 16'077'971

[Online lesen](#)

Themen-Nr.: 277.012  
Abo-Nr.: 1096103



Das magische Art-Weekend-Ritual: Beim Einnachten besucht man den Sky Space von James Turrell neben dem Castell

Schlagworte: Dana Sherwood , Georges Steinmann , Mark Dion , Ruedi Bechtler

Veröffentlicht in Castell Zuoz | [Keine Kommentare »](#)

## Welche Sorte Granulat?

**KUNSTRASEN** → Wie so oft ist Sicherheit teuer. Gefährlich kann das schwarze Granulat sein, welches aus alten Autoreifen hergestellt wird und Weichmacher-Öle enthält. Diese Öle können krebserregende Stoffe enthalten. Aus Kostengründen wird bei Gemeinden oft dieses gewählt. Unbedenklich ist EPDM-Granulat aus sauberem Gummi. Topstadien verwenden diese teure Variante. Auch Kork wäre eine Möglichkeit. Ist aber teuer und kann bei Regen weggeschwemmt werden.



### → NACHGEFRAGT

**Andreas Tischhauser**  
Sportbelag-Verantwortlicher  
des Schweizer Kunstrasen-  
Herstellers Tisca Tiara

«Oft ist es eine Kostenfrage»

**Gibt es auch hierzulande Fussballplätze mit Kunstrasen, der möglicherweise gesundheitsschädigend ist?**

Ja, es gibt viele Gemeinden, die sich auch heute noch für das Recycling-Granulat entscheiden. Das ist bedenklich. Denn in Italien und New York beispielsweise sind solche Rasen bereits seit einigen Jahren verboten.

**Warum ist der Kunstrasen noch immer so beliebt?**

Oft ist es eine Kostenfrage. In der Anschaffung ist ein solcher Rasen im Vergleich zu einem ohne Gesundheitsrisiko bis zu einem Drittel günstiger. Doch häufig geht vergessen, wie teuer Unterhalt und insbesondere Entsorgung sind. Denn der Billig-Rasen muss als Sondermüll entsorgt werden.

**Ihre Firma hat vor gut zehn Jahren eine Alternative auf den Markt gebracht. Was ist an Ihrem Rasen anders?**

Unser Rasen ist unverfüllt, das heisst, er kommt ohne Granulat aus. Denn auch wenn strittig ist, ob das Recycling-Granulat krebserregend ist: Wir finden, man kann die Spieler dem Risiko nicht aussetzen. Immer mehr Klubs entscheiden sich deshalb für die unbedenkliche Variante. Sogar Arsenal London zählt zu unseren Kunden. **Iha**

**Hochwertiges Granulat**  
Im Spiel Schweiz gegen Andorra vom Montag.



Ah: «Wir haben den Fall zur Kenntnis genommen und nehmen das Problem sehr ernst. **Bis jetzt haben wir aber keine Anzeichen, dass es mögliche Gefährdungen in der Schweiz gibt.** Wir werden das Thema weiter verfolgen und an der nächsten Sitzung der medizinischen Kommission aufnehmen.

Keine Sorgen müssen sich die Super-League-Spieler machen, wenn sie gegen Thun und YB antreten. Laut

dem deutschen Hersteller Polytan sei der Kunstrasen in Thun mit einem geschützten, ummantelten Granulat ausgestattet.

Das Granulat im Stade de Suisse bestehe sogar aus dem teureren und unbedenklichen EPDM-Gummi. Doch was ist mit den

Eltern, die ihre Kinder auf dem Kunstrasen ihrer Gemeinde mit dem billigsten Granulat spielen lassen sollen? ●

**«Wir werden das Thema weiter verfolgen.»**



toren Antworten. «Ich gehe davon aus, dass Samsung schnell die Galaxy S8 bereitstellen wird», so Fondsmanager Kim Hyun Su.

### ◀ Rätselfund in Schaffhausen

SCHAFFHAUSEN – Am Freitagmorgen wurde in der Stadt Schaffhausen ein parkiertes Auto beschädigt. Die Polizei fand in der Nähe eine mit Blut

befleckte Strickjacke und geht deshalb von einer verletzten Person aus. Sie sucht Zeugen.

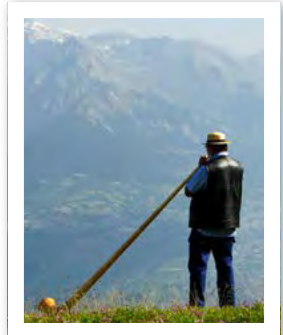
### Toyota ruft 340 000 Prius-Modelle zurück

TOKIO – Der japanische Autokonzern ruft weltweit 340 000 Prius-Hybrid-Autos zurück. Probleme mit der Handbremse müssten beseitigt werden, teilte der Konzern heute mit.

## Neues aus Absurdistan

### Glarus dankt namenlosen Alphornbläsern

In einer Redaktion treffen tagtäglich unzählige Medienmitteilungen von verschiedensten Gemeinden ein – meist langweilige Materie im Stil von «Peter Muster neu in die Schulkommission gewählt». Dass eine Gemeinde einfach mal per Communiqué ein paar Alphorn-Bläsern herzlich dankt? Noch nie gesehen. Bis diese Woche. «Während der vergangenen Sommermonate waren im Ortsteil Glarus immer wieder Alphornklänge zu vernehmen», heisst es im Schreiben der Gemeinde Glarus. «Diese trugen zu einer entspannten und gemütlichen Stimmung am Abend und an den Wochenenden bei und bereicherten die lauen Sommerabende der Glarnerinnen und Glarner mit traditionellen Melodien.» Die Gemeinde bedanke sich. Und gleich darauf folgt eine Medienmitteilung zu Kanalinspektionen – schon eher die übliche Materie. **tri**



**Alpsegen** Sorgt für Freude an «lauen Sommerabenden».

### Heute Morgen in der Zeitung:

#### Dieser Gasherd könnte explodieren

Gasherde lösen bei manch einem ein mulmiges Gefühl aus. In diesem Fall berechtigterweise: Mit Inseraten und Online-Bannern warnt Europas grösster Gerätehersteller BSH heute von einer «möglichen Explosionsgefahr» bei bestimmten Gasherden der Marken Siemens und Bosch. Grund ist eine mögliche Beschädigung am Gasanschluss. Vom Austausch sind weltweit rund 170 000 Geräte betroffen – in der Schweiz sind es 843 Geräte.



Fotos: Toto Marti, Getty Images, AFP, Polizei SH, ZVG

### → TWEET DES TAGES

NurEinGedanke @SusiSorglos über die Kunstrasen-Enthüllung «Von Kunstrasen, der aus alten geschredderten Autoreifen besteht, geht kein Gesundheitsrisiko aus» Ahhhja. Und ich werde die nächste Pöpstin.


Folge uns auf Twitter: <http://twitter.com/blickamabend>

## Top 3 Google

Sieger der letzten 24 Stunden:


1. Dalai Lama
2. Deutschland Nordirland
3. Robbie Williams

Heute in der Schweiz  
Gestern im Fussball  
Vorgestern auf Pro7



## Neues aus Absurdistan


12.10.2016 12 Reax



**Thomas Rickenbach**  
REDAKTOR NEWS

### Glarus dankt namenlosen Alphornbläsern

In einer Redaktion treffen tagtäglich unzählige Medienmitteilungen von verschiedensten Gemeinden ein – meist langweilige Materie im Stil von «Peter Muster neu in die Schulkommission gewählt». Dass eine Gemeinde einfach mal per Communiqué ein paar Alphorn-Bläsern herzlich dankt? Noch nie gesehen. Bis diese Woche. «Während der vergangenen Sommermonate waren im Ortsteil Glarus immer wieder Alphornklänge zu vernehmen», heisst es im Schreiben der Gemeinde Glarus. «Diese trugen zu einer entspannten und gemütlichen Stimmung am Abend und an den Wochenenden bei und bereicherten die lauen Sommerabende der Glarnerinnen und Glarner mit traditionellen Melodien.» Die Gemeinde bedanke sich. Und gleich darauf folgt eine Medienmitteilung zu Kanalinspektionen – schon eher die übliche Materie.



Alpsegen - Sorgt für Freude an «lauen Sommerabenden».

Wie findest du den Artikel?

- SUPER (11)

JÖÖ (0)

FUNNY (0)

FAIL (0)

KRASS (0)

GOOD NEWS (2)

0 Kommentare

Sortieren nach Neueste



Kommentar hinzufügen ...

Facebook Comments Plugin

**Kommentar schreiben**

[Login](#)

Schreibe hier deinen Kommentar...

Du hast noch **500** Zeichen übrig.

Absenden »

**Unsere Leser empfehlen**

**Meist gelesen**

Datum: 15.10.2016

# Schaffhauser Nachrichten



Schaffhauser Nachrichten  
8201 Schaffhausen  
052/ 633 31 11  
www.shn.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 20'030  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 1  
Fläche: 13'229 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

## Schaffhausen erhält Musicalbühne

**Eine einheimische Firma** will bereits im Herbst 2017 «Anna Göldi» produzieren.

VON **MARK LIEBENBERG**

**SCHAFFHAUSEN** Ambitionierte Pläne verfolgt eine neu gegründete Firma in Schaffhausen: Die Stageworks GmbH will künftig jährlich mindestens eine Musicalgrossproduktion in Schaffhausen präsentieren. Zwischen 30 000 und 40 000 Zuschauer von beiden Seiten der Landesgrenze wollen die Verantwortlichen in die Munotstadt locken. Das De-

büt findet mit einem neuen Musical über die letzte Hexenverfolgung in der Schweiz, «Anna Göldi», bereits im Spätsommer 2017 statt. Hinter der Firma stehen Karin Spörli, Diane Kiesewetter und Michaela Hauser, die mit der Agentur Leading Communication in der Region bereits für die Organisation der Schaffhauser Herbstmesse, des Stadtfests Schaffusia'15 oder der Aktion Sitzbank verantwortlich zeichneten. Die

Firmengründung sei der erste Schritt nach aussen nach «Monaten der Vorbereitung», sagt Diane Kiesewetter gegenüber den SN. Ebenfalls involviert sind drei Profis, die bereits auf einige Erfahrung im Schweizer Musicalbusiness zurückblicken. Noch nicht bekannt ist, wo die Aufführungen stattfinden sollen. Man befinde sich in intensiven Verhandlungen mit möglichen Spielorten.



Schaffhauser Nachrichten  
8201 Schaffhausen  
052/ 633 31 11  
www.shn.ch

Medienart: Print  
Medientyp: Tages- und Wochenpresse  
Auflage: 20'030  
Erscheinungsweise: 6x wöchentlich

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938  
Seite: 19  
Fläche: 16'885 mm<sup>2</sup>

Kultur / Non-initiated coverage

## Musical-Theater Schaffhausen soll zum Magnet für Musicalfans werden

VON MARK LIEBENBERG

Schaffhausen soll zur Musicalstadt werden: Die neu gegründete Firma Stageworks GmbH wird künftig jährlich mindestens eine Musicalgrossproduktion in Schaffhausen präsentieren und debütiert bereits im Spätsommer 2017 mit dem neuen Musical «Anna Göldi» aus der Feder des auf Schweizer Musicalbühnen erfahrenen Mirco Vogelsang (Autor) und Moritz Schneider (Komponist «Dällebach Kari», Seebühne Thun).

### Karin Spörlis neuester Streich

Beteiligt an der Firma Stageworks sind Karin Spörli und ihre Firmenpartnerinnen Diane Kiesewetter und Michaela Hauser von der Agentur Leading Communication – in Schaffhausen bereits als Organisatorinnen der Schaffhauser Herbstmesse, des Stadtfestes Schaffusia'15 oder der Aktion Sitzbank bekannt. «Wir arbeiten bereits seit Monaten intensiv an der Umsetzung der Pläne», sagt Kiesewetter

gegenüber den SN. Mit der Firmen-gründung am 6. Oktober fiel nun offiziell der Startschuss.

Die Pläne sind ambitioniert: Jährlich will die Firma eine professionelle Grossproduktion im Bereich Musical-Theater realisieren, die jeweils 30'000 bis 40'000 Besucher von dies- und jenseits der Landesgrenze anziehen soll. Schaffhausen könne sich als Musicalstandort mit überregionaler Ausstrahlung positionieren, zeigen sich die Verantwortlichen überzeugt. «Der Fokus liegt auf emotional tief greifenden Stücken mit einem Bezug zur Schweizer Geschichte. Uraufführungen sind in regelmässigen Abständen geplant», sagt Kiesewetter.

In welchem Saal solche Produktionen aufgeführt werden und mit welchem Budget sich das Unterfangen mit Musicalprofis finanzieren lässt – darüber hüllen sich die Verantwortlichen in Schaffhausen. «Wir stehen derzeit in intensiven Verhandlungen und werden in Bälde über die Resultate informieren können», sagt Kiesewetter. Neben Vogelsang ebenfalls zu den Firmengründern zählen der Autor John Havu (Creative Director etwa bei «Tell» und «Heidi», Walensee-Bühne) und Moritz A. Sachs (Produktionsleitung).

Wattwil

14°/1  
Heute

11°/4  
Mi.

8°/2  
Do.



**Thomas Thalmann**  
wurde vom Verbot aus dem Vatikan überrascht



**Doan Simsek**  
Der Wattwiler holt in Bulgarien die Bronzemedaille im Armdrücken.



**Patrick Mettler**  
hat ein neues Duftbuch herausgegeben: "Geissbock Charly im Freiberg Kärpf"



**Alfred Simmler**  
aus Schänis ist vom Flugzeug aufs Stromauto umgestiegen

Toggenburg

See und Gaster

Events/Kultur

Lifestyle

Community

Fotostrecken

Inserate

Suche



0 Kommentare

Gefällt mir Teilen 6

# Der Vater eines unglaublichen Erfolgs

18.10.2016 10:50



1/3 Bild: bas  
Patrick Mettler, einer der Schöpfer des "Geissbock Charly".

**BENKEN** Unter der Feder von Patrick Mettler entstand der «Geissbock Charly» aus dem gleichnamigen Kinderbuch. Aktuell geht der neuste Band noch druckfrisch über den Ladentisch.

Viele Kinder kennen ihn, den stinkenden Geissbock, der verzweifelt nach dem wohlriechendsten Duft Ausschau hält um seine grosse Liebe zu betören. Weniger bekannt ist sein gestalterischer Erschaffer. Der Grafiker und Webdesigner Patrick Mettler aus Benken illustriert die Geschichten von Roger Rhyner (Musikchef Radio Zürichsee) mit unverwechselbaren Bildern. Aktuell kam ein neuer Band auf den Markt. «Geissbock Charly im Freiberg Kärpf» ist der Titel. In zwei bis drei Wochen entstehe jeweils ein Buch - allerdings über ein

## Leserhits

### Kampf gegen Unkraut auf den Alpen

Seit der AP 14-17 (Agrarpolitik..

### Brutal ums Erbe betrogen

Lieber Ratgeber Ich, 59, fasse..

### Geschwisterliche Fummeleien

Lieber Doktor Eros Ich, 42,..

### Rechte und Pflichten für die..

Letzten Freitag, 21. Oktober,..

### Per Fahrrad den Erdball umrundet

Viktor Brunner aus Kaltbrunn..

OnlinePlus Anzeige

## LESER-REPORTER

### Hast Du etwas Spannendes beobachtet?

Sende uns ein Bild oder

Video!

[Bild hochladen](#)

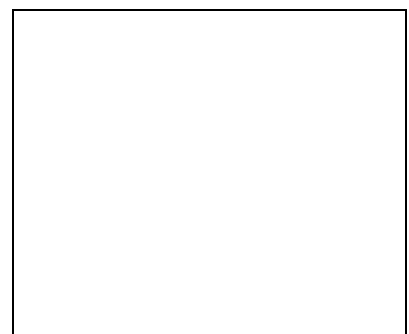
Anzeige

halbes Jahr verteilt, sagt Mettler. 100 000 Charlybücher verkauften die zwei bisher. Der erste Band sei sogar in neun verschiedenen Sprachen erhältlich, neustens auch in Chinesisch und Russisch.

Eine unglaubliche Erfolgsgeschichte, wenn man bedenkt, dass in der heutigen Zeit die neuen Medien Printausgaben verdrängen. Im Kinderbuchsegment sei dies noch nicht so ausgeprägt. «Die jungen Leser möchten bewusst etwas anfassen können», gibt Mettler zu bedenken. Das Spezielle an den fünf bisher erschienen Büchern ist das Auslösen gewisser Düfte durch Reibung. Unzählige kleine Mikrokapseln gefüllt mit dem jeweiligen Duftöl seien in einem durchsichtigen Lack über die Bildseiten gesprüht. Es sei eine Herausforderung für die Druckerei gewesen, das Verfahren zu optimieren, damit sich bei der Herstellung nicht zu viele Kapseln öffneten. Mettler schmunzelt «wird ein Charly gedruckt, riecht es trotzdem noch je nach Duft intensiv nach Rosen oder eben nach Ziegenbock im Druckgebäude.»

#### Mit Tablet und Stift

Während als Anstoss für die Erschaffung von «Charly» eine tatsächlich erlebte Begegnung von Roger Rhyner mit einem stinkenden Ziegenbock diente, entstand die aktuelle Geschichte auf einen Wink der IG Kärf. Diese wollten die Tiere des Schutzgebietes und deren Lebensraum für Kinder bekannter machen. Mettler zeichnete die Landschaft darum in diesem Band der Realität entsprechend. Bei der Zeichentechnik setzte er bereits zum zweiten Mal auf moderne Möglichkeiten. Während früher die Bilder mit klassischen Farbstiften auf Papier entstanden, steht der Künstler heute an einem grossen Tablet. Mit einem elektronischen Stift entsteht so, in aufwändiger Feinarbeit Seite für Seite. Der Vorteil sei, dass verschiedene Ebenen übereinander gelegt werden können. Das ermögliche Korrekturen ohne dabei bereits fertige Hintergründe zu zerstören. Es ist Mettler aber wichtig, dass die Bilder den Charakter der Freihandzeichnung nicht verlieren. Aus diesem Grund vereinfachte er sich sein Schaffen nicht mit Kopien einzelner Segmente, sondern zeichne wirklich jedes Detail einzeln. Der Vorverkauf des neusten Buches sei bestens gestartet. Bereits bis zur Vernissage hätten weit über tausend Exemplare den



#### Zufällige Fotostrecke



Herbstschau Wattwil

#### STRASSENUMFRAGE



# TAGBLATT

24. Oktober 2016, 06:48 Uhr

## Hosenlupf ums Eidgenössische



Nöldi Forrer (oben), Schwingerkönig 2001 und Rekord-Kranzgewinner, unterstützt das Projekt für ein Eidgenössisches Schwing- und Älplerfest 2025 in der Stadt St. Gallen. (Bild: Urs Bucher (Schwägälp, 14. August 2016))

### **St. Gallen bewirbt sich um die Austragung des Eidgenössischen Schwing- und Älplerfests 2025. Konkurrenz gibt es nicht nur direkt aus Glarus und Schaffhausen – auch im Linthgebiet gibt's Böse.**

DANIEL WIRTH

ST.GALLEN. 2025 ist der Nordostschweizer Schwingerverband (NOSV) wieder an der Reihe mit der Austragung des Eidgenössischen Schwing- und Älplerfestes. Es bewerben sich St. Gallen, Glarus und Schaffhausen. Wer den Zuschlag bekommt, entscheidet die Delegiertenversammlung des Eidgenössischen Schwingerverbandes im Jahr 2021. Sowohl Glarus als auch St. Gallen haben eine Machbarkeitsstudie in Auftrag gegeben mit dem Resultat: An beiden Orten ist die Ausrichtung des grössten Sportanlasses des Landes möglich. So weit, so gut.

Wer nun aber denkt, die Glarner machten sich für ihre Kandidatur stark und die St. Galler geschlossen für die ihre, sieht sich getäuscht. Es gibt zwar keine Glarner, welche die Kandidatur St. Gallens unterstützten, umgekehrt hingegen schon: Markus Schwizer, Gemeindepräsident von Kaltbrunn und Präsident der Region Zürichsee-Linth (RZL), macht sich öffentlich und medial stark



für ein Eidgenössisches Schwing- und Älplerfest (ESAF) auf dem Flugplatz Mollis im Kanton Glarus. «Die Machbarkeitsprüfung hat ergeben, dass Mollis mit seiner Infrastruktur und seinem Umfeld für die Durchführung dieses Anlasses geradezu prädestiniert ist», sagte Markus Schwizer im Frühling gegenüber der Online-Ausgabe der «Südostschweiz». Der Anlass werde eine markante Ausstrahlung auf die Region Zürichsee-Linth haben, sei die RZL überzeugt.

### **Bei Landsitzung der Regierung nachgedoppelt**

Im September hielt die St. Galler Regierung ihre traditionelle Landsitzung im Linthgebiet ab. Auch dort nutzte der Kaltbrunner CVP-Gemeindepräsident die Gelegenheit, unmissverständlich mitzuteilen, wie sich er und die Region Zürichsee-Linth zum Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest 2025 positionieren: «Die Region hat einstimmig beschlossen, dass wir die Kandidatur des Glarnerlandes mit allen zur Verfügung stehenden Mitteln unterstützen werden», sagte Schwizer ohne Umschweife direkt an die Adresse der Regierung. Die «Südostschweiz» transportierte das wörtlich so. Das ist brisant. Denn die St. Galler Regierung sprach dem Verein ESAF SG2025 einen Beitrag von 150 000 Franken aus dem Sport-Toto-Fonds. Mit diesem Geld wurde auch die Machbarkeitsprüfung der Fachhochschule St. Gallen bezahlt. Präsident des Vereins ESAF SG2025 ist SVP-Kantonsrat Michael Götte. Er hat kein Verständnis für das Engagement Markus Schwizers für ein Eidgenössisches im Kanton Glarus, wie er auf Anfrage sagt. Gleich wenig Verständnis für Schwizers Haltung hat Regierungsrat Stefan Kölliker. Der St. Galler Bildungsdirektor und Sportminister ist Schirmherr der Kandidatur St. Gallens für das ESAF. Er habe eine klare Haltung, sagt Kölliker. Wenn sich eine st. gallische Region für die Durchführung eines Grossanlasses bewerbe, sei es stossend, wenn sich ein St. Galler Gemeindepräsident für die Kandidatur eines anderen Kantons einsetze.

### **Linthgebiet geschlossen für Kandidatur aus Glarus**

Markus Schwizer ist der Ansicht, ein Eidgenössisches auf dem Flugplatz Mollis stärke die Identität der Region Zürichsee-Linth über die Kantonsgrenze hinaus, wie er gegenüber dem Tagblatt sagt. Die neun St. Galler Gemeindepräsidenten der Region hätten den Entscheid für Glarus einstimmig gefällt. Und zudem unterstützten auch der Schwingerverband Rapperswil-Jona und Umgebung und der Tourismus im Linthgebiet ein Eidgenössisches in Mollis, betont Schwizer.

### **Budget von gegen 30 Millionen Franken**

Im November will eine Delegation des Vereins ESAF SG2025 das Gespräch mit dem Kaltbrunner Gemeindepräsidenten suchen. Das ist ganz im Sinne von Regierungsrat Kölliker: «Wir sollten unsere Kräfte bündeln.» Geht es nach ihm, soll das Eidgenössische 2025 auf dem Breitfeld bei St. Gallen stattfinden.

Ein Eidgenössisches Schwing- und Älplerfest ist eine grosse Kiste: Mit seinen 53 000 Sitzplätzen wird ein Stadion aufgebaut, das temporär das grösste der Schweiz sein wird. Gerechnet wird mit 250 000 Besuchern. Das Budget bewegt sich zwischen 25 und 30 Millionen. Das letzte Eidgenössische in der Ostschweiz fand 2010 in Frauenfeld statt.

**Diesen Artikel finden Sie auf St.Galler Tagblatt Online unter:**

<http://www.tagblatt.ch/ostschweiz/stgallen/stadtstgallen/tb-ag/Hosenlupf-ums-Eidgenoessische;art197,4797213>

Gastkantone an Messen und Festen

## Ehrenauftritt als Lust und Last

von Jörg Krummenacher, St. Gallen / 25.10.2016, 08:00 Uhr

Messen wie die soeben zu Ende gegangene Olma oder Festivitäten wie das Sechseläuten laden Gastkantone ein. Diese kommen meist gerne, doch nur, wenn die Finanzen stimmen.

Grossen weichen Kissen gleich hingen die Fahnen Liechtensteins über der Multergasse in St. Gallens Innenstadt. Im Pavillon im Olma-Areal präsentierte sich das Fürstentum mit einer Produkteschau der einheimischen Wirtschaft, angereichert durch Videos, spielerische Elemente und kulinarische Spezialitäten. Den Umzug des Ehrengastes durch die dichten Zuschauerreihen führte Erbprinz Alois gemessenen Schrittes an, und in der Arena bot das Gastland, wie die «Ostschweiz am Sonntag» schrieb, einen «unterhaltsamen Mix aus Zirkus und Diplomfeier».

### Statt nach Zürich an die Olma

Auftritte von Gastkantonen an Messen und Festen haben ihren Reiz. Sie bringen Farbe und Abwechslung, bieten Gelegenheit zum überregionalen Austausch. Dem Gast, in diesem Fall dem mit der Olma assoziierten Gastland Liechtenstein, dienen sie der Image- und Kontaktpflege sowie zur Standortförderung. Die Olma als grösste nationale Publikumsmesse, die am Sonntag zu Ende ging, hat gemäss Messeleiterin Katrin Meyerhans denn auch seit ihres Bestehens nie eine Absage eines Gastes hinnehmen müssen. Einzig 2001 war ausnahmsweise kein Kanton an der Reihe, sondern die Expo.02, da die Kantone in den Vorbereitungen für die Landesausstellung steckten.

ANZEIGE



Anders ist es dem Zürcher Sechseläuten ergangen. Ausgerechnet das Fürstentum Liechtenstein [sagte trotz anfänglicher Zusage die Teilnahme für 2015 wieder ab](#). Die liechtensteinische Regierung musste einräumen, dass weder Parteien noch Wirtschaft noch Volk bereit waren, [eine halbe Million Franken für den Auftritt in Zürich](#) auszugeben. «Wenn die Liechtensteiner nun dieses Jahr an der Olma einen sicherlich höheren Betrag investierten, so passt dieser Anlass aktuell offensichtlich besser in ihre Marketing-Zielsetzungen», kommentiert Victor Rosser, der beim Sechseläuten für die Kommunikation verantwortlich ist.

Die Olma-Bilanz Liechtensteins, dem die Präsenz an der Messe eine

Copyright © Neue Zürcher Zeitung AG. Alle Rechte vorbehalten. Eine Weiterverarbeitung, Wiederveröffentlichung oder Verbreitung in irgendeiner Form ist ohne schriftliche Genehmigung der NZZ. Die NZZ ist nicht für die Inhalte von Links, die auf dieser Seite zu finden sind, verantwortlich. Die NZZ ist nicht für die Inhalte von Links, die auf dieser Seite zu finden sind, verantwortlich. Die NZZ ist nicht für die Inhalte von Links, die auf dieser Seite zu finden sind, verantwortlich.

Million Franken wert war, fällt in der Tat positiv aus: Ernst Risch, der als Geschäftsführer von Liechtenstein Marketing für den Auftritt in den Gallen verantwortlich war, freut sich über «sehr viele Begegnungen», Liechtenstein sei als sympathisch, bodenständig und sehr modern wahrgenommen worden.

### Weniger Geld für Gastauftritte

Den Zürcher Zünften hingegen hatte nicht nur das Fürstentum, sondern auch [der Kanton Luzern für 2015 abgesagt](#) – ebenfalls aus finanziellen Gründen. Luzern war 2014 Gastkanton an der Olma. Immerhin hat das Sechseläuten nach zwei etwas schwierigeren Jahren nun [mit dem Kanton Glarus wieder einen Ehrengast für 2017 gefunden](#), während sich an der Olma nächstes Jahr der Thurgau präsentieren und dafür 1,5 Millionen Franken aufwenden wird.

Allerdings spürt selbst Olma-Messeleiterin Katrin Meyerhans, dass die Genehmigung der Budgets für solche Auftritte in den Kantonen und deren Parlamenten «schwieriger und politisch umstrittener wird». Teilweise seien zudem Gelder aus dem Lotteriefonds, welche oft für die Finanzierung mitverwendet werden, mit Auflagen verbunden und stünden nur noch begrenzt für Messeauftritte zur Verfügung. Dieselbe Erfahrung macht Daniela Imsand von der Zentralschweizer Frühlingmesse Luga. Aus finanziellen Gründen werde es künftig nicht einfach sein, Gastkantone zu gewinnen: «Ein Auftritt an einer Publikumsmesse wird bei Sparrunden oft zuerst aus dem Budget gestrichen.»

Die Luga und beispielsweise auch die Berner Frühlingmesse Bea haben den Vorteil, dass sie flexibel reagieren können und nicht fix auf einen Gastkanton setzen. Die Luga fokussiert in manchen Jahren auf besondere Themen, die Bea lädt sich Regionen, Länder oder auch themenspezifische Partner ein.

### 23 Kantone am Sechseläuten

Das Sechseläuten hatte 1991 aus Anlass der eidgenössischen 700-Jahr-Feier begonnen, Kantone einzuladen. 23 von 26 Kantonen waren seither zu Gast, nur Appenzell Ausserrhoden, Neuenburg und der Jura noch nie. Victor Rosser stellt die Absagen von Luzern und Vaduz auch in diesen Zusammenhang: Es sei prinzipiell nicht schwieriger geworden, Gastkantone zu finden, glaubt er, aber weil inzwischen schon fast alle ans Sechseläuten gekommen seien, sei der Auftritt heute «kein Selbstläufer mehr».

# Als der Böögg vor den Augen der Basler umfiel

Aktualisiert am 28.10.2016 14 Kommentare

**Der Kanton Basel-Stadt ist zu Gast am Sechseläuten 2018. Das weckt unguete Erinnerungen.**

Der gefallene Böögg am Sechseläuten Zürich



Riesenblamage anno 1993: Der Böögg stürzte vor versammelter Basler Prominenz unverrichteter Dinge auf die Nase.  
(Video: Youtube)

## Bildstrecke



### Köppel als Kameltreiber

Sie marschieren wieder durch Zürich: Zünfter und Gäste am diesjährigen Sechseläuten.

## Artikel zum Thema

**Promille-Grenze für Reiter am Sechseläuten**

Das Zentralkomitee der Zünfte Zürichs (ZZZ) hat einen Gastkanton für das Jahr 2018 gefunden: Basel-Stadt wird sich am Sechseläuten präsentieren. Die Basler würden sich freuen, dass sich ihr Kanton wieder in Zürich präsentieren dürfe, genau 25 Jahre nach dem letzten Auftritt als Gastkanton, teilte das ZZZ heute Freitagnachmittag mit. Die Basler wollten damit nicht zuletzt auch die gute Zusammenarbeit zwischen Basel und Zürich unterstreichen.

Der Basler Regierungsrat genehmigte die Teilnahme an seiner Sitzung vom Dienstag. Was die Kosten betrifft, rechnet man mit Ausgaben zwischen 260'000 und 280'000 Franken, sagte Sabine Horvath vom Basler Standortmarketing auf Anfrage der Nachrichtenagentur SDA.

**Teilen und kommentieren****Etwas gesehen, etwas geschehen?**

Haben Sie etwas Aussergewöhnliches gesehen, fotografiert oder gefilmt? Ist Ihnen etwas bekannt, das die Leserinnen und Leser von baz.ch/Newsnet wissen sollten? Senden Sie uns Ihr Bild, Ihr Video, Ihre Information per MMS an **4488** (CHF 0.70 pro MMS).



Die Publikation eines exklusiven Leserreporter-Inhalts mit hohem Nachrichtenwert honoriert die Redaktion mit **50 Franken. Mehr...**

**Nichts wie weg.**

Mit Edelweiss an die Sonne fliegen, z. B. nonstop auf die Malediven ab CHF 899.-

**Suche nicht immer reibungslos**

Die Suche nach einem Gastkanton lief in den vergangenen Jahren nicht immer so reibungslos wie im Fall von Basel. 2015 kassierten die Zürcher Zünfter zwei Mal eine Absage, zuerst aus dem finanziell angeschlagenen Luzern, danach vom Fürstentum Liechtenstein. Beide konnten sich den teuren Auftritt in Zürich nicht leisten.



Der Beginn der Böögg-Verbrennung: Das Sechseläuten im Kratzquart  
Bild: Wikimedia Commons

Schliesslich musste sich das ZZZ quasi selber einladen: Gastkanton wurde Zürich. Erst im Jahr darauf sagte wieder ein anderer Kanton zu. Obwalden rückte sich 2016 mit einer «Älplerchilbi z'Ziri» in ein gutes Licht. Im Jahr 2017 wird sich der Kanton Glarus präsentieren.

**1993 stürzte der Böögg vor Schreck**

Die Erzrivalen aus Basel beim Urzürcher Brauch: Kann das gut gehen? Zumindest 1993 haben sich die Zürcher bös blamiert. Damals stürzte der Böögg vor versammelter Rheinknie-Prominenz unverbrannt vom Scheiterhaufen. «Ein unerhörtes Ereignis», kommentierte der «Tages-Anzeiger». Und die Basler hatten ein Motiv mehr für ihre Fasnacht. (pu/sda)

# Als der Böögg vor den Augen der Basler umfiel

Der Kanton Basel-Stadt ist zu Gast am Sechseläuten 2018. Das weckt unguete Erinnerungen.

Der gefallene Böögg am Sechseläuten Zürich



Riesenblamage anno 1993: Der Böögg stürzte vor versammelter Basler Prominenz unverrichteter Dinge auf die Nase. (Video: Youtube)

Das Zentralkomitee der Zünfte Zürichs (ZZZ) hat einen Gastkanton für das Jahr 2018 gefunden: Basel-Stadt wird sich am Sechseläuten präsentieren. Die Basler würden sich freuen, dass sich ihr Kanton wieder in Zürich präsentieren dürfe, genau 25 Jahre nach dem letzten Auftritt als Gastkanton, teilte das ZZZ heute Freitagnachmittag mit. Die Basler wollten damit nicht zuletzt auch die gute Zusammenarbeit zwischen Basel und Zürich unterstreichen.

Der Basler Regierungsrat genehmigte die Teilnahme an seiner Sitzung vom Dienstag. Was die Kosten betrifft, rechnet man mit Ausgaben zwischen 260'000 und 280'000 Franken, sagte Sabine Horvath vom Basler Standortmarketing auf Anfrage der Nachrichtenagentur SDA.

## Suche nicht immer reibungslos

Die Suche nach einem Gastkanton lief in den vergangenen Jahren nicht immer so reibungslos wie im Fall von Basel. 2015 kassierten die Zürcher Zünfter zwei Mal eine Absage, zuerst aus dem finanziell angeschlagenen Luzern, danach vom Fürstentum Liechtenstein. Beide konnten sich den teuren Auftritt in Zürich nicht leisten.

1 | 14 Der Beginn der Böögg-Verbrennung: Das Sechseläuten im Kratzquartier um 1854. Bild: Wikimedia Commons ([14 Bilder](#))



28.10.2016

## Bildstrecke



**Köppel als Kameltreiber** Sie marschieren wieder durch Zürich: Zünfter und Gäste am diesjährigen Sechseläuten.

## Artikel zum Thema

### Als der Böögg einen Köpfler machte



Zünfter auf Holzpferden, ein entführter Böögg und ein gefallener Bundesrat: Ums Sechseläuten ranken sich unzählige Anekdoten. Zur Einweihung des Platzes ein Rückblick auf die bisherigen Fest-Highlights. [Mehr...](#)

Von Tina Fassbind. 22.04.2014

### Tierschützerin fordert: Reitstopp, wenn der Böögg knallt

**Interview** Sandra Schaefer war im Auftrag des Schweizer Tierschutzes am Sechseläuten. Dabei hat sie Pferde gesehen, die in schlechter Verfassung waren. [Mehr...](#)

Von Werner Schüepf 19.04.2016

### Promille-Grenze für Reiter am Sechseläuten

Für den Böögg-Umritt führten die Zünfter weitere Vorschriften ein. So soll verhindert werden, dass erneut ein Pferd stirbt. [Mehr...](#)

18.04.2016

## Das Ressort Zürich auf Twitter

Das Zürich-Team der Redaktion versorgt Sie hier mit Nachrichten aus Stadt und Kanton.

Schliesslich musste sich das ZZZ quasi selber einladen: Gastkanton wurde Zürich. Erst im Jahr darauf sagte wieder ein anderer Kanton zu. Obwalden rückte sich 2016 mit einer «Äplerchilbi z'Ziri» in ein gutes Licht. Im Jahr 2017 wird sich der Kanton Glarus präsentieren.

@tagi folgen

---

### **1993 stürzte der Böögg vor Schreck**

Die Erzrivalen aus Basel beim Urzürcher Brauch: Kann das gut gehen? Zumindest 1993 haben sich die Zürcher bös blamiert. Damals stürzte der Böögg vor versammelter Rheinknie-Prominenz unverbrannt vom Scheiterhaufen. «Ein unerhörtes Ereignis», kommentierte der «Tages-Anzeiger». Und die Basler hatten ein Motiv mehr für ihre Fasnacht. (pu/sda)

(Erstellt: 28.10.2016, 17:24 Uhr)

# Schauspiel der Extraklasse



Indian Summer, unberührte Schneelandschaften, Lawinendonnern, Sonnenschein selbst in tiefen Lagen und durch gleich zwei Felsenfenster: Die Glarner Natur lädt auf dem Weg in und durch die kalte Jahreszeit zu einem Schauspiel der Extraklasse ein. Kontrastreich wie das Glarnerland, spielen sowohl Kälte und Wärme als auch Licht und Schatten die Hauptrollen darin.

Bild: Samuel Trümpy

## Glarner Natur im Herbst und Winter

### Kraftvolle Berge und Wälder

Im Herbst verwandeln sich die Hänge der mächtigen Glarner Berge von einem satten Sommergrün zu einem bunten Herbstfarbenspiel der Natur. Die Glarner Version des «Indian Summer» kann sich wortwörtlich sehen lassen: Der Wald bedeckt über 30 Prozent der Kantonsfläche und schützt das Tal zum Beispiel vor Lawinen. Wer das Glarnerland bei Tauwetter besucht, beobachtet auch im Tal schon mal eine Lawine – oder hört ihr Donnern. Die Glarner nennen Lawinen «Lau». Zu einer der mächtigsten und jährlich wiederkehrenden gehört die «Staublau» bei Netstal.

### Nebelfreie tiefe Lagen

Wenn im Herbst die Sonne tiefer steht, werden auch im Glarnerland die Tage kürzer. Dann verschwindet die Sonne nachmittags hinter einem Berggipfel, über den sie im Sommerhalbjahr locker hinauswandert. Und doch zeichnet sich der Glarner Winter durch viel Sonne aus. Wo sich andernorts in tiefen Lagen Hochnebel breit macht, scheint während des Winterhalbjahres auch im Talboden auf rund 450 m. ü. M. die Sonne. Dafür verantwortlich ist nicht selten der älteste Glarner, der Föhn. Der starke Südwind kann sogar im November nahezu für Tropennächte sorgen.

### Sonnenspektakel von Norden bis Süden

Bekannt ist das Glarnerland für seine Sonneneignisse im Martinsloch in Glarus Süd. Die Sonne

scheint jeweils im Herbst (29./30. September/1. Oktober) und im Frühling (12./13./14. März) durch das Felsenfenster in den Tschingelhörnern direkt auf den Kirchturm von Elm. Weniger bekannt, aber kaum weniger faszinierend sind die Sonneneignisse im Mürtchenloch in Glarus Nord. Im November scheint die Sonne durch das Felsenfenster auf den Kirchturm von Mühlehorn. Im Gegensatz zum Martinsloch scheint sie bei Sonnenuntergang durch das Mürtchenloch. In Mühlehorn ist das Phänomen am 8./9. November und am 1./2. Februar sowie in Obstalden vom 18. bis 21. November und vom 21. bis 24. Januar zu beobachten.

### Schnee- und Eiserlebnisse

Die Glarner Gipfel ragen bis über 3000 m ü. M. in die Höhe. Da fügt sich zum herbstlichen Farbenspiel der Wälder schon auch mal ein Schneeweiss auf den Gipfeln ins Landschaftsbild ein, bevor der Winter im Tal einzieht. Traumhafte Winterlandschaften lassen sich zum Beispiel auf Ski- und Schneeschuhtouren entdecken – geführt durch ortskundige Guides oder auf markierten Routen. In Lagen mit wenig Wintersonne herrscht Eiszeit. «Seegfrörni» ist auf Gewässern wie dem Klöntaler- oder dem Talalpee keine Seltenheit. Nach Freigabe der Behörden ist Schlittschuhlaufen möglich. Auch Eisfischen oder Eisklettern lässt es sich im Glarnerland.

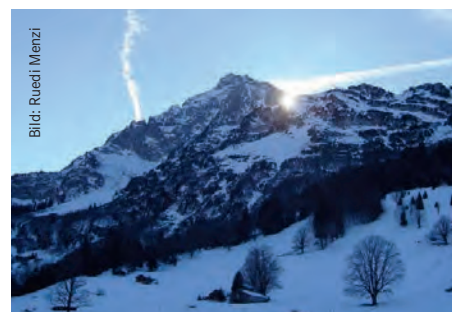


Bild: Ruedi Menzi



Bild: Hans Bühler

### Sorgenfrei und korrekt durch das Glarner Wintererlebnis

Wer die Natur im Glarner Winter hautnah erleben will, ist am besten mit Ortskundigen unterwegs. Anbieter wie der SAC Tödi oder die Alpinschule Tödi sind ebenso gute Anlaufstellen wie der direkte Kontakt zu Bergführern wie Ueli Frei, Heiri Furter oder Thomas Pfenninger. Die Glarner Tourenplattform [bergzyt.ch](http://bergzyt.ch) bietet eine Vielzahl an geführten Touren von leicht bis schwer. Auch die Get Outdoor GmbH zeigt interessierten Gruppen oder Einzelpersonen die schönsten Flecken im Glarnerland. Hier finden Sie Ihren Bergführer: [www.sac-toedi.ch/kontakte/bergfuehrer](http://www.sac-toedi.ch/kontakte/bergfuehrer)

### Informationen über Winterangebote im Glarnerland:

Touristinfo Glarnerland  
Raststätte, CH-8867 Niederurnen  
Telefon +41 55 610 21 25  
[info@glarnerland.ch](mailto:info@glarnerland.ch)  
[glarnerland.ch](http://glarnerland.ch)

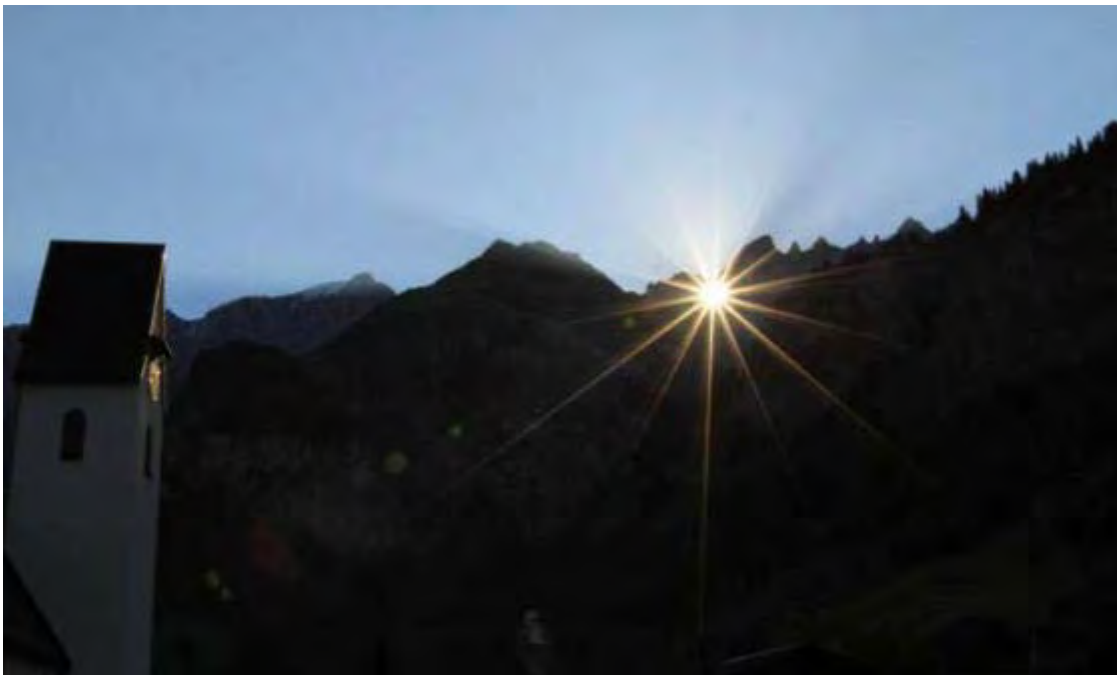
**Glarnerland**



# Luzerner Zeitung

Luzerner Zeitung Online, 3. Oktober 2016, 15:34

## Sonnenereignis: Ideale Wetterbedingungen am Martinsloch



Die Sonne scheint am 30. September 2016 durchs Martinsloch und erleuchtet die Kirche von Elm. (Stefanie Nopper / Luzernerzeitung.ch)

**ELM GL - Am Wochenende war es wieder soweit: Die Sonne blickte durchs Martinsloch in Elm. Es herrschten ideale Wetterbedingungen, sodass die Kirche mitten im Sonnenkegel stand.**

Im 626-Seelen-Dorf Elm wartete vergangenes Wochenende ein seltenes Naturspektakel auf unzählige Schaulustige: Das Sonnenereignis am Martinsloch.

Dabei haben sich die Sonnenstrahlen am Donnerstag, Freitag und am Samstagmorgen den Weg durch das Loch im Felsen im Kanton Glarus gebahnt. Am allerbesten konnten die unzähligen angereisten Fotografen und Naturliebhaber das Phänomen am Freitagmorgen bewundern – die Kirche von Elm stand an diesem Tag direkt im Lichtkegel der Sonne.

Bei strahlend blauem Himmel hat sich am Freitag zur Sonnenaufgangszeit die Sonne ihren Weg durch das Martinsloch gebahnt. Bei dem Loch handelt es sich um eine Öffnung in den Tschingelhörnern. «Heute ist ein idealer Tag – so schön habe ich das Sonnenereignis selten gesehen», so der 76-jährige Dorfeinwohner Hans Rhyner, der das Spektakel noch nie verpasst hat

und jedes Jahr den Zuschauern das Sonnenereignis erklärt.

### **Spektakel dauert nur wenige Minuten**

Das Martinsloch liegt auf einer Höhe von etwa 2600 Metern und ist vom Tal aus im Dorf Elm sehr gut sichtbar. Das Sonnenereignis in Elm findet nur zwei Mal pro Jahr statt. Gerade einmal zwei Minuten scheint die Sonne direkt durch das Felsloch auf den Elmer Kirchturm. Das Loch im Berg ist 22 Meter hoch und 19 Meter breit. Es lockt jährlich Dutzende Schaulustige an. Das nächste Mal findet das Spektakel am 12. März 2017 statt.

Aber wie ist das Loch überhaupt entstanden? Der heilige Martin soll laut einer Sage für das Felsenloch in den Tschingelhörnern verantwortlich sein: Er soll einen schweren, mit einer eisernen Spitze versehenen Stab nach einem Riesen geschleudert haben, der seine Schafe stehlen wollte. Der Stab aber verfehlte sein Ziel und durchbohrte den Berg knapp unter dem Grat – entstanden ist das Martinsloch.

### **Video: [Die Sonne scheint durchs Martinsloch](#)**



Sehen Sie im Zeitraffer, wie sich die Sonne ihren Weg durch das Martinsloch im Kanton Glarus bahnt. Ein seltenes Naturschauspiel, das jährlich viele Schaulustige und internationale Fernsichtteams anlockt. (Stefanie Nopper / Luzernerzeitung.ch, 30.09.2016)

Stefanie Nopper

**Diesen Artikel finden Sie auf Luzerner Zeitung Online unter:**

<http://www.luzernerzeitung.ch/nachrichten/panorama/news/panorama-sda/Sonnenereignis-Ideale-Wetterbedingungen-am-Martinsloch;art46441,838088>

# ALPIN

≡ MENÜ



Video: Auf der Highline durch das "Felsenfenster"

## STEPHAN SIEGRIST BALANCIERT DURCH DAS "MARTINSLOCH"

Nur zweimal im Jahr scheint die Sonne durch das Tschingelhörner "Martinsloch" im Kanton Glarus. Stephan Siegrist nutzte die Zeit, für einen besonderen Blanaceakt zwischen Licht und Schatten.



📅 01.10.2016 - 08:56

Der Sage nach soll der Heilige Martin einen schweren, mit einer eisernen Spitze versehenen Stab nach einem Riesen geschleudert haben, der seine Schafe stehlen wollte. Der Stab verfehlte sein Ziel und durchbohrte den Berg knapp unter dem Grat - so entstand das berühmte "Martinsloch" in den Tschingelhörnern.



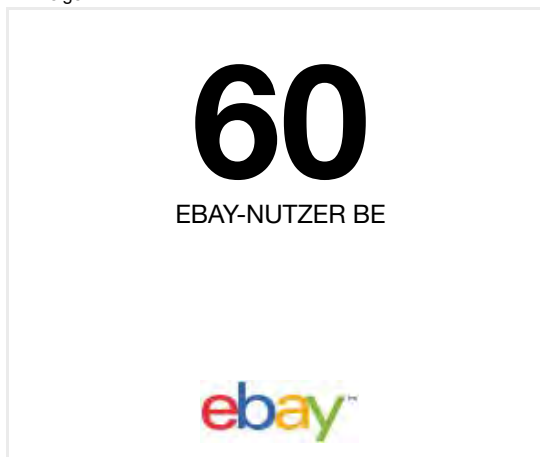


© Mammut / Stefan Schlumpf

Zweimal im Jahr - einmal im Frühjahr, einmal im Herbst - spielt sich hier an wenigen Tagen ein besonderes Naturschauspiel ab. Dann scheint die Sonne für zwei bis drei Minuten durch die rund 15 Meter große Felsöffnung und trifft exakt auf den Kirchturm von Elm.

Bei dunstigem Wetter bildet das Sonnenlicht sogar einen rund 4,7 Kilometer langen Lichtkegel, der einen etwa 50 Meter breiten, nahezu runden Lichtfunkt auf das Gelände um die Ortschaft wirft.

- Anzeige -



Dieses Phänomen hat es auch - wie Hunderten von Schaulustigen jedes Jahr - Stephan Siegrist angetan. Der Schweizer Profi-Alpinist nutzte die beeindruckende Naturkulisse für einen ganz besonderen Balanceakt auf seiner 50 Meter Highline:



**Stephan Siegrist**  
Auf der Highline durch das "Martinsloch"

## Beeindruckende Bilder von einer außergewöhnlichen Slackline Aktion an den Tschingelhörnern in Elm.

---

Wenn Dir der Artikel gefallen hat, teile ihn auf:

 Facebook  Twitter  Google+

---

0 Kommentare

[Kommentar schreiben](#)

Benutzername

[Kommentar abschicken](#)

---

[KONZEPT](#)

[MEDIADATEN](#)

[AGB](#)

[DATENSCHUTZHINWEIS](#)

[NUTZUNGSBASIERTE ONLINE-WERBUNG](#)

[IMPRESSUM](#)



Datum: 26.10.2016

Sendung: Regjournal Ostschweiz 07.32



Regionaljournal Ostschweiz

Regionaljournal Ostschweiz  
9006 St. Gallen  
071/ 243 22 11  
www.srf.ch

Medienart: Radio/TV  
Medientyp: Radio

Sprache: Dialekt  
Sendezeit: 07:32  
Dauer: 00:02:14  
Grösse: 2.0 MB

Themen-Nr.: 862.017  
Abo-Nr.: 1086938

Natur / Non-initiated coverage

## Radio/TV-Hinweis

### GL: Das Wild darf ruhen

Der Kanton Graubünden kennt viele, auch die Kantone Appenzell Ausserrhoden und St. Gallen: Wildruhezonen. Nach langen Diskussionen führt nun auch Glarus Gebiete ein, in denen das Wildtier vor Schneeschuläufnern oder Skifahrern geschützt ist.

### BESTELLUNG DER KOPIE DES BEITRAGS

Sie möchten eine Kopie dieses Beitrags bestellen? ARGUS archiviert die Aufzeichnungen während eines Monats. Nach Ablauf dieser Zeit können keine Kopien mehr erstellt werden. Bestellen Sie noch heute.

[zum Bestellformular](#)